

1
James S. Thompson Honolulu 19 Nov. 1846
From Page 182 V7

Hookihia, M. Kuanava ma ka
olelo Hemolele

Ua ike au i ka hoopaa'apaa a Keoki.
Alapa me Kalunaa'ina, a o ka poe
nana i hookolokolo a ua make,
Paahana a Poe o Uua'ua, a me
Kuhia na luna kanawai, a i ka
hooko ana, ua hoi no ia Kalunaa'ina
kahi, aka, i haawia no ka uku
hoolimalina ia Kalunaa'ina, a i ka
olelo ana a kekahi haole, aole no ka
lunaa'ina ia wahi, a malaila ua
hoi'oi'ia ~~me~~ Kalunaa'ina no ka ae
ana ona i ua haole la no ka
olelo hoolimalina, a i kia manawa
no Keoki Alapa ia wahi, ua lokia mai
aole no Kalunaa'ina, kahi, no Hikiau
ka pa; a hoopii mai Hikiau e hoi
ia ia, olelo aku au, oia no a hoopii
se i na Luna Kanawai a maopopo
noiu kahi, alaila loa ia se
i ka pau no ia

Oke kumu nui oia hooko ana au no
Keoki Alapa. Ite he olelo ilihune o
Keoki Alapa a noho malalo, kana
wahine (oia hoi ke kahu o Kalunaa'ina)
a hukulua o Keoki Alapa i kale paa
a mahope, manao, Kalunaa'ina
e kipa'aku, a malaila hoopii mai
o Keoki Alapa ia i.

O na haole a pau - - - 206

12
a nolaila hooko aku au no ka mea o
hana waiwai ilalo, E lilo ia ia mau pa

Isolu 118 Kuleana o Kamaikui 11813 (A. P. 118)

Hoohikii'a o Kepa'ima ka ole Heniwa

Aia hoi wahi i noko ai mauka iho o ka
hale huai o Mi Loka He pilikana
no wai no Kuoha, a hia no hoi ike,
he aikane mai, a hoomakaukau
maua e hana i wahi no maua
ua hoi mau aku mai i ke Lii ia Pahi
mana e hooponopono ina hahuahale
ua makaukau he pili, a he hikapaku
o hui aikane nolaila. Hui, a no ho-
lana helenana, hui mai o Kuoha
e noi ia maua, a hukuha ka hale
a hoopii ka haole ia hiki i ke ole
o Pahi, hoi mai ka haole ole e
wawahi; ole e hukuha ka hale hoi
hou mai o Kuoha a ole mai ia
maua ole e hukuha ka hale, alaila
hoopii o Kaunaha i hui hane ia
Pahi o lana me Hina kai hite
pu a houna mai o Pahi ia
huhiki e hui mai e nana, a i ka
huna ana, ina ua pili me ho
ka haole ole e hukuha, a ina he
wahi kaawale, alaila e hukuha no
Na Kuoha no i pa ka pa - Na Kuoha
no i hukuha i ka hale maua, ole kikiha

Ona huaolelo - - - - - 250

3

oole au i ike i ka makahiki ihaawi
ai. Kuoha ia Kamaihui, aia ma
kahi o Poe kahi e noho nei o Lilia

Hookihia o Honokaupu ma ka olelo Honole
oole i maopopo iau na hana
ana o ka pa Hookahi mea aie i
maopopo o ka hookolokolo ana a
makou i lina o ka Papu

Hooponopono ihola makou a lilo ka
aoao heua ma o Lilia la a ua lilo
ka pou ia Kuoha, alua ai nei paha
miakahiki me ka hapa, a e kole
paha, a o ko Kuoha noho ana malalo
no o Kamaihui

Mo. Kekuanaoa hookihi ma ka olelo ke
Ahu

Eia hui mea i ke, a ua ike
no hoi au ua noho ko Kamaihui
poe kanaka malaila, aka, o kou
lohe no Pahi ka Pa, a i ka hana
ano o na alanui, aumeume lakou
no ka pilikia i ke alanui, a
hooko aie no Kamaihui ma, a i
ka hookolokolo ana a na Lina Kamawai
a hooko no e like me ka lakou pono
i hana, ua lilo ia Kamaihui ma

Hele 135. I. Pihoi

Hookihia o A. Pahi ma ka ole

Hemolele

Ma ka waka mai o Liliha ka ole
ana mai i ke kauoha o Kulauka, ua
lilo o Liliha i hooilina nona, a o na keiki
o Kulauka malalo o Liliha, a o na
aina a pau o Kulauka, o Liliha no ka
hooilina, a o na keiki no na kanaka,
a i na hewa ka noho ana o na keiki
Lawe no ke Iii, no ka mea, ua hewa
ko lakou noho ana, a ua lohe no hoi au
ua lilo no ka hooilina o Liliha ia

Kamehameha III, a o na waiwai a pau
o Liliha a me na aina a pau—ua lilo
no ia Kamehameha III

Honolulu Nov. 11. 1846

Hele 140. Kepaa

Hookihia o Kuoha ma ka ole Hemolele

Aole au i pili ia Kepaa, aole no hoi ma
ka pa hookahi, aia ko Kepaa wahi mauka a
iho o ka hale kuai o Ladd, Oka noho ana
me kana kane, a hahaka me ko lakou
poe i noho pu ai, i ka manawa ia Pihoho
a nolaila hii aku o Poe a hoi hoi malaila
e noho pu ai, a haawi lilo loa no hoi
o Poe ia ia, i ua wahi,

Aole hoi ke mea mana i keakea
a hiki i keia manawa e noho nei—

(Hualo 147)

Hookihia. Po ma ka olelo Hemolele

He kaikuahine hanauna o Kepaa
 nou, a he moho pu nei no mana nia
 haki hookahi, aka, ua haawi lilo
 loa aku au ia ia i kekahi apana o kou
 pa ia Kepaa, a nou pono i ke kuleana
 i lilo ai ia ia ma kuu haawi ana ia ia
 ole mea kuleana eae maloko

See N
 Hehu 148 Ehu Noka

Hookihia. John Lima ka olelo Hemolele
 He lohi no kou ike ana i ka lilo ana o kela
 pa ia ia, i kou manaa mahope iho o kekua
 laau ala ana i ka M. H. 1822 paha ia o
 Kalola ka mea i noko malaila a me Keano
 a o Ehu no ke kanaka a hele laua oia
 nei no kaui ike pinepine a hiki i kua manawa
 ole hoi ke mea nana i keakea a hiki i
 keia manawa.

Hookihia G. Kaauwai ma ka olelo o ke kua
 Holo mai kaou e hookolokolo no
 W. Richards, a ilaila kou wahi noko ai,
 ua kahiko na hale, o ka hale ka i hook-
 hikia no Kalola, aka, o laua nei no kai
 toke o ka hale p hiki i keia manawa
 ole ke mea nana i kea a hiki i keia
 manawa

86
Hele 144 Napalasanui

See Page 8.

E palapala ke kakauolelo i ka
Moi no ka haawi ana
A poolea tute mai

Nonu kela wahi, a ia Mr. China, a o
Napalasanui kana wahine, a make
ia waika ia Napalasanui, a nonu a pila
no i keia wa, he loi ma Kapalama
Oia ka lua, Oia la

Nov. 20. 1846

Me ke Mahalo
Kamehameha III

Hele 149 Kawahakui

See Page 7.

Mookikua o Kaupena ma ka olelo
Hemolele
Oia mauka o ke alanui ma Kahawai Okai
ike ana i ka wawahi ana a Kihaulike,
i kona mau hale, a ma Manuia i
hoouma ia Kikiau e hooponopono i kahuakale
nona ma ka hi kaawale, a loa kona wahi
Oia koi mea i ike ai la, aole no hoi he mea
mana i heakea a hiki i keia manawa
e noho nei

Helu 57 Simiona, Kou

Page
Vol 24, 17

Kii ia na hoike a ka poalua hele mai
o Wakahuna, a me Pokii a me Napahi

Helu 64 Kikewa

Hoospaneia ka poalua hele mai

Helu 149

Hawahakui

From Page 6.

Hookiia o Kahuahinenui ma ka olelo a ke Akua
Aole au i pili ia Hawahakui, Aia mauka aku
o ka pa o Miki, i ka manawa ia Manuia
ma ke alo. Kou hale kahi Auai kona hale
a hookiia e au a me Kekaulike Eua au kipa
ku ana a eua a Kekaulike, a hoopii o
Kekaulike i kai nei, a wawahia ka hale
a hoopii hope oia nei, a na Manuia no i
imi a loa kona wahi mauka iho. Kou
wahi, a hukuia i ka hale, aole he hale
malaila, Aole he pa he wahi waho wale
iho no, a malaila mai kou ike ana a
mana no i pa i ka pa a me ko lakou
ehulehule no hoi paha, Aole mea mana
i hekeia i kona wahi ana

Hookiia o Kaapuiki ma ka olelo Amolele

Aia ma ka hana, he pa
makinai. Ua hanaia oia wale no a ua
pas a kee ike, hoopii mai oia e hulu e
hana, i ka pa aina ona, oia wale no
kau ike, i hana hoopii ana mai iau
I ka wa ia Lord George Paulet M. #
1843 a mahope iho nei loko au no Punahua
Kahi, a no kona loko ana e lilo ana i ka
Pipi, malaila manao e hoopii i ka puna
hua, a helo he honohiki e hana ia wahi

(Huakilo 234)

16
Hooihikiia o G.P. Sudds ma ka ole Hemolele.

I hele mai nei heua kanaka e au
i ka wa mamua ua poina ka manawa
hau mai i kona makemake e pa i kahi aina
kaawale i ka pa, i aku la au, pa no i ka pa
a mahiai iho mahope hooponopono, aole
ou manao ia e e nele ana, O ka pau no ia
o Kou ike

See Page 32.

Helu 144 Kapalaamui

Form Page 6.

Hooihikiia o Kamakunoi ma ka ole

Hemolele

Aole au i pili ia Kapalaamui. Ua ike no au
i kona kumu i noko ai malaila o kahu mea
ike ai o kana kane, a ua lohe wale au no ke
Alii mai a i kana kane, a ike aku la
au ua hele mai o Kou Lu e mana ua
wahi la, a haawi no ua haole la, mamua
o ke au ia Koumi e noko ana no o Kuakini
i ka Papu ~~ana~~ nei Oia no kahu wahi i ike
a make ua kane la, ili iho no i kana wahine
aole au i lohe, aole hoi i ike, ua lilo ia hoi
a hiki i kua manawa, a ua lohe no hoi
ke mau loi kona ma Kapalaama, o Kaikioewa
ponoi no kai hele ae a ia Kapalaamui, no
ke Alii paha, aole au i lohe, aole hoi i ike
ua lilo ia hoi a hiki i kua manawa
o ka manawa ia lohe ana ou via ka
M. H., 1835,

See 33 Page

Helu 157 Nauoo

Hookikiia o Keauaunani ma ka olele Kienole
 Aole au i pili ia ia, hia ma Kapuwahala kona
 wahi, Ua paa i ka pa, Ika manawa i
 hana ia ai na Alanui, mai a Kamehameha
 I mai kona noho ana, aole mea nana i keka
 a hiki i keia manawa, na Nauoo no au
 i kii ae, ma ka pa e ae no kou wahi i noho
 ai, aole maua i noko pu i ka pa hookahi

Helu 152-157 William Sumner

Hookikiia o Richamant ma ka olele Hemolele
 M.H. 22 kou noho ana maanei, no Massachusetts nai
 au ia ma Honolulu nei 18 M. 16, he kamana
 wau, mai kou wa i hiki mai ai kou ike ana ia
 Sumner, ua ike au he Palaaunui i holo aku ma
 uha o ka hale hou a Keauaunani e hana nei,
 aole maopopo iau mauka aku alaila ma kahi
 hohoke i ka pa o Kaula ka hoomaka ana, a holo
 i uha a hiki mauka aku o ka hale a Keauaunani
 e hana nei, a hala kekahi punawai maloko o ka
 pa o Keliakomi a me kekahi hale pili, aole au
 i ike i ka pa ma ka aoao mauka, aole e hiki iau
 he hoi maopopo ina kopuai, he pa mawana paha
 aole au i ike poun, he hale ^{pili} ho Sumner ma ua wahi
 la, aole au i ike i ka manawa i hana ia ai ka
 alanui lili i ka wa i hana maua ia ai na alanui ma
 Honolulu nei, Oia ka manawa i hana ai o
 Sumner i ka hale mauka ae o kona wahi e noho
 nei, aole au i ike i ka mea nana i kuhulu i ka
 hale pili. Ika M.H. 1567 a 1568 paha hanaia
 na alanui palahalaha e pili ana ma ua wahi
 nei, a hohoke ia manawa, holo ka palaaunui

Ahana o Sumner i kona pa i kahi i ku nei
 ka hale pohaku o Kekayanohi, oia ka pa e noho
 mauha ke alanui lili'i hele i ka Hikina a
 hiki i kahi o na lii keiki, ua holo mua ka
 hale pili, he hope ka hana ana i ka pa, i
 hoia manao 10 M. H. mai ka manawa o ka hele
 mua ana ona kanaka ma ia alanui lili'i, aole
 aole au i ike i ke humuu o ka hana ana i hela
 alanui lili'i no ka manao lihe ana o na
 kanaka paha, aole paha ike au ia William
 i kona hiki mua ana mai, a lohe wale no au
 i na kanaka no William ia wahi, lohe
 no au ia H. Harmer a me na mea e ae no William
 ia wahi, lohe no au ia Kalaimoku e noi ana
 ahu ia William i alanui hele ma oahu o
 kona pa, manua loa hāu lohe ana ia, aole i
 Maopopo iau ka mea nana i olelo mai, ua lohe
 pinepine au ia William i kua mau manao aku
 nei, i kona olelo ana nona ponoia ia wahi, e noho
 ana au me John Kalaninu, a ua noho mua
 au ma ka Pahu elua M. H. me Manuia, a
 ma hope noho me Kalaninu aole au i pili
 i kekahi a-o-a, a me kekahi a-o-a oho-a loa
 au, aole hiki iau ke hai pololei i ka pa
 mauha, he 10 kapua paha ihala, 20 paha
 aole au i ike i ka palakalaka, o ka pa,
 aha, ua oi ahu ke palakalaka, i ka palaka-
 laka i kua manawa, aole au i ike i na
 kanaka e noho ana ia manawa, aole no
 hoi he mau hale ona hale wale no au i
 olelo, oia wale no, aole au i ike i ka mea
 nana i kana ka palasus ma Kanuwa
 i hoomaka i ka halepohaku horu i ku la
 aka, ua make ia 3 paha makahiki

manua ahū, nei ka hoomaka ana, aole au i lohe
i ka hoolo ana. Ulama i ke i ke kukulu ana
o heta pale, aole au i ike i kekahi hanaka o
Ulama e noho ana i loko oia pa, mahope iho o
ka hana ana i ka pa ana e noho nei.

Hooikiia o Kaula ma ka olele a ke Akua
He wahine au na Ulama manua i ka
manawa aole i aia ka palapala, i ka M.H.
1810 manua ahū olaila, ma ka Papu kahi i
noho ai manua, aole au i ike i ka
manawa i hoi mai ai ka pa mauka. He
hope wale iho no ke Kalamoku noho ana
malaila, aole alii nana i haawi, ake
nana no wale no i heta a kukulu i ka hale
i kaawale, mahope iho, ^{ike} no ka lii ike i ke
kukulu ana, Ua pua no i ka pa
he palaa nana hanaka no ona ihana
ka pa nui, makai ko Kaula a wahi,
hote a iuka ma ke alanui ka holo ana
a hiki i ka aao neauka, i noi ia me
ia William i alanui hoomaka i ka
mai, a ua lohe pono wau ia noi ana
a ua ae ahū o William i ke ohi ana,
mauka ko mahou wahi e noho ai
me William pu no, na William i hana i
ka hale, a wawahi iho nei no, a mana
no i hana ka pa a ^{wa} wahi ia iho nei
no, a na huu hana a me Sumner,
i eli ka punawai a ua haaleli au ia
wahi i ka manawa e noho ana o
Kauikeoli ma Maui, aole nae maopopo
loa ka manawa ua poina, a naha
ka hale, i ka manawa i hana
o Lota

hele pu mana me Maile i Maui i ka
 m. # 1881 ua hipaku ia mahou a Keliakouui
 e hele ma ia wahi aku Aole i maopopo
 iare ka pa ana i ka mahai o ke alanui
 lili, a holo mana i Maui ua pa ana
 ka pa i ka hana ia, Aole au i she
 i ke humu o kona hipaku ana ia
 mana o hau mea i manao o kana
 wahine a he alii ia mau, a he kahu
 au malalo o kikahi kahu, ahe au aole
 mea noho ilaila, no ka mea, Aole he
 hale, i kahi i hele au o W. Sumner
 a hoi mai ua pa ana ka hale i ka
 wawahi ia a hoi mai au Maui
 Maui mai ua make o Kahienana
 i ka M. # 1886 mai no i ole ia Pukia
 e lawe i na waha a pa ana o Mahou
 a loko o ka pa William Sumner
 Mahope mai oia ^{ka} make ana ka hale,
 ua noho na ohua o Kehauonohi loko
 aole i noho hou o W. Sumner malalo
 a ua hana no W.S. i ka pa, a me
 ka hale nou, aole ou manao e lilo
 nou ia W.S. hana ole o kona wahi,

Hoohihia, Ulani Wahine a Mr. Jones
 ma ka ole Kemolile

Aia au ma kahi o Mr. Jones
 e noho nei ua nui na m. # o hou ihe
 ana ia W.S. o hou ihe mua ana
 malalo aki nei kona wahi i noho
 mua ai, a mahope ihe hele mua oia
 ma hula, he wahi wahi wale
 iho no, nona no paha kona manao

i hele ai malaila, a i kona noho ana malaila,
 hana oia he palaaui manua, o ha a o o
 mauka o ha pumawai la mauka aku
 oia he palena, oia no ha pololi o kona
 wahi, oia mawaena o ha pa o Kaula
 e noho nei, a na Kinau i noi a Hoopane
 ia o ha palena o ha pa o Kaula e ku
 nei a he laula no, a hoouenuia mai me
 Kalaimoku paha he lava olelo ana
 he kula iki no kahi ililo ole he pa mawa
 ena o ho Kalaimoku a me ho W.S. ua
 unu na makahiki mai he lilo ana oia
 wahi i alanui a piki i heia manawa ia
 manawa no pa he kaawale ana o ha
 pa mauka a me ha pa W.S. ole au
 i ike i ke kumu o he kaawale ana oia
 wahi, a ua ike no au i ha hana ana a
 he kanaka i kona pa e noho nei, ole
 pkanaka mauka, iloko no o kona pa kahi
 e noho ai, ole au i ike i ha wahi ana
 o ha hale pili, ua hele paha au ma
 kahi e hele ai, a ua loli au ua noho o
 Kaula malaila, ole noe i maopopo e
 hona' hele ana, i ha manawa manua
 o ho Mahinaena make ana M H 1836
 ua hele nua o Kaula, a ua ike no au
 i ha hale pili na W.S. i hana i ha
 hale pili ia Kaula, loli mai ia
 W.S. i he noi ana a Kalaimoku i alanui.
 See Page 15 (290)

Hele 150 Hikiau

Nov. 18. 1846.

Hooheia o Holowale ma ha olelo Kemolele
 ole au i launa me Hikiau, aka, o ha noho
 pu ana, he pa oha no kona, a he pa oha
 no hoi. Ua ike no au i kona pa kahi

Aia mauka ma kahi o Keaka ua paa
 no i ka pa na kona makuakane i hana
 o kona makuakane wale no ka mea
 kuleana nona ka pa a na ka poe
 hua ihana pu, mahope iho o Kalunaa
 na mai a Kamehameha II mai no ko
 ia nei Kaikua hine ia Kalunaa
 aole huonoona o na hane o makou ka
 poe huonoona, noho ko ia nei kaku
 hine mahope o na Maku, a no ko
 ia nei mau maku kahi, o hana ia
 na alanui, pau na hale i ke alanui
 a kahi i ka manawa i hele mai ai
 o Pahi a me ke Kikiau haawi o
 Pahi i kahi o Boyes, a lilo ia ia a hoi
 mai o Boyes hoopii hou ia Pahi,
 a kiiia mai e Pahi, a hoi no o Kikiau
 me ke kaikoeko, a noho malaila, aka,
 aole ke like o ka noho ana, noho kua
 no, aka, aole o Kalunaa kuleana
 o Kikiau no ka mea kuleana, a o
 ko Kalunaa kuleana o ha moe
 ana i ko Kikiau kaikua hine, oia
 wale no kona kuleana. (1877)

Hoohikii o Mahana ma ka ole Kemele
 Mai a Ke kai ike ana a i hua manawa
 wawahi ia iho nei kaawale hau wahi
 a loa kahi hou, hupulu i ka hale
 a wela i ke ahi no ke lii pono i mai
 ia wahi i haawi ia ia, a he okea
 no ko lahou wahi kahi, a kahi
 i hua manawa, o Keaka ka maku
 Kane William ma

a make o Keaka ka mahuakani noho no
 lakou nei ke poe hoakanaui, a moe ko ia
 nei kaikua hine me Kalunaaaina, a nolaila
 olelo o Kalunaaaina mona kahi, hoole lakou
 nei, no ka mea, no lakou ke huleana
 oiaio, o ka pau no ia o kou wahi ike aku
 a ke mau hale ko Kalunaaaina e ku nei,
 a ua lilo i ka hoole kekahi wahi ea
 George Wilkinson (20)

Hoopauia a Ekele hebedoma
 hale hou mai

Honolulu 24 Nov. 1846

Hele 152 W. Sumner • From Page 13

Hookiia o R. Boyds ma ka olelo Hemolele
 Peka ka loiki o kou noho ana ma heia
 aina 24 M.H. Kanaka Beritania au, a ua
 ke auua au ia W. Sum, i kou hiki mua
 ana mai a e noho ana mo oia ma kona
 hale e noho nei

O ka pakale o W. Sumner e noho nei, ma
 ka aoao Hi'ema ka hale o ke Alii, ma ka ao
 ao Ke'ema ka hale o J.P. Sudd a ma ka
 Ahau ke alanui palahalaha, a ma ka
 Kikina ke alanui olelo, aole nae oia ma palama
 manua, a i kou hiki ana mai e noho ana
 no oia ma kona mau hale, a o heia mau
 e ku nei ke mau hale hou, ua pau na
 hale kahiko i ka wawahia, a o ka hale
 paa e noho nei ua hana ia manua o W.
 H. 1837 O na hale ana e noho nei, ua
 hohoke i ka hale lepo o ke Alii e noho nei,
 holo ka palaaui mai ka pa o Kauiha i
 ka Kei Ahau. A hula ke alanui lili

he 40 a 50 paha kapuai, aole nae i hiki i
 hiki o ka punawai, aole nae he pa uau
 ka, he pa no ma ka pa e pili ana i
 ho Kauhā, he palaau, he pa no ma
 ka aoo ki Kema aole au i ike he mea
 kona ma ka aoo mauka o he alanui
 liliu, he punawai nae, ina manao oia
 e huku i hale nona, a hana i kela
 mea heia mea hana no, aole hiki ia
 W. S. he huku i hale mauka o he
 alanui liliu, he ae ole mai hehahi Ollie
 aole hoi e hiki ia W. S. he wahi alanui
 uluku no malaila, aole nae i paa i ka
 pa hehahi aoo a mi hehahi aoo i
 hoi manao, he pa no malaila i ka
 No 4 (1837) ma he alanui liliu, aole au
 i ike i he kumu oia hana ana ia pa
 i mea e hono ole ai hehahi o kela aoo
 paha i ka No 4 1822 he haole o Paulo
 ka inoa inoho ma ka hale pili koke
 i ka punawai mauka ae, aole au i
 ike ia Kaula, he mui no na hanaha muu,
 aole he hale, aole pa, aole hanaha noho mau
 ka o he alanui liliu, o ka hale wale no a
 Paulo i noho ai i ka No 4 1822 e waiho
 wale ana ma wahi e pili mai ana,
 ua mui na hale ma ia wahi i ka No 4
 1837 manao mui na mea Kahuanaoa o
 Kalaimoku o Kinau he mui na hanaha
 e ae i ka No 4 1837 u ike i ke ano o ka
 hana ana ma ka hana i heia
 manawa ina make make kahi haole
 i kahi noho, hoomahamaha oia

me kahi alii a pela e loaa ai Eia ke ano sia
 manawa, i na ilaa i kahi haole kahi
 hoopaa mua sia i ka pa ma kahi ana i
 make make ai, i ka M.H 1831 manao nui na
 mea a pau e loaa kahi aina, no ka mea
 i kela manawa he mea mau ke kuai nui
 ana i na pahale a loaa nui mai no owau
 no kekahi i kuai ia manawa, me ka ae
 mai nae o ke alii, manawa aku o ka M.H.
 1831 he mea mau no ka hoopaa a i ko lakou
 wahi i ka pa, aole au i ke i ke kumu o ka
 loaa na o kona wahi ua lohe wale no au he
 holo moku sia na ke alii, a ua ke pono no
 hoi au ua launa nui sia me Kalaimoku
 a me Pahi, i hou manao he 15 - E ka a pau
 loa meloko o kela mau wahi a pau loa
 i oleloia, i kela manawa aole i kuai ia ka
 aina, aole loa, aole i lohe ia ia mea ma ke ano
 o ka olelo haole, oia ke ano o ka lilo, ua ae ia
 he kukulu hale mailaila, aole he haole ma
 Honolulu nei & hiki he olelo ua kuai ia ka
 aina ia manawa, no ka mea, he huhu o
 Pahi i ka oleloia he kuai ka aina, i kekahi
 manawa, ua makana ia he dala i kekahi
 alii, a malaila ua ae ke kukulu i ka hale
 aka, aole he haole e hiki he olelo ua kuai ia
 ka aina, a ina e kuai kekahi haole me
 kekahi haole, o na mea a pau ana ihana
 ai oia ka lana e kuai ai, aole i kuai ia
 ka aina aole loa no, i hou manao aole i
 kuai kekahi hanaka i kekahi no ka
 aina, aole hoi kuai ma ka noho
 ana, i na e lilo i lilo maha maha no

I kōu manao akahi no a huai maoli ia
 ka aina, i ka wa e kau nei ke Kanawai
 hou, aole au iloke ua hoolo. W. Sumner i
 kekahi mea i kona hana ana mauka ae
 o kona wahi e noho nei, ina i hoolohole ia
 heia ma kōu manao ma ua hana.
 W. Su i kona pa e like me kona make
 make a lilo mai ia ia kela wahi, mau-
 ka i kōu manao i ke ano o ka hana ana
 i ka pa, ua like ia me ka olelo penei aole au
 mahemake i wahi hou aku, aole au i ke
 i kekahi hana a me kekahi olelo a
 W. Su no kela wahi mauka ae a hiki
 i i kua manawa e hohoke nei (887)

Hookikua. Ioane Si ma ka olelo Kemiotele
 Manawa aku o ke kuhulu ana o Kalaimoku
 i kona pa kōu ike mea ana ia W. Su,
 aole e kala kona missionari hiki ana
 mai, ke mea kona kuhulu ana i kona
 wahi ke hope ke Kalaimoku hana ana
 i kona wahi, ma ke alanui aupuni pū
 iuka a hiki i ka pa o Ameru Kanawa
 a holo i ka Ki Kema oia ma moe ana o
 ke Kalaimoku pa ua ike au i ke
 W. Sumner pa, a ma ka pa e ku-
 pono ana i ka Hale o Kalaimoku o
 ka M. H. 1825 ia i kōu manao ua ike
 au i ka pa mauka o kahi W. Su
 ua pa no i ka palaa me ke
 mea hookahi la, a o na mea e noho
 ana oloke oia wahi, o Kaula

a me kōna kōne me Kōkō, aole i māopopo
 ʻoia he pa ma ka aoao mauka o kahi e
 hu nei ka hale pohaku o Kēkēuonohi, a i kōi
 manao ʻoia kōmopu lakou loko ʻoia pa
 hōhōhi me Kōua a me kōna hōhōhanau
 hōhōhi no hale i māopopo ʻoia, makai o ka
 hale pohaku o Kēkēuonohi no Kāwila ma
 a ua hōhōhia mai ka loa o ka hale e
 hūpono ana i ka puka, ka pa a kōmopu
 loko ua hēle no au malaila, a o kō Kōua
 ma hale mauka ae, he mau ohua no kōna,
 o ka pa kahiko no, a na Kēkēuonohi i hōone
 hou aku iuka, a ua kōmopu kō Anu
 wahi loko, i kōi manao aole pa mauka
 aha he palaau no ma he kapa alanui
 aupuni pū iuka, a he palaau no mauka
 o he alanui ololi, aole au i ike i ka mea
 nana i pa, ua ike mai au i na hale

Ua ike no au i ke alanui ololi, he alanui
 kahiko no o hiki i ka manawa i ku mai
 ai o Lord Bairani i hōi hōi mai ai i na
 pahu o na lū, he mui no na kōhōhō i hēle
 malaila, a hiki loa mai i keia manawa
 pēla kōi ike ana, o ka pa he palaau
 pōpōhō, a o ka pa a Kālamōhō he loa
 ka loa, ana like me ka laula o ka
 hi alanui ololi me ka laula i keia
 manawa o M. H. pono loa ʻoia ka M. H. pū
 1825 aole au i ike i ka mea nana i hana
 kēla pa, aole au i ike i ka mea nana
 i pa kō W. Su pa wahi aha ua ike
 ʻo W. S. e noho ana maloko, ua pono no

ka punawai, aia no malakai o ka hale,
a o ka poe e noho ana i ka M. H. 1825
o Kaula a me kana hane a me kekukahi,
ho,

Hoopane ia a ka poalua kana
kou See Page 34,

Hele 158-285 Gov. Mr. Kekuanaoa Nov. 21. 1866

Kūi Pa mauka o ka Pāpu
Hoohikīia o ~~Pa~~ ne Si ma ka ulu Kenuela
Oia mauka o ka o ka Pāpu, ma ka auu
Hi. Kema o ke alanui Pāpu, Okau ike mua
ana i hēla pa M. H. 1822 paha o Kāhiamoa
ka mea nona ia Pa, o kona kuleana
ai i lōhe ai i kona noho ana ilaila, he
kanaka ia no ka Pāpu nei, he hōa paha,
nolaila, pili hōhe kona wahi i ka Pāpu
nei, a make ia, hāuoha oia i kona kai-
haina ia Holohualani, e like me ke ano
o ka noho ana o na kanaka pili i ka
Pāpu a hiki mai i ka M. H. 1831 lilo ka
pa ia Kuakini oia he Kāhāina, ua
make aku o Holohualani, lilo ka noho
ana ia Kailō, a ua hoi mai i kanaka
no S. A. M. a me kekahi poe auwāepua
he poe kanaka e ae no ia no K. I. no
a hoi o Kuakini i Kāwāi. noho o
M. K. me kana wahine i ka pa
aia o Kailō e noho ana malalo o ka
wahine a ia nei, e like me kona noho
ana malalo o Kuakini Hiki i kona
wa i make ai o Kamaikahulipū
kekahi ai i lōhe ai i noho pu ilaila

See Page 350. ^{1867.} V. III Concerning all these Claims

nōka mea oia hehahi kanaka o ka Popu
 nei e nōho pu ana me Kailio a me ka Kailio
 wahine i ka wa e ola ana kana wahine
 o Kaawa, loa he kane o Kanakauluna
 nōho no māpa pa nei he kanaka no ka Popu
 kana kane, he Kanaka no ka Popu kane
 a hiki i ka wa i make ai o Kahanamū
 ka lunakanawai ma Kāluamū, hoiohoia
 o Kanakauluna a me kane wahine ma
 Kāluamū e M. K. a lilo ia Kekuanaoa
 ka malama i Kela pa, a hiki i keia wa
 pau kane ike

Kii 2.

Hoohikihia o Ioane Ii ma ka ole Kemolele
 I Kela manawa hookahi no kane
 ike mua ana no ia i ka pa ia Kapoo ma
 o Kapoo a me kana kane me Puhia, he pa
 kanaka no ka Pa, a o Kahi ia Kaelepu
 a me kahi ia Kapeau, he pahale wale no
 ia, a waiho wale hehahi wahi a hiki i
 kahi wai i Honohaupe, i ka wa i hoi
 mai ai o M. K. a me Ninou i ka pa
 i he au ia Kaelepu, a me Kahanotono
 a me Kaa he kahuna kalai waa no ia
 nui oia nōho no ia poe a hiki i keia wa
 a he nōho nei no paha ia poe malalo oia nei,
 pela kane ike wale ake, o ka pau no ia
 o hoi ike, o Kahi e waiho nei oia pa ma
 ka waa Ke. Kema o ka pa i Kahanuia he
 kii I mauka o he Alanui makai nei

Kii 3.

O ka pa ia Kaipuaa, ua pilipue me
 ka pa ia Kapoo, mauka o he Alanui

makai, aia no ka aoao mauka e pili
 ana me ke alanui huai o koe ike mua
 ana M.H 1822 oia ka waiho wale ana
 oia wahi, a i ka wa i hoi mai ai o
 M. K. a me kinau i ka Papu, oia ka wa
 i huai ia ai hela pa no Kaluahinemi
 a me hona poe a pau a me Kaaipuaa
 e noho nei, he poe pili lakou i ka Papu
 mai laila hoi ike ana a hiki i keia
 wa, aole mea nana i heahea

Kii 4

O ka pa ia Naeiki, ua pili keia wahi
 me ka pa ia Kaaipuaa mauka o ke alanui
 huai, o hela ike ana au manuia, he wahi
 wale iho no, aole he haukale, a hiki i keia
 wa i noho nei ai o keakini i ka Papu nei
 aole i maopopo pono ia i ka poe i noho malaita,
 aka, i ka M H 1835 paha, hoonoho aku o
 M. K. a me kinau ia Naeiki e noho
 ma ia wahi, a na lava nei i hana ka pa
 a hana i hela hio wai, a hana i na mea
 hana e ulu nei, oia waiho no a hiki
 i keia manawa, aole mea nana i
 heahea,

Kii 5

O ka pa ia Hio ma, ua pili me ka
 pa ia Naeiki mauka o ke alanui
 makai, a makai o ke alanui keia
 he wahi waiho wale iho no o
 ka Pahe o Aku hoi ke ana
 malaita manua paha o ke

Kirakini noho ana i ka Papu, mahope paha
 a hiki i kekahi manawa, heaha la he
 ano o ka lala nei ole ana, a lilo ka pa
 ia M. K. a hoi mai o Ahu ma hela aoas
 a lilo heia ia ia nei ua wahi la, a no ia
 nei na Kanaka e noho ana maloko o
 Halali a me kona kaikuana a me Hio
 a me Kamakele a me Kawao a me Halai

Kii 6 O ka pa ia Kaina ma, ua pili no me
 ka pa ia Hio ma, makai o ke alanni huai
 e like me ka loa i hoikeia ma ke kii, pda
 no, he waihi waiho wale no kela, a i ka wa
 i hana githo nei o Lord George i ka pahale
 o Victoria, nolaila haawi mai o M. K. ia
 Lahoo, a o ke Lahoo noho no ia a hiki
 mai i hua manawa, aole mea nana i
 heahea

Kii 7 O ka pa ma ka aoas Hihema o ka Papu o
 Kain ike mua ana M. H. 1823 no Kalaimoku
 heia wahi mai laila mai, a make aku o
 Kalaimoku via mau no ia Kinau. a hiki
 wale no i kona make ana, via mau no a
 hiki i heia wa e noho nei kekou, aole he
 mea nana i heahea

Kii 8 O ka pa ia Kailakana ma, ua pili me ka pa
 ia Kaina ma, makai o ke alanni huai, ua
 ike no au i hela pa ua like no na kapuai
 me ke kii ke kii ole i hakaia ai he wahi
 waiho wale iho no manawa o Keawe a hewa

ka mea nana ihana mua kela pa
 manao wau na lāua nei i haawi aku
 i ko lāua noho ana ilaila ua hēhēhana
 i po ka lilo ana ia poe, ua hemo ko lokou
 hēhēhana ma Ewa o ka aina o Hāwaii
 a hoi mai ma Honolulu nei, no ka mea
 he kahu o Kawākaepuni a me kaha
 wahine no Kamaeālu, a molaila he mau
 kahu no Hināu, oia hāu hēhēhana i
 ike wale aku la, o Kamaeālu a me Kama-
 hāna na mea o noho iloko oia noho
 ahiki i keia wa. Aole au i ike i ka mea
 nana i keia a hiki i keia wa

Kii 9.

Oka pa ia Keaiku aia mauka o ke
 alanui hēle i ka Hale Kula Ohi, ma
 ka Hi. He. o ke Alanui ololi i kahi o

J. Smith i ka M. H. 1823, o ko Pauahi
 pa ia, a make ia waho no ia Maohau
 ma, a make aku nei lāua. Aole au iloke
 ua lilo aku i ka mea e a hiki i keia
 wa

Ua haaleleia ke kii 10

Kii 11

Oka pa ia Apia, aia ma ka ao ao
 Ohi, o ke alanui ma Kahawai, makai
 o ka Huina Alanui hēle i ka Hale
 Kula Ohi i ka wa i mahaloia na
 alanui alaloa, ala pii mahope iho, lohe
 au ma M. K. i haawi ia Apia
 a nana no ihana i ma Hale, a hēle
 o hiki i keia manawa

lohe nae au i kua mau, la iho nei, e ole ana
 o Kaiwi hane a Kalo nona ua wahi la, o ka
 pau no ia o Kōu ike no ua wahi la

Kū 12. O ka pa ia Kaniku e noho nei, aia ma ka
 Kū He. o ka hale-pule o Pōlōwa, ua ike no au i ka
 M. H. 1823 o maheua ka; noho ka pae i holo nua
 mai me Mr. Kākina, a e noho ana maua me
 Kāshuku i ke kula, mai ia manawa mai a
 hiki i ka wa ia Naomi i haunau ai hiki mai
 ke kahuna-pule o Mr. Diel a hoopiia ia Kinan i
 wahi no ka hale-pule, a make make ia
 wahi, a hoouna o Kinan iāu e hūle e Kūki
 Kūki, a lilo hēla wahi, a hōe mai kua aao
 makai o ke alanui Hale Pule, a oia mau
 no a hiki i kua wa, aole he mea nana i
 heahea, aha, he mei na noho hale maheua
 aole i maheua eia na inoa Oia kua ike

Kū 13

Oia ike no au, hohoke i ka Muliwani, aia makai
 o ka aao o ke alanui Hale Pule, he nui no na
 hanaka e noho ana a he mau lawaia no na
 laua nei me Kinopu, a he hanaka no na
 laua nei, o Kane ka inoa, aole no hoi he
 mea nana i heahea, o kua manawa
 nae i ike ai M. H. 1824 oia kua ike

Hoohihia o Kaaha ma ka ole Hemolele
 Oia ike no au i ka pahale ia Kane, aia ma
 Kapuholo, ua pauha ia nae hahi, hēla
 mea kua mea, Makai ae o hahi. Hoohihia
 au, ua aneane-pili i hahi o Manuwa
 Niha, O kua ike ana, mai ka lilo loa ana
 mai a hiki i kua wa, o Kane ka mea

i noho malaila, a no ia nei ia kamahe
he kahu no ia nei, O ka pili ana o Kane
ia ia nei, a o ka ia nei pili ana ia Kane
Oia ho Kekuanaoa kuleana, o ka pau
no ia o kare ike

Kūi 14.

Aia mauka o ke alanui H. Pule o ho M. K.
kuleana o ke kahu ana a Kīnōpu i kona
mau waiwai a pau no M. K. oia kona
kuleana, ua ike au no Kīnōpu kela pa,
o kare ike mua ana, i ho mākou pae
ana mai Hawaii mai, e noho ana o Kīnōpu
malaila, aole mākou i ike i ka M. H.
aku manua, ua ike mākou au i ke
kahu ana a Kīnōpu no M. K. A kahi, owau
manua a mākou mai o M. K. a ua oia o
Hoohikūia o Joane Si

Ua ike au i ka pa o Koa, aia ma-
uka o ke alanui H. Pule, ma ka aoao
No. Akau o ke alanui kahawai, he kau-
hale, oho ia M. H. 1823 kare ike mā-
kou ana ia, Oia wahi no mai ke alanui
H. Pule a hiki i kahi o Hale. Neoni Amara,
a hiki mai i kahi o Kēkaulike ma, a hiki
i ka wa i hana ia ai ka alanui oia ua
apana la, o ka manawa i lilo ai kela
wahi ia Koa i kuai ia e lauanei; he kuai
pa, oia ho Koa wahi mauka ae o kahi
H. laau o Mr. Sea i noho ai ma Kawaiakoa,
ho Koa wahi, a lilo kua pa ia Koa
a ike manawa e ola ana mākou ana o
Koa hoihoi kumu laua nei

a noho wale iho no o Koa a make, hoi mai
no ka pa ia M.K. a hiki i keia wa

Waiho ia ke kii 15 a loa na hoike alaila
hana hou

Kii 16

Hoochikua o Soane Si

Aia ma ka wao mauka o ke
Alanui H. Pule ma ka wao ki. o ka Hale
pohaku a Mr. Seep i noho iho nei

I ka wa i hoochikua i ka H. Pule pili
ka hiko aia kau ike nua ana, a nana
na no hana i ka pa, a ua noho no ia
kanaka malalo o M.K. a oia waiho no
a hiki i keia manawa, oia kau ike

Hoochikua o Kaaha

No Maitou ia wahi, pau ka hana ana
mauka i ke ko, a hoi mai a kukulu i
kona hale, a hana no i ka pa, a paa a ua
ka pa i mae ka pa i ka hiko, o kahi
hale wale no hoi, a malalo no ia o M.K.
ke kanaka hoomauna, oia waiho no
a hiki i keia manawa, a oia no ke kuan
u o ka ke waiho la.

Ua haalaha ke kii 17.

Kii 18

Pa o Hoani Hoochikua o J. Si

I ka M.H. 1823 kau ike nua ana malalo
o Keaumoku, aia mauka o ke Alanui
Kuai ma ka ki kema. kahi, S. Reynolds
makai o ka Hale Pule Polehu ma ke K.S.
o Honolulu Hale, a mai laila kau ike a hiki

i keia manawa, a o ka poe a noho ana
maloko o Kapaia a me Kairi a me
Kailimelenele, Oia kane ike

Hooihikiiia o Kaaka ma ka olelo Kenuotele
No Kaumoku ia wahi, a hooiti mai,
a hooitina mai, a hooitina mai, a me
Victoria i keia manawa, aole mea nana
i kaaka a hiki i keia manawa

Kii 19.

Ua ike no au i Kela pa. I ka wa i ole
ana o Kaakimani I a o ka mea nana ka
pa, o Kakaokaukau, a me kana wahine
na lona i Kuleka Hale i ka M.H 1821
paha, kuai ia lona nei me Kakuwailuku
hale kuai, a lilo, aole hoi au i ike i ke kuuu
o ke kaawale ana, hooihikiiia o Kakuwailuku
me Maunakilikia, ua hooiwai no kona
noho lona auhau ana, a hooii no kona
poho i ua kakuwailuku, a mahope loko au
ua lilo ia M.K. e like me ka mea i
hooihikiiia e na lona kanawai Kiiie
a o Kahi e waiho nei keia pahale, oia ma-
kai o ke alanui Hale Pule, makai o ke
ka mo'i wahi, mauka o ke Nangunu ma
pahale

Kii 20

Hooihikiiia o Joane Si ma ka olelo Kenuotele
Oia kua pa ma ka aoao Ke. Ak. o ke ka
Mo'i pa, mauka o ke Alanui Hale Pule
ma ke Ke. He. o ke W. Sum pa, a ma ka
aoao Ke. Hema o ke alanui hale i uka
o Belkane i ka M.H 1831 ke lona nei

noho ana me Kimau mea ia wahie, a na
Lava no i hana ka palau, a hiki i ka
manawa i hana ia ai ka lipo, na lava no
i hana ka palau, a hana i na hale maloko,
oia no ka ike ana la, aole mea mana i kea-
hea.

Kii 31.

178 Ika M. H 1831 ka ike ana ke haole ka mea
mona ia pa, oia ma ka asao Ka. Yema o ka
pa. Mailou, ma ka asao Hi. Hi. ka pahale
• Mr. Sea, mauka o ke alanui hale pule, a i ka
M. H 1838 ike au no M. Neku ana o na kana
ka e noho ana maloko o ka pa, aole nua au
i ike i ke kumu, aole no hoi au i ike i ka
mea mana i keakea a hiki i keia wa

Hooihikia o G. P. Fudd ma ka olele Kemolele.

Ua ike au i ka noho ana o ka haole e hana
ana i ka hale kuai rama, a ua lohe au ua
makemake o M. K. e hoopau ia haole, aole nua
au i lohe, aole hoi i ike ua kuai o M. K. me
ua haole la.

Ua waifo ia ke Kii 35

Kii 33 Pa o Lota

Hooihikia o J. E. ma ka olele Kemolele
Ua ike au i ke la pa, no ka lala ke la pa o
ka ike mea ana M. H. 1823 i ka M. H. 1839
malaila i noho ai o Gopili a hoi aku i Maui
lohe au ua lilo ia Hoapili ke la pa; i ka
hale ana mai mai o Lota i ke hula, noho no
keona poe ka hula malaila, aole nua mana
i keakea a hiki i keia manawa

Kūi 24. Pa o Kinohu

Hookihia o Ioane Ii

Mo Kinohu kela wahi, aia mauka o ke
Alanui kela i ka Hale Kula Alii, Uia ma
ke Kō. A. o ke M. Hooper wahi, a ma Ii.
He. hoi o ka Alanui kela i kahi o Pictoria
M. French i kahu wa i ke ai i kona
moho ana ma ia wahi M. H. 1835 a maia
hope iho ike au ia M. Kekuanaoa e moho
ana ilaila o Pauahi ka wahine, aole
mae au i ke i ke kumu o kona moho ana
malaila, i kahu nana ana mae, oia
ka luna kama o ka hale uli'iko ma
kahi o poe Pahe e moho nei, moho no o
Kinohu ma kela pa a ili mai i kana
wahine, a o M. K. kona hope, a pela kahu
ike i ka moho ana o kana wahine malalo
o M. K. a make o Palama, oia waiho ma
M. K. a hiki i keia wa, aole mea nana i
keakea.

Kūi 25 Pa o Wahinealii The No 679.

Hookihia o Ioane Ii ma ka olelo kumu
Aia kela ma Kapa, makai o ke alala
makai ma ka aoo Kō. A. o ke Pahe pa
ke wahi kahiho loa kela wahi maia Kade-
pulu mai mai laila mai ka moho ana o
kono mahua'ia. Lilekama a me
Wahinealii a me Kave ali, kana mau hiki
a hiki i ka manawa i hoi ai o Kameha-
meha I i Hawaii e moho ana no lakou
maloko.

Hookihia o Paaha

Mo Wahinealii no ia pa, aole mea nana
i keakea a hiki i keia manawa

Kii 26. Paikue iloko olaila 2. 6 nana i ke Koiana a
Antonio

Pa o Keahemakani

Hooihikiia o S. Si

Oia mauka o ke Alanui Kuai, Oia ma ka aoao
Hi. He. o ke Alanui hule i Kahi o W. Frenchs
M. H. 1828 paa ka hale pohaku ia Kabohano a
hola ia me Pahi ma, Kauhaha ia Keahemakani
a me kana Kane ia Laua ka noho oia wahi,
pela no ka aoao K. A. o ke Alanui hule a Kahi
o Mr. Palani, Oia no hiiu ike i ke Laua noho
ana a hiki i Keia manawa

Kii 27 Pa ia Keaka Nika

Ua ike au ia pa, oia ma ka aoao Hi.
He. o ke Alanui hule i Palikane, makai o ke
Alanui hule Pule, mauka o ke Alanui Kuai, ma
ka aoao K. A. o ke Keikemui pahale, mahope
iho o ka hooponopone ana i na Alanui, oia kau
ike i kona noho ana, a nana i Kuna ka a
me ka hale

Ikau lohe ua lilo oia nei i hooihina
no Kinohu, a i ka nana ana ua oia

Hooihikiia o Kaaha

Ua lohe pons no au mai ka waka mai o
Kinohu, ua hooihina oia oia ia M. K. i
hooihina nona

Geo. P. 27

Honolulu Nov. 26. 1846
 Hilo 149 Kawahakui from Page 6

Hookihia o Ewa

Ua ike au he hana na makou i olelo i
 kekahi manawa, a pau makou i ka
 haolele, nana no i pa a paa, a hiki i keia
 manawa i pa makou i wahi hana, a
 mihiai hoi, i kaawale na holoholona
 a kaawale haki hana, owau hekeahi i
 pa i ka pa i ka M. H. 1841.

Hookihia o Palina ma ka olelo Kenuole
 Ole au i pili ia Kawahakui, he mau hoo
 hana pu makou, no ka mea, ua launa
 pu hou kupaunahane me ia, aia keia
 kumu i launa ai ia ia, o ke kumu o
 kona mana i pa ai, i pa hana, no
 Kaumealani ka aina, ole oia i ae mai i
 ka pa ana a makou, a he hoole mai nei
 no i keia manawa eia ka Kaumealani
 olelo, e kono ka Kaumealani mau holoholona
 pono i olelo, he lopa he ano o Kawahakui a
 owau ka hooaina pono o Kaumealani, a
 na makou pu i pa, a na makou pu no
 ka mea hana malolo. He mihi ka pa, mai
 keia kahawai, a he kahawai, ua 40 a
 keu na ana paha

Hookihia o Kenuole

Ua ike au i ka pa nei.

Hulu 144 Napalaoanui. From Page 8

Hoochikia o Kapaia ma ole Kemolle
 Ua ike au i ka paha o Napalaoanui ma
 ka aoso K. Akau, he alanui hulu i kahi o
 Mr Palani, he pili pu me ko Mr Palani pa
 I ka wa manawa o Keoni e noho ana
 o Kuehine i ka Pahu ni. No ke Kane mai
 ko Napalaoanui no Mr Epau, a no ke
 Alii mai paha ko Mr Epau pa, aole nas i
 maopopo ua haawi ke Alii aka, ua hulu
 mai ko ke Alii Kanaka o Keoni Lu e ana
 pono via ka makou mea i maopopo, a via
 no ia Napalaoanui i keia manawa aole
 i ka mea e. Ua paa no i ka pa a me na
 hale kou elua, ua naha na hale kahiko

Ia manawa kae loko ana he
 aina aia i Kapalama, aia makai o ke
 alanui ua mau loi la, he mau loi
 mahelohole, no ke Kane ko Napalaoanui aia
 ua like pu ia Kuleana me ka paha,
 a make ia ili no i kana wahine, No ke
 Alii paha ko kana Kane, a via no ia
 Napalaoanui ua mau loi la i keia wa
 aole mea e e

Hulu 64 Kihewa

Hoochikia o Ahukie ma ka ole Kemolle
 Aole au i pili ia Kihewa, he okoa wale no au
 aia ma Kapuwahole ko ia nei pa
 o ka palena makai he Kahakai,
 mauka ka Louis Travers wahi o
 ke Kumu o Kona Kuleana o Kona mauka

kane o Piko, he kahiho kona noho ana
 malaila, a make iho nei i kua manawa
 a ua kauoha no ia nei kana heiki, a o ke
 kumu o ke kuleana o Kou he noho malaila
 malaila Piko, a kauoha o Piko no kikuwa
 na waiwai a pau, a me na waiwai paa
 a ua kauoha o Piko e hookaa o kikuwa i
 kana ai, ^{car} Kou, malaila na kikuwa
 no i hookaa i ka ai o Piko ia
 Kou a kaa.

Honolulu Dec. 1. 1846

W. Sumner

Hulu 152 W. Sumner

From Page 20

Hoohihia o Walani W. a Gomes
 Ua paa no ka pataau a puni, Ma ka
 aoo mauka. ka hale o Kaniila, aole i
 maopopo ia i kahi i noho ai o Keoua, a mauka
 o ke alanui ololi ka hale o Kaniila e kokoke
 ana i ka punawai, a kupo ka puka
 i ke alanui palahalaha, Mahope iho o ko
 Sumner noho ana malaila, ua ike au i kahi
 hale hookahi mauka no ka hale, Masmua
 ka pa ana a W. Sumner a mahope ka pa
 ana a Kalaimoku a puni i ka manawa i
 hele ai o i ~~noho~~ Kaniila ua hele au, aole au i
 ike e noho ana no o Kalaimoku a ua hele au
 manua o kona make ana.

Hoohihia o D. Lyons Niwala

Ua au makahiki i noho ai maanei 24 W. H.
 Kou ike ana ia W. S. Koko no au ma kore

wahi e noho nei, i kore wa i ike mua ai ia ia
 he wahi kula wale no; a hiki no i ke kowaka
 he hana i kela wahi heia wahi ana i makemua
 o ai, hoopuni oia i kona wahi wahi i ka
 palaaun, o ka pa makai ua hiki kokoke i ka
 pa o G.P. Sudd ma ka aoao Ho. A. kokoke i
 kahi e ku nei ka pa ma ka aoao mauka
 kokoke ma ka alanui o ka hale o J. Sudois
 he pa kane ke ke kane a Kawila ma ka aoao
 mauka, i kela manawa, aole he alanui makai
 o ke alanui lili'i Hookahi wale no hale maloko
 oia pa, kokoke i ka punawai, o Hookio
 me Kawila na mea maloko olaila na
 W. Su no nae i haawi i ka waiwai e pa
 ai ka hale, no Ninai o Hookio, a me Kawila
 aole au i ike i ka ~~ma~~ loiki o ka noho ana
 o Kawila ma ia hale, aole au i ike i ke kumuu
 o ka haalele ana, aole au i ike i ka mana
 wa i kona ai o ka pa nui o Kalaimoku,
 ua hele nae au i ka moku, e kii i ka laau,
 aole i maopoho loa ia i kahi i holo ai ka pa
 nui o Kalaimoku, aole au i ike i ka manawa
 i hana ai o Sumu i ka palaho ma he goao
 mauka, ua manao nae au i ka manawa
 i hanaia'e na alanui, ua hana mua
 ia kela alanui lili'i i ka wa e mai ana
 o Kalaimoku, i kore manao, aole pili kela
 pa mauka, ia Su mahope iho o ka hana
 ana i kela alanui lili'i, aole i ike poue
 i ka mea nona ka pa ma ka aoao mauka
 no ka mea, ua nui na kanaka i hana
 hale mahope mai o ka wawahi ana o ka
 pa o Kalaimoku, Eia ke kumuu o ka hana

Nonoi aku o Lord Bairani ia Su e hana
 i Alanui i hohoke he hele aku i o Kalainioku
 la, he loki loa he hele makai, ae, Aole au
 i lohe ia hoi no Summer ia wahi maika,
 aka, ua lohe au, ^{ia} iho mona ia wahi-mau-
 ka

Hooihikua o Kilua ma ka olelo Hemolele
 He kaikohe o Sumens noi, he kaikunane
 au no Kaniha, a he noho nei no au i kua
 manawa ma Puloa, Aole i mahope iau
 M.H mai hou ike mua ana ia Sumens
 mahope mai o ka make ana o Kam.I o
 Kahi au i ike mua ai, oia kahi ana e noho
 Aole au i ike i ka mea nana i haawi ia
 ia, na Sumens no i hana i ka pa, o ka
 aooa makai e pili ana me ka pa o Budd
 a o ka aooa ma he Alanui, oia pa no, a i keia
 manawa, ua moku i he Alanui, a o ka aooa
 mauka he pa no, makai mai o he Alanui
 hele i Waikiki, ua like no ka mui o ka aooa
 mauka me ka aooa makai, he mau haole
 manua o Manuha ka inoa, na lava
 i oti ka punawai, Aole i loa, hele lava
 noho iho la o Kaniha malaila, aole he ala-
 nui oti ia manawa Ika wa i mai ai
 o Kalainioku, ia wa ka hana ana, na
 Kalainioku no i noi ia Su i wahi e hiki ai
 kana mau mea nana, oia he kumu o ka hana
 ana, o makou ka poe i noho mua maloko
 ia pa, swan o Kaniha o Koki o Kilua
 hohoke ko makou hale i ka pa o
 Kalainioku Aole hale e ai ia manawa
 a o ko makou mau homaheua

punawai ma ke alo o ka hale, na ma-
 kou no i eli, a me ko su mau kanaka
 e kokua i ke makou mau himahema, na
 Su. no i kuai i ka laau o ka hale, a
 me na makou no i kapa i a kukule ma
 ia wahi me na kanaka o Su. a na makou
 no i ako hou, aole i maopopo ka loiki o ka
 noho ana, aka, o ka hule ana o makou ma-
 mua o ka make ana o Nahiiaena, aole au
 i ike i ke kumu o ko Kaula ma hule ana
 aka, ua hule mua au i Puuloa i ka make
 ana o Kahalaia, i ka noho ana o Su. malai-
 la a kanu i ka mea kanu, a no ka make
 ole i ka aihue o makou, malaila ole eia i
 kana wahine, eia no iau ka laau o ka hale
 a me na mea e lako ai, a e hoonee hou ka
 pa mauka, a he pa no mauaena ia mauaena
 no Sumner maana o Kolohe hou ia ka
 mea kanu, e ola ana no o Kalaimoku, he
 mua aku ka pa, mauka mai o kahi ulani
 ole i keia manawa, o kona hoouho ana i
 kana wahine mua kona huleana o Sumner
 ma hula pa mauka, a o ka hana ana i na
 mea kanu, aole au i ike i ke kumu o ka
 haalele ana o kuu kaitiuhine, aole no
 hoi au i ike i ka mea i hana hou i ka pa
 maopopo iho o ka hule ana o Kaula aole i
 maopopo iau ka loke ana no hoi, aka ua
 maopopo iau ma ko makou noho ana, aole
 i ike i ka mea nana i hooponopono maopopo
 mai o ka make ana o Nahiiaena a hiki
 i keia manawa, aia no na Puuloa kahi
 e noho nei kuu kaitiuhine

o ka lua keia. kona makahiki i noho ai
 ma Puuloa, Aole makou i manao no ma
 kou ka pa, aka malalo no o Sum-ka
 noho ana, Aole^{au} i ike i ka noho ana a
 Kekauonohi me Hanila, Aole au i ike i
 ke Puhapu ana, aole iloke i ke kumu
 o ka hile ana, mahope o ka make ana o
 Kinan he poe kanaka makou no Kekau-
 nohi i keia manawa

Hoohihika o Kapuni ma ka olelo Hemolele
 He makuahonowai au no Su o
 kou kaikamahine no ia ia, Ma Hoholaloa
 kou wahi e noho nei, ma ia aina o Sum-
 I kou ike mua ana ia Su e ola no o Ke-
 a e noho ana no oia ma kona wahi e noho
 nei, Aole mea nana i haawi aku, a hana
 oia ka pa a puni, o ka pa ma ka aoao makai
 nei maloko o ka pa o G.P. Judd, a o ka aoao
 ma ke Alanui, ua komo no i ke Alanui, ai keia
 wa ua komo hoonu ia mai o ka aoao mauka
 ma ke kaka mai o ka hale o Anesu e noho
 nei, o makou o na kanaka o pouoi o Su-
 I kai noho malaila, Aole he kanaka eae,
 Aole i mahope iae ka mea i noho mauka
 o ke makou pa e noho nei He loiki loa
 no ke makou noho ana malaila, a via
 no makou malaila e noho nei a hiki i keia
 wa o ke Alanui olelo ua hana ia i ka
 wa e ola ana o Kalaimoku, E ola ana no
 o Kalaimoku hanaia ka pa e ka awale
 ai ka mea kane he palaau. Eia wale
 iho nei no ka hile ana o Hanila no ka mai
 hile oia i Puuloa

Honolulu Dek. 2. 1846
 1846. M. Kekuanohi -

Hoohikina o Poku ma ka olelo Hinohole
 I ka wa ia Kamehameha I. e noho ana au
 i Oahu nei via ho'ou wa e noho ana i lina
 ma Honolulu nei a hoi pu makou me Ke i
 Hawaii, a holo mai no ianei e mana i ka heua
 ma kahi ia Ulaia Kou wahi i noko ai, he
 wahi kapuia, Aole hadi e noho malaila, o makou
 wale no, e noho ana au i Oahu nei ku mai ka
 Lukiini, a make o Ke i Oahu nei no au, a holo i
 Hawaii a hoi mai makou me Iholiho, Aole au i
 noho hou malaila. He au wahine no kai noho
 a sha hale, he mau hale papua I ka holo ana
 o Kalaimoku i Hawaii no ka mai, helle pu kau
 wahine, a o kahi i kuai na hale ma ka hi o ka
 hale pohaku hou e ku nei, o Kanina kahi i
 noho malaila, mamua mai ko Kauila ma
 hale, Aole pa mawana o kahi o K...
 makou, hookahi no pa ke alaloa a pa...
 wa ia Ke II ko Su noho ana malaila a e noho ana
 no o Kekuaoa mamua, O ka pa ma ka aso
 mukai o ka pa o Kekuaoa, O ka pa ma ka
 aso mauka mukai o ke alanui oleli, O ka maka
 hiki i kana ia'v ke alanui lili'i via ka M. 41837
 he alanui no i ka wa e ole ana o Kalaimoku he
 uuku, Aole mea mana i haawi ia Su no kona
 ike no i ke kaawale, no ka mea ua make o
 Ke ka mea mana i papa kila wahi, a hiki
 no i kela mea keia mea keia mea ke kana no i
 wahi nona e like me kona mana. No Kani
 o Kekuaoa, a no ka mai ana o kana hanai o
 Kalaimoku malaila helle pu i Hawaii na

He aniana i kukulu ka hale a kukuaba i
 noho ~~mai~~ Ika wa e ^{noho} ana KI i Oahu
 nei kanaanahale eha i olebia manua
 a i ka hoi ana o KI i Hawaii pau ia mau
 hale i ka wawahia, wai no nae i kuku
 lu ia mau hale eha Ika wa i hili mai
 o Sumner e kana i wahi nona, Aole mea
 na na i kaakea ia ia, Aole au i ike i ka mea
 mana i kukulu ho Hauila hale, ua hiki no
 kua noho ana a make kana kane o Hookio
 o Kaka hele no ia o Hauila

He Elemakule ka Hoike a nolaila
 Aole i maopopo na ole hou aka o na mea
 kahiko wale no kana i Hoike mai nei

Hoohikii. Kahuwai ma ka ole Hemolele
 Mai ka hoi ana mai mai ke kua ia
 mai e noho ana o Sumner malaila
 me. Kou ike mua ana ia wahi
 o ka hele ana i ka imu sama me Hookio
 ma ma kahi i olebia, no Hauila kona
 wahi i noho ai, Aole nae i maopopo kahi
 i kuai, ke hale makahala ho lona
 hale, i kou manaa i kahi i ku ai ho
 lona hale Makai o ka hale pohaku hou
 ke kaha o Hookio no Kalaimoku mai
 ka huakini mai, aka no Kamehameha
 paha, nana i houna mai, Aole i maopopo
 iaie ho mea nona ka hale a
 lona i noho ai, i kou kuhikewa no
 Hookio, i ka lohe ana iho nei ~~mai~~
 na hoike no Hauila ka!

Aole i maopopo iau na pa ia manawa, ai ka
 wa ia Lord Bairani ike maopopo au i na
 palena o ka pa, ke palaau, holo mawana
 o ke alanui i kua manawa i akala i uka
 Aole nae i maopopo iau ka pa mauka, aka
 he pa no ma Kapa Makai o ke Alanui ololi
 hele i ka hale Kula Ohi, a kaawale ke
 Kaula a me ke Sum. He mui no ka pa e ae
 ho ana malalo ia pa ke kaikohe non ke
 kahi mahope iho o Peki ke lakou noho ana
 o Kukahiko ka iwa.

Aole au i ike i ka loiki o ke lakou noho
 ana malalo, Aole au i ike mahope iho
 a i ka M. H. 1836 elua au file maanei
 make o Kahiemaena ike hou au, a o
 hou wahi i noho ai malalo o ka pa.
 Kalaimoku i ka hale o Kapau, Aole au
 i ike hou ia Kaula a o ke Kekuonohi
 ia wahi paee kahi noho malalo, he mui
 loa. Iu wa lohe au ua lilo ia Kekuonohi
 ia wahi, a pau loa, Aole nae i maopopo
 iau ka mea mana i kaawi, ua paa ia
 Mr. Ameru ka hale, mai laila a hiki i
 keia manawa a kahi no au a lohe no
 J. ua lohe au ua noi o Kalaimoku ia
 Sum. e hana i alanui liliu, a ua ae
 pono mai o Sum. I ka wa e hele mai ai
 ka mea ona rama, ololi o Kalaimoku e
 malama i ka pa o ka Haele. (ua hono
 pa e noho nei) makai o ke Alanui
 liliu, Aole i maopopo iau na palena
 aka, he lohe hou no Sumner Kana

e noho nei i keia manawa

Koapaneeia a ka poahua

Ua koapaneeia o Kalama W. a Leoai-palale, o Kainaina a pau ka helu ma Buhe, a ina e hiki mai o Nihake Lii a me John White e hana ia no, no ka mea oia ma Maui lona.

Honolulu Dek. 2. 1846

Hele 187 Robert Davis.

Hoohekiia o S. Reynolds

Hiki mai au i ka la 18 o Mei 1843, i kōu wa i hiki mai ai, ke hokele ko Luahine ma kahi o Lobata e noho nei, Ua hebedome mahope o kōu hiki mai o Hamata Kuai o Hamata me Luahine \$350, 400 paha dala, 4 malama mahope iho, ko Hamata hiki ana mai a hoi au me ia e noho ai, a kokoke e elua mahina hoalele oia i keia aina, kokoke i kona manawa e hele aku ai haawi^{mai} oia i kahi palapala iki e noi mai ana e malama i kōna kaihamaheine a me kōna wahine, a loa mai ai kōna mau palapala mai Makao mai, a mai Amerika mai, e olele mai ana e malama ia lona, ai ka wa pono e hiko aku ai ia ia a loa mai no hoi kōna palapala e olele mai

ana no ka lava kuai ana me Luahine
 i ua wahi nei no kekai kamahine, a
 me kana wahine, i na manawa a pau
 hooikaika no au ma na mea e pono ai
 lava e like me ke lava make make
 i kela manawa, olelo nui na palapala
 i haawi ia ia manawa, no ka mea
 ua ike wale ia e kela mea kea mea
 he palapala paha ke Luahine ia
 Hanata, ole au i ike ua noho no
 lakou me ke keahea ole ia i ka wa
 manawa ua hana ia na Alanui ma
 kai, a i keia manawa, ua hanaia
 ke Alanui hou ua nei iki mauka

Ua ike nui au i kela manawa
 manawa ua paa no kela wahi i ka
 pa, e like me ka pa e ku nei, a ke
 palaau, a he palepo kekahi, ole liu
 liu hanaia a paaia i ka lepo e like
 me keia manawa e noho nei, ole au
 i loko i kekahi he kuleana hou
 malaila, i kou manao ua make
 o Hanata M. H. 1829 a hoko ia ma
 nawa

See Page 246

Hooihikia o John Meek

ole au i ike nui, aka ua ike
 i keia ua hana no o Hanata i na hale,
 a noho ilaila, ole au i ike pono i hana
 mea i waipohai, aka ua manao au
 ua waiho no ^{i kei kekai kamahine a me kei ka wahine} ke lava noho pu ana
 malaila, a hiki i keia manawa
 i kou manao ua paa no i ka palaau

ia manawa, aole nae i maopopo loa
 idou, aole au ilohi, i kekahi mea i ole
 nona kela wahi mai hou hiki ana
 mai a hiki i kua wa.

Honolulu Dek. 8. 1846

Hulu 19. M. Kekauonohi

Hooihikii a. M. Kekuanana

Ua ike au i ka pa nui manawa
 hookahi. Ua maopopo na mokuna
 ma ka pa ia Kekuana, oia ka pa
 nua o Koko Maikai mai o ka pa
 o Anere a me Kuke Bolabola a me
 Kalo ka aao mauka, He wahi pa uuku
 ko Hookii, I hou manawa oia paha
 nua ko Pahi pa ka Mokuna, aole
 i ahaka eae ka lolihi mai ko Anere
 wahi mai ko Hookii pa, a he hale ko
 Kuke ua komo pu iloko o ka pa nui o
 Kalaimoku a mawaho ko Hookii pa
 o ke alanui liliu ka palena makai
 o ko Hookii pa I ka M. 1825 a mak-
 ou i hoi mai ai mai Beretania mai,
 itaia hou ike ana ko ke Lii Kamaha-
 meha, o Hookii ke kanaka a me
 Iholiho a me Kauhikaouli a me
 Kalaimoku ka noho ana, he leio ia
 a i ke makou hoi ana mai Beretania
 mai, ike au ia Hookii a noho ana
 a o Kiope maani o Pahi o Mr Lita

a me Ulani maanei mai, Aole i maa-
 popo iau ko Su-kule ana ma kahi o Hookio,
 no ka mea he malihini au, Aole i lo-
 he o kana wahine ka mea nona kahi
 aka ua lohe au no Hookio, no ka mea
 he kanaka ia no Kalaimoku, a ia
 manawa e noho ana makou me na
 pahu o Eiholoho ma ma ka hale
 pili o Kalaimoku a lohe au i ka olelo
 a Kalaimoku ia Hookio e wahi hou
 kahi o paau, a ia wahi ana kaawale
 ko Kalaimoku wahi a me ko Hookio
 a o ke kumu o ia wahi ana i wahi e
 ike aku ai o Kalaimoku i ka hana a
 Kumu, no ka mea e hoomaka hana
 ana pa wiliho, a olelo via ia Wahine-
 pio i kona kaikuahine e lawe na
 wahi ukana a loko o ka pa o Hookio
 o kane ike ia no Kalaimoku, aole au iloke
 no Su-penei kane lohe ana, e wahi
 ae kahi o kana. a e hoihoi na wahi
 ukana o kana a laila i Hookio la,
 malaila manaa no Kalaimoku

O ka pa ia Aneru he wahi
 waiho wale iho mo ia a o Wahinepio a
 me Puluhialani malaila Aole i kono
 ko Hookio pa iloko o ko Aneru wahi e
 noho nei Aole i kono kela pa iloko
 o ka pa nui o Kalaimoku he wahi mu-
 ke kahiko no ia manawa, a o ke Uait
 wahi au i ike ai mai kou hoi ana mai
 Beretama mad o ke Ulama wahi no ia
 a hiki i ko manawa wa ime Hinan i hoi
 aku ai a noho pu o kona wahi no ia

O ka pa ia Kaeo a me ka pa ia Ameru
 a me Kalama hookahi no ia pa no
 Wāhinepio wale no, a o ke Wāhinepio
 noho ana malalo no o Kalaimoku, he
 mau hale paku kōu ike ana i na
 hale mailaila mai kōu ihoiana mai
 mai Beretane mai I Hawaii no ma-
 kōu i ka Luakini nei, o ka luhini
 nua kōu i ike ai i mea ai e hakaka
 me Akake, ua lōke au ia Kameka-
 meka i ka hana o ka luhini i hale
 kava nolaila hoouna ia mai, o
 Kalaimoku e kēpaku, Aole i maopopo
 iāu kona noho ana mai i Hawaii nei
 a i ke makou hoi ana mai " e noho
 ana no o Su malaila, aha o ka mea
 maopopo loa o kōu ike o kōu hoi ana
 mai Beretane mai Aole no he nui loa
 e like me kekahi mau wahi eae, ua
 paa i ka pālaau o ke alama liliū ka
 palena mauka, Aole i maopopo iāu ka
 holopu ana me Su i Ewa e kii i
 laau no ka pa, aha ua ike au i ka
 holo o Kalaimoku maluna o Meka
 Pakaa a e noho ana no o Hookio ke ka-
 me a me Kanila ka wahine, aole i
 maopopo iāu ka mea mana i hana
 ka hale, ua ike no au i ke lava
 noho ana, a lilo ia Wāhinepio ua
 pa la Aole i maopopo iāu ka loiki
 o ke lava noho ana, aole au i lōke
 i ke noi ana o Kalaimoku ia
 Su i alama aole hoi i maopopo

ua hele mai o Su e hoopii no ka hale
 i wawahia, ua poina iau. Ua ike au
 ike noi ana a Ninau ia Su a lilo haki
 wahi ia mana. Ua ike no au i ka hele
 ana o Lord Bairani ma me ke kauhā
 e o ia Kalaimoku, aole au i ke i ka mea
 nana i pa, hoi mai makou mai Beri-
 mai ua paa mua i ka pa a ua afulu
 nae ka pa. Ua noa no ia Su aole ke
 kapu o ko Namakanaha wahi, a o me
 kaole eae, aole kono. Aole i maopopo iau
 ke punawai paha, aole paha, Ua ike au
 i ka hana ana i ka puka no Kamakoa
 Wilis, Ua ike no au ua launa nui o Su me
 'Ii Ua ike au i ka pa o Kuke no Kalaimoku
 ua kono pu i ka pa nui o Kalaimoku, a
 o ka pa ia Peki no Kalaimoku no, o ka pa ia
 Maes ke mau kahu no Kekauonohi o ka pa
 ia Waahumani a me ka pa ia Ke a me ka
 pa ia Winimaka no ia nei no i kahu ike, aka
 i ka wa kahiko aku no Ninau ma

Hoohikiiia o A Pahi ma ka lilo ke
 Eho makou hiki ana mai Hawaii mai Kau
 ike mua ana ia Su i ke makou hiki mua
 ana mai ma kono wahi no e noho nei ua
 paa i ka pa kono wahi, aole i maopopo iau
 zana mokuna aha o ka mea i maopopo iau
 o ka palaaui makai nei o Su mawaena
 a o Kookio mauka a o Waawaha mauka la
 a o ko Kookio wahi ma haki o ka halipohaku
 hou e ku nei, ua kaawale keula mau wahi

a pau i ka pa. Na ike au he alanni no
 Kalainoku. Aole i maopopo idu na mea
 a pau mai ke makou hiki ana mai mai
 Hawaii mai, aha mahope iho nei, oia ka
 pa ana a Kalainoku i pa nona ma
 Puhukaina, he manas wale no na Hookei no
 i pa, aha aole i maopopo, aha ua maopopo ka
 pa ana a Kaawahua i kona wahi, aole au
 i loko he huleana ko Su ma kahi o
 Hookei, aole hoi mahope mai nei, he hana
 ka no Eholiho o Hookei he kakaolito a
 malalo o Kalainoku ka noho ana, aha o
 he hanaka no he 'lii He wahine o Kavila
 na Hookei oia kona huleana i noho
 ai malaila, aole au i ike i ko S noho
 ana malaila. Aole au i ike ka mea
 mana i hana ka hale o Hookei aole hoi
 i ike manua he mau palua mawaena
 o ko Su a me ko Hookei a mahope iho nei
 he alanni tiilii ka mea i kaawale ai
 ko S a me ko Hookei, aole au loko
 ua noi o Kalainoku ia S e hana i
 alanni

Hookeikiia o Charles Kanaina
 Ihou wa e noho ana me Kamei ike au
 ia Su aole i maopopo eae kona wahi
 i noho ai meanei, aha pa ike au i kome
 holoholo ana ma ka motu mahope iho
 o ka make ana Kaiikalanoo koi
 ike mea ana i kona noho ana

maanei, ike no au o kana wahi iho la no ia,
 ua like loa no me kia pa e waiho nei, a
 na laua no i hana me Kalaimoku i alanui
 a he hula wale no mauka ae, he hele
 iuku malaila no Hookio ma paha, Aole i
 maopopo Aole he pa ia manawa, na Hookio
 a me Kukaikiko i pa, Aole au i ike ua kuai
 waiwai, a ia manawa hele pinepine au i
 laila, no ka mea ua pili kekahi poe olua
 iia, Aole au iloke o Sumner kekahi mea
 kuleana malaila, Aole hoi i pa a ka
 pa mi o Kalaimoku ia manawa O ke
 kumu o ka hana i ua alanui lili'i la
 i wahi alanuii hele no Kalaimoku, a i
 ko mahou hele ana e mana i na palena
 o ka pa o Kalaimoku a hiki mauka ae
 o Kahi o W. Sumner olu o Hookio maanei
 no hoi auanei kiu wahi i kokoke i kahi
 o kuu punalua, no Kalaimoku mai nae
 ko Hookio wahi ma he alanui lili'i,
 a holo iuka a ka pa lipo a Kae e
 noho nei, Aole au iloke he kuleana ko
 W. Sumner malaila a noho no o Hookio
 malaila a make a i houa make ana
 kauoha no Kekaunohi i koi loka ia
 Kaula kahi, manua paha ko Hookio
 make ana mahope ko Poki a mahope
 o Kaahumanu, Aole nae i maopopo, no
 Kalaimoku no o Hookio ma a me
 Kekaunohi no Ua loka maopopo
 au i ka kaawi ana a Kalaimoku ia
 Hookio a ua loka no au i he kuu ana o
 ka hale na lakou no paha i kukulu

Aole paha, aole i maopopo iau
 ka mea nona i waiwahi o ka hale,
 aka, o ka hele ana o Kaula ua maopopo
 no ka mea hele mai o Kaula a iau
 olelo au ke hikapu nei na ku a hana
 iau, e hoi mai paha hana, au aku au,
 Aole me au e noho nei i kua wa me
 Uehauonohi no ka noho mau ana, Aole
 au i ike i ka lawe ana o ka laau o ka
 hale a ka pa o Su, Ua hana wale
 no Su pa a hana wale ko Hookia, aka
 o ka hana ana o ka pa na Hookia a
 me kekukahiko na laua paha ka
 laau a ua paa nua ko Su pa
 ke kula wale no kela, Aole maopopo
 iau ke pa nui Manua a hana, aka
 o ka mea maopopo iau, ke kula wale no
 ia Aole au i loko ua mai o Kalaimoku
 ia Su e hana i alanui

W. M. Sumner

Honolulu Dek

I ka la 9. Dek hele mai o Kalawela
 a hohiki, a olelo mai o Kaula ko
 kaihoko, a ua ike au ia William
 mai kua wa unku mai hele no oia
 a noho ma kona wahi e noho nei
 i ka wa e ole ana o Kamahameha I
 Aole au i ke i ka mea nana i
 haawi ia ia a loa ia ia kela wahi
 hana oia i ka pa a puni Oka
 mokuna makai oia ka pa hale
 o Kaula, a o ka Mokuna
 mauka oia ka pa o Kaeo

e noho nei, oia na mokuna au i ike
 ai. Eholu hale au i ike ai ia mawawa
 aia ma kahi o Wilama e noho la, Aole
 pa mawawa, o ka pa mauka, makai
 iho o ka pa o Kaao. Hele au i Waianae a
 hoi mai ua hana ia ka palaa ma
 wawa a holo o Eholu i Kahiki hana
 o W. i pa mawawa a kaawale ko
 W. wahi a me ko Hookio ua kaaw-
 ale nua o W. a me Hauila, he hope
 ka noho ana o Wilama ma ia wahi
 noho o Hookio me Kalaimoku a me
 Eholu, na Wilama i hana ka
 hale o Hookio ma Ia Eholu ma
 i Kahiki huku maua i ko maua
 hale me ko maua kanaka ma ia
 pa O Kukahiko kau kane, a na
 Hauila i olelo kau kane e hele aku
 ilaila a noho pu me Laua, Aole alii
 i olelo mai ia maua o Hauila wale no.
 a hoi mai o Poki kii mai oia ia
 maua e hele me ia e noho pu ai me
 ia ma Penkoue a haalele maua ia
 wahi manuli o Wilama ko Hookio
 ma noho ana malaila, a hoi mai o
 Poki ma oia ka manawa i ohi ai
 no ia pa a hanaia ke alanui a kaaw-
 ale na pa. Eole au ia Kukahiko
 ua olelo, Kalaimoku ia Wilama e
 ohi ka pa a hana i alanui —

Ia maua e noho ana malaila
 na Wilama i hoku ia Hookio

a mana no i pa ka palapo ma ka
 ao No. A. wawahi ia ka palapan a
 hana ia ka palapo Ika make ana
 o Mahinaena wawahiaka hale o Hauia
 a pele ia Aole au i ike i ke kurue i
 heta ai wawahi ia ai, Aole au i ike
 i ka manawa i noho ai o Wahine
 Pio Kanaka a me ko Kalaniwaka a
 me ko Kehauonohi iloka oia pa
 I ke au manawa no Wilama
 ka pa Aole au i lohe ua lilo ia
 pai Ika wa i hana ai o Kanina
 i ka hale pohaku ninau aku au
 i kuu kane e lilo au ia wahi I mai
 ia ua lilo paha ia lona ma na lili
 mai Noho o Kaawahu a me Luluki
 walani ma kahi o Kaes e noho ai
 Aole nae manawa loa aku, Mahope
 mai no. Aole au iloke i ke Kauoha
 a Hookio

See Page 453

Honolulu Dek 12. 1836

Hehu 142
 Aina. George Colman

Hooihikia. W. Walker

I ka M. H 1832 kuai maua me George Coloman i wahi aina Makai #150. I lala o ke kanaka nana i hana pu o John Louisa i mai o John Louisa ia George a me kana wahine pono ia olua ke hele ma kela wahi a ke alii e haawi mai ia, Aole au i make make kela wahi nou, aka ua ini au i wahi nou a me kou makuahine, a kaha-
 hiaka ae komo au i kahi au i kuai ai a hele lava a noko ma kahi o Keoni Lu i ole ai no George kahi au i kuai ai a iku aku au ia Keoni Lu, a malaila monoo au ua haawi mai ia ia i kela wahi mauka a ua ike au i ke lava noko ana, mai laila mai a ua make nae ka George wahine
 O na hale a pau maluna o ua wahi la, na George no i kukulu, Aole hoi au i'ole ua hehea aku kekahi ia ia.

Hooihikia o George Hawet

I ka M H 1833 monoi aku au ia Keoni Lu e kukulu i wahi hale nou ma ke-
 kahi hika o kona pa, i mai ia ia ia ua hala ka manawa, akahi no a lile i kou makuakane, a me kou makuahine., He wahi kona manawa ma Kahawai, a kuai aku ia ia W. Walker, ua noko mau no ia ma kahi a Keoni Lu ia i haawi ai

ia ia a hiki i kua manawa Aole i
 keakea aku ia ia i kona noho ana
 malaila i kōu lohe

Lahaina Dek. 21. 1846

W. Shaw, Helu 76

Hookihikiia o W. Richards

O kua palapala nāu no i kakau
 a nana no i kakau kona inoa, a
 ua ike no hoi au i ka ae ana o
 Hoapili, a ua ike no hoi au i
 ke kau ana K III i kona inoa

Helu 142, 188

A. Lūi

Hookihikiia o Keoni Anā

Aole i maopopo iau ka lile ia hoi
 Aole hoi i maopopo iau ka haawi
 ole o Keoni Lūi, I ka wa i muke ai
 o Keoni Lūi ua lohe au i ka ia nei
 hele ana e hoakaha i ke Alii, Aole
 i maopopo iau, ko Keoni Colman
 noho ana ilaila

Hookihikiia o Keoni Kiwini

Ua ike no au i ka pa o Keoni
 Colman ma Honolulu, noho
 no ia malaila Manuuli o
 Kana wahine ka maahua
 o A. Lūi

a hoi mai mai Paniolo mai i ka
 M.H. 1833 no He. Cui ka aina he noho
 wale mai no ka makuahine manuli
 o Keoni, a na Keoni no i hana ka hale
 a na Keoki no hoi kahi i hana, No ke
 Alii mai ke Keoni Cui, Ma ia pa no
 lakou i noho ai me na keiki a pau
 a make. Keoni Cui Make no hoi hana
 wahine i ka M.H. 1845 ia hana no ka
 pa ma ia hope iho, Ma ka pa iho
 mauka malaila. Keoki, Na Keoni Cui
 no paha i kukulu na hale, no ka mea o
 kona wahi no ia i noho ai a make, a ma-
 laila no hoi au i ka wa i make ai. Keoni
 Cui, a ole mai no ke Alii o ia no kona
 hoilina ia o na mea a pau loa, Noho
 pu no o Keoni me Keoki me ke hana a kona
 makuahine i kahi manawa, Ole hoi
 au i ike i ka mea nana i hana ka pa
 he hale pili nae kahale iho

Hoopanacia a hoi ma Oahu
 alaila hana hou

Helu 327 B John Brewer

Hookihia o W. Richards

Ma ike au i ka oiaio, Nae no i
 kakau ka palapala, a ua ike au i
 ke kau ana o ke Alii i kona inoa

Tahaina Dec. 21 1846

Heleu 7! Kimo

M. J. Nowlin

Kohikohi o Kawaka

Monoi aku o Kimo ia Kookunuanu
 mau kahi aina ma Waikapu, ae
 aku no o Kookunuanu, ae, oia nae
 a lohe ka poe ia ia ka aina
 kuhikahi mai oia idu, a nau e
 ae aku ke a mau e haawi aku i
 wahi aina, alaila kaouka aku
 au ia Napunahoa e haawi mai
 ae i wahi aina no ka Kaole no Kimo
 ua mai mai nei no na lii a kawa
 a ua ae aku nei au, idu no ka
 haawi ana mai o Kimo i ke dala
 a laue aku la au i ke dala o loaa
 ke alii i kahi o Kamakapalapala
 haawi aku la no au ia ia ia
 Ke ahonui kekahi dala. Ninau
 e hia dala, ewalu no dala ilooa
 mai o Kimo. Ninau ma wai keia
 palapala

O keia palapala, aole
 noiu aole au i launa aole au i
 palapala, he pilikia kou i keia
 mau malama i kala aku nei

Ninau O wai kekahi poe
 e ae ilohi. He poe wahine e a wale
 mai no O ka pau no ia).

Ioane Ii he hoike no na pahale
o Laanui

Aloha oukou e na Luna

Honua

Kelu¹¹ Laanui He hoike aku nei au ia oukou
ma ka inoa o Laanui, e like me kama
palapala ana mai iau a koke mai i hope
nona, no kona mau pahale ma Oahu
nei. He mau pahale hoi kona ma

Honolulu nei, aia ma ke ala e mae la
ma ke ala o ka hale Pule i Waiahoo
a Puawaina ma ka aoao No. 4. o ua la
la e pili ana makai o ke ala liliu ma
ke ala o ka hale Kula o na Keiki Alii,
mai ua la ka pili la i Puawaina ka
hoomaka ana holo i ke No. Ak. makai
o ua la e pili ana i ka palena o ka pa
nuu o Kalaioo e ole ia nei 195 kp.

Alaila huli a holo i ke No. He. ma ia
pa no a hiki i ka hopalua o heia pa
no a Kekaunohi i lawe ai nona 213 kp.

Alaila huli a holo i ka Hi Ak. 16.
a ke Alanui 150 Foot Alaila huli a holo
i ka Hi Ak. a hiki i ka hi i Hoowaka
ai 217 Foot

Eia kekahi a pau o keia pahale
manua, aia mauka ae o ua la liliu la,
ma ka aoao Hema o ka hale Kula o na
lii opio, a pili makai o ke Wilama pahale,
a me ke Kapule pa Mai ka pa ae o

Wilama e hoomaka ai a holo i ke No. He.
a ke ala liliu 74 kp. huli a holo i K. Hon.
a ke Alanui pili i Puawaina 198 kp., huli
a holo i ka Hi Akau a ka pa o Kapule

63 kapuai, huli a holo i ke No. H.
a hiki i ka hoomaka ana 196

Ua noho no o Laanui a
me kana wahine ma keia wahi
a hiki i ka pa o Daimana e noho
nei, Makope o ka pa ana o ka pa mui
o Kalaimoku, Mailaila a keia wa
aote mea nana i keia o Kekauonohi
wale no

Cia ka lua o kona
pahale, Oia ma ka aao Hi. He.
o ua pala pui la i Puawaina
mauka o ke Keolu pahale a me
hana Hupa Mai ua 'la la ka
hoomaka ana holo i ka Hi. He. a
ka pa o Hana 177 kap. huli a holo i ka
~~Hi. He.~~ A. a ke ala lili'i 24 kap. huli a
holo i ke No. A. a ua 'la pui la i
Puawaina la 201 kap. huli a holo
i ke No. Hema a hiki i hoomaka ai
106 kapuai Oia na pulena o keia wa
hi ma ma kahu o Kamanele i noho
ia wahi ma Laanui no i hoonoho
mailaila i kela pae, a hana ia
a paa i ka pa, Ika wa e no e la
ana o Lidia Manakana ka wahine
a Laanui, Mailaila mai ka
ka M. H. 1845 aku nei, Oawe Kekau-
onohi me ka ae ole o Laanui e lilo
ia Kekauonohi keia wahi a
pau Cia na ike maha
Kaluahimenui, Waiakoa

O Kūkūia, a me Kūkūanāoa no Kūkūia
mau pa

Me ke Aloha
See Page 192
Loane Si
Honolulu Dek. 9. 1846

Helu 199 Hoku Dawson

Lahaina Dek 23. 1846

Hōhōkūia. Maluku

Ua ike au i ka pahale. Dawson no
ke alii mai kona pahale i ola ana no
o Hopili W. M. H. 1842 holo ae nei ka
itele a ke alii. Kāpu iā Hopili W. i kēle
mai nei au i wahi no Dawson, hōuna
mai. Hopili i ka lina a eae i mai e
haawi mai ae i wahi no ka haole i aku
au aole wahi. haawale la, a i mai no
Hopili iāu, o ke haole no, ae aku au Maliki-
ni loa au ke lilo kou wahi, i hou mai
no o Hopili iāu e inii aku hoi ha ae i
wahi no ka haole, Ae aku la au, Ae mo-
no no aku la a loa kahi i aku la
au oia no kahi, hoi aku la. Kāpu a hoi
aku i ke lili, hōuna mai la. Hopili
e iho pu maua me Makaulia e ana
pono a ma hope hēle ae oia nei e wana
a make make no oia nei, alaila hana o
Maenaena i hoopika i ¹⁸⁹ lua a aole i paa
hoi oia nei i uka, Aole hoi au i ike i ka
mea nana i haawi ia i nei kēle wahi,
ja paa ka hale mauka noho no oia nei
malaila, a kahi ia e ka wai, haole

hou oia nei ia wahi a kii hou i Kahi
 makai nei, hoouma mai o Kōpili ia
 Kapu a haia hou ia ae no au i wahi
 puka i kai, kuai maua me Keohakalo-
 ke a ~~ka~~ wai o Kōpili ia wahi no ua
~~ua~~ ~~ua~~ ~~ua~~ Haele nei Oia hoi kahi
 ana e noho nei, ua pili me Kahi ana
 i noi ai manua Aole mea mana i
 heahea a hiki i kua wa

Hōohikiia o Kapu
 Na ka hoi mai no i haawi ia
 ia i ke la pahale, Aia makai o
 ke Alanui Aupuni ma ke Kō. A. o
 Puamana, ma ke Alii i hoouma
 iān, a ma ke Alii no i haawi ia
 Dawson a noho no oia me ka malu
 ma ia wahi, Aole hoi he mea nana
 i keakea iaia Hookahi M. H. manua
 a o ka make ana o Kōpili ka lilo
 ana ia ia. Oka pau no ia, kōu
 ike

See Page 77

Charles Corketh Tahira Feb 24, 1866
 Hela 75 Hōohikiia o Ayywas

Ua ike au i ke Makapaa aina
 ma Kaanapali o Mahinahua ka
 insa olele mai o Kōpili iān e hele
 e nana manua o ka make ana
 o Nahienana ia manawa lilo o
 Makapa he Amara ma Kōpili
 a ma ia hōe lilo o M. haawia

ka aina no Makapuu. Olelo mai o Kopele
 iare e hele aku ae e noi aina no ka Amara
 ia Puniwai, a haawi mai o Puniwai ia
 Mahinahina ma kuu hele ana zana la
 a hui mai au olelo mai o Kopele iare ua
 loaa ka aina ae aku au, ae, hele mai
 la o Kopele a ia Makapuu, i mai ua
 louna ko aina, aia ma Kaanapali a
 olelo mai o Kopele e noho no kauna a make
 ae hoi no ka aina i ka poe nana ka aina ia
 Pahi ma Ae no o Makapuu ae no hoi paha
 I aku o M. ia Kopele ma akahi wale no
 ou aina ma Kaanapali Olelo mai o Kopele
 Eua aia ma Honokohau kahi Alaila
 olelo mai no o Kopele iare e hele ae a ia Kaaha
 nui e noi aku i aina hou, hele aku au a
 ia Kaahanui nonoi au i aina Olelo mai
 oia he aina no o Niunua, ka inoa, Alaila
 hui mai au a ia Kopele i mai oia ua loaa
 mai ka aina ae aku la au, Alaila hele
 no ma ana ma wai a kuhikahi oia nei
 me Kaahanui e kuhikahi i ua aina la
 ma Honokohau.

See P. 67

Lahaina D. 26 1846

Maamahina
 Hele 20

Hooihikua o Lo Kaauwai
 I ke kaakou holo ana mai i Maui nei a
 me Paea ko makou noho ana ia ma ia
 wahi Olelo mea nana i keake a ko Makou
 noho ana me Paea, a make ia Kaouha

no kana mau kiiki kela wahi, a ke
malama kauoha o Pihao, a make o Pihao
o Maunahina kona hoailina, a i ka wa
i hoomaka ai ko Pihao mai hile aku la
au i o Pihao, i aku au ia ia owai kou
hoailina i mai ia, kōu kākāmahine no

Iaku la au ia ia Ma lōhe au ^{uā} haawi oe
a lilo ia Pōlea, i mai la ia aole, aka i
hoailinalina maua me ia \$2.00, dala no
ka mahina aole au i haawi a lilo la ia ia
Oia kōu i lōhe la.

Kii Ehua

O kōu ike ia Pa, aole au i ike i ka
mea nona mai kela pa i haawi mai
ia Pōho, aka ua lōhe au no ke Alii mai no
kona no Wāpīnaena, ke oiaia nae ia
lōhe ana, Oke kumu oia haawi ana au
i lōhe ai, e hoi ia malaila e hana i na
pono a pau o ke Alii, no ka mea ke
hūmūhūmū lōhe ia no ke Alii o kana
hana mui ia i punahale ai i ke Alii
a haawi aku ai i wahi nona, aka
o Maunahina no kona hoailina a
malalo no o ka mōi, pēla kona ho-
piliti ana, aka ua hiaka ia nae ma
ia hope iho i ka make ana o Hopili
Keane a me Hopili wahine, no ka mea
hoike aku la kela mea kēia mea
i ko lakou mau kuleana ia Kēkē-
ōhi no ka mea nona mai ko lakou
mau kuleana, a ia mau hoike ana
lilo ia i mea e haunaele ai ko
Maunahina noho ana a oia hoi

ka mea nana i keakea a hiki i keia
wahi e noho nei

D. Malo Kookihia

E waiho wale ana no ia wahi, Aole kanaka
e noho ana malaila nolaila hile no kela
ohua kea ohua a noho malaila. Ua ke au
o ko Paia wahi no ia a make o Nahienaena
keakea ia no aka o ko Paia wahi no ia, a
nana no i hana ka hale Koa I ke kaauoha
ana a Hopili ia ^{o ko Waiwainana wahi au} hekaulohi, hikiia iho a pili
o Charles Kanaina i ua mau pa nei la
Mahahe na o ke kaau ana o ke kanawai
Kii L

D. Malo Kookihia

O keia mau wahi a pau ua lawe o Nahiena-
ena i wahi mahiai mai Waiwainana a
Puako a pau ka mahiai ana manao i wahi
e noho ai na ohua na Iho i kii muna i manao
o Iho i wahi no na aipunpun Ia noho ana
ma ka malu no o Nahienaena ua haawi
o Nahienaena ia Iho i kela Ia a make
o Iho kaauoha ia Maunahina.

O ka hikiia o keia mau pa o ka haawi
ana o Hopili ia ^o Haulohi.

Ua hoolole o Maunahina i na pa i koe a eua.

Kapeke

Feb 235

Kookihia o Namakeha

Ma ka awao Iho, o kua Ia, aia ma
ma ka ulamui hele loa dia ka awao
ma ka Iuka, he wahi waiho wale
no no ke alii mau no i noi ia ke
kolu ia la, a ue mau paha ke alii

iaia, hana iho la ia e like me kona
 manao Oia hana ana he mea ike maha
 ia no maku a pau ka lua o ka hana
 ana ia kei aku no i Kumu e hana
 he mamaki ke Kumu o ka hana, aole
 au i ike he kau o ka loko, nae au
 he mamaki ke Kumu O kou ike
 ponoia na hana o Tunahale i kona
 wahi ike no au i kona hana i kona
 Hale oia no na hale e heu nei i
 loko no o Tunahale a maha haunaha
 mai oia ia. Inai e hoi aku ana
 au ia o ia waiwai o ke Alii a
 pau o ka lua ia o kona haunaha
 ia. ae aku au ae o ko ke Alii
 mau waiwai a pau oia no ke
 kanaka o Kuu wahine o ko mau
 mea a pau noia oia a pau kela
 mea a pau i ke haunaha kela
 oia nei no i ke Alii.

Hohokio o Lo. Yhaunoi
 He ike maha kon ia i e
 hana ana i keia i ia nei e
 hoopu mai nei ua oia kona
 mau palena e like me ka palapala
 ana mai a Napohe ua oia no kon
 ike ana ia wahi ke wahi iho loa
 a ua oia no kon loku ana no ke
 Alii mai kona a me na mea
 e paai na pa la aole mea e hiki
 ke hoole i ka oia o ko Napohe
 kuleana maiia wahi.

Mapu
Hele 58

Hooihikia o Hikiaru ma ka olelo Hemol.
 He no ia nei i ka noho ana no Hauoa
 mai hoi iaia nei via nei ahu a ia
 Hualike, no ia nei ko Hualike noho
 ana, ole hoi mee nana i haakea

Hooihikia o Hamakini
 No ia la no hola aino no Hauoa mai,
 ma ia nei i haawi ia Hakuilike ole
 akaka o ka M. N. i haawi ai Ika
 make ana o Halaruaku, ma hope
 iho via ka haawi ana ia Hoku
 like a hiki loa mai i keia wa
 Oke Huleana nui no mae o Mapu
 ka mea nana i haawi aku a ma
 hila aku haawahi ia Hamakini
 o ka ike ana i ka mele o ka Huelike
 ole ike ia. See Page 163 1/2

Lahaina Dec. 25. 1846

Hele 333 Maahani

Hooihikia o Halailehuia
 No no Haakunui no ka pa hale ua
 ike au o kona pa ia hou aku pono
 ika wa e noho ana au i ka Hale ma
 Paamela i haawi aku o me laua no
 Hamakaniha, ia haawi ia Manini o
 Manini haawi ia laua, ae Heaha la
 i ka hana o ka Paupua via ka hola
 ana iaia nei. Ohinan ahe mea ma
 ma i kenuka iaia a hiki i keia la

Hooihikiia o Yamakato
 Ae no mana no ke Ali no Humehama 11
 ma ke aloha a me ka noho like ae
 aole mea mana i Keakea iia a
 hiki i Keia wa.

Hooihikiia o Mahue
 Ika wa o ia nei i olelo a e la la, a
 hemo lana nei lilo iho i kana
 kane Ika wa i kuku ai i ka
 Hale kaawi mai no ka kane i
 ma moe ma lilo no ke i ala
 Kulanakau Hale no ke makou
 noho like ana i la. A make
 o Malaela lilo ia Hamakini ua
 Tunnua nei a hemo Hamakini
 lilo ia Haahani ua Tunnua
 nei hoi hou mana i ua aina la
 a hemo ia la, hemo no hoi mana
 lilo ia Mahue ua aina nei
 aole au i ike i kona noho ana e
 noho nei la.

Hele 241 see B Tahaina Dec 25 1846.

Solomona D. Burrows
 Hooihikiia o Himo

Ua ike au ke aina ko Solomona
 ma Tahaina nei ma ka o ka
 Hale pule ke Tunnua o Solomona
 nani hele pu no mana me ka
 hunona ia Hoapili hoohe i ka

M. A. 1836 a tohu au ia Hoapili e
 olelo ana i kahi Manaka e hele me
 mana e ana i aina no Solomon
 i kahi tohu no haawi o Hoapili me
 kona hana ana i ka Hale.

Tahaina Feb 25 1846

Aina o Cockett. Tom P. 60

Helu 75

Hookiia ^{Wm. H. Caswell}

Ua ike au i kekahi mau mea no
 ka aina o Hale makapuu ma
 Hiaanapali ma ka Pakenai au
 olelo mai o Hoolulu iau na haawia
 na aina elua hookahi ma Hou-
 kohau hookahi ma Houkawai a
 olelo mai no hoi e hele o Auwai
 e kuhikiishi aku alaila hele
 aku au i ka hale o Hale ma-
 kapuu a hele au e like me
 kama olelo. Imai o Hoolulu na
 ke Hiaaia i haawi a hele lakou
 e mana. Ua haalele o Imamu i
 kona Pule ana i toka o ka pukaale
 o Hoolulu Helu 287

Helu 75

Pukaale o Cockett ^{Wm. H. Caswell}
 Hookiia ^{Wm. H. Caswell}

M. A. 1836 E hana ana mana

maloko o na Iho ma Akei
 keke mai la o Hoapili ke Ihia
 aina no noi ake au iaia e haawi
 mai iaia i keka wahi hoob o Hoapili
 no ka hema hema o kua olelo
 a ma Akei i hoaka iaia i ke
 ano i mai o Hoapili makemake
 no lakou ia wahi e kua ai na
 waa a kala na eholu olelo mai dia
 e lona no a kukuulu ia na haka
 ole meua keakea ia mana ole
 hoi ke mea keakea ia Ihatika ole
 meua o mana kule ana malaila.

See Page 323 Vol III

Helu 61 Ulumakihiki

Hoolihika Le. Ihaunwai
 O ke Ihaunwai hoolihika pono kua
 o kona aina ma Ihaunwai. Ika
 olelo ana ana iaia nei lobe no
 o Hoapili kane a noi mai mana e
 malama a malalo o Ulumakihiki
 A lobe no au i ke Hoapili wahine
 noi ana i ke make ana o Hoapili
 kane i mai o Hoapili wahine man
 no e noho ke kua aina a malalo
 no au, Ika lobe no au i kona
 malama ana ina Ika Ika a
 ike di au.

Ika maopopo no ia, aina dia
 nei no malalo o ka Mo'i, Ika
 no ke kanoa ana, a kahi wale

no au a lōhe no nūle i keia wa. Ua
 ike no au i ka hana ana o na pa mau
 ka iho o ka Iā o iani, Ma Hoapili
 no i hoolale aku e hana na keiki
 i mala ai, a i wahi kaum. A ka
 pau i na hooloholona notai na hana
 ia ike Iā no au i ka
 ae, Ma o Hoapili no ka mea he mau
 kuu a he mau kulo ma hōha ma
 laila.

Hele 75

Charles Cook
 Hoolihia o Hohei

Ua ike no au i ka hana o ka hana
 o ka hana o ka hana o ka hana
 ike no au i ka hana o ka hana
 e noi ia Hoapili i wahi no lāna
 e nōho ai; Ni mau mai o Hoapili i ka
 Pōhea keia wahi no na hale, ae
 aku la au, hana iho la o Hoapili
 ina hale, Ma Hōmānū ka laau
 i ohi na Iā i kōkō. Oka
 lilo ana o keia wahi i ka wa no
 e oia ana o Natienana.

Hele

Uluamahiehi

Hoolihia o Uluamahiehi
 Ua ike no au i ka hana o ka hana
 mai e nōho i Maui nei, hōkō mai
 no o Hōiātohi i ka aina iā nei
 no ka Iā mai no ka Hōiātohi,
 he Hōiātohi oia nei ma Hōiā
 tohi ia Hoapili ka matama ia aina

Ika wa i hoi ai i Hawaii ma
lalo no nae Mo, a me Hopili
watinu

Alu 182 Tairangani

Hooikiia L. Hawaii
Ua ike no au i ko i anei pa ma
Hooha a me ka Poi he wahi Poi
ole ia mamua, ma Tairangani
i hana a loaa ia Poi i na no ia wa
hi ke pili la me ka Hopili Poi i
hanai ua ike no au i ka la i
hehi ia ai; Ika wa e ola ana o
Hoapili, aole nae au i ike i na M.H.
Ma hope iho o ka muke ana o
Hopili loko hou au ua haawi ia
e Hapu a hoi mai no o Hapu iau
ua lilo iau ka Poi a Tairangani,
aole au i ike i ka kumu i lilo ai
iaia aole hoi au i loko i ko i
anei mea i mele ai.

Hooikiia o Waa

Ua ike au ia mau mea elua
o ka pa a me ka Poi ma Hooha no
Hahole mai ko Tairangani ma
Tairangani no i hana ka Poi, he
wahi waiho wale iho noia i ka
wa no e ola ana o Kahi nae ma a
me Hoapili. Ua ike no au i ka
hehi ana aole hoi au i ike

i ka lilo ana mahope iho nei nae ia
lilo ana o ke kuu ana o ke Hanawai

Tahaina Dek 26 1846.

Hulu 1846
Paukualani

Hooihikiia o Paahiti

Ua ike no au mai ka pahere a ka
loi aole ia he loi kahiko. Mai ka
hooihikiia ana mai o ka noho ana
o ka kuu i Maui nei na Paikualani
no i hana i loi, aole au i ike i
ka mea nona mai kona aole hoi i
lolu o ka hana ana i loi kuu i ike
i ka wa no iaia o Hooihikiia ka
hana ana, aole hoi au i ike i ke
kumu i lilo ai; O ka wa i lilo ai
o ua loi la dia ka wa ia ke Haulu
hi.

Tahaina Dek 26 1846.

Hulu 1846
Kinau

Hooihikiia o Kamauu

Imai ke alii ia e kele aku oe e
ana i wahi no ka poe o ka kuu; Hele
no au ana a ike no au e ana ana o
Tuhia ke kooihikiia he umi amana
a o Tuniwai ke umi amana o Tapa
umi amana, o ka i nei wahi ekele
ka kuu a haa lele lava lilo no ia wahi
a pau no i nei aole mea mana i
keakea o ka pau noia o kuu ike.

Helu 189 Kapu hua ia Tāikaualani

Hoohihia Hauhahape
 Oka wa keia i pilikia ai iā Iriti
 owau no ke he hoike no ka inu rama
 o Tāikaualani, o Haauwai no ke
 he hoike Tāikaualani no ka inu rama
 o Apili towhine Haaimatalo, Iao
 keia hua o ka nele keia viala i ka
 Omoku, a nele ia nei nele ka Omoku
 me ka hale me ka loi ma owa pi
 hi ia Tāikaualani, hoi no keia
 mau mea i ke alii, aole nae i olelo
 o Hoapili e hele loa o Tāikaualani
 a noho o hua ole mona

a ia ho nei no ka lilo ana ia
 Kapu la o ka loi i ka make ana o
 wa o Kekauluohi, a i ka make ana
 o Lono a hoi mai ke alii hana iho
 nei oia nei. Aole nae au i ike i ka
 Pahak

Hoohihia, Kapule
 Ua ike pono no au i ka Kapu
 Kuleana ma hela loi no
 Kekauluohi mai kona, nana no
 i haawi mai ia ia oia iho la
 no kou ike la

Hofancia o Haanaana a
 hiki ma Honolulu alaila hana

Yhopanua & Yohapuulani a me Yohauka
a loaa na hoike alaila hana.

Tahua Dec, 28 1846.

24
i Keli 307
a hiki 307

Yookikua & Yheoni Ana

Ua loto no au, ua poia mai patia i
kou loto ana no Yhuakamauna a no
Mapu a no Yhekuelike; a ua hoopii
mai o Tardana ma ko Mapu aao, aka
i kou loto ana manua no Mapu no
a ia Yhekuelike aole hoi au i loto ma
hoolia o Mapu.

Yookikua & Namakeha

Omana no me Yheoni Ana kai hana,
hana iho la mana aole akaku no hana
mea a ia no o Yhekuelike ma kahi e
U molaila waihoia a hiki mai o Yhe-
kuelike E nana i ka aao 83

186
Keli Heawa

Yookikua & Yheoni Ana

Ua ike au i kahi o Heawa, i ka wa
i kaula ai makou a pau ke kaula ana
puka mai la makou a waho makato
a eia ke alii i ka loi, a pau ke
makato ana a ke alii i ka loi alaila
i mai la ia Heawa e Heawa lalan-
iho oe i ko hana aina eia a; a i

mai hoi o Heawa, pehea ka hoi
 ka mea nona ia wahi i mai no
 kela ua hele aken la noia e lalan
 de i ko kana wahi, Alaila i aken
 la an ia Heawa eia ka aina a
 aole i hoopia aken ua toaa pono
 mai a kema aken la e kama a
 kana no keia e like me kana i
 olelo mai no, Mopili mai ko Heawa

Mohitika o Goghiva

Okou ike ma ka noho ana o Makou
 i ke poula a pau ke kula iho mai
 la Makou makai me ke alii a
 ma ka loi ka mahalo ana a ke
 alii a ma i laila mai a ka pa o
 Haldeliki ke iho la i laila haawi
 iho la i ka pa, i aken ia Heawa
 a hoi de i kon wahi eia la,
 I ka wa ana i hoakaka aken ai
 ia Hamaka he aha hoi a wa
 nei kana e mea mai ai, a hoi
 noia i kana o ka aina kana i
 kon wahi. Enana Januari 9
 see Page 105

Lahaina Dec 26 1846.

Helu ~~77~~ Mahoe no 279 B

Mohitika o Irane

I ka hoioi ana mai a Halaimitou

ia makou a me Wahinepio e hana i ka
 pa, o Tahumanamana no ka aina. na
 makou no i hana i ka pa a paa mai
 Taiman a Helawea a makou i hanai;
 a ole mai ka alii o eli makou i ka
 Tinewai a loaa ka wai o makou no
 na kanaka a o Wahinepio no ka alii, a
 na hana no hoi makou i na oihana a
 pau o na pa la o ka pa a makou i
 hanai he pa aina a he Pahale.

Aole i pololi loa, na heaheia mae e
 Charles Hanaina i ka wa e ola ana o
 Hopili wahine ka lilo ana, aole aue au
 i ike i ka mea nana i huawi iaia.

Hooihikiia o Tahi

O makou no ka pol nana i hana o
 Haalou ka luna kii no i ka Pahale
 a hana i ka pa a paa, a ma hope
 iho lilo i Tahuai kau wahi oia ka
 mea nana i heaheia.

Hooihikiia Nainana

Ma ike no au i ka pa a makou i
 hanai he heula wale no ma muna oia
 wahi o ka ike ike iho la noia aole au
 i ike i ka mea nana i heaheia.

375 B Aina o Kabati

shu

Hooihikiia o Onoi.

Aole au i pili iaia; na ike au i

ka pa, a paa ka pa i ka hoolimahi
maia e Hanae, e ola ana no Hopili
kane ka paa ana, a paa ka pa
wahi wahi a hiki mai ka wahine
aole hale malaila aole mae au i ike
i ka mea mana i kaawi iaia.

Mukulu no via nui i ka Hale haawi
no via nei ian elua alala ku no ko ia
nei Hale mamea, aole i ku ko Hanae
mahope iho ku ko Hanae Hale,
moho no mukou me ka maikai a
no koke iho nei no la, ia Hanae i
holo ai i Oahu, Homakaukau dia
nei e pa i kona wahi, lsh e Hanae
e pa ana dia nei, hoi mai e Hanae
ua pua, alaila, wawahia ka pa, a e
hohoi a a like na kowa a ae no
e Kubati, olelo no via nei e wawahi
mamuli e Hanae e hoolike na kowa
dia pua no e waiho la.

Helen Clarka

See 240

Hoolikiia e Hedini Ana

Ua diaio no ia palapala, mai no
i kaawi iaia, aole mea maikai ma
laila e Haimalalo no ka mea i
hooli; aka palapala mai e Haudluhi
iaia, mai hooloke i Kama, e kaawi
aku no; aole mea kuleana e ae via
wale no a e ke Oupuni.

Relu 999 *John Dawson* From Page 59

Aloha oe e Pihake

Ua loa mai kuu palapala no kuu
Da o John Dawson, ke hoi aku nei au
no Da ala nou aku no hele Da i
haawi iaia, a ia ma Tuamoaia i
ka wa e noho ana e hana i kare
hana; no Hoapili mai a ia i au ma
Hapu i kii, via la.

*Me ka Mahalo
Hamehameha III*

^B
Relu 281 *Aina o Ali. Tahaina Dec 29 1846.*

Hohokiiia o Hamakini

Ua ike no au, no haawi maoli no o
He kaulaonohi ia ia no ka mea; iau no ka
aina a noi via la haawia a lilo ole
mea nana i keakea.

Hohokiiia o Malu

O kou ike ana no Hamakini a haawi
ia i pau au lilo ia Ali ma Hamakini
i haawi mai ia Ali ole ma He kaulaonohi
ua keakeaia mai ua pau ko Hamakini
a Malu no o Kaulaonohi, ole mea nana
i keakea a hiki mai i keia wa.

& nana i ka aoo 84 See Page 84

Relu 351 *Haemaena*

Hohokiiia o Haawai

Na Heawehuaole no Tikanele mai
 kona, o wau ka hoo kuka o kela wa
 hi mamua a paa ko maua mamua
 e noho i laia a akaka 1/2 M. N. lobe
 au ia Heawehuaole e hoi mai ana i au
 na haawi ia Haenaena ma e hana i
 Pa o lakou pu no ke noho i loko
 na ike maku no au waiho ia wa
 hi a na lobe pua hoi ia Heawehua
 ole i keia mau ole no Hekeuamada
 mai ko Tikanele a no Vitolia mai
 ko Hekeuamada

Hooikiia o Haenaena
 O ka lobe hou i ka viao ma ka
 waha o Heawehuaole o lana nei
 ka mua i mamua i wahi noho ma
 uka, Imai o Heawehuaole na loa
 ka wahi maku no Tikanele mai
 ole au i ike i ka mea noua mai
 ko Tikanele. See Page 110

Helu 285 Hamakini

Hooikiia Maheaulia
 O kou ike maku ana malaila no
 kona mau kama i noho ai a ma
 ka Paupuu ma kou ia lana no L. lalo
 no Heoua no Toki, mai ko Heoua a
 ma loa no ka kea keaia e Pahia
 mahope iho kona noho ana, mamua
 ko i ala mau kama.

Pa 2

No Hekeuamada mai ko Hamakini

no Ipi mai ko Yekauondhi paau kau
ike.

Pa 3 Ila no kau ike

Yookikia o Mataulia
Aole au i ike i ka pa ma Waianae

Pa 2

O ka Pa o Paohi kau i ike, i kau
kau ana kiia mai no ia nei iau a
noho pu, na pa keia i ka aad mauka
a makai a mad, ia no kau i ike Chua
M. H. Mamma o ka Pa pu, aole au
i ike i ka mea nana i keakea aole
no hoi i faia mamea no Yekauondhi
mai no na mamea mai ~~ko~~ no Hame
hameha 1 a no Hamehameha 2 ko na
mamea na.

Yookikia o Hikiiau

No Hamakini no ia, mauka o Huheloa
ua noho i ka Loi mauka ia Richards.
ka aad Akau Alanui aupuni ma ke
Hem. no lona no me Hana wahine no
Yekauondhi mai ko lona no na mamea
mai lona no Hamehameha 2

Pa 2

No lona no, no ka mea ia lona
no ka aia i ka noho ana mai a
ia lona no ia mau pa no ka mea
ia lona no o Paohi a me
Panawa.

Pa 3

Moana moia Pa, mo kōna mau kēni
mai no kōna aole ʻōna mea nana i
keakea a hiki i keia Manawa i
ka hōmaka ana o ke Hulanui.

Pa 4

Hōhikiia o Hikiau
He pili nei keia Pa me kōi ~~Pa~~ ma
kai, o ka Bolokamu a manao au o
pilikia kōi Pa ia ia kīpaku au ia ia
a hoopū aku ia i ke Alii a pau loa
kela wahi ia ia o Haenaena kekahi
mea nana i kīpaku aole noe i hiki
alaila haawi au i kela wahi ana e
mōho nei

Pa 5

A mo ia nei kekahi apana a mōu
kekahi apana.

Pa a me Pa 5

Ua ike no o Malua.

Pa 4

Hōhikiia o Haenaena
Ika wa i mōho ai Malua kēi aku
via nei e kīpaku M. H. 1842, kīpaku
mo ia nei, a kuhikuhī na Alii
māu e kīpaku a hana no au e tika
meia a pau kō ia nei i kōia na
hōhōloia noe.

Pa 1

Hōhikiia o Huakamauna.

Ua ike no au i ko Labou nei wahi no ia
o ka hopeia o ko Labou nei noho ana
ma ka Tāpu, o ka pae o ka Iki makai
ma ka Hākau he alani a ma ka Hākina
he Iki He lōhe olelo mai ma lilo ia ia
nei ole mae au i ike i ka manawa.

Pa 2

Ua ike aku no Hamakini he Kouhitei
ke Hāikamāhine o Hāloleu he kumu i
noho ai. No ke Hāuonohi mai ko lāua
nei no Hālainohu no Iholilo mai kona
ole au i lōhe i ka mea nana i heakea

Hoolikīia o Hoolē

Pa i Hāmehame

O kou ike ana no i ka wa i Kūhālu ai
ka Hale a he ka Hale mawao o Hāma
kini e pa heu ko lāua wahi no ka mea
o ka pa mīa ia pili noia i ka Hale
Uolāila, wawāhina ia pa a hoolēia mawao
ho o ka Hale ia ahea ai ko lōhe o ka pa
no Hāpēna mai ko Hāmākini no Lunalilo
mai ko Hāpēna a no ka Iki mai ko
Lunalilo Enama i ke kua a Kāhulu Awa 1845-46

Hoolikīia o Hāmāwana M,
a kāmāhilo pu me Hāpēna a me Paikāna
lani.

Lahaina, Dek 30 1846.

Ulu 2050 Anthony Catalena
206

Hoolikīia o W. Richards

o keia palapala a Hoopili wahine, ua
 ike no au i ke kakauna ana a ua kakauna
 no au i koi inoa i hoike; a ua ike no
 hoi au i ke kakauna ana o Hamehameha III
 a me Hekeheke i ke kakauna ana a
 me ke kakauna ana o H. III.

Hoopaneia keia mau pa a hiki
 i Wailuku alaila hana ^{pa}.

See Page 117-VIII

Helu 202. Maheina Edwin Miner

²⁰⁴ Hoohikina o P. Haawoi
 Ma Hekeheke aku no Wahie, ua
 Hekeheke i kakauna aku ia Wahie no
 Edwin Miner, aole mae au i lohe i
 ke kakauna me Wahie; i ke
 ua i waha ai e hana i ka laua o
 ka Halepule o Wailuku, lohe pono
 no au ia Hekeheke a ike maka
 no au i ua aina mai ua hoopili o
 Maheina i kona mau wahi hemahema
 i ke Ho; Maheina hope mai ua lohe no
 au i ka hoopili ana a Hoopili wahine
 no i ala ia aina, Maheina ua mai a
 hiki i keia la, aole au i lohe ua
 keakeaia.

Helu 203. Pa 2 i Tahaina.

Ma ike no au no Maheina
 wahi moia; ua lohe no au no Hoopili
 aku kona a na Hanakale i hele e
 ana; a ua ike no au i ka hana a
 Maheina i ka Pa, o ke kakauna o
 kakauna hana i kela Pa i keakeaia
 a ma ia la mai a ka hana ana o

o ka Pa a hiki i keia la, aole au i lobe
ua keakeaia

Helu 204 Pa 3. ma Waiehu.

Ma ike no au ua hoi mai o Hoapili
wahine ia'u ua lilo ia Omahina o Hale
lena o ke kumu o kama hawaii ana
ia Omahina no ka hana i ka Hale Pihaku
i Waimea; owan ka Linaauhau ia ma
nawa oia ke kumu o kou lobe ana i ma
mea a paia a mai ia la mai a hiki i
keia la aole i keakeaia. See Page 127-102 III

Helu 340 Anthoni Athoni

Hoohikieia o E. Huakamauna

He mua no kama noho ana malaila a
hiki mai i kou lobe ana i ka alii, lobe
no au na Anthoni no i hoopii i mua o
ke alii ae no ke alii, hokuia ia'u e hele e
ana pono i ko i ala wahi, a no ia nei no
Hoapili a me Hekehaunuluhi, a o lobe mai
no ke alii aole make heipaku ake o ma
kamaaina e noho pu no lakou.

Pa 1 ma Parauwa

Helu 303²
507

Huakamauna

From Page 73

Hoohikieia o Hekehaunuluhi

no Huakamauna noia Pa o ko ia nei Pa
noia a pau ko lakou nei pre i ka hele noho
no keia no ka noho kahiko ana ma'i no ia
Wahinepio. no Hekehaunuluhi mai ko Wahinepio
aole mea nana i keakea 23 M. H. 24 faha.

Pa 2

Non wai ia pa ma Lapaha a mau no i

haawi nona no Y. 77 mai Kou i ka Pm. 7.
1834, a mai ia moanawa mai a hiki i keia
la ole mea nana i keakea.

Pa 3.

O ia no e pili ~~ana~~ ana me Ohi no
Huakamaua no, no Mokulawaia mai ho
ia nei i ka hiki ana mai o W. Richards
ma Pahaina nei ole au i ike i ka mea
nana i keakea.

Pa 4=5=6.

Ole au i ike i ka mea nona mai
ho ia nei.

Hoohikiia o Wahie.

Hele mai o Henalo mai kela pea mai i
nui ia makou hui ae noi no Kuu Mooka
kane a noi ae nei no i keia pa, ua haawi
au ua lilo oia iho la no Kou lolo ole
mea nana i keakea. See Page 107

Hoohikiia o Mookini.

Hoohikiia o Tani.

I ka wa e noho ana au ma keia aina
nono mai o Mookini idu i ka hua hale
nona a haawi au ia ia oia ke hahua
hale no Tiikoi mai Kou no ke alii
mai ho Tiikoi, ole mea nana i keakea

Helu 241^B Ohi From P. 77

Hoohikiia o Hanaua.

I ka wa ia Hanemaitou nono no o Ohi
a loaa mai i Kulanakauhale a kukulu
no o Ohi i ka hale ole au i ike i

Helu 255

Ka mea nana i heataa. See Page 146. VII D.S.
 Helu 39 Hamanawa.

Hoohikiia o Hamana.

He loto kou aole he ike mata, aha o kou
 loto he aina kauhaha, aole nae ia ia i keia
 manawa o Tounau a ia ia Hamakini o
 ka lina paha keia o ke Maahiki i hemo
 ai aole au i loto i ka mea i hemo ai ma
 Hekehauluohi no i pai. Hoopaneaia a kamai
 lio pu me ke Hamanawa. e noma i ke Aoo 88
 See Page 88

Helu 45 Hauhi

Hoohikiia o Uhihiki

Ika wa ia Makou o Taroiki o Hoapili no ma
 Alii a moho no makou ma Taroiki a holo o
 Ihi ma i Babalam, hanaia o Iinui a paa
 hui ae o Iuheluhe ma a moho i laila, o ke
 makou nana aku aumeume a hanaia e ma lu
 na a me ka lunaauhau ko no no Hauhi no
 Hauhi noia wahi,

U o kekahi apapa o keia pa na hawia e
 ke Hauhi ia Iuheluhe ma mahope o Hoapili
 wahine; a ua paa noia wahi i ka hanaia
 e Hauhi a wawahia ua ika no au i ka
 wawahi ana.

Hoohikiia o Hamakou

Oka wawahi ana kam i ike, i ka wa i hoko ai
 na Luna kamawai no Hauhi, o ke honohiki
 no kekahi i loto ma Iuheluhe i wawahi
 ka pa, no Aueha mai ko Iuheluhe a me ia ole no I.
 hanaia.

Helu 49 Makaulia

Hoohikiia o Hikiian.

no Makaulia noia wahi no Hauonohi mai

ko Omakaulia, ua lobe poro no au i ko ke
Hauonohi haawi ana ia ia i ka wa e noho ana
lakou nei i loko o ka Iapuu, a wawahia na
hale a toha o ke Hauonohi ia lakou nei
molaila haawi i kala wahi ia Omakaulia, no
au i lobe i ka mea mana i keakea, no Hana
koa mai ke Hauonohi. & nana malalo ho
See below

Helu 302 Huakini

Hoopanacia o Huakini a kamailo
me Solomona, A pela no ka Pa 2.

Hanehaku

Hoopanacia a hui me W. Richards

Helu 301

Haiwoopio

Hohikiia o Hamohai.

I ka wa kuleana ole o ka Hula no ke kuleana o
ka noho ana malaila a ma ia manawa mai
pau ka Hula hanaia kuleana ka Hale e ko
makou Makua Kane a pau a hana ka Hale make
no hoi ko makou Makua Kane hanaia eia nei o
ke ohi moia o koiu ike ana, he wahi waiho wale
noia mawaho o ka Pa Aina. Hoopanacia ko Haiwoopio
a lona na hoike hana hou. a o a 87
See Page 87

Helu 296

Makaulia

From P. 85

Hohikiia o Huakinauana

Lobe i ka wa i olelo ai lakou nei me Hauonohi
ma no Hauonohi mai ko Omakaulia no
Hanehaku mai ko Hauonohi u no Halaimoia
mai ko Hanehaku no Halaimoia mai
ko Halaimoia ole au i lobe ole i ika i ka
mea mana i keakea.

87
Tahaina January 1847.

Helu — Heawehi

Hoapanuia a hoi mai ataila hama

Haiwioiopia

See Page 86

Hoohikia & Pupule.
Oho ike ana & Haulali ka mea nana ka aina a noi
i ka makuakane oia nei, a i kou makuakane i ka
wa ia Epolito a hiki mai la ko lana nei maku
akane kukulu i ka hale. Mai laila mai a
hiki ia nei, oia ka kuleana oia ke kama hale
malaila ke honohono wale no, oia mea nana i
keakea; no Pupii mai ko Haulali.

Helu 167 Inioale

Hoohikia & Haleoku.

Mai kahiko loa mai, noho Hauhi ka mea ia ia
ua aina la & Huhua a noho hale ko maku pou ma
kua mamuli & Hiakea. A pau lakou i ka make
noho mai & Haaiocapaka; no lakou nei no ia aina,
A ui Halehua oia ka lilo loa ana mai a hiki loa
mai i keia wa & ana wale no na hiki i kou oia
wahi oia mea nana i keakea a hiki i keia la,
no Hane mai ko Hauhi no Hauhi mai ko ke Huaiaca
no ke Huaiaca mai ko Halehu no ke Halehu
mai ko Mauna. See 198 Page

Helu 337 Hahookano

Hoohikia D. Amato

Ohan loto no lana ka kahi kumu & lana la, mamar
& Hoapili i mau kumaka no Lota; ataila, oia
mai la & Hoapili ia D. Amato. E D. Amato wa
mamar au e hoihoi aku oia ia lana, nei ma
Helauea ae aku la au ae, oia no i kou

manua; ika aku au ua pono nae i ka mea nona ka
 aina ua pono aia no ma kahi mahi ole ia ou
 kela i mai kela ua pono loa ae aku au ae ua
 pono loa. Alaila olelo o Hoapili wahine e kai ia
 Maela o ka pau moia o ka u ike. aole i ike aole
 loku ua keakeaia keia wahi. See Page 90

Helu 295 Hamanawa

From 85

Pa 1.

Hoolikua o Hamana

Aia no i kahi o Hoai a hiki i kahi o Heauluwa
 Hoapania a hiki mai o ka Hamana, alaila,
 hana ia.

Pa 2.

Ma Haipule i hana; he makeakame no ia nei
 he hoolina via nei no Haipule no Hamanawa
 no ka aina i moho ai o Haipule. Mamuli o Titoria
 hoi o Hamanawa; aole mea mana i keakea keia
 pa via nei.

Hoapania a olelo pu me Haiala.

Helu 300 Fikanele

Hoolikua o D. Pualo.

Okou ike no Marea mai kahi a haawi mai ia
 ia Halaiwohi a make Halaiwohi haawi mai
 ia Fikanele; aole hoi i keakeaia a hiki
 mai i keia la.

Pa 2.

Ua loku no au no Maela mai kela pu
 ia Fikanele ma Pahoa.

Pa 3.

Oku hoi ana mai a pau; otelo no o Hoapili o kahi
maka no na ohua, a o kahi mauka o ka Paup
no na mea e ia.

Pa 4.

Ua minau mai iau o Huanaa. Peha la kuu
kaikaina a lilo ai ia lona mi kela pa, a ka kamaka
no oia nei i ~~Ho~~ Ho Kauluohi.

Pa 2. ma Pahoa Hoohihia o Kalebun.

No ka hemahema oia nei noni mai ia Maele a
lilo ia ia nei, otelo mai la o Maele iau na lilo
ia Pihanele ka pa i Pahoa.

Pa 4 ma Helawea

Oku aina wale no ka mea akaka
ia o Helawea. Na ^{Ho} Huanaa a me Hoapili wahine
Maele i haawi aku ia Pihanele. Oia pa hau
wahi i pa mua ai, oia ka ia nei i pa ai.

See 205 Page

Nihika
Helu 308, Hapohaku (See M)

Hoohihia o Hahaia.

Okou ike ana no i ka wa ia mana ka aina; no
Hale mai ko mana. Ika make ana o Hale
lilo loa ia mana ka aina; noho hale mai o
Hohokuhaku no mana, a pau ko mana noho ana
Male o Hanakoa ia Hoshie hema matou, noho
no lakou malalo o Hoshie a hiki i keia wa
aote mea mana i keakea aku. No Halaimoku
mai ko Hanakoa no Halaitanika alana ko
Halaimoku.

Mookihia o Hiola.

Okau ike no ia ia la i olelo ae nei malalo oia
nei o Heohokahaku o kua noho a ma no ia a hiti
i keia wa, aole mea mana i keakea.

Helu 315 *Pahia*

Koapanuia o Pahia. See 98

Helu 319 *Malena*

*Koapanuia o Malena a loaa ma
hoike alaila hana hou.* See Page 99

Helu 337 *Mahookano.*

From 87

Mookihia o Maleitini.

Okau ike a me ka lohe maoli no i ka olelo
mai iaui, i mai e hui pu oe me Maela a noho
pu no meia o Hoapili wahine, o ka lohe ia
mai a Hoapili mai. Ii pu no mana me
Maela i uka o Helawea, ana no mana me
Maela a me Lota ma kahi aao a ma
kahi aao au; pela aku au ia Mahookano
aole mea mana i keakea. See Page 241-VIII

Helu 347 *Maleitini.*

Mookihia o Mahookano.

Iho mai la i ke ahiahi, a olelo mai o
Hoapili, eia kahi o olua, hoi aku noho
iho, ma wahine, ma keiki. Ihoi ana iho e
hoi mai ana o Maela ma. See Page 241-VIII

Mookihia o D. Malo.

Olelo mai o Hoapili iaui e hoiki aku oe ia
laua nei ma Helawea ae aku la au ae.

Ua loko no au ia Hoapili i ka haawi ana ia Halaitoi
mi ma i kela wahi mauka o Helawoa, a ole hoi
au i ita i ka mea auna i heahe.

Helu 316 Haina

Hohokiiia o Hanehaku.

O ka makou noho ana no hoi paha. No na Puho ko
makou noho ana; no Hoapili mai ko na Puho
a me Halaitouikaalano. A make na Puho
hoi i ia Hehou a no Hehou mai ko Haina, ua
malu no kona noho a hiki i keia la.

Hohokiiia o Fikanele.

O kou ike ana no i ka pae ana mai o heahe;
eia pae like o ka noho ana a hala io; he wahi
hauhale ole ia, no Hehou ma ia wahi mauka
o na Puho mai ko Hehou; no ma makou mai
ko ia ni kuleana malaila; a ole mea wana
i heahe mai ko lona noho ana.

Helu 317 D. Malo.

Hohokiiia o Fikanele.

O ke akaka, no au ka aina a me ka pa; o au
aku a kau wahi, no Hoapili hane mai ko
Fikanele a no Fikanele ko Hanaiahi, a no
Hanaiahi a ia Halaiwohi a o Halaiwohi aku
ia D. Malo. a eia no ke kuleana o ka pa
a me ka aina a hiki loa mai i keia wa.

Hohokiiia o L. Hanaiahi.

Ua ike no au i kela pa hale o D. Malo;
ma Ukahehame. Make o Hoapili hane a
ma ia hope mai; kooloa na luna pahi

alaila, o humuhumu maua e olelo ia Hoapili wahine me he ano e he kumu o ko maua o humuhumu ana, hele ake la maua i olelo ia Hoapili wahine e mahale ka poalima, haawale ko maua a me kona ae mai no o Hoapili wahine e like me ko maua maua. Aole au i ike i ke kii hou ana o D. Malo ia Hoapili wahine e kuai; mahope iho loke au ia Hoapili wahine aia ia D. Malo no kii. O ko D. Malo mau pono a pau amatuna o Pauwela; he ahupuaa Hoihoi ake ia ia ia mau pono a pau no Hoapili wahine o ka loi poalima a me ko laila mau pono a pau no D. Malo; O Hekeauloahi no ke kahi i loke, ua hoohe no oia e like me kona loke ana i kona mahuahine. Yoi hou mai la au e hana ana o D. Malo i ka pa; na ka Linaaahan i hana i hoolimalima ia ma ka uten o kona moto Hahukula ana no Imani nei oia hou ike no ka aino a me ua pa la.

Pa 2.

Ua ike no au i ka pa ma Puako no D. Malo noia pa; pau hou ike ana na D. Malo i noi ia Hoapili hane. He mala ia mamua na Nahinaena; aole au i ike i ka mea mana i hoihoi ake e moto malaila.

Ai ka wa i kamaile oia me Hoapili ua ike no au ua kukulu mua Davida i ka pa laau, a hoonoho ake no o Hoapili e moto no ia e malama ia mau mea, oia no ke kuaoha. Ua loihi loa no kona moto ana malaila, alaila, kukulu i ka Halelaau ona e moto nei; a hale Akolu makahiki

eha paha aole akaha loa. Hoole o Hahakiki ia
Dauida no ka haawi ana a Hamehameha III ia
Piamana ia D. Malo.

Ki mai o Hahakiki e hoihoi kona aina o
Piamana, aole o D. Malo i ae aku, ~~alaila~~, a
loihiki no hoi ke hoi ana; alaila, hiki mai o
Hahula mai Oahu mai me ka palapala ua
like no ka olelo o ka palapala me ma olelo
a Hahula; i hoihoi ole ia iku o Piamana,
alaila e lawe via i kala kulanahale a me Pauwela.
Hele aku la o Dauida ia Hoapili ma e kai aku
ua hiki mai ka palapala a Hahakiki i hoihoi
ole aku ou ia Piamana, alaila, lawe i kuu
pa hale a me ka aina o Pauwela, alaila, i
mai no ke alii ia Dauida, hoihoiia iku ka aina
o Pauwela a o ka pa no hoi kou, o ka pau no ia
ma ia wa a keia wa, aole mea mana i keakea.

Pa 3.

Hoohikiiia o Iloa.

Okan ike o ka aina kanu i lohe i ka loa ana
mai a Hinan a ia Hoapili wahine a ia D. Malo
a pau ia lohe ou. Ua mana'o ia ka pa na ke
aupuni e pa, aole nae i paa a ike keia ua paa
ole ka hoolimalima keia i ka waiwai o ka noho
Hahukula ana; paa ua pa la ka holo i ke ala
o ka pa mauka; He ko ke kuumu a he ipu a
he lo Ohiu kauhau o ka haana ana, aole mea ma
na i keakea.

Hulu 339 Kalai-pai-hala.

Iahaina Januari 5 1847.

Hoohikiiia Hoohi-wahine.

Polaihi Ua ike no ou no Ulu-makihiki mai kona

no kono Makuahine mai, na ka Ihoi Iiholicho
 mai a ia Kaula a o Kawaitau mai a ia Hekei
 kuhala a ia Heaki; he wahi heke ka mokuna
 aole hoi he pololei loa o ka mokuna o koo
 nei mau aina. Ua kono kekahi lili i loko o
 kekahi lili, na kaka no nae ka mokuna
 o kaia mau aina he auwai mui mai uka
 mai a hala loa i kai; aole au i ike i
 ke ana ana a Heaki i ua pa nei; O kua
 lobe; ua ana hewa ia, no ka mea, ua lilo
 kau wahi o ko makou aina ia ia.

— Heia mau makahiki ia makou no
 kau wahi ia Heaki no kau wahi. I ka wa
 wahi ana iho nei no o na Alanui ka lilo
 ana ia Heaki M. H. 1843. E kolu paha amana
 kai lilo ia Heaki mauka o ka pa a he
 lili loa.

Hohikua o Hani.

Ua ike au i ko Uluamahike⁵⁰⁰⁰; ua ike au i ko
 Heaki elua mo ia ia, ua like no ka mui o
 lakou a pau ma ka loa. I kua wa e noho
 ana malaila a ia Huchiku kekahi Polaikeia
 kai a Heaki; he hale ko makou makai me na
 Omitimiti, nona ko makou kuleana e noho ai
 maanei.

See Page 95

Helu 321 Huakini.

Hogpancia a pookole hele mai na
 hoike a pau loa a me ko Halaipahala mau
 hoike a pau.

Helu 324 Hehanai.

Hohikua o L. Heanwai.

Ua ike no au ia wahi, mamua loa no ia
 Hehanai, ko makou noho pui ana ia ma ia

wahi o M. H. i kia manawa e noho ana o Hoanau
malaila, aole au i loko i ka mea maia nona mai
koua, no Hekauai aku paha o ka pau no ia o hoi
ike. E oona i kea Hoanau ara

Yookikiia o Haleipaihala.

O hau ike no ia e like me ka ia nei i hoike ae
nei ahola ae nei Oukuhiki o ko Hoanau noho
ana mamuli o na, aole hoi mea mana i keakea
i hau ike. E oona i ka a o a 509 o Keia puke no

Kelu 339 Haleipaihala.

From Page 94

Yookikiia o L. Haauwai

O ko makou noho pu ana no ma kahi a Uluamahiki
e hoopii mai nei, aole mea e ae malaila mamua
o makou wale no, he 23. M. H. ka lohi, aole au i
ike na keakea ia.

Yookikiia o Laalili

O ka holo ana mai no o kaku a noho, oia no ka
lohi o kou ike ana i ka noho ana o Uluamahiki
ma na wahi la ana e hoopii mai nei, aole mea
mana i keakea i hau ike.

Kelu 320 Laalili

Koapania o Haolulo a hiki mai o
Hamakini, alaila hana.

See Page 96

Kelu 341-2 L. Haauwai

Yookikiia o Hukae

O kahi au i haawi mai ai no mana ma ka a o a
maka, o kahi makai ko Haauwai. O mana
wale no kai olelo me ia nei ma ka a o a maka
ko mana wahi, he pae loi mawaena, he ulu,
he lauhala mai kala pa a kala pa o ka
pau no ia aole mea mana i keakea.

ua hoolohia heia olelo e makou a ua kau ma-
kou i ka palapala a me ko makou iua iloko

Tahaina Januari 6 1847.

Hopaneia o Huahini a me Haolulo a me Haliipai-
hala, aole i ike ia ka wa e hana ai heia mau
mea.

Hopaneia o Huahini a olelo pu me
Malaimoke, via ka pa ma Mokuhina.

See Page 114

Helu 329 Heati

Mohikina o Mulaekahana no ko
aina o Heati.

Iloke au ia Mau i ka palena o ua aina la
he aina ia no he akua, e ka moo ma he keua o ka
hale, a mauka ae ekolu a mauka ae elua a
mauka loa hookahi, aka, he hakuka hakiko
no heia mau aina mai kou noho ana mai no
mama loa. Heia e Mauno ka maia, hoopii ia
Mulaikoa hooko ia no ka Haole. Ua hooko
ia no e ka pu hakiko a pau no Heati no
ia palena.

O kou ike i ka palena o ka aina ia
Haliipaihala, makai o ka loi he lekululu ma
moo aole au i helu a makai iho elua paha, no
heke ka waiho ana via wahi aina makai loa
hookahi, via kou ike

See Page 113

Tahaina Januari 7 1847.

Helu 320 Haolulo.

From 95 P.

Mohikina o Huahini.

Cia wahi no he wahi kou kela ana aku, no
Haolulo mai no ia wahi, o kona wahi no ia
i noho ai, mai mua loa mai. No ko lakou
noho mua ana, no ka mea i lilo ai kela wahi
a malalo no o na kanaka waiwai paha ka noho ana,

Au hoke iho nei no ka lilo ana i M. H. faka, aole au i ike pono i ka lilo ana ia Hamakini via wahi.

Hohikua o Haenau.

Oho ike ana 1840 via kou wa i nolo Luauhan ai, e nolo ana o Haolulo ma keia wahi a ia nei i lawe ai, o kona wahi no ia a i M. H. 1841 hoopii mai o Hamakini iau, i mau iau i hele mai nei au ia oe i mea e haawale ai o Haolulo ma keia e; ua kipaku au aole hiki, ae aha au. Iku au ia Hamakini i ma ke makemake kou e haawale o Haolulo e imi oe i wahi haawale a haawi ia Haolulo a hapai i ko Haolulo hale a mailaila a mau e ako via ka pono; ua ehu ike o Haolulo, aole e paa kona hale, ae mai la o Hamakini:

Iku au ia Hamakini via ka pono i ke Hanawai, ina kipaku wale oe ia Haolulo aole loa e hiki; via ko kane pono i ke Hanawai, ua hoomalu ia ko i ala mau mea a pau loa.

Aha lawe o Hamakini a ako i ka hale e like me ka paa maua, ma ka poalima i ako; ua ae ia o Haolulo heia mau mea i kana ia iku la a ua pono i kona mana. Ua lilo loa ia Hamakini heia wahi, pau kou ike.

Hohikua o Kahaloa.

Ika hoopii ana, maia o Hamakini i keia wahi, i ka mana o kona hale wahi M. H. 1846. i hoopii mai ai ia maou e hookolokolo a hookolokolo maou ia ia a me Haolulo hooko maou no Haolulo keia wahi; o kahi o Hamakini i haawi ai ia Haolulo maou o ka pau no ia o kane ike.

Hooihikiia o L. Haawai

Hoho mai na luna Haawai iaia e hui me
lakou e hana makou no ka pa o Haoululo ma
na hoopii ia mai e Hamakini na luna.

Ika makou hana ana o Haenaena ka
hoike a o ka Kalapola a lano i kaku ai a
ike makou ke pono o Haoululo; o ka hewa a
Hamakini i hoopii ia Haoululo i na luna o
ka wawahi ana a Haoululo i ka pa i puka
no ka waapa e hapai ai i waho a e hoihoi ai
iloko.

Oua hewa ia i ko Hamakini mana,
i ka hana ana a na luna Haawai, na
pono o Haoululo, a a pono ia no ko Haoululo
moho ana ilaila, aole hoi hiki ia Hamakini
ke keakea aku ia ia, e manai no ka pono a
ka Linauhau i hana i me ka na Lina
kanawai i hoko ai, aole mae i kukuhi ia
na palena. Oka maikai o ka moho ana ka
mea i holo.

Ika wa e hele ai o Heoni ke keiki ana
aina na Hukae no e hoike mai na palena
o ko Haoululo wahi.

Hele 315 Pakia.

Hooihikiia o Uepuiwahine

Oia no ma ka hi o mana e moho nei ma
Waianae. No Hahakili mai ko Pakia, na
lana no i hana ka pa, o ka hale wale no
ko lana nei i wahi e moho ai mai a Haha
kili M. H. 20 ka moho ana mataila.

Hooihikiia o Hamale.

Oua ike makou no au e hana a^{no} makou

i ka loi, pui ae no laua nei me Hahetikiti ike
 au ia laua nei e pui ae ana kahai aku la
 au ia laua nei, hele aku la au a hiki i iho
 la o Hahetikiti, cia kahi e ku ai ko hale ma
 keia wahi la; Iaku au o nei wahi filo no la
 kahi e noia e ku ai o ka hale, i mui no o
 Hahetikiti e maikai aku ana i ke kanaka
 o malowale ia filo.

Ma keia wahi no ko hale e ku ai la,
 cia ka mohuna makai nei, a e nei oe hoi
 mauka, a e nei lakou la hoi makai o koin
 ike no ia.

Helu 319 Malena. From Page 90

Hohikieia o Haemaena.

O ka hohokohoko ana a laua nei o Mahalalan
 ia keia ike ana, hohokohoko no au a hoko ia
 no e like me ka pou mai kona makuahunowai
 mai; o ka lihi no hoi o kela pauku aina i hele
 ai i ka pauhaa, a hoko no au no Malena.

Hoopii o Mahalalan ia Hoopiti wahine o ma
 gaulauhala ka Hoopiti i nei mai ia Maau, a
 no i ala no ka lepo, a pau keia hohokohoko
 ana, hohokohoko ia no Malena.

Aoao Ahau oia pa, na kuai me Heaka o
 ko Heaka wahi lilo ia Malena o ko Malena
 wahi lilo ia Heaka o ka pau noia o koin ike
 na hoko ia keia mau wahi mai o Hoopiti
 wahine mai kela hoko ana, Pau kou ike.

Hohikieia o Hahookano.

He lobe koin a no ia lobe ana ou la, minau
 aku au. Paha mai la ka hama a ou kou
 na hoko ia ae la no me apana la o kahi

700
la hoi maha o kahi o kahi luahine, oia.
Iaku au iio:io no ia wahi a paha la
ka lilo ana, ua haawi ia no Halema e Hoapili

Hoopaneia o Hikiau a me Huiabolohai.

No Hamanawa mai ka aina a ia Hailaa
nolaila, he kuleana ko Hamanawa a me ko
Hailaa a o ka pa ko Hailaa a o ka aina ko
Hamunawa a me loto o ka pa.

Sojia
Hulu 331 Kahula

Iahaina Januari 8/1847.

Hohikiiia o Pihalo.

O ka mana noho pu ana no kuu ike mai aole o
mana mea ~~mana~~ mana i keakea a hiki i keia
la. No Makalawelawe no ko makou noho
ana manua, a i na wahine no a mana, aole
mea kuleana e ae ma ia wahi, aole au i loko
i ka mea mana i hoole mai kona noho ana
ma kona mau pa a pa.

No Haahumamau mai ko Makalawelawe
no Hamehameha I mai ko Haahumamau.

Hohikiiia o Hamana.

Nono ia wahi i ka makou noho ana, o na
noho hale no lona nei malalo o Makalawe
lawe a mana no i hoo noho ia Kahula
malaila, o ko lona wahi kahiko oia ka
hi i W. Richards a he wahi hou kela
oia noho ana, noho me me he ~~ka~~ keakea
ole ia.

Hulu 326 Hikiau.

Hohikiiia o Pihalo.

Hoohiikiia o Huakamaua.

Okona wahi kahiko noia, i kona hoomaka ana e noho i Tahaina e noho ai kakou; no Hamahameha II mai kona, aole kaauka melaila mamea aole mea keakea ia ia mai ia wa mai a hiki loa mai ia nei.

Hoohiikiia o Puanaiia.

Mai a Hamahameha II mai kou ike ana; i ia Nikiian e kuhulu hale nona e amau ana no kona noho ana a hiki loa mai ia nei, aole au i ike i ka mea nana i keakea, He wahi waiho wale no ia mamea.

Hoohiikiia o Nikiian

No Puanaiia no ia wahi mamea mai, no kona makuakane mai kona no Heulu no Hamahameha I mai ko Heulu; aole mea keakea e ae majia wahi. Aole au i ike i ka mea nana i keakea, na noho mau no ia ma kela wahi a hiki i keia la.

Hoohiikiia o Hamanawa.

Okou ike ana i ka hoi ana mai ou me kuu makuakane, e noho ana no o Puanaiia, ma ia wahi. A maka o Heulu kona makuakane, ia nei no ka hooina, na lohe pono no au i ko Heulu kaouka ana ia Puanaiia i kela wahi. Aole au i lohe, aole hoi i ike i ka mea nana i keakea, o ka pou no ia.

Hooapanaiia o Poopuu a lona ka hoike alaila hana.

Hooapanaiia o Huhuna e hiki mai alaila hanaia.

Lahaina Januari 9 1847.

Melu 343 Mahiewalu

Hohokua o Mahi.

O kou lobe ma Hoapili kane no ia pa i
haawi ia Mahiewalu, a ia ma Imolaha.
I ka wa i make ai o Hini i ka m. 2 1837 kaia
waa a Hoapili, i aku o Hoapili ia Mahiewalu
oo no ka hoolina oia wahi, o ka pa a me na
mea hana a me ka aina. Aole au i lobe aole
hoi i ike i ka mea mana i keakea.

Hohokua o Halaakunmole.

O kou ike ana ma ka make ana o Hini ka
lilo ana ia Mahiewalu oia wahi. Aole maopopo
ia ia hope iho, no ka mea, na hele au i
Hawaii, aole mea mana i keakea ia ia, ma
ke aupuni nae i keakea i ka lilo ana i
alanui o kahi wahi.

Melu 342 Poopuu.

Hohokua o Olala.

Kou aku kane, mau aku i haawi ia
Hualau kana kane; he wahi waiko wale
no ia wahi no kou keikuaana, ka hou
aina o Halaipaihala. I ka maua haa
wi ana, no ka hoi mai ko Halaipaihala
aole au lobe i ka mea mana i keakea

Hohokua o Namaka.

Hini to ka lilo o Hini
Hoi ko lakou nei noho maa ana, a make
hau aikane haawi mai ia ia; aku, o
Halaipaihala maluna no ka hoi mai
mai ko Halaipaihala. Ua ue mai
no o Halaipaihala ma ka noho hooaina

ana. Aole ana mana i heakea, he wahi waiho
wale no keia manuia

Hulu 330 Pua

Hooihikia o Hahula.

O kou ike ana non ake kona noho ana malaila
& kou mau kuni no ia o Kahou, Molaila, haawi
au ia ia. I ka wa ia Iholilo kou haawi
ana ia ia, aole au i ike i ka mea mana i heakea
ia, mana no i mana ka po.

Hooihikia o Maluo.

704
A ia no ia I. P. Iadd ka palapala hoohimani
ma a Hahuia a me Anthony

Helu 35] Haoo.

Hoohikiia o D. Amato.

Na Hoopili wahine kela lili pa i haawi
aku ia D. Amato. e lilo no Haoo. alaila,
olelo aku au ia Puukania i akua ihi aku
ai kahi pa no Haoo, Ima i Hoopili man
ia e olelo aku.

A ma ia hope iho, hoopiiia i loko o ka
ahaolelo no Haoo, alaila, hoohiia mai a
kepono i ka palena o ka aina, via ka ka
ahaolelo o ke aupuni i ae mai ai ia Haoo
no ia wahi. I ka hoi ana mai o kela wahi
ua kii mai ka Ima i kela wahi maikai
o ke alama, a ae aku no o Haoo i kauwahi
a mona no kauwahi, i awa e kau ai ka wa
pela aku ia Hapu, a ma ia hope iho, heke
aku o Namana e ana pono i kahi i lilo
i ka Ima, a ana ia Ima, a e dia
Iunio i ana ana ia Ima, e samana
ia Haoo i kona wahi ma kela awa, alaila
pa o Haoo i kona wahi ma kela awa ma
kai ana a maika o ke alama.

Alaila, haawi o Hekeauluohi ia Papa
i kahi i lilo ia Haoo, alaila, olelo aku
o Hekeauluohi i ana ana o ke Ima wahi
e lilo no Haoo, o Hapena ka wahi i loko
ia haawi ana, alaila, ana o Ima i
kona wahi a Hekeauluohi i haawi ai
ia Haoo, olelo hoi i hoohiia ka olelo a
Hekeauluohi i olelo ai i pani no ke Haoo
lili.

Hohitikiia o Makaulia

O ka wa i kii ae ai o Hoapili iau e hele
 me ia e kamailio pu, i mai o Hoapili e haawi
 aku kela pu no Haco a ae aku la au e like
 me kona manaio pela au e hana ai, a pau ke
 kamailio ana meia alii a hiki mai i ka hi ma
 nawa halarwai me Aukea, i mai o Aukea iau
 e hoouu hou aku i hana wahi no Haco, i aku au
 ua lilo i ke kanaka kela wahi mauka, Ima i o
 Aukea i ka hi wahi e malia i ke haawi, ae
 aku la au, ae o kou makemake ke hanaia ko
 ka haku, o ka pau no ia o kii ike.

Helu 286 o Heawa
 286

From Page 50

Hohitikiia o D. Malo

Ua ike no au, o na hoouina ke kuleana o Hekauluo
 hi o Nahiamaena ke kuleana, a make o Nahiamaena
 a no Hoapili ko Heawa. Ika make ana o Hoapili
 hane ua hoouia ia na mea a pau ia Hoapili wahine
 ua hanai ia na kanaka aina a me na mea aina ole
 e Hoapili wahine i wahi e noho ai, a make o
 Hoapili wahine, oia mau pono no a pau ili mai ia
 ia pau ia Haulohe. Ua hai kela mea keia mea
 i kona mea mai a Hoapili mai a mai a Nahiamaena
 mai, a ua palapala ia e Hapena.

Ua olelo mai o Hekauluohe, o ka pono no
 mai Hoapili mai, a mai a Nahiamaena mai oia
 mau no, e noho mae oukou malalo ia; a ina
 maka kahi o oukou, a i hewa paha, mau no e
 hooponopono ia mau mea. O ka pau no ia o
 kuu ike i ka M. H. 1837 ke haawi ana o Hoapili
 ia Heawa. No ke aupuni no ia mau wahi
 marama.

788
Hōhikūia o L. Haauwai

Owau no kahi i hele pu i ka la ahaolelo
no ho Hoapili ma waiwai, a hāi aku mākou
i na mea a fau i waiho ia ia mākou a me
ke ano o ka noho ana o kela kamaha keia
kamaha, ua lōhe o Haukuhi ia mau mea
a kakau ia e Hapena, mai na aina a ka
waiwai a ka noho ana o kamaha.

ʻEnei nāe ke ano o ho Hoapili malama
ana i ho Nāhiamaa mau kamaha, he
mākuā ia, a pēla no ke kauoha ia Hōpili
wahine, aole au i lōhe i ho Hoapili wahine
kauoha ana ia Haukuhi; aka, ua paa
palapala o Haukuhi no ka hōiilina,
no ke aupuni no kela wahi au i ike ai
maua, a haawi o Nāhiamaa ia Kamaha
a māhope iho hēle o Kamaha i ka
hauaina a haawi o Hoapili ia Heawa

Helu 32 L. Haauwai.

Hōhikūia o Hamakini.

Ua ike no au i kela pu aia ma Paehi,
ua like loa no me ka ka palapala e olelo
mai la, o Halanikauleliauwi ka mea i olelo
aku ia Pualinui e haawi ia ia i kela
wahi, ua haawi mai o Pualinui M.H. 1834.

Ma ia hope iho nei lilo o Paehi ia Haauwai,
a ma ia hope mai ke kūkōka ana o Haauwai
māhope o ke aupuni, aole māhope iau ka
olelo ana mai a Hamipele.

Hōhikūia o Huakamauna.

Aole au i lōhe pono ia Pualinui, no hāi
mai nāe kou lōhe, no Pualinui mai ho olelo wahi

Ua lohe au ua olelo ae o Haauwai ia Hoapili wahine i Honolulu i ka hale-uluhe, kahi i olelo ai, hohe mai o Hoapili aole e hanaia ia wahi i loi paahao, ua lohe au i ka minau ana o Hoapili wahine ia Hoapili hane. Mau no au kahi o Haauwai i olelo e hana i paahao, i mai o Hoapili hane aole paha, i mai o Hoapili wahine ma laila paha ma Pualinui no. o ka pau no ia o hana ike, a hana ia o Pualinui e imi ia Hoapili wahine a loa ike la o Hoapili wahine ia Pualinui. Imai la, Hoapili wahine e Pualinui ua loli no au ua haawi mai o Hoapili no Haauwai ia wahi.

See P. 42 170

Helu 303 Huakamauna. From Page 73
 a hiki 307 Hoihikiia o Hehokana.

Ua ike no au he pa hale ko Mamono ma Lahaia nei, aia maaha ae o ka Hale Pule, na Haaimalalo i haawi mai ia ia, a hana no oia i ka pa; o keia huna ana M. H. 1838.

Oko Haaimalalo aina no ia; no Mamono waiho no oia ia Heaupuni huna keiki. E noho no o Heaupuni malalo o Haaimalalo, a make ia malalo no o Haes hana keiki. a make o Halua ke keiki i ka 23o Ap. M. H. 1843. alaila olelo mai o Halua i na e kiiia mai ka pa e au oe; A kii mai o Haaimalalo, hookohoko maua me ia, i mai oia he lawe me au i ka pa, no ka mea ua hele o Mamono hoi mai no ka pa iau i aku au aole e loa aku ka pa ia oe.

Ua kauloha o Halua iau a hoi mai o Mamono, alaila, pau hana hana me oe, na olua aku ka hana; a eia no na palapala a olua o Mamono i mai o Haaimalalo, aole mau na palapala.

ma Halua wale iho no faha na palapala.
A heluhelu aku la au i ka Haaimalalo
palapala, alaila, o'lelo ae ua wahine o Haai-
malalo, mau no hoi faha ia palapala mai hoo-
hoi oe, a ua ho kauhane mai no hoi ke la
palapala, pau kiai.

Ia pau ana noho no na olua malalo o
ua pa la a hiki mai i ka make ana o Haai-
malalo M. H. 1845 lawe ae nei o Haas i ua pa
la. Alaila, hoo'olokolo makou me Haemaema
no ua pa la, aole makou i hana ia e ka Ima-
auhau e waiho i hoi mai o Manono nana no
e hana, make ia M. H. 1845 nolaila, ke naho
lua nei i kiai manawa. See Page 195

Helu 338 Hewahewa.

Hoo'hikiiia o Nalahu.

Mo Maale no a haawi ia Hiliaka a
kuai o Hiliaka i ka hale me Hewahewa a
lilo ka hale ia Hewahewa, haawi aku o
Maale ia Hewahewa, ua pono iho la no he
lepo no no kaku a ua hale iho la no.

A mahope iho monoi ka Ima i Hoapili
wahine i wahi no ou kanaka, a haawi o
Hoapili ia wahi no na kanaka o ke alii, ke
no nae ma mea-kamu a me na loko; o kahi
wale no e keu ai ka hale. Nolaila, pau
iho ho Hewahewa noho ana malaila, mo
ka mea, he kanaka no ke alii; ke hea ka
ia nei e Hapu.

Hoo'hikiiia o Hiliaka.

Moou no ia wahi mamua, na Hoapili kame
mai i wai aku ia Hana-maitou e haawi

~~188~~

mai i wahi mau, a ua haawi mai no o Hamemaihana
ia wahi mau. A hele au kuai au me Hewahewa
i huu hale malaila, ia mana i noho pu ai a haa
wale au, lilo loa ia ia nei M. H. 1837 Oka puu
no ia o kou ike

Helu 368 Lono. ---

Hoolihia o Haihekeai.

Ika wa i noho ai lona la malua o ka aina
o Hamakini o Bolapola ka inoa, a hemo lona la
ma ua aina la ia Hamakini; Cole au ua huwa
lona hii mai au e hoi ma kou aina ma Poo
hoowali, i aku au, eia ka aina e noho iho o lona,
aole aae ia o lona ka aina ia Habawaila ma; noho
no lona ma hahi i haawia ia lona. Hana no
lona a faa ka fa, eia mau no a hiki i keia la
aole i keakea ia.

Helu 368 Lono.

Luhaina: Januari 11 1847.

Hoolihia o Hamaluaiki ma ka olelo a ka Akua
Elike me ka olelo a Haihekeai, hoi no makou a noho
ma ka aina, aole huleana, aole ia makou ka aina
ka puu lepo wale no kai a makou. Oua wahi
kapa i ka ili oia no ka makou e i noho ai a ma
makou no i hana ka fa; hana no makou i ka fa
no makou, o ka mahu o ka aina ko I. Haihekeai.
Oua makahiki o ka noho ana malaila; he kaha
weiko wete no keia, aole mea maua i keakea
i hana ike

Hoolihia o Huelike.

Ua ike no au i ko lakaou nei noho huleana ole,
a haa, i mana no ka aina, a haawi aku kou ka hua
aina i mau aina no lona nei. Uai a Hamahamat

mai ka noho ana malaila, a hiki mai i ka
M. H. 1832 ka hana ana o ka poa, ma lona aui no
mae i hana ka poa mai laila mai a hiki loa
mai i keia wa, aole ma nana i heahea.

Hulu 351 Haenaena.

From Page 77

Hoolikiia o Hoolui.

Ua ike no au ia Haenaena no Hoapili mai
kona pa hale a ia ma Ahi ko Hawelu ma
o ko Wahie ma ka Hik. o ko Himo ma ke Ham.
o ke ala aupuni ma ke alo iho.

Ma Hoapili i haawi ia ia i kela wahi M. H.
1840 he pa hale wale no kela aole aina, aole
mea nana i heahea no Haenaena no kela
wahi mai a Hoapili mai.

Hoolikiia o Huakamauna.

Ua ike no au i ka poa o Haenaena e noho nei
no Hoapili wahine mai M. H. 1840 ka loa ana
ia ia, ma loa pono ia Haenaena me ke heahea
ole ia mai. I haawi mai o Hoapili wahine i
wahi e noho ai, malalo no mae o ko na'li malu.

Hoolikiia o L. Haanwai.

Ua mau no kela lohe o Makou a pau ma haawi
no o Hoapili wahine no Haenaena kela wahi a
hoolole ia kekahi hale no Haenaena i hale e
malama ai i kama Oihana. Ma ke aupuni no
e hana, a e hana wale o Haenaena i ke ke
aupuni hana i ka makahiki mua, kokea mae
ke aupuni i kona mau hemahema. Oia ka
apana maikai o ke alamaui, o ka apama
mauka o kona apama maoli ia e kukuhi ai
kona hale a malaila oia e noho ai mai ka

M. H. 1840 a hiki i ka M. H. 1846. Ua lohe au
ua keakea ia, ua hawi o Huanaoa ia Kamau
ia Ahi i ka matama o Mei.

Hiki ae o Haenuena i Oahu no kea keakea
ana, hamaillio pu au me Haenuena mataila;
a pu laua e hamaillio pu me Hanaina. A
ma ia hope iho, aole mea nuna i keakea a
hiki i keia la; a ua ae mai no o Hanaina
mona no ia wahi.

See P. 121710

Helu 345 B Haawa.

Yohiteia o Hanae.

Aia mauka o Tainan, mahai iho o ka pa o
Malieini; no kana wahine mai kona, no kana
kane mua mai hoi kona. No Malieini mai hoi
ko Hekipa (ia ke kane mua a ka wahine a
Haawa) Ika wa ia Hekipa manua o ka M. H. 1838
ua paa no i ka paia e Haawa i ka M. H. 1838 ka
paa ana ua paa mua no mae i ka pa ino.

Ua keakeaia mae e kona kaitoche (ia o Kii)
na na luna Hanawai no mae i hooko no laua a
elua, i na huwa kekahi ma keia hope aku, alaila
pu loa no ke kahi. Ai ko Haawa pa ana i ka
pa, aole kona kaitoche i pa mai.

Yohiteia o Hahula.

Oka i ala no i olelo ae nei la, o kane ike no ia,
o ke ino o laua nei kane mea i ike aku, aka, hoo-
kahi no mea mona kahi o Haawa. A maha
o Hekipa, hooili no no Haawa kahi, na Haawa
no i pa ka pa, aole au i ike i ka hana like
ana o laua. A ma hope iho nei mahaloia ua
pa la, o ko Haawa waiwai. pono no ka i lilo
i ka pa ana a me kona mau luna pono no
ka hana ana.

See Page 192

Helu 345 Heoni

Hohikūia o Maluo.

He fa hale ko Heoni ma Tahaina nei, mo
 C Hanaina aku kōna i wahi e he ai ma hale
 ona. Olelo mai o Hanaina iāu i wahi mo Heoni
 a hele maua e kuhikuhia a noho oia malaila a
 hiki loa mai i keia wa, aole ona mea mana i kea
 kea.

Helu 348 Malakakana.

Hohikūia o Hoamano.

Mau no i haawi aku ia Malakakana i ka
 manawa e ola ma no o Hoapili kane kuu haawi
 ana; no Makaulia mai kōna. Aole i ae mai
 o Makaulia i kou haawi ana ia Malakakana
 owau wale no kai haawi; u ua ae mai no māe
 o Makaulia. Aole mea mana i keakea aku
 ia ia.

Hohikūia o Makaulia.

Okahi a Malakakana e hoopii mai nei ua
 ae aku no au e haawi no ia ma kōna wahi; aia
 kōu wahi hale iloko o ka hale o Iaa i kuhikuhi ai.
 Ila no kou kuleana e waiho ai, a hiki i kou wa
 e hoi aku ai, e kuhikuhi hoi i kou wahi hale.
 A mahope mai, haawi aku au i keia wahi ia
 ia nei, a ia Makuahine. Aole mea mana i
 keakea kōna noho ana malaila.

Helu ^B 333 Pupeka.

Hohikūia o Mahe.

Aia ma Pūmanu ma Pūmamaumama;
 ko Kāhekele mai ko Pupeka wahi.

He hahumaku o Tūpuka; no Hakakili a me Hakakūahi
i hāwai mai ia Tūpuka i wahi e waiho ai hana
wāwāi. A ua lilo loa no mae ia Tūpuka, no
Hakaimoku mai ko Hakakili, Iha hoi ana mai o
W. Richards i Lahaina nei aole mea mana i keakea.

Helu 350 Hamaihaaloa.

Hoolikīia o Hualūmau.

O Hekaulūhi ke kuhina o Hoopili wahiue ka Hia
cina, ua koho mai lāua iāu e hooponopono i ka lāua
mau hana a pau. Imāi lāua iāu e hele oe e
māhale i kela wahi mākau o ke alanui i wahi
no na kūnaka o ke alii, a hele no au e hana
a hooke aku no e like me ka na 'lii' olelo M.H. 1841.
Oia ma Hualūma keia wahi, no na kūnaka no oke
alii no kahi haawale.

Hoolikīia o Teiika.

Aia mākau o ke ala ma Huhina; no ke alii
mai kona i wahi e ke ai ka hale. Iha mākau i
hana i hoolimalimaia mae e Hamaihaaloa no kela
wahi a hiki loa mai i keia wa. Aole mea mana
i keakea ia ia; mai a Hekaulūhi mai ka lilo
ana.

11 Janu 1847

Helu 329 Heaka.

From Page 96

Hoolikīia o Hehula.

He pahale me he pa aiva lu ma Lahaina nei ma
Hāunau, ua hokoke i ka pahale o Mīka Teke;
no i aku ko Heaka pahale (oia o Hehula). He
Hamanawa mai a iāu i ka wa ia Iholo; no Heaka
io no ia wahi ua pau i ka pa. Aole mea mana i
keakea.

Hooihikia o Te Puaka.

Aia mauka ko Heaka pa e pili ana me ko
Heoni pa a ma ka akau ko Tehi wahi; ma
Hakula no i haawi ia Heaka hea wahi.

A olelo aku au ia ia nei, e hooune hou aku hou
wahi pa, no ka mea, ke hooune hou mai nei
hoi na pa, o ka pau no ia o kaun ike

Hele 352 Lani

Hooihikia o Haoo Wahine.

Ika wa i hoihoi ai ka Ahaolelo i kou wa
hi maloko ko Lani mau mo o laila, a hoi mai
ua wahi la ua helele ka pa. A olelo aku
au ia Huikelani e pa paha kua i keia
wahi, hoole mai o Huikelani aole, ua koma
ko Lani iloko nei, nolaila, e hoihoi aku ko
Lani wahi.

Continued Page 10 V. 10

Waialua, Jan 13, 1847

Hele 341 Kaauwai

From 95 Page

Pa 1 Hooihikia o Kaupapa

Mo Kaauwai keia pa a kakou
e noho nei ma Koloa nei I ka
M.H. 1836 paha ka loaa ana,
keia wahi ia ia. Mo Mika Lina
mai koma, mo Hopili mai a
ia Auwa a. mo Auwa mai

a ia ~~Ke~~ Cina, he konohiki o
 Auwai no Waituku nei ia wa, he
 Auwai ka mokuna ma ka Akau
 he alanui Aupuni ma ka Hikina,
 o ka pa aia o he Kulanui ma ka
 Hema a me he konohana, Aole mea
 kuleana e ae maloko o keia pa
 ma Koloa nei.

Pa 2.

I ka make ana o Auwai M. 7, 1834
 Eilo o Kawailipolepo i konohiki no
 Waituku nei, a mana no i haawi
 keia pa ia Kaauwai; ia komo
 na palena iloko o keia mau palena
 na i oleia maluna

Pa 3.

He wahi e ae no keia o Te. Kaauwai
 aia ma Kapaaiki, ia pa no i
 ka paia e Kaauwai, Ma ka Akau
 he pa halepaahao, he wahi waiho
 wale ma ka Hikina, ma ka Hema
 ko Pakanua pa ma he konohana
 he Eoi paahao a me ko Kauhelaui
 pa, I ka make ana o Kawailipolepo
 lilo o Waituku nei ia Kailihiwa, a
 mana no i haawi mai keia wa-
 hi ia Kaauwai, Aole mea kule-
 ana e ae ma keia, a malalo nae
 o Kailihiwa

He ole na Kaauwai.
 Aole o Kauhapa i ike kekahi
 mea e ae o Kauhelaui ka
 ihe pou;

144
Hoohikiiia o Kahaunohoua ma ka
olele Kemolele

Mo Te Kaauwai no keia
pa ma Koloa nei, mai ka wa ia huuwa
ka lile ana ia Kaauwai, no Mika
Lina mai kona, no Hopili mai ko
Mika Lina, Aole makoho loa ia ka
mea noua mai kona, no ka mea ma
Owale au, Aole mea kuleana eae o
Te Kaauwai wale no maloko o keia
pa, O kekahi aoe nae o ka pa ma
Kawailipoleho mai, Aole mea nana
i heahea ia Kaauwai a hiki loa mai
i keia manawa

Pa-3.

He pa eae no kekahi o
Te Kaauwai, aia ma Kapaiki
he wahi waiho wale no ia manawa
ma Kailihoua no i kaawi mai
ia Kaauwai ia wahi, ua pa
no kela wahi i ka pa manawa
Aole mea heahea ia ia no keia mau
mea, Aole mea kuleana eae i
loko o keia mau pa, he hale no
maloko, a he kanaka no iloko
Aole nae ona kuleana iloko, no ka
mea malalo no ia o Kaauwai

See Page 203

Helu 357 Makahānōhāno

Hoohikiiā o Te Kaauwai
 Aia ike no au i ke ano o keia palapala
 a Makahānōhāno e hoohii mai nei
 ma Hoapili no i haawi o Kalua
 ia Makahānōhāno ina malama mua
 o ka M. 7, 1839, a make ia Kauoha oia
 ia makou a pau a make hoi o
 Hoapili Wahine pau no makou a
 malalo o Kaulaohi, Aole māpōpō iau
 ka hewa o Makahānōhāno i Luceia
 ai ua aina nei e Kēkēkēkē, a
 ike no au ma ia hope iho ua lilo
 ia Kaoo ma Oia ma mua nui i
 māpōpō iau, Aole ai ike i kona hala
 i hemo ai

Ua ike no au i ka olelo aia a
 Hoapili i piono ma ka honohiki
 malama o ka aina ke akahi kapa
 kole o ka aina ia Hoapili a he $\frac{2}{3}$
 i na honohiki, penei nae ka hana
 ana, O na kapa kole eua o ke
 honohiki i hiki ia ia ke ike aku
 i kona Haku maloko o kona $\frac{2}{3}$
 a o ka $\frac{1}{3}$ aia wale no ia ia ka olelo
 no ia nui ia kapa loa ia i na
 honohiki oia ma hana ana
 malama o ka aina ma honohiki
 a pau malalo o Hoapili Wahine

Ua helu helu ia ka palapala
 Kauoha a Hoapili W. ia Kēkēkē

Ieni ka olo, o na kanaka
 a pau i hui kaihunane, i
 aina e noho mahope o Kauluohi
 me ka laue ole i ka aina ^{ia}
 lakou, Na Kapena i heluhelu
 kela palapa i ka la i hoike
 ai na kanaka a pau

O ke ano nui i makemake
 ai na konohiki i ka noho aina
 ana i mea e pau ai ka luhii
 o ka hele ana mamuli o kona
 Haku i noho ai, ua loa ia ia
 kela aina mai kona Haku
 mai ma ka loihi o ka hoo-
 ikaika ana i ka pololi ai
 a me ka ilihune a me ke
 kaumaha maoli no i ka nui
 o ka hana a na haku ma
 kola wahi keia wahi o kowa
 noho ana ~~me~~ nolaila loa
 mai ka aina i mea e pau ai
 ka luhii o kona hele ana
 mahope o na haku i kawa
 kahiko, Na mae lehulehu
 nae na konohiki i na
 wahine he umi a heu aku
 ka kahi, Na noho hano-
 hano na konohiki i ka hoi
 ana iluna o ka aina, ua
 loa na kauwa paahana
 a me na kiiki hoikama
 ua ai i na mea o ka
 aina me ke kaukau ole

ia mai oia ka uka i loa mai
 i na honohiki i make make nui ia
 ai ka noho aina ana

Hooihikina o Kuikelani
 Penei ka olelo a Kekauluohi iau
 e holo ana mauna me Kaoo i Hawaii
 a ke noho la oe na Kapena e
 kai mai ia oe ka aina ua haawi
 au ia Kalua ia Kaoo, a na
 Kapena i olelo aku ia Makahanohano
 o ka pau no ia, ka olelo ana me Kekauluohi
 Alaila olelo me Kapena, Ua kau
 ia mai o Makahanohano e Kapena
 e hiki i Tahaina, aole au i lohe
 i ka Makahanohano olelo me
 Kapena, no Kapena wai kou lohe
 eia na olelo a Kapena i olelo mai ai
 iau

Ua kamailio mauna me Makahanohano a ua holo, penei eia na
 wahi ia olua, O na Poi hakuone
 he iwakalua humanalua Poi
 hakuone a Makahanohano i kai
 mai nei, a o na la hana o ka
 poaka a me ka Poalima o na mea
 pili i ke honohiki ia Kekauluohi
 aole nae ma na mea a ko Makahanohano
 lima i hana ai,
 nona no ia, e na mea a pau
 i hana ia e ko M. aole i hanaia
 e ka poalima, no M. no ia
 a hana no au e like me ka olelo

a hele au i'o Makahanohano
 la i aku la au ia M. i hele
 mai nei au e nana kaula i ka
 lo'i hakuone a hele maua
 e nana a hoi mai o M. idu
 e like me kona hai ana ia
 Kapena, a ike au i na haku-
 one. Noina aku au i ko
 Makahanohano wahi pono i
 ku hikuhi mai no o M. i kona
 lo'i a me na wahi a kona lima
 i hana ai, i aku au o na mea
 i hoopaiia e kou lima nou no
 ia e like me Kapena i olelo
 mai ai iau.

Hoatika mai o Maka-
 hanohano idu i kahi lo'i
 o ka ai kana e ai a pau, hoi-
 hoi mai iau ka lo'i a ae aku
 no au i ka hoi mai iau ke
 pau ka ai o ua lo'i la o ka
 pau no ia o ka maua olelo me
 M. no na mea pili i ka aina

~~Hoatika~~

Hoohikiia o Kapela
 He aina ko Mak. o Kalua
 no Hoapili mai Konia (H. Kane)
 i ka M. H. 1839 i ka malamua
 mua, mai laila mai a ke
 M. H. 1843 i ka malamua o
 Januari, he paiaina keia olelo

ma Hawaii nei, aole au i lohe
i ke kumu. Kona hemo ana he
kuleana no ka Makahānaha
malalo. Kāo i keia wa;

Okā ai wale no i na mea a ke
kōnōhiki kāu waiwai i ike ai i ka
noho ana o na kōnōhiki maluna o
ka aina, a i ka wa i pāi mua ia
ai ke kānawai, māhele ia na
loi i mea e ai ai, a kaawale kona
a me kou

Hele 4⁰⁵ Keili

Hōhikiia o Makahānaha
ma ke au he kuleana aina ko Kaili
ai ma Kapaiki, no Pākānia mai
kōna, no Kaauwai mai ko Pākānia
no Kiliwa mā ko Kaauwai, oia
ka M. H. 1834 ka lilo ana ia Pākānia,
a i ka wa kōkoke make o Pākānia
kāuoha no oia ia Kaili i kela aina
a me kekahi mau waiwai e ae;
a o keia kāuoha ana M. H. 1843,
Aole ona mea nana i keakea i kona
noho ana

Hōhikiia o I. Kaauwai ma ka
olele Kemolele
~~ma Kaili~~ Ma ike no au i keia
pa a Kaili e hoopii mai nei, no
Pākānia mai kona Owau nāe
ko Pākānia kuleana oia wahi

no Kailihiwa mai kou, sia ke
 houohiki o Wailuku nei ia wa
 haawi mai sia ia i kela wahi
 makemake oia e haawi mai
 ia i wahi maikai, aka aole
 pela kou manao. Makemake au
 i wahi nahelohelo hana e haawi
 mai ai ia, a loa ia wahi
 mahela mau me Pakania, ia ia
 kahi aao o Kapahi, a ia kahi
 aao, ua haawi mai no nae o Kaili-
 hiwa i na wahi nahelohelo o ia
 aina ia

A nawaliwali loa o Pakania
 mau no i kona mau manao e
 hai mai kona hoilina,
 hai mai no ia o Kaili kou
 hoilina no ia wahi, a me kahi mau
 waiwai e ae, he nui no ia a
 mau i kamaili ai ia mau
 aole hiki ke hai aku a pau ia
 mau mea, he poi e ae no kahi
 i lohe ia mau olelo o Makahanohano
 o Kekuani a he mau mea e ae
 no a me ka wahine a Pakania
 i kua wa aole ai ilohu ua
 heakia kahi ia ia, ua paa no
 i ka pa ia ua wahi nei, i kua wa
 a o kona mau palena mai ka
 Hi, He. a ka Hi Akau o Kalua a
 me kahi apana o ua aina nei e
 waiho wale ana, a me ka pa o
 Kaawai ma ka Akau he

ʻōa no Mōhaka, ma ke kōwhiri
 he Alani Aupuni a he wahi wahi
 wāle iho no hōi kahi, a ma ka Helema
 kahi aas o Kalua.

Ua haawi. Auwae i kona
 wa e ola ana i kua mau wahi a pau
 i pili kua mau pa mawaho, na pa
 aina he kulanahale, nolaila wa pili
 ka noho ana o kua kulanahale no ke
 Aupuni

Hōhikiia o Hekeuauhi ma ka ole
 Hemolele

Okau ike no Pakania, i ke makou
 noho ana me Pakania i kona noho ana
 malaila, noho no hōi au ma hōi wahi

Okona wahi no ia no Kaitihiwa mai
 ia Kaauwai, a o Kaauwai aku a ia
 Pakania, o ke Pakania kaitihiwa o
 Kaiti, a nolaila hōi mai o Pakania
 ia Kaiti i kona mau mea a pau, o na
 mea ma Wailuku nei a me na mea
 ma Honouliuli, na Eia na mea
 a pau no Kaiti

See P. 139

Hele 404 Kaupa

Hōhikiia o Kaitihiwa
 Aia makai o ke Alani Aupuni, o Kalua
 ka aina, he pahale ke Kaupa malaila
 no Kaunohua mai kona, a o ka Moai
 no maluna o Kaunohua, he Alani
 Aupuni ma ke K. A. Pa o Kūhelani
 ma ka Hi. Kau, he Loi ma ka Hi. Ke,
 ma ke Kōwhiri ka pa o Kama

O ka manawa i loa ai ia Kaupa
o keia wahi oia ka M. 3. 1838 Aole no
hoi he mea nana i keakea ia ua
hiki i keia wa.

Hoohipikiia o Te. Kaauwai ma ka
olelo a ke Akua

Ua iho ke no au ia Kailihiwa
i ka mea i kamua ai na eka o Wailuku
nei, a noho o Kailihiwa ma Kaliau
a mahiai ma ia wahi, a ma ia hope
iho hoi mai o Kaili iau ua haawi
o Kaumohua ia Kaupa i keia wahi i
Kahuahale no laua, a noho ia malaila
na ke Aupuni nae i pa ka pa i
mea e kaawale ai ke alanui a me
ka aina, oia ka awao komohana a
ma ka Hema ka pa o Kama, ma
ka Hikina he Loi paahaa, ma ka
Akau ka pa o Kuikelani, Ua ike no
au ia wahi, ua hana nuiia i na la
paahaa manua, o kou manaa i keia
wa o ke Aupuni ka haku maluna
o Kaupa, o ka pau no ia o kou ike
la.

Alua
Helu ³⁹⁹⁴ Kaumu

Wailuku Jan. 14. 1837

Hoohipikiia o Te. Kaauwai ma
ka olelo a ke Akua. Ua lohe
pono no au i ka haawi ana
o ka wahine a Kaumu

na kupuna o ka wahine a Kaumu
 no Kaumu ia wahi, o ka pahale a
 me na Loi, ua hoomalima o Kaumu
 i kona pa a paa i ke dala maoli no,
 a hooke na honohiki ia manawa, no ia
 wahi, aole au i ike ko ke honohiki
 mea i pai ai, mwaia hope iho, ike no
 au ia Kaumu e hana ana ia pa, a
 kamailio pu no mana me Kaumu
 a niman aku au ia ia, pehea iho nei
 kou wahi? i mai o Kaumu, ua aua
 loa no na kupuna o kuu wahine,
 aole o ke honohiki wahi maanei, ua
 like loa no ke ano me ka Kaumu oho
 mai nei, aole mea nana i keakea ia ia
 hookahi makahiki a me ka hapala
 o ka lilo ana ia ia o kua wahi, ke
 honohiki no hoi ko Kaumu makuahou-
 wai, ua hoomalima e ke kamaoai
 aina, oia hoi ko Kaumu kuleana;
 ma ia wahi, O ka pau no ia o kou
 ike aua;

See P. 127

Helu 400 Koolow a Kaumu

Honohikiia o Lo, Kaunwai

I ka wa i hiki mai ai o Mika Eua ma
 mai Kilo mai, mai laila mai kou
 ike ana i ka noho ana me lakou nei
 ma kua wahi, a ike no au i kua wahi
 a Kealalou e hooii mai nei i na Eua
 no Kealalou io no ia wahi a hiki i kua
 la, ua lohe no au o ko lakou wahi kahiko

Loa no ia a hiki i keia wa, ua lilo maoli
 no ia wahi i uwe no lakou a papau lakou
 malaila, aole au ilohi ua ae o Kealalou
 i ke ki ana o ka hale o ka poi me a
 hale malaila, ua ike no au e
 mahiai ana no ia ma keia wahi Ana
 e hoopii mai nei, ua noi no au ia ia
 i ka wahi nou, aole loa mai, a
 maia loa ole ana mai iau, maopopo
 iau, Aole ia i kaawi ia hai i kela
 wahi;

Honohiki o La ma ka ole Hanalei
 Ana ma Halaula ke Kealalou wahi
 e hoopii mai nei, no Kailikuwa mai
 mai kona a o kekahi lohe ou ke
 wahi kahiko loa mai no ia no
 Kealalou ma mai na kupauna
 mai, ua lilo kahi ia Palaiipulaho
 a ia Kanae, Aole au ilohi ua
 kaawi o Kealalou ia laua i kela
 wahi, Mai a kuwa mai kane
 ike ana a hiki mai i keia wa,
 he honohiki ia no keia wahi He
 kukulu ia i kona hale malaila
 mai kahiko loa mai

Hulu 277. Kaunuu Tom 1. 124

Hooihikiia o Palaiipuleho

Ua lohe no au no na makuahonowai
mai ke Kaunuu, Alaila hoolimalima ia
i kona dala ponoi e pa i ka pa, a
no ka pau e ana o ke dala, nolaila paa
ole ua pa nei, aka lilo no nae ia Kaunuu
ia wahi ia ka lua o ka Mo. H., a kukulu
no o Kaunuu i hale iloko oia pa, a
hoolimalima no oia he mau Poi iloko o
ua pa nei, o ka pau no ia o kou ike
ana

Hulu 278. Palaiipuleho

Hooihikiia o L. Kaauwai ma ka olelo
a ke Akua: Ua ike no au i keia mea o
Palaiipuleho i hoopii mai nei no kona
pa, no Kailihiwa mai kona, Ua kuka no
makou i wahi e noho pu ai makou maanei
e noho kumu ana o Palaiipuleho ia wa ma
Kaiehu a me Kapoho, o ka loa no loko mai
o kana hana oia ka mea i hanaia ai kona
pa, a he mau haumana i hoopaiia kahi
a mau no i hoopu i mea e pono ai ke kumu
a hana i ua pa la, mau no i haawi aku
kana kula, a makohe kamailio maua
me Hoapili e noho pu maua maanei a
ae mai no o Hoapili kane, oia ka mea a
makou i imi nui ai i kokoke ka noho pu
ana me Mika Ewa, Aole au i lohe i ke
lana kamailio pu ana ae mai o
Kailihiwa, ua lilo ia Palaiipuleho keia
wahi, no makou no kahi mau Poi

malaila, a kono iloko o kona pa,
 o ka lilo no ia ia ia, i noi mai nae
 i ka poe nana i mahi, aole au i
 lohe ua lilo ia ia na mea a pau mawaha
 o kona pa, Ika wa i noho pu ai makou
 me Pimaiikaika oia ka wa i paa ai ka
 pa, hookehi no nae aooa i paia, aia
 ma ke alahelo loa, he pali kahi aooa ma
 kahawai, he auwai ka palena, he
 mau loi ka palena ma kahi aooa
 he kauptaloi a me ka loi poalima
 ma kahi aooa, oia na palena, aole
 nae i maepiia iau nona, no Healalou
 paha, oia paha ka Healalou e hoo-
 pii mai nei

Hoohehi o Hailihiwa ma ka ole a
 ke Akua. Aia ma Halaula kona pa
 no kona wahi ole, noi mai oia iau
 a haawi au ia ia i kela wahi, he
 Alanui ka palena mauka, ma
 kahawai he auwai, he poalima
 ka palena makai, he mau loi no
 ma ka kema, a he loi paahas
 kahi malaila Ika wa e noho pu
 ana me Pimaiikaika ma Hailuku
 nei, aole au iloke aole hoi i ike ua
 heakeaia

Hulu 39 Kuikelani

Hoohipikia o Kailiwha ma ka olelo a ke Akua
 Aia ma Kaliau makai o ke Alanui Aupuni
 ko Kuikelani kuleana, ma Kaunuoehua
 i haawi mai ia Kuikelani na Limaiikaika
 i noi aku, ua olelo mai no o Kaunuoehua
 iau i ka lilo ana ia Kuikelani i pahale
 nona, i ka Mo. H. 1840, he Alanui Aupuni
 ma ke Komohana, he Alanui Aupuni no
 ma ka Akau, he pa no Kaauwai a me
 ka hale paahao ma ka Hikina, ma
 ka Kema ka pa o Kaupa, aole au iloke
 ua kekaia a hiki i keia wa.

Hoohipikia o Kaauwai ma ka olelo a ke Akua
 Ua ike no au i keia wahi, ua hana ma-
 kou i ka hale pule a me kona pa, a
 filikia kahi aoo o ka pa ia Kuikelani
 ma, he mea ino hoi ke mana aku ia pa
 he keke, owau no kahi luna no na mea
 a pau i hanaia no ka hale pule, kuka
 pu maua me Limaiikaika a me Kuikelani
 Lina hoi a holo ia makou ka manaa e
 kuai i ko Kuikelani wahi, a hoopii au i
 ke hiraana e haawi mai i wahi no keia
 Kuai ana a makou, a haawi mai no
 o Hoopili i wahi, alaila lilo na la hana,
 e hana i ko Kuikelani hemahema,
 a hoi mai makou kuka pono, a kamailio
 maua me Kuikelani, a holo ia mea
 alaila lilo ko laua hale i hale kula
 a holo pololei ka pa o ka hale pule, oia
 ke kuleana o ka lilo ana o keia wahi ia
 laua

eia kahi i ka make ana i Suwae, noho
 no o Kaa ma*ff* malaila me na ohua,
 he kula wale no ia wahi manua, a
 hoi mai o Kahienana kuku houia na
 hale malaila, a palahalaha aku hoi
 oia kahi kullana no laua, eia hoi kahi
 ua lohe no au ia Kiihelani-hiwa, ua
 lilo no ia Kiihelani ma kauwahi eae,
 he kaupapalo no Kaunuuohua mai
 aole au i lohe pono i ko Limaiika
 hii ana ia Kaunuuohua, aka he lohe
 wale no, na Limaiika i kii
 aku e noi, ua paa no i ka pa keia
 wahi i mea manawa, he pa
 Aupuni ma kahi aoao no ke alanui
 ma Kiihelani no i hana kahi mau
 aoao, ua hoo*o*ia no ko makou kuai
 ana

Hele 396 Keomailani

Hoo*o*hikii o Kailihiwa ma ka ole
 a ke Akua. Oia mauka o kahi o
 Pakania, i kona hele ana ae e
 noi i wahi nona, ae aku no au
 oia ka wa mahope iho o ka make
 o Kawailopolopo, M. 34. 1837, aole mea
 nana i hoo*o*ia ia ia a hiki loa mai i
 nei wa no Kaunuuohua mai kore, no
 Kamahameha III mai ko Kaunuuohua
 aole nae oia i hoo*o* mai ia no
 kuu haawi ana i keia mau wahi.

Hoohikiia o Kaauwai ma ka ole a ke Akua
 Ua ike no au ia, na Kailihiwa no i haawi
 ia ia keia wahi i kahuaakale nona, a noho
 pu no me na kahu o Kawailiholeho, a make
 o Kairo Keomailani no kona hooilina a
 noho pu no me na kahu, na ke kahu kane
 nae o Keomailani i noi ia Pakania kekahi
 apana e fili ana me ke alanui, ua ae mai
 no o Pakania nona ia wahi, a hana no i
 ka pa, a ua paa no ia pa a hiki i keia wa
 a ua make nae ua kahu kane nei nana
 i hana a o kona kaikaina nae hae a me
 ka wahine a ka mea make, o kona mau
 ohua no ia e noho nei ma ua pa nei, ma
 ke ano kupo no Keomailani no ka
 noho ana, aole mea nana i keakea ia
 Lakou a hiki i keia wa, aia kou maua
 i holo aku nei i Oahu, a o keia mau la
 hoi aole au i lohe ua keakea ia, ma ka
 H. Akau ka pa o Kaili ma ke Ho. Akau
 ka loi paahao a me ka pa o Kama, ma
 ka kema ke alanui (upuni a me ka
 auwai

Hoohikiia o Kaupa ma ka ole a ke Akua
 Aia ka pa o Keomailani makai o ka pa
 o Kama, no Kailihiwa mai ko Keomailani
 no Kaunohua mai ko Kailihiwa no
 Kaunohua III mai ko Kaunohua,
 ua lohe au ia Kairo i ko Kailihiwa
 haawi ana, a make o Kairo wa no no
 ia Milaka i kona wahi, mai ia wa
 mai, a hiki i keia wa ua ike au, ua

keakea ia i Kama, aole nae aia i
 pa i ka wa iho ai ia ia kula wahi
 Oka pau no ia o koe ike

Hulu 406 Napela

Hooihikiia o Naitili ma ka olelo a ke
 Akua. Ma hoopii aku o Napela ia
 Simaikaika, a o Simaikaika a ia
 Kailihiwa, a o Kailihiwa ae a rau, a
 ae aku no au ia Napela e like me
 ka Kailihiwa i olelo mai ai ika, he
 mau loi no kahi o Napela au i ike
 malaila, no Hawaii mai kona no
 Namakaaha mai ko Hawaii i kuai
 he loi he loi kuai, aole au ike ka
 mea nana i keakea mai ku loi a
 ka pahale, elima loi ma ko Naitili
 ehiku ma ko Kama, he hale no hoi
 kahi o Napela e ke ana i waena, a
 he kula me hoi kahi malaila, o ka
 pau no ia o koe ike

Hooihikiia o Kuikelani ma ka olelo a ke
 Akua. Aia ma Puhiauwawa, he loi a
 he kula, i ke makou wa e noho kumu
 ana, kole makou (o Kuikelani) o
 Napela o Kekuhuna, kupa makou
 e hoopii ia Kailihiwa i wahi maki
 uala hale, a holo keia manaa ia
 makou, hoopii makou ia Kailihiwa
 i ua wahi nei, a ae mai no o Kailihiwa

no makou ia wahi, kōkōhō no makou
 uā wahi nei o Kūihelani ma kahi e pili ana
 i ke alāhōle i Waihe. Nāpela mawaena o
 Kekahuna makai, mahelua mai na loi
 a ke kula, hēla no ia makou a pau ekolu
 a mahi no makou i ke kōlo ma na loi, a
 i ke kō, a uala ma ke kula ekolu M. H. o
 kōuru kōlo ana i na loi a me ke kula
 i ka uala a me ke kō, Aia ma Pūhiawawa
 keia wahi a Nāpela e kōi mai nei

Hōhikiia o Kōlaipūlū ma ka ole Kōmōle
 Ma kuai no lāua nei o Kōuhapa a ua
 lilo ka pa ia nei (oia o Nāpela) Ma pa ma
 palapala kuai o lāua nei he \$50.00 ke
 kōmōkuai, o kōna mau palama, o ka
 pa o Malaihi ma ka Kōau, ka pa
 mīa ma ka Kikina, ma ka hēma a me
 ke Kōmōhana ka pa o Malaihi

Hōhikiia o Pūa ma ka ole a ke Kōu
 Aia ma Halaula kahi o Nāpela e hōpū mai
 nei, walu loi ilalo ekolu iluna nei, ke kula
 ma ka pāpāo e pili ana i Kōhawaii, no
 Kōhawaii mai ke Nāpela, ke hōuilina ma
 o Nāpela no Kōhawaii, no Palāau mai ke
 Kōhawaii i ka wa i noho nua mai ai o Mīka
 Lina i Wāihuku nei, mai laila mai a
 hiki loa mai i keia la, Aole au ilōhe ua
 keakea mai kahi ia ia,

Hooihikiia, Kailihiwa ma ka ole a ke Akua
 Aia ma Puhiawawa ke kula, a me na loi
 no ke lakou noho kumu ana haawi
 aku au ia wahi no lakou, Aole au i
 lohe ua keakeaia noho ana a hiki
 i keia wa.

Hooihikiia o Hanakale ma ka ole a ke Akua
 Ma ike no au he loi ko Napela, aia ma
 Kaluiki ma Iao owau no ka hakuaina
 a malalo no ou ko Napela noho ana, Aole
 mea nana i keakea aku ia ia

Hooihikiia o Kaula ma ka ole a ke Akua
 Aia ma Uniu ko Napela mau Loi
 he uniu kumamala, no Hawaii mai
 kona, no Kauakahi mai ko Hawaii, a
 he ai moa oia, Aole au i lohe ua huhu
 mai ke konohikiia Hawaii, a ia Napela
 he mau loi maloo no ma kahawai

Hooihikiia, Kaweloha ma ka ole a ke
 Akua He mau loi ko Napela ma
 Kamamao a ma Kunuwiliwili, aole
 no Napela no Hawaii W. hookahi loi
 ma Kunuwiliwili, aia ma Kamamao
 makope no nae ou ka noho ana, he
 konohiki au no keia mau aina, e
 hiki no ia'u ke haawi e like me
 kou manaa, aole huhu mai kou
 hakuaina ia'u no keu haawi ana
 Ma keakea ia na loi ma Kunuwiliwili
 a kou ke kula?

B

Helu 413 Pikanetele

Hooihikiia o L. Kaauwai ma ka oleb Heuol
 He aina ko Pikanetele ma Hooauula o Waipao
 ka inoa, o ka loihi, mai ka M. 34. 1841
 mai ia wa hookoia ka aina a me ka
 pahale aia ma Kaao ia pa nei, a me
 Waipao he aina, ua hookolokolo nuiia
 ma Tahaina, a i akaka no Pikanetele ia
 pahale a me ia aina, he kumu kakiko
 no nae ia no na konohiki, o Ihu ke
 konohiki mua nana i hanaia wahi nona
 a hemo ia noho iho o Pahuwai, a hemo ia
 lilo iho ia Pikanetele, M. 34. 1836 paha ka
 loaa ana oia wahi, a na Pikanetele no i
 hana hou ka pa, a na ka moekoloko
 kahi i hana, a i ka M. 34. 1840, hooihii
 nui mai ma konohiki ia Pikanetele
 a manavia e lawe ke Aupuni ia wahi
 a hookolokolo nuiia o Pikanetele ia wa, a
 harawi o Kekaula-ohi i kona aoo ia
 M. Kekuanana, a hookoia no Pikanetele,
 no kona mau poho ma ka pahale a me
 ka aina, oia ko Pikanetele kuleana
 ma keia wahi ana e hooihii mai nei, ua
 hookoia e ke kuhinani o ke Aupuni
 no Pikanetele ia wahi.

Hooihikiia o Palaiapulaho ma ka oleb a ke Heuol
 O ka lilo ana o kela wahi i ma konohiki
 ia Ihu a me Pahuwai, oia ko ianei mea i
 hookoia ai, i ka pau ana o ke Pahuwai
 noho ana, lilo ia Pikanetele ke kulanahale a
 me ka aina, aole hoi he mea eae mahope

iho, o Pihanele wale no, a lohe no au i
 ka olelo ia ua haawi na kuhina a lilo
 loa ia Pihanele, Aole no hoi he mea
 nana i hakea a hiki i keia wa.
 Ua mau loa keia e like me ka
 Kekauihiki haawi ana.

P. 136

Wailuku. Feb. 5. 1847
 See Page 228

Waialeale Febr. 5. 1847

Feb 4th

Poonui

Hooihikua, to Haauwai.

Aia mā Waikapu kia wahi a Poonui e
 hooihii mai nei, aia mau aho o ka pa
 aiva oia kahi pili i ke Aupuni, ma
 ka Ki. Kema o ke Alanui Aupuni, ma
 ka Kema ke Kahawai o Waikapu. Ua
 ike no au ia wahi manua o ka hana
 aha a Poonui i aole au he konohiki
 aole hoi he mea ia e hana malaila
 o Poonui wale no kare i ike e hana ana
 M. H. 1843 i loko wale no au i noi aku ia
 ua Haai, a ua ae mai no o Haai, aole au
 ike na mea ~~na~~ i hana ia ai ua pa
 la, noho no o Poonui a hana i Poi a
 hiihikua i ka wai no ka loa o ole mai i
 ma hoole, a hele mai o P. e niianau mai
 iau i ka mea e loa ai ka wai, i aku
 au e hele oe i ka Luma Auhau, he wai
 no kou aia ia ia kahi i kake ai, ua kuhii
 kuhii mai o Hanawai i kou pomaikai,
 a no kela kanaka keia kanaka, a
 hele no o P. i ka Lumaauhau, aole au i
 loko ka luma kamailio pu ana, ua loko
 nae au ia Poonui ua ae mai ka luma
 a kamailio pu nae me na konohiki
 a ike hoi iho no au e kake ana ka wai
 loko o ua mau Poi la a loko hoi
 no au ia P. ua kii aku o Antonio e
 hele ia i kona la hana palama

A hoohe mai o P. Aole au e hite iskoru
 hualima. o ka hualima o ka mea nana
 mai ka wai oia koe e hite ai notaila
 manao iho la au no Kaai mai kona
 meahelu wai, aole no ka Punaaukahu
 O ka pau no ia o koe ike a me ka lobe
 O ke Aupuni ka mea nana ia wahi
 i koe manao

Hooheia o John Richardson ma ka
 olelo a ke Akua
 Ua ike no au i ka xina o Pooni, aia ma
 Waikapu, ma ka Hi. Hema o ke Alanui
 hulu i Sakaina, aia nae nauwaho
 o ka pa aira. Ua ike no au nupai
 koe wa uruku mai a hiki loa i
 kia wa aole mea nana i heahea
 kona nohe ana, aole hoi mea i nohe
 malaiha manua o Pooni wale no, a
 i ka M. 7. 1843 hana o Pooni i kona
 O ka pau no ia o koe ike;

Hele 408 Manu

Ua hooheia o Manu no kia aina
 ana i hoohe mai nei, no ka mea
 he aina hoolimalinaia

Hele 403 Kekipi

See page 440.

Hooheia o L. Kaunawai ma ka olelo
 a ke Akua Ua ike no au ia Kekipi e nohe
 ana ma kahi ona e hoi mai nei, ma
 ka Huna ka pa o ke Hulani ma ke

Honohana Akau ke Alanui Aupuni, Ma ike
 no au i ka hana ana o na psalima o Wailuku
 i hoolimalimaia e Kekipi me Wailukuwa i
 kou lohe ana he puaa ka Kekipi ilite
 a lilo na psalimataua, Wailuku nei e
 hana i kona pa, ~~slappa~~ slaila pau
 ka aie, he wahi kaawale no ia manua
 mawahi no ia wahi, ka pa aina, Aole mea
 kuleana eae malaila i kou manua
 , ke Aupuni ka mea kuleana malaila
 aole, ke kowhiki kuleana malaila
 o ka pau no ia o kou ike

405

Hele, Kaili

From P. 121

Hooikiia, Hakuu ma ka olelo a ke
 Akua Ma ike no au i keia mau Loi a
 e hoopii mai nei, aia ma Palama i
 Waiakapu he Ahupuaa, He mau Ia eha
 i hoolimalimaia no na Loi, a hoolimalima
 no sia mona, a make sia, a make ia
 ili no i kona mau heiki, eha Loi
 he Puaa kahi mea i hoolimalimaia
 ai o ua mau Loi la a no kona lima
 no kahi i hana a, ka ha o na Loi
 i hoolimalimaia i kahi eae he Awa
 Oia ka pau, ~~Cof~~ He Cof ka hakaahi
 i ka M. H. 1842 he kama ana. Ma nui
 no na laau a ua hua hoi, Aole
 kuleana eae e like me keia

168
Hooikiia. Moo ma ka ole a ke Akua
O ka maka ike, Aole nae hana ka
lima, o kahi ike O kahi ~~Loi~~ eha
Ja Ulua O kekahi loi ke Puaa
a na ke Kama lima no kahi Loi
i hana oia ka ha
A o ke Cope kekahi au i lohe, he mui
no na laau eha nae mala

Helu 406 Kekihi

Helu ~~405~~ Kekihi from 139 page.

Hooikiia o Malaihi
No Kekihi no ia pa, he wahi waiko
wale iho no ia manna, aia
ma ka Ki Kema o ka pa
hoholona o ke Kulanui, he
Puaa ka mea i hana ia ai na
pa, o kou lohe i hooimalamaia
me Kailihiwa, he 160 kanaka
he $\frac{1}{2}$ ka ukur no ke kanaka
hooikiia Aole au i lohe ua
heakeia

Helu 407 Kaauwai

Hooikiia o Napela ma ka ole a
ke Akua. Aia ma Owa keia
wahi. Aole au i ike ka mea nona
mai ke Kahauolopua, aka ua
ike kakou i ke ano o na

honohiki Aole loa e hiki ia kakou
 ke hooli i kona manaa, no ka mea
 he honohiki ia no Owa i ka M. H. 1839
 kona noho ana malaila, mai laila
 mai a hiki i ka la i kana mai ai o
 W. Richards iare ana i na aina ke
 no ka mea he aka ia mau wahi
 a pau he wahi mahi ko, a pau
 ke kama ana i ke ko, alaila hana
 o Kahanaloehua i pa nona, a ma
 ia paa ana, malaila mai a
 hiki i keia la oia ka loiki o ko-
 ma noho ana ma Unien a ma
 Malaula a me na mea pili i ka
 hana ana a ko Kahuwai lina

Honohikiia o Malaihi ma ka olelo Kemolele
 Aia ma ke Komohana o ke alanui keke
 i kahawai, ma ka Okau ko Ke. Ana
 pa, ma ka Hikina ko Kamaheka
 pa, ma ka Hema ke Alanui Kaa
 Bipi, he waiho wale no ia wahi
 manawa a wa komo hoi ka hi loko
 o ka hi i oleloia he eku, mai ka
 M. H. 1839 a hiki i keia la Aole mea
 nana i heke ma Papohaku ma
 Owa ma Kaluula Unien Pohaku
 o ka hi Mokuan Waikani Kalua
 O ka pau no ia o keia ike

B

Hele ⁴⁸ Maluahi

Hooihikia o Naitili ma ka olele Henuwale
 Oia ma ke kua iho o kahi Punilani
 heia wahi, a kuai laua nei me
 Kauhapa i ka hale, a noi mai o
 Malahi iare i kela wahi i wahi
 e noho ai oia nei, a ae aku no au
 a hele maau e kuhukuhui i ka
 palena o kona wahi e pa ai
 Ma pa no ia wahi i ka paia a ua
 kuhuku ia na hale iha hale, no
 Malahi wale no kua mau mea
 e pa, a he mau pu hale
 kahi au i ike ai, Aole au i ike
 ka mea nana i heke a a hiki
 loa mai i heia la

Hooihikia o Pepe ma ka olele a he Akua
 Ma ike no au i keia wahi a Malahi
 i hoohii mai nei, oia ma ke Ho.
 o kahi o Napela, a ma ka
 Akua o kahi o Kauhapa a me
 kahi o Malahi i kuai ai, he
 \$25.00 ka mea i lilo mai ai
 heia wahi ia ia. No Naitili
 mai kahi o Malahi M.H. 2k
 ka laiki o kona yoho ana
 na alaila, Aole hoi he mea
 nana i heke a ia ia

Hooihikiia o Mauu

Okai ike aia mau aku o kahi o
Napua, hele a wa puhala a hooiui
i ka pa mau, a no Naitili mai
ke Malaihi, a no Kawhapa mai
kahi owa i kuai nae he \$25.00
o kona lilo, he mau hale kahi
ililo ma ia kuai ana, hale lipo
a hale pili, aole mea nana i
keaka ia ia a hiki mai i keia la
i hou ike

515 Pepee

Hooihikiia o John Richardson
Aia ma ka Hema ae o ka pa o ka
hale pule ma Hi Akau o ka pa o
y. Kaauwai Ninan aku au ia Puupaho
hau, aole ka ou hooii i ke wahi pa
lolo o ~~ku~~ ke kuleana Wa imi o Pepee
iau penei, mau auanei e pa kahi o
kawa ia Aua ae aku au ia ia mona
ia wahi, wa lilo kawwahi no ka
hale pule i noi ia e Clarke ia
Puupaho

See Page 149

544
Hooikiia. Kaiti ma ka olelo o ke Akua
Oua ma ke komohana. ka pa o Kama
a me ke Alanui Aupuni, ma ka
Hi. S. fo ka pa o J. Kaauwai, ma ka
Hi. Ke. o ka pa o ka Hale Pule, ke
Alanui Aupuni ma Komohana
hema ke auwai a me ka pa o
Kohi sora ka Hema, No Puupahoehoe
wai kona, No Auwai mai ke Puu-
pahoehoe Ma lilo ia Pepe i keia
wa i ka la 24 o Iun. o ka M. H. 1847
ka lilo ana, No Pepe mai kou loko
i ka haawi ana o Puupahoehoe
ke hoomaka nei ~~ma~~ i nae
ka pa oia wahi, Na ike aku nae
au i ke kawaiio pu ana o lawa
me Puupahoehoe

wa

Waikuku Feb. 1 1847

Hele

Chap. & me Baily
Hooikiia o J. Kaauwai

Helu ³⁵⁷ C. W. Clark
 a me C. Bailey

Wailuku Sec 1

Lahaina (Mission)

Hoohikua o 7/2 Kaunwai ma ka ole
 a ke Akua. Ua ike no au i kahi i
 haawi ia ia Green ma Wailuku
 nei sia kahi ia C. Bailey ua noho
 nua o Green makai a mahope
 iho, hoi mauka nei, na Hoahili
 a me Auwae no i haawi mai
 kela wahi ia ia, a ua akaka na
 mokuna e like me kona paa i
 keia wa M. H. 1838 ka loa ana
 o keia wahi a hiki i keia wa
 o kahi e paa nei ia C. W. Clark.
 nou ia wahi a nane no i haawi
 i haawi ia Mike Green ia wahi
 ua ae mai nae o Auwae i keia mau
 wahi a ua like no na mokuna me kona paa
 i keia wa o Huika lepa ka uua o kela wahi
 aole mea hea hea no keia wahi o Clark.
 Ua ae ia no hoi ka iwa e komo i ka laka
 mau pa, e like me ka pono mau.

Ta o ke Kula.

M. H. 1836 hoomatua o Green
 i ke Kulanui ia wa, ka lilo ana o kahi ana
 no ia kula; a hele mai na 'lii maanei
 haawi hou ia o Pohakuokauhi M. H. 1838.
 Ua paa no na mokuna e like me kona
 paa i ka paa i keia wa, aole mea hea hea
 i keia pa.

Ua ike, ua hoho ia he mau kahu no ua
 kula nei W. Richards o D. Malo no
 Tahaina, a ua lobe au ua hui ma 'Ii
 me ka ahaolelo a ua haole a hoomohi ia
 kela mau kahu Aramstona ko Wailuku
 a o T. Haanawai ke kanaka maoli ma Oahu
 o Tinianu o Hais ma Waialea o Emesora
 o Paani ke kanaka maoli, Ma Haisi
 Wini, Papohaku ke kanaka maoli, Ma
 Hawaii o Matina o Hanuaka ke kanaka
 o Polpe Kekahi, oia ua kahu i mea ma
 lama i na kula, aole mea heaheha.

Pa haanai Pipi.

Ua hele au me Limaitika
 i o Hoapili la e noi aku i Kula haanai Pipi
 a ae mai o Hoapili Wahine, a o na motuna
 ua like me ka olelo iloko o ka palapala hoi.
 Am 'ope o ka make ana o Hoapili kape
 kapeka iki, a mau no i hele ia Hekeauluohi
 a ae mai oia, alaila paa i ka paa ka olelo
 muna ana oia ke M. H. 1838. I ka make
 ana o Hoapili Wahine hooheia.

Ke mau loi maloto me Hahawai Ma
 na luna Ekalesia i noi aku ia mau loi
 a haanai mai no kela mau loi no Limaitika
 oia ia Clark i keia wa, aole mea heaheha
 i keia mau loi.

Hooheia o Kapela.

M. H. 1836 lobe au ia Limaitika i ka
 olelo ana mai, ua hoawi mai o Hoapili i
 kela aina, no ka mea, o maua no kai hele

pu mea i Lahaïna me L. Haauwai; a o na palena
na like me ka olelo kōi

Hōhikīia o Mīkahala Hāo.

Ua lohe no au i ka Haauwai i olelo mai nei a
ua oiaio ia e like me ka maua haawi ana, a
ua lohe no au i ka uli a ua ae mai noia no
keia mau mea i haawia ai i wa Missionari.
A ua lohe no au ia Hoapili i ka ae ana i
ka pāhohoholona. O keia mau wahi a pāu
loa, aole au i ika, aole lohe ua heahea
mai kekahi ia i lākou.

See Page 220

Hulu 419 Hawaiiini

Hōhikīia o Huluhulu.

Aia ma Wānālua kona wahi e hoopii mai
nei ma Hana. Ua ike pono no au i keia
wahi, he pa no aia ma Huakaha ma
Wānālua, ma Hāhewahewamui mai a ia
Hāwainii, mo Hānemaikou ko Hāhewahewa
mii; he awawa ma ka Hema he Alani
ma ke Hom. he kahekaai ma ka Kikiau
Pa o Ulu nahēle ma ka Ika, ua paa
keia wahi i ka paia e Hāwainii.

M. H. 1843. ka paa ana, Ule au i ika i
ka mau nana i keahea. He mau pa liili
no kekahi e pili ana i ua pa nei; ua
kukulu ia ma i halepaaha ma ulu.

Maheina ai.

Ua ike no au i keia mau mea no Hāwai
mii no ko lākou wahi kōhiko no ia, he
mau mokuna aia ma Wānālua, no ka
moho kōhiko ana o Hāwainii, ma Wānālua
malalo o Ulu nahēle kōma ulu ana, aole mea
hekahea ia ia.

Hōhikīia Kāhāhāina.

ʻAia ma Hana o Wānanalua ka aīna, ua ike no au i keia pā ma H. o Hualakua he maula no mānua, he kahua maikai mānua loa, ua pua no i ka pā ia ma ka Hik. he kōhōkui ma ka Hem. he āwāwa a ma ke Homoh. he mau pā liliū no a kaawale ike no māe.

Mahina ai. Mo Hāwainii no ia, no lakou kahiko loa, mai no ia no Hāhāwahāwānui mai kona. Uole mea keakea ia ia, o ke aupuni ka mea kuleana ma keia wahi a Hāwainii i pā ai.

Resumed Vol 10 P. 5.

Heluhelu Meeau.

Hōhikīia o Healalou.

Ua ike no au i keia wahi no Meeau no Milu mai kona, oia kona ma Kūahūnowai o ko lakou wahi kahiko no ia i ka wa ia Hūihelani. Mahope mai o Kūmānu M. H. 1796. uole mea mana i keakea mai lāta mai a keia wa, ko lakou wahi kahiko no ia mai ka pāhale a ma loi.

Hōhikīia o Napela.

M. H. 1836. hoi mai ma kou mai Tahaina luna mai ike au ia Meeau e noho ana malaila, oia kou wa i lilo ai i Hūmu Kūla, ua ike au he mau hale no Kūmānu mānua o kou hoi ana mai mai Tahainaluna mai M. H. 1838 a 7 pāha. Ike no au e noho ana o Halaula a me Meeau, a ma ke kōhōkui i haawi mai

mai Kahawai o Waituku a hiki i ka Pali
 e hohaka ana i kona kaunahale oia ka haku
 maluna o kela wahii, oia no hain i ika a
 me na hale mona. Aole mea mana i keakea
 a hiki mai i keia la i koin ika.

Helu 415 - Pepee From 413 Page

Hoolikiiia o John. Richardson.

Aia ma ka Hema ae o ka pahale Tule
 ma ka Hik. Ahaun o ka pa o Haauwai.
 Ninan au ia Pimpahoehoe, aole ka ou
 hookomo i kou pa iloko o ke kuleana aina
 o Pepee, a i mai o Pepee iaia mau anei e
 pa hahi pa o kama, a ua ae aku au, i mai
 no hoi o Clarka iaia kama wahii, ua lilo no
 ka pahalepule, o ka paun mo ia o koin ika.

Hoolikiiia o Haili.

Aia ma ke Homokana o ka pa o Hama a
 me ke Alanui aupuni ma ka Hik. Ahaun
 o kahi o Haauwai ma ka Hikina Hema
 o ka pa o ka pa o ka halepule, a ke
 Alanui aupuni ma ke Hom. Hem. ke
 auwai a me ka pa o ke alii ma ka Hema
 no Pimpahoehoe mai kona no Auwai
 mai ko Pimpahoehoe, ua lilo ia Pepee
 i keia wa 24 o Ianuari oia ke la i lilo
 ai M. Y. 1847. No Pepee mai koin lobe
 i ka haawi ana o Pimpahoehoe ke hoona
 ka ia nei nae ka pa oia wahii, ua ike
 aku nae au i ke Kamaaitio pu ana o
 lana me Pimpahoehoe

Hele 175 Nāilili

Hōhōkūia o K. Haanawai.

Ua ike no au i keia wahi a Nāilili e
 hai mai nei no kona noho ana ma keia
 mau aina i ka wa o Aewae kou ike
 mua ana o Hēnau ke konohiki o Nāi-
 lili ka luna mulalo ona; a pau ia wa.
 Olo au i lohe ua heahea ia kona
 noho ana malaila a me kona noho
 konohiki ana, pela no i ka wa o
 Hāwailēpolēpo, a pela no ia Hāililiwa
 Ia wa kupono o Nāilili ke konohiki
 mulalo o Hāililiwa; a pau kona wa
 malalo o Kamakaha. Pela no ka
 noho ana o Nāilili ka hooponopono
 maluna oia mau aina; no Nāilili
 ka Pūhala a makemake o Haoma
 e lilo ia hōkō. Olo o Nāilili, e kuai
 a noho kuai ia wa Pūhala ala
 a koe no kōpi o kela kula, haawi
 ia Haumu. Mo Nāilili no, ke wahi
 e kōu ai i kona makemake, ua ana
 i kōu wahi i Eka kōu Ho a koe
 kahi ia Haumu, ua paa hōi i ka pa;
 Oia wahi kōu i lohe nana.

Iko Heahi noho konohiki ana, e
 olo ana o Heahi nōna ia wahi;
 pela na wahi māhelehele o Wāiluku
 nei. Olo o Heahi nōna ia wahi, oia
 wahi no kōu i lohe ua heahea na
 konohiki ma kōu mānau wale no, na
 hakuone i lawe ia mai a Nāilili
 aku; mānau au na oluolu o Nāilili
 no ia mea a kōu ka luhia ia hai
 ake o na loi ai; a me na mea eae

aole au i ike. O ka loihiki o ko Nāiilili
 noho ana malaila eia wale no hau ike
 o lakou wale no na kamaaina owau hoo-
 kahi ka malihini i noho me lakou ma-
 ia Kūla (eia kahi ia Clarka e noho nei)
 o ka pau no ia o koi ike.

Huhikūhi o Kaunuu.

Ua ike no au ia Nāiilili, a noho ana
 ma Halaula eia makahiki mahu a
 o koi mare ana, malalo wae o Pānaka
 a me Kāea, a na Nāiilili i kaawi mai
 i kahi apana Kūla iāu ia wa. Kaawi
 ia ka noho konoiki ia Heahi o Wailuku
 mai eka a koi; malalo o Pānaka a me
 Kāea ia wa. Huhikūhi no Nāiilili iāu
 i kahi e pa ai koi pa; a ma ia hope hoo-
 pilihia o Kāpela ma no ia wahi. Ia wa
 minau au ia Nāiilili, aole no lakou ia
 wahi, a hoolimalima au ina Pānaka mana e
 hana; a me ia hope mai hoo-pilihia ke kono-
 iki ia Nāiilili no kela apana Kūla.

Ia wa lawe ia kela apana Kūla, eia ka
 wa i paai ka pa, a o kēkahi aoo olelo ke
 konoiki mona ia wahi, hoole o Nāiilili, aole
 pau kona manao hoole, eia no ka pau ana
 o kona manao i koihoi ia e ke konoiki iāu.
 A mahope hoi mai au a noho ma Wailuku
 nei, hoonoho ia au i luna pōalima malalo o
 Heahi, hila iāu ka malama o na loi pōa-
 lima. Ai koi wa i noho ai olelo ma o
 Heahi iāu e malama i kela Pūhala a
 Nāiilili e hoi mai no iāu ka malama ia
 laau, I kela wa hoole o Nāiilili a koi
 i kēkahi o Heahi ia Nāiilili e koihoi mai

Kela Tuhala, a no ka ikaika o kona kōi
 ana ae mai o Nāilili me ka nawaiwahi
 A mahope iho nei Malama Peha M. H.
 1846. via ka Malama hookupu o ka aina,
 ia Malama haawi mai o Nāilili iān e
 kōi aku i ka poe mahi kīhāpā e haawi
 mai ke alala o ke lūkou mau loī a olelo
 mai iān e woi aku, a i ole e lona e hōhōi
 mai na loī. A mahope iho olelo aku au
 ia Hauhāpa, via kahi mahi kīhāpā
 malalo o ka haku moouina.

Ua olelo mai o Nāilili iān e kōi aku
 ia oe i ka auhau no kōu mau loī, olelo
 mai o Hauhāpa iān i mai, alia, o na
 wahi kau a pau ae; alaila, hōhōi aku, ae
 aku au ae. Ua ma ia hope iho hōi au
 ia Nāilili ua hōhōi mai o Hauhāpa i
 ua loī; olelo mai o Nāilili no Aue ma
 ia mau loī a ae aku au ae hōi aku
 au ia Heahi, ua hōhōi iān auai ma loī o
 Hauhāpa; a olelo mai oia iān e lawe au
 i kela mau loī.

Ia wa no hōhōi o Hauhāpa ia Aue,
 no ka mea, no Aue mai no kona, - Ia wa
 mahiai ke Kane a Aue me ka manao
 no laua iān mau loī, a hōi aku au ia
 Heahi, o kela mau loī o Hauhāpa ua
 hanaia, olelo mai o Heahi iān e kōi no
 au e hana. Ia manawa hoolimalima
 au i kahi mau kamahe no ka pauha a
 hana ia ua mau loī la, o ka lilo no ia
 i ke Kōnōhiki ia Heahi, a ia wa no olelo
 aku au ia Heahi mana e hana, hana
 olelo aku au ia ia ole e heli iān

he hana, no ka mea, he makamaka pono
 no'u olelo mai paha a ua nei la hou iia
 a olelo no dia iau e hana aku oe e like
 me kou mana, a hana no au e like me
 ia. A makope iho huluwai kou wahine
 no kona ana ina mea o kona mau makua,
 no ia mea haalele au i ka hana poalima.

Ihou wa e noho luna poalima ana, he
 hanaa hele poalima no o Timihō, i ko
 na hele ole mai i ka poalima, hiko iho la
 ou no ka la hana; a makope halawai
 au me ia, i aku au ia ia ua uku oe
 i ka poalima, a ae mai oia ae, me ke
 noi mai e haawi aku au i mau loi
 i mahuahua ae kona mau loi. Hoole
 aku au, aole ou loi, aole wahi kaawa
 le o na la hana wale no hou, hele
 mai no oia i kahi mau la hana, a uku
 mai no hoi i kahi mau la hana, a olelo
 mai oia he uku loa hou mau loi, ua
 kaumaha loa au i na haawi mai o i mau
 loi hou i make pono ai hoi kou mau la
 hana; Eholu wale no ou mau loi, me na
 hipohe hili eholu. Aolelo aku au ia ia
 he mau loi nae paha kahi ou ma kahi
 e ae, he au no nae ia mau loi olelo
 mai oia iau aole au, ua like no me
 keia mau loi.

Heia mahea ia mau loi? Ua ma
 Hualua he ku ia, a olelo aku au ia ia.
 Heaha kou mana, i na pono ia oe e hoiki
 mai na loi pono ia? A olelo mai oia ua
 mana au e kenai me Maluiki, no ka
 mea, ua kamailoa mana, make make
 mai oia i kahi mau loi ou.

i kona wairwai fono, via kona kuleana
ma ia wahi.

See 164 Page

Wailuku Feb. 11, 1847.

Helu 436 Hapau

Hooihiaia o Hailihiwa ma
ka olelo a ke Ahua.

Ma ana opepe no iaia keia
no ka ~~mea~~ mea, ana opepe ou ka noho ana
mai, ua haawi no au i ka aine a me ma
mea a fau a ma i olelo mai, Hana pala
pala M. H. 1839. ka lilo ana ia ia o keia
manu wahi. No ka mea, he kono hiki
au no Wailuku, e hiki no iaia ke haawi
e like me kou manao ke noi mai iaia.

Pa! ma Pepe.

Ma liki no ma palena me kama palapa
la koi, aia ma Waikeani na loi, aia no
malaila kahi pahale; he hale no iloko
ole mea mana i keakea a hiki i keia
la. Ma Hamaohua ~~mai~~ i haawi mai
iaia ia Wailuku no Hamakua III
mai ko Hamaohua.

Hooihiaia o Hamaohua
Aia ma Pepe keia wahi no Hailihiwa
mai, ole he wahi fono loa mai nua mai
no ka hema hema o Hailihiwa. Ma laila,
koko dia ia Hapau i kamao hooponopono
nona, a haawi ia i kela wahi no Hapau
i kuleana no Hapau, ou ke kumu o ka
lilo ana o kela wahi M. H. 1839, a hana no
o Hapau i hale malaila a hana no i fa

M.H. 1845. Ua like no ua palena me ka olelo iloko o koina palapala hoopii a ke noho nei no via malaila aia ma Wailuku kona mau loi no Hailihiwa no ia mau loi aia no malaila kahi fahale ua pa no ka hale. Ole mea keakea ia ia a hiki loa mai ia nei, a ua huuia no kana mau keiki okele malaila; ua lilo maoli no ia i hoilima no lakou.

Helu #35 Hahale

Hooikiia o Hailihiwa.

Ua ike no au i kahi ma Taimine mai no i haawi aku ia Hahale ma i kahua hale no lakou; he auwai ma ka Hem. he pa aia ma ka Akau. he Puhala ma ka Hik. ma ke Hom. he kula waiho wale M.H. 1841 ko lilo ana ole i pa ia; he hale mawua ole hale i keia wa.

Ta ma Iao

Hooikiia o Makahui.

Kau no i kuai me Kemele kela wahi i kuai au no Hahale ma Meheula no i kai mai ia ke kumu \$5.00. dala a ae no aie no ka pa ka mana kuai ana no ke kuleana o Meheula ma i noho ai malaila he auwai ma ka Akau ma ka Hik. ka pa o Kauhapa ia Malaila Taina ma ka Hema ma ke Hom. fapua a Hailidi via kona mau palena

Tahale ma Hapaaloo o Mahure ka hiki
22 loi ma Halemano.

Hooihikiia o Heaka

Hea ma Halemano keia mau loi nou aku hona
no Hailihiwa mai kou, aole i huku mai o
Hailihiwa no kuu haawi ana; he hoatina
au no Hailihiwa M.H. 1842 ka lilo ana i kahi
M.H. 1845 kahi. Aole mea heakea ia ia aole
hoi au i minamina ia mau loi i lilo ai ia
ia; eono loi ma Kapualoa.

Hooihikiia o Hamalulu

Nou aku kahi ekolu loi no Huapukahi
elua no Hamaka hookahi, ua ike au i keia
mau loi a pau eono, ua kuu pono ia aole
mea heakea ia ia. Loi ma Kapualoa
no Huapuu mai ko Hakale M.H. 1844. ka
lilo ana ia ia. Hakuone ma Pausiu.

Hooihikiia o Pofoki

Nou aku ko Hakale mau loi ma Pausiu
aole au i pili ia ia, he lopa hoi au a
haawi au ia ia (via o Hakale) no kou mau
kua mai no kou, aole ona mea nana i
heakea aku ia ia

Paukukalo

Hooihikiia o Heino

Hea loi ma Paukukalo no Hamakalan
mai hona (via o Hakale) no Hakuone mai
hona M.H. 1845 ka lilo ana, aole mea hea
kea ia ia; he ia iloko e holo ana.

Hooihikiia o Hamaku

Nou aku ko Hakale no Haco mai no
Hamehameha III mai ko Hekauonohi
He konoiki au no Paukukalo M.H. 1846 ka
ka lilo ana aole mea heakea ia ia.

Helu 439 Maikona

Yookiikia o Hapaawa

23 Ioi ma Healapai i Papohaku, he ili ma Wailikiu aia ma hawahi e ae no o Papohaku kekahi mau Ioi; no Hailihiwa mai kona no Haunuoehua mai ko Hailihiwa he konohiki o Maikona malalo o Hailihiwa aia ma Papohaku ka pahale a me ke kula. Aole mea keakea ia ia i kona noho ana malaila, e hiki no ke keakea aku ke hana pono ole i ka unanoo o na konohiki.

Yookiikia o Napela.

O ka noho ana o Maikona malaila ia kau mea i ike aole au i ike pono i na mea a pau i pili ia ia; e noho ana ia malalo o Hailihiwa ke kekonoiki no Pauhukalo a o ke kula na ike au nain ia ana na palewa. Ima ka Akau he kaupapa Ioi ma ka Hiki; he eka ko ma ko Hem, he paaina ma ke Horn, he eka aole nae au i ana i ka nui o ke la kula. He kulana haka no Maikona ma ka Hiki; aku o ke la wahi kula.

Helu 401 Heakua

Yookiikia o Mumuku

Aia ma Waikapu kona mau Ioi o a Hawakamahu ka inoa o ka aina na Puhapahoehoe no i haawi aku ia Uilama he konohiki o Puhapahoehoe no Waikapu no Heaunohu mai kona, no Hamaha meka mai ko Hakekili; he Hake o Uilama na Puhapahoehoe, a haawi no ia ia aina o Hapalaalaa kahi aina ana

i haawi aku ai ia Uilama M. H. 1831 ka lilo ana
aole mea heahea ia ia ma ilaila mai a hiki i
keia ka, o ka pau no ia o kou ike.

See P. 299 vs

Helu 444 Apiki

He ano Hoohikiia

Nonu aku ko Apiki no Hahaione mai kou he
kouhiki au na Hahaione; he kumu kula o
Hahaione. Oun no i haawi aku ia ia, he puna
lua waiwai nana; i ka wa no i make ai o
Anuwae ka lilo ana o Halauloka.

He iliaina aia ma lokou, he mau hale
no Kalaiipuleho ma ka Hiki ma ka Hema
ka hale o Healalou a au kahi aoo o ke
pa aina he loko paahao ma ke Hom. a
ma ka Akau he alanui; aole mea nana
i heahea ia ia.

Hoohikiia o Healalou

No Heano mai ko Apiki nonu aku ko Heano
he punalua o Heano na Apiki aia keia
wahi ma Halaula he paaina ma ka Hiki
ma ka Akau ka aina o Papa ma ke Hom.
ka aina o Healalou a ma ka Hema ka
loko paahao, oia na palena aole au i
loke i ka mea nana i heahea mai ia
ia. Ia ka wa e noho ana o Hawailepelo
i kouhiki no Wailuku

Helu 438 Mahakumakaai.

Hoohikiia o Pahalea

He wahi nonu i ka wa kahiko aia ma Hoopala
keia wahi ma Waikapu, nonu aku ko
Mahakumakaai no Hu mai kou he makuaku
me ia nonu. I keia wa iho mei no ka loaa

ana mai ia makou. I ka helu ana ma'i o
 Haahumanu a holo i Hawaii M. H. 1825
 ia ho makou noho ana ma ia wahi ke kahawai
 ma ka Akau ke ili aina ma ka Hik. ke
 auwai ma ka Kema ke Kahawai ma ke
 Honu. Ua keakea ia i ka M. H. 1844. i lawe
 ke konohiki no ka helu ole ina la hana,
 no ka mea, he mau keiki lehuaku kua
 kanaka. No ho makou pilikia ana ka
 manao e hoi mai keia aina ia makou; E
 palapala aku ia Mahuka ka mea keakea
 See Page 167

Wailuku Feb. 12. - 1847.

Helu 280 ^P J. Lawrence. K. P. Gwinton -

Hohikiia o Halepuleho

Ua ike no au i kahi o Heoki ma Lakaia
 mauka iho o ka Halepule hoale M. H. 1834.
 e noho ana o Heoki malaila; nāu no i hoo-
 limalima ka lepo e paa ai ka fa. No
 Halaihoa mai kona, no kona hana ana
 i kona hale; o ka hale au i hoolimalima
 ai ia kahi ike. (O Hoo ka mea ike
 i ka lilo ana o kahi fa ma kahi uaa
 o ka fa Alani.)

1244
 1245 J. Lawrence - George Lawrence

Hohikiia o Hailiiniwa

Ehiku ili ma Pohakuokauhi a hookehi
 ili i lilo i Lawrence nāu no i haawi aku
 ia ia M. H. 1838, paha M. H. 1839, paha,
 uole apana ma kahawai iho hualetle o
 Heoki ka inoa isua kahawai; uole mea
 keakea ia ia ma ka aina maluna nei
 ke kanaka no maluna o ka aina ia wa.

Helu ^{Lupo} 440

Hoohikua o Pe ma ka olo a ka

Ahau

Ua ike no au no Lunitani ia wahi,
i keia wa no Hahumua mai kona, he kama
aina ia. nolaila he kama ka. hookuu ia mai
na auhau hana no ka makapo, he mau
loi kahi a ma ulupo i hana nana no i kama
na loi M. H. 1844. ka loa ana o kela wahi
ole mea kubesana eae malaila he auwai
ma ka Hiki he alani ma ka Hema a me
ka Halepule ma ke Hon. he alani he
le loa a me na loi, ma ka Ahau ka
aina o Hekehewa ole mea keakea ia ia
no keia aina pau hoi ike.

Hoohikua o Haha

Ua ike no au he kela manua a he mau
loi no hoi kekahi na Hahi i hana manua
o Palilika ka inoa o keia aina aia ma
Waihee no Hahikona kela aina i keia wa.
Na Hahumua i haawi, he kamaaina hoi
ia nolaila i ka M. H. 1834. ka loa ana mai
o kela aina he auwai ma ka Hiki ma ka
Hema pahalepule ma ke Hon. he alani
a me na loi paahao, he auwai a me
ka aina o Hekehewa ma ka Ahau,
ole mea keakea ia ia.

Hoohikua o Hahilikaula ma Halaula

Ua ike no au ia mau loi he 11 aia ma
Halaula no Hena mai kona he honoliki
no Halaula, no Auwai mai kona M. H. 1835.
ka loa ana mai, ole ana mea nana i
keakea.

Helu John. Richards.

344

Hohi'ikua o Heoti ma ka olelo a ke Akua.
M. H. 1838. lohe no au i ka olelo a laua nei
me Halai'koa, i ke noi ana aia nei i ka hua
mona, a haawi mai no o Halai'ko a kukulu i
hale a paa a noho iloko. A noho oia nei malai
la hoo'ahi makahiki a me ka hapa.

Helu 416 John. Crowder.

Hohi'ikua o Haai

Ua ike no au i ka aina o Holani ka inoa,
na Hoapili wahine i haawi ia ia nei aia
ma Waikapu M. H. 1840. ka haawi ana ia ia
nei, he kuuaka no masuna a i keia wa aole
kanaka, aole mea nana i he'aka mai laila,
mai. He pahale no kahi oia nei no'u aku koma
pahale, ua pili no ia pahale me ka aina ma;
no Haahumanu mai ka aina a ia'u. Aole
mea he'aka ia ia ma keia pahale.

Hohi'ikua o Heoni.

Ua ike au i ke Halai'koa haawi ana ia ia
i wahi e ke ai ka hale. Ua haawi no
oia nei ia Halai'koa i olala aole ma'e au i
ike i ka mui M. H. 1837 a o pa ka haawi ana
Aole au i ike i ke kumu o ka lilo ana, he
i mai nei ka mea koi ma kii aku au i
aku no ka hana ana i ka pahu kupapau
a huku mai oia no kou kii ana i ke molala
lawa.

Hohi'ikua o Miliana Richards.

Mahope iho o ka make ana o Halai'koa
hele mai oia nei ia'u i mai na huku o
Haco a ke manao nei e wawahi i kou
hale, i aku au ia ia mai ma'au.

I kōia mānā aole e hiki ua hoomalū ia na hale i keia wa, hōke pinepine mai dia iāu. Oua ia hope iho, aole nae māpōpō iāu ma mea i hanaiā; ua lōke mai au ua wawahi ia ka hale. He imai nei dia nei ua huaitilo lāua me Tadd. a me Heoni Ana; a ua i mai lāua aia hōhōi ia mai ka hae alaila mānāia kōu.

Helu 225 Jams. Lawgada.

Hōhōkīia o Pūpa hōhōe.

Ua ike no au ia māu aina no mānā no ia a malalo o Heaumōku a Hoahumanu o na 'lī uia Hekauluotū lilo ia Lawgada M. H. 1844, ka lilo ana. E ulu ana no ka ai ma ka aina iāi wa, ua paa no i ka paa i keia wa a ua mahi ia hōi. Uōe ona mea mānā i keakea a hiki i keia wa.

Hōhōkīia o Clark mākapaa.

Ma Waikapu no au i ka wa i lilo ai ua uia la, a lōke au ia ia ia wa ua Hekauluotū no i kaawi mai kela mānā aina o Hoahumanu a me Tualinapaa, a ike no au ia ia e kama ilo pu ana me Hekauluotū. Ia wa ua ino loa na aina kama wai, ua di ake ka lilo mānā o ka lōka mai, aole paa ia mānāwa, a i keia wa paa i ka paa a ua mahi ia a ua māikāi. Ua nui kōng lilo i ka paa ana a me ka hana ana; ka lilo mai ia ia he ino na hale a i keia wa ua māikāi na hale. Ua kōkōke kō mānā no ho ana, nolaila, kōu ike ana

Helu ⁴³² ~~374~~ Anthony Siboa

Hooikiia o Haai

Na no ia aia a haawi ia ia nei no Haahu
manu a i kou mau makua; he maalo kahi
manu loi a he wai no kahi a pala no i keia
wa a mamuli ou ka noho ana mai oia nei.
Aole oua mea nana i heakea mai; he ka
naha no mana hookahi no nae, ua hele aku
kahi aole au ike i ka mea i hele ai.

Hooikiia o Mahuka.

Ua ike no au i kona aia ma Waikapa
o Lahuapua ka inoa ma Haai no i ha-
wi ia ia. Mo ko Haai mau makua mai no
ko Haai, he maikai no ka aia i ka wa i
loaa ai ka aia ia ia. He kanaka no ma
ka aia, ma Haai no i palapala mai iaia
a nani no i haawi aku ia ia. Ua kuku-
lu no oia i hale malaia 2 halelepo 1 hale
pili.

Helu 433. Milama Crowningburgh from ~~W.P.~~

Hooikiia o Tumpahoe

Ua ike no au no ka makuakane mai ko
na o Pilipili a make kona makuakane
waiho mai i ka wahine a Milama M.H. 1832.
Hiki ia mai o Pilipili a lilo aku o Toha
koi ia ia no Keaumoku mai kou; ua
pau no i ka pa i keia wa.

Helu 434 Palakiko

Hooikiia o Tumpahoe.

Ua ike no au ia aia no Hooiki mai ko
na M.H. 1840. Ka loaa ana ia ia o kela
aia o Kuniwa ka inoa no Huhukilo
mai kona a make ia no Hauueka no.

A ua olelo aku o Hoohei ia ke Huanaoia a ua haawi mai o M. Hekuanoo ia ia kela aina a ua hana no o Hoohei i kona wahi a haawale kona a me ke Palakiko.

A hiki i Pahaina e ninau ia o Hoohei no ka haawi ana ia Palakiko i ka aina ma Waikapu.

See P. 194

Holu 413 Kalaiipuleho.

Hooheia o Haili'hiwa.

Aole au i ike i kona mau aina ma Waialuku nei aole ona aina marmua o koi aole ana mai o ka pa anawaho via kaui i ike. Aia ma kela wahi kela ma Waialua maina no i haawi aku ia wahi M. H. 1839, aole i maopopo iaui ka uiui a hana no via i ka pa aole au i ike i ke kuteulu ana i ka hale; a ua hana ia na mea hana maloko aole nae mea hana i keia wa, no kona makemake kou haawi ana ia ia i kela wahi aole maopopo iaui na palena aole ona mea mana i keia.

Hooheia o K. Haawai.

Aole au i ike i ke Haili'hiwa kamailio ana me Kalaiipuleho no keia wahi, eia kaui mea maopopo o ka hoi ana mai o Kalaiipuleho e hana ia kona uku o na la hana a Hoapili i haawi ai i uku no na kumu M. H. 1839 aole au na lilo ia wahi ia ia no Haili'hiwa mai kona Haili'hiwa la au ina honohiki a me na maui, e hana ka pa o Kalaiipuleho a hana ia no e like me kaui i hoi aku ia lakou; kii ia na honohiki i aina ma Waialua a me Haipou. A paui ana na honohiki, o lakou no na luma i na la

i hana ia ai aole au i ike i ka mui ua
ike au ina palena ua fa i ka fa ma
palena a fau a koe ka Akau e pili
ana i ka fa aia. Ua ike no au i ke
kamu ana o hana keiki iloko e waiho a
na no i keia wa; o ke kumu o kou ike
ana wau no ka luna aia ia wa.

Owau no ka luna Kanawai ma Maui
Hikina a puni via kaim mea i ike ai
aole ona mea mana i keakea. A hiki
ka lina o ka la o Feb M. H. 1845 he
kahuna Tarani ia wahi nona a hoole
ia; o kona mau palena Hik. Hem. o Waialua.

Hulu 437 Hailihiwa

Hooikiia o Kahauolopua.

Ua ike no au ina wahi via nei aia ma
Wakani no Kaunohua mai kona; he
konohiki no Waialua mana no i haawi i
kela mau loi. Ika wa i lilo ai o Wai
luku nei, no Paale mai kona i keia wa
M. H. 1842. Ua hana ju no ma kou malaila;
he kula no kahi e pili ana. Aole ona
mea mana i keakea.

Hooikiia o Kalaiipuleho.

Ua ike no au i keia wahi a Hailihiwa
e hoopii mai nei; mai Waialua mai au a
e hahi ana lakou i ua mau loi nei a
ninanu au ia Hailihiwa, i mai via o
ko ma kou noho wale no la hana ma kou
maanei. No ka mea, he wahi waiho wa
le keia, i aku au ua pono io e hooikaika
i ka mahiai oleloa ka noho wale. Olelo
mai o Malaea e hana ae ana maua i
mau loi no mau la, olelo aku au aole

paha e wahi ia outou he ungar, olelo mai
no lakou he wahi no, a o kou hele no ia
pau kou ike ana M.H. 1840 aole ona mea
mana i heakea.

Helu 438 Kahakumakaai. (From P. 159

Hoolikiia o Maluka

Ua ike au i kahi a Kahakumakaai i
hoopi ai ia outou e hoi nona ia wahi
aole au i heakea kou ake ia ia i keia
wa pela ka viaio iau.

Helu 442 Haimurua

Hoolikiia o Aa.

Aia ma Palulu i ka haawi ana ia wa
hi, he ili aina no Waihee ia; ike au he
kula wale no manua, a hana ia e H.
a. He mau loi Chiku malaila, no L.
Haauwai ia kula manua. Aia mauka
no olaila kahi mau loi, no Naili mai a ia
mau loi ona. he konohiki nolaila, no Hoapili
kane mai, aole ona mea manua i heakea, I ka
M.H. 1829 paha ka loa ana ^{io ia} mea ka Akau
he loi hakuone; ma ka Hiki, Alanui; ma ka
Hem. he loi, ma he Hom. he aina no.

Hoolikiia o Naili.

Aia ma Waihee i Paliliko keia aina
no kona kaikeoke mai kona, o Nailiana.
he konohiki ia no Paliliko, no Hoapili
kane mai kona M.H. 1829 ka loa ana,
no Haauwai he kula wale no ia wahi
elua au loi i ike i ka hana ana, a ma
kahi eae 5, ma ka Ak. oi paa ma Hiki, Alanui
hele loa; Hem. he aina no he kula; Hom.

he aina, aole mea mana oia i kea kua.

Helu 466 Hakapau Wahine.

Hoolikiia o Manu.

Aia ma ka ili aina o Ohia ma Waikapu keia wahi a Hakapau, e hoopii mai nei, he moos ia i ka wa ia Hamehameha I ka loaa ana ua lawe ke konohiki i keia aina M. H. 1843. He hoolina o Hakapau no kana kane, he keiki no kana a ua make i Kalia, aole ia ia ka aina i keia wa.

Hoolikiia o Pipini.

Aia ma Ohia, he ili ia no Waikapu he moos ko Hakapau malaila. Ua hula H. II kona noho ana malaila; aole i pili o Hakapau ia Hauhi o Hekeheke ka Haku kane oia ka mea pili ia Hauhi. I ka wa o Hamehameha I. kona noho ana malaila a o ka hoolina no keia o ke kane M. H. 1843. ka make ana o kana kane; u ua lilo hoi keia aina i ka M. H. 1844. Ma hope o ka make ana o kana kane; hookahi a lana keiki. Ua manao no o Hakapau e hoopii i na lunaauheun, aka, ua hoopii ana ke konohiki a hooko no
 See
 Page 685
 9. Ua lunaauhan auu. Hoopauia o Hakapau a holo i ka manao o ke konohiki.

443 + 930

Helu 443 John. Richards⁰⁷² Humphreys

Helu 963 Hoolikiia William.

Ua lohe au i ka makekane o John. holo ia i Makaa a loaa ke dala haawi au oia i Kahi, oia dala ia Heeaimoku a haawi mai o Heeaimoku i aina ma

Waikeapu o Hukui-alaimaka ka inoa M.H. 1809
 hoi mai oia mai Taniolo mai a haawi hou
 i dala ia Hee-aumoku a loaia hou ka
 aina ma Kana o Loewa ka inoa noho malu
 no oia ma ma ia mau aina, a make ili
 kona mau aina i kana mau keiki M.H. 1835
 kona make ana o Heeki. A hala na la
 akolu faha hie aku makou me kana
 mau keiki o Richardson kaiki, a lawe ka
 wahine i na dala \$20. Ninan o Hoopili wa
 hine. Heaha ia olelo a ka wahine? ua make
 o Heeki eia ke dala a hoi no ka aina ia
 lakou nei, Olelo ae o Hoopili wahine
 ua hilakila au. A ma hope iho olelo ia
 mai ua lako lakou i ke koena aina, a
 lawe oia i ke dala me ka olelo mai e fua
 no na aina ia lakou e like me ka fua
 o ka aina ia oukou a ua noho malu na
 keiki a hiki mai i keia la.

See 150 170

See Page 361 - VIII
for John Richards 963
W 10806

Heluhelu Heihelani

Hookihia o Lumilani.

Ua heluheluia na palapala a pala no kou
 lobe ia manawa M.H. 1837 faha ka hemo
 ana o lana, aole kumu o ko lana hemo
 ana; hemo no ia Halanuwela a eia ia
 Haumuohua i keia wa. Mai ia manawa
 mai ka noho ana a hiki loa mai i keia
 la; na Auwal no i kana kala haka
 pohaku ma kala aina na Haili-hiwa i
 ako o luna i ke pili. O Kamakaha ma
 luna o ka aina, a o Heaki malalo o Kaka;
 Ua ike no au i ko lana hauwi ana i D.H.
 dala.

Mookikiia o Pule

Aole au i pili ia laua nei he kamaka
maka no Auwae, e noho ana no mae ma
kou maia i kona la i make ai. No Naea
no o Waikawae; e ola ana no o Auwae loka
no au i kana kauoha o ka hemo o ka
aina kana mea makau aole eua makau
i ka make. Ua puka lakou ia wa no
ke kuai ana i keia aina i ka wa e ola
ana o Naea a make ia alaila hilo ke
dala no ka aina, aole maopopo iau ka
mea i hemo ai ko lakou aina.

Kooperencia a hiki ma Pahaina
alaila hoihe mai o D. Malo Enama
Ka aoe 390 o Ka Puke 3, no Ka Moihoopee

400

See Page 197

Mehe 4 25 P.

Mookikiia o Kapela ma ka olea he hua
ua ike no au ia wahi, aia ma Kahili-
amaia ma Waihee, aole au ike ka
ma o na Loi, o na palena, he pa
aina ma ka Akau, he mau Loi
hakuone ma ka Hikina, o Cono
ka inoa o na mau Loi la, aole
au ike na palena ma ka Hema
Aole au ike na loi ma Holili, aka
i na ua kai ia iloko o kona palapa-
la hoopii, alaila he oiaio no, no
ka mea nona no ia he kaitua
ana nona ka mea nona ia ana
o kona mau palena he
mau hula wale no.

A he mana kahawai hoi. Kona
ma Pahuikauia, Ma ai i na Pahu
a ma lawe ae hoi, ma na Konoiki
no Hawaii aku kona, kuleana a me
ka Pahu kahawai M. H. 1833 ka loaa
ana o keia mau kuleana ia ia, noho no
ia malalo o Hawaii ia wa a make o Hawaii
Aole ona mea nana i keakea

Hookiia. Aa ma ka olelo a ke Akua
Ua ike no au ia mau loi a pau, a me
ke kahawai, no Hawaii mai ko Pi, no
Y. Kaauwai mai ko Hawaii, no Hopili mai
ko Y. Kaauwai, a pe noho nei no o Pi ma
laila a hiki i keia la aole ona mea
nana i keakea, aka ua keakea ia
ma ka kahawai e ka hakuaina
o Pahuikauia, M. H. 1833 ka loaa ana
o keia mau wahi a pau ia Pi

See Vol 15 P. 102.

Helu 451 ⁴⁵¹ Pih:

Hookiia o Kaauwai
Ua ike no au, aia ma Manema, he kuleana
hale, no Auwai mai ko Liki, a make ia
malalo no o Kawailopolu, a make ia mala
lo o Kaitikiwa, a ke noho nei no kana
mau keiki malaila, he mau Loi kahi
ona aia ma Kuakaawe, no Kahili mai
kona, he kuleana o Kahili no Liki
Elima Loi ma Kapakukui, no au aku
a ia Liki, eha loi ma Kapuaka no
Kiku mai kona o laila a hiki mai i keia
wa

See 172 P.

Helu 429 Kawelohea

Hooihikiia o

Ma ike no au i kahi a Kawelohea e
hooihiki mai nei, aia ma Hakiki, i
ka wa o Auwae ka loaa ana ia ia
he ili aina hoi ia iloko o Wailuku

Ua laweia nae i ka makahiki 1843
a lilo, i keia wa o ka Kawelohea ai
no i kumu ai a me ka Wauke, aole
i kumu o Kalaiakonu a alua nae
ana hua ana i kela wauke, aia no ia
Kalaiakonu kela waiwai ana i
hua ai he kanaka Kapa a he kau-
aha Pau ka nui o ka waiwai
malaila

See Page 173

Helu 457 Pihii

From 171 Page

Hooihikiia o Kaili ma ka olelo Kemolele

Ma ike no au nou aku ko Pihii he
39 Loi ma Mahukaawe ^a ~~otina~~ Loi
ma Kapaakukui elima ~~Loi~~ Kapa
a ma Kapuakea 4 Loi, he
kahuahale hoi ma Kapawewew
Aole ia he lihi no Loilua, Aole oua
mea nana i keakea Ika M. 7. 1835
ka loaa ana o kela wahi ia Pihii,
aka wa moho no o Pihii ma ka
hi e ae o Maniania, manua
aku o na makahiki e ole ia ma-
luna

Helu 429 Kawelohea

From Page 172

Hooohikiia o Puupahoehoe
 Wa ike no au i kahi o Kawelohea e hoopi
 mai nei, he malawauke, aia ma Kahiki
 ma. Iao, nona no ia wahi mai a huwa
 mai ka noho ana, a ia Kalawairahou
 i keia wa i paia, ka mea ililo ai ia ia
 aole au lohe ka mea i hemo ai, Wa
 ike au ka nui o ka loaa malaila ia wa
 he mau no ka loaa malaila

Wailuku Feb. 12, 1847

Helu 466 Puupahoehoe

Hooohikiia o Eka ma ka olelo a ke
 huwa. Wa ike no au ia mau aina a pau
 a Pe hoopi aku nei ia oukou, o Ohia,
 o Pilipili, o ~~Ka~~lahela, o Haamii, o Olohe,
 o kona mau palena, o ke ala a o
 Kaumukue ma ka Hik. ma ka Hema
 o ke Ala a me ke kai, ma ke Komohana
~~ma ke~~ huahiwi mauka pono o Waikapu
 he mau kula no iloko o ka pa aina
 He aina o Pilipili, he mau loi a ke
 kula kona, o Haamii he aina no ia,
 nona ke huahiwi mauka o Waikapu
 he mau loi no malaila a me ke kula
 maloko o ka pa aina o Olohe, he
 Loi no malaila a ke kula no, wa
 kapu ia e Hine i ke Ko manua
 o kela mau Loi i hoolimalimais he
 rama ka waiwai i lilo malaila,
 a he Honu kahi a me na Kao he
 kanaha, oia ka lilo no kela mau
 Loi

Mai kahiko loa mai no ka loaa ana o
heia mau aina ia Puupahoehoe, Aole
ona mea nana i heaia mai.

Hooihikua. Koili ma ka olelo a ke
Aha, Ma ike no au i kahi o Puupahoehoe
e hoopii mai nei, aia ma Waikapu
o Ohia, o Pilipili, o Mokahelakela
o Haanui, o Olohe, no kona kaihua
ana mai kona. Kalainohini he
inoa no Keumoku mai ke Kalai-
nohina. Ma ike au i ka noho ana
malaila, ma kahi aau no au o
Waikapu, a hala kahi mau makahiki
alaila hoi mai au a noho pu ma kou
malaila, a ia wa lohe au he mau
aina pono i kela no lakou, he
i kai paakai o Ohia a me ke kula
a he kai no hoi, mai ke aha ae i
mai a Kaumukee a me na kula
eae e puli ana ma Wailuku, a he
kula eae no iloko o ka pa aina o
Waikapu, no Ohia, a he mau loi
kahi he mau loi no ke Pilipili
a he kula no hoi maloko o ka pa
aina, O Haanui he mau Loi no
kona a me ke kula no, a no
Haanui no hoi ke huahiiwi o Waika-
pu, o Mokahelakela, he kula kona,
o Olohe mau loi no kona a me
ke kula, aia ma ka Aha, ka
hale pule, He mau Loi no
kahi o Puupahoehoe i hoo lima lima

115

ia, he tama ke kumu, a he honu
kahi a me na kao he kanaka, a he
Mano ke kahi i lilo no ka hana ana
a he ia maoli no kahi i lilo aku
A o ka mea nana i keakea o Haanui
Ua ae mai no ia no Haanui io no ia
aina.

Helu 418 Kalualani

Hooikiia o Kalkua ma ka olelo a ke Akua
Ua ike no au i kahi o Kalualani, aia ma
Kapaakukui ma Pao, no'u aku kona noho
ana malaila, no Mahune mai koe, a
no ka Moi mai ko Mahune, he kanakolu-
kumamalima au Loi i haawi ai, a eha
ma kahi eae, a huiia he kanakolukuma-
maiva a pau, Aole ona mea nana i kea-
keakea mai.

Hooikiia o Huhu ma ka olelo a ke Akua
Ua ike no au i kahi o Kalualani i hooii mai
nei ia oukou, no'u aku kahi mau Loi ona
no Mahune mai koe, a no Ramehameha III
mai ko Mahune, aia ma Kapaakukui
kauwahi ona he aina okea no ia, aia
ma Kaluauhi kahi ona, aole nae au ike
pono i ka mui o na Loi malaila, Aole
no hoi he mea ona nana i keakea

Helu 430 Kalaeloa

Hooikiia o Kawelohea ma ka olelo a ke Akua. Ua ike ^{ai} i keia mau loi o Kalaeloa aia ma Kamamao ma Iao, noiu aku ko Kalaeloa, no Auwae mai Iao, a no Kamehameha I mai ko Auwae, Aole ona mea nana i keakea mai no keia mau Loi, a he mau kumu Ohia kahi ana, a he mau Ulu hoi kahi eono Ulu, a eluwa hoi Ohia, aia no kona hale mahuna o keia aia ana i hoopii mai nei, he kula kanu wauke kahi ona malaila, a he pauku kahawai kahi ona malaila. Ika M. H. 1829 ka loa ana o keia aia ia Kalaeloa

Hooikiia o Polokue ma ka olelo a ke Akua Ua ike no au i kahi o Kalaeloa i hoopii mai nei, aia ma Kamamao i Iao, no Kawelohea mai kona, no Auwae mai ko Kawelohea a no Kamehameha I ko Auwae, he 19 Loi ona, 5 kumu Ohia, 6 kumu Ulu, a he pauku kahawai Copu kahi, a he kula kanu wauke kahi ona, Ika M. H. 1829 ka loa ana o keia aia ia ia, Aole ona mea nana i keakea mai

See N.

421 Helu Ka Polokuea

Hooikiia o Kawelohea ma ka olelo Kamehameha Ua ike no au i kahi o Polokue, aia

ma Kamamao ma Iao, nou aku ko
Polokue, a no Auwae mai kore, aia no o
Polokue malaila e noho nei i keia wa
he 22 Ioi, he kahawai kahi ona, o
kona mau hule ana ia a hiki mai i keia
wa, aole ona mea nana i heakea mai

Moohikiia o Polokue ma ka olelo Hemolele
Ua ike no au i kahi o Polokue, aia ma
Kamamao ma Iao, no Kawalohea mai kona
a, a no Auwae mai ko Kawalohea, a no
KI mai ko Auwae he 22 ona mau Ioi
he paau kahawai kahi ona, ua like
ka loihi o kona noho ana me ka nui o kore
makahiki.

Helu 44 Heano

Moohikiia o Kane ma ka olelo a ke Akua
Ua ike no au i kahi o Heano, aia ma Kalihii,
aole au i ike i na loi, no Kailihiwa aku
kona, a no Kauniohuna mai ko Kailihiwa,
no ka Moi mai ko Kauniohuna, aole ona
mea nana i heakea i kane ike; Oka
makahiki i loa ai M.H. 1839

Moohikiia o Kailihiwa ma ke olelo Hemolele
Ua ike no au i kahi o Heano, aia ma Kalihii
ma ke komohana aku o kahi o C. Bailey
e noho nei, nou io aku no kona, Ika
M.H. 1839 kane haawi ana aku ia ia i
kela, aole no hoi ona mea nana
i heakea a ke

Helu 27 Cumiilani

Hooihikiia o Kailihiwa ma ka olelo a ke Akua
 Ua ike no au i kahi o Cumiilani, O wau no
 ke kuleana, mau no i haawi aku ia wa-
 hi ia Cumiilani, na ke Alii i haouka
 mai iau e ana pono i na wahi kaawale
 a pau no ka poe mahi ko, he eka ia
 manawa, a ke noho nei no oia malaila
 I ka M. H. 1836 ka hilo ana oia wahi ia L.
 Aole no hoi ona mea nana i heahea

Hooihikiia o Kahilikaula ma ka olelo Hemohle
 Ua ike no au i kahi o Cumiilani, aia ma
 Halaula alua, ma Kailihiwa aku no i
 haawi aku ia ia i Eka kama ko, a aia
 no ia ia i keia wa, ma ka Akua ke Ala-
 nui, a me kahi o Kapela, ma ka H. Kema
 ka pa o Kaunuu, ma ke Konohaua
 ka pahale o Kahilikaula, Ua heahea
 nae ke konohiki i ia

Helu 28 Kaonohimaka

Hooihikiia o Kailihiwa ma ka olelo a ke
 Akua Ua ike no au i kahi o Kaonohimaka
 e hoopii mai nei no Pikaule mai ko K.
 Aole nae au i helu pono i na Loi ona
 I ka M. H. 1839 ka hooa ana o kela aia ia
 ia Ua heahea ia nae e Hoaaawai
 i poe lohe ana, aia ia ia kahi mau
 loi, he aie nae ka mea i lilo, he
 hynona ia na ka hooa ana o Kaono-
 himaka, oia ka mea nana i haawi

ia Kaauwai, M. H. 1844 ka lilo ana ia ia
o kekahi mau Poi, mai ka M. H. 1839 ka
noho ana o Kaonohiniaka a hiki loa mai i
kua wa. See Page 184

Hele 455 Haa

Hooohikiia o Keakini ma ka olelo a ke Akua
Ua ike no au i kahi o Haa, Ua noho o Mamaki
malaila ke aikane ia na Haa, na Mamaki
no i lawe mai o Siona a noho malaila, a lilo
ia i aikane na Haa, a makemake no o Siona
e noho a konu ko malaila i na makahiki
Elima alaila hoi aku ka aina ia Haa,
Aole noe i ke e like me ia olelo a laua
o na loi maloko oia pa a pau no Haa no
ia, aka o na wahi malos oia ka i lilo ia
Siona, a aia no ia Haa na loi i kia wa
Aia no ia Siona ka pa i kia wa, Ua
hoolimalima me Hopili M. i na eka oloko
i mea kane ko, O ka makemake o ka mea
koi e pau ka hoolimalima ana me hai
a me ia no ka pono.

Hooohikiia o Naholoua ma ka olelo a ke Akua
Ua ike no au i kahi o Haa, aia ma Waikape, no
~~M. H.~~ ka M. H. i hoi mai ai o K. I. mai Hawaii
mao, oia kona wa i noho ai malaila, a aia no
ia ia i kia wa, Ua paa no i ka pa elua wae
lawa mea nana i pa ka pa, he aikane o
Siona ka inoa, he maki ko ka siona
hana malaila, a o na loi ia Haa no ia

o kahi malos aia ka ia Aiona he eka ho
 a manuuli o Hopili ka hoolimalima ana
 a Aiona, aole pela ko Haa manao, ia
 ko Haa manao mahope ona e hoolimalime
 ai, pela ka pono imua o Haa

Hele 456 Kaai

Hooihikua o Haa ma ka olelo a ke Akua
 Ua ike no au i kahi a Kaai i hoopii mai nei
 aia maloko o ka pa aina, o Kaaikeo ka inoa
 elua loi o Kaaiopelu ka inoa o kahi, naue
 no i hana ia mau Loi ekolu i hoolimalima
 ia ka hana ana, a he aikas keu eae no
 kahi, o Kumuhonua kahi i hoolima
 limaaia i ka ia, o Maluae kahi Loi
 na kona mahua no ia i hana, a
 he Loi hou ae no kahi i hoolimalima
 ia i ka lolo, hoo kahi au Loi i hoo-
 limalima pono ai o Aiopelu ka inoa
 oia moo, o kane pono no ia hoolima-
 lima ai oia ko Kaai kuleana i keia
 wa, aole no hoi ona mea nana i
 keakea mai

Hooihikua o Keakini ma ka olelo Kemolle
 O ka Aikas hani i ike Ekohua mau
 Loi. Ua ike no au i kahi mau Loi eae
 Aia no ia Kaai i keia wa, mai kahiko
 loa mai no kona nohi ana malaila,
 no kona mau mahua mai no kona

Ua keakea ia mai kona noho ana Ua lilo
 o Pi'opelu a me Mahua i ke Aupuni, na
 ka Luna a me ke kanaka o Kekauluohi
 i Mahela a lilo i paahao kekahi mau Loi
 Cont^d P. 201710

Hulu 451 Kipuhi

Oka mea i hooholoia e ke konohiki e
 Mahuka no Kahakumakaai, Ua hiki
 mai ke keakea no ia mea i hooholoia
 a ua hoihoi ia na ka Luna Auhau
 ka pono oia mau mea

Hulu 458 Kapawa

Hoohikiia o Kawaiilii ma ka olelo
 a ke Akua: Ua ike no au i na Loi o Kapawa
 he kamaelima humamaka, aia ma Puhakao
 no kona makuu mai kona no Ikihi, o
 Auwai no ka ini hale, a make o Ikihi, hoo-
 ili mai no ia Kapawa oia ka mea nana
 i hanaia ia Kapawa, Ua mahi pono no
 Kapawa i kela mau Loi a pau malaila
 he kula no kekahi ma Kipuhakao, a o
 kona mau palena, ma ka Akua o Heahu-
 pio, ma ka Hikina, Mokuhaui, ma ka
 Hema o Puako, ma ke Komohana o Puako
 a me ke alala, Aole ona mea nana i
 keakea mai no ia aina, a he hale no
 hoi kahi malaila e ku nei i keia wa.

Hoohikiia o Kiihelani ma ka olelo Kenuilei
 Ua ike mo au ia wahi, mai ma makuu
 mai no o maua ia wahi, aia kona kuleana

Kahiko malaila, a mai laila mai no
 hoi kore ike ana a make o Kaiakahi
 hooi no ia ia Kapawa i keia aia
 o na Loi a me ke kula a me ke kahua
 hale, a mailaila mai no kona noho
 ana a hiki i keia wa me kona kea-
 kea oleia mai.

Hele 454 Malaiipuleho

Hooihikia o Kaili ma ka olelo Hemolele
 Ua ike no au i kahi o Malaiipuleho e hoo-
 pii mai nei, aia ma Waihee, o Kuku-
 opuni, no y Kaauwai aku kona, no
 Hopili mai ho Kaauwai noho ana ma-
 laila, I ka M. H. 1836 ka noho ana
 o Malaiipuleho malaila, he kula no ia
 manua aole mea konu malaila, ua
 huna no o Malaiipuleho malaila me na
 haumana, he hale kula kahi ma-
 laila, he hale moe no kahi malaila
 aia no ia Malaiipuleho i keia wa, ua ma-
 helehele nae kela wahi i keia wa
 o ka pa wale no o ka hale kula i keia
 wa e hoi nei.

Hooihikia o Napela ma ka olelo Hemolele
 I ka M. H. 1837, i aha ka noho ana o N.
 malaila, ua Kaauwai i haawi kela
 wahi i haawi aku ia ia, a o na pale-
 na, ma ka Akau o Punahele,
 o Pohoukoma ma ka Hema, o Hale-
 paka ma ke Komohana, ua maki no

o Malapuleho malaila, a hiki mai i ka M. H.
1802 ka haawi mai o Pauluohi i aina ia ia
ma Pelekani i Pehina ka haawi ana, a e
noho malalo o Kekauluohi, aole malalo o Kaawai
a make o Kekauluohi malalo o kona hope, oia
paha o V. Kamamalu

Hele 453 Kuikelani

Koohikiia o Kawailiili ma ka olelo Heniulele
Wa ike no au ia wahi a ia nei e hoopii mai nei
o Kuikelani no ka imi aina o Auwae no ka noho
hale, o Auwae ka imi hale o Puhii no ka
noho hale, a make o Puhii ili mai ia Kaiakahi
a make o Kaiakahi ili mai no i na kiiki,
a oia no ia laua ka mahi ia keia wa, Aole
ona mea nana i keakea mai ia Puhiauwaa
a me Mokuhau a me Halaula a me Pepee, a
me na kula e ae e piliana ia ia.

Koohikiia o Ohunui ma ka olelo a ke Akua
Wa ike no au i na mea a pau ana i hoopii mai nei,
makela wahi keia wahi ana i Mahiai, a me na
kula nona no, mai Iao a hala i kai, wa ike no
au, Aole ona mea nona i keakea mai malaila

Koohikiia o Kapela ma ka olelo a ke Akua
Ke hoike aku nei au no Puhauawawa, ke 15
Loi malaila, no Kailihiwa mai ia aina, o na
palena, he pa aina ma ka Akau, o ke kulana
hale o Kahale ma ma ka Hema, o Waikani a
ma me Ahuena a me ke alahelua ma ke Kom.
Ma ana no maua me Bailey ia wahi a lona 64 Eka

a ua mahaia 1/3 no Huihelani a paha no ua
 Loi he 70 ia ia, a o ko maua 2/3 eia no ia
 hookahi papakolu, ua hoi aku i ke Aupuni
 hookahi papakolu, no ko mea ua make ka
 mea nona ia wahi

Hooihikiia o Kailiwa ma ka olelo a ke Akua
 mau no i hawaii aku ia Puhiauwawa ia lakou
 la i wahi mahiai no lakou, a ke mau nei
 no ia lakou i keia wa, Aole o lakou mea
 nana i keakea.

Hele 428 Kaonohimaka From 178 Page

Hooihikiia o Kapau ma ka olelo a ke Akua
 Oia ma Waikeoni kela wahi a Kaonohima-
 ka e hoopii mai nei, noia aku kona
 elua mau Loi, he mau Loi kahiko no ia noia
 a no Pikamele mai kahi ona, ua ike pono
 no au ia mau Loi ona a ke noho nei no
 oia malaila a hiki i keia wa, Aole
 ona mea nana i keakea mai

Hele 457 Kawaiilii

Hooihikiia o Opunui ma ka olelo a ke Akua
 Oia no ma Wailuku nei keia mau mea a
 Kawaiilii i hoopii mai nei, aia ma Pua-
 ke, mai kona mau makuu mai no kela
 wahi, mai ka wa mai no o Huihelani
 a hiki i keia la, he hale no kahi ona
 malaila, Aole no hoi he mea nana
 i keakea ia ia a hiki mai i keia la

Hoo-hikūia o Kahookūwa ma ka olelo a ke Akua
Ua ike no au ua wahi, aia ma Puako, he
ili no Wauluku nei, mai kona mau makua
mai no ia aina, mai a Kūihelani I mai
a ke noho nei ou ia maia wahi i keia ua
ole ona mea nana i keakea mai, he pa
no kahi ona malaila, &

Mulu 462

Mahuka

Hoo-hikūia o Wahinealii ma ka olelo Henuile
Ua ike no au i kahi a Mahuka e hoo-hii mai
nei, aia ma Waikapu o Kaloapelu ka inoa
he ili ia, aia ma Kaopala na loi pono. Ika
M. H. 1840 ka loa ana o kela mau loi ia ia
Ika M. H. 1844 ka loa ana o Kaloapelu ia ia
he Kanaka no malaila manua a noho no
malalo o Mahuka, a ua lawe ia na loi a
me ka aina i keia ua Ika M. H. 1846 ka
lilo ana o ua aina la, ma Haa i lawe, no
Haa i mai ko Haa, he 10 loi i koe ia M. i
keia ua, ole paha pau kona pilikia
i kela mau loi. Cha ona mau keiki,
a ua koi mai o Mahuka e hoi aku
kona mau aina ia ia e like me kona
noho ana manua.

Hoopanuiia kekahi hoike o Mahuka
a poakahi alaila hona hon

- See Page 187

Hele 473 Kaueka

Hooihikiia o Peahi ma ka olelo a ke Ahua
 Aia ma Kaulupala a me Nehe kona mau
 kuleana, he pahale ma Nehe, no Kekuma-
 ewa mai kona he wahi kahiko no nae ia
 no lakou, mai ko lakou mau kupuna
 mai no, he kamaiaina ia no laila; aia
 ma Kaulupala ka moo aina ona he
 16 Loi, no Kaueka no ia aina, no Holoku
 mai kona, he kahiko lae pono noho ana
 malaila, mai kona mau kupuna mai
 no ia aina, ma hekeia ia e ke konohiki
 hou a ua pau nae

He elemakule ia ua hemo mai na
 la paahao aku, a ua kii hou mai na
 konohiki e hile i na la hana a hoole
 no aia

Hooihikiia o Kalawakua ma ka olelo Kemole
 Na ike no au ia wahi, aia ma Kaulupala
 ma Nehe kahi, he moo aina ma Kau-
 lupala, no Komeka no ia moo aina,
 no Holoku mai kona, he makuakane
 ia nona, a he noho ana kahiko no
 ia no lakou, manua aku o ke
 Auwae noho ana, he 16 Loi malaila
 aole nae kula, Ma hekeia ia pa-
 nae e ke konohiki hou Ika M.H.
 1840 paha, ua pau nae paha no ka
 hile ole i ka pualima, no ka mea
 ua hemo aia mai na Luma mai,
 aole ana hile i ka hana, 7 Loi ma

Nehe a he pahale kahi malaila, no Haukea
no ia mau mea, o hona wahi kahiko lea
noia Aole ona mea nana i keakea mahope
o Kahunamaawa, he kula no kahi aia
ma Nehe.

Helehu⁴⁶² Mahuka Waikapu Maui Feb. 15, 1847
From 185 Page

Hoohikua, Auwai ma ka ole a ke Akua
I ke ahiapi lohe au i ka hona o Mahuka
o kahi i hanaia e ko Mahuka luma oia
kuna, a mahope iho i mai o Kahi iau
hoihoi ~~ma~~ ka mea o ko Kahoake, I
aku au ia ia, Aole ou wahi nona e noho
ai ke hoi mai me au e noho ai, wi ka
la o mana i hoi mai ai, nana, aku au
ia Mwo e hona ana ia Kaloapetu, o ka
mii o na Loi maloko Elima, a me na Loi
Eono, nana no i haawi mai nou i mea e
pono ai nou, a lilo no Mahuka i mea
paahao ma ia hope iho. Eha ana mau
keiki a mi elua demakule

Hoohikua, Manu ma ka ole a ke Akua
O kahi lohe ana i hoohipi o Mahuka i ka
Luna Auhau, a ua hoko ka luma o ke
konoiki ka mea nona, aole nae o Mahuka
i ae e hoi kela aina o Kaloapetu a me na Loi
Eono, no ko Mahuka ae ole ana e lilo, a ma-
hope haawi hou mai ke konoiki i
i aina hou e lilo ia mau aina, a no ka
like ole me kana pono i hana ai ma

ka aina ana e hoopii mai nei he kanaka
no maia aina, nolaila makau loa o M. o
lilo ia i ppi aina, a olelo hou ke konu-
hiki, he poalima kela mau loi conu
a me na loi hou ekolu, i koiu ike wa
hana pona no. Mahuka i kela mau
loi, a o ka luhii wale no ka mea i
loaa ia Mahuka malaila, o ka
lilo ana i ka malania o Mei M. H. 1846

Lahaina Feb. 11. 1847

Kelu 375 Kahikona

Hooihikii o Kekuokoa ma ka olelo a ke Kua
Ua ike no au i ka pa o Kahikona, aia
ma Puako, no Kekauonohi mai kowa
i ka make ana o Kalaimoku ma Hawaii
Ua paa no i ka pa, elua hale iloko, he
hale kahi aole i paa i ke piti, aole
ona mea nana i keakea, no ke Alii
mai ko Kekauonohi, he noho nei no o
Kuhikona malaila, ekolu aina malai-
la elua Waianae hookahi Puako ke
kolu

Hooihikii o Kekuawahaiiki ma ka olelo Hemolele
Ua ike no au i ka pa ana o Kahikona i ka
pa, na paia ka pa a poomuku a hoi mai
o Haehae e pa ana o Kahikona i aku o Hae
hae, poomuku ka hoi ka pa, i mai
kela aole no i loaa mai ka pa nona
ia wahi, a i aku o Haehae e pa mai

a paa, aia noho ana no a hiki mai i keia la
 a kane no i Kahikona iloko, Aole ona mea
 mana i keakea, mahope mai o ka make ana
 o Keoluolani ka loaa ana o ka paia ia
 he kono hiki o Haikai no Waianae ia momawa
 o ka pau no ia o ka ike ana

Hele 369 Nahaoleleua

Hookikiia o Kekela ma ka olelo a ke Akua
 Ua ike no au i kahi o Nahaoleleua, aia ma
 Kaleulu, he wahi noho nopa, aia no lava
 malaila e noho nei, nane no i haawi ia
 wahi ia ia i ka M. H. 1846, no maua no ia
 aia me Keoni Ana, no ke Ahi mai no
 ko maua, ua lilo loa ia wahi no Nahaoleleua
 ua hote no ia maua me Keoni Ana keia
 Aole ona mea nana i keakea aku

Hookikiia o Caahili ma ka olelo a ke Akua
 No Kanehameha I a ia Olohana ka ma-
 kuakame o Kekela ma, he kua ia, mai ka
 wa ilihune mai ka noho ana me Keoni, Ua
 hele pu no ia me Keoni i ke kua eha ana
 kua i hele ai, o Olohana a me Keoni kane
 i ike ai i kekua a pakeli, o Keoni ia ia
 mailaila mai ko Kekela kuleana
 a hiki i keia la, Ua ike no au i ka
 noho kua ana o Olohana ma Hawaii
 Aole ona mea nana i keakea mai

Helu 373 Laahili

Feb. 16, 1847

Hooihikiia o Kaauwai ma ka olele Hemolele
 Ua ike no au i ka pa o Laahili e hoo-
 pii mai nei, nana no i hana ia pa,
 he wahi waiho wale no ia manua, he
 kahua maika, o Pakala ka inoa
 oia ma Puako i Lihaina nei ia pa
 ua hana no ia i hale pae loa nona ma
 laila, he hale pohaku, a me kahi
 mau hale eae, ua pau nae i ka na-
 haha, hooihiki hale i koi, a me ka
 hale pohaku, O kona wahi no ia mai
 ka pae mua ana mai o makou mai
 Oahu mai, o ka hiki mua ana ia o
 ka malamalama ma Maui nei
 mai laila mai koi ike ana, a hiki
 mai i keia wa Aole ana me
 mana i keakea mai, o kana hanai
 he kumu i kona hule ana malaila

Hooihikiia o W. Richards ma ka olele Hemolele
 Oia kane ike i ka M. H. 1826, hooihiki ilaila
 e waiho wale ana no kela wahi, e ku
 nei ka hale o Laahili, a ia manawa
 kona hoomaka ana i kona hale pohaku
 maia wahi, hana no ia a pae, a noho
 no iloko, Aole au lohe ua keakea mai
 kahi ia ia, O ka pau no ia o koi ike

Hooihikua o Hawaii ma ka olelo a ke Akua
 No na Poi. Ua ike no au i ka loi, no Laahili
 no ia a na makou no i hana, i hana no
 makou i ai na ka makou mau keiki i
 hile aku la, pela no ia e noho nei i nei
 wa, ke malama nei no i ai na nei keiki
 pela koe ike ana, Manua aku o ke ka-
 ana o Hawaii me Kumu-hume, oia ka wa
 i hana ia ai kua mau Poi, mai laila
 a kua wa oia no ia Laahili, Uole oia
 mea nana i keakea mai no kua mau Poi

Helu 386 Hawaewea

Hooihikua o Hawaii ma ka olelo a ke Akua
 Ke huna o Moluki na Hawaewea, ua noho
 no makou malaila, a make o Moluki, hooili
 i kona waiwai no Haona, a make o Haona
 hooili i kona mau mea no Hawaewea, a
 me ka aina o Honokawai-kukui ka inoa
 oia ma Oloalo, o na mea a pau e pili
 ana i kona ili, no Hawaewea no ia mau
 mea, oia ka makou mea i lohe ai i ka
 haawi ana nona. I ka M. H. 1832 make o
 Moluki M. H. 1837 make o Haona M. H. 1839
 i ka hope oia makahiki, noho o Kekauonohi
 malaila, oia paha ka mea i keakea mala
 ila

Hooihikua o Pahia ma ka olelo a ke Akua
 Ua ike no au, ua haawi no o Haona i ka
 pakale a me ka aina, o ka pau no ia o kair-
 ike. Uole au ike ha manawa i noho ai o
 Kekauonohi malaila

Hele 345 Kaawa B From P. III

Hoohikiia o Kanae ma ka olele a ke Akua
 Oho makou noho ana malaila kare ike
 no Kekipa mai ko Kaawa, no Malu mai
 ko Kekipa, manua aku o ka make
 ana o Nahiamaena ka loa ana o kela
 wahi i ka wahine a Kaawa, oia hoi
 kona kuleana ma keia wahi ana e
 hoopii mai nei, ua pa ia no keia wahi
 na ka makuakane no o Kapihe i pa
 ua paa no hoi i ka pa hou ia e Kaawa
 a kieke, a ua keakea mai kona kiko-
 ke i ohi ka pa

Ua hanaia ka hoopii a Kaawa aia
 hiki mai ke keakea, nolaila, waihoia a
 holo i na Luma kamawai alaila, hoo-
 pii hou mai i na Luma hoona

Hele 388 Hoohi

Hoohikiia o Timoteo ma ka olele Hemolele
 Aia ma Aki keia mau pa a Hoohi
 e hoopii mai nei, ke Ahupuaa ia no
 Lahaina nei. Ua ike no au i kona noho
 ana malaila me kama wahine o Kukuhilo
 ka inoa, noho pu no loa me Heumoku
 a make lakou a que kana wahine
 o ko Hoohi noho ana no ia malaila
 a hiki i keia la, ua hana no ia
 i ka pa noua malaila i mau

hale pili, a pau i ka mahaha, kukulu
hou i hale lepe, malaila no ia e noho nei
no Kaahumanu mai ko Keemoku, No KI
mai ko Kaahumanu. Aole ona mea nana
i keakea

Hooikiia o Kenui ma ka ole a ke Akua
Ua ike no au i kahi o Hoohee e hoopi mai
nei aia ma Aki ke ahupuaa ia no Kahama
nei, o ka ike wale no kou i ka noho ana o
Keemoku, a malalo no o Hoohee o Keemoku
Ua noho no o Hoohee malaila a huna i
ka pa a pau i wahi rona e noho ai a
kukulu no i hale, a ke noho nei no ia ma
laila, manua aku o ka holo ana i ke kai
a o Kandi ka noho ana malaila, Aole
ona mea nana i keakea

Pa Elua

Aia keia pa ma Aki mauka o ke ala
nui kahiko. Ua like no ke kahiko o kona
noho ana ma keia mau pa, Aole mea
keakea mai ia ia no keia mau pa

Hei 349 Kenui

Hooikiia o Hoohee ma ka ole a ke Akua
Aia ma Puunoa keia pa a Kenui e ho-
pii mai nei, ke pa kahiko loa mai no keia
mai ka Peleu mai kona noho ana
malaila, no kona mau makua mai
kona, ke wahi waiho wale iho no ia

a loa mai i na makua ~~ma~~, Ua paa
no i ka pa manua o kona noho luma
ana eha lava me kona kaihuaana
Aole ona mea nana i hekeia mai

Hooohikiia o ~~Hemoteo~~ ma ka olelo Hemoteo
Aia ma Puumoa kahi o Kenui e
hoopii mai nei, nona no ia wahi
manua, Ika Makahiki eha o Kōi, i
Hawaii, oia hou wa i ike ai, Eha
lava malaila me kona kaihuaana
na, Aole ona mea nana i hekeia
Ua paa no keia wahi i ka pa

Helu 434 Palakiko from P. 165

Hooohikiia o Hoohei ma ka olelo a ke
Akuu, Ua hoihoi aku au ia Palakiko
e noho ma ka aina, no ke ino ana
me kona hoakomanu me Antony
malaila, hoihoi aku au ia ia e no-
ho ma ka aina e like me kou no-
ho ana malalo o na 'lii i luma
mau e hana i na pono o ka poalima
Ua haawi aku no au i ewalu ~~Loi~~
no mau pono ia mau Loi, ua olelo
aku no au ia ia, e hooakaawale ke
na kanaka, a hooakaawale hoi na
poalima no na hakuaina ia
Aole au i haawi aku e lilo loa
ia ia, e like no me ke ano o
kou noho ana, pela no ia e

noho ai, pua ka mea i'loa a aku i'au
 Aole o ka lilo loa, Aole hoi kekahi mea
 e ae e komo pu me ia iloko o ka aina

Helu 315 Timoteo Heawehi See 7.

Hoochikiiia o Hoohi, ma ka olelo a ke Akua
 Aia ma Ahi heia wahi a Timoteo e hoo-
 pii mai nei, he mau huahua kahi ona
 i' ka wa o Kalahu ka loa a ma o kona
 mau pa, no Kalahu mai no kona, he
 honohiki ia no Ahi, no Kalaimoku mai
 ko Kalahu, no Hanehaneha mai ko
 Kalaimoku, No Imiwale kahi lihi
 oia wahi, no Heiahua kahi lihi
 olaila, elua ona pa malaila, ua paa
 no i ka paia, he hale lepo no malo-
 ko e ku nei a me kekahi pa, a ke
 noho nei no ia malaila, Aole mea i
 heahea mai ia ia

Hoopunua a huaa hou ua hoike ilaila
 hana hou

Helu 303 Huakamauna See Page 73 - (From 108)
 a hiki 307

Hoochikiiia o Helu ma ka olelo Kemalile
 Ua lohe no au no ka pa o Huakamauna
 e hoo pii mai nei, Ua hana no lakou
 ma nei, Aole nae i' holo, nolaila hooika
 ia ae ka palapala i'au i Molokai e
 olelo ae ana i'au e hoo holoholo pono ia

Ke kuelike a me Mapu, a hele no au
 e lohe pono i na olelo a Laha, a i kou
 hoi ana mai i Maru nei, hoi aku
 la au i na olelo a Kekuelike a me
 Mapu i mua o Keoni Ana, a hoi
 mai o Keoni Ana idie penei

O ka mea i holo i kou manao no
 Kekuelike ka pa, oia ka mea i ho-
 lo ia idie

See Page 163 V5

Lahaina Feb. 17, 1847

Helu 401 ~~402~~ Kamakini L. O. B.

Hooikiia o Pahia ma ka olelo Hemolele
 Ua ike no au i ka pahale o Pahia, he
 kamaaina au malaila, ua nui koe
 mau keiki malaila, a malalo o
 Kamakini, M. H. 1833 ka noho ana
 o Pahia malaila, No Kahekili pa-
 kona, aole paha, Aole au ike pono
 Ua, paa nae kona wahi i ka paia
 i keia manawa, he unku no kona
 wahi, he nui ko makou wahi, o
 Kamakini no nae ka mea noho
 mua malaila, Aole pili pono kela
 wahi ia Kahekili, o Kamakini no
 ka pili pono a me Puhalanui ka-
 na wahine, no Kogaimalalo mai, a
 ia Puhalanui ka mea nona ia
 aina. Ua hoouii o Pahia i kona
 wahi mahope iho o ka hele ana o
 na Luna Hoona i Wailuku

Ua paia mawana me heka i ko
makou wahi

Ikeia wa ua ^{ua} hoonoho maua na
Luna Hoono ia Mohu e nana i ko
Pahia wahi, a hai mai ia maua i na
Luna

Helu 20 Kūihelani

From 169 Page

Hoohikua o ~~the~~ Male ma ka olelo a ke Ahua
Ua kamailio no maua me Auwae no kela
aina. Oua ka inoa, i kana olelo ana
mai iau, ka hemo o ka aina kana mea
i makou nui ai, i ka hemo ana o Waikē ka
mea i makou nui ai, nolaila i mai oia
iau. Ua ike au i ke ino o ka hemo ana o
ka aina, ke aloha nei au i na kanaka
i ka make huwa o ka ini ana i na mea
e pono ai, e hiku ana la iai ole ai i ka ai
a mahope iho o ka make ana o Auwae
e like me ka palapala hoopii. Ua
kamailio makou e like me ia mau olelo
a pau, i ke kamailio ana, hile o Hawaii
lepelepe i Pahu me ke dala, a hoi mai
hai mai oia. Ua ike no oia i ke pakau
ana o ke Alii i kona inoa i ka penikala
la iloko o ka palapala, no ka inika
ole kona kau ana i ka penikala, no
ka mea, maluna oia o ka mohu ia
wa Oia i kau ai i kona inoa, O
kou lohe i ke humu o ka hemo ana
Ua olelo o Kealanahu, aote make huai
o lile loa ananei, oia kou lohe ia

Kawailepelo, no ka hoomauhala o
 Waikio^{wa} ka hemo ana, Ika wa i
 hoihoi ia ai ke dala, lohe au ia
 Kaoo, Aole ana makemake e hoihoi
 mai ke dala, o kona makemake e
 paa mau ka aina ia lakou, Ua
 like ne ka hana ana i ka hale poha
 hu me ka olelo iloko o ka palapala
 hoi

Helu 467 Imiwale From 87 Page

Hooihikiiia o Timoteo ma ka olelo Hemolele
 Ua ike no au i kahi a Imiwale e hoo-
 pii mai nei, aia ma Kuhuua, no Kale-
 hu mai kona, he Aikane o Kalahi
 ma Imiwale, he konohiki hoi o
 Kalehu no Kuhuua, Manua aku o
 ka Pelelu, ka noho ana ona ma-
 laila, a ke noho nei no oia malaila
 i keia wa, Aole ona mea nana i
 keakea aku i kona noho ana malaila

Hooihikiiia o J. Kaauwai ma ka olelo a ke
 Ahua. Iko makou hoi ana mai i
 Maui nei, Oia ka M. 7, 1823 mai
 laila koi ike ana i ho Imiwale
 noho ana malaila, a hiki loa i
 keia wa, Aole au iloke ua hui oia
 i na konohiki no kona wahi e no-
 ho nei, Aole no hoi au i lohe, ua
 keakea mai kahi iaia

Helu 480 Liu

Hoohikiia o Kapihemui ma ka olelo a ke Aku
 Wa ike no au i ka pa o Liu, o ke makou
 kuleana no ia o laila o Kamakapalapela, aia
 keia wahi e pili ana me na hale o Kainana
 ma, makai o Luakona ka heiau, na p
 no keia pa i ka pa ia, i ka makepau
 o Nahienuana i Oahu ka loa ana
 oia wahi ia ia, no Kamakapalapela mai
 kona, ~~he~~ hoohikiia, a he kaulana
 aia o Liu, ole ana mea nana i
 keia mai

Hoohikiia o Kaiwikomo ma ka olelo Hem
 Wa ike no au i kahi o Liu e hoopii mai nei
 aia ma Kelaweia, no Kamakapalapela mai
 ke Liu, a malalo o Kekukuchi kona noho
 ana, no Wawae mai kona oia kona kane
 a no K. I. mai ke Wawae, mai ka hana ana
 ia Kapuana mai kona noho ana malaila
 Ole mea keakea mai ia Liu, i kahi
 ike

Helu 350 Mochauna

Hoohikiia o Malie ma ka olelo Hemolele
 O kahi ike ana M. H. 1844 e hana ana o M.
 i ka pa, no Pawaie mai kona, i kore
 lohe ana o Kapua o Kahewahewani o
 Nalehu; o lakou na mea kuleana mala
 ila, wa ae mai nae lakou e hana o
 Mochauna i kona pa malaila, aia

ma Pahoa kula wahī, he kula māhi uala
 wa, a ke noho nei no o Moehauna mala
 ʻila, a ua māhi no o Mō. malaila i keia
 wa, i hoolimalimaia ka hana ana i
 ka pa, a mana no i hana kahi aoao
 e pili ana ma kahawai, ua keakea
 mai ke honohiki hou ia ia, o Namanu
 Ma hoolē ia no mae ia, a hooke ia
 no Moehauna ka pa

Alha ʻoukou e na Luna Hoona Kuleana,
 Ina ʻoua i manao e ninau ia Moe-
 hauna i ka mea i hoolohia e ka
 Aha hoolohoho, Ke hai aku
 nei au ia ʻoua i ka mea i holo,
 Ua pili pono loa aku ka pa ia
 Moehauna, Ua kaawale aku ka
 pa o Namanu mawaho.

Eia kekahi mea i holo iloko
 oia Aha, o ke kuleana o ke
 honohiki no ka poalima a me
 ka auhau o ka aina, oia ka
 Moehauna e hooke aku ai
 Oia ka mea i holo

Lunakamawai J. P. Kaumaha
 Feb. 6. 1847

Hele ~~ma~~ Keone

Hooihikiia o Timoteu ma ka olelo Hemolele
Oia ma Kuhuia kahi o Keone e hoopii
mai mai. No Imiwale mai ho Keone
a no kona kaihoeki mai ho Imiwale.
Ika holo ana o Liholihu ma i Belkane
mahope iho oloula ka lilo ana o kela
wahi ia ia, Ua paa no ia wahi i ka
pa, M. H. 1840 ka paa ana i ka pa, a
hama no ia i hale paa mabaila, aole
mea kuleana e ae mabaila, aole no hoi
ona mea mana i heakea mai

Hooihikiia o Imiwale ma ka olelo Hemolele
Oia kahi o Keone ma Kuhuia, Noiu aku
kona, No Kaohuna mai hoi, no Keoua
mai ho Kaohuna, no Hanuhameha I mai
ho Keoua, mahope iho o ka holo ana o
Liholihu ma i Beritania, haawi au i
kela wahi ia Keone, Ua paa no i ka
pa ia kela wahi, Ua paa no hoi na
hale oloula, aole no hoi ona mea mana
i heakea aku.

No 358 Hawehena

Hooihikiia o Peleauai ma ka olelo a ke Aua
Oia ma Oloula kahi o Hawehena Ua ike
no au ia wahi, No Mahulu mai kona
i noi ia, Ika wa no o Mahulu ka loa-
a ana o kela wahi ia ia, M. H. 1843. Ua
paa no kela wahi i ka pa, a mana oia

e hoopaneu hou aku. Na ae mai no na
konohiki e hoopaneu hou aku, Aole mea
keakea mai ia ia.

Hooihikiia o Kaauwai ma ka olelo Hemolele
I ka M. H. 1843 ike au e pa ana o Peahehena
ma kahi ana e hoopii mai nei, I ke
no au no ke konohiki mai kona, Na
paa no i ka paia, a ua kumu i na
mea kumu maloko, ua haawi hou
mai no ke konohiki i kahi e pili
ana i kona pa e lilo ia ia, a ua
hana no oia, aia no ka pohaku ke
aku la ma kona pa, Oia ka ike
no kona wahi, Aole ona mea nana
i keakea mai

Kele 479 Peekauai

Hooihikiia o Kawehena ma ka olelo a
ke Akua. Aia kahi o Peekauai ma Oo-
alu, he kuleana kahiko loa no ia
mai na kupuna mai, Na paa no
i ka paia, a ke mahiai nei no oia
malaila, Aole ona mea nana i kea-
kea mai mua loa mai.

Hooihikiia o Kaauwai ma ka olelo
a ke Akua. Na ike no au i kahi o P.
e hoopii mai nei, I ka M. H. 1825, noho
kumu au ma Ooalu, manawa loa
aku no kona noho ana malaila

Ua lohe wale no au ia manawa, o ke
lakou wahi hahiko loa mai no ia mai
na makua mai, a mahiai pu no makou
malaila, Aole ona mea nawa i heakea
a hiki mai i keia la, a me kona hahua
hahiko i obloia iloko o ka palapala koi
no lakou no ia wahi me na makamaka

Helu 342 7/2, Kaauwai From Page 95

Hooihikia o Pelekai ma ka olelo a ke Akua
Pa I. No ka noho mua ona no o kana wahine
malaila, oia kane ike ona, oia hoi ka wa
i loa ai keia mau pa elua, a me ka oina
o Hamani, o Keawanui, o Wailoa, a me Halu-
aha, oia ma Olelo na pa elua, Aole ona
mea nana i heakea

O ka pa makai o ka pa o Kekapa, wa
huai lawa me D. Malo, a lilo ia Kaauwai
mai ka lilo ana a hiki mai i keia la
Aole mea heakea mai ia Kaauwai no
ia pa

O ka pa a Maui i pa ai, nou no ia
pa, he kula wale no ia manawa, a he
kahawai, mai ka loa ana a hiki mai
i keia la, Aole mea heakea aku ia ia
no ia pa

O ka pa ma Haluaha, nou no
no ia pa, Mo. H. 1843 ka loa ana o kela
pa ia 7/2, Kaauwai, he wahi waiho wale
no ia manawa, o ke Aupuni ka Haku ma
kela wahi, Ua paa no keia mau wahi i ka paa

Hoohikiia o Hauahana ma ka ole a ke Aha
 Oia ma Oloa heia mau wahi a G. K.
 a hoopii mai nei, no ka ^{na} Wahine no ia,
 no ka Whane mai ke kama wahine, no
 Heopuolani mai ke Hauhane, he ewe
 kahiko loa mai no ia M. 7, 1818 ka loa
 a ana oia wahi, Ole o lakou mea
 nana i keakea mai ma heia mau
 pa o Hawaiiia a me Kamani

Pa 3.

Aia heia pa mawana o ka pa o
 Hekepa a me ke Maui pa, no Maui
 no ia pa, aia ma Kahakahi kahi
 pa, o Kahuka, no G. Kaunwai no ia
 pa, aia ma Kamani ka pa kua
 o Kaunwai, no P. Malo, Ua paa
 no heia mau pa a pau i ka
 pa, Ole ona mea nana i keakea

Hehu 360 Pihanele Jom 88 Page

Hoohikiia o Heamakini ma ka ole Hemo-
 le. Ua ike no au he mau loi kona
 ma Polapola, no Pualimui mai
 kona, M. 7, 1835 ka loa ana mai
 mai a Pualimui mai, no Hekaunono-
 hi mai ke Pualimui, Ua ai no ia i
 heia mau loi, a hemo ia Healia oia
 ka Lina, Ua hemo nua o Pualimui
 ma Hekaunonohi no i lawe, ua hemo
 nua hoi o Heamakini, a mahope
 hemo o Pihanele

See 211 Page

Lahaina Feb. 18, 1827

Hele 484 Kaihukai

Hoopikiia o J. Kaauwai ma ka olelo a ke Akua
 Ua ike no au i kahi o Kaihukai, nona no ia
 wahi, o kahi no ia o kona Makuakane, o ka
 pa o Hanama ma ka Akau, o ka pa o Kawa-
 haku ma ka hema, o ke ala Aupuni ma ke
~~Mohana~~^{me}, o ka pa o Pekaunohi ma ka Hi.
 Aole ona mea mana i keakea i kahi ike

Pa 2. Ua ike no au ia Pa o ka pa ia o kona kai-
 kuana, aia no ia pa ma ka Hekina o ka
 pa o Halaipehala. Aole mea i kuhulu
 i hale malaila manua, he wahi waiho
 wale iho no ia manua, a na kona kai-
 kuana no i hana a pa, a ke noho nei no
 oia malaila (o Kaihukai) Aole ona mea
 mana i keakea aku

Pa 3. I ka Mo. H. 5 o ho KHI noho ana ma Hawaii
 a make oia kou ike ana ia wahi ana e hoopii
 mai nei, o kahi no ia o kona mau kupuna
 wahine i noho ai, a make malaila he nui
 wale, o ho Koolulu wahi no ia, ka makuakane
 o Kaihukai, he kumu paa no ia no lakou
 o Hanakoo ka aina, he kahua hale no ma-
 laila ma Kaihukai no i hana, aia makai
 o ka pa o Huakini, ua ohi ia e ke Aloumi
 Aupuni kauwahi, i kou ike ana manua
 he pa nui, ike hou au, ua unku loa
 Aole au i ike ka mea i unku ai, ua noho
 nu au malaila i kahi mau la, aia kahi
 ike

Hoohikiia o Timoteo ma ka olelo a ke Ahua
 Okaiu ike mona no ia wahi, no kona
 inakuakane no a maki ia lilo no Hai-
 hekai, i ka hoi ana mai o na hii
 a noho ma Lahaina nei, sia ka wa
 i lilo ai ia lona, Aole maihau loa
 monua olaila a ke noho nei no o
 Hoaihekai malaila, ua paa no i
 ka pa, ua paa na hale pohaku
 maloko.

Pa 2. Aia makai o kahi o Pihamele
 o Pakala pa inoa ia wahi, Aole
 au lohe ka mea mona i keakea

Pa 3. Aia ma Moanui ia pa no Hoaihekai
 no ia pa, he pa kahiko loa mai no
 ia mai ka Pehelu mai, Aole au
 lohe ua keakea ia

~~Helio~~ Halehu 381

Hoohikiia o Pelekane ma ka olelo Hemolle
 Ua ike no au ia wahi o Halehu mai
 a K. II mai kona noho gna malaila
 o Hoanemaikou a hiki mai i kona
 make ana waiho no ia Halehu, no
 Hoanemaikou II mai ke Hoanemaikou
 kou, o Aikama ka inoa o na ana
 nei Ua paa no kela wahi i ka pa
 Aole mea keakea ia ia, he
 Hale no maloko o kela pa, mai
 a K. II. mai no ka paa ana

Hoohikīia o Puaahīwa ma ka alē ~~o~~ Kemolele
 Wa ike no au i kahi o Kālehu, aia Mo-
 kūhīnia i Waiokama, nōna no ia wa
 no Mael mai kona, no Kamehameha
 mai ke Mael, no Kōtī mai ke Kame-
 hameha. Wa paa no i ka pa ia kela
 wahi, ke Alanui Aupuni ma ka Akau
 a me ka Hīkina, ke wahi mahiai
 ma ka Hema, ke kulumahale nōna
 'lii ma ke Kōmohana. Aole au lohe
 ka mea keakea ia ia.

Hele 391 Kālepaka

Hoohikīia o Timoteo ma ka alē o ke Akua
 Wa ike no au i ka pa o Kālepaka aia
 ma Pūnoa. No Kōpili mai kona,
 ke wahi waiho-wale iho no ia, a kaawi
 o Kōpili Kōane ia Kālepaka, Mahope
 iho o ka hoohehehe o W. Richards
 e Kapena Bakala. Aole au ike
 wa keakea ia oia.

Hoohikīia o
 Aia ma Pūpūhā keia wahi o
 Kālepaka e hōpili mai nei, no
 Kōpili mai kona, Ipa wa mahope
 iho o ka wa i hoohehehe o
 W. Richards e Pakala, ia wa, pa
 no oia i kona wahi o kaawale na
 kupapau. Aole mea keakea ia ia

Hele ~~1872~~ Kiwini N^o 472

Mookikia o Timoteo ma ka olelo Hemolele
 Aia ma Panaewa kahi a Kiwini e
 hoopii mai nei, a aia ma Paeshi
 kahi, no ka Moi mai no kona, i
 ka M. 7. 1836 ka haawi ana, ma
 kai po Kamakini pa, o na hale o
 Mika Pala ma ka Hikina, ka pa
 o Kekio mauka ~~Ma~~ ma ka
 Akau ke Alanui Aupuni, Aole
 mea nana i heakea aku onā

Mookikia o y. Kaaiwai ma ka olelo
 a ke Akua. Ua ike no au i ka pa o
 Kiwini Ua lohe no au, no ka Moi
 mai kona, mahope iho o ka holo
 ana mai me ke kupapapa o Nahi-
 enaena ka lilo ana o Paeshi, a me
 Panaewa na aina ma ia pa, ua
 lohe no au i ka olelo ana a ke Alii,
 ia Hoapili no ia wahi, i wahi ka-
 nu Ko, nana Manuwa, Ua paa
 no i ka pa ia e Keoni Kiwini
 a ua hukuulu no ia i na hale
 paa maloko, Aia no ia malaila
 e noho nei, Aole au i lohe ua
 heakea ia oia

Hele ~~1872~~ Kekio 487B

Mookikia o Aika ma ka olelo Hemolele
 Ua ike no au i ka pa o Kekio, aia
 mauka iho o ka pa o Kiwini

no Kekio no ia, no huu kaikuahine aku
aia makai o Opaepala, no ka Mai no i
haawi mai i ka M. H. 1843 ka laua ana
sia wahi Ouanu no maluna o lakou nei,
no ka noho like ana o makou kai a
ana. Aole ana mea nana i keakea

Hookikiia o Keeka ma ka olelo a ke Akua
Ma ike no au i kahi o Kekio, aia ma
uka o ko Kiwini wahi, O Opaepala ku
aina, no maua aku ho lakou, no
Kamuhonaha I mai a ia Mela, Ma
paa no i ka paa ia, Ma paa na hale
maloko, a ke noho nei no makou ma
laila, Aole mea nana i keakea mai

1843 Kekualaula

Hookikiia o Kalahohina ma ka olelo Kemiolo
Ma ike no au i kahi i noho ai o Kalimahiki
a waiho ia ia Kamuhonauole, noho pu
no laua malaila, i ka hoi ana mai
o na 'ii me ke kupapau o Mahienana
ike au ia Kekualaula e noho ana malaila
Aole au iloke i ho lakou olelo pu ana, o
ka noho ana kai i ike, Aole au iloke i
kahi mea hule ana e ae malaila, Ma
paa no i ka paa, no Keohokalole kahi
aau, i pa no ka haale kahi aau, i
mona kahi aau, Ma lohe no au ia
Kekualaula, ua keakea ia oia

Hoohikiia o ʻŪkaauwai ma ka olelo a
 ke Akua, Ma ike loa no au i kua
 pa o Kekualaula e hoopii mai nei
 no Hanikomaule a me Kalimakuhi
 kua pa au i ike ai, Ika holo ana
 mai o na lii me ke kupaiau o N,
 ike au ia Kekualaula e noho ana
 malaila, Ma lohe wale mai au ma
 kona hahanau no i haawi aku iaia
 a ua lohe no au i ko Hoapili haawi
 ana ia wahi no kona karaka, Ua
 ike loa no au i ko Hanikomaule
 pa, a me kona mau palena, e hiki
 no iaia ke kuhikahi i na palena e
 hekea ia la, aia mauka o ke kumu
 Niu ka palena oia pa, a ua hua
 no ia wa, Ma ai ia no kona hua
 Ma i mai no o Kalimakuhi, nana
 no i kumu kela Niu, he palaeu
 no ka palena mauka, a ua noho
 pu no au me lakou i kahi wa, aia
 ke kumu o kou ike loa no ia pa
 akahi no au a lohe ua hekea ia i kiu
 la

See Page 251

Heliu Pikao

Hoohikiia o Paahana ma ka olelo a ke Akua
 Ua mauka o ka pa o Laehili, makai o
 ke Ala Aupuni a me ke Namakeha
 pa, kahi a Pikao e hoopii mai nei
 no Naia mai ko Pikao, no Kaiwi mai
 ke Naia, he wahi wahi wale iho no

ia, he kula mamua. Ika hoi ana mai
o Hehuolani i Maui nei ka noho ana a hiki
i keia la, Aole o lakou mea nana i keakea

Hooihikiia o Y. Kaauwai ma ka olelo a ke Ahua
Ua ike no au i kahi o Pikaao, Iko makou
hoi ana mai i Maui nei, me Hehuolani
ia wa ka noho ana oia poi malaila o
Pikamele a me ka makuakane me Naea
hi kula wale no ia mamua he kahua mai
ka makai, he nahelohi wale no ka makou
ike no ia wahi, a noho makou hanaie i
kahiaakale, he pa mui no ia no Pikaao he
wahi e noho ai na ohua o Nahienuanu
ua lilo kauwahi i Ulanui, aia ma ka
pa o Kamakeha e noho nei, malaila ka
hale Aipupu o ke lili a me kahi o Pikaao ma
ma e noho nei, no ia pa hooihiki no ia
o ke Kalai'paihale pa mauka a me ke
na Ulu meheheke ilua, Oia hane ike no ia
wahi malaila mai a keia la Aole au
lohe ua hooihikiia ae.

Kulu 360 Pikamele From 88 Page and 204

Hooihikiia o Y. Kaauwai ma ka olelo a ke Ahua
Ua ike no au i kahi aina o Pikamele i hooihiki
mai nei, aia ma Honouliuli i Maui nei
o Papaunui ka inoa, Ika nele ana oia
aina i ka hooihiki o ka makahiki
nane no i pai, ouan no ka Luna Aihana ia
wa, o ka makahiki hepe ia o kou noho

luna ana, hai aku au i ka nile ana sia
 aina i ke Alii, o Mahune ko helu wai
 wai, a olilo mai o Mahune ia i
 hea aku ae i na kanaka a me na
 konohiki, o ka mea poma mai i ka
 hookupu sia aina e lilo ia aina
 nona, a loke o Pihonule, haawi mai
 i ka uku sia aina elua kanaka
 kapa, hookahi kanaka Pau, hooka-
 hi Puaa, o ka lilo no ia sia aina
 ia Pihonule, mai laila mai a
 keia la, akahi no a loke na hemo
 i ka makahiki 1846

See page

Helu 390 Hoamanowai

See 225 Page

Hoohikiia o Kahue ma ka olilo a ke Akua
 Aia ma Moauli kona wahi e hoopii
 mai nei, he pahale, na paa no i ka
 paia, na maua no me kuu kame i
 pa kahi aas e pili ana me Kahouli
 No Kalawarianui mai ko maua, no
 Hopili mai ko Kalawarianui, ma
 o maua la nae ke kuleana o Hoamano-
 wai, oia ke kiiki a ke kame a Kahue
 a malaila ko maua kuleana, mahope
 iho o ka makiana o Hopili W. heakea
 mai. Kalua ia makou, a hookohoho
 o Haenaena, a maia manawa mai
 ole me heakea hou mai, o Kahua
 ke kahu aina, a maloko o ka pa aina
 kona kuleana, na paa mea no kela
 pa ia makou a mahope ia noho mai

See 225 P.

Conde (Mission), Kona

~~1838~~

Helena Honelle

Lahaina Feb. 19. 1847

Hoohikiia o y, Kaauwai ma ka olelo a ke Akua
 Ua palapala ae o Hoapili ia e hele mai maua
 e halawai i ka M. H. 1837 paha ka loa ana
 a hoi mai au mai Oahu mai, hoi ~~au~~ ma
 Waihee, kauohaia ae au e hele mai ma
 Lahaina nei, a hiki au, olelo mai o Hoapili
 ia e hele ae ae me ka haole kumu e nana
 i wahi nona ma Kona, Ua olelo mauia
 ma Kanaka o Kona e hana i hale, a
 hiki makou ilaila, Ua paa na hale
 no makou malaila, Ua o makou ma-
 laila, hoi mai makou a Kalapolepo, hoi
 au ma Waihee, alo mai na kanaka ia
 laua a hiki ma Lahaina nei, M. H. 1839
 olelo pu makou no ho laua wahi e noho
 ai. O ke kumu oia olelo ana, ua hana
 irio na konohiki, olelo lakou aole laua
 e noho malaila, na Kuakini i kauoha
 mai, aole pono lakou ke noho malaila
 alaila, houna aku o Hoapili ia Maile
 a hiki mai oia, kamailio pu makou
 malaila, aole iloke na haole ia olelo ana
 a makou, penei ka Hoapili, i na haole
 au ou hoi, a na ia nei e olelo pono aku
 i ho olua wahi, alaila olelo aku o Hoapili
 ia Maile, he kaawale paha kahi o
 hana o Wananalua ea, ae, maile o ke
 kaawale nei no. I mai o Hoapili, ua
 makemake na haole mauka o Kuakaha
 e noho ai, i mai o Maile, oia iho la no.

hoi paha nou no ia wahi, a pau ka olelo
 me Mael, olelo mai o Hoapili iau e
 hele oe e kuhikahi pono i kahi o na haole
 ma Kana, a hele no au e like me ka olelo
 Ua olelo mai o Hoapili iau o kahi apama
 o Wananalua I a me kahi apama o Wananalua
 II oia kahi e haawi aku, a ona palena
 ma ka Kema ka hale mua i pau ai i
 ke ahi, oia ka palena mua, a hiki i
 ka wa i noho ai o Vanehuti, i ka M. H. 1839
 oia ka pau loa ana o keia wahi, ma
 ka Kema aku o kahi i pau ai i ke ahi
 penei ka lilo ana o kela wahi, huku
 o Vanehuti i kona hale mauka o ke
 alanui kahi i huku ai, a komo na
 hale o na kamaaina maloko, hoole loa
 lakou, aole lilo ho lakou wahi, oia
 ka mea a Vanehuti i palapala ai ia
 Hoapili, alaila kaula ae i kou kama
 ka, aole nae au i hele, i aku au ia ia
 o hele a i na konohiki hai aku, ua
 lilo o Kuakaha a hiki i ka palena o
 Palemo no na haole Misonari, maia
 hope iho, lohe na kamaaka ue lilo, kuai
 lakou me Vanehuti i na hale a pau
 loa i ka haole, o ka pau loa no ia
 o na hale ia lakou, a hele hou au i
 Kama i ka M. H. 1842, lohe aue kamaailio
 ana o Kawainui e hana i pa nona
 i aku au, ua pau loa keia wahi
 i na haole, i mai oia ua ae mai no
 o Donede iau e noho maanei, ua kama-
 ailio maua i kahi e kuai wku au

i ka auhau o ka aina ke auhau ia mai
lakou, pela hona olelo mai iaia, o ka palena
e pili ana me Wamamalu, o ka hale o Kiwe
oia ka palena mauka a holo i kai, mai
laila mai a keia la, Aole au ilohu ua keake
oia

See 219 Page

Kelu 387 Folbe (Lahaina Mission)
Part 5 - See 4.

Moohikiia o D. Malo ma ka olelo a ke Akua
Ma lohe no au i na lii i ho makou kamaiti
ana i wahi no W. Richards e noho ai, olelo mai
o Kahunanui, ma kou wahi no e noho ai, ma
na hale i pa a, lohe au o ke Kou e ku la ma
kahi o Boluna oia ka palena ma ka Akua
aole maopopo iaia ka palena ma ka Kema
o ka palena ma ka Kikina o ke Alauui
a pela ma ke Komohana

Pa 3. Oia keia pa mauka aku o ka pa o Boluna. I kou
lohe no ia pa, ma Kopili no i haawi kela pa
ia Keoni Amara, a hukuulu oia i hale pa
maloko, aole maopopo iaia ka nui, ua ike nae
au i ka hana ana i hale pohaku malaila, a
mahope iho, lohe au ua huai oia i kona wahi
i na Misonari, a ike no au ia Kanka Opa
e hukuulu ana i hale nona, i ka M. H 1834
paha ka loaa ana, a mahope iho ike
au ua nui ae kahi pa, mai kou ike
mua ana, a hiki i keia wa, maaao no
au ua like no me keia wa.

Muleana Aina

Ua lohe no au ia Healamihauikaalamo, ua
haawi aia ia Opacula ia Mihuaka i ka
manawa i holo nua mai ai o Heepulani
ua ai na Misonari ia aina a hiki i keia
la me heakea olepa

Aina Ihu

Ma Oahu au i ka Ohaole a na Ii, a
olele lakou e haawi i na Misonari i
aina no lakou a pau, a haawi o
Heaahumanu ia Kalou i pau ai ho
lakou hemahema, me ka lohe nae
o ke ali, I ka M. H. 1825 ka loa ana
aia aina

Pa I. Hooihikiia o W. Richards ina ka olele Kemote
I ka M. H. 1825 kuhikuhi mai o Hoopili
ke hiaaina o Maui iai i pahale noie
me ka olele mai, ua haawi mai o
Heaahumanu i keia wahi nou i kahua
hale, aia hoi ka pa o Folebe e noho
nei, ua puku ia manawa, ua pau loa
nae i ka olele ia e haawi mai, a
maia hope iho hooaki makahiki a
me ka hapa paha, lile pau loa
mai o na mohema makou, he Loi
ma ka Hi. Kema he lalani Niu
ka auwai o Kukelela, Aole nae i lile
na Niu, he Alanui ka palena ma-
uka, ma ke Honohana, kahi pa e
ku nei, Aole mea heakea mai a hiki
mai i keia manawa

Pa 2. Okia pa ua pili pu no me ke la pa manu
a, na Kaahumanu no i haawi mai ia Aulu
i ka makahiki 1828, o ka mokuna oia pa, he
Loi makai, ho mawa ma ka Kikina Kema
ma ke Homohana Akau. maloko iki mai o
ka pu e hu nei, a hoomahuahua iki aku e
like me keia pa i ka makahiki 1838

Pa 3. Ma huai ia i ka makahiki 1834 paha 1833 paha
me ka ae mai o Hoapili ke kiauia, a mai no
i haawi ke dala ia Keoni Amara, i kore
manao \$175.00 paha 275.00 paha, aole akaka
iau, a mahope iho, hoomahuahua ia kela
wahi, aole au i ke pono i ka mea nana i hoo-
mahuahua, aka ua maopopo iau ua like
no me keia manawa mai ka makahiki
1838 mai

Okahi e kau ai na waa
I ka makahiki 1838, noi aku au i ke Lii, a
me Aueha i wahi e kukulu ai ka hale
waa ma Kapahumanamana no na misonari
Melika, a haawi mai no laua i ka hi
makai o ke alaloo e like ka loihi me
ke na Misonali makemake, e hana nae
lakou i Alanui hupono ma kela wahi
a lakou i makemake ai, o ke ana ana
mahope iho nei aole au i ike ia

Opaenua ke aina

Ma Hoopuolani i haawi mai kela aina
ja Mikuata, i ka la 30 June Makahiki
1823, a ua noho hekeia oia na misonari

malaila, mai ia manawa mai

Kelou he aina

Ma Kaahumanu i haawi mai ia
 aina iaia, i ka M. H. 1825, paa nae
 ka apana a pau makai o ke Alanui
 ia Wahinepio, a makope iho o ka ma-
 ke ana o Wahinepio. Holo mai o Poti
 i Lahaina nei, a haawi pau loa mai.
 O ka mokuna o Haleu ma ka Kiika-
 ua holo iwaena o na pa o Kaes a me
 Keoni Ana, a pela e hoto ai i kai, aka
 o ka pa o Keoni Ana, noloko ia o
 Kiheloa, o kahi ma ka Hema o
 ke Alanui e pii ai mai Keawaiki
 mai, maloko nae ia o Ukumehome
 ua lilo ia i ke Alii manawa loa

See Page 214.

Kelu 471 J. M. Steel

Hooihikiia o J. Kaauwai ma ka olelo
 a ke Akua. Ma ike no au i keia hoolim-
 alima ana i ka apana aina o Hea-
 welwaale, aia ma Helaweia, i ka 7 o
 ka la o Aukate o ka makahiki
 1844 ka hoolimalima ana \$40.00 ka
 uku no ka makahiki, no Heawelwa-
 ale pono no ia wahi, no ka makua
 honowai mai o Halea, a no Pikaui
 ma kauwehi aia apana aina
 Owan no iwaena aia hoolimalima
 ana, a na kau no au i koe inoa

akahi no au a lohe o Hanaina kahi mea aia
ma kahi ia Steel, aole au ilohi i ko Hanaina
huliana malaila o ka Auwai e kono ai
ka wai oia ko Hanaina pili malaila
aka, ua hooheleia e na Lima komawoi
a me na Lima Auwai no Heaweluole
na mea kama oia auwai, oia kahi ilohi
ai e like me ka lawa hoolimalima aue

Hoohihia o Pikaule ma ka ole ake Akua
Aia ma Helawea ia wahi o Heaweluole
e hoopii mai nei o J.M. Steel, ke pili
la me Sikahe, nou aku ko Heaweluole
olelo mai oia ia e noi aku ia Kilepa
a noi no au ia Kilepa a haawi mai
no oia, a haawi no au no Heaweluole
a hoolimalima no oia me J.M. Steel, ke
\$40.00 no ka M.H. oia no kore ike, ma
ke Kom. Pa o Kauhii, ma ka Ki. ko Palena
pa ma ka Hema o Sikahe ma ke Hemo-
hana o Coimui

Hoopane ia kekahi hoike o
J.M. Steel a holo ma olelo i mua o Heaweluole
e like me ka lawa olelo hoolimalima

Helis³⁸⁷ Conede (Conde Kana) Mission Jan 21/5

Hoohihia o Nalehu ma ka ole ake Akua
Ua lohe no au ua haawi o Hoapili no
na Misonari ia wahi, mai hia Manana
lua aku a hiki i Palena oia ma palena
ma Akau a me Hema, mawaena o

na Wananalua kahi e hele ai na holoholo-
 ma, makai o ke ala a maauka o ke ala
 Na lohe no au ua lilo o Kuakaha, o
 ke alanui ia makai a hiki i Palenu
 aia na palena ma Kihina a me
 Honohana

Hele 387 Na Aina a me na pa o ke Kulanui
 o Tahainaluna From Page 147

Mookiia o D. Malo ma ka olelo a ke Akua
 Na lohe no au i ka ha^{hau} ana mai o
 Hoapili W. ia Hoapili K. e lilo ana o
 Tahainaluna i na Misionari i aina no
 ke Kulanui, olelo aku au, ma wai a ua
 nei e hana, i mai o Hoapili mai no
 e hana, a o na palena au i ninanai
 ai makai o Keopuiku, maauka, ke
 Poowai o Auwaiawao ma ka Akua
 ke kahawai o Kahona, ma ka Hema
 mawaena o Paupau, a wailale oia
 na Palena. Iaku au a hea hania
 i mai oia a lohe na honohiki
 iaku au hele a lohe na honohiki
 o ka aua no ia, a mahope iho pii
 ma ka e kuhikuhiki, huku mai
 na Kanaka, aole e haawi i na
 aina, e nana no a kahi kupa
 alaila haawi aku, olelo mai na ka-
 maka, aole e lilo mahope o kare
 i na mahope o kare o ka lilo loa
 no ia. Ua ae mai no nene o Hoapili
 ia haawi ana

Poha mai ana o Hoapili Wahine holo mai
 Kiran e ike, ia holo ana mai, iho mai o
 S. Dibble a me E. M. Clark e olelo hou no
 Pohainaluna, a ahaolelo me na lii o
 Hekauluohi o Kiran Hoapili Kane o Hoapili
 Wahine, i mai o Dibble, i ho mai nei maua
 e hoakaka no C. luma i na mokuna, a
 olelo mai o Hauluohi, aia no ia Hoapili i
 ke hiaaina, olelo mai o Hoapili Kane, aole
 au olelo ke holo ia oukou una lii, olelo
 aku o Hauluohi, aia e paha ia Kiran
 Aole i ekenu o Kiran, a hoi o Dible me
 me ka nele, a mahope iho o ka pau
 ana o ka aapaahiahi, nuanu aku la
 au, pehea ko olua manao i ka aina
 o C. luma e haawi ae, i mai o Kiran
 Aole i nui ko lakou aina i kela aina
 mua, elua au olelo e like me kela olelo
 manua, aole ae mai na lii, olelo hou
 aku la au, Hele mai la ka Iselaera
 ma ka aina o Moaba a noi aku i
 alanui e pele ai, aole lakou i ae mai,
 alaila, haawi ke Akua i kela aina
 a lilo loa i ka Iselaera, peta paha
 auanei kakou, alaila olelo mai o
 Hekauluohi e haawi mua ae ae i
 koira aina i haawi ai makou i ko
 makou aina, mahope i aku au noi
 kela aina, aole nae iari ha lilo
 a ia no ia ae i na iae ae e lilo, o ka
 lilo no ia, i kairi i ana e lilo, i mai
 o Hauluohi, na lilo aku la ko
 makou.

ke hooiloilo mai nei ka hoi oe, alaila
 olelo aku, au, heaha ka olua mea i
 haawi ole ai i ka aia, he mau mea
 keiki olua, aole a Hoapili ma keiki
 kokua laua i ke Kula, olelo mai
 o Kauluohi, aole komo ka mau
 keiki ma keia Kula, he wakahole
 maoli, o na 'lii no ke luki, olelo ae
 o Kauluohi ia Hoapili e hoi ana
 au a Ophu a loaia ke Kula huole
 alaila hii mai au ia Eota e komo
 ia Kula, a makahiaka ae hiiia
 o Dible, a lohe au ia Dible, ua hoo-
 kovia e like me na palena ma ana
 Ua hooloia ka olelo mauua o
 ka make ana o Hinan

Hooikiia o W. Richards ma ka olelo Hemolele
 I ka makahiki 1831 kukuluaia ka hale
 o Anelu ma, C. luma me ka ae mai
 o Hoapili ke hiaaina a pila no ka
 hale Kula, a mahope mai ka hale
 nui M. H. 1832 ka holo ana mai o
 McCahumann e nona, a ike oia
 i ka hemahema o lakou, a haawi
 pakaae mai wahi e noho ai no na
 haumana, a i wahi kaun, aole nae
 mahope loa ia na mokuna,
 M. H. 1835 i ka malama o Iune, hele
 aku o Hamalena a me Wini a me
 W. Richards i na 'lii a lawe no i
 \$500.00, a noi aku i aina e pono ai

ma haumana o I. Luna me ka olelo
 aku no hoi e wku makahiki i \$100.00
 a loihia ka noonoona o na lili a pau
 hoiohia mai ke kala me ka olelo mai
 aole lakou e huai i ka aina a lilo
 loa, aka e haawi wale lakou ma ke ano
 hokua i ke kula, eia na mokuna au
 lohe ai. (Enana i ka hooihiki Kaole)
 o ka aina mawaena o na kahawai elua
 o kekahi kahawai iki ma ka Hi Kema
 a o ke kahawai nui o Paupau, a o ka
 mokuna makai, malalo o ka hale o
 Kuluwailohua a holo i lima a koupo
 o Paupau iloko, o ka lapa e pili ana
 ua kahawai ma ka Hiau oia kahi
 mea i kono, o Hoapili ka mea nana
 i haawi, a i ka pii ana o makou i
 Lapainaluna, nui na manaka i pii
 pu, a huku lakou, i ka lilo ana o
 ka aina kato, a nolaila aole i haawi
 mai o Hoapili i kahawai a pau e like
 me kou lohe i ka olelo nua ana, o kahi
 pohaku nui mauka ka mokuna,
 a hoi mai qu mai Maleka mai, loko
 M. H. 1838, lohe au, ua hoopau loa ia
 mai e like me ka olelo nua, a malaila
 mai, ua ike au, ua noho ko Lapainaluna
 ma ua aina la, aole qu i lohe
 ua heakia ia lakou. I ka M. H. 1839
 malama o June, nonoi hou na misoni
 ari, i wahi aina ma Wailuku, ia
 manawa, hooholoia ka olelo e mai lili
 e koho i kekahi poe nana e nana ua

mau aina la ma Lohianaluna, a me
ka aina ma Wailuku, koke ia o
D. Malo a me y. Kaanawai, no Maui
o Launi, a me Kaio no Oahu, o D.
Papohaku no Hawaii, a me hia hi
may mea no Hawaii, eia ka lalou
e hana ai, e nana, a ina e hana ia
kahi mea ma Lohianaluna a ma
Wailuku paha ma ke ano hua ina
otelo nua, e lawe lalou ina aina.
A ma Oahu e hii akou ia Andie
i hoike

Helu 387

Bodlewim

Baldwin (Lahaina Missⁿ)

from Page 218.

Mookipia o Hamanawa ma ka olele u
ke Akua. Ua ike no au i kahi haawi
ana a Kaahunawau i kona pa
ma Paunau ia Richards, he Loi
ka mokuna makai, ka Auwai o
Kupuleloa ma ka Hihina, aole nae
lilo na Wigg, mauka he Alanui ka
palena

Ho Boluina pa

Ua like ka mokuna mauka
me ke pa pa nua, a makai,
he Alanui ka mokuna ma
ka Akou, a me ka auwai mauka

Hookihikiia o Mahoe ma ka olelo a ke Akua
 Ua ike no au i ka haawiria ana mai
 o ka pa o Keoni Amara, a lilo i na
 misionari, i kuai ia, ma ka Hi. Kemoi,
 o Paunau ka mokuina makai, a me
 ke Ala e pii ai i uka, ma ka Akare
 o Ilikahi mauka o Paunau, manawa aku
 o ka M. H. 1835 ka lilo ana ia Hanka
 Ropa, Aole mea nana i heatea ia lakou

Hulu 390, Hamanowai Gom Page 212

Hookihikiia o Timoteo ma ka olelo a ke Akua,
 Aia ma Moalii keia pa, no kona
 mahuakane no ia pa, nana no i kana
 oia wale no kai pa, eha lakou mea
 kuleana malaila, no Kealawaiami ke
 Keailulii, Aole maopopo iare ka mea nana
 mai ka aina, no Kaahumanu paha
 ua hoopaa ia e ka lina Ouhau ke
 Kouohiki, no kona heatea ia Hamanowai

Hookihikiia o Hookano ma ka olelo a ke Akua
 Aia ma Kapulu Kaahu, ke ili o Moalii
 no Keailulii ia pa, ka mahuakane o
 Hamanowai, manawa aku o ka make
 ana o Keapili ka paa ana, aia no
 na palena ua paa no i ka pa, i hooliua
 limaia kahi aoao, ka pa, a na ka
 mahuakane no kahi i pa

Hele 389 Mahalele

Hookihia o Moohano ma ka olele Hemo-
 lele. Aia ma ka Hema o Kiloalani, a
 ma ka Aheu o ke alapii i L. Luma
 ma ke Ho. o ka pa o Kaiki, no
 Malu mai kona, he honohiki ia
 no Pannau, no Kamatini aku kona
 no Heamanowai aku ke Kaunakihou
 i ike ka mea nana i heakea. Eholu
~~ma~~ ona M.H. i noho ai malaila

Hookihia o Malakini ma ka olele Hemo-
 lele. Aia kela wahi ma ka Hema o
 ke ala hele i Pahanalima, ma Pau-
 nau, a ma ka Kikina o Kiloalani,
 ma ke Komohana o Kaiki, ma ka
 M. Kina o Kahi o Malu, no Malu
 mai kona, no Kamatini aku ke
 Malu, no Hekeuanaoa ke Kamatini
 Aole au ike ka mea maluna o
 Hekeuanaoa. Eholu ona matakiki
 i noho ai malaila. Ma paa no
 ma hale malo ke, Aole ona mea nana
 i heakea.

Hele 500 Ukhikiki

Hookihia o Heawakuli ma ka olele
 a ke Aheu. Aia mauka o Poimui
 Kahi o Ukhikiki, ma ka ili o Paohi
 no Maloleu mai kona, no Kana^{ma}ali

mai ho Kalou, no Liholihō mai he
Kamamalu, a o na palena, ma he Komo-
hana o Loi nui, o Kauhale o Kelaweā
ma ka Kema, ka hale lipo o Kaniakini
ma ka Akau, mai a Liholihō a hiki
mai i keia la, aole au i ike ua heke
ia eia no keia wahi ana.

119

Helu 344 Kamaka

Hookihia o Kaa ma ka olelo a he Akua
Aia ma Puuoa ia wahi o Kamaka, no
Kahina mai kona, manua aku kona
noho ana malaila a hiki i keia la,
no Manuhoa mai he Kahina, no
Tei mai he Manuhoa, i ka hoi ana
o Manuhoa i Hawaii, lilo ia Kamaka
i ka hoi ana o Tei i Hawaii ka lae ana
Ma hekeia ma o Namau i na Niu
a Kamaka, aole ma he hookihiki i olelo
ia Kamaka e haku i Niu, nana pono
i no i haku, oia haku ike ana.

Hookihia o Kamama ma ka olelo a
he Akua. Ma ike au he hookihiki lau
kona noho ana malaila, mai a
Kahina mai a ia Kamemaitou, manua
aku o Tei ka noho ana, aole au i ike
ia Kamemaitou, a mai a Kamemaitou
mai a ia Namau, Ma hekeia
ma o Namau, ua lawe i ka niu
ka he Kamaka mea i haku

25
ai, o ha lile ona me o ha aina ia ia
ha mea i lawe ai, he honohiki o
Moamaka walaia, mai a Kahinu
mai a ia Kamemaihou, Aole au i
lohe ua ole mai na Honohiki ia
ia e hane i nui, Aole au i lohe
na Kamemaihou i ole mai e hane,
na ia nei pono no ia nui, Aole
au i ike he poalima ia mui nui
Aole no hoi au i ike he poalima ia
manua.

Kolu 344 Nonouu e kee ana ia Kamaka
Hohikiia o Nalehu no ha nui a
Nanau i lawe ai
Na Kamemaihou aku ha nui i kou
lohe i ha wahine a Kahana, o
Paukuahe ha inoa, no Kamauapuaa
no ia nui, a na Kamemaihou i ole
ia Kahana e hane o Puenoa i
ha nui, ha haku ana ia o Kamaka
o ho Nanau huleana i manao ai
e lawe, oia kou lohe.

Hohikiia o Kameo ma ha olelo Hemo=
lele. O kou lohe na Kamemaihou ha
nui, malalo ona o Kamaka, na Kame=
maihou ha nui i haawi aku ia
Kamaka e hane, a hane o Kamaka
e like me ia olelo ana. Oia ho Nanau
huleana i manao ai e lawe, oia
kou lohe ana

Ua olelo mai o Namanu i ka wa i hoopun
ia ai ka noho kiauina ana o Liliha ka
lilo ana o kela nui ia ioe.

Hele 473 Pihamele From P. 136

Hooihikiiia o Upaikaue ma ka olelo a he Ahua
Ua ike no au ia wahi, na Pualinui i haawi
ia lara nei kela aina, he kaikamahuie ia
na Pualinui, sia ka mea i haawi ai
i keia mau Poi ia lara i ka wa mahope
mai o ka male o Celeokoku me Nahi-
enaena, sia ka hemo ana o Pihamele o
Ukumehame, sia hau ike ana i ka lilo
ana sia aina ma Ukumehame.

See Page 232

Lahaina Feb. 20, 1847

Hele 362 Oeloa

Hooihikiiia o Kelekahe ma ka olelo Kemolle
Aia ma Humau ke Oeloa pa ma Lahai-
na nei, no kona hane mai no kona, no
Kamehopa, mai ka wa kahiko lau mai
no ka noho ana malaila, ua aka no na
palena, he 17 anana a me 3 kapuai
ma ka Hikina, he 15 anana ma ka Ahau
a pela no ma ka Hema, he 16 anana ma
ke komohana, a me ehole kapuai ka
nui o kona pa, no ka mai mai kona
ke Kekaikuihala, o Kapu ka mea i keakee
mahope iho o ka hiki ana mai o na
luna hoona i Lahaina nei

Hooihikiia o Maka ma ka olelo Hemolele
 O kōu ike ana, no Kōpa mai kona
 a make ia, hauoha i hana Waike
 Ua lohe pono no au i kona hauoha
 ana no ia nei ka aina, a me ka pa
 Aia nae ia Kōpa ka aina i keia wa
 na ka moi no i haawi ia Kōpa, a-
 le au i ike ka mea i hemo ai, aia
 no ʻʻʻ Oleloa malaila e noho nei o Kōpa
 ka mea heahea ia ia, ma na hale a
 me ka aina

Hele 371. Hamai

Hooihikiia o Pahehi ma ka olelo Hemolele
 Aia ma o aku o kahi o Lomi, o Kaineke
 ka aina, no Kōpa mai kona, ia Kōpa
 ka loa ana o keia wahi, he kōhohiki
 ia no Kaineke, no Kōpa mai ke Kōpa
 a make ia waiho i kona kōhohiki
 ia Hamai he heiki, aole nae e hiki
 ia Kōpa ke hoi mai Aia nei ka
 hooilina

Hooihikiia o Ua ma ka olelo Hemolele
 No kuu noho ana ma ka aina, nola
 ila haawi au i kuu heiki ia
 Hamai i kuu pahale, aole au e
 heahea aku ia ia ma keia hope
 aku, nona ia pahale, no Kōpa
 mai kōu, elua au alii i noho ai

Konohiki ai au, o Haunaki ka mua, a o
 Kamakini ka lua, a pai o Kamakini i au
 manuia o ka hana ana o ka Pape ka
 huna ana, a nohi kahukale makou malaila

Helu 378 Hoonaulu

Hooihikiia o Komanu ma ka olelo a ke Ahua
 Aia iloko o ka aina o Hooke ka moa, no ka
 Mo'i mai kona, i ka wa e noho ana o He-
 kano'i i konohiki, he poalima Ho ia manuia
 oia ho ke Alii kuleana i haawi mai ai
 na na konohiki no i haawi mai, ua lilo
 loa ia ia Hoonaulu mai ke 'li'i mai, Aole
 mea heahea ia ia, he wahi eae no kahi
 wa heahea ia e na konohiki, oia ka
 ke 'li'i i olelo mai i au, penei, ua olelo mai
 nei o Hoonaulu i au i ka mala ho i wahi
 nona e noho ai, i aku au, ua wale no i kou
 manao i nawai ke Alii, e hele aku ae e nana
 a haawi aku ia Hoonaulu, Heua lava
 malaila o Naia he wahine, a loa kona
 wahi eae, pau loa hela wahi ia Hoonaulu
 oia kahu haawi ana i ka poe o makou
 a pau e like me kahu olelo ia Hinan
 ma Pau kahu ike

A minau ka hoike i hoo o Hoonaulu
 i mai oia, o ka Mo'i no hoo

Helu 500 Whikiki

From Page 226.

Hooihikiia o Pahu ma ka olelo Hemoolele
 Aia ma Paehi kona pa, no Whikiki
 no ia hulema manua, a i ka wa i
 pau ai ho mahou noho ana makai
 nei, lilo ho mahou wahi ia Pahu
 a hoi mahou me Whikiki a me
 Loisa ma, no Whikiki no ia wahi
 manua, Ika wa o Liholihō ka noho
 ana o U. malaila, Aole ona mea
 nana i heakea. Oka pau no ia
 o kare ike

Helu 473 Pitomele

From Page 239

Hooihikiia o Kalua ma ke olelo Hemoolele
 Aia ma Loi o Pitomele i hoopii mai
 nei i na Luna Hoona a hanaia
 Ua ae no ke konoihiki i na Loi
 o Pitomele, Ua hooihole ia e ka luna
 Auhau a me ka luna poalima
 e haawi mai nae o Pitomele i mā
 \$3.00 no na poalima i hala, oia
 mea i holo i ka Luna Auhau a
 me ka Luna Poalima

Malaki 23, 1847

Kalawai ka pae hoona e nana a hooihole
 i ka mama no na kumu huleana, Holo ka
 olelo me ke huleana o Pama i kii aku ia
 Kaupena i hoika. Marati 26 Habawai
 pae ka pae hoona, a hiki ole mai o
 Kaupena, a holo ka olelo e kii hou
 Hooihikiia o Pihoi no ke Helu

Maraki 26. 1847

Hele 20. Waiaha

Hoohikihia o I. Piikoi ma ka olelo Hemolele
 I ka makahiki 1842 paha, kahi o K. III iane
 i luna no kona mau aina pono
 hoponopono au i keia mau aina ma
 Oahu, ni, a makou no looi a hoi mai,
 Hele mai o Kaione iane no ka aina o
 Keoni wawaemui, no ka mea, he kane
 ia ma Waiaha ke kaitiamohine a
 Joane Hawaiiui I koe hoponopono
 ana, Ma noho no o Kaione lona o kana
 wahine malalo o Kamehameha III Eia ke
 lona mau wahii aia ma Waimalu kekahi
 Ili o ka ili ia Kiwalae manua, a lile mai
 ia Keoni wawaemui, a aia ma Kapalama
 kekahi aia, he ili no, o Kumu-pali ka inaa
 E noma i ~~K...~~ 430

Malaki 27. Halawai hou ka pue hoona
 a no ka hiki ole mai o Kaupena holo ka
 olelo e uku aia elima dala ke huakaha ole
 mai aia i ke kumu pono no kona hiki
 ole mai.

Maraki 29. Halawai ka pue hoona a
 heluhelu ia ka palapala a Kaupena no
 kela hoopai ana i ka la 27-ga holo ka
 olelo e kala aku ia ia - aka e pai i
 ka olelo ma ka Elele no ka pue hiki ole
 mai ma keia hope.

See Page 130

Helu 7 J. Reynolds
 from Page 23 Vol 1

Hooihikiia o Kaupena ma ka olelo Himelile
 Ua huai i o aku no au. Ka aima ia
 A. Smith i ka makahiki 1831 no huu
 kane ia wahi no ka mea ua loaa
 mai ia no David Bunn mai o ke kumu
 o ke David Bunn loaa ana aole au ike.

Hooihikiia o Ioane Li
 A i mai ia ike au i ka lilo ma oia
 wahi ia Lanai, a ua lohe au ua huai
 lana me A. Smith, aole au i lohe
 ua keakea kahi ia ia i Kona noho
 ua ike no hoi au i ke David Owe.
 noho ana ma ia wahi i ka makahiki
 1826 a nani no i kama Kona pa, a i
 ka makahiki 1831 ike au ia A. Smith
 ma ia wahi

Honolulu Mei 19-1847

Helu 578 M. Kao

Hooihikiia o M. Kekuanaoa ma ka
 olelo a ke Akua.

A olelo mai la, Ua ike no au
 he wahi waiho wale iho no Kela,
 a ia Kaaoashema, aole hoi he
 kuleana o Victoria malaila, no

Kaaoaoehema no, a make ia, o Keoni Ailama
ka hooilina, a make ia, o Lepeta ka hooili
na, oia hoi ko Kaoo huleana, e like me
hana palapala e olelo mai nei

Hooihikiiia o I. Li ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la, Ua ike no au e like me
ka M. Kekuanooa i olelo mai nei. Ua ike
nuuia ko Kaaoaoehema huleana malaila,
o kou ike ana i ka hoomaka ana e
moho malaila M. H. 1829 paha, a nana
no i hana ka pa a, me na hale iloke,
a hiki i ko Kaaoaoehema make ana
hooili i kona waiwai ia Keoni Ailama,
a make o Keoni Ailama hooili ia Lepeta
a ke olelo mai nei ka palapala a ua o
Lepeta o Kaoo kona hooilina, oia hoi
kona kaikaina.

Manua o ka hookotokolo hou ana e
kii ia ku o Paukuwahie
Emana i ke hene a Paukuwahie
ma ka aoa 330.

Honolulu May. 26. 1847

Helu. 193 Lisa

Lewis Pees

872

Hooihikiiia o Keoni Mana ma ka olelo a
ke Akua, Olelo mai la,
Ua ike no au ia Lisa
no keia mau makahiki ke imakalua, I ka
makahiki 1829 loke au ia Manuia e olelo

ana ia Lisa i haawi i aina haawi no
 au ia oe i aina mas, no konu aina mua,
 ia manawa aole i hoomatopopoia kahi o
 ka aina i haawia i, ma ia hope iho,
 lohe au a manao iho la, o ka aina ana
 e noho nei, ia ka aina i haawia.
 Ua ike maopopo no au i kona noho ma-
 lu ana maia aiaa no na Makahiki
 he ~~muu~~ muu manuia iku o ka maka-
 hiki 1837 ike au ia ia e noho ana ma-
 laila, aole au i lohe i kahi mea eae
 ua hoi iku ia aina nona

Hoohikihia o Satolo Uaka ma ka olelo
 a ke Akua, A olelo mai la

Ua ike au i ka loaa ana ia
 Lisa kela wahi, na Manuia i haawi
 aku ia ia, i kore manao ua haawia
 i ka M.H. 1828 a 1829 paha, he kama-
 ka o ia nei no Manuia, a na
 Manuia no i haawi, aole au kanaka
 i ike ai e noho ana ma ka aina ia
 ua. Ua noho mau no o Lisa maia
 aina, aole au i ike aole hoi i lohe
 i ke ano o ka aina. Ua ike au ua
 haawi o Lisa i ka hafi alua o na
 holoholona hana ia Manuia
 mai kahiko loa mai a keia mau
 makahiki manua iho nei

Hoohikihia o Kemui ma ka olelo Hemolele
 A olelo maila, Ua ike maopopo au
 o maua no ke noho pu ana me
 Manuia, a ma ka ua o Manuia i

haawi ai ia Lisa ia Pavaa, a no ka nui
 o na holoholona hanaia malaila, haalele
 o Lisa ia Pavaa, a imai o Manuia, aia
 ka aina malalo o Ewa. Ua noho mau o Lisa
 malaila mai ka M. 74 1829. Ua ike no au
 i ke ano o ka aina, he ano pono ole, aole
 wai, a na Lisa no i hana ka wai a loa,
 no ka nui ikaika o ke kanaka, alaila,
 pono kela aina, aka, he nui ke kula
 nolaila makemake paha o Lisa ia wahi,
 i wahi hanai holoholona, aole mae i
 maopopo iaia no ia aina wala no ke kula,
 aka, ua maopopo paha i keia wa, no ka
 hoioioia ana o na lihi aiaa, o Ualena
 ka inoa oia wahi ia Lisa, aia ma
 Hoaeae. Ua hanai holoholona no o Lisa
 malaila, o na holoholona ana i hanai i
 he haa he lio no na haole i hoolihua
 maia, oia hana hana malaila e noho nei,
 aole i lilo o Hoaeae, o Ualena wale no,
 he ili ia iloko o Hoaeae

Ua hui maoli mai o Lisa e glia
 i loa ia Kaupena a ewalu hoi iaia

Hoohikiia o Kaupena ma ka olelo Hemole
 U olelo mai la,

Ua ike no au i ka haawi ana
 a Manuia i wahi hanai holoholona ia
 Lisa, i ke haa a me ka lio no maua ku
 e e mahelua no na mea ana e hanai ai
 nana kahi, a na maua kahi, aole nae
 iaia ka olelo i keia wa, aia ia Namau
 a ka lilo ana, oia ka wa i holo ai maua

1857
i Hakiki a haawia ka aina ia Namau
a i hon ana mai, Aole ike o Lisa ia
Namau, iau no e ike ai, a oia no ka
lie wahine ia Lisa i heia wa e hama
nei.

See Page 25 Vol III

Helu 197. Henry Weeks

Hookikiia o Charles Bent ma ka olelo
a ke Akua

A olelo mai la. I ka makahiki
1837 e noho ana no ia ma kona aina ma
Maui. Ma mau no kona noho ana
malaila, Aole au i ike ka ^{mea} mana i haawi
mai ia aina ia ia. Ma loke wale nae.

E palapala i ke Hakauolelo i ka
Moi no ka haawi ana i ka aina ia
Halewika i noho ma Kahi o Manini
manua. a poakolu hele mai.

See Page 240

Helu 60 Hunt From P. 99 V1

Hookikiia o Isaac Pi ma ka olelo Kemohi
A olelo mai la, Ma ike au i ka
pahale o Hunt, Ma mua loa kona
noho ana malaila, M. F. 1826 paha
a holo makou me ke Alii matata
ike hon au, ua paa no i ka pa
ia wa, ke palaa, Aole au i toke
ka mea nona mai kona, Aole no
hoi au i ike ke mea kuleana eae
kahi malaila. Enana Aoao 243

Honolulu June 2 - 1847

Helu 147 Kōtunāina

Hoopāneia a pūakolu hele hou mai na ho
oilina o Kalunāina, alaila hana, a i ole
e hele mai alaila o ka pua no ia.

See 240 Page

Helu 131 Hanere Fama

Henry Farmer

Koohikīia o A. Auld ma ka olelo a ke akua.
A olelo mai la, Ua ike no au i ka loaa ana
i ho Fama Makuahane hahi a ia nei e noho
nei i ka M. H. 1827, ma noho keakeaolia o ia
nei malaila, meia hou loke ana, a me hou ike
ana, Aole au iloke ua hoi mai kekahi ia wahi
mona. I ka wa i hoopaa ai o Fama i ka pa
e waiho wale ana no ia wahi, aole hale aole
fia, he 10 M. H. a heu mai ka make ana mai
o ho ia nei makuahane, a mai ia wa mai ka
noho ana o kona poe malaila a hiki i heia
manawa.

Koohikīia o Kivalas ma ka olelo Hemolele. A olelo
mai la,
Lohe au i ho ia nei makuahane heia wahi no
Hanikela mai, ia wa e waiho wale ana no,
Aole fia, aole au i loke ua keakea mai hahi
ia ia, mai ia manawa mai, oia a me hana
nau keiki, aole au i loke ua keakea mai
Kule ana hahi mea eae malaila.

240
Helu ~~147~~ Hale 197 Henry Weeks From Page 238

Ua ae mai no ka Mo'i Ma haawi oia i ka
aina ia Hale he haole, e noho nae ma
konohiki a hiki i ka la o oleoia i lakou

Ua hooholoia ka oleo e lilo o Smith i
Puna Kona a e hooi aku kona ukui i
\$850.00 ke huia a pau loa no ka maka
hiki hooaki

Helu ~~147~~ Kalunaaina Honolulu June 9 1847

See Page 239

Hooikiia o Moa ma ka oleo a ke Akua
A oleo mai la. Ua ike no au he
alanui hele ia, a kukuia oia i kona
hale malaila, a pa no i ka pa a pa,
i ka pau ana o ke Akua o Hawaii ka
paa ana i ka pa, he waiho wale iho
no kela wahi manua, he kula hele
ma ka puaa, he wahine ke kumu o
ka noho ana malaila, aole nae i noho
ma ke Hikiia hale, he hoio lakou
nei, ua paa kona noho ana malaila, aole
wa i pau ai kona noho ana a make. Ua
heakea mai mae o Hikiia, manua
aku o ka holo ana o M. Kekuanana
i Hawaii M. J. 1845, a o Lupa ka
hooilina o Kalunaaina, he hooi
ma au no ka wahine a Kalunaaina

Hooohikiia o Kalali ma ka olelo Hemolele
 A olelo mai la. Ua ike no au ma ka
 hooma ana a Kehaaina iau, a ma Hikiau
 no i kuhukuhimai iau i na palena o ua
 pa nei, ua ike no au i ka noho ana o Haku
 maaina malaila mai a Poki mai ka no-
 ho ana. Ua lilo aku nae kauwahi ma
 ka hoooho ana o ke Kiaaina no Hikiau
 See Page 325

Hele 67 Pikimana B. Pitman

Hooohikiia o Kapakee ma ka olelo Hemolele
 A olelo mai la, Ua ike no au i ka aina
 o Pikimana ma Hilo, no Hoolulu mai hona
 aina, i ka manawa i male me kana kai
 kamahine i ka manawa ~~shokoke~~ i ka
 make ana o Nahienaena ka mali ana, a
 ua noho o Pikimana maia aina mai ia
 manawa mai, ua kuhulu hale no o Piki-
 mana malaila, he nui no, a ua maikai i
 keia manawa, aole mea huleana e ae
 malgila. o Pikimana wale no. Aole mea
 keakea mai ia ia maia manawa, no Hama
 Namaha mai ke Hoolulu i ka wai
 kahiko loa, mai a Pihoho mai ka hooa
 ana ia Hoolulu o keia aina

Hooohikiia o I. Si' ma ka olelo Hemolele
 A olelo mai la, Ua ike no au i keia pa
 no Hoolulu M.H. 1830 ua paa no i ka pa
 a i ka makahiki 1837 hoi o Pikimana

makua i Hawaii ma Hilo a kukulu oia
 i hale malaila, a i ka pau ana o ka noho
 ana o Pihimana keiki ~~noho~~ ma
 Honolulu nei, hoi oia ma Hilo ma ka
 qhi a kona makua kane i noho ai,
 aka, ua male o Pihimana Opio me ke
 kaikamahine a Hoolulu ia manawa, a i
 ka makahiki 1838, hoi loa mai o Hoolulu
 ma Pahaina, alala, lilo loa hele wahi
 ma Hilo no Pihimana, a ua ike au ua
 noho malu oia malaila, a i ka M.H. 1843
 ike hou au, ias maopopo na mea a pau
 ua paa no i ka pa, a ua maikai, he hale
 kuai kona malaila a he mau hale e ae
 no hoi a mui loa

Hele 71 Lorrina Anelu Honolulu June 9-1847
 from P 115 VI

Hooihikua o C. Hanaina ma ka olelo Hemole
 A olelo mai la, Ua ike au ia Hehanuohi
 ma Honolulu nei (M. H. 1844) e olelo ana oia
 ia Kauka e hoihoi ka uku makahiki o
 na makahiki hope o ke Anelu pahale ia
 ia Anelu, a ia ia no ka noho ana ma ua
 pahale la ona, a pau na makahiki i oleloia,
 no ka mea, ua ike au ia ia he kanaka
 ilihune ia.

Hele 60 Hunt

From 238 Page

Hooohikiia, Mika Palani ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Ua lohe au na kekahi fae
 alii i haawi kela aina a na Kaakumani i
 hooks a ia noho male no oia ma kela aina
 a hiki i heia manawa, ua faa mau i ka
 fa mai ia manawa mai.

Hele 65 Wilama Makaamo Baile

Hooohikiia, Mika Palani ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Lohe no au ia Kalaimoku
 na Kamehameha I i haawi kela wahi
 ia Wilama kela wahi e like me kana pala-
 pala i ka M. H. 1847. Ua ike no au ia manawa
 no kona noho ana malaila mai ia manawa
 mai a hiki mai i heia manawa, ua faa
 no i ka fa a hukuulu no i ka hale maloka,
 oia ka hale laau e keu nei, ua hukuuluia
 i ka matihiki 1832

Ua olelo mai ka Moi. Aole pono ke haa-
 wi aku ia Pahi i aina a nui, aka, e haa-
 wi aku no i wahi e noho ai.

A maia olelo e ua Apookolo na luna
 hoono ^{e noho ai aku i ka Moi} e haawi ia ia i 1 Eka.

O heia mea i hoopii mai nei, ke haole
 e noho ana ma ka muku wai o Hanalei ma
 Hanalei.

Helu 57 Simiona Kou

Hooihikiia o Hooliliamaana ma ka olelo a
ke Akua. A olelo mai la

Ua ike no au manua no Piko
kela wahi manua, i ka manawa e noho
ana o Piholoho mauka aku, Iau i
hoi mai ai mai Ewa mai M. H. 1844
ike no au e hii ana o Kou iau e hana i
lepo nana, no ka mea, Ua aie ke Pufuni
ia ia, no ka mea, ke humu kula o Koa,
a ua lohe no au ua kauoha o Piko i
kela wahi ia Kou.

Hooihikiia o Kapahi, ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la, I ka manawa i hooihiki
ia i ka olelo a ke Akua, ike au ia Kou
e noho ana malaila, aka, o Kihewa ke
kiiki pili mau loa ia me Piko, noho no
lahou nei a hiki ia Kaomi, kele o Kihewa
a noho ma kahie haalele i ka matuaka
me, aka, o Kou noho no oia me Piko a
hiki i wa paa o ka Piko paa i hana ai ma
ka pa, alaila ninau aku o Kou ia Piko
ia Kou no ka pa a hohua mai no o
Kou ma ka waiwai o ke humu kula ana
ka hana ana i ka lepo a me ka hale
ka pumawai, aole nae au i ike i ka
make ana o Piko, aka, ua lohe no au
i ka olelo ana mai a kekahi kanaka
e ae ua haawi o Piko ia Kou i kela wahi
a me ke kaikamahine o Kaulualani ka
inoa.

Hoohikiia o Nalaelima ma ka olelo a ke Ahua
 A olelo mai la, Na Kou mai ke kala a haawi
 mai iau a nau e hoolimalima i kuu hoolima
 lima ana, i ke pili 6.00 kala, i kuu hoolimalima
 ana i ka mea mana e aho 5.00 kala, a na Kou
 mo i ~~hana~~ hana pa huai ka aho 3.00 kala a
 pela no ke hana 5.00 kala, a nau i huai ke
 pani puka \$3.25 nau i hoolimalima ka pua
 wai 4.00 kala ke huai, hooaki kala i ka lua
 lepo, ke 15 kala ho ka pa, mai ka pohaku a
 ka lepo i hanaia, a hooaki 10 kala a Kou i
 lilo ~~ma~~ Maolani i mea hooaka i ka aie o Piko,
 a ke hoihoeki au no Kihewa a me Kou, a paa
 ka hale ia Kou hoi ae o Kihewa a noho pu
 mahou, aka he mau heiki laua a itua na
 Piko.

Hoohikiia o Nakai ma ka olelo a ke Ahua. A olelo
 mai la. He hana hoolimalima au mahope
 o Kou e noho ana no au ma Kou wahi hii ae no
 o Kou iau a hana au 5 kala no kuu aho ana a
 kuu hale ana i ke pili, no Honouliuli ke pili i
 hoolimalima ia no ke pili, a mana no au e
 wawahi i ka hale olelo mai no o Piko e wawahi
 ae no a fai mai no pela, no ka mea, he mau mea
 ino ka maloko o ka hale, aia make au alaila
 hana aku ia i hale nona a maikai, a maia
 olelo maopopo iau ka hoolima o Kou no Piko a
 fa no au i ka pa na Hooliliamau ka lepo,
 Ua ike no au i ke hana ana a Piko ia Kou
 ka hoolima i Kou wa e hana ana malima
 o ka hale.

Ua olelo mai o Kihewa e haalele ana

oia i keia kuleana, no ka mea ma ka malu
hale kona noho ana.

Ua hooli houia ka olelo no ka helu 30.
oia o Kahoowaha, e nana i ka olelo i hoo-
holoia no ka Helu 57

Helu 189 P. G. Davis From Page 42

Ua hele mai o Kalaki inua o na Lina
hoona, a olelo mai, ua makemake au e
hookoia kahi a ka wahine a Davis i hoo-
pui mai Helu 189 mona wale no, a ke haa-
lele nei au i koi kuleana a pau loa
ma koi inoa iho.

Helu Kapena Molakeke Honolulu June 30-1847
No 10 Harriet Blanchard Tom Page 24, 1

Hookikiiia o Lanai ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la, Ua lohe pinepine no au ia
Kapena Molakeke i olelo ana ua uku
aku ia i 100.00 kala ia Kalanulu, no kela
wahi ana e noho nei, a ke manao nei
oia, aole o Kalanulu kuleana malaila
Ua hokohe keia i ka manawa ma
ke o Kaahumanu.

Helu 233 Kahanu

Hookikiiia o Kahana ma ka olelo a ke Akua,
A olelo mai la Aia ma Kikihale keia

pia a Kahamu e hoopii mai nei, no Mahana
 mai ko Kahamu, a no ka Kahana kaikama
 hine mai kona, a make ia hoopii mai na
 oia no kona makuahine no Mahana, a i
 ka wa ia Kinai iho nei ike au ia Mahana
 e noho ana malaila, a ia Kekauluchi iho
 nei la, akahi no a noho mai kela mea oana
 e kekua nei ia Kahamu o Paele ka inoa
 oia kuu ike la.

Hoohikua o Kalika oia ka olelo a ke Akua.
 A olelo mai la, Ua ike no au, no ko Kahamu
 kupauna wahine mai kona, oia ka hoopii
 o ka makuahine o Kahamu, a hohoke nawali
 wali ke kino o ke kupaunawahine o Kahamu
 kanoa oia i ka i kona kuleana ia Kahamu,
 no Kuakini mai ko Pihia kuleana, o
 Komo nae ke humu o ko Pihia kuleana, oia
 kana hane, oia heia pa ma ka aoao Akui
 o ko Paniani pa. Aole mea kuleana eae
 malaila, Aole hoi au i ke ike Maopala
 kuleana malaila, aka, ma ka hale
 wale no ke kuleana o kekahi poe e noho
 nei, a o ke kupaunawahine o Kahamu
 oia no ka mea noho mau ma kela pa
 mai kahiko loa mai, a hiki i heia wa,

Hoohikua o A. Paki ma ka olelo a ke Akua. A olelo
 mai la. Ua maopopo iau ma ka olelo a ke
 Alii iau, a hele aku au inua o ke Alii
 a olelo mai oia iau, e hele aku oe ia
 Paniani, a e olelo aku e hoihoi no Kahamu
 kela wahi, Aole o Paniani wahi olaila

no ka mea, o ko D. Li ma wahi no ia
mai mua loa mai

Hoopaneeia a hoi mai o Paniani, alaila
e kii aku oia i hoike no Kahana
Coul. & P. 259

Palapala hooilina a Pihea ia Mahana

Ke hooilina nei au i kuu pahala a me kuu
hale a me kou mau mea a pau no kuu
makuahine no Mahana ka mea nana
wau i hanau mai

Emana i ka Asoo 257

Ike Maka

Kahaka
Kalika
Kowahineai

Na Pihea Dek. 12-1844

See Page 257

Hulu 300. Kaina

Honolulu Iulai 14, 1847

Hooihikua o Kefu ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la. Manua haawi mai o Kafiki
ia i mau wahi a pau ma Koula, he 12
makahiki manua aku nei lilo ia aina, aole
mae au manaa nui i ka aina ia manawa.
I ka hoi ana mai o Kafiki mai Moani
mai, i mai oia ia i, e Kefu e: a hea oe e
pa i kou wahi a pau i ka pa, i aku la
au, aole ou kala e hoopaa i ka pa, i mai
o Kafiki, ina e makemake oe e haawi
ia Kafiki Kaina, e haawi no, a haawi
no au ia Kaina kela wahi, a ike no
au e pa ana o Kaina i ua wahi la.

232 Hooihikia o A. Li ma ka olelo Hemolele
 A olelo mai la. Ua ike no au i kela wahi a
 Haina e koi mai nei, aia ma ka Hi. He.
 o ka Hale Pule o Kawaiakao, aole hale malaila
 mamua, aka, no ka hele o kana mau keiki
 i ke kula, nolaila, ia oia i kela wahi a
 ike no au ia ia e hana ana i ka pa a one ke
 kuituku ana i ka hale, M. H. 1830 i aha, a
 mai laila mai a keia wa, aole onea nana
 i keia.

Hooihikia o A. Waiakea ma ka olelo Hemolele
 A olelo mai la. Ua ike no au i ka pahale o Kaina
 mai ka M. H. 1830 mai a hiki i keia wa, e wai
 ho wale ana no kela wahi ia wa, aole hoi
 he mea keakea mai ia Kaina mai ia wa
 mai.

Helu 221 Kekuaiaea

Hooihikia o Kualii ma ka olelo a ke Akua. A olelo
 mai la. He makuahine au no Kekuaiaea, aka,
 o Kalaimoku ka hooilina o na waiwai a
 paau a ka makuakane o lakou i hooiti ai,
 a malalo o Kalaimoku na keiki a pau a Kaula
 a one au hoi, aole hoi i hoins o Kalaimoku
 ia makou, a ina e hoins o Kalaimoku
 ia makou, nona wale no ia, a ina hoi
 makou i hoins ia Kalaimoku no makou
 wale no hoi ia, a e lawe no ke Alii i kona
 waiwai a paau. Ua hana no o Kaula a
 paau ka hale haawi mai nou, a ua haawi
 ia no hoi, Kekuaiaea i ka lio a one Kaula
 o ka pahale no Kekuaiaea.

Hooikiia o Mo. Kekauonohi ma ka olelo a ke Akua. Aolelo mai la

Ua ike no au i ke kauoha ana a ka makuahane o Kalaimoku ma i na mea a fau no Kalaimoku, a malalo no ona koma fae hoahana a fau, aka o ka noho ana ma ka fale, aole au i ike, ua toki no au i ke kauoha ana i ka hale no ka makuahine o Kekuaiaea, o hana ino auanei o Kalaimoku, noleila kauoha ia ka hale no Kualii, no ka mea he kane o Kalaimoku, a hiki ma ia ia ke kukuku aku i hale mona. E nana i ka Aroo 207 o ka puke 3

Hele 488: Kamaihaaloa L88B

Honolulu Jan 21-1847

Hooikiia o Namauu ma ka olelo a ke Akua
Aolelo mai la. Aia mauka iho o ka fa o Kaaoheha keia fa a Kamaihaaloa e hooii mai nei, ua faa no i ka fa, he hale no maloko ike no au ia Kamaihaaloa e fa ana i ka fa, a kukulu no i ka hale maloko, via no a me kona kai keaana me Kaaukai, he wahi wahi wale iho no kela mamua loa, i ka wa e ole ana o Kaapumanu, ua like lava me kona kaituana ma ka fa, a me ka hale, aole au i ike he mea kule ana e ae hekaheka maloko a ma hope mai ike au ua lehu lehu ae la ka kou malaila.

Hoohikiia o Kuapanio ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la, Wa ike au i ka pahale o Kamai-
 kaaloa ma Honolulu, aia mai ka iho o ka
 pa o Lanai, o ka wa i lilo ai kela wahi ia
 Kamaikaaloa, oia ka wa ia Kaomi; he
 wahi wale iho no kela, manawa, aole nae o
 Kamaikaaloa e noho ana malaila i heia wa
 a maia hope mai ike au ia Kekualaula ma e
 noho ana malaila, a maia hope loa mai
 ike au i ka hale o Kamaikaaloa e
 anay aole nae i paa loa i ka paia e Kamai-
 kaaloa, ua paa kau wahi a ke kau wahi, oia
 kare ike la. E mana hou malalo iho.

Helu 483: Kekualaula From page 209

Hoohikiia o Kaiamaiau ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la, Heia manawa ike no au
 ia Kekualaula a me Kahanaumakai e noho
 ana malaila, i ka make ana o Nahiamaena
 aole au ike ia Kamaikaaloa e noho ana mala-
 ila, aka, ua lohe au no Kamaikaaloa ia wahi
 aka, aole nae o Kamaikaaloa i huku iku ia
 wa ia Kekualaula ma, a i heia manawa ua
 paa kela wahi ia Kahanaumakai i ka paia

Hoohikiia o J. Li ma ka olelo a ke Akua. A olelo
 mai la. E like me ka Namau ike i ke Kamai-
 kaaloa wahi pela no hoi ike, elua mea
 kuleana au i ike ai, a i lohe ai no hoi

o Kamaihaaloa a me Kaaukai ike no au ia
 laua e noho ana malaila M. H. 1833 a 1834 paha
 ho laua noho ana malaila a ike no au i ke
 kukulu ana i mau wahi hale a me ka pa
 ole nae i pa loa ka pa, he hale fite maoli no
 kahi ike ana, aia no he la pa mauka o ka pa
 o Kaaoakema a me ho Lanai pa.

Ika wa make o Nahienaena, lohe au ia
 Kekualaula i kona kamailio ana me Kamai-
 haaloa e noho malaila, a hiki mai i keia
 manawa ua noho mau no o Kekualaula ma
 malaila, ua kukulu lakou he manawa hale lapa.
 a ua pa no hoi i ka pa e like me ho lakou
 noho ana malaila, ole nae au i ike i ka
 haawi ana o Kamaihaaloa ia Kekualau-
 la ma, eia kahi mea i ike. Mai ka hele
 ana o na lii i Maui a hiki i keia manawa
 mailaila mai ka noho ana o Kekualaula
 ma malaila, ole au i ike ua hana hou
 o Kamaihaaloa i ka pa, a ua kukulu hou
 hoi i na hale malaila

E nani i ka Ao ao 253

Hulu 201 Kameulapa

Hoohikiia o Opukahaia ma ka olelo a ke Aha
 A olelo mai la. Ua ike no au i ka pa o Kameu-
 pa, aia maanei ae o Kahalo a Keahole e pili
 ana me ka pa o Kaunohua o ke Alanui
 Pelekane ma ka Hema, a ma ka Hikiia
 ke Alanui Pape, no Wahine maikai

mai kona, a no Kuakini mai ko Wahinemaikei
i Kuai ia o ka pa ia Kauhaka ma e noho nei
oia ka pa i Kuai ia ai kela wahi, he kane o
Kaneulupo ma Wahinemaikei, Aole au ike ka
mea nana i keakea aku o Kaneulupo. Mai a
Kaomi mai ko Kaneulupo noho ana malaila.

Hooihikia o Maluiki ma ka olelo a ke Ahua
A olelo mai la. Ua ike no au i ka pa a Kaneulupo
e koi mai nei, aia ma kela aoao mai o ke Ala-
mui o Kaholoakeakole, Mai a Kaomi mai ka
noho ana o Kaneulupo malaila a o makou pu
hehaki, no Wahinemaikei mai ko Kaneulupo
Kuleana, no Kuakini mai ko Wahinemai-
kei, Aole mea Kuleana e ae malaila i Keia
wa. E mana i ka Aoao 565 a me ke Kue a Pu Aoao 560
Hoopaneeia a kii aku ia M. Hehuanaoia i
hoike no Kaneulupo.

See Page 564

Heleu 483: Kekualaula

Honolulu Iulai 28-1847

from Page 252

Hooihikia o Kailaa ma ka olelo a ke Ahua.
A olelo mai la. Ua ike no au i ka pa o Kamai-
kaaloo e hooihii mai nei, aia ma ka Kikina o
ka pa o Kanikela, eua mea nona kela pa o
Ihu a me Kamaikaaloo, ua kuai o Kamai-
kaaloo i kela wahi, a hiki makope iho
kii mai no oia i ka puka o ka hale o
lawe, ia wa, haeui mai no o Kamaikaaloo
iaue i kela pa a lilo loa, o ka lilo ana o kela

ʻIa ia Hamaikaaloa i ka hoi ana o na 'lii i
 Maui, no ke alii no ko Hamaikaaloa kuleana
 malaila, a i keia manawa lohe no au, ua
 haawi o Hamaikaaloa i ua wahi la ia
 Kekualaula ma, a ike no au ia lona e noho
 ana malaila, ma Maui no o Hamaikaaloa
 i kela haawi ana ia Kekualaula ma i ua
 wahi la.

Hooihikiia o Kuaoa maha olelo a ke Akua
 A olelo mai la, Ua ike no au i keia ʻpa e olelo
 ia nei, aia ma ka Hikina o ko Hanikela ʻpa
 ʻIua honohiki malaila o Hamaikaaloa a me
 Haaukai, aole hale malaila manawa aku,
 aole nae noho lwihi lona malaila, i ka
 hele ana o ka Mo'i i Maui hele no o Hamai-
 kaaloa, o Kailaa no ka mea noho malaila
 i ka wa i hele ai o Hamaikaaloa i Maui

A ka wa i lilo ai o Kuluwailehua i luma Auhaui
 ike no au ia Hamaumaukai ma e noho ana
 malaila, no Hamaikaaloa mai ka noho ana
 o Kekualaula malaila, a o na mea a pua
 e pua ai ka noho ana malaila, no Kekualaula
 ma no ia mau mea, ua ʻpa no o Hamaikaa-
 loa, aole nae i ʻpaa loa ka ʻpa, a o na
 hale pili, a hale lepo a me na pua i pua
 ai ka ʻpa, no Kekualaula ma no ia mau
 mea a pua

Heleu 210 Mainae

Hooikiia o Kikiau ma ka olelo a ke Akua
 Aolelo mai la, Aia mauka o na hale Paka-
 kau o Polelewa, keia wahi o Moairae, o ke
 lakou wahi no ia mai a Kamehameha I
 mai, a pou no ke lakou pou i ka make
 malaila, a make o Kaea, lilo keia wahi ia
 Moairae, Ua paa no i ka pa, he mau
 hale no dua e hu nei, no Moairae, a no
 Opukahaia kekahi a malalo mai o Moairae,
 o Peliokohu ka mea nana i keakea no
 ka noho ana o kona kanaka malaila,
 aole nae o Peliokohu i hooioia ma ia
 keakea paa. Oua palena, Hale Kuai o
 Kimo ma ka Hikina Akau, Hokela o Hale
 ma ka Kema a me ke Alanui Hale Puli, Al
 Kuanu ma ke Ke, a me ka Akau,
 Emana i ka Aoao 265

Heleu 211 Uilama Stevens

Hooikiia o Kapahuanui ma ka olelo Henohole
 Aolelo mai la, Ua ike no au i kaiki a
 Uilama i hoopii mai nei no Kamehameha
 III mai kona, na Uilama no i noi i ke
 Alii, a ua hooa mai no keia wahi ia ia
 a ua hooi no o Uilama i hale, ua
 paa no i ka paia manua a ua hooi
 nae i keia wa, a ke waiho wale la no

he hale no nae ke noho nei no o Wilama
malaila, he muliwai ma ka Aoao Hema
o ke Puaa wahi ma ka Nihihana, o ke Ka-
honu wahi ma ka Komohana a me Kahi
o Hoomoepule, o Puaa ka mea nana i
heakea monua, a ua pau nae ia.
Enana i ka Aoao 261

Hele 214: Manuiki

Aug. 4-1847

Hoohikiia o Kuaana ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la, Aia ma Kaaapa heia pa a
Manuiki e hoopii mai nei, wona iho no ia
pa, aole no kahi Ali mai, he kula ia ma-
nua Ika wa ia Manua, lilo ia wahi ia
Manuiki, a i ka wa i hana ia i na Alanui 1837,
pa no o Manuiki i ka pa a kukule no i hale
maloko, aole mea kuleana, e ae malaila,
aole no hoi i heakea mai kekahi ia ia,
aka, ~~manua~~ loa, i ka wa ia Kuakini
ua heakea ia e Kahalepulapela

Hoohikiia o Nahulu ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la, Ua ike no au i ka pa o Ma-
nuiki, aia ma Kaaapa i Honolulu nei e pili
ana me ka pa o Kalani, aia ko Manuiki ma
ka Akau o ke Kalani pa, O ke Alanui Pape
mauka a me ke Kuaana, o ke Kaupena
pa makai, he wahi waiho wale iho no
kela, aole mea kuleana e ae malaila

257
Honolulu 25 August 1847

Helu 222 Kahana

From Page 246

Hooikiia, Paniani ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la. Ua ike no au i keia
pa a Kahana e hooi mai, no Komo
ko Kahana, aole au i lohe no Kuakini
mai kona, aka, i ka noho ana ae o Komo
a me Pehea, manao au no laua ia
wahi, aole au ike ia Naopala malaila.

I ka manawa e noho Kaaiana ana
o Kuakini ma Oahu nei, oia ka
makahiki 1831 a mai laila mai kou
ike ana, a hiki i ka make ana o Pehea
oia ka makuakini o Kahana, o ka
makahiki 1844, Ua noho no o Pehea
malaila mai ka wa ia Kuakini mai
a hiki i ka make ana, a i ka hiki
ana mai o Kahana mai Maui, ike
au no Kahana ia huleana, aka, ua
hele mai o Pahi a me Kamau e hoo-
ponopono ia maua, a hooioia no
Kahana no kuu lawe ana ia wahi
noiu, a i hooioia ana no Kahana o ka
pau no ia, aole hoo paepaa, ua ike
no au i na hale i ke nei maloko
o wa pa nei, ekele hale, no Kalima
Kekahi, no Paale Kekahi, no Puhili
Kekahi, na lakou no i Kukulua ko
lakou mau hale, a o ka wahine e
noho la iloko o keia pa i hoolimalima
no oia i kona hale i paai, a o ka loa
o ka Aoas e pili ana i kou pahale
he 25 ana, ^{na} ka loa, a ke manao nei

au Aole oia kuleana malaila, oia kahi a
Kahamu e hoopii mai nei

Hoohipikia o G. P. Judd ma ka olelo Hemolle
A olelo mai la, Ua ike pono no au no
A. Pahi keia lina mai ka mua o ke-
ia palapala a ka hope, aka ina e ka-
kau hou oia i kona inoa i keia la, ala-
ila e haalele oia i ke K. mahope o ka
inoa

Ma palapala hooko a Pahi i ka pa no
Kahamu mai ka Moi mai

Auhea oe e Kahamu Ua haawi
mai ka Moi hanohano ka mea
maluna ou e hana au i kahi o
lakou me Paniani ka mea i olelo
i keia wahi nona, a hoopii i ka
Moi hanohano a hana mai ke Alii
e hele au e hana. I keu hana ana
me Paniani he maitikai wale ou, a
ua haawi mai no me ka olioli a me
ka ae olioli mai o Paniani a me ka
mea iloko inua o maua me Paniani
Elilo loa keia pa ia Kahamu, ua
hooko au e like me ka maitikai au i ke
ai a nolaila, hoi aku au i ke Kia-
aina i keia olelo inua o kona alo no
kaie hana ana. Ua lohe oia i na olelo
ma kou waha nolaila ke kau nei
au i kou inoa i keia la

Ma A. Pahi Feb. 21 - 1845

Hooihikiia o A. Pahi ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la

Ma ka olelo ana mai o ke Alii
iaue e hele au e hooponopono i kahi o Kaha-
anu ma, a i keu hooponopono ana, ka au
no au i kahi pa a lilo loa ia Kahanu no
ka lohe ana o ka Mo'i ua lilo keia pahale
ia Paniani

Ua olelo hou mai o Paniani, Mo Komo
na pono a pau ma ka hale a me ka
pahale, ua hononoho no o Pahi ia
Kaopala i Kapena Moku a ia Komo i
malama Moku no Miha Paho no ke
Aupuni nae ia Moku. I ka wa ia
Liholihio ike no au ia Komo e noho ana
malaila, a mai ia manawa mai ua
ua ike no au i na hoouline e noho ana
malaila a hiki loa mai ia Kahanu

Continued from above Honolulu 26 Aug 1847

Hele 222 Kahanu

Page 216

Hooihikiia o Pale ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la, Ua ike no au i ka pa o
Kahanu i ka manawa i noho pu ai au
me keu kaikuahine me Pihia o ka
manawa a maua i noho pu ai me ia oia
ka wa i hia ai o Komanawa, oia kei
hoi ana mai mai ka aia mai (M. H. 1847)
oia keia pa ma ka ~~pa~~ ^{Akua} o ke Paniani
pa, aia no au malaila e noho nei.

Ma olelo mai no o Pihēa iāu Ma hele o
 Kōmo e noi aku ia Kuakini i Keia pa
 a ua haawi mai no o Kuakini i Keia
 wahi ia Kōmo, a olelo aku o Kōmo iāia
 ina e hooke mai na haole iāu, pehea
 la! i mai la oia mai ae akuse ke
 hooke mai lakou ia oe, a mai laita
 mai Kōu noho a hiki i Keia wa ika
 hale maloko e Keu nei, nōu maoli Keia
 mau hale e Keu nei ke hooitina au no
 Pihēa ma ka aina a me ka pahale
 a me na mea e ae maloko o ka pa, Ma
 olelo mai nae o Pihēa iāu e mana au
 ia D. Si, a ina hiki mai oia mai
 Moani mai, e kii aku au ia ier e moko
 pu malaila, alaila pau kōu ina a
 ma ka pa, hoi aku ka pa a pili ia
 D. Si a moho aku au malalo ona a
 me ke kiiki hanai a Kōmo, a i ka
 hooke ana iho nei a Paniani a
 Hanai e ke Kiaaina hooioia au
 e ke Kiaaina e like me Kōu noho ana
 manua me Pihēa, a i ke paniani
 a Paniani i ka puka, no ka mea
 ua puka aku ka puka o Keia pa ma ka
 Paniani pa, pilikia iho la ~~hooioia~~ alai-
 ile, holo aku la au e olelo aku oia
 Kahane e hooponopono aku i Kū
 pa, a olelo aku la o Kahane i ka
 moi a hooone mai la ka Moi ia
 A. Pahi e hele mai e hooponopono
 oia ka M. H. 1845 a maia hele aka ku
 au ia Kahane alaila lilo Keia pa
 ia ia, aka, ke malana pa au

no Komo, aka o ke heiki hanai a Komo
 a me Kahanu he mau heiki no Laua na
 Komo aia no ia Laua, Aole au ike he
 Kuleana ko Naopala malaila, oia Kaini
 ike no keia pahale

Hoohekiia o Puhili ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Ma ike no au i keia pa
 aia no au malaila e noho nei i ke Paale
 noho ana malaila malaila hou hoomaka
 ana e noho itaita, o Kou ike no Peha
 heka pa manua, a i keia wa, aia no
 ia Paale eka hale matoko o keia pa
 no Paale wale no ia mau hale, aole au
 ike ko Kahanu Kuleana malaila, aole no
 hoi au ike he Kuleana ko Naopala
 malaila

Hele 211 ^{Stevens} Wilama ^{Tom} 256

Hoohekiia o Hoomoepule ma ka olelo Hemole
 A olelo mai la. Ma ike no au i ka pahale
 o Wilama, aia ma Kahawai ma Honolulu
 nei, he alani i ka palena makai, ko
 Kapaho anui pa ma ka Hikina, ka pa
 o Konaunau ma ka Hema, aole maopopo
 idu ka loa o na aao, i ka wa ia Kua-
 kini ike au ia Wilama e noho ana
 malaila, he hale no ko Wilama malaila
 he pa no manua a ua hiolo mai i keia
 wa eua hale o Wilama a ua noho no
 malaila a hiki i keia wa, aole au ike
 ka mea hekea ia ia, no ka mea, no ka
 Mo'i mai ko Wilama

Hele 219 Kaukaiu

Hooihikiia o Kaluapine ma ka olelo Hemolele
 A olelo mai la I ka makahiki 1830 ike
 au ia Kaukaiu e noho ana malaila
 a me koe makuakone, aia keia wahi
 ma Kaumakapili ana Honolulu nei
 ua olelo mai no kuu makuakone iau
 no Kekuhaupio kona noho ana malaila
 aole au i lohe ka mea nona mai ko
 Kekuhaupio wahi, aole mea eae i
 noho malaila, aka ua hekeha mai
 o Konia i keia wahi i keia manawa

Hooihikiia o Kapaho anui ma ka olelo
 Hemolele. A olelo mai la, Ua ike au
 au no Kekuhaupio ia pa a haawi
 ia Kukuimui i ka Lykimi nei, a i
 ka noho ana o ke Alii i ke kua laau
 ala haawi o Kekuhaupio ia Kukuimui
 i keia pa. Hoolaka a me Kahuuwai
 malalo no lana o Kekuhaupio, a i kona
 haawi ana ia Kukuimui pau kona
 kuleana malaila Ua noho no o Kauka-
 iu malaila a male i ke Kane kele
 oia ma kahi e, aka, ke broho nei
 no ma makuakone ma kai-kumane
 o Kaukaiu malaila

Hooihikiia o Kekuhaupio ma ka olelo
 a ke Akua A olelo mai
 Ua loa mai keia pa iau no Kaaloike
 mai, aole au ike ka mea nona mai kona,

i ka Luakini nei ka lona ana mai o Keia
 wahi iai. Na haawi io no au ia Kuku
 mui i keia e like me ke noi ana mai
 iai e noho malalo ou makahiki ia 1825
 ua ike no au i ke kauoha ana a ke Kame
 a Kaukaui ia ia keia pa mahope iho
 o ka make ana o Nahienana make o
 Kuku mui ua noho no ia i ka malu
 mai ka M. H. 1825 a hiki i ka M. H. 1845. Hea
 keia e kekahi pa. Aole au ike he
 Kuleana ko Konia malaila, ~~oua~~ noho ike
 no o Kaoleoku malaila manua aku o
 ka hoi ana o Kamehameha I i Hawaii
 alaila hoi o Kaoleoku a noho ma ka Aoao
 maluna o Honolulu nei

Ona i ke hui ana a Ahi Aaoas 27, 28, 29, 30, 31, 1844.

Kue Helu 103 Naopala Com. 152 P. VI.

Hooikiia o Kaluka ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la, Ua ike no au i ka Naopala
 Kuleana, ua mauka ae o Kapuwahala o
 ko Paniani pa ana ka Kama, he alanui
 liliu ma ka Hikina, no Walker ka pa
 ma ka Akau oia ka pa ia Ahuli e
 noho nei, no Pulehua ka pa ma ke Kom.
 i ka wa ia Luakini ike au ia Naopala
 e noho ana malaila, no Luakini mai ko
 Naopala Kuleana, aole au ike ka mui
 o ma makahiki a me ka hemo ana ona
 a mahope mai haawi o Naopala ia
 Komo he kaihaina o Komo no Naopala
 ua noho no o Naopala ma kahi e a

o Pihea manas o Naopala e hoi malaila
no ka mea o kona wahi no ia, Aole au
ike he huleana ko Kahamu malaila na
Pihea no i hana ka pa a me na hale

Hookikiia o Kalima ma ka olelo Hemolele
A olelo mai la, No Naopala kou noho
ana malaila na Naopala no a me
Kono i kii aku e noi ia Kuakini mahe-
pe iho o ka holo ana o Kono i Kahiki ki
mai o Naopala iho e hoi aku a noho
pu malaila, dua a kole paha Makahi-
ki o kou noho ana malaila, Aole i noho
mau o Naopala malaila owau no a
me Paele a me Pihea ka poe noho
mau malaila, o Pihea ko Kahamu
huleana malaila oia ka wahine a
Kono, he hale no kou malaila, ma-
lalo no o Naopala kou noho ana a me
ko Pihea, i kea magawa nou no ka
laau a me na pono a pau o ka hale
e ku mei i kea wa

Helu 218 Kaauhaukula

Hookikiia o Kawanui ma ka olelo Hemolele
A olelo mai la Aia keia pa ma Honolulu
uka, mauka o Waiakemi, he Loi Kelle
ma ka Akau a me ka Pawaiina o Manim
ma ke Kom. ko Poleho, a me ko Lotu Li
ko Ketauonohi ma ka Hikiana mai
a Kamehameha I mai kou ike ana

ia Kaauhaukula e noho ana malaila, noho
no oia malaila me na Makua, o Wakalou
ka makua kane o Kulaawahine ka makua
hine o Kaauhaukula iha hale e kuana
i keia wa, hookehi meae eae e noho ana
malai o Puiwa ka inoa ole au ike i ka
mea mana i haawi mai keia kuleana
i na makua o Kaauhaukula.

E mana i ka aoao 266

See 266 Page

Honolulu 27 Aug. 1847
Hele 210 Mainae From 255 Page

Hoohekiia o Hina W. ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la, ua ike no au i ka pahale
o Mainae ia no ma Honolulu nei e piti
ana ko Hale pa ma ka aoao Hema, o
ke Alanui Nuuanu ma ka Hikiina a
me ka hale kuai o ke Kane a Kauluka
ne, o ke Alanui Hale fule ma Kongo hana
mai a Kamehameha I mai ka noho
ana o na Makua, Mainae malaila o
Kahoolouaole ke kupuna wahine o Mainae
a o Lono ke kupuna kane o Laua ka i
noho mai a KI mai a make Laua hooi
li mai ia Kaiawa oia ka makua kane
o Mainae oia ka i noho malaila i ka
wa ia Liholiho, ua noho pu ne o Mainae
me Kaiawa a make oia hooi mai
ia ia Mainae, ole mea kuleana
malaila mai kahiko loa mai a i keia
makahiki no akahi a loke ua hekea

mai o Leliokohu, no Keaka mai he kule-
 una o ko Mainae mau kupuna, he
 haole pailata ia na Kamehameha I
 hua ana a ^{Wm} E Maikai

Hele 218 Kaauhaukula Tom 265 Page

Hooihikia o Palahikala ma ka olelo Kenulele
 Aolelo mai la, Aia heia pahale ma Kai-
 akemi ma Honolulu Aina, Pa waina o
 Manini ma ka Akau, o ko Kelaunohi
 aina ma Hikina, ma ke Komohana ko
 John Si wahi aina i ke kua Nohu nei
 hoi ike ana ia Kaauhaukula e noho
 malaila a hiki i heia wa, no kona
 mau maku a mai kona kuleana, ua
 noho oia malaila me he heakea oia
 mai, elima hale e hua ana malaila, no
 Kaauhaukula wale ia mau hale, aka
 he mea eae no kahie e noho ana malaila
 o Puiwa ka inoa, a malalo nae o
 Kaauhaukula,

Honolulu 30 Aug. 1847

Hele 228 Ioane Si

Hooihikia o Ku ma ka olelo a ke Akua
 Aolelo mai la, Ua ike no au i ka aina o
 Kalakheana o Helumoa ka inoa, he
 Ulu Mui ia, o na palena o heia aina o

Keonukhu ma ka Akau o Kalpaokau ma
 ka Hikina, ma ka Heima ka Muliwai
 o Apukohau, ma ke Komohana ke Alanui
 Kahiko e hele ana i Honolulu nei, no Ke
 mai a ia Kailio, a o Kailio mai a ia Papa, a
 o Papa ia Keawe-kalohe, a o Keawe-kalohe
 ia Kalaiheana, ua noho no o Kalaiheana
 mai kahiko mai a ka M. H. 1846 ahahi no a
 heaheia, na Kuluwailehua i heaheia mai

Hoo-hikiia o Ioane Li ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la ua ike no au ia aina, O keia
 poe inoa i kahaia maloko o ka palapala
 hoopii, he poe kanaka lakou no Kamehame
 ha I, o ka lakou hana he poe malama
 i ka hale a hana i ka ai, o keia poe i
 ike nuiia e na 'hii a ua pili no lakou
 i kela lii keia lii, a make o Ke, noho
 no lakou ma ka aina, a i ka hoi ana
 mai o na 'hii mai Hawaii mai, hoi no
 o Kalaiheana a noho malaila, mai a
 Ke, a hiki mai ia Kaakumanu oia mau
 noho ^{heia poe} no a hiki mai i ka M. H. 1848, ahahi
 no a heaheia ia mai e Kuluwailehua

Emama i ka Aoao 271

Ma olelo hui a Kuluwailehua ia Kalaiheana

O keia huleana no hou mau ~~huleana~~ mau
 keia aina mai a Kamehameha I ka
 noho ana a ia Kaakumanu a ia Kaaku
 manu, a make hou mau mau M. H. 1842

lilo ka aina ia M. Kekuanooa noho no
 au malalo. M. Kekuanooa, no Kēhau-
 ōhi mai ke Kekuanooa, a no ka Mo'i mai
 ko Kēhauōhi, a i ka makahiki 1843
 hoi maoli mai kela aina iāu a malalo
 o ka Mo'i, a i hui nana ana i ke ka-
 mawai e olelo ana no na lihi, ike iho la
 ua lilo kahi lihi o kōu aina ia Kalaihe-
 ana, nolailo lawe au i kela utu mui, no
 ka onea, he lihi ia no Pahoā.

Ketu 224 Mahu

Aug. 30 - 1847

Hooihikiia o Kapena ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la, I ka manawa i hanaia ai
 na Alanui, lilo ko Mahu a ma ia lilo
 ana, haawia mai keia wahi ia
 Mahu, aia keia po mahai o ke Alanui
 Kotela, ma ka Akua ko Thompsona
 pahale, o ke Isaia pahale ma ke Kom-
 oia ke keiki a Pale Roma, ko Kekala
 ma ka Hema. I ka wa i hanaia ai na
 Alanui ike au ia Mahu e noho ana
 malaila a hiki i keia wa, aole au ike ua
 keatea mai kahi ia ia, na ke Kiaina
 i haawi kela wahi ia Mahu.

Hooihikiia o John Li ma ka olelo Remolele
 A olelo mai la, Manuakū o na makahiki
 a Kapena i olelo mai nei, he wahi oha

ko Mahu i noho ai a makemake o Keaka Amata
ia wahi, hoopii oia i ke Keaaina, a haawi
ia kela wahi ia Keaka Amata a haawi no
hoi ke Keaaina i keji wahi ia Mahu
a o kou ike ua like me ka Kapena i ole ae
mei, aole meo kuleana e ae au i ke ai
malaila

Hulu 212 James Verdes Vowles
no Kanaheiki no George B. Vowles

Honolulu Sep. 1 - 1847

Hookiikua o Piliipi Hoome Puna A olelo mai la

Aia keia aina ma ke alanui e hele ana i
Waikiki hookahi faha mile mai ka hale puhi
haole aku, he 67 kapuai mai ke alanui ae
makai, ua huai aku au ia i ka
makaheiki 1825 no kane heiki no G. B. Vowles hooka-
hi hanele dala, ua noho no ua haole malaila
mai ka M. F. 1825 mai, hookahi hale noho, a
hookahi hale huai

Hookiikua o Kuikimana ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la, ua huai io aku au ia ia i kela
wahi no ka hanele dala hookahi, ua loa
iaie kela wahi no A. Smith mai i ka M. F. 1833
aole au ike hehahi mea e ae malaila onai kou
huai ana i keia ia, ua ike no au ua malu kona
noho ana mai ka M. F. 1835 - mai, ua faa no
i ka pa lipo, aole au ike ua palena, aia no
e ke ana ma ka papu o Waikiki

Keli 213 Towles James

Sept 1 1847

Hookihia, Isaac Monghomer ma ka olelo a
 ke Ahua, Aolelo mai la. Ua ike no au i
 keia wahi, ua ma ke alanui i hele ana
 i Waikiki, he hale lepo nui a he wahi
 uuku iho a me na hale a e, ua ike no
 au ua noho kahi haole malaila i ka
 makahiki 1839 a hiki mai i ka maha-
 hiki 1845 holo o Mr. Palani i Kolomefia
 muliwai, ia manawa kuai ia wahi
 no na dala 500. a i ka makahiki 1846
 kuai hou aku au ia wahi no na dala
 \$500. a hoolilo au a pau koe kuleana
 nona, ua puni i ka pa lepo

Hookihia, ma ka olelo Hemolele
 A olelo mai la, Ua ike au i keia wahi
 i ka makahiki 1829; ua noho o G. Semith
 he kanaka eleele malaila a ka makahiki
 1833 kuai lilo o Mr. Palani ia wahi, a noho no
 oia malaila, a kuai hou aku ia J. Monghe-
 mer, Aole au ike ua hekea kahi ia ia

Hoohikiiia o Ekele ma ka olelo a ke Akua
 Aolelo mai la, ua ike no au i keia aina, aia
 ma Waikiki o Kanewai ka inoa; he kahi
 a me ke kai o Kahala, a o na palena o Waiki
 ma ka Akau a ka Hikiina, a ma ka Hikiina
 a me ka Kema o Kalaipohaku, ma ke Komoha-
 na o Piliama a me Kishaku, no Keumoku
 i kela aina, oia ~~he~~ ka makua kane o Kaa-
 humanu i ke kaha ia Nuuanu nei ka loa-
 ana o kela aina ia Keumoku; 1 Waiki, aia
 ma Waialua kekahi aina. I ka Pelelu nei lilo
 kela aina ia Kalaiheana oia ka makahiki 1804
 mai laila mai ka noho ana a keia wa, aole
 mea nana i hekeapia wa

Hoohikiiia o Kahaana ma ka olelo a ke Akua
 Aolelo mai la. Ua ike no au i keia aina, ua
 like no na palena me ka olelo i olelo ae nei
 ake, he mau wahi e ae no kahi au i ike, he
 aina 1 o Keapupu 2 o Kaloale 3 o Kamoolo
 "o Pakui," o Kahala he kai ia o keia mau
 aina a me ke kai, he mau leleia no Kanewai
 mai a Keumoku mai ka noho ana, o Pahoa o
 Kahala o Kanewai, aia laka mauoho, o
 na palena o Pahoa lele; o Pahoa aina ma
 ka Hikiina, o Manakala ma ke Komohana
 a me Kamoku I ka Pelelu nei lilo keia
 mau aina ia Kalaiheana, aka, ua lilo
 o Pahoa ia Keopulani na Komehameha i
 ka awa a i ka makahiki 1835 hoi hou nei
 kela aina ia Kalaiheana

Hooihikia o A. Pahi ma ka olelo a ke Akua, Aolelo
 mai la. Okou ike ana, ka poe hua wahie a
 Kalaimoku ka i noho malaila; Aole au i ike
 i ke kumu o ke lakou noho ana malaila, o
 Kaiawa i kou lohe ke kanaka holo i lohe no
 na haole; na Kalaimoku i haawi ia Puhia
 a o Puhia ae ia Kaiawa, aole maopopo ia
 ka wa i pau ai ka holo ana, a mahope
 makemake na huole e kuai i kela wahie,
 alaila hele aku la au a olelo ia Mainae
 e kuai kahi ona i na haole, hoolo mai o
 Mainae, Aole makemake e kuai, Aole au
 i ike ia Kalaimoku e hana ana malaila
 aka, i kana olelo ana mai efi na Kanaka
 a pau mauka alaila hoi na Kanaka a noho
 malaila, ua paa no kela wahie i ka pa
 manuu i ka wa e ola ana o Kalaimoku
 a make oia i ka makahiki 1837 aole au ike
 ka mea muna i hana ka pa, ke palepo no
 manuu a i ka makahiki 1837, mau no
 i wawahi na pa no ke alani; notaita, pili
 loa ka pa i ka puka o na hale, i kou lohe
 ua noho no o Kaiawa malalo, Kalaimoku
 a make o Kaiawa waiho ka pa ia Mainae

Hooihikia o Naveiki ma ka olelo a ke Akua
 Aolelo mai la Ma ike no au o Kana a me Kaiawa
 na mea i noho malaila manuu i ke o ka hiki
 ana mai o Kalaimoku noho o Kana malalo Kai-
 awa, a holo au i Kana i pau kou ike ana

a hoi mai au mai Kauai mai, oia ka wa ia
 Kinan, ua maopopo nae iau no Kalaimoku
 ke kanaka Emama i Ka aoao 160 o Ka Buke haka 3.

N^o 133
 Helu 219

~~Paki~~
~~Paki~~ ~~Kaukalia~~

Honolulu Sep. 3 1847

Counter to 'Kaukalia 219' From Page 263

Na olelo hua a Pahi no Kaukalia Helu 219.

No Kaalioku hua wahi mai a Kinanu mai
 a hiki i heia wa, a make o Kaalioku waiho mai
 ia Pauahi, a me na wahi e ae a make o Pauahi
 waiho ia Hamuna malaila no lakou i Hananai,
 a make o Hamuna waiho ia Keolu, a make ia
 waiho ia Konia, oia mau e olelo nei, iau no ka
 olelo mai mua mai a ke kanaka o na Hanawai
 akahi no a lohe ke kuleana ke Kaukalia malaila,
 oia ke Kaukalia pa iloko o kou pa: mai ka wa i
 lilo ai o Konia i wahine nau, e hoolohe ana no
 na mea a pau i kau olelo, ina ke hana a hanaia
 ia, oia ka M. H. 1831 a hiki i heia la, ai ka wa
 i hanaia i na alanui, kamailio mau o Kinan
 no kou mau pa e lilo kauwahi i alanui, ae aku
 no au, a noi hou mai no o Kinan i wahi no
 ka hale o Kamika, ae aku no au, a noi hou
 mai no o Kinan ia wahi no ke alanui makai
 iho oia ka hale pule a Smith ae hou aku no
 au, a ia mau la mai la mai no noi hou mai
 no o Kinan iau i Kahua no ka Halepule, a
 ae aku no au ia mau olelo a pau malalo nei
 no heia Hale, a o kekahi o heia mau koena
 ke Kaukalia i hoopii mai nei ia oukou, ua
 noho o Kaukalia ma kou aloha wale aku,

Cont. of 615 Page V. 3.

Honolulu Sep. 8 1847

Kue Aelu 219. A. Paki

Kaukaiu

From Page 263

Hooihikiia o Punalua Aolelo mai la.
 Ua noho no o Kaukaiu malalo o keia wahine
 manua, aole au ike i ke Kaukaiu keia
 ma malaila, aka, i ka male ana o Kauka
 iu ia Kukuiui, hoi ae laua a noho ma
 kahi ana e hoopii mai nei, o Kukuiui
 o Poulaka o Kahuewai, he poe Kanaka
 Lakou malalo o Kaaloike, no Kaaloike
 mai ke Kaaloike noho ana malaila,
 oia ka mahuakane o ~~Keia~~ ka
 wahine a A. Paki, a maopopo ia
 ka mea nona ia wahi o Konia

Hooihikiia o Nakaika ma ka olelo
 a ke Akua, Aolelo mai la. O keia wahi
 a Kaukaiu e noho nei, no Kaaloike ia
 wahi ka mahuakane o Konia, no Ka-
 aloike mai a ia Kuniuna, a make o
 Kuniuna waika ia Keola, a make ia, ia
 Konia, aole au ike ka mea nona mai
 ke Kaukaiu, aka, ua ike au ke noho
 nei o Kaukaiu malaila i keia wa. Ua
 noho o Kaukaiu malaila, mahope iho
 o ka make ana o Kaina kou mahea
 kane "M. S. 1844"

Hooihikiia o Kaniniu ma ka olelo a
 ke Akua, Aolelo mai la

Ua lohe no au i ka poe Kanaka
 o Kaaloike no Kaaloike keia wahi,

o Kaukalia e hoopi mai nei, ua noho ana o
 Kaalohe malaila, a me Kukuiinui a me
 Kekuhapio o Kahuewai, he mau kanaka
 lakou no Kaalohe, a he malihini kou
 ike ia Kaukalia, i ka male ana o Kaukalia
 me Kukuiinui, ua noho keia poe malalo o
 Konia i keia wa, ua kukulu no o Kukuiinui
 i hale malaila, aole nae i hana i ka pa
 a make o Kukuiinui, noho no na makua
 o Kaukalia malaila, a he noho nei no nae
 oia malaila a me ke kaikunane

Hooihikiia o Keoni ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la, Okae mau olelo a pau, ua
 like me ka Pimalua i olelo iho nei, i ka
 Lukiini nei noho makou malaila, aole
 au i noho ma kahi a Kaukalia e hoopi
 mai nei, he wahi oho a ae no kou. I ka
 i noho ai o Kaalohe maanei, hoi ae no
 na Ohua a pau a noho malaila, ua noho
 no nae au malaila manua ike o ka
 hiki ana mai o Kaalohe, a hiki mai ia
 loa a ke makou alii o Kaalohe, ua noho
 o Kanakaole i lawaia ma Kaalohe. Ua ike
 no au ia Kekuhapio e noho ana malaila a
 me Kukuiinui, oia ke hane a Kaukalia, a
 make o Kukuiinui, noho no o Kaukalia malaila
 a hiki i keia wa.

Hooihikiia o Kahalehiole mu ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la, No Kaalohe kela wahi i kahi
 i kahi ike, a ia ia no a keia wa, o Kukuiinui
 ke Kuleana i noho ai o Kaukalia malaila

oia kana kane, aole maopopo iai ka mea
 nona mai ke ke kane a Kaukaiu wahi,
 aha, ua ike au ia Kukuimui e noho ana
 i malaila, i ka hoi ana mai o Sihiloho a
 ua huna, "aole, aia no ke ke la" aole
 au ike ia Kukuimui e noho ana malalo
 o Kahi alii

Hooihikia o Nanaikeae ma ka olelo ake Akua
 A olelo mai la, No Kaaleioke kela wahi a
 Kaukaiu e hoopi mai nei ia oukou, no Kukuimui
 ike i noho ana o Kaukaiu malaila, No Hoo-
 lake ke Kukuimui noho ana, malalo nei
 o Kaaleioke, a muke ia, waiho ia Pauahi,
 a holo o Poki ma i Kahiki, nge na kane
 a makou, wahie no akahi i na wahine, a
 pela no o Kaukaiu, a make ke wahine
 a Hoolake kaouha no kuu kane Kahi.

Hooihikia o Mr. Kekuanooa inua o Kaunui
 A olelo mai la, Eia kuu mea i ike, i ka
 manawa ia Kamehameha no Kaaleioke
 keia wahi a pau loa ma Kaunakapili
 ma Honolulu nei. Ika wa i kuu mai ai
 o Sihiloho hilo ia Kukuimui ma, eia kuu
 ike

Papa o Honolulu }
 8 Sept 1847 } Mr. Kekuanooa

Sept 8 - 1847

Helu 217 F. T. Manini

Hooikiia, Kehia ma ka ole a ke Akua
 A ole mai la, oia keia wahi a na Keiki a
 Manini e hoopii mai nei ma ka Pookolo, oia
 makai o ke Alanui iuku mauaena, ke Mani-
 ni pa a me ke Uinihepa, aokona mau
 palena, ka pa o Tahowaha ma ka Akau,
 ke Kaaloa ma ka Koma ~~ka~~ kai ma ke Kom.
 i ka wa ia Kamehameha I a me Kaunuu-
 alii ike au ia Manini malaila, aole au i
 ike i ka hi mea e ae i noho malaila, o na
 Kamaaina u me hikaite mau wale no, ma
 ka hi e ae nae, he malihini o Uinihepa
 a noho manuli o Manini, oia ka wa mau
 aku o ka hama ana i ka Papu "M. A. 1816" ia
 Manini no na pono a pau i ke Uinihepa noho
 ana ilaila. Ua kukulu no o Uinihepa i hale malai-
 la, a noho manuli o Manini, aole i mau ke
 Uinihepa noho ana ilaila, a hoi oia hoi no
 keia wahi ia Manini, makope o ka hoi ana
 o Uinihepa ike no au o Manini wale no ka
 mea i noho wale malaila u hiki i keia wa

Hooikiia o Looai ma ka ole a ke Akua,
 A ole mai la, Ika makahiki 1811 malama o
 Papeluai ia manawa noho au malaila malo-
 ke o ka hale pohaku, ia manawa e noho keke-
 ke ana na Kanaka ma ka hi kekeke i
 na Haku ia wa, aole pa malaila, he wahi pa
 iuku e pale ai i ka Puaa, ia wa no hoi mai
 kona moku mai Nooke mai a keu no e
 ono paha hebedoma, ia manawa noho no

he Kapena ma haka hale o Manini, aole
 hale eae, aole pa, o haka mau hale wale
 no u me keo na ahua o Manini i noho ai
 a i ka makahiki 1813 hoi mai au mai
 Kina mai, he moku kialua ia o Nye Ke
 ali, a pae mai i uka nei, elua no hale
 no Uinihepa hahi e ku ana malaila, e
 kukulu ana i pataau ma ke alo o ka
 na hale, M. H. 1816 a" 18 paha, pae hou mai
 ka moku mai Kina mai, aole i hoi hou
 mai o U. i keia pae aina, M. H. 1820, qote
 hoi hou mai au mai Kina mai i ke au
 he pa Bipi nui e hanaia ana, aole au
 i hoomanao i wahi pa mauka a i ka
 M. H. 1823 hiki hou mai au via ka ma-
 loma o Mei, a noho mau au maanei. Ma-
 nao au i ka M. H. 1824 kukulu o Manini
 i ka pa nui a puni, a i ka M. H. 1834 paha
 neeme i ke ka pa ma ka aao ~~o~~
 Hema, he mau keiki no ka Manini he
 nui no

Ua olelo hou mai o Teheta, o Kaulua ka
 makuahine o Olina a o Nikolaki o Paulo
 o Hiamani ka makuahine o Sahitahi o
 Kauhukaloa ka makuahine o Mikolaki a
 me Lapaula Akoni Palakilo Ioane George
 ua ike no au i ka make ana o Manini a
 ua kauoha no vie e noho kana mau
 keiki ma ka aina ma ka malu noe
 o ka Moi, Ua make o Sahitahi a he
 keiki no kana, he keiki Rome a he
 Kaitomahine

Helu 232 A. Kaiwi

Hooihikiia o Pookunui, ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la, Aia keia wahi ma ka aoao
Akaui o Honolulu Hale, ma ka aoao makai o ke
Kanikepa, ma ka Akaui ke Kanakaole pa
ke alanui makai iho o Honolulu Hale ma ke
Komo. he poe e ae no ka hi maloko o laila, aole
o lakou kuleana malaila, mai a Kahunanui
a ka hi mai ka noho ana o Kaiwi malaila
ua paa no na aoao skolu i ka pa ia a hoo-
ka hi aoao i Poe.

Hooihikiia o Kaiwi ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la Ua ike no au i na palena, ua
like me ka Pookunui i olelo ae nei, mai a
Kahunanui mai ka noho ana o Kaiwi malaila
Aole au mea e ae i ike ai i ka noho ana a kule-
anahoi malaila, ua paa na aoao skolu i
ka pa ia, a Poe ka hi aoao, e pili ana ia
aoao me ke Kanakaole, he mau noho pa no
ka hi a malalo mae o A. Kaiwi

Helu 234 Ualani.

Sept 9 - 1847

Hooihikiia o Kakaama ka olelo a ke Akua
A olelo mai la Aia keia pa ma ka Akaui
o ke Puhia pa, ke Kaiole pa ma ke Komo.

ke Alanui halepule ma ka Pihikina, ma ka
 Akau ke Hanike pa, ua noho no o Malani
 malaila, i ka wa e noho ana o Tuakini i
 Keaaina no Oahu nei, no Kaiole mai
 ke Malani, no Keawenuianni mai ke
 Kaiole, no Kamehameha I mai ke Keawe
 nuiauni, aole mea kuleana e ae malai-
 la, dua wale no me kuleana o Halekasa-
 ma, a o Malani.

Koshikiia o Nakai ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Aia keia pa ma Honolulu nei
 ua like ma palena me ka Nakai olelo ae nei
 I ka wa e noho ana o Tuakini i Keaaina no
 Oahu nei, nonoi au i ke Malani wahi, a ae
 aku no oia e lilo kona wahi ia Alanui, aole
 nae au i ike i ka haawi ana mai o Tuakini
 i wahi e ae nona, Waikaeuia Malani e hana
 ana i hale nona ma Kahi ana e Kei mai
 nei, aka, manao no au no Tuakini mai kona
 wahi. Aole au mea e ae au i ke ai malaila
 e noho ana, o Kaiole wale no.

E mana i ke hua Keawenuianni a o a 340
 a me ke hua a Kaiole

Helu 233 Keamahulikia

Sept 1819-187

Koshikiia o Nakai ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Aia keia pa ma ka Akau
 o ke Kaiwi pa, ke Hoaa pa ma ka Akau
 ke Alanui hale kuai ma ke Kom. Ua noho
 oia mai Kaakumanu akahi mai ke Keamahuli-
 kia noho ana, hooakahi mea kuleana

hale malaila o Pankunui, he mau kuuhoa lona
onakohe o Paakumanu, he hapalua o Peia wahi
no Pankunui, a he hapalua no Heamahulikia
hahi hapalua, (Heamahulikia, Peia is no) ona ka
Akan ko Pankunui, a ona ka hema ko Heamahuli-
kia, Emana i ka hooao

Honolulu Sept 10-1847

Kulu 238 Hana Haalilio

Hoohikiia o Kaawahua ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la, Aia keia wahi mauka iho o ke
Alamui halepule, o ka pa o Pahuu ma ka Hema
onauka ka pa kahiko o Polunui ma, eha hale i ke ana
malaila i keia manawa, ua waiho ia hahi aoo no
ke Alamui, ua noho oia malaila no na maka-
hiki he 27 a hiki i keia manawa, ua noho no
oia makahie i hahi manawa, aole mea eae
malaila, no Hinan mai ke Haalilio kuleana
a no Haalilio mai ke Hana Haalilio, he kiiki
hawai ia mana, o Leoluwa ka mea kua ia
Hana Haalilio, aia kona, wahi mauka o ke
H. Haalilio.

Hoohikiia o Maalahia ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la. O ka manawa au i ike ai
ia H. Haalilio, oia ko noho au mai o Binamu-
ma, a o na palena, ma ka hema ko Pahuu
u me ko Mr. Lokeke, he alamui wahu ma ka
Hikina, ko Lamui pa ma ka Akau a me ko
Naava, a me ko Kumaheli maia aoo no

he wahi waiho wale iho kela, ua huiia nae
 e Hana Hualilio manua iku o ka maka-
 hiki 1837, o he hane a Hamakaheli ka mea
 e noho nei ma kahi o Hamakaheli (eia o
 Keoluwa, aka, ua noho no o Polumu malaila,
 he makuahine ia no Hana Hualilio, ole
 mea eae nona ia kuteana au i ike ai e
 noho ana malaila, I ka M. A. 1826 paha ka
 noho ana o Polumu malaila a make ia
 i ka makahiki 1846, O Keoluwa wale no ka
 mea nana i keakea mai

See Page ³²⁶ 351

Kelu 243 Honokauapu

Sept 10 - 1847

Hooihikiia o Joane Li ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la, Ma ike no au i kahi o Hono-
 kauapu, ua pa no oia i kela wahi mahope
 o ka makahiki 1826, he alanui Puawaina
 ma ka Akau, he alanui Halepule ma ke
 Kom., ka pa o Hana Hualilio ma ka ke,
 ua pau kela wahi i ke ahi manua iku
 nei, ko Keoluwa ma ka Aoao Hikina.

I ka hoopropopo ana iho nei o na
 Alanui ike au he waiho wale iho kela
 wahi, a i ka makahiki 1845 ike au ia
 Honokauapu e pa ana i kela wahi, a
 kukulu i hale a oli i punawai, aole
 ona mea nana i keakea aku, ua
 manao wale au no Kekuanawa mai
 kona, a ke manao nei oia i kukulu hale.

Hooihikiia o M. Tekuanasa ma ka olelo a ke Akua. A olelo mai la, hui hui wahi ma ke alanui o Hinimaka ma ka hema, ma ke Tom, he alanui hale hule, ko Naawa pa ma ka hikina a me ke Helewa, nair no i haawi aku kela wahi ia Honokoupu, he wahi waiho wale iho no kela no ke Aupuni. Kela wahi, nair no ma e haawi i ma kanaka o ke Aupuni, he wahi okeo ae no ke Hana Haalili he waiho wale no kela wahi.

Hele 247 to Kamaina

Honolulu Sept 13 1847
See Page 316.

Hooihikiia o Tekuanasa ma ka olelo a ke Akua. A olelo mai la, Ma ike no au i ka paia Mr. Palani, ma ke Tom, he Alanui e hui ana mai ke Pahu aku, e pili ana ka Akua i ke Alanui e pii ana i Honolulu Hale, i ka hoi ana mai o makou mai Hawaii mai, ike au ia ke Kaulaohi i kela wahi, ia ka wahine a Charles Kamaina, a i kahi manawa, ua noho o Mr. Palani malaila i hoolimalima hana noho ana malaila, air ouua. I ka hui ka palapala hoolimalima, he \$150.00 no ka makahiki hooihiki, no ke Kaulaohi no kela wahi, mai ka hui hui o ka Pahu a ka Paalt^{parting} i ulu ma makai o ke alanui hale kuu a holo i ka Akua a ke Alanui iho ana mai Honolulu Hale ae holo i kahi a ke alanui makai holo i ka hema a ka hui o ka Pahu

mawaena o Keia mau palena, no
 Kehauluohi wale no ia mau wahi, he
 wahi waiko wale iho ia manua, oia Keia
 ike, a noho oia malaila, a o Pookumau
 ma ikehi e keu nei ka hale Aupuni, a o
 Kalaimoku ma Pakaha, no Palani a
 Hale e keu nei i Keia wa a me ka pa
 ma ka hoolimalima hae ka noho ana
 aote o Palani keulana malaila, aha, ua
 ike au ia Palani e noho ana malaila
 i ka makahiki 1825 oia he wa i make
 ai o Kahalaia, ua kono ka hale Keia
 o "Mr. Wale iloko o ke C. Hanaina wahi" oia
 ko "Aukoa" Ua propii mai o C. Hanaina
 na ka inoa o Lunalilo kuno kihi, a
 make ka makua iki ma pona paui ke
 keiki

Pu e ia G. Pelley

Ua ike no au ia pa no C. Hanaina ia pa
 no Kehauluohi ma ke C. Hanaina, i ka
 holo ana mai no a hahou mai Hawaii
 mai, M. H. 1825 a oia no ia ia i Keia wa
 no Hanaina ahe ke Pelley i hoolimalimaia
 no na M. H. 25 a he \$500,00 ka uku o ka
 makahiki, oia keu ike no ia wahi.

3 Pa ia Kuniya

Ua ike no au ia pa no ke Ulu ia pa
 a ke noho nei no o Hanina ma malaila
 ma Kalaimoku Keia wahi i Hanai, i Hanai
 oia no Hanai kaikamake, ke Ulu o
 wahi ma ka Hanina, ke Kealiiahonui
 ana ka Hanai, ke Leonie hua ma ka Hanai

he Alamuhi kiihi e hēle ai i ka hale kēua Alii
 ma he Komohana, ua noho no makou malaila
 he noho keia mae a no ke Alii ka pa Owau
 o Hanina a me Peki, a i ka makahiki 1846
 haawia hauwahi i ke Alii wahine, no ke
 noi ana mai o ka Mo'i iare, a o na hale wale
 no ka mea i ke, no ka uku oia iho, ia Kēkau
 luohi a me L. Hanina, no Kaahumanu mai
 ke lāua ke malama mae a no ke Alii kahiko
 Pūpūmaia, he wahi waiho ai ma 'lii, i ka
 makahiki 1825 a 6 paha maia manawa mai
~~ia ma~~ lāua malaila me ka malama mae i
 ka hi o ma 'lii; O keia haawi ana i ke Alii wahine
 me ua lilo hēle i ke 'lii mui "O keia mau Kuleana
 no Lunalilo a malalo ana"

4 Pa ia Haniko

Aia hēle pa ma ka Ahau o ke Kalawane
 pa, he Alamuhi ka palena ma ka Hikina,
 ke Anelu kamane pa ma ka Hema, he ke
 Alii wahine ma he Komohana, he wahi waiho
 wale iho no keia, i ka hoi ana mai o makou
 mai Kahiko mai, noho o Haniko malaila, o
 he ano o ka lilo ana o ke Haniko wahine ia
 L. Hanina, he Kahu he kane a Haniko no
 Kēkauluohi, a na ke kane no a Haniko i ho
 ilina aku ia Kēkauluohi, o Hanina hoi ka
 Nooiliina o Kēkauluohi

15 Pa ia Kalama

Aia keia pa makai o ke Alamuhi kiihi e
 hēle ai i ka hi o ma 'lii oio e pili ana me ke
 W. Sumner ma ka Hema o ke Hanina pa
 ma ka hikina o ka hale Alii, ma ka
 Hema o ka hi o ma Keiki a W. Sumner, i ka

makahiki 1825 ike au e noho ana ma
 Opeuupuu a Kēkēkūlūohi malaila, a i ka
 makahiki 1837 a 8 pake, hoʻoponopono
 au i na ~~Alamui~~ Kela wahi no Hanaina
 ma no nae, a ka Makahiki 1844 noho o
 Kalamia malaila a make o Kēkēkūlūohi
 i ka makahiki 1845 ma haawi oua ku
 oia i ke lili i keia wahi.

Kiʻi ia Hanaiupūpaʻa

Aia keia pa ma ka Aoao hema e pū
 ana i Pūawaina, ke Alamui unku ma ka
 Hikina e hele ana i ka hi Mr. Lokeke, ma
 ka Aema ko Naasa pa, ma ke Komohana
 ko Keleka pa, Aole akaha iāu ka wa
 i lilo ai keia pa ia Hanaina ma

Pa 7 ia o Hanaina

Aia keia pa makai o ke Alamui hale
 Pule ko Kaupena ma ke Komohana, ko
 Mainunu ma ka hema, no Kaupena Kela
 pa au i ike ai i ka hoi anā mai o oukou
 mai Kahiki mai, a i ka hōʻānau ana o
 Davida lilo kela wahi ia Kaahumanu
 Ika makahiki 1827 nonoi o Kaahumanu
 ia Kaupena i kela wahi, a lilo ia ia
 e noho nae malalo o Kaupena, aka, nōu
 kela wahi, no ka mea, o Kinau ka ho-
 ilina o Kaahumanu " Mo Kēkēkūānāoa
 mai Kōiū.

8 Pa ia Kaili

Aia keia pa ma ka Akau o ke
 Kēkēkūānāoa wahi, ma ka Hikina ke
 Alamui hōʻānau hale Pule, ke Alamui
 e hele ai i ke Kela ma ka Aema,

ho Kaupena wahi ma he Komohana, ua
 lilo keia wahi ia C. Kanaina i ka ma'akahi
 1845, no'u aku ho Kanaina, no Kaakumanu
 mai kou, no Kaupena mai ho Kaakumanu,
 no Kaupena no kela wahi manua, a onoi
 ia e Hinimaka ia Kaupena, i wahi no
 na aupuni a lona me Davida i ka
 wa e ola ana o Kaakumanu, lilo kela
 wahi ia C. Kanaina, no Davida mai, he
 keiki ia na Simau, ua paa no i ka paa
 e ka paa malalo o Kanaina, aka, he ma
 mas nei o Namau e mahale ho lona wahi.

9 Paia Kaia
 Aia keia pa mahai o ho Katarinuluma
 ku, ho Hinimaka ma ka hema, ho Loha
 ma he Komohana, a me ho Kaunelani
 ho Namau ma ka Akau a me ho Manu
 iki, ua paa keia wahi i ka pa, a he hale
 no maloko, a no wale iho nei no ka lilo
 ana ia C. Kanaina, no ka haele mai kou
 i Kuaia i ma \$25,00, no Heoki mai
 ho ka haele, he kanaka ma'oli, no
 Kaupena mai ho Heoki, no Kanaina keia
 wahi, aole mea mana i keia mai.

10 Aia keia pa ma Horokaupuni, ua
 kuhuluia i ka ma'akahi 1833 kela hale,
 he hale pohaku, no ka hale kupapau
 he kuleana i kuai kela hale malaila
 a noho o Kanaina ma ilaila e Kuaia
 chiku au hale i ike ai maloko, he paa
 noho hale kahi maloko, o Horokaupuni
 me Paalo. Enema i ke kua a Kaupuni pa 9.

Enema i ke kua a Namau no ku pa 8

Soao 315

See Page 527

Helu 237 o Kaauwai

Sept 13-1847

Hooihikia o Kahawaii ma ka olelo a ke
 Akua, A olelo mai la, Aia keia wahi
 mauka ma Kawananakoa, he alanui
 e pii ana i Nuuanu ma ka Akau, ka
 pa o Hekeananaa ma ka Nihina, ma ka
 Hema kahi o ka Moi, ma ke Tomohana
 he alanui Nuuanu a me ke Hinu Pakaka
 wahi, i ka makahiki 1846 ike au ia
 Kaauwai malaila i kuai ia kela wahi
 i na \$11,50 ka huina mai ka hale a ka
 aina, me ka hooale ke huai ana, he haa-
 aina malalo o Kaaha, no Kaaha mai
 kona, ua lohe au ua heakea mai o
 Healiahomui ia Kaauwai ma ka inoa
 o ka Moi.

Hooihikia o Kuluwailhua ma ka olelo a ke
 Akua, A olelo mai la, No maua ka aina
 me Kaaha, no Kamehameha mai ke
 mana, Ua mana no maua e kuai i
 kela wahi, me ka hooale no na \$1,050, a
 hele maua mai kahi o ke Alii, a hoole
 mai oia, no ka mea, makemake oia ia
 wahi nona, a lohe ke Kanaka e hilo ana
 kela wahi i ke Alii, mana paha oia o
 poho oia, kuai no ia me Kaauwai, ua lilo
 ka wahi i ka Moi, oia ka asao hema
 a na Healiahomui e hana nei.

Ke palapala ae like a Kahoale a me
 J. Kaauwai no ka aina.

Owau o Kahoale a me J. Kaauwai
 ia holo ia maua heia huai malu ana ma
 ka noho aina.

Penei; o J. Kaauwai kore noho ana
 oia wahi; na mea kama, heia mea keia mea,
 i hanaia e au, a me na mea i hoopaia e
 au a pau, ia Kaauwai no ia, a o kōu noho
 ana malalo o ke kōnōhiki no Kaauwai ia
 oho ana, o ka malu o ke kōnōhiki maluma
 ia o J. Kaauwai.

O ka uku o keia wahi a pau a me
 na mea kama a pau, he unii dala, \$10.00
 a no kahi hale he akahi dala me kape-
 lua \$1.50 hui pau loa he \$11.50, oia ka mea
 i holo ia maua.

A no ka oia o keia olelo ia maua
 he kakau nei maua i ke maua mau i-
 noa i keia la 15th Mei makahiki 1846
 ma Honolulu i Oahu nei a me na mea
 ike maka a pau.

Ike maka

Malahi

Kaweluade

Kaipupaka

Koale

J. Kaauwai

Honolulu Sept 17-1847

Kehu 256 Kalukini

Hoohikina o Maikai ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la, aia keia wahi ma ka Puukolo
 ma Honolulu nei, ma ka Akau ho Kahoowaha,
 ma ka Pihina ho na keiki a Manini wahi,
 ma ka hema ho Lapaula wahi, ma ke ko-
 mohana he kai, Mai ka hana ana o ka
 Papu koe ike ana i na makuu o Kalukini
 e noho ana malaila, a malaila no o Kalukini
 e noho nei, no Pivakaeha mai ho ka makuu
 hane o Kalukini, Wa heakea ia i keia waa
 paa no heia wahi i ka paa, he kanakolu ma-
 kahiki mai ka paa ana o ka paa, a keia wa
 elima hale maloko a o ka Kalukini ke ono
 a matalo mai nae o Kalukini, ua make ko-
 ma makuu hane, Wa hookohohoiu keia pa-
 manua iho nei, a hooko ia ka makuu ka-
 me o Kalukini, aole mahopo iaia ke matakiki
 i hookohohoiu i, o Kaone ka mea nana
 i hooko ia wa, maia hookohohoiu ana ko-
 ma aao elua, no ka mea, he lihi wale no
 ka mea i hooko a paaia, a make ka ma-
 kuu hane o Kalukini, hooko no ia Kalukini,
 no ka mea, aole ano keiki e ae, o Moos ka
 mea nana i hui mai i ka malamalama o
 Samuani o ka matakiki 1846, he kanaka ia
 e noho maloko o ka hale o Kalukini.

Hoohikina o Heikenui ma ka olelo a he Akua
 A olelo mai la, Aia keia pa ma Kapunohole, wa
 masopopo iau keia pa ma ka hoouana ana a
 Mo. Kekuanana a iare i hooponopono, he Lapauna
 ma ka Akau, he Manini ma ka Hikina, he
 Olesia ma ka Hema, he kai ma ke komohana
 mo Ullili hela pa, oia ka makuakane o Kalukini
 Aole au i ke i ka mea nona mai ho Ullili, i ka
 makahiki 1837 kou ike ana, iu wa no ka pa ana
 a hoohike; hoopii mai hekahe wahine, he kana
 ka wae no ka ike ia wa, mai hae hooponopono
 ana a hiki i keia wa, oia wa iho no, a ia no ia
 Kalukini i keia manawa, ia wa ike au hoohahi
 no hale no Ullili oia ka makuakane o Kalukini

Hele 547 Poha

Sept 17-1847

Hoohikina o Ioane, ma ka olelo a he Akua
 A olelo mai la, Okela wahi a Poha Kou mai
 nei no Keaniani maoli no ia kuleana, wa lo
 ia ia i ka makahiki 1821 faha, ma ka Hema
 a me ka Hikina ka hale kamana o ~~John~~
 Charles, a ma ka Hikina a me ka Akau
 he George, a me Kaapuiki me Opunui
 a me Hoelili amane, komohane, he
 Alanui Hale Pule, o Kaumamaha ka
 mea nona mai ho Keaniani, he
 Kianaia ia no Oahu nei ia wa, a
 ia Keaniani no ka olelo oia ho he Alii
 mau aia, iu wa, ia wa noho au male
 ile malalo nei o Keaniani ma ke ka

leana hale, a ka M. F. 1827 ia wa hooino-
ho au ia Kaunahi ma kou hale, a ka
M. F. 1843 a ka paha make ier, hoointi oia
i kona waiwai no Poka, iau no nae ke
Kuleana hale, a ka M. F. 1844 komailio
maha me Teaniani; a hoiohoi aku au
i kou kuleana nona; o ke kumu o ko ma-
ua komailio ana, ua makemake oia e
hooinalima me na haole, a o ke Kuleana
o Kela poe ke hale wale no, a e like me
kou haolele ana i kou Kuleana, paha no
o Poka, no ka mea, aole o Poka i noko
malaila, a o ka poe i kukulu hale
malaila, o lakou no ka poe Kuleana
ma ko ke aupuni e ku nei

Honolulu Sep. 20-1847

Hele ~~ma~~ Keoluwa

Hookikua o A. Waiakea ma ka olelo a ke
Akua. A olelo mai la Aia keia wahi ma
Kawaihae ma Honolulu nei, ma ka Akua
ko Laanui, ma ka Hikina ko H. Haulilio,
ma ka Kema ke Honokaupu me ko H. Haa-
lilio, ma ke Komohana ke Alanui e pii
ana i Puawaino, ua noho no o Keoluwa
malaila i ka makahiki 1820 a hiki i
keia wa, ua puni no i ka pa a ko
ka aoas e pii ana me ko H. Haulilio
eue mau hale i ku nei malaila

he mianu hale lepo, ma Keolewa no kia mau
 hale i hana a me ka pa, no Kamakaheli
 mai ko Keolewa, oia kana wahine, Aole
 e ae mane i keakea o H. Waalilio wale no
 aka, mahope wale aku no ka noho ana o
 H. Waalilio ma malaila, he mua loa o Kam-
 kaheli.

Hoshikiia o Joane Si ma ka olelo a
 Akua. Aolelo mai la, Ua like koi i ke me
 Waiakea i olelo mai nei no na palena, ma ka
 Akua ko Potumu Laanui, ma ka hikina ko
 Polumu pa mua, ma ka Hema ko Honokaupu
 a me ko Hana Waalilio, ma ka Komohana
 ke Alanui e pii ana i Puawaina. Ua ike au
 ia Kamakaheli e noho ana malaila mane
 ua loa a me Kaihuhoho oia ka makahiki
 1826. Ua hana laua i ka pa a kukulu hoi i
 i ka hale, a hala elua a ekolu makahiki
 paha, hele mai o Naasa a kukulu i hale ma
 laula, malalo mai o Kamakaheli, a i ka ia
 Kaomi make o Kaihuhoho M.H. 1833 paha a i
 ka makahiki 1835 male o Kamakaheli me
 Keolewa i paha makahiki ka noho ana o
 Naasa he noho kuleana ole ko Naasa, a make
 o Naasa, no Kamakaheli no kaahi, he hale
 pili wale no ka Kaihuhoho i kukulu ai, a ma
 o Kamakaheli me Keolewa, hana oia i mianu
 hale lepo, a make o Naasa kuai o Keolewa
 i ka hale he \$16.00 dala. I ka makahiki
 1844 haawi o Kekuanooa i kela wahi i kekahi
 mea e ae, a no ka hoopii, a na Joane Si i
 olelo ia M. Kekuanooa, a hoatou i pau oia
 i kona kuleana malaila, a i ka makahiki

1846 paha kipahe o Hana Hoalilio ia Kelewa
 aole noe au i lohe i ke kumu i kipaheia i,
 ia manawa hoopii mai o Kelewa, a kukuhi
 aku au i ma Luna Hoona

Hooshikiia o Kaauwai ma ka ollo a ke
 Akua, A ollo mai la Ua ike no au i keia pa
 a Kelewa e hoopii mai nei Au ma Hawaia-
 has ma Honolulu nei, ua like ma palena me ka
 Ioane Si i ollo ae nei. I ka holo ana mai a
 Mr. Loke ma i Oahu nei i ka hookohoko
 M. A. 1827 hiki mai au, maanei, a huli
 au ia Kaikuhoko ke kane a Tamakaheli
 a loa no eia ma kaahi a Kelewa e hoopii
 mai nei, i koi ana ike ana i ke laua
 noho ana malaila, elua hale, he makahala
 he palaau a pumi, he pa auhi ke piti
 ma i ka hale, elua lau e ulu ana a ke
 Punawai no, ike no au i kaahi o S. Hoalilio
 ma e noho nei, aole hale malaila, aole pa,
 he kula wahi wahi wale ike no, ia wa
 lohe no au ia Kaikuhoko, o ka pono ke
 o ke Akua ho laua mea i noho ai malaila
 i koho ke kaahi o no kumu, a hoi au i Maui
 a hoi hou mai au via ka manawa ia Naomi
 ike au ia Kaikuhoko ike no au ia Kaikuhoko
 e noho ana no malaila, a hoi au i kaui
 hookahi paha makahiki make o Kaikuhoko,
 aole au i lohe no na ihi mai ke laua
 wahi, he wahi wahi wale ike^{no} hela, a i
 keia manawa ke lohe nei au, ke kua
 hea mai nei o S. Hoalilio ia
 Kelewa

Sept 20 1847

Helu 255 Hakau

Hooohikiia o Hauikea ma ka olelo a ke Akua A olelo mai la. Aia keia wahi hokohe i ka ilina Ku-papau ma Kawai-ahao, he alanui Pe ma ka Hikiina, ma ka Akau ko Maimunu wahi, ma ka Komohana ko Namauu wahi a me Kaupena, ma ka Hema ko Ehu wahi.

Ua ike au ia Kahanau^o noho ana m. H. 1827 ua hana no o Kahanau i ka pa a oia pa no a hiki i keia wa, no Kaahumanu mai ko Kahanau noho ana malaila, ua noho oia malaila, a make ua hele no ma kaahi e ae i kaahi manawa, ua make oia i ka makahiki 1845. Ua keakea mai o Ehu i keia wa, aole mea e ae malaila i keia manawa.

Hooohikiia o Isane Si ma ka olelo a ke Akua A olelo mai la. Ua ike maopopo no au i keia wahi, ua like na palena me ka Hauikea i olelo ae nei.

Ua ike au i hana ana o Kahanau i ka pa a me ka hale i ka wa e ola o Kinau M. H. 1839 i ka la 4 o Aperila e like me ka Hauikea olelo no Kaahumanu mai ko Kahanau pela kou ike ana, he kanaka malama wai wai ia no Kaahumanu, a make kana wahine nua, male oia me Hakau a hana pu lava i ka pa a me ka hale, a maia hope mai lilo o Kahanau i Luna Kanawai no Koolau hele lava malaila, a hoo noho no lava i ka laua kanaka malaila, a hala Kolu make

hiki make o Kahananui ma Hoolau,
 hoi mai no o Hakau a noho ma keia wahi
 ana e hoopi mai nei me ke heakea oia mai
 nua mai. Ua hete mai no au inua o
 Ehu, a olelo au ia ia; ina ua haawi oe i
 keia lihi ia Kahananui a lilo, alaila, ua
 lilo no, aka ina e olelo oia me Hakau a ae
 mai nou, alaila, nou ia, a i ole, ua ole.

Honolulu Sept 22-1847

Helu 251 Thomas Cummis

Hooihikiia o Mr. Kekuanoa ma kea olelo a ke
 Akua. Aolelo mai la, Ua ike no au i keia
 palapala a ua kakau no au i kōu inoa
 maloko.

Helu 252

Hooihikiia o A. Paki ma kea olelo a ke
 Akua. Aolelo mai la, Nāie no keia palapa-
 la hoohimalima me Thomas Cummins
 a ua kakau no au i kōu inoa iloko
 a ua kau no na hoike i ke lakou inoa
 maloko nei.

Helu 576 Mr. Pulua C. Brewer

Sept 22

Hoohikiia o Lanoii ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la I ka makahiki 1826 malama
 o Oct. a o Nov. paha, hiki mai o Kanuella
 a loa ia ia kela wahi, oia Kahi e keu nei
 ka hale kuai o Pulua ma, i hoohimalima
 oia me kekahi haole, a ae mai no oia, aia
 no nae i ka manao o na 'lii, a manao no
 laua e holo pu i na 'lii, a hoike aku no
 i ko laua manao i ma 'lii o lissalima i na
 'lii; aole nae au i holo pu me laua, aka, ua
 lohe au na Kanuella i hooponopono, a
 hope hoopiliia mai kekahi hale e ma ka
 Aoao mauka. Ua manao oia o Kela apana
 e pili pu la ua hoohimalimaia e Kanuella,
 a mahope hanaia na alanui, loa Kahi
 apana hou a piki aku i ke Alanui; aole
 au i lohe ua keakea mai kekahi ia ia, oia
 noho no a keia manawa. O kela haole o Keoni
 maka poopoo ua noho oia me Kanuella
 ke 'lii o Kamei, he mahela olelo oia no na 'lii
 a me na haole ma Honolulu nei, O Keoni ma-
 nao ua loa ia Kanuella keia wahi mai
 a Pahi mai; Ua kuku oia i pale ana i
 Ua ike no au ua hana oia i kekahi hana
 a na 'lii ia manawa, ia manawa aole ma-
 nao nui na 'lii i ka aina, aole nui ke kumu
 kuai o ka aina ma ke dala maoli, manao
 no au ua haawi aku o Kanuella i \$400.00
 A makemake oia i eholu a elua paha hale

dua hale ~~te~~^{pili} hookahi hale ~~Philip~~ unku
 mamas no oia o kela mau haneli dala
 no na hale a me ka aina a me ka pa,
 mai ia manawa mai aole au ike i ka
 mea keakea a piki i keia la.

Hookihiia o Kimo o Pakaka me ka olelo a
 ke Akua. Aolelo mai la, I ka m. h. 1822 hiki
 mai au i anei, noho mau no au ma Honolulu
 nei, a ua ike ike no au ia Leonie maka
 poopoo ia noho o Lia ma kahi ~~ia~~ o
 Pulu ma, a ua ike no au ia ia o noho
 pu ana me na li; aole au i ike i ka unku
 ana o na haole ia ia no kona lilo ana
 i Mahele olelo, ua ike au i ke kua ana
 o Samuela i Kela wahi, aole au ike
 i ka mui o ka unku, ua ike no au o
 Puce Kona hohe, a hui me Pulu, a
 hui o Pulu me Washall, a hui hoi
 o Washall me Williams i keia wa, a
 ua lohe no au i ka wa i honawai na
 Alanui ua haawi ia mai kekahi apana
 aina no ka lilo ana o ka hui wahi oia
 apana pa i ke Alanui, oia ka hui e
 la ka puaka o ka pa e pili la i ke
 alanui e puaka ana mai ka Papu
 na Kekuanasa i ae aku kela wahi
 e lilo ia Pulu ma.

Hooihikiia. A. H. Haiweathu ma ka olelo a
 ke Akua. A olelo onai la. I ka m. s. 1831 hiki
 mai au ma Honolulu nei, ia manawa e
 noho ana o Puce malaila, a noho no au
 malalo o Puce a me Pulua i na makahi
 ki eioa a keu iki aku paha, maia aino
 no o Puce i noho ai a me Pulua, o hele
 pa a me na hale a me ka waiwai uakomo
 o Pulua i loko oia waiwai. Owau no ke
 Kakaau olelo no ke laua waiwai ia manawa
 a hele laua ili iho la no iau na hana a
 pau loa ka pa a hale, a me ka waiwai,
 he wahi keu nae ke Pulua ma ka pau
 ana o na Alanui no ka pau ana o ka hale
 kuai mua i ka Alanui, a hukuhiua heia
 hale hou e ke nei, he hale pohaku, aka, ua
 pau ke kahua mua. Ai ka manawa i
 holo aku ai o Puce, a me Pulua, makau
 ma kanaka no ka pa a hana hou laua
 i ka pa hou, a hoo pii aku au i ke
 Kiuaia a mana no i huki huki kahi e
 ku ai ka pa, a hoi mai o Puce a me
 Pulua, hoo pii aku laua ia Danimeda
 no ke laua poino, nolaita, haawi hou
 ia mai kahi apana hou ia laua, oia kahi
 e puti ana i ke Alanui Papu, ua manao
 no ke Kiuaia e hana i Alanui otoli
 a hoole o Pulua, a mahope hoo pono
 pono ke Kanikela a loa hou. Ua hana
 ia heia mau mea i ka pae ana mai o
 kahi Kamaka nui manua, ua ike
 au i heia mau mea a pau, no ka mea,
 o wau no ka laua kakaau olelo, aka, o

na mea liliu ua poina paha, aole mea
mana i hoole mai heia aina kahiko, ia
manawa aole Kanakai e pili ana i na
mea e pili ana iwaiwai e like me heia
manawa

Hooheikiia o Berinameda ma ka olelo
a ke Akua, A olelo mai la, I ka M.A. 1833 i
ka malamalama o Lutai pae mai au i anei
o Puce ke noho ana malaila, manawa o
hoie holo ana mai i anei kamaiho au
me Hanueta no ke kuai ana i wahi
mona maanei, olelo mai o Hanueta iau
e ho akaka aku au i ke ano o kona aine
he aina maikai no e like me na aina
e ae ma Honolulu nei, aole nua o Puce
i hui mai iau i ke ano o na hale, aka,
aole paha aina maikai e ae e like me
ia a make pono i na dala \$5,000.00, olelo
mai oia iau o na hale a me ka pa \$5,000.00
ke kuai au, a he ae mai oia, a mana
no oia i kuai maoli e like me ke kuai
ana o ka aina ma Malika, no ka mea,
aole ike oia i ke ano o ke kuai ana o
ho enei aina, Ua ike au ua noho
mau o Pulu malaila. Ua hui mai
no o Puce iau, o Kela wahi o Ladd
ma makai nei, oia hahi e pani iho
no kela wahi mauka, ua make pono
ia wahi no na \$6,000.00, a noho au i
Kaniheta Malika hoopii mai o Pulu
ma iau no hahi poia i loa ia laua ma
ka hana ana i ke alanui. I \$3,000. noku
pa, a me ka waiwai.

Hooihikiia o Moaalakia ma ka olelo a ke Akua. A olelo mai la, Aia keia wahi kohohe ma ka Waiakao ma Honolulu nei, ma ka Akau ke Kahena wai, a me ke Kahuahinemui ia kauka Laka, ma ke Komohana ke Kaaka pa, ma ka Kema ke Alanui iilii mauka iho o kahi o Lokeke, ma ka Hikina ke Kalaiheana, ua paa no keia wahi i ka pa, a he mau hale no 4 maloko e ku nei, mai ka makahiki 1828 mai ka noho ana o Waiakea malaila; no Kaakumamu mai ke Waiakea wahi, Aole mea nana i Keakea mai o Waiakea mai ia manawa mai a keia manawa.

Hooihikiia o Kaaka ma ka olelo a ke Akua. A olelo mai la, Aia keia wahi ma Kawaiakao ma Honolulu nei. Mai ka makahiki 1827 mai ka noho ana o Waiakea malaila me kana kane me Kamakahiki, he wahi waiho wale iho no keia a make-make laua e ini i ka pono, noho laua malaila, ua paa no keia wahi i ka pa ekolu hale maloko e ku la, Aole mea i keu mai ia laua no keia wahi.

Hooihikiia o Iwaneti ma ka olelo a ke Akua. A olelo mai la Ua ike pono no au i keia wahi e like me ka Moaalakia a me ka Kaaka i olelo ae nei, ua noho no laua me kana kane malaila me Kamakahiki, he palau ka pa

hi hale pili ka hale, a kokoke e 30 na onakahika
 o kana kane, make oia; a makope mai male
 lau me Paahana, a na Paahana i hana
 pa lepo a me ka hale lepo e noho nei o Smith, ua
 ole mai o Paahana iau o kahi mauka o keia
 pa oia kona wahi pono, a o kahi makai ko Wai-
 akea wahi no ia, a ka makahiki 1842 make o
 Paahana ma Holua ma Kauai, manua o ke
 na holo ana i Kauai ole mai oia iau i ma
 ano a pau o kela wahi o kahi mauka nona ia
 wahi, a o kahi makai no Waiakea ia wahi; a
 o ka waiwai maoli e malama au a nana ku
 i kana wahine, a makemake o Kekuanana
 e lawe i na aina a me na Lio; noiu no i au
 ka aina a makele hoi i na Lio, pila ke mau
 noho ana i keia manawa.

Helu 265 Kaaha & Pahau

Sept 24

Hooikiia o Moaalaha ma ka ole a ke Akua
 A ole mai la Eia no keia pa ma Honolulu nei
 ma ka Akua ko Kaluahinemui, ma ka Hikiina
 ko Keoni Miki pa, ma ka Kema ke Alanui
 hale pule, ma ke Tomohana ko Kaao wahi
 Ika pae ana mai o liloika ma ike au ia
 Kaaha a me Pahau e noho ana malaila, no lilo-
 mai no ke lau, ua pae no i ka pa, he pa lepo;
 he mau kanaka lau no ke Alii, a he wahi
 waiho wale iho no kela i hale malohi; aole o lau
 mea nana i keakea mai a hiki i keia la, he
 Pake ka mea e noho nei malaila i keia wa

Aole au i ike i ke kumu i noho ai kela Pake malaila o time kona inoa, mahope mai o ka mahe ana o Hinan ka noho ana o kela Pake M. A. 1824 "o ka wahine a ua Pake la he noho hale malalo o maua" Aole mea huleana hale eae malalo o haua o na kaikamahine wale no a laua.

Hooihikiia o Soane Si ma ka ole a ke Akua Aole mai la, Elike me ka Moalahia i ole a nei, pela no kou ike, a me ka manawa i noho ai a me ka hana ana i ka pa a me na hale; noho no lakou malaila a ka M. A. 1827 hele laua maluna a noho no ma ka Aoas hema o ka A. Waiakea pa. Aole au ike aole hoi i lohe ua hui mai kekahi ia ia

Hooihikiia o Kaauwai ma ka ole a ke Akua. Aole mai la, Elike me ka Moalahia a me ka Soane Si i ole a nei, pela kou ike. Ika holo ana mai o na lili; makou pu no ia, a ike no au ia Kaaha ma e hana ana i ka pa a kukulu hoi i na hale, a mahope loa iho nei lilo o Kuluwailuha i hoilina no Kaaha, a ole o Dila ia ia e hui i kela wahi i \$600, a ole o Kuluwailuha i \$1100. oia kela i ole oia ma ka pala pala hoopii.

Hale Kaula
Honolulu Sep. 27. 1827

Kelu 268 Joane Si

Hoochikiia o Maalahia ma ka olelo a ke Akua. A olelo mai la, Ua ike no au i keia pahale, eia no ma Honolulu nei, ma ka Akau ko E. Kikia pa, ma ka Hikina he kula waiho wale, ma ka Hema he kula no, ma ke Komohana he Alanui mauka, he palaaau ko laila manua, he palepo i keia wa, ua nahaha mae kekahi wahi, hoochahi hale lipo eua hale pili; "punawai no malaila." I ka makahiki 1828, noho laua malaila, aie no ho laua mau ohua e noho nei i keia manawa aole mea nana i heakea mai ia manawa mai.

Hoochikiia o A. Waiakea ma ka olelo a ke Akua, A olelo mai la, Ua ike no au i keia pa, aia ma ka Aoao Hikina o Honolulu nei, ma ka Akau ko E. Kikia pa, ma ka Hikina he kula, ma ka Hema he kula no, ma ke Komohana he Alanui Halepule. Ua paa no keia wahi i keia pa a ua pofopofa mae i keia wa, eha hale maloko, hoochahi hale lipo, eholu hale pili; ma Joane Si no ma hale i kukulu a mana noho hale kekahi i kukulu. I ka M. F. 1828 ike au ia Logue Si e noho ana malaila, he punawai no ho laila, no Haahumanu I mai ko S. Si wahi. Ua noho mau no o S. Si malaila e noho oia me na lii; noho no ho laua mau ohua malaila a hiki i keia wa, aole au i ike, aole i lohe ka mea nana i heakea

Hele 269 Ioane Si

Hoohikiia o A. Waiakea ma ka olelo a ke Akua. A olelo mai la, Ua ike no au i keia wahi o I. Si, ma ka Akua ko H. Kaalio, ma ka Hikina ko Lokehe wahi, ma ka Hema ke Alanui lili; mawaena o kahi o Lima ikaika, ke Alanui Hale puhi ma ke Kom. Ua paa no keia wahi i ka pa, lua maloko, na Hanee i kukulu hela mau hale a ua wawahi ia ke holo o ka hale "nohua ana ia hale" no I. Si mai ko lona kuleana i noho ai, no Liholihos, ko Ioane Si a me Kahuhu, o ke Kumu o ko lona noho ana malaila, ke mau haumana lona ma Mr. Kakinia e ao i ka olelo Wale. I ka M. H. 1822 ka lilo ana o ua wahi la ia Si a me Kahuhu, ua kauoha o Hanee i kona kuleana hale ia Ioane Si manua o kona hele ana.

Hoohikiia o Maalahia ma ka olelo a ke Akua. A olelo mai la, Aia no keia wahi ma Kawaihae ma Honolulu nei, ua like na palena me ka Waiakea i olelo ae nei, no Kamehameha II mai ko I. Si ma wahi, ua ike no au ia I. Si a me Kahuhu e noho ana malaila I ka M. H. 1822 kukulu o Kahuhu i mau hale a eli i punawai a holo o Kahuhu me Poki ma i Kahiki kauoha no oia i ko lona wahi no Si a me ka waiwai, a me ka aina, ua noho pu lona manua, a mahope oia hele me

Poki ma i Kahiki i hale lipo a ua hira ke Kolu
no Ioane Si no hela mau hale, a malalo ona ka
noho ona o na Ohua i heia manawa. Aole au i
ike aole au i loko ua heakea mai kekahi ia ia
no heia wahi.

Sept 27

Helu 270 Maau

Hooihikiia o Maalahia ma ka olelo a ke Akua.
A olelo mai la, Aia heia wahi ma ka Akau o
Hondulu nei ma Kikihale, ma ka Akau ko
Kekoa, ma ka Kikina ko Keolewa, ma ka Kema
ko Maalahia wahi, ma ke Komohana ko Kekua
poi wahi, ua paa no heia wahi i ka pa i
heia manawa, he mau hale no e kuia elini
a, na Kekaha i pana ka pa oia ke Kone a
Maau, no Kahuhu mai ko Kekaha, no Kauhii
ko a mai ko Kahuhu, no e iku ko Kauhiko, a
no Kaumounia hea mai hoi, he Maama
ie no Oahu nei. I ka wa e ao Kula ana o
Kahuhu M. H. 1827 ike au ia Kahuhu e noho
ana malaila, nana no na hale i kuhulu
u na Kekaha i eli ka Pimawai, a make
oia waiho no heia wahi ia Maau hana
wahine, Aole ona mea nana i heakea mai
Hooihikiia o Ioane Si ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la, Ua ike no au i heia wahi e like
me ka Maalahia i olelo ae nei, o na mea a
pa au ana i olelo ae nei; pela kore ike, a o kahi
wahi ua lawe wale o Hoomeapule, a ke
mamao nei o Maau e waiho wale ia wahi.

Sept. 27. 1847

Hulu 187 Kalama W. Sesiopalale

Hooikiia o Mehekulu ma ka olelo ake Aua
 A olelo mai la Eia no keia wahi ma Hono-
 lulu nei, ma ka Akau ho Poha wahi, ma
 ka Kikina ho Kuluhiu, ma ka Kema
 ho Kaulaia, ma ke Komohana, ke ka-
 hawai o Haumakapili, ma paa no keia
 wahi i ka paa, 3 hale maloko, hooikiia ma
 noho malalo o Kalama W. S. Ika W. H. 1828
 ike au ia Kalama e noho ana malaila, no
 Sesiopalale mai ho Kalama, no Manuia
 mai ho Sesiopalale, no Kalama maoli
 no kahi manuia, a wela i ke ahi, lawe
 o Manuia i kela wahi a haawi ia Sesi-
 opalale, a noho o Kalama malalo o Sesi-
 opalale.

Hooikiia o Namau ma ka olelo Hemole
 A olelo mai la Aia ike no au ia Kalama e
 noho ana ma kahi ana i hoopii mai nei
 Ika wa ia Manuia manuia Ku
 hona noho ana malaila, e like me ka
 Mehekulu i hoi ae nei; Wela kahi i ke
 ahi, lawe o Manuia a haawi ia Sesi-
 opalale, alaila Kuleane o Sesiopalale,
 a ke, no Kalama no kahi manuia loa
 Ku. E nana i ke Kue a Miiha Aoao 365.

See Page 371

Sept 27

Helu 193. Kainaina

Hoohikiiia o Umi, ma ka olelo a ke Akua, A olelo mai
 la, Aia heia wahi ma Honolulu nei, he aina o
 Leles ka inoa, ma ka Akau o Kauhaukoi, ma
 ka Hikina o Aala, ma ka Hema o Huili, o
 Kahawali ma ke Komohana, he pahale ke
 Kahi iloko o heia aina, no Kauhaukane
 heia aina, no Kamehameha I mai ke
 Kauhaukane, a make oia hooili ka aina
 ia Kainaina hana moopuna, o Hulauka
 hana heiki, a o Kainaina he heiki a Hulauka
 uka. Aia heia aina ia Kainaina a i
 ka make ana o Iliha ka lilo ana, no ke lili
 mai ke Kainaina, O ka wahine ke
 Kumu o ka lilo ana o ka aina ia Kainaina
 a hooili aku oia i ka Mo'i no heia
 aina a hale e hula mauka o ke Alanui hele
 Pule i heia manawa, ua lilo ka mui o na
 aina i ka poe i, o ke Hulauka mau aina
 aia no ia ia i, a o ke Kauhaukane mau
 aina, aia no ia Kainaina, a o ke Hulauka
 mau aina ua mahela ia no Kainaina
 kahi a no Kalili kahi, no ke Alii maoli
 mai ke Hulauka, a make ia wahi ka aina
 no na heiki

Hoohikiiia o Kamehameha I, ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la, Ua like na palena o heia
 aina me ka Umi i olelo ae nei. Ua ike
 mo au i ka noho ana o Kauhaukane maoli
 no Kamehameha I mai ke Kauhaukane
 i ke hana ia Nuuanu kona noho ana

malaila, a make oia kauoha oia i kona
 aina no kana moopuna no Kaikaina, a
 aia no ka aina ia Kaikaina ma ke kauoha
 ana a Kauhaukane, a o ka noho ana, aia
 ia Kaaiawaawa i ka M. S. 1850 ka lilo ana,
 Aole au i ike ke kumu o ka lilo ana o ka aina ia
 Kaaiawaawa, aka, o ke kauoha a Kauhauka-
 ne no Kaikaina ka aina, oia kahi i ike

Ua ike no au i ke kahua hale pono i
 o Kauhaukane, aia ma lilo kela wahi 3
 hale malaila, ma ke kauoha ana, aia no
 na pono a pau ia Kaikaina.

Hookiika o Naiananes ma ka olelo a ke
 Akua, Aolelo mai la, Ua like na palena
 me ka palena i haina ae nei, Ua like
 koi ike i ka aina me ke kahua hale a me
 ke kauoha me ka Umi a me ka Hakele
 ma i olelo ae nei, Aole au i ike i ke kumu
 o ka lilo ana o ka aina ia Kaaiawaawa.

Emana i ka uoos 313

Hale Kaula
 Honolulu Sept 29-1847

Kele 259 Lowell. Smith

Hookiika o M. Kekuanana ma ka olelo a ke
 Akua, Aolelo mai, Okeia palapala hoopi-
 malima, ua ike au i ke kahua ana o
 ka Moi a me Kekauluohi i ho lona
 mau inoa, ua ike no au i ke kau
 ana o Kinimaka i kona inoa a me
 Kamika, a ua kau au i hoie inoa

malako i hoike. O kela aina no Victoria
a iau ka malama, aka, o ka hoolimalima
no Hinimakaia, a o ka Aldis nou ia, alima
dala ka hoolimalima ana o kela wahi no
ka mahakiki hookahi.

Hookikiia o Honokauapu ma ka olelo a ke
Ahuia. Aolelo mai la, Ona mea a pau i kakauia
ma heia palapala hoolimalima ua ike no
ou, a ua ike ou i ke kakau ana o Kamaha
meha III a me Hehauliohi i ke laua mau
ins a Enana i ka palapala hoolimalima ma ka
aoas 387 o ka puke kuleana 2.

Helu 262 Heeki Puki

George Bush

S. H. 29

Kia heia wahi e pili ana i ke Alanui Hotel, o
Heeki Kale ke noho ana malaila, no Heeki Puki
mae ke kuleana, ua loa heia wahi iau no S.
Kemefala mai, ua kakauia ka palapala lilo i
ka la 13 o Malaki, M. H. 1833 o W. Palani e
me Kauka Luka ma hoike.

Hookikiia o Kauka Luka ma ka olelo a ke
Ahuia. Aolelo mai la, Ua ike au ia S. Kemefala
e noho ana malaila, o wau no kana kakauolelo,
ua ike au ia W. Palani ka hoike, a holo aku
uia i kahi mau mahakiki i pala aku nei ma
Kalifornia, aole uia ma heia pae aina i heia
manawa, ua ike no au i ke kakau olelo a
S. Kemefala, a ua kakau au au i ka palapala
hoolilo, ma Kemefala i kaouha mai iau e
hana; ike no au i kona kakau ana i kona
ins a malalo ua oiaio. Ua ike au i ke

Kuleana o keia aina no S. Kamefala no
 o kōre manao, ua loa ia ia no Kalaioukū
 i haawi mai ia Lapa'ati a mana no i Kuai
 me Richard ka M. A. 1829 a maheli laua
 i keia apana aina i elua apana, a kuai
 ia kekahi apana ia Kamefala a me
 kekahi hoole e iho; unia kumamāliua
 makahiki manawa aku nei, haawia
 mai iaia e malama i ke laua holo ana
 e o kōhola a hōi mai laua ua kuai
 ia Keoki Puki, o ka hoike ana no ka
 Helu 4 no ke Kuleana o Keoki Pēle i kela
 pa e kōhoke ana i keia wahi.

Hooihikiia o Komo ma ka olelo a ke Aha
 A olelo mai la Ua ke au i kela apana
 aina o Keoki Puki kahi o Keoki Paka e
 noho nei, noia no kekahi apana oia aina
 ua hui pu maua me S. Kamefala, a
 kuai maua me Richard, ole au i ka
 Kau i kōre inoa ma ka palapala e
 hōpilo ana ia aina no Keoki Puki, no
 ka mea, ole au ma keia pa e aina
 ia manawa, aka, ke ae aku nei pu
 i kela kuai ana ia Puki; waiho wa
 aku au i kōre Kuleana maia pa, ole
 au i ike i ka mea huc mai ia ia

Helu 192 *L. Piikoi*
Hainaina

From 309

Sept 29

Ke hui ana a Piikoi ia Hainaina ma ka inoa
o ka Moi Kamehameha III oia ka aina ia
Kaaiawaawa no ka Moi mai.

Hookihikiia o Kakele's ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la. Ua ike au a ua lohe hoi; oia no
o Kaaiawaawa malaila e noho nei; no ka Moi
mai ho Kaaiawaawa ma Lahaina ka lilo
ana ia ia "M. H. 1841." I ho Kulanaka hokohoke
ana i ka make, laweia oia a Oba'u; hii
mai la o Kaliki ia Lilika, a hele aku makou
a hiki, kauoha a la o Kulanaka ia Lilika i
keia aina a me ka aina ma Hilo; i ka wahi
me a me na keiki, na Lilika e malania
na keiki a me ka wahine, ia ia ka pono a
me ka hewa, Aole au i ike i ka kaawi ana
a ka Moi i keia aina ia Kaaiawaawa, a
manao no au oia ka make ana o Kaaiawaawa
i ka wahine a Kulanaka kona Kulanaka ana
ma keia aina I hoi manao no ka mea
a ke kupa'ane i kauoha ai ka aina.

Emana i ka Aoao 309.

Kale. Kaula:
Honolulu. Oct. 1-1847

Helu 128 Kahikona

From Page 174, Vol 1.

Hookihikiia o Kueue ma ka olelo a ke Akua. A olelo
mai la. Ua ike no au i keia wahi o Kahikona

aia ma ka hikina ae o Honolulu nei i ko-
 hohe ana i kahi o Keoki Pehle, mauka
 ae o ke Alanui Hale pule, ma ka aoao
 mauka o ka hale o Pehle, ma ka hi-
 kina o ka pa o Belok, makai ke Alanui
 Hale pule, ko Kekauonohi ma ka Kema,
 ma ka Akau ke Alanui Pehkane, oia
 ke Alanui e moe ana i uka ma ka Akau
 o ka hale Pai palafala mua o ke Aupuni.

Ua ike au ia, Kahikona e noho ana
 malaila i wa makahiki ke 27 a me ko-
 na makuahane me Kekuananoha, ke
 20 paha makahiki i hale a make o Ke-
 kuamanoha, hoo mai na keiki o Kahi-
 kona a me Kekoa, oia ka hope o laua.

Aohikii o Waalahia ma ka olelo a
 ke Akua. Aolelo mai la, Aia heia pa maena
 o Honolulu nei, ma ka Akau ko Pehle
 ma ka Hikina ke Alanui Pehkane, ma
 ka Kema, ke Alanui Hale pule, ko Kaao
 Kukahi ma ke Konohana. I ka M. F.
 1822 ike au ia Kahikona e noho ana
 malaila me kona makuahane me Ke-
 kuamanoha, nona mai ko Kahikona
 a me Kekoa, no Peki mei ko Kekua-
 manoha, ua hana no oia i ka pa
 laau a huku no i hale a ehi no i
 punawai, ua paa i heia wa i ka pa
 lepo eono hale e ku nei i heia wa.

Oka pa ia Kekoa aia ma
 Kipihale. Ehihu laau e ku nei
 ma kou pa i heia manawa. "Ke
 manas nei au e haalele i kou ku-

leana ma kooki o Kekauonohi nona ia wahi! No Kahikiki aku ko Kekauonohi no Papeaakahi ko Kahikiki, nou aku ko Kapapaakahi eua me kuleana hale mataito o Ono kahi a o Kapule ka lua. Aole mea kuleana e ae mataita o Kahikona wale no.

Hooihikiia o Kaawahua ma ka olelo a ke Akua, A olelo mai la. Ona mea a pau a kuene a me kaalahia i olelo ae nei, pela kou ike, i ka pa na hale ma laau kama ka Punawai a me na mea a pau i oleloia ae nei

Hooihikiia o Koiama i maha olelo a ke Akua A olelo mai la, Ona mea a pau la i oleloia ae nei pela no kou ike.

Honolulu Oct. 5 1847

Helu 247 Namauu
Nanaina

From 283 P.

Hooihikiia o Kinimaka ma ka olelo a ke Akua A olelo mai la. Ua ike au i keia pa, oia ka pa ia Kaili No Namauu kela wahi a iau ua kauoha mai no o Namauu iau i kela wahi e hoihoi aku au ia ia ke pau kou noho ana mataita. Ua lilo keia wahi iau i ka M. H. 1830 i puahi nou e hana ai ia Davida a i wahi hoi e noho ai na Aupun-puu, i kou noho ana pa no au i ka pa a pa a Kukulu no au i ka hale a pa, a pau kou noho ana mataita, poina iho la au aole i hoihoi aku i ua pa nei ia Namauu i kela wahi, ua hana au e hana pa i hana i. O C. Kanain e ka

mea i noho malaila maia hope ike
i ka M. A. 1832. hoi manao i keia wahi
no Kamauu

Hooikiia, o Ioane i ma ka olelo a
ke Aha. A olelo mai la. Ua ike no
au i keia wahi no Kamauu no. I ka
makahiki 1825 ike au no Manuia
hela wahi, he ka hoikeia no Kamauu
he uui malaila he pa laau, na Kau-
pena no i kama ka pa lepo, aole au i
ike ka poe nana i oikioki hiki a ka
M. A. 1831 ike au e noho ana ka poe nana
i oikioki hiki, a manao no au he hoo
launa o Kimimaka no Kamauu

Emana i ka aaoas 28~~7~~3 a onalale ike
hoi

Kuulehu 247 o Kanaina

From 287 ^{Oct. 5} Pages and 315

Ka olelo hui a o Kanaina ia Kamauu
no ka pa ia Kaili Hele 247

Ika hoi ana mai o makou mai ke
Kaua ia Kauai mai a noho makou
malaila ike au aole hoo malaila, aole
pa, o ke Kalaimoku pa wale no, he
pa omoomo lepo wale no ia manawa
no Manuia ia pa, a maia hope mai
olelo o Kalaimoku ia makou e hana
i pa ka malaila a hana no makou,
a hoi mai o Kaahumahu me K. III mai
Manoa mai a noho no malaila, ua wa
ni ho na hana o Kaahumahu na

malaila oia o Namau ma, ia wa hemaia
 ka pa he omouu lepo ka pa, ia manawa
 hiki mai na Kupapau o Liholihosua mai
 Pehakane mai, a noho o Peki ma ka pa o
 Kalainuku, noho pu no makou malaila
 me kaie wahine no me Mr. Kekauloshi o
 Manuia me kana wahine me Kaupena
 oia ka wa i keu mai ai o Lepaitani, ia
 manawa olelo mai o Kaahumanu ia Manuia
 e hoonoe ae kana pa makai oia kaie a
 Namau e koi mai nei, ae hoi i lawe nei
 nou maoli, O ka pa no a Manuia oia no
 ka pa i keia wa; O kela olelo a Kaahumanu
 ia Manuia pili olelo ia ia wale no ia olelo ana.
 O ka aao mauka no na kanaka ia o Kaahumanu
 a okioki kela wahi, a mahope
 loa mai noho o Kinimaka malaila, a hoi
 ke Alii mauka hoi pu me na kanaka me ia
 ulaila kaawale kela wahi, a mahope mai ka
 mau o Tinou ia Davida lilo ia i moopuna na
 Kaahumanu ia Kinimaka ka kanai lilo
 kela wahi ia Kinimaka, ia manawa olelo o
 Kaahumanu ia Kaili e kii i laau ia Mr. Kekua-
 nasa i laau hale oia Kinimaka ke ako, a
 Kukulu ia ka hale a pa o ka pa Rahiko no
 a Manuia i kana ai, a hoi mai oia mai
 Hawaii mai a mai Maui mai loa oia
 i ka mai, kaouka oia no Davida kela
 wahi a me ka aima a me ka waiwai
 oia Kekauloshi, a hoi mai o Tinou mai
 Kauai mai, hoike aku o Kekauloshi ia
 Tinou i keia mau mea, a ae mai no
 Tinou, a make o Davida hanau o Kekau

hoohi ia Lunalilo, ia manawa lilo o
Lunalilo i hooilina no David a iau no
ka hanai, he hooilina o Lunalilo no ka
aina a me keia pa a me ka a me ka
waiwai a me na kanaka, Aole au i lohe
ia Hinimaha e ole ana no Kamauu
hela wahi, aka, ua palapala aku au
ia M. Kekumasa no keia pa, a hooke
mai no oia i keia pa noiu.

Hoohihia o Kauihana ma ka olelo a ke
Akua e olelo mai ke. Ua akaka iau
keia pa no Kaili. No ke noi ana aku
o Kaahumanu ia Manuia i hela wahi,
ua hana no o Manuia i ka pa malaila,
malaila ua akaka ka lilo o hela wahi ia
Kaahumanu, mawaena o ke Kaahuma-
nu a me ke Manuia wahi malaila
ka palena, he hale ke Kaahumanu
malaila oia ka palena e holo ana i o a
o, ua hana no o Manuia i pa malaila
a o ke Kaili wahi aia no ia mawaho o
ka pa ia a Manuia i hana i, ia
Hinimaha hela wahi na Kaahumanu
i haawi mai makahiki 1831 oia kaui
ike. Akahi no au a lohe aole o Kaili
Kuleana malaila i ke manao no Kaili
hela wahi.

See Page 521

Oct 5

Hela 2/6 Kaholo

Hoohikiia o Kaula ma ka olelo a ke Akua, A olelo mai la. Ua ike no au i ka aina o Kaholo eia no ma Honolulu nei, ma ka Akau o Kapalama ma ka Hikina o Koaihi, ma ka Hema ko Kalanainana, ma ke Komohana o Kuwiliwili, he aina maoli keia a he aina Kula kahi, ma Hoohiamanu i kana ka pa, he tele keia, o na aina mawaena o Huihana o Koaihi 1 Koaihi 2 Paekahi

apana 2. O Koaihi o Kaina ma ka Akau o Kuuawai ma ka Hikina, ma ka Hema o Pahaha a me ke Hoohiamanu, ma ke Komohana o ke Kuuanuaina o Kapalama, Aole pa o keia mau aina he aina Kala a he Kula, he 11 Kanaka e noho ana malaila, o ka mahinaai wale no nae ke lakou malaila a ma Kapalama ka noho ana, he Kauhiki o Kaholo malaila. I ka wa o Tukini lilo keia aina ia Kaholo, no Kamehameha III mai ko Kaholo aina. Aole me a Kuleana e ae malaila o Kaholo wale no a me kona mau Kanaka wale no. O Hoohiamanu ka mea keue ia ia.

Hoohikiia o Pahu ma ka olelo a ke Akua A olelo mai la. O na olelo a pau a Kaula i olelo ae nei paha no Kou ike, aole nae au i ike i ka lilo o keia aina ia Kaholo I ka wa ia Kuakini ka lilo ana o keia aina ia Kaholo. Aole me a Keakea ia ia

Mahu
 Hele 271, Soane Si (See M)

Oct. 5

Hooihikiia o Mahu ma ka olelo a ke Akua
 Aolelo mai la kua ike au i ke Soane Si
 wahie, ma ka Akua koe wahie, ma ka
 Hikiina ke Alanui Hotela, ma ka
 Kema ke Lanai pa, ma ke Komehana
 ke Uwepa pa me ke Ahuli. Ika M. A.
 1837. Inaawia keia wahie ia Keaka, a
 lawe mai la lakou i ke lakou mau
 hale a ke kulu mataila, a noho oia
 me kana mau keiki moia wahie
 a make o Keoki Kolumana waiho no
 kela wahie, he makua hanai o Soane
 Si no ke kaitamahine a Keaka, aole
 hoi ana keiki e ae e ola ana, a ka
 M. A. 1841 hoopii maua no kela wahie,
 ia manawa makele ia kela wahie
 kaawale koe a kaawale ke Mele
 oia ke kaitamahine hanai a Soane Si
 o ka wahine a Keoki Kolumana
 he kaituana ia no ka Soane Si
 wahine, nolaila, ua hoopii mai o
 Soane Si i keia kuleana ma ka inoa
 o Mele, aole mea kuleana e ae ma
 wahie o Mele a Soane Si wale no.

321
Honolulu Oahu
Oct. 6 — 1847

Hele 281 James Wood

Hōohikīia o Uwepa ma ka olelo a ke Akua.
A olelo mai la, Ihoi pae ana mai i anei i
ka M. A. 1838 ike au ia James Wood e noho ana
e noho ana ma kela wahi ma Kuuamū, ia
manawa, ua pae no i ka pa pohaku he
hale no maloko e Kuana; Hoi mai au i ka
M. A. 1842 ike no au e noho qua no o James Wood
e noho ana no malaila, mai a manawa mai
noho mau no au ma Hawaii nei a hele pine
pine no au i kona wahi. Ihoi lohe nona no
kela wahi, Aole au ike Aole hoi i lohe ua
hūe mai kahi ia ia no kela wahi.

Hōohikīia o Kamamū ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la Ua ike no au i kela wahi o J. W.
aia ma Kuuamū Ua loiki loa ka noho ana
o James Wood malaila. Ua 12 a 13 makahiki
paha makahiki kona noho ana malaila.

Ua lohe au ma ka waha mai o ka
Moi Kamehameha III i ka hilo ana o kela wahi
ia James Wood. Aole au i ike ka mea nana
i hūe aku o James Wood.

E nana i ka Uao 324

Oct. 6

Hele 275 H. Zupplien

Hōohikīia o W. Kanui ma ka olelo a ke Akua A olelo
mai la. I ka M. A. 1822 ike au ia Zupplien e
noho ana ma kahi ana i hoopi mai nei

a ka M.A. 1823 hiki mai i Kalaimoku
 a haawi no i keta wahi ia Supplien
 aia mauka o ke Alanui Hale puhi, ma ka
 Hikina ko Kale a Lokai wahi, ma ka
 Akau ka Hale Puai o ke Kane a Kaulukane
 me ke Hikiiau, ma ke Komohana ko
 Mainae wahi. No Kapiliena heia pa no
 Kalaimoku mai, o ke Kaa ke Kumu o ka
 haawi ana o Kalaimoku i keta wahi
 ia Supplien a me ka Rama. Ua paa
 no heia wahi i ka pa, a he hale no malo.
 Ua hele pinepine mai no au i kona hale ia
 manawa, aole mea hule ana eae mata-
 ila; aha, o kona wahi kai lilo liliu ku
 Aole au i ike i ka aina ma Kapalama

Hohokikia o Kahalau ma ka olelo a
 ke Akua. Aolelo mai la, Ua ike au i ka
 aina o Kapiliena ma Kapalama o
 Kili Kili ana ka inoa, ma ka Akau o
 Keahupuaa, ma ka Hikina o Kahakuhia,
 ma ka Hema ko Kekai aino, ma ke
 Komohana o Ahaihuou, I ka wa e oia
 ana o Kamehameha I loa heia aina
 ia Supplien, no KI mai no ke
 Supplien, oia noho ana no a hiki i keia
 manawa, aole mea maha i keakea

Hohokikia o Hanunu ma ka olelo a ke
 Akua. Aolelo mai la, Heia heia aina ma
 Niuhelwai o Kili Kili ana ka inoa,
 ma ka Akau he Kahawai, ma ka
 Hikina o Kainapuaa, ma ka Hema o
 Puulohi, ma ke Komohana o Nawala
 I ka wa no o KI loa heia aina ia

Supplien ~~ma~~ Kamehamehu, no i haawi
 keia aina iu Supplien Olo Konohiki e ae
 mataitu o L. wale no. "O Kanaka ma ka aina
 e noho la" o Kalua ka hoaaia

Hookihia o Kalua ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la, Ma like no Konohiki me ka ike
 i hoi nua ia ae nei no ka aina, Ma tohe no
 au i ka noho ana o Supplien mataitu, mai
 a KI mai, he lele hehahi o Kapepoe ka
 inoa, ma ka Akua oia lele ka aina o
 Kekai, ma ka Hikina ko Habbottle wahi, o
 ko Kekai no ma ka Hema a me ke Komohana,
 aia no heka aina iu makou, he mau loi
 mae ka i lilo, ma loa hia lele me ka aina
 pu no Kamehamehu I mai. I ka wa ia Harki
 owa ka lilo ana o ma loi. I ka wa e ola ana
 o Kaahumanu ike au ia Supplien e noho
 ana mataitu, ma tohe wale au no Kamehamehu
 I mai kona aina, o hele lele he 19 loi a
 hohohahi Loko, a lilo 3 Noe 16 me ka Loko

Hulu 280 Kapua o Kamaile

Oct 6

Hookihia o Iane Ii ma ka olelo a ke Akua.
 A olelo mai la, Aia keia kahua hale ma
 ka Hikina o Kawaihae, ma ka Akua
 ko Hinan pa, ma ka Hikina ko A. Waikea,
 ma ka Hema he Alanui liliu, ma ke
 Komohana ko Honia pa, he poe hui
 keia, wa hana no lakou i ka pa

I ka makahiki 1818 ike au ia lava e
 noho ana malaila, he wahi waiho wale
 no kela, hele no o Kaaha ma a noho
 malaila, eli no lakou i punawai a kumu
 no i na mea kane a hana hoi i loi,
 elima hale e kula maloko oia pa, hooke-
 ki mea kuleana hale maloko o Moohan
 ka inoa malalo o Kaaha a me Kamaile
 ka noho ana, he mau hale lipe ko Ka-
 ha a me ko Kamaile e kula ma keia
 pa. Olele mea kuleana e ae malaila o
 Kaaha wale no a me Kamaile. O ke kumu
 o ke lakou noho ana malaila, O ka Olele
 a me Ahia

Hoopaneeia o Kaahumani a kii
 hou aku ia ia, no ka mea, aole oia
 i hiki mai i keia la.

Hele 281 James Wood

Hale Kaula Oct. 8-1847
 Folio 321 Page

Ua olele mai ka Moi Kamehameha III
 inua o Joane Si i ka oiaio o ka haawi
 ana i kela wahi ia James Wood mauka
 ma Nuuanu, na Kaihioewa i haawi
 kela wahi ia ia, aha, ua ae no oia ia
 lilo ana. I ka makahiki hookeki
 tausani iwale hoomeri kamahele
 kumamaka Naha i lilo ana

Oct 8

Helu 147 Kalunaina From 240 Page

Hooikiia o Te Kaauwai ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Ua ihe no au i keia aina no
 Kalunaina no ia wahi, aka, ua kuai o
 Hooliliomanu me ke Aupuni i ka uwaahi
 o keia aina, eia no keia aina ma Honolulu
 nei o Keonela ka insa, ma ka Akau o
 Koaihi Aina, ma ka Pihina o Paekahi, ma
 ka Hema o Kuwitiwili, ma ke Komohana
 o Koaihi no, no ka Moi mai kona aina,
 ke aina hoolina ia, manua aku o ka make
 ana o Kaahunanui ihe au ia Kalunaina
 keia aina, no Ulu mahihei ka aina manua,
 a make oia, lilo ka aina ia Kalunaina a hi
 ki i keia manawa, a i keia mau la iho nei
 lilo loa keia aina ia Kalunaina, no ka mea,
 ua mahelua ka aina i keia mau la ke nei
 nolaila, lilo loa keia aina ia Kalunaina a me
 kona mau hoolina 'ku. He Kaitaina o Ulu
 mahihei no Kalunaina a ka awi ia i keia
 aina ia Kalunaina. Aole pa e hoopuni
 ana i keia Aina, ke nui loa ma kaale malala
 la e ku nei, no Kalunaina a me ka poe
 malala ona, ke aina lilo keia ia Kaluna
 aina a mau 'ku i kona mau hoolina,
 no ka mea, ua akaka ho ke Ulu maheli
 a o ke hoena keia.

239
 Helu ~~247~~ Hana Haalilio

Hoochikia o Kihela ma ka olelo a ke Aha. A olelo mai la Aia Keia pa ma Kawaiakaa ma Kororulu nei, he Alanui kiihi ma ka Aha, ko Kahuhu a me ko Lokeke ma ka Kihina, ma ka Hema he Alanui Hale Pule, ma he Komohana ko Kamakaheli pa. Ua hana no o Polunui i ka pa a paa a kuhulu no i hale. Ua ike no au i ko Kamakaheli wahi ma makou no i hana ka pa, no Polunui wale no ia mau pa i hana a me na hale nua, he hoahanau o Kamakaheli no Polunui oia he kumu o ko Keolewa Kuleana ma ia wahi, no ka mea, he Kameia na Kamakaheli, na Polunui no ka punawai o kona wahi i hana, a o ka punawai ma ko Kamakaheli ma wahi aole au i ike ia, na lakou no pa ia i hana. I ko ike a me ko ike manaa, o Kahi o Kamakaheli no Ponunui ia wahi. Ua hoolim-alima o Polunui i kela wahi i ka lolo no Lanai mai ka lolo, o Kame a me Kahohuli o laua ma hoike i loko i ka olelo ana a Kamakaheli e kipakuia o Keolewa he hana ino oia ia Hana Haalilio ma. Ua ike no au i ka olelo ana a Kaahumanu ia Polunui e hana i pa nui.

Hooihiiia o Kinimaka ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la Aia Hia pa ma ka Akua
 o ho Kahuhu pa ua pololei ma palena e like
 me ma palena i haia me, o kahi makai
 ae oia kahu i ike, ma ka olelo ana mai a ke
 Hia ana iau i luna hana wau no ia mau
 Alanui, oia ke Alanui Puawaina, oia wahi
 mai no i kuhikahi kahi e hana ai ka pa
 ai a e moe aku ai hoi ke Alanui, olelo mai no
 o Kekuomaso iau penei: "E hele oe e olelo 'hu
 ia Hana Hoalili ma no lana no ho lana wa
 hi;" olelo no au ia Hana ma i ka palena o
 ho lana wahi, ma ka Aoas mauka o ka
 Hale pule o Kawaiakao, oia ka palena
 makai, o ke Alanui Puawaina ma ka
 Akua, a lulu iho hana o Hana ma i
 ka pa, aka, i ka hoomaka ana e pa i kapa
 hele aku no au a kuhikahi i kahi e pa ai e like
 me ka palena mua, a hiki hou mai ka olelo
 a ke Hia ana iau, "e hooe hou aku ka
 pa o Hana ma i o, no ka mea, ua noi mai
 o Honokamupu iau i kahi wahi maanei"
 ua olelo mua no au ia Hana e kuhulu ka
 pa ma kahi e hui la ka pa ke mee ole nae
 ke Alanui Puawaina i ka hema, aka
 ina e mai ke Alanui ma kahi no e moe
 la, alaila, e mee hou mai ka pa i ka
 Akua. Ua ike no au i kahi o Kamakahalei
 ke mau hale no e hui ana, hoo kahi no
 nae pa, o ka pa no mai ho Kahuhu
 a hiki loa i ho Kamakahalei ma pa
 ua ike au ma kahi hana ana no Hana
 Hoalili ma kahi: M.H. 1838 ia manawa

Aole i paia, Aole au i ike ka mea nono
 Kele wahi no H. Kaalilio paha, no
 Kelewa paha, aka, o kaie hana ana, oia
 no kaie i ike.

Hoohikina o Kamaheha ma ka olelo
 a ke Akua Aolelo mai la Aia Keia
 pa ma Kawaihae ma Honolulu nei.
 Ua like na palena me na palena i haia
 nei. Ua ike au i ka hiko o Hana Kaalilio
 ma a me Kahuhu a me Joane Li me.
 Ua hana no o Polumu i ka pa a noho
 malaila. I ka hoi ana mai mai ke
 hana o Kauai mai ike au ia Polumu
 malaila. Aole au mea eae ma ia wahi
 i ike ai e noho ana mahope iho o ka make
 ana o Polumu. Ohoi manao o Keaki
 ke hane o Polumu ka wahine, o Neki
 ke kaikaina o Hana Kaalilio ke kaiku-
 ana, no lakou hela wahi i keoi manao
 Ua ike au ia Kaikuhoko a me Naasa
 e noho ana malaila M. H. 1824. Polumu
 a me Kahuhu kaie mau kamaina
 i manao ai a i ike ai ke ano kupa
 maoli, Aole nae ke maopopo loa ia.

Kele 249 Kelewa

Honolulu Oct. 13-1847
 From Page 292

Hoohikina o Naloloa ma ka olelo a ke
 Akua, Aolelo mai lu Ua ike no au i
 kaie a Kelewa e keoi mai nei, aia
 ma Kawaihae. I ka hoi ana mai

mai he Kana o Kauai mai, ike au no
 o Kauhukoho kela wahi, e noho ana no oia
 malaila, inana no i kana ka pa a me ma
 hale, he kea o ke Polunui wahi, he wahi waiko
 wale no ke Kauhukoho a Kukulua no oia i pa a i
 hale malaila, he palaaau ka pa, oia keia pa a
 Kelewa i koi mai nei, ua Kauhukoho no i pa ne
 aas ekele o Keia pa, a o ka aas e pili ana
 i ke Polunui pa ma Polunui aas i kana, nei
 no i hoolimalima kela pa he dala ke kumu
 o ke kumu i loa i kana dala no Uana he
 Loi ia. Ua noho no au malaila a popope ka
 laau kana no maua i pa lepo, ia Kauhukoho
 no ke dala, iau no ka kana, Mo he kaawale
 o kela wahi hele no o Kauhukoho a noho maia
 wahi a make ia noho no o Kamakaheli
 malaila a male laua me Kelewa noho no
 laua malaila, a make o Kamakaheli aole
 oia i kaula i kela wahi no kana ma, aole
 hoi noi I koi manao no Kauhukoho no kela
 wahi, he matua kane au no kana ma,
 a ka Kauhukoho no ka ole i ole mai iau
 i hoolimalima i kana e kana i ka pa. O
 keia kuleana aole loa ia i pili ia, ^{he} ka alilio,
 no ka mea, manua loa he ka noho ana
 o makou ma kela wahi, a mahope loa mai
 lilo o kana i wahine ma ka alilio, o ke kana
 wahi ua ike no au, a o ke ka alilio wahi
 aole au i ike. Ia manawa aole au Kai-
 Kamahine i waiwai, a no wale ike nei no
 ke laua waiwai ana la, aole no a kana
 ma ole iau ia manawa o Kauhukoho
 wale no. He kuleana no ke kana ma kahi

o Palumu. Ua hele ae no o Hana a noho iki ma keia pa, no ka mea, he mau makuu kane makou nona. "O kahi no a Kaitiukoho i hana ai i ka pa laau mataile no Keia pa i hana i, he dala kahu i lilo, ua hoopame ia mai nae ka asao e pili ana i ke Alamui Puawaina a pili i ua ala loa, nani no i hana me kuu kaitiukoho a me kuu makuu kane." - See Page 354

Honolulu Oct. 14 1847

Hele 532. Pauhukwahie

Hooohikiia o Malaeoakoa ma ka olelo a ke Akua, A olelo mai la. Aia keia pa me ka Akua o ke Hale Pauma wahi, ma ka Hihina ke Kaitaapa, ma ke Honohana ke Alamui mauka, No Kaaoahema keia pa, he pa hou no Kamaha a me Kaakua ma ka Hema. I ka maha-hiki 1828 ka noho ana o Kaaoahema mataile, Ua kukuulu no oia i hale a ehi no i Penawai ke lohe koi i ka lohi o kona noho ana mataile. Ua ninanaku no o Levi ia Kawaluma no ka aina ma Lahaina a me ka aina ma Hilo a olelo ae o Kawaluma, "O ka aina ma Lahaina a me ka aina ma Hilo nou ia, a o ka pa hale nei, no Pauhukwahie ia." O koi manas no Ua oiaio keia Kaoha

kaouha a Kawaluna. Mo Kaao aohema heia
Kulona a make oia kaouha ia Kawaluna
oia iho la no ka ike

Hooihikiia o Waialoe ma ka olelo a ke
Ahu, A olelo mai ka. Ua like koe ike a me
koe lohe ana i ke kaouha ana me ka
Malahaka a i olelo ae nei, o ka aina ma
Lahaina a me ka aina ma Hilo no Levi io no
ia e like me ke kaouha ana a Kawaluna, a
o ka pahale ma Honolulu nei no Pookuwa
hia ia pa; fela no koe lohe ana.

Emana i ke Kue a Kaoo. Aao 234.

Honolulu Oct. 15 1847

Hele 234 Kaluahinenui

Hooihikiia o Ioane Si ma ka olelo a ke Ahua, A olelo
mai la Ua ike no au i heia wahi a Kaluahinenui
e koe mai nei, eia no ma Honolulu nei, ma ka
Ahu he Alanui Maaka, ma ka Hikiina ka
pa o Hekeinau, ma ka Hema ka pa o Maale
hia a me ke Kaawahu, ma ke Komohane
ka apapa pa o Ioane Si a me ke Kahena-
wai, I koe manas ua noho oia malaila i
ka Makahiki 1829; hana no oia i pa a
kukuhu no i hale a Ranu no i na mea kane
mai laila mai koe ike a hiki i heia manawa
Aoh mea nana i kaaka, Aoh au i ike ke
Kumu o ke Kaluahinenui hede ana a noho
malaila, aka; manas wale no au o ka olelo
a ke Ahua Kona Kumu i hede ai ano ho

malaila aole au i ike aole hoi i lohe
ua heake a hui mai kahi ia Kaluahini-
nenui.

Hooihikiia o Kahi ma ka olelo a ke
Ahu. A olelo mai la. Ua ike no au i ka
pa o Kaluahinenui. Ua like ma palena
me ka Ioane Ii i olelo a e nei. Ika M. J. 1830
ike au ia Kaluahinenui e noho ana ma-
laila. Ua hana no oia i ka pa a eli i
ka punawai, a Kukulu no i hale. Aole
hekeahi mea i hooe mai ia Kaluahinenui
a hiki i keia manawa.

Kelu 144 Keikenui

From Page 100 VI.

Oct. 15-1847

38

Hooihikiia o Kaiamane ma ka olelo a ke
Ahu. A olelo mai la keia aia
ma Kalawahine, aia iloko o ka aia
maoli he pahale, ma ka Ahau o
Kumukuhui a me ke Kahawai, ma
ka Hikina o Kamauwai a me Kaho-
ihikanaka, ma ka Hema ke Kaha-
waigo Pausa, ma ke Komohana ka
huina wai o na Kahawai eua. Ua ike
au ia Makahopu e noho ana ma keia
aia mai a Nuuanu mai, ua pa no
oia i ka pa a hana no i Loi maloko a
Kanu no i na mea Kanu maloko. Aole
mea e ae ma keia aia o Makahopu
wale no a me Kona poe malalo ona.
No Kaihohema mai ko Makahopu.

a no Kamehameha I mai ko Kaihokema.
oia kōi ike no ka aina o Makahopu

Hōshikiia o Naone ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la. Ua ike no au ia Makahopu,
a ua ike no au i kona aina ua like ma palena
me na palena i haia nei Ika (Ms. A. 1830) ike
au ia Makahopu, noho ana malailu Ua
like kōi ike i ka hana ana i ka pa a
me ke kuku ana i na hale a me ke
Kanu ana i na mea Kanu me ko Naie-
manes ike i hāi ae nei.

3 Pa o Puaa

Hōshikiia o Kina ma ka olelo a ke
Akua. A olelo mai. Aia Keia pa a Puaa i kōi
mai nei ma Kikihale ma Honolulu nei, ma
ka Akau ko Kapahoani pa, ma ka
Hikina ka pa o Kaukahu, ma ka Akua
ka pa o Waiaha, ma ke Komohana ke
Kahawai Ika waia Kamehameha I ike
au ia Puaa e noho ana malailu, no ko
Puaa mau makua mai no Kona, he wahi
wahi wale ike no Kela, hele no lahou a noho
malailu a kuku no i hale a hana no i
pa i lima hale ma Puaa no i hana. "Aole ha-
le no hāi ka hale me ka pa. Ua noho
no ka hi poe malailu malalo ma o Puaa.
Aole au mea e ae i ike ai ke kuleana Kona
ma Keia wahi, he wahi ka wale no Keia
hele no o Puaa ma a noho ma Keia wahi

Ua olelo mai o Kapahoani penai; O
Kahi no a Iwinui i haawi ai ia Puaa no-
nāi, aka o Kahi i kee no Pahani i

Ke Kōpāne a paohu hele mai o
Kapahoani me nei hoike. Eonana Aoo 343

Helu 536 Hikiiau

Hoohikiia o Moahana ma ka olelo a ke
 Ahua. A olelo mai la Eia no keia pa ma
 Honolulu nei, ma ka Ahau ke Alanui
 Nuuanu, ma ka Hikiina ko Kale pa,
 ma ka Kema ka pale o Iaka Timo,
 ma ke Komohana kekahi aao o ke
 Alanui Nuuanu. O keia wahi ua lilo
 ia Pahi. I ka manawa i hanaia i ka
 Alanui pui i Nuuanu naha keia pa
 a kaawale kahi aao ma kahi aao
 ke mau hale no ko Hikiiau malaila
 manua iku nei a ka M. H. 1845 hou-
 kuke ia o Hikiiau e Pahi, a wawahi
 ia na hale, ua hana no o Hikiiau i
 hale a kukulu hoi i pa maia wahi
 ole mea kua ia ia manua, akahi
 wale no a keakeaia e Pahi.

Hoohikiia o Kolowale ma ka olelo a
 ke Ahua, A olelo mai la Ua like koi ike
 i na palena a me ke ano nui o ke
 Kuleana me ka Moahana mau mea
 a paui olelo ae nei.

Hoopaneia kekahi mau hoi ike
 o Hikiiau a hii hou aku ia lakou, a
 me Kaahumanu.

Honolulu Oct. 1847

Helu 601 John Hobbs

Hookihia o Keoholoa ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Eia no keia pa ma Honolulu
 nei, ma ka Akua ke Alanui Niuanu, ma
 ka Hikina ka pa o Miketina, ma ka hema
 ka pa Moos, ma ke Komohana ko Kala Nika
 pa, na Akua i hana ka pa lepo, ke hale no,
 ke punawai no, Ika manawa ia Manuia
 ike au ia John Hobbs e noho ana ma keia
 pa

Hookihia o Soane Si ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Oka aoao ma ka Akua o ke
 Alanui Niuanu kahi i ike; penei wa palena,
 ma ka Akua ka pa o Aikake Luiki, ma
 ka Hikina ka pa o Maikahiki, ma ka
 hema ka pa o Kekahi haole, ma ke Komo-
 hana ke Kahuua mua o ka hale Pule Palani

Ika manawa a ke Ili i olelo mai ai
 eia e hana i kela wahi; ike au ia John
 Hobbs e noho ana ma keia wahi, ua paa
 no i ka pa, ke onau hale no maloko, ke
 punawai no; na minau aku no au i ka
 poe maloko oia pa, a olelo mai no lakou
 no John Hobbs no e like me kama e olelo nei
 nei

Hookihia o Ke Kuanawa ma ka olelo a ke
 Akua, A olelo mai la. Nore kela wahi manawa
 a haaviiu no e au ia John Hobbs e like me
 kahi i lilo i ke Alanui paha no kahi kaa-
 wi hou ana ke ia Hope. Ke Kauhauhaia

ka Hofo me kana wahine mua me Tamai -
 huoha, o Mele Hofo ka inoa" I ka Makahi-
 ki Hoopahi tausani ewalu hanere me kana
 kolu kumana hiki a walu paha ia haawi
 ana au i kela wahi ia John Hobbs.

Ms. Josepa & Maria Josepa -
 Hale #17 & William Josepa

Oct. 19-1847

Hooihikiia o John Hobbs ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la. I ka makahiki 1830 ike au i
 ka mahuahine o keia poe keiki e noho
 ana malaila, ole mai i toa ia i ka inoa,
 ole au i ike ka mua o kona noho ana ma
 ia pa Aia keia pa ma ka Aoas Akau
 o ke Alanui pui i Nuanuu, i ka wa i kana
 ia i ia Alanui lilo kahi Apuna, a pui
 hou ia mai kahi Apuna e like me kahi
 i lilo, ma ke Kiaina no paha i haawi
 hou mai i pani no kahi i lilo, a hiki i
 ka M. H. 1840 hele au i Kauai, pui ma
 palena o ia pa, ma ka Akau ke Alanui
 Nuanuu, ma ka Hikina ke Liiha pa,
 ma ka Hema ka pa Moo, ma ke Tomo-
 kama ke Lanai pa Ua noho ke lakou
 mahuahine, malaila oia wale no, o
 Kala. Kona inoa, a hanaia ma
 Alanui, alaila noho ka mahuahine o keia
 poe keiki ma kahi e. Ole au ike ka
 mea nana i hehea mai keia poe
 keiki a hiki i keia manawa.

Hookihia o Kaaloa ma ka olelo a ke Akua A olelo mai la Ika manawa ia Kaomi M.H. 1833 ike au i keahi o keia poe keiki e hoopui mai nei no Pahi Kela wahi a haawi i keia wahi ia Heo he haole ia a make ia waftho keia wahi i kana wahine o Kala ka inoa, a make o Kala waiko ka aina i na keiki ia Marie Joseph, a me Manuela Joseph, a me William Joseph, Ua like noi palena me na palena a Hope i hoi ae nei, ua paa no i ka pa, he hale no maloko, aole mae he punawai, aole au ike ka mea mana i keakea keia pa.

Hookihia o Kaohuki ma ka olelo a ke Akua A olelo mai la Ua like hoi ike me ko Hope a me ko Kaaloa i hoi ae nei no na mea a paa o keia pa. Enana i ka Aoao 579

Helu 226 Keauiaole

Oct 18-1847

Hookihia o Kaluakimomi ma ka olelo a ke Akua A olelo mai la. Ika M.H. 1831 i ha wa e noho ana ana o Kuakini i Kilauna no Oahu nei, ike au ia Keauiaole ma keia wahi, no Kaahumanu ko Keauiaole, ua hana no o Keauiaole i pa a kuhulu i hale a eli i punawai, a kani i na mea kani, he onau Mito a he puhala, he noho nei no o Keauiaole malaila a hiki i keia manawa, penei na palena, ma ka Akua ko Mele Kalanipaa, ma ka Pihina ko Kekauonohi pa, a ka hema ko

He kauonohi pa no, ma ke Komohana
 ko Thomas Cummins pa, aole au i ike
 aole hoi i lohe ka mea hua mai ia
 He auiaole.

Hoohipikia o Mahuka ma ka olelo a
 ke Ahua Aolelo mai la. O keia mau olelo
 a pau a Kaluhinesui i olelo no na mea
 a pau no ka pa o He auiaole, paha hoi
 ike no ia pa. Aole mea nana i heahea
 mai. E mana ia He kauonohi aoao 454

Hele 558 Kahalewiliwili

Oct. 1847

Hoohipikia o Mua ma ka olelo a ke Ahua
 Aolelo mai la. Ua ike no au i kahi o
 Kahalewiliwili. I ka wa e noho ana o
 Poki ma Kaopuana "M. A. 1823" na ma-
 hou no heka wahi i pa. Ua pa no oia
 i na aoao eae a huihuhu no i hale, a
 ma mahou pu i eli ka punawai; ke
 noho nei no oia malaila i heia manawa,
 penei na palena, ma ka Ahau ko Poku
 pa, ma ka Hikina ko Muea pa, ma
 ka hema ko Kapuhe pa, ma ke Komohana
 ko Heleu pa, no Kaopuiki mai
 ko Kahalewiliwili. I hoi manao no
 Kahalewiliwili no ia pa, no ka mea, he
 28 paha mahahiki ona ma heia pa
 aole ona mea nana i hua mai.

Hoohipikia a hii aku ia Kaopuiki
 i hoihe no Kahalewiliwili. E mana i ka
 Aoao 346

See Page 346

Helu 336 Kaluahinesui in. Lu Page 290 vs.

Hooihikiia o Maalahia ma ka olelo a ke Aha
A olelo mai la. Aia keia pa ma kahi o John
Meek Mahua, Ika manawa ia Lihoho.
Ike au ia Kaluahinesui e noho ana ma
keia pa ana e hoopii mai nei, he pa laau
manua, he pa lepo hoi i keia manawa,
he mau hale no eha e keu nei; eua hale
nui, eua hale liliu, he pumawai no, na
lakou no i hona; no "Kehoa" mai ke Kalua
hinesui manua aku o ka Lukihi nei ka
noho ana ona malaila, no Kehoa mai a
ia Kaluahinesui, no Alapai mai mae ke
a make o Alapai hoi ia Kaluahinesui, no
ka mea, he wahine o Kaluahinesui na
Alapai. Aole ona mea nana i keakea

Ma ka Ahau ke Lilinoe pa, ma ka
Likiina ke Alanui Kotta ma ka Hema ka
pa o John Meek, ma ke Komohana ke
Kaia pa me ke Kaaha.

Aia kekahi apana ma kekahi aoao
o ke Alanui, penei ma palena, ma pa
Ahau ke Kaalo pa a me ke Kamahelu, ma
ka Likiina ka pa o Kawahakui, ma ka
Hema ke Alanui liliu o hele ana i ka hale
kula: a. Kamika, ma ke komohana ke
ke Alanui Kotta.

Hooihikiia o Kamahelu ma ka olelo a
ke Aha, Aole mai la. Wa like kou ike
a me ka lohe ana no keia Kuleana

i like me ka Maalahia i olelo ae nei, a e
like no me kona ike no kekahi apana
ma kekahi aoao. Ke Alanui paha no kou
ike, Ua ike no hoi au i kana kame o
Māpāi ka inoa.

Hōshikīia. Nāmanu ma ka olelo a
ke Akua. A olelo mai la. Ua like kou ike
me, ^{no} Maalahia i olelo ae nei, ua ike au i
ke aho ana o kana kame i ka hale a
me ka hana ana i ka pa, mai laila
mai kou ike ana ia Kaluakihonui a
hiki i keia manawa, Aole ona meo
mana i heaia aku.

Oct. 20 1827

Hele 267 Keawenuiaumi

Hōshikīia o Apīi ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la Eia no keia pa ma Honolulu
nei I ka pa ana o ka Pāpue ike au ia
Keawenuiaumi e hoʻo ana ma keia pa
ana e hoʻopii mai nei. Ua noho no
oia ma keia pa i kahi manawa, a
hele ma Molokai O Kaiōle ka mea
noho mau malaila I ka hele ana o
Keawenuiaumi i Molokai oia ka M. 7. 1825
noho no o Kaiōle a hūhūlu i na hale
a kana i ka pa, peni na palena,
ma ka Akau Alanui hale pule, ma
ka hihina no Pūhiulu pa, ma ka
kema no Mr. Ariani pa, ma ke Tom.

ko Kanike pa a me Kawahi apona pa
o Honolulu Hale, no Keawemuaumi keia pa
i hoi manao, he kuleana hale ko Kaiole
malalo o Keawemuaumi.

Hookihia o Komitete w ma ka olelo a ke
Ahuia. Aolelo mai la Eia no keia pa ma
Honolulu nei Ika hana ana o ka Papeu hoi
ike ana ia Keawemuaumi e noho ana malalo
a he noho nei no oia malaila a hiki i keia
manawa, he noho nei no hoi kana mau
keiki malaila, o Kahinukawa ka inoa, ua
kukulu ia i hale malaila mai ka hoi ana
mai he hana o Kauai mai, a ua hana oia i
pa ua hina nae, Ua laue o Puhiale i haw
uahi o keia pa nowa, Ua kukulu no o
Kaiole i mau hale malaila manua a hookahi
hale i hoi i keia manawa; elua hoi hale
o Ualani e ku nei malaila, hookahi hale
o Puhiale

Hookihia o Pohaku ma ka olelo a ke Ahua
A olelo mai la, Ua ike no au i kahi o Keawemuaumi;
eia no ma Honolulu nei Ika wa ia
Liholihole ike au ia Keawemuaumi e noho
ana malaila. Ua kukulu no oia i hale
manua a holo, eia ia Kaiole a me Ualani
no laua na hale e ku nei i keia manawa
elua hale o Ualani malaila, hookahi o Kaiole
no Puhiale kahi hale, na Puhiale a me
Kaiole i hana ka pa. Aole mea kuleana
e ae malaila. O Puhiale ma kahi aoao
o ke Ualani ma kawahi, ko Kaiole ma
kawahi, ko Keawemuaumi no hoi, Oia
hain ike la. Ua like neu na palena

me ka Apii i hai nua a nei inua
o oukou E mana i ke hua ana a Ualani
Aoas 380 a me ke hua a Kaiole Aoas

See Page 348

Hulu 422 Opunui

Oct 24

Hoochikiia o Elia Kikia ma ka olelo a ke
Ahuia, A olelo mai la, I ha hoi ana mai
mai ke hua o Kauai mai, ike au ia
Opunui e noho ana ma keia pa ana
i hoopii mai nei, eia no ma Honolulu
keia pa, ke noho nei no oia malaila
mai ia manawa mai a hiki i keia
manawa, ma ka Ahau ko Kawewela
pa, ma ka Hikina ko Kaapuniiki pa,
ma ka Hema ko Kalaimemahu pa,
ma ke Komohana Alanui Hale puke,
uole au mea eae i ike ai malaila, ua
paa no ma Aoas a pau i ka pa, uole
au i ike i na hale, e hua la.

Hoochikiia o Joane Si ma ka olelo a ke
Ahuia, A olelo mai la, Ua ike no au i
keia pa e like me ka E. Kikia i olelo
e nei e like me kana manawa i o-
lelo a nei pela no kahu, pela no hoi
kahu ike no ma palena a me na mea
a pau 3 au hale i ike ai malaila, a
ka M. H. 1844 ike au a lohe no hoi
ua kuai oia i Kawahi me Hoolilia-
manu a ke hua nei kona hale pohaku
malaila, oia ka Aoas e pili ana i ke

Atamii Halepuli, elua hale e keu nei ma ka hafa
 lua i hoi. O kou manas i ka mea mona mai ko
 Opunui Kuleana no Liholihō mai.

Oct 20

Helu 279 Kaakumamui

Ona Aina i oleloia ma kona Kuleana, mona ia
 mamua, a i ka wa ia Lopaileini mahope nei
 lilo ia hai, aole oia i kona aole hoi i noho mai
 ia manawa mai, nolaila, e waiho wale ana
 kona Kuleana, aole e hanaia.

Oct. 20

Helu 68 Kapahoamui

Hooihikia Willam Simini ma ka olelo a ke Aha
 Aolelo mai la I kou ike ana i hela wahi, no
 Swinui wale no ia wahi, he wahi waiho wale iko
 no, no Swinui no na hale e keu ana malaila,
 a hele no au e noi i hela wahi i ke 'lii, a ae
 mai no oia e lilo kau wahi oia wahi iaia
 hele au a hai aku ia Swinui i ka lilo o
 kau wahi oia wahi iaia, ia manawa o
 Swinui wale no hoin i ike i ka hele ana
 mai a hoole mai iaia, aole au i ike o
 Puas kahi malaila, ia manawa hele
 hou i ke Alii e noi hou aku no kauwa
 hi oia wahi, a me ke Kiaaina, hooia
 mai laua i luna e hele pu e kuhikuhi
 hi i kou wahi malaila, a akaka

ia manawa no hēle hou mai no o ~~Swimui~~
 a paio hou me ka Suna a hookoia
 nōu kaunahi o ia wahi. A hēle au
 italo o Ewa i laau hale nōu a hoi
 mai au ike au ia. Puaa e kuku
 ana i hale nona mawama o hoi a
 me ho Swiniwahi, O ke kumu o
 ho Swini ana e ku ka hale o
 Puaa mataile i mea e lilo hou ole ai
 o kona wahi iāu, O hoi ike no hēle
 wahi no Swini oia ke hane a Ka-
 pahani, aha ua lawe wale o Puaa
 mona mana no nae ka laau o
 ka hale a na Swini ka ole e ku-
 kulu kona hale mataile, a mata-
 lo nae o Swini. E mana i ka Aoa 380

Kelii 540 Keekapu

Oct. 20

Hooihia o Malao ma ka ole a ke Ahua
 A ole mai la Aia Meia pa mauka
 ma Honolulu nei. I ka Sukini nei e
 hanaia ana ka papu ike au ia
 Keekapu e noho ana mataile, ke wahi
 wahi waio wale no ia, hēle no o Keekapu
 a noho mataile, no lana no ia wahi
 me Pehu, aole au i ike i ka hooihia
 lima ana, ke hane o Pehu na Kee-
 kapu. Mauka ho Hana pa, a oia pa
 no ana Ewa, makai ke Alanui Hale
 puu, ke Alanui Papu ma Waikiki

Aole au mea kuleana e ae i ike ai malaila
 Hooikiia o Pehipaka ma ka olelo a
 ke Akua, Aolelo mai la Ua like hou ike
 i keia pa a me hou ike no na mea a pau
 me ko Moala ike i hoi ae nei ia oukou
 no keia kuleana o Keekapu a me Pehu.

Honolulu Oct. 22 1847

Helu 543 Kapuaa

Hooikiia o Mua ma ka olelo a ke Akua, Aolelo
 mai la. Aia keia wahi mauka ma Honolulu
 nei; ko Konia pa mauka, pua Ewa ke Alanui
 liili ma ke ala iho o ka hale kula a Kamika,
 o ke Keleau pa makai, ua paa no keia wahi i
 ka pa lepo, he hale no maloko; Ika wa no o Pahi
 ka noho ana o Kapuaa malaila, oia ka M. A. 1828,
 no Pahi mai no ke Kapuaa, ua hele nae o Kapuaa
 ma Koplau i hupakuia e Keleau i ka M. H. 1846 iho
 nei, he noho nei no nae kona mau makamaku
 malaila Ua ike no au i ke Keleau kuleana, ua
 noho oia ma Waialua a hoi mai no a noho no
 ma kona wahi pono i aole ona ko Kapuaa
 wahi. Aole au mea e ae i ike ai ma kahi o
 Kapuaa i oia no.

Hoo-paneie a hii hou aku ia Kapuaa
 a me kona hoike hou. E nana i ka Aoo 362
 a me ka aous 45th.

See Page 362

Helu 558 Kahalewiliwili Joni 338 Page Oct 22

Hooihikia o Kaapuiki ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la. Ua lohi au i ka olelo a ke
hoihe nua o Kahalewiliwili i heluhelua
ae nei, a ua oiaio ia, no ka mea, mai no
i kaawi aku hela ia ia, a mai no hoi ka
palapala kuleana i kaka'u a kaawi aku
ia ia, a ke haalele au i hoi kuleana ma-
laila no Kahalewiliwili.

Helu 649 Kaiole

Oct 22

Hooihikia o Pukiula ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la Ika wa e hanaia ana ka Papu
hooihiki no pa o makou me Keawenuiaumi
ma; malalo nae o hoi mau makua ka no-
ho ana o lakou, a hiki mai na Ii M. H. 1822
a 23 paha, hooihiki ho makou makua kane
i kekahi poe, ia manawa noho pu ke kane
a Keawenuiaumi me makou, a noho hoi
o Ahanaha malaila a me Kaulukaimanawa,
a ia manawa no hele o Keawenuiaumi
ma kahi e. Ua ike au i ka noho ana o
Kaiole ma kahi ana e hoi mai nei Ika
hooihiki ana o makou inua o ke
Kiaaina, ia manawa kuleana ole o
Keawenuiaumi M. H. 1845 ia, I hoi manawa
muku ike au ia Kaiole malaila, mai no
i pa ka pa manua e ohi ana i ho Kaiole
wahi, Oka manua o ke Kiaaina no

ia pa a pau, no, ia manawa hoopii o Kaiole
i ka Moi Kamehameha III a palapala noi mai
ka Moi iai e haawi aku i kaawahi oia wahi
no Kaiole a me kana mau heichi, a ae aku no
au oia heia wahi a Kaiole e hoi mai mai I hoi
manas no Kaiole kahi au i haawi ai. E mana
malalo iho no ka haawi ana o Kamaha a me
Puhirua i kahi apana o ho laua pa no Kaiole
a me kana mau heichi.

Ke haawi aku nei maua i kahi Apana
aina o ho maua pa no Kaiole ma. Ke haawi aku
nei maua me ka oiaio, a me ka malalo no hoi
No ka lakou hoopii ana i ka Moi, nolaila,
haawi o Kamehameha III na Pahi e hooponi-
pono, Ua ana ponoia ho lakou wahi. Oka loa
he 85 kapuai ma ka Kihina, ka laula 26 kapu-
ai ma ka Akau, ma ke Komohana 83 kapuai,
ka loa, ma ka Kema 26 kapuai. Ua pono heia
ana ana Ua pau ho Kaiole ma noho ana ma-
lalo o maua. Ua huksa lakou manuli o
ka Mea Hanohano.

No ka oiaio o heia olelo ana, ke ae nei
maua e kakau ho maua inoa ma heia la
Malaki 6 - 1845 Honolulu.

I Kamaha
A. Pahi
E. Opurui
Mr. Kuhe

Kaula
Kamaha
Kaiole

Ke oohihia o Ioane Si ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la. Ua ike no au i heia wahi.
I ka M. 71822 a 23 paha ike au ia

Kaiole me hana hane o Kanemaihou
 ka insa, a ia manawa haddle o Keawe-
 nuiaunui Kanemaihou ia Kaiole a mare
 i wahine hou, ia male hou ana o Kane-
 maihou i ka wahine holo oia manua-
 li o ia wahine, a noho no o Kaiole
 malaila, Aole wae au i ike i ke kumu
 o ka laua noho ana malaila, no ka mea,
 mai Hawaii mai laua, a hoiohoia ke
 Kupapau o Kahimaua i Lahaina, holo
 pu o Kaiole, aka noho wae hana
 heiki ma heia wahi, ia manawa ike
 au ia Ualani e noho ana malaila, a
 mahope mai hoopapaapa o Puhimela
 ma no heia wahi, o Kaiole kau mea
 i ike e hoopapaapa ana me Puhimela.
 A ka M. 14 1845 Kuai o Kaiole i kahi
 wahi o Kona pa me Kaula Auunui aka,
 manua loa. I ka M. 17, 1828. Ua ike au
 ia Keawenuiaunui e noho ana malaila, o
 ke kumu o hoi ike, ua male oia me hoi
 hoopapaapa a e noho ana hoi o Kahimau-
 kawa malaila e like me ka olelo ma
 kana hoopii

Helu 276 Keawenuiaunui 287 from Page 340 Oct. 22

Hoohipika o Kahimaukawa ma ka olelo
 ake Ahua, A olelo mai la Ika Iukini
 nei; holo mai o Keawenuiaunui a noho

ma Pakaha, a mahope iho, hele hou ae no o
 Keawenuiāunni a oho ma ke hiki ake o ka
 Pāpau, a hiki mai o Kahalaia lilo heka wahi a
 pae ia ia, ia wa inu hou o Keawenuiāunni
 i wahi e noho ai, a loa heka wahi e hoopa-
 pae ia nei. Oho Pūhiula wahi, ua pa no
 oia i kona wahi a hoopa, he wahi waiho wale
 iho no heka, he mahelēhele wale no, he alanui ma
 laila, molaila, hūhūhū o Keawenuiāunni i hale
 a hana hoi i pa. Aole o Keawenuiāunni i
 noho malalo o Pūhiula ma, he huohoa no, ia
 manawa aole o Kaiōle wahi e noho ai a me
 Komemāikou a hoohipa o Keawenuiāunni ia
 lāua e noho pu malaila, a make o Kahalaia
 hoi o Keawenuiāunni ma ka aina a hoono-
 ho no ia Kaiōle ma ka pa, a waiho no
 hoi i kona mau hoi ia ia (4) he hope o
 Kaiōle nōna, a i ka M. 7. 1831 lilo heka man-
 hou, ua noho no au ma Molokai i kahi ma-
 manawa a hoi mai no ma heka wahi i kahi
 manawa, no ka mea, he ho'āina o Kaiōle
 o Keawenuiāunni mai a liholiho mai
 a hiki i heka manawa. Ohe kumu o ho
 Kaiōle hoopi ana i he Kia'aina, no kona
 manao e lilo ho lāua pa ia Pūhiula, oia
 hoi ike.

Ho'opihikiia o Nāmānu ma ka o'leto a
 ke Akua, Aolelo mai la. Ua ike no au i heka
 pa, no Keawenuiāunni, i ka M. 7. 1820 ike
 au e noho ana ia malaila. Ua hana
 oia i palāau a hūhūhū i hale, a hoi mai
 au mai Kauai mai, ike au ia Kaiōle e
 noho pu ana i ka hale hoohahi. Ua hele

mae o Keawemuaumi, a mai haka ma
 hou ike ana ia Kapele a hiki i keia ma-
 manawa oia hou ike.

Hooihikia o Kekela ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la. No Keawemuaumi heka wahi
 mai ka Luhini mai a hiki i keia manawa

I keia manawa he oho a hou ike ana, ua
 wawahia ka pa oia manawa, he mau hale
 no ho lava ia manawa. I ka manawa i
 hiki mai ai ma lii, hii mai o Keawemuaumi
 ia Kaiolo e hou aku a noho pu. Aole mae au
 i lohe ka olelo ana a Kapele malalo o Keawe-
 muiaumi. Ua ike au i ka hele ana o Keawe-
 muiaumi a noho ana kahie i ma anahiki-
 hi he mui, ua noho mae kana ka haka amahine
 ma kahie hohoke i keia pa.

Hele 227 Kanekake

Oct. 22

Hooihikia o Kaunohua ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la I ka M. A. 1826 ike au ia Kaneka-
 ke e noho ana malaila. Ua pa no i ka pa a
 Kukulu i hale, ma Waihihi Alamae, Pele-
 kane, mauka hou pa, ma Ewa ka pa
 o Kahula me ho Kekapala pa, maikai
 ho Kekapala pa no, Aole au mea e ae
 i ike i ma keia pa o Kanekake wale no.
 Aia no oia malaila e noho nei, e 3 ona
 hale, aole mea noho hale malalo ona.

Hooihikia o Kekela ma ka olelo a ke
 Akua. A olelo mai la. Ua like hou ike

me ho Kauniohūa i hāi ae nei ia oukou no
na mea a pau o ho Kanekāhuna pa.

Hōohikūia o Ualani ma ka olelo a ke Ahua
A olelo mai la. Ua like hōi ike me ho Kau-
niohūa a me ho Kekela i hāi ae nei no na
mea a pau o ke kulanā o Kanekāhuna, oia hōi
ike no ia pa.

Honolulu Oahu
Oct. 26-1847
Tom 281 Page

Helu 238 Kana Haalili

Hōohikūia o Moana ma ka olelo mai la. Ole
au i ike i ho Kēlūwa wahi, aka, o ho Kōana ma
hāi i ike me ho Kāhuku. Ia manawa i Kāneie
no o Kamakāheli, a i Wāikiki hōi o Nāloa, a
i ka hiki ana mai o Lōpailani a paikau
malaila; hōi mai ke kōana mai Kāneie mai
hōi mai no o Kamakāheli a noho ma kahi
o Kapūiwi, a aloha o Doluua ia ia, olelo mai
oia ia i hii aku ia Kamakāheli e hōi mai
e noho fu me mākou, ia manawa hōi
ae ai oia a noho fu mākou, a maia hope
iho, hōi mai ma Ahua o na mea a pau mai
a noho maia wahi aku, oia o Waiākea ma
me Kaaha me Kalaikēana me Laani,
a maia hope iho, nonoi mai o Kāneie ia
Kamakāheli e noho fu meia, a ae aku no
oia. Ua noho mua aku ma o Kamakāheli,
ia manawa noho maikai no mākou

Aole hoi au i ike ia Kelewa malaila,
 a male o Hana me Haalili, hoi mai
 o Kaloloa a noho pu me Kamakaheli
 ma, malaila, a make o Kairuhoko me
 Naaoa hane ma ia hope mai loa ka
 iho, ia manawa nana o Kelewanoo a
 hana ole ke hane hou a Naaoa wahine i
 ka pa, haawi oia i hela wahi ia Kikia
 maia hope mai hele mai o Kamakaheli
 a hooholohoko me ke Kiaaina, "a olelo mai
 oia aole ou wahi" oia hahi ia Naaoa,
 a hoi mai o Kamakaheli olelo ae oia
 ia Hana e hele ae oe e hooponopono i ka
 hi o kakou, ia manawa lohe o Hana
 aia ia Ioane Di ka hooponopono, ia
 manawa hooma o Hana ia Kahoohiti
 e hii ia Ioane Di a hiki mai ia, Aole
 au i lohe i ka laua olelo ana, ua hele
 au. "I ka wa hiki mai o Lopaiani e
 noho ana o Kamakaheli malaila, ua
 paa ka pa me na hale. I ka hoi ana
 mai ke kama o Kauai mai hele no
 o Kamakaheli a noho malaila, he
 pa o ka mo ko Polunuu ma. O ka
 hoolimalima ana o ka pa he ia ke
 humu, na Iosua Kaes ma i hana, oia
 ka pa e hoopono ana i ka aina o
 Kelewa, a makau o Kairuhoko i
 ka iho rama o Keakina olelo aku
 oia ia Polunuu e pa mawaena a ae
 mai no o Polunuu a hana no o Kairu
 hoko ia pa I ka wa i noho ai o Polunuu
 malaila, aole i noho mai o Kairuhoko.

ia manawa, mahope iho ia noho ae

Hoohikiia o Kaahu ma ka olelo a ke Akua, A olelo maia la I ka manawa i hanai i ka pa ma makou no i hana ia pa, he pa lipo, oia ka pa e hoopuni ana i ho Pohu pa me ho Kamakaheli wahi, eua hale e hana, a ka awi ia kekahi hale ia Kamakaheli. Ika hoi ana mai nae mai ke kua o Hawaii mai noho o Kamakaheli ma kahi o Kapiiioi, a paa ka pa a me na hale oia ka M. A. 1826. Keia mai o Kamakaheli e hoi ae a noho pu i manawa e manao ana o Hama e mare me Hinan, ia manawa ua hoi mai o Kaakina, makou o Kaikuhoho i ka imu kama ana, nonoi aku oia ia Pohu e pa ho lau wahi, na Kapouhiwa i hana ia pa, he pa lau, mai ho Kahuhu pa a hiki i ka palena maanei a holo i uka a puni me ho Kamakaheli, Aole au i ike i keia pa, he pa hou. O Kou manao no Hana ka pa i keia manawa e like me ke kauoha a Pohu.

Hoohikiia o Kukulakata ma ka olelo a ke Akua. A olelo maia la Waahou au i ke kauoha ana a Kamakaheli ia hana manawa o kona make ana, Ua olelo oia e hoihoi i ka pa no Hana ma, a ua olelo no oia e wawahi ka pa mawaena, a ua ae aku no o Hama ia olelo ana, a olelo no o Kamakaheli no Hana ka pa e noho pa o Keolewa, olelo no oia e hoihoi ma Leo no Hana a hoolo i o Hana ia olelo aku no Keolewa ia mau mea, olelo hou o Kamakaheli e noho o

Keolewa malalo o Hana ma, a ina e hana ino
 o Keolewa ia Hana ma hiki no ia laua ke
 Kipaku. Elima poe i lohe i keia olelo ma
 a Kamakaheli. O Kaauanui o Meheame
 o Kale o Keolewa a me Hana no hoi "O keia
 poe aole au i lohe aole hoi i ike ia olelo ma
 aole no hoi o Hana ho ia iau." I ka poalua
 Kauoha o Kamakaheli i keia mau
 olelo a pau, a poaka oia make i ka hora
 akolu o ke ahiahi, Mawaho no makou
 o ka hale i hana wa i make ai o Kama-
 kaheli elima no poe iloko, aole hiki ia
 makou ke homo iloko, no ka mea, he
 poe e makou, ma ke aloha wale no ka
 hele ana kei. E mana i ke keu a Keolewa malalo
 ho a aoas 434 hoi, a malalo hoi o ia aoas.

See Page 434

Helu 249 Keolewa

From Page 330

Oct. 26

Hoohikiiia o Mochau ma ka olelo a ke Akua
~~Hoolelo mai la.~~ I koi ike ana i ka poe o
 Kauhuhuho, he palaa a naha ia pa
 maawi mai oia ia makou e \$8.00 e hana
 makou i ka pa, he pa lepo ia, oia ka aoas
 e pili ana me ke Pounu pa a hookui me
 ke Laanui, a na makou no i hana ka
 pa e holo ana a hiki i ke Alanui e \$5.00
 oia holo. I koi manas no Kauhuhuho ia
 pa, he pa oha ke Pounu ma, he pa
 laau manua Oia koi ike

Hoopaneia o Kahim me Kinopu me Kap-
 he a hii hou aku.

See Page 435

Honolulu Oahu
Okatoba 27-1847

Helu 544 Kahimu

Hooihikia o Kauhakau ma ka olelo a ke Akua
olelo mai la Ika wa no e ola ana o Kalai-
mohu; Ika au ia i kela wahi, he wahi waiho
wale iho no ia, o Kale Pepeiaopuu ha mea i no-
ho malaila manua, oia ke kaihunane o
Kahimu, ua huku mai no ia i hale a paa,
kii aku oia ia Kahimu a hoi mai no a noho
pu lava malaila, no Kalaimohu mai ko
Kale Pepeiaopuu, a make o Kalaimohu hoopo-
nopono oia i ka hale, a hooiho ia Kahimu
malaila, manua o kona hele ana me
Poki i na aina e; kauhaha oia i kela wahi
ia Kahimu a nona i hana ka pa a paa,
oia mau no a piki i keia manawa.

Ua haka ko Kinopu pa me ko Bila, ma
Ewa he alanui maimakea, ko Hamahela
pa makai, ko Kawahakui pa ma Waikeiki.

Aole au i ike he mea kuleana e ae kekahi
malaila a hiki i keia manawa, i kolu hale
malaila, no ke kaihaina kekahi, no ke
kaihoake kekahi, a nona no hoi, malalo
nae o Kahimu kela many mea.

Hooihikia o Kalanomanu ma ka olelo a
ke Akua, Aolelo mai la Ua ike no au i keia
wahi i ka wa e ola ana o Kalanomanu e
noho ana o Kahimu malaila ia manawa
oia pahe ka M.A. 1828, mai laila mai hoi
ike ana a hiki i keia manawa, he pa

no, he mau hale no, ekolu, no he, kaikai
 na kahi, no he kaikohe kahi, a nona
 kahi, Ua lohe wale au, no Hale Papirope,
 Aole au lohe he mea kuleana e ae kahi
 malaila, no Kahunu wale no. Ua like na
 palena me ka Kaukaui i olelo a noi.

Hele 1548 Kinope

Oct. 27

Hooheia o Katakuna ma ka olelo a ke
 Akua, A olelo mai la, Ua ike no au i keia
 wahi o Kinope i ha wa e hana ia ana
 ka Papu, No Kaikioahu kela wahi, he
 Kupuakamaia no Kinope, aole au i ke
 ka mea nona mai no Kaikioahu. Ku-
 leana, a make o Kaikioahu waiho ka-
 hi ia Kahulumanu, a make o Kahulu-
 manu hoiho kahi ia Kinope me Kona
 kama mau kahi, Ua paa no keia wahi
 i ka pa, he mau hale no, "cha," he pa lipo
 ka pa, eua mea kuleana kale, o Kae-
 lemakule kahi, o Hikimaluleula kahi.

Aole mea e ae nona kela wahi, he wahi
 e ae no no Kahoowaha u me Kauhau-
 aka, o ka noho ana o ke lakou mau kupuna
 he like no, ua noho no o Kahoowaha ma
 kahi kohohe i ke Kinope pa, ka pa
 o Kalemaka mauka, no Kapahi ma
 Ewa, no Kahoowaha makai, ke Poku
 ma Waikiki, oia kahi ike

Hoohikihia o Mo. Kekuanooa ma ke olelo a ke
 Akia. A olelo mai la. Ua ike no au i keia wahi
 i ka holo ana mai o Kamehameha I a noho i au.
 holo pu mai makou a no au malaila me Kinspu
 ma ia manawa, no kona kufuna kane mai
 no kina i koi loko, a make ia; hoili ia Kahulu
 manu, oia ke mahuakane o Kinspu, a make ia
 Kaucha ia Kinspu, ia manawa hana au i Ala
 siii e iho ana i Kapunokoto, na Kelemaka i olelo
 mai ia e hana ia Alanui, ia manawa hoohakawa
 le au i ko lakou wahi. Ua like kou ike i na
 palena me ko Nakaunani kai a nei. E
 mai i he hu e a Kahoonaha Uoau, 79 o ka Puke
 nua o na hoike.

Hela 553 Kaaua

Oct. 27

Hoohikihia o Kaanamaui ma ke olelo a ke Akia. A
 olelo mai la Ua ike no au i keia wahi; no Kapena
 ia wahi, oia ke wahine a Kaaua, no Pokinia
 wahi manua loa, oia ke kane nua a Kapena
 Ua paa no keia wahi i ka pa, he punawai
 me, ke hake no, a i kuu manawa i hale
 kea nei, make oia me Kaaua, a ke noho
 nei no lano malaila, he wahi waiho waiho
 no Kela Aole mea Kuleana eae malaila, a
 ke noho nei no lano malaila. Makai ko
 Kono pa, he Kanaka ia, Mauka Alanui Toteta,
 ko Kapena Nuka ma Ewa, ke Alanui Kea ma
 waikiki, Aole ona mea nana i keakea mai

Hoopanecia a poakolu hele hou mae o Kaaua
me kona hoike hou ike. E mana i ka keu o 360

See Page 360

Hebe 550 Kapehe

Oct 27

Hoshikiia o Kahunakuna ma ka olelo a ke
Apu, A olelo mai la Aia keia mau loi ma
Honolulu Aina Ua kaawi o Kaniku ia Kape
he i keia mau loi eua, maquna, a i keia wa
ua laweia ua lilo. O keia hoike he kuli ia
notaitu ka pons ole a poiki ole ka olelo au

Hoshikiia o Kaaihu ma ka olelo a ke
Apu, A olelo mai la. Aia keia mau loi
ma Honolulu Aina I ka wa ua make o Hinan
lohe au, ua kaawi o Kaniku i keia mau
loi ia Kapehe. Ua lilo nae ua mau loi
nei i ka mea e i keia manawa, aia ia
Kekuanawa, ole ona mau loi i keu o
ka hale wale no ke, aia ma Kaawai ua
mau loi nei, no ka aina e nae ke kaawa
hale ua paa i ka pa, aia ma Pahaha
ka pahale.

Hoopanee a poakolu hele hou mai o
Kapehe me na hoike. E mana i ka keu
a na Keiki a Kuapuhi. Aoa 359

Honolulu
Nov. 3 - 1947

^{Kapeke}
Kui: Heleu 550 ka Keiki a Kuapuhi

Hooihikiia o M. Kekuanana ma ka olelo
a ke Akua, A olelo mai la Ua hoopii o
Kapeke i ka Moi ia Kauikoaouli no
keia mau loi, a palapala mai ka Moi
iaiu i ka malama o Feb. e hoihoi ai
ma loi o Kapeke, a olelo aku au aole e
hoihoi aku, no ka mea, eia no na
keiki a Kuapuhi, oia ka mea nona
ka uina, no ka mea, noie no keia
mau loi, a noie o Kuapuhi, a make
ia Kauoha mai iau i keia mau loi.

A lohe ka Moi i keia mau olelo, o ka
pau no ia o kona manao. Ua hoopuna
mai mai ka Moi ia Keliiahonui, nana
i lawe mai keia mau olelo ma ka
Palapala. A mahope iho, hoopii mai o
Kapeke iau no ia mau loi e hoihoi
aku nona, a olelo aku au, aole eia ka
mea nona keia mau loi o na keiki a Kuapuhi,
olelo mai o Kapeke, "noie keia mau
loi, a ninane wau ia ia, imai oia, no
Kamiku mai Kou, alua M. D. o keia mau
loi iau, alaila, olelo au ia Kapeke e hele
oe a keo Kamiku mau loi oia Kou, aka,
o keia mau loi, no na Kaikamahine
no a Kuapuhi, a maia mau olelo au
pono ole ka manao o Kapeke, a
hoopii oia i ka Lima Aikau

a hookolokoloia malaila; Ke aia Keiki
 a Kuapuhiki no keia mau loi, maia
 hope iho hoopii hou mai o Kapehe
 iau a hanaiia e au; Hoopioia no na
 Keiki a Kuapuhiki, oia ka lua o ke
 ko ana, maia hope iho, hoopii hou
 o Kapehe i na luna Keiki, a hanaiia
 malaila, hoopioia no na Keiki a
 Kuapuhiki oia ke kolu o ke ko ana.
 Eia iau ka palapala hoopioia oia Aha.
 E nana i ka keu a Kapehe aao

348

Helu 553 Kaaua From Page 348 Nov. 3 - 1847

Hoohikiia o Kesi Puke ma ka olelo a
 ke Aha, Aole mai la. Ua ike au
 i keia aina kohoke i ka huiua Alanui
 o Kahi o George Pell, ma Ewa ka pa
 hale o Pitipi, mauka ke Alanui Hotta,
 ma Waitiki Alanui Keu, makai ke
 pa o Kaanaana, I ka M. 7. 1825 Aole
 hale malaila, ua paa pu i ma lua,
 a i ka M. 7. 1831 loa ia Kaana
 Kela wahi, Ua holo i ka aina e
 Kana Kana mua, ua hukuulu ao
 o Kaana i mau hale, malaila oia
 i noho mau ai a me kona hope o
 Kanokunui ka mea pani i kona
 hakahaka i kona nohoana ma
 Auwai, Aole au i ke ka mea keu e
 ia ia E nana aoo 357

Helu 534. Hekeai.

Hooihikua o John Kiddle ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la. Eia keia aina ma Honolulu nei,
ma Ewa ka aina o William Waren, mauka
ka aina o Daniel Blanchard, ma waikiki
ka aina o Mr Salani a me ke Alanui kea,
makaai ka Hale mai o ka poe Maaka, ma
laila no oia i noho ai a so makahiki p.

Oia wahi ua laweia e Kapena Ewaki
a haawi ia Kaula Salanika, a make
pe, makemake hou o Kapena Ewaki e
Kuai me Kuene i wahi no Hekeai, a hode
a heu no au, alaila, kii aku oia ia Kaula
Foka e Kuai i wahi no keia wahine, he
10 a he 18 paku makahiki, ole mas-
popo iau, a mahope olelo mai kana
kame iau e Kuai i keia wahi no Hekeai.

Ole maspopo iau kana Kaula
ua hoke nae o Mir Salani ka mee
Kaula. Na Hekeai no i kukulu ka
hale pohaku matato a me na hale eae
a me ka hale Kuke, a na Epaka i
hona ka hale laau matama ae o ke
hale pohaku a Hekeai i hana ai, ua
puni no i ka pa lepa, keia wahi, ua
hoke au ia Kaula Foka, ua loa
ia ia keia aina no ka Mo'i mai.

Hooihikua o Namau ma ka olelo
a ke Akua, A olelo mai la, Ua ike
no au i keia no Hekeai no, nana

no i hana ka hale pohaku malalo, a
 na ke Kane i hana ka hale laau
 malungo na hale pohaku la. Ua ike
 au i ka hana ana o Kane i Kela hale,
 i hana no hana wahi no Kekai,
 Ua ike au i kona noho ana mala
 ita, mai ka M. H. 1826 a hiki i ke
 makahiki 1829. oia ka wa e noho
 ana o Manuia ma ka Pae, aole
 au i ike ka mea Kuleana e ae
 malaila, na Kekai no Kahi ma
 mua, a manao oia e lilo Kela wahi
 ia ia, inoi oia i wahi no Kekai.

Helu 543 Kapuaa

Tom 345 Page

Nov. 3

Hoohipia o Kalohea ma ka olelo a ke
 Aha, a olelo mai la. Aia no keia pa
 ma Honolulu nei. I ka wa e noho
 ana o Peki ianei ike au ia Kapuaa
 e noho ana malaila, O kou pa
 makai, mauka ke Konia pa, ke
 Kahalewiliwili pa ma Waitiki,
 ke Mos pa ma Ewa a me Kealamii
 ma ke alo iho o ka hale Kula a Kani-
 ka. Ua paa keia wahi i ka pa,
 aole nae au i ike ka mea nana i pa
 hoohipia hale maloko i keia wa
 aole au i ike ka mea nana i kea
 kea Ua noho no oia mai a Peki

a hiki i keia manawa Enana Aoa 348

Hoopanicia o Kuakini a poakolu hele
mai me na hoike e Kue ia Kuula
Enana i hele a kuakolu aas 372

See Page 157

Honolulu Oahu
Nov. 12. 1847.

Kelu 553 Kuula

Hoohipitia o Aooliamanu ma ka olelo a
ke Akua, Aolelo mai la. Aia keia mau
loi ma Kealia i Kapalama, no Kuakini
mai ko Kuula i ka makahiki 1846 ka
loaa ana, 9 mau loi aia no ia Kuula,
Ua hana no au i keia mau loi a hoo-
ko au i ka hi mau loi eua no Kuakini,
no ka mea, he poalima ia mau loi, a
o ke Keena oia ma loi 9 oia ko Kuula,
no Kekuanaoa mai ko Kuakini, a e hele
no ma o Kuula i na lu hana o ke honohiki,
o keia mau loi ua pau ko ke honohiki ku-
leana malaila, Aole au i ike i ka mea
mana i Kue o Kuula o Kuakini wale
no.

Hoohipitia o Kaumoa ma ka olelo a
ke Akua, Aolelo mai la Aia keia aina
ma Kealia i Kapalama, I ka M. H. 1846
Ike au ia Kuula e noho ana malaila,
no Kuakini mai ko Kuula, Aole nae
he mo o keia keia mau loi, he mau

Loi no q. aia no ia Heereka heia mau
 loi a hiki i heia manawa, o Heahupua
 ma Ewa, kore no mauka, ma Waitiki
 moe ma loi poalima, moe no ma loi ma
 kai, Aoteau i ike ka mea i hui ia ia

Hoohipia o Huatini ma ka olelo a ke
 Ahua, A olelo mai la. Ua like kore ike me
 ke Kaunoo a i olelo ae nei I ka M. A. 1845
 kore ike ana ia ia, ia manawa no hoi kore
 Ihaawi ana ia Kiuila i heta mau loi
 he Kanaka no o Kiuila malalo oie e heta
 i kore mau la kana, a i ma e make
 oia lilo ka aina i kana mau heke
 a malalo ou. Ihaawi wate mai no
 o Hekeuanoo ia i heia aina ma ke
 ano Kanaka. I ka M. A. 1843 lilo heta
 aina ia, Aote mea Kuleana e ae ma-
 loko o heia mau loi.

Kelu 556. Moakalawelawe

Noi. 12.

Hoohipia o Moalahia ma ka olelo a
 ke Ahua, A olelo mai la Oia heia aina
 mauka ake o Tehekane ma Honolulu
 nei. I ka wa no o Poki ike au ia
 Moakalawelawe e noho ana mataila,
 no Punihale Kelu pa no Poki mai
 o Moakalawelawe kama wahine. Ua
 paa no i ka pa, elua hale maloko

he hale feli kahi a he hale lepo kahi, he
 noho nei no lona malaila, makai o Pelekane
 ma Ewa he mahinaai, mauka ko Napipi,
 ma Waitiki ko Kalama a he Iii. Aoo 366
 See 366 P.

Helu 560 Miha

Nov. 12

Hookiia o Heaweawe ma ka olelo a ke
 Ahua olelo mai la. Eia keia wahi ma
 Honolulu nei. Ua ike au i keia wahi
 aia ma Kaunakapili, mai a Kamehame
 ha I mai ka noho ana o Miha malaila
 no kona makuakone mai kona, no Kupi-
 hoo, a makeia, noho o Heiikaitika mala-
 ila, he kaikunane ia no Miha, a makeia
 lilo kahi ia Miha me na mea a pau mai-
 laila mai ka noho ana a keia wa, I ka
 M. K. 1843 loa keia wahi ia Miha hookahi
 hale maloke, ko Miha mauka, ko Kalama
 a. Looaipalale makai, no Kuehelani mai
 ko Kupihos wahi, makai ko Kalama
 ma Ewa Muliwai, mauka Komauiwai
 ma Waitiki ko Kalanikahua pa, Aole
 mea eae no na keia pa, o Kalama ka
 mea kua ia Miha. E mana i ka aoo
 370. A me ke kua ana hoi a
 Kalama Aoo 308.

See Page 370

Hele 561 Kalei

Nov. 12.

Hoohikiia o Keala ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Aia keia wahi ma Honolulu
 nei Uba ike no au i keia wahi. Ika
 M. 4. 1836 Ua noho o Kalei ma aia a hiki
 i keia manawa, Mauka Alamui Hotelo,
 me ko Kinopuu, ma Waitiki ke Amanu
 pa, ko G. Petty makai, ko Mi Davida
 ma Ewa, no ke Kiaaina mai ko Kalei,
 i keia wahi, aia keia wahi,
 maia matato, a lilo ia wahi i ke hiaa
 ina haawi ia mai keia wahi ia
 Kalei. Aole mea keia ia.

Hoohikiia o I. Si ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Ua ike au i keia wahi
 Ua like me ka Keala i hoi ae nei o
 ke Kiaaina ka mea kuleona ma
 keia wahi, a no ka lilo ana o ke
 Kalei wahi i ke Alamui, haawi ke Kia-
 aina i keia wahi ia Kalei, Ua paa
 no i ka pa elua hale maloko, a ke
 punawai no a me na pono o ka paa.

 Hele 556 Maalawelawe Jan 26 1847. Nov. 12.

Hoohikiia o Ioane Si ma ka olelo a ke
 Akua A olelo mai la Ua ike no au
 i keia wahi a Maalawia i olelo au

nei, Ua like koi ike me kona, fela ka ma-
nawa, a me na aao, fela hoi ka noho ana
me kana kane, he Keiki kana, Aole mea
Kane ia ia.

Helu 557. Napalafala

Nov. 12

Hooohikiia o Kahanaumakai ma ka olelo a ke
Akua Aolelo mai la. Ua ike au i keia wahi
Ika M. S. 1836 koi ike ana o Kaenuhe ka
mea nona ia pa, a make ia lilo i kana kane
ia Waialama, a make o Waialama lilo ia
Napalafala. Ua paa no i ka pa M. S. o
ka pa ia Napalafala, hooohiki hali ma-
loto elua loi malou, Aole mea ea i nona
keia wahi, mauka ko Iako pa, ma lwa
pa aina, makai ko Napipi pa, ma kai
a me Waikiki ko Awana pa.

Hooohikiia o Abakatawela we ma ka olelo
a ke Akua Aolelo mai la. Ua ike au a me
kane kane i ko laka noho ana malou.
Ua pololei i like me ka Kahanaumakai
i olelo ae nei no na mea a pau.

Helu 562. Kuapuu o Kapea

Hooohikiia o Rosmoepule ma ka olelo a ke
Akua Aolelo mai la. Ua ike au i keia
wahi no Kuapuu no, no Namohala mai

hona. Ika make ana o Kamehameha i
 ike au e noho ana o Kapua malaila a
 hiki i keia manawa, he kaikaina keia
 o ka wahine a Kamohatu, ko Kaniku pa
 mauka, ko Kapuhana pa ma Waikiki,
 ko Kekuamanoha pa ma akahi, ma Iwa
 Alani Mauna Kea, Aole mea e ae malaila
 Ma pa no i ka pa hokahi hale ma
 toho, no ka wahine keia pa, Aole mea
 Kuleana e ae.

Hooohikiia o Kauhahu ma ka olelo
 a ke Akua Aolelo mai la, Ma like Koin
 ike i ma mea a pau o keia pa, au o keia
 pa me ka Hoomeo a pule i hoi ae nei.

Hele 563 Napooha

Honolulu Oahu
 Nov. 15-1847.

Hooohikiia o Nahi ma ka olelo a ke Akua
 Aolelo mai la. Oia keia aina ma Honolulu
 nei ma Kikihale. Ika manawa ia Kaomi
 ike au ia Napooha e noho ana malaila
 oia ka M. A. 1835 a 36 pa, no kona Kai-
 Kuaana mai kona, no Kukuhe, no Haia
 mai ko Kukuhe, he mau kahua lani no
 Haia. Maunua o ko Haia make ana
 ka lilo ana o keia wahi ia Napooha, oia
 no ka wa e ola ana o Nahienena. Ma
 make nae o Kukuhe ia wa, no Kamoohu
 mai ko Haia. Aole au i ike i ka mea
 Kuleana e ae malaila, ma Waikiki

ho Māu pa, māka he alonui lili e kele
ana i Kahawai, ma Ewa ho W. Hivini
pa, makai ho Kekuapoi pa, eua hale ma-
laila no Kēka. Aole i noho o Napo eha malai-
ka, Aole hoi manua a hiki i heia manawa,
ua noho wae o Kūkuke malaila a make ia.

Hooohikiia o Napahi ma ka olelo a ke
Ahuia Aolelo mai la. Ika wa ia Kaomi ike
ou ia Kūkuke e noho ana ma heia wahi a
hooohikiia hale o Kūkuke a hooohikiia o Kēka
o Kēka oia ka wahine a haia, he kahu o
Kūkuke no Haia, a haawi maoli no
Haia i heta wahi ia Kūkuke, o ka haawi
ana kahu mea i ike, aole au i ike i kona
lilo ana i hooitina no Haia he noho
malu mai o Haia malalo o Kūkuke, ma
hope o kona haawi ana i heta wahi ia
Kūkuke, o he kumu o hore lohe ana i heia
kahu ana, i lawe mai au i mau wahi
ia mana, o Kahimu kekahi i lohe i heia
kahu ana. O Kēka ka mea hui ia
Napo eha. Aole i noho o Napo eha ma-
laila mai ka make ana o Kūkuke
a hiki i heia la. Ma hiki na palena
me ka Mahi i hoi a nei.

Ulu 569 Punuwai

Nov. 15.

Hooohikiia o Kūhiwa ma ka olelo a ke Ahua
Aolelo mai la Ua ike no au i hiki o

Puniwai Ika wa no e ola ana o Ka ahimama
 me ike au ia Puniwai e noho ana malaila
 Wa kirkulu oia i hale, Ma pa'a no e ka pa
 he punawai no a hiki i keia manawa, no
 Kaikisewa mai ho Puniwai Ika M. H. 1830
 no kona haawi ana, he wahi waiko
 wale iho heka, Aole hale, Aole au i ike
 i ke kumu o ko Kaikisewa haawi
 ana ia Puniwai, he noho mau nei
 no oia malaila, he wahine no kona
 me ka heiki hana, Aole mea e no na
 heiki, ma ka he alani Hale Pule,
 ma ewa ko Hoonau, pa, he mau
 loi alialia makai, ma Waihiki ho
 Heana Healilio

Namau Hoohikia ma ka olelo
 a ke Ahua, Aolelo mai la. Oa ike, au
 i keia wahi e like ma ka ke Kushiwa
 i hoi ae nei no na mea a pa o keia
 pa o Puniwai. Ika M. H. 1834 mai laila
 mai kona noho ana a hiki i keia wa
 Aole au mea e ai i ike ai e noho ana ma-
 laila, Aole hoi mea keue ia ia Wa like
 ma palena me ka ke Kushiwa i hoi
 nei.

Hela 560 Miha

From 365 Page Nov. 15

Hoohikia o Kalaniana'one ma ka olelo a
 ke Ahua Aolelo maila Wa ike au ia
 Miha e noho ana ma keia wahi ana

e hoopiia maai nei. Ika M. H. 1830 mo ho o Miha
 maai heia wahi, a mai laila mai a hiki
 i heia mauwawa, he hale no ho Miha, aia
 ma ka Aoao matuai o ho Miha wahi ho
 Kalama, 2 o Kalama hale malaila, 1 o
 Miha hale, no Kaikiawa mai ho Miha,
 a o hiki i wala i ke ahi o ho Kalama wahi
 no a hoi no ho Miha wahi, Aole mea e ae
 malaila o Miha wale no, a me Kalama. Ua
 hana no o Miha i ka pa ma kona wahi,
 a ua hana no hoi o Kalama i ka pa ma
 kona wahi. Oia kai ike. E mana ia Kalama
 malalo ika

Helu 187 Kalama From Page 308 Nov. 15.

Hooihikiia o Namau ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la Ua lile no hoi ike me kai
 i hooke maai, Aole nae au i ike ma mea
 pihikihi maloko e like me ka Kalauomau
 i hui ae nei, o hiki e hui nei ka hale o
 Kalama oia wale no kai i ike, Aole au
 i ike i ho Miha wahi E mana i ke kua o
 Miha maluna ae Aoao 370.

Helu 574. Kahuna Nov. 15

Hooihikiia o Palu ma ka olelo a ke Akua
 A olelo malaila Ua ike no au i heia wahi
 I ka wa ia Kamehameha I ike au ia

Kahuna e noho ana malaila 3 hato he hale, he fumiawai no, he pa no, Oole au ike ka mea nona mai hona, Oole mea e ae nona keia wahi, ko John Meete kaiken ana ma Waitiki, mauka Alamu Hale pule, ma Ewa ko Kamaakaoa, ko Sahilahi a Manini makai. Oia koi ike.

Hooihikii a o Kaholo ma ka olelo a ke Aha. A olelo mai la. Ua ike no au i keia wahi. I ka M. A. 1823 ike au ia Kahuna e noho ana malaila a hiki loa mai i keia wa hoku hale malaila, Ua pa a no i ka pa hookahi mea kuleana hale malaila o Palu ka inoa u malalo nae o Kahuna lua hale o Kahuna malaila, "no Kamaakaoa mai koi" Oole mea e ae malaila, ko John Meete pa mauka, a ma Waitiki hoi, ko Kamaakaoa pa ma Ewa, ko Sahilahi a Manini makai, Oia koi ike.

Heleu 783 Kuaakolu

Nov. 15.

Hooihikii a o Kawolu ma ka olelo a ke Aha. A olelo mai la Ua ike au i ka noho ana o Keleau ma keia wahi oia ka wa ia liho-liho, Ua noho o Keleau malaila a ma hiki i keia manawa, a make oia i ka M. A. 1846 matama o Dek. 15. Ua kuu kuu o Keleau malaila i hale a hona hoi i ka pa, 6 mea kuleana hale

a malalo o Kete au. O ma mea malalo o
 Keteau, o Kapela, o Kawai, o Puni, o
 Naukama, o Keoniholo, o Noimaka, oia
 ka poe noho malalo o Keteau, Aole au i ike
 he kuleana ko Kapuaa malaila, Aole hoi
 he hale, Aole loa no. Ohe kumu o ko Kua-
 kolu kuleana, o Keteau no, Ika make ana
 o Keteau kanohe i heia wahi no Kai-
 koiti a na Kuakolu e malama, a nui
 ke keiki, alaila waiho ma mea a pau
 ia Kaiakoiti, no Keumohu mai ko
 Keteau wahi, Aole au i ike ke kumu o ka
 loaa ana o kela wahi ia Keumohu. Aole
 au i ike he kuleana ko Kapuaa malaila,
 Aole no hoi i noho malaila mai nua
 mai a hiki i heia manawa, ma Waitiki
 ko Kahalawitititi me ko Kapehe a me
 ko Kamae, mauka ko Tonia, ma Ewa
 ko Kaunmoana me ke Alanui liliti a
 me ko Keopu, makai ko John Hobbs

Hoohikihia o Makoe ma ka olelo a ke
 Akua A olelo maila. Ma ike no au i heia
 wahi. Ika wa ia Liholihio ike au i a Keteau
 e noho ana malaila. Ma lohe wale nae
 au ua noho oia malaila i ka wa i ka
 Lulisi nei. Ma like loa no hoi ike
 me ko Kawelu i hai ae nei, Aole au
 i ike ko Kapuaa kuleana malaila
 Aole no hoi oia i noho malaila. Ma like
 ka nui o na hale a me ka moe ana
 o na aoao me ka Kawelu i hai ae nei.
 Ma lohe au i ke kanohe ana a Keteau,
 no Kaiakoiti hahi a na Kuakolu

nae e malama Aole au i ike ka mea
 e malaila. Hele au wale no o Kahuawai,
 kahi mea i noho malaila manuli
 no o ka wahine a Hele au ka noho
 ana malaila. E nana i ke kisu ana
 a Kapuaa Aoa 362. E nana hou Aoa 456 ae

Hele 551 Kaleimakalii

Honolulu Oahu
 Nov. 17. 1847.

Hoohikiiia o Naimano ma ka olelo a ke
 Akua, A olelo mai la. Eia keia aina ma
 Honolulu nei Ika M. 4. 1823 ike au ia
 Kaleimakalii e noho ana malaila a
 hiki i keia la, o ma kaha nae o lona
 he noho nei malaila. Ua hele lona
 ma Maui ike kaha kane i ka Maha
 hiki 1840. Ua paa ng i ka pa, he mau
 hale no, hoo kahi hale o kahi pa a dua
 hale o kahi pa, he Alanui liliu mawana
 i Alanui hele no no lona, Aole au mea
 e ae i ike ai mona keia wahi. Okona
 mau palena; Ma Waikiki Muliwai
 Nuuanu, ma ka ho Kuni a me ke
 Keenihonua, ma Ewa he Mahinani
 no Nahohou, makai he pa no Aiehi
 oia hou ike, o Konealauahine ka Ma-
 huatane o Kaleimakalii.

Hoohikiiia o Kahuawai ma ka olelo a
 ke Akua, A olelo mai la Ua ike au i kahi
 o Kaleimakalii, a ua lohe hoi e like me ka
 Naimano i hoi ae nei, o kaha kane

mea ke kumu o kona kule ana, o Kaoo ka inoa
 ia manawa no ka loa ana o kela wahi ia laua
 e like me ka Naiananoo i olelo ae nei, a hemo
 ka aina o Waialua, hoi mai no laua a noho
 malaila, a ka M. A. 1835. make o Kaoo, a onaka
 ia Kaoo ka aina ia Kaleimakahie a me
 Keiki i na mea a pau, a make ke Keiki i
 ka M. A. 1843. Ma filo nae kahi lili oia pa i ka
 mea e, a ke hoi mai nei konna palapala
 hospiti e hoi konna wahi a pau ia ia e like
 me Manua.

Helu 590. Kauliohama

Nov. 17.

Hoohikina. Apri ma ka olelo a ke Ahua, Aolelo
 mai la, Eia heia aina ma Honolulu nei Waika
 au i heia wahi I ka M. A. 1825 hoi ike ana ia
 Kauliohama e noho ana malaila, Ma paa no
 i ka pa, ke mau hale no, a ke noho nei no
 oia malaila a hiki i heia manawa, 6 hale ma
 laila, 5 hale malalo mai nae o Kauliohama,
 no konna mau makuahonowai mai kona
 wahi; ke noho pu nei no lakou malaila, ke
 mau wahine nae laua, malaila ka lilo o
 ka hona o kahi ia Kauliohama.

Hoohikina, Kaoo ma ka olelo a ke Ahua
 hoi mai la. Ma ike au i heia wahi I ka
 wa ia Pohi M. A. 1828 ike au e noho ana o Kaulio-
 hama malaila, a ke noho nei no oia malaila
 i heia manawa, Ma paa no i ka pa, 6 hale

malaila, ʻa mea noho kuleana hale, elua
 hale pono i o Kauliokamoa hoohahi i maha
 a ke maasas nei no oia e hana i hale hou.
 Ua like na palena me ka Apii i hai
 aku nei ia oukou oia hou ike

ʻOlelo 592. Keolewa o Puni-paka

ʻOoohikiia o Kamahele ma ka olelo a ke
 Akua. A olelo mai la Oia no heia wahi ma
 Honolulu nei, Ua ike au i heia wahi, he pa
 no, he hale no, mai ka M.A. 1862. a hitii i
 heia manawa, no Puni-paka ma hale elua
 e keu nei malaila, a ke waiho wale la no
 Kamahele, o Nawahie ka wahine a Puni-
 paka, he haikamahine ia na Keolewa
 mauka pa o Keoni Wawaemii, a me
 ke Alanui lili, ma Ewa ho Maou pa.
 Makai ho Maalahia pa, Alanui Kakaui
 ma Waikiki. Aole me kuleana e malaila

ʻOoohikiia o Joane Li ma ka olelo a ke
 Akua. A hai mai la Ua like kou ike
 me ko Kamahele i olelo ae me, no
 na mea a pau o ka pa o Keolewa, a ma-
 le o Puni-paka me ke haikamahine
 a Keolewa, noho lona malaila Aole
 au i ike ka mea e malaila

Hele 577. Kalimohu. ~~577~~ 577 No

Hooihikia o A. Paki ma ka olelo a ke Ahua A hoi
mai la. Ua ike au i kahi a Kalimohu i hooi
mai nei, no Kapilipela makua ia wahi. I ka
M. A. 1822 hoi ike ana, Ua paa no i ka pa, ke
rorau hale no, Ua make ia i ka mahahiki 1824 a
25 paha. Ua lohe au i ke haucha ana no Kalimo-
hu kahi, o na mea i lohe ia haucha ana, o
ka Mui, o Kekauonohi, o Kinan, o Hekuanooa,
o Kekaunohi, Ua hoo nae na heiki a ua o
Kauwa cha, o na palena, Alanui Hale pule
mauka, ma Ewa ko Maheka pa, Makai
Alanui Hale Kuaia, ma Waitiki ko Napohaku
pa a me ko Kauhiau. Aole me kuleana e
malaila.

Namau Hooihikia ma ka olelo a ke Ahua
A hoi mai i ka oiaio. Ua like hoi ike i ka
pa o Kalimohu me ko A. Paki i olelo ae nei
no na mea a pau loa o ua pa nei.

Hoopaneeia o Kuaana a ola ka mai o
Kauunohu, alaila, hele mai lava i ka poohole

Honolulu Calm
Nov. 19 - 1847.

Hele 762 Kuahini Panido.

Ua olelo mai ka Mui inua o Ipani i ka la
18 o Nov. nei, Ua oiaio hona haawi ana ia
Kuahini Panido i ka pahale ma Lahaina
o Moanui ka inoa ma ke ano honohiki ka

lilo ana, aha, o na lele oia i ike, he pae
e paha ka ike, i like me kana palapala
hoopii

Namau Hoochikiia ma ka olelo a ke
Ahuia. A olelo mai la Ua ike pono no,
au i ka pahale o Kuakini Paniolo. I ka
lilo ana o kela pahale ia ia, lilo per me
na lele o Moanui ka inoa, Oia ka
M.A. 1837. Okahi nae makai o he Alauui
Ma olelo o Hoapili no na malihini ia
wahi, Makai he Alauui Aupuni, ma
Oloale ho Wahinepio pa, maika ho Kapule
pa, ma Kaanapali ho Pitooi

Hele 587 Namohala

Nov. 19.

Hoochikiia o Kekio ma ka olelo a ke Ahua
A olelo mai la Ua ike au ia ka aina o
Namohala mai a Hei mai ka noho ana
a na makua malaila, oia ka "M.A. 1817." Iki
Hoosmcapule mai ho na makua o
Namohala, a heia mau makahiki ahu
nei, make kona mau makua, oia ka
makahiki 1844, o Kukui ka inoa, a make
ia Kaunoha ka aina ia Namohala, Ma
hele no o Namohala i na la hana o ke
hoochiki, Ma mahelua nae heia aina
me ke hane hou a ka makua hane o
Namohala, na Kukui no i mahela
a haawi ia Maheha i kana hane Ma
noho no o Namohala malaila mai

Ke haueha ana a hona mahuaahane a hiki
i ka malama o Iune o heia mahahiki, lilo
ka aina ia Kealoha, a pua ka noho ana
o Namohala malaila, Aia ka aina ia
Kealoha i heia wa, O hona mau palena,
ma Ewa ka Uunui, ma ka he Alaloa,
ma Kahihi muiwai o Moanalu, maha o
Mahauiwai, Aia heia aina ma Moanalu
Ma paa i ka pa ia e he honohiki, he hale no
malaila eua, ma Maieka i hona kahi hale,
a ma Namohala i hona kahi hale, a wawa
heia e Kealoha a laweiu ma kahi e

Hooihikiia o Kuapuu ma ka olelo a he Akua
A olelo malaila Ma ike au i heia aina, he aina
maohi, he kula kahi Ika Manawa ia Iihohi
hoi ike ana ia Namohala e noho ana malaila
a hiki i heia manawa, no ho Namohala ma
kua mai hona, no Hoomekapule mai ho
hona mau mahua, o Namohala a me he
hane a hona mahuaahane ma mea e noho
nei malaila o Maieka ka inoa, Ma lilo nae
heia aina ia Kealoha i ka malama o Iune o
Maha M. 4. 1867. Aia no o Maieka malaila, Aia
hoi o Namohala ma ka aina e o Hei ka
ino a Ma like ma palena me he Keki o
olelo ae nei no ia aina

Cont^d P. 761 73

Helu 413 Kealoha

Nov. 19.

Hooihikiia o Iona Kapena ma ka olelo a he Akua
A olelo malaila Owau no he Mahauolelo o ka

Aha Luma Hanawai Niekie Ua hoopi ae
 o Naunohala ia Aha no ha aina a me na
 pino, i ka malama o Iune, na Kealoha
 he kii i ka aina o Naunohala e lawe nona,
 no ka mea, he koele kela manua mai
 Mahiko mai, a loheia he koelina; pii oia
 a lawe, Aole mahou i tohe i kahi mea
 i papa ae e waiho na na Luma Hoona e
 hana, ia wa olelo mai ke Kookua o Naunohala,
 "Aole pono ke waiho i na Luma Hoona
 no ka lohi loa," Ma ka ike nui he
 koele kela, a ma ka olelo a na hoike,
 eia mai ke kahuahale a ka toho he
 koelina, nolaila, ika Kealoha i na data
 \$95 a me he kahi aina hou aku, \$4,750
 data maoli, a \$4,750 ma ka waiwai.
 oia hou ike la. "Ua loa mai eia
 na data maoli \$4,50, a me na data aue
 ka waiwai \$4,50 a me kahi aina e
 aku.

o Aha 68 Kapahoanui from 363 p.

He kii, ka pahale o Kapahoanui ma ke
 kulumakauhale o Honolulu ne ke pili la
 heia wahi i ka aoao Kema o ka Muliwai.

Ehoomaha ana i ke ana ana
 ma ke hae pali o ka muliwai, e pili
 ana hoi i ho Puaa wahi, a holo aku
 ka aoao mua i ka Kema 19' Kom-38 1/2
 Kapuai, a hiki i ka pahu e pili ana
 no i ho Puaa wahi, a malaila aku i

ka Hema 45° Kom 41 $\frac{1}{2}$ Kapuai, a hiki i ke
 kahi paku e ae e pili ana no i kahi o Puaa,
 a malaila aku i ka Hema 72° Kom-11 $\frac{1}{12}$ Kapuai
 a hiki i ke hiki Hikima o kahi a Puaa e olelo
 nei nona; a malaila aku i ka Hema 62° 30 i
 ke Komohana 48 $\frac{1}{2}$ Kapuai, a hiki i ke Witi-
 ama Kiwini wahi, a malaila aku i ka Ahaue
 20° 30 Komohana 5 $\frac{3}{12}$ Kapuai; huli i ka Hema
 72° Kom-10 $\frac{7}{12}$ Kapuai; huli i ka Ahaue 28° Kom-
 1 kaulahao 5 $\frac{3}{12}$ Kapuai, i pili ana heia a
 i ka fa o Wiliama Kiwini, oia hoi ka aoao
 makai o heia aina, a hiki i ka lihi Muliwai
 alaila, huli a holo ma ka lihi Muliwai i
 ka Ahaue 66 $\frac{1}{12}$ ~~kahi o Puaa~~ 45° Hikima 1 kau-
 lahao a hiki i ke hiki Ahaue o kahi a Puaa
 e olelo nei nona; a malaila aku holo no ma
 ka lihi Muliwai i ka Ahaue 74° 30 Hikima 1 kau-
 lahao 35 Kapuai; alaila, huli i kahi i ho-
 kai he ana ana i ka Hema 48° Hikima 47 $\frac{1}{12}$
 Kapuai. Oia hoi ka ili malohi o heia aina

362 Anana 25 Kapuai Kuea

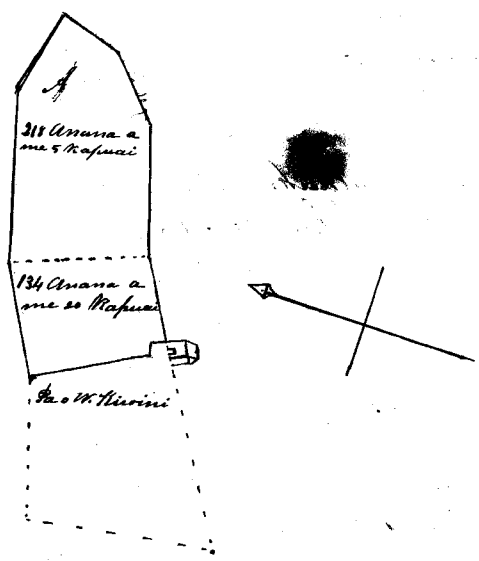
Oia hoi ka nui o ka ili o kahi a Puaa e
 olelo nei nona. 134 Anana 20 Kapuai Kuea

Oia hoi ka nui o ka ili o kahi e waiho
 nei ia Kapahoani me ka malu

218 Anana

5 Kapuai } Kuea Anana Oct. 25-1847.

O kahi i hoailonia ma ke kii A
 oia kahi e waiho nei ia Kapahoani me
 ka malu. O kahi hoi i hoailonia e,
 oia ka Puaa e hekea nei



Omakou ka poe i hounohouia e hooponopono i na
 pa o Wiliama Kivini a me ho Puaka a me
 ho Kapahoanui, ke manao nei makou ke
 pololei keia hii aina i hakaia maluma nei,
 no ka mea, ua anaia e ka mea ike a ke
 ana aina, a oia hii aina ke Kumu o ho
 makou manao e hoopa ana i ke la mau
 wahi i haka mea keia mea.

To Hoanawai.
 Kamauu.
 Ioane Li.

Honolulu, Oha. 25-1847.

Honolulu Nov. 22-1847.

Heleu 570 Amanake

Hooohikiia o Kalauiake ma ka olelo a ke Ahua
 A olelo mai la, I ka M. H. 1834 ike au i kahi Pake
 e noho ana ma keia wahi ia Aman o Aiena
 hona inoa, he hana wati hana hana, a ma-
 ke ia i ka malamama o Sept. keia makahiki
 Ma noho mau no o Aiena ma keia wahi,
 a ka M. H. 1846 lilo keia wahi ia Aman mai
 o Aiena mai. Ma kaawi aku o Aman
 i ka moku ia Aiena i huna hua i keia
 pa, Ua ike pono, no au no Aman kela pa
 aole au i ike ka mea mana i keakea aku.

Hooohikiia o Ahiake ma ka olelo a ke
 Ahua, A olelo mai la Ua ike no au i ka pa
 o Aienaake, Ua kaawi via ia Aman
 i hona pa, i ka malamama o Sept. o ka makahiki
 1846 ka kaawiana Okehume o hona kaawi
 i hua lau, he moku ho Aman a lilo ia
 Aiena Ma make nae o Aman, a eia no ka
 lau keiki

Hooohikiia o Aiake ma ka olelo a ke Ahua
 A olelo mai la. Ma ike no au i ka palapala a
 Aman a me Aiena, nau no i haka ka
 olelo. Ua haka no o Aiena i hona inoa
 maloko o keia palapala, a eia no hoi iloko
 ka olelo no ke hua ana o lau. Uas 387

Hete 613 Kuluwailohua

Hoohikiia o Pahau ma ha olelo a ke Ahua
 A olelo mai la Eia keia aina ma Hoondutu
 nei. Ma ike no au i keia wahi Ika M. H. 182 a
 3 paha, lilo keia wahi ia Kuluwailohua, o
 ke kuai ana o Kalua a me Kuluwailohua
 Kaini ike, no Kalua Kahi manua. Ika
 ma no e ola ana o Kinau ike au ia Kalua
 e noho ana malaila, oia ka M. H. 1837. Ma loko
 au i ke kuai ana a lona, a ua ike au i ka
 haawi ana o ka lolo, Aole au i ike ka haa-
 ana o ke data, Ma paa no i ka paia e Kulu-
 wailohua, Ma Waikiki ho Maunumu pa,
 mauka Alanui Hale pule, ma Ewa ho
 Kaunawaia pa, maha ka pa o Kaupena
 Aole au i ike i ka mea kua ia ia no
 keia pa.

Hoohikiia o Namau ma ka olelo a ke
 Ahua, A olelo mai la, Ma ike no au i keia
 wahi Ma like na palena me ka Pahau
 i hoi ae nei, no Kaunama mai ho
 Kalua, no Kaakumanu mai ho Kau-
 manua, Aole nae au i ike ho Kalua
 haawi ana ia Kuluwailohua.

Enana i ka palapala Kuai a
 Kalua me Kuluwailohua ma hela
 aoas o keia Puke Enana i ka Kua a
 Komama asao

Honolulu 21 Nov. 1921

Owau o Kalua he kuai aku nei au me Kuluwailehua i kuu wahi pahale e pili ana me ka pa o Kauwaina, oia kaui e kuai nei. He wahi kaawale no ia, he wahi kana kupapau, na maua no i noho aku me Kaunama, ma kaui kaawale a makaia noho iho no au malaila, Aole na hoi i olelo mai e noho a e hana nou, pono no ia wahi. A manao iho nei au e kuai me oe. Aole hooilina, a nolaila he ae nei au e kuai lilo nou ia wahi. Eia ka eku au e kuai aku ai me oe \$11.00 maoli \$7.00 dala ma ka lolo. A nolaila, he ae nei o Kalua Ma lilo ka pahale ia oe e Kuluwailehua a mau aku i hou hooilina ua holo keia olelo kuai a kua

Eia keia, e mau no ko ke Alii nui o Kamehameha III o ka honua paa, a me na mea e pili ana i ke Aupuni, Aole e hiki ia Kuluwailehua ke kuai malu me na haole, Aole hoi e hiki i ke Lii nui ke lawe wale me ka hewa ole, e mau no ka oroho ana a Kuluwailehua e like me ka Kalua noho ana. He ae like nei maua no me kuai e like me beta mau olelo ma luna

A no ka oiaio ke kau nei au i kuu inoa matato iho no ka lilo o kuu pahale ia Kuluwailehua

I ke maha i
he kahau ana

Kalua
 S. Kuluwailehua

Pahana
 Panau

See Page 522

Helu 608 Lusaonia Paaluki

Hoohikihia o Nāia ma ka olelo a ke Akua Aolelo
 mai la Oia heia aima ma Auwailimue ma
 Honolulu nei, Ika wa ia Lilaha o Auwaili-
 mue ike au ia Paaluki e noho ana malaila
 oia ka makahiki 1836, he mau loi heia 6
 a malalo o ke Konohiki, he kula no ka
 Ua hele no o Paaluki i na la o ke kon-
 ohiki a me ko ka Luma Auhau maua,
 no Kaihekafu mai ko Paaluki, no
 Kahela mai ko Kaihekafu, no Lilaha
 mai ko Kahela, o Mona mau pālena, ma
 Ewa o Waikahalulu, mauka ko Ku mau
 loi, ma Waikiki pa holoholona, makai
 ko Paemua, he hale no malaila, Ma
 lawe nae ke Konohiki ia wahi a me
 kahe mau loi, no ka hoopakele ana o
 Paaluki i ke kamaka i na la hana no
 ka mai, ma Keaweluahi nae i lawe heia
 heia mau loi a me ke kula Oiahoi ike
 Hoopaneia a psakolu hele hou
 mai o Paaluki me na hoike. Awa 392.

Helu 611 Leoviki

Nov. 22

Hoohikihia o Kamehameha ma ka olelo a ke
 Akua, Aolelo mai la Oia no heia aima
 ma Honolulu nei Ika wa i noho mai

ai o Kuaikini ma ka Papue nei ike au ia
 Leoiki e noho ana malaila a hiki i heia
 manawa, no G. Wood mai ko Leoiki, ma
 pa a no heia wahi i ka pa, he mau hale
 no 4, i kuai ia heia wahi e he kame a
 Leoiki, o Kapena Pakala ka inoa, Aole
 nae au i ike i ke kumu kuai elua hale
 pitu malaila elua hoi hale lepo, hookahi
 nae oie hale, Oma palena, ma Ewa Alania
 Papue, mauka ko Hanikela wahi, ma Wai-
 kiki, makai Alania Kehee me ko Kauka
 Luka, Aole au i ike ka mea kuu ia ia.

Hooihikia o Kiniahua ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la Nona ike no au i heia wahi e
 like me ka Kamekapolei i hoi ae nei no keia
 wahi; pela no he kumu o ka loaa ana, a me
 na palena a me na hale a me ka mana-
 wa Aole hoi mea nana i keia Leoiki

Hoopaneia o Aiona Pahe a me Pika
 a Kii hou aku ia leua, no ka mea, Aole
 leua i hiki mai i heia la.

Helu 570. Oman Pahe Honolulu Nov. 24. 1847.
 See P. 383.

Hooihikia o N. Kekuanaoa ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Ihoia hoi ana mai mai
 Pelekae mai ike au ia no mau a helu
 wahi me Kinopu, he wahi waiho wale no
 ia, a maia hope noho o Oman malaila
 a malalo o mana, i ka noho ana o Oman.

malaila Aole i uku mai iaia no ia noho,
 aha, no maua pono no heia wahitewā.

Hele 591 John Meek

1 Hea ianianiā ka palapala hoohilo Aina a
 Komehameha ia John Meek, a ua maopopo
 malaila kona inoa a me kona sila heoi,
 motaila, e waiho ana heia hule ana a hele
 aku he hōkahi o ma Luna Hoona e ninanau
 aku no kona haawi ana ia John Meeki
 i heia Aina, e lawe pu nae meia pala-
 pala, oia hōkahi no ka hoike

2 Eia heia aina ma Honolulu nei, ua
 haawia John Meeki e Pōhi i ka M. H.
 1817, a mai laila mai ka noho ana a
 heia manawa

Namauu Hoohikiia ma ka olelo a
 ke Akua, A olelo mai la. Ua ike au i hōhi
 o John Meek ma Honolulu nei, Ua ma-
 uka o ke Alanihi Halepule, ma Waiki-
 ki mo Funakele ma wahi, mauka ke
 Alanihi Hoteta, ma Ewa mo Kaluahine
 ma wahi, me Pōhi mai ke John Meeki
 mahepa iha o ka hiki ana mai o
 Binamu, mai wa mai ka noho ana
 a hiki i heia manawa. Aole au i ike
 ka mea nana i hea.

Doane Li Hoohikihia ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Ua like na palena me ka
 Namani i olelo ae nei, a ua lohe wale
 no au no Pahi mai ho John Meek, Ua ma
 nao au o ka M. 9 1826 ke huku ana o na
 hale, ke wahi waiho wale no kela manua
 Ua paa no i ka pa a shi i pumawai, oia
 noho no a heia manawa, Aole mea nana
 i hui aku

3 "Aia kekahi ma Kalanua ma Ewa
 Ua haawi ia e Kamehameha i ka M. 7. 1824
 a mai laila mai ka noho ana a hiki mai
 i heia manawa, aha, eia ka masopopo
 o, aole i hania ka manawa ma ia pala-
 pala; notaila, e waiho iki ana iu palapa-
 la a loa mai ka manawa i hanaia i"

4 Hoohikihia o M. Kekuanaoa ma ka
 olelo a ke Akua, Aolelo mai la. Oia heia
 aina ma Kapalama ma Honolulu nei
 Ua lohe au ia, ia olelo mai o Thomas Meek
 ia Kinau no ia aina, no John Meek ka
 aina a me ka pa a me na mea e ae, No
 Kaikioewa mai ho Thomas Meek, Aole
 mae ahaka iuu ka manawa o ka kaa-
 ana o Kaikioewa ia Thomas Meek i
 kela wahi, Ohoie manao, ua like hana
 noho ana me ho kona Kaikioewa e
 like ke au o ho makou noho ana

5 Aia kekahi aina ma Makiki ma
 Oahu nei. Iho makou hui ana me
 Kaalilio a me ka Mui hoi, ia wa olelo ae
 o John Meek i aina nona i ka Mui, a ae
 aku no oia, ke hui hana i Bepia, a ae

ahie no hoi maia e lihe me ka ae ana
o ka Mori. Ua paa no Akela wahi i ka
papohaku, he pa lepo ma ka aoao e pili
ana i hoi pa, Ma Ewa pa o Kekuanana,
mauka o Karaihe he pa probakua o ka
aina hoolimalima, ma Waikiki he Auwai,
mahai he wahi no ke Akunaka o ka aina
o John Si, he man hiale no elua, Aole mea
e nana keia wahi, no John Meek no
ma Kemaka e noho la malailu e mana i
ka aoao 399

See 399 P.

Helu 266 Thomas Cummins

Nov. 24

Hooihikia o William Wood ma ka olelo a
ke Akua, A olelo mai la. Ua ike au i
ke kahau ana o Alani i kona inoa
malalo o ka palapala e hoolilo ana i
ka aina ma Pawa no Thomas Cum-
mins.

See Page 121, - Vol III.

Helu 594. Kauka Laha

Hooihikia o Joane Pi ma ka olelo a ke
Akua, A olelo mai la. I ka M. A. 1835 ike
au ia Deatman a lohe hoi au i ka
olelo ana a Kaihioewa e olelo ana ia
Kauikeruli no keia aina e hana i aina
ko, ma Kamali ma Kauai, I koi ma-
nas ua mahemake o Kaihioewa e

hana i ho, ia mian awa holo mai o Deadman, a maia hope mai loku au ia Kaihira e olelo ana e haawi ia Deadman i wahi aina, a i ka M. A. 1842 hana ma maia ma Kauhā Lūka, no heia aina, a olelo mai o Kauhā Lūka i ka palapala o ka lilo ana o heia aina ma Hanalei ma Kawai i huai heia palapala no na dala \$300,00, a maia hope mai ninau aku au ia Deadman no ha oiaio o heia palapala a ae mai no oia. A o ka palapala a ka Mōi no heia aina, ua oiaio ia me kona lilo a mana no au pela i no. A i ka M. A. 1853 ho akaka o Kauhā Lūka i ma lili no heia aina, a olelo aku o Kauhā Lūka, he pono ia in he malama i heia aina no hana heiki i hana ma Hawaii nei o Emily Rooke kona inoa

2. Hoohikina o Kesi Ana ma ka olelo a ke Akua, A olelo mai ka. Ua ike no au ka aina o Kauhā Lūka ma Nioloa ma Honolulu nei, Oia e pili ana i ke Alamui Nuuanu. Ua paa no i ka pua pua, olelo mai i maopopo iau ma palama, noiu aho ho Kauhā Lūka, no he huihuanane o hoia makuahine heia wahi, a ma heia, hoili mai iau a haawi au i huihuanane ka wahine a Lūka, he hale no, olelo mea e malaila. Ua haawi au i huihuanane a pau, o ho he Ali nua ho

- 3 Aia hoi kehahi ma Kawamanakoa i
Punui Aole nae maopopo ma palena,
mau no i haawi kela wahi e like me
ka haawi ana i kela wahi ma Koloa
- 4 He ili hoi kehahi aia no ma Punui
o Kaaihee ka inoa Ua haawi no au
e like me kela haawi ana, aka, ua
like ka maopopo ole o ma palena me
kela mau aina maua.
- 5 O Hoapemii kehahi aia no ma
Punui e like no me kela haawi ana
a me ia hoi ka maopopo ole o ma palena
Enona i ka aao 403
- See Page 111. Vol III

Hele 608 Paaluki Lusania See I Nov. 24
From Page 386.

Hoohikihia o Hone ma ka olelo a ke
Aha, Aole mai la. I ka M. A. 1837 he
au ia Paaluki e noho ana ma heia
aina, no Kaikakapu mai kona, he
noho nei no oia malaila, Ma pumi no
i ka pa aina. O kona mau palena,
mahai ho Paemurai mau loi, ho
ku mauka, ma Ewa o Waikabalulu,
ma Waikiki ka pa aina. Ua noho
oia malaila mai kahiko mai a heia
manawa, Ma lawe o Keawe lualii i
Kauwahi ona i heia mahakiki no
ka lawe ana, oia ka hope Konohiki.

Enona i ka aao 386.

See Page 4, 45. Vol III

Honolulu Oahu
Nov. 26. 1847.

1027. John Kellet

Hooihikia o Faakahi ma ka olelo a he Aka
Aolelo mai la. Aia heia aina ma Hanalei
ma Kauai. Eholu aina malaila, ma pa
i ka pa, he umikumamahahi mahahiki
kona noko ana malaila, o Hamoani-
kai ka inoa, ma Kuakea hekahi, ma
Hanaleiiki hekahi

Aia heia aina ma Hanalei Iki i
Kauai no. Eua Mookals, he hale no
ho ma mea eae malaila a malalo nae
o John Kellet. Ka noko ana, he 12 ma-
kahiki kona noko ana malaila, no Kaihi-
ouwa mai ho John Kellet Aole ona mea
nana i heakea mai a hiki i heia la

Hooihikia o Hoopau ma pa olelo a he
Aka, Aolelo mai la. Ua ike no au i ka
aina o John Kellet ma Hanalei i Kauai
he pahale kahi a he mau Mookals hekahi
ua like me ka Faakahi i olelo iho nei
o na palena o ke kahua hale, ma Kaena
Mulinai o Hanalei; mahai kahakai, ma
Kalihii he kahawai liiki, maaha ke hula
o ka aina o Kaalilio, ewalu hale ma ho
John Kellet wahi 4 nae ona hale, no Kai-
kiouwa mai kona 12 mahahiki i noko
ai sia malaila. Aole ona mea nana i
heakea aku no ia pahale.

- 3 Aia hehahi aina ma Kuakea ma Hanalei no e pili ana i ka Muliwai o Hanalei. Ma paa no i ka pa na aoao etua, a ua paa hahi mau aoao i ka hau, he hale no ma-laila manua a ua hina, he aina hane Papapa ia a hane Kulinia, he 12 matakahiki ka noho ana e like me hela mau aina, no Kaihioewa mai no hela aina, ma Kaliki, he hula hanai Bipi, ma-uka he muliwai o Hanalei, a oia no ma Haena, makai he hula no

Hele 488 James Robenson

Nov. 26

John Kellet Hoohikina ma ka olelo a he Akua. A olelo mai la. Nani no i kuai aku keia aina ia James Robenson, aia ma ka aoao Akua o ke Alanui Nui mau, he wahi no hanaka mauka a me ka aoao ma Ewa; makai no hehahi haole no, aole mae loa iai ka inoa, no ka mea, he 12 matakahiki ka waiho ana, notaila poina iai. Ua paa no i ka pa, 3 paha hale matala, he mau haole pena laua. I kou holo ana i Hawaii kuai aku au i hela wahi ia ia, no Poho mai kou, a noho au matala, me ka malu. I ka M. H. 1826 a 7 paha ka loa ana, a kuai aku au James Robenson. I kou manas no J. Rob. wale no hela aina

See Page
449

Hulu 602 William Wond

Nov. 26

Ua lawe mai o William Wond i palapala hoolilo
aina ma Honolulu nei, na Iane Mesina mai,
a nana hoike i hai mai ka raiis o ia palapala.

Hooihikia o James Boston ma ka Olelo a
ke Akua, Aolelo mai la. Nāi i hākau heia
palapala, a ua ike maha au i ke hākau ana
o Mesina a me kona wahine i ho laua
mau insa ma ka palapala e lilo ana ia
aina no William Wond.

Hooihikia o John Meek ma ka Olelo a ke Akua
Aolelo mai la. Ua ike maha au i ke hākau ana
o heia mau mea i ho laua mau insa no ka
lilo ana o heia wahi ia W. Wond, a hākau hoi
au i hōi ino a maloko no ka ike maha.

Hoopaneia a loa hou na hoike, alaila,
hoohe.

Hulu 618 Pika

Nov. 26

Hooihikia o Kahaakua ma ka olelo a ke Akua
A Olelo mai la Ua ike au i heia wahi. Eia
no ma Honolulu nei; na palena, mauka
ho Kamaikūhūlipu wahi, ma Waiikihi ho
John Meek wahi, mahai ho Kaco wahi, ma
Ewa ho Samiani pa, Ua paa no i ka paa
e Pika 2 hat maloko, a hina ka lua, aia
no oia malaila e noho nei, a ma kahi e
no i kahi manawa. Iha wa ia Kuonie
loa a heia wahi ia Pika, Oia ka M.A. 1833

a 4 paha, Ua noho mau no o Pika malaila,
 a i ka wa ia Lord. G. Paulet a kahi no a
 Keakua, Ua hana no o Mahana i ka
 pa ma ke ano hoolimalima nae ka hana
 ana, he \$20,00 he kuinu, a mau i hana
 ka hale a malalo nae o Pika ka noho
 ana, Ua ike pono au i ka haawi ana o
 Pika ia Mahana i na data, he 20 no ka
 hana ana i ka pa, o ka pa ho Pika a o ka
 hale hoi, no ka mea, he pumalua o Pika
 mau. Aole i noho ike o Mahana ma
 keia pa, aia no pia ma ka pa o Kihikihini
 ma Kaunakapili

Hooihikii o Unama ma ka oleloa he
 Akua, A olelo mai la. Ua ike au i kahi
 o Pika ma Honolulu nei, ua like na pale-
 ma me ka Keakua i olelo mai nei. I ka
 make ana o Nahianana i ka M. 4. 1834.
 I ke au ia Pika e olelo ana ia i e ako o
 Mahana i ka hale, a e hana hoi i ka pa
 Ua haawi mua aku nae o Pika ia
 Mahana he 10 data no ka hale, a he
 \$10,00 no ka pa, a holo oia i Kahi a
 hoi mai, aole i pa ka hale, alaila, ha-
 wi mai oia nae ako ka hale, he \$30,00
 a mahaukau e hana i ka hale, a e
 hoopi i na Luanamawai no ka poine
 o Pika; alaila, hele mai o Mahana a
 malimali i ka wahine a Pika e oki ka
 hana ana i ka hale a e oki hoi ka
 hoopi ana i na Luanamawai, alaila o he oki no
 ia o ka hana ana, aka, no Mahana
 kahi manua Aole nae ona hoolana

malaila, no Pika no ka hale, Aole no i noho
 ike o Mahana malaila, A o ka mea i noho
 mau malaila, oia ka mea huleaia i koi
 manao, Aole no hoi o Mahana i hana i ka
 pa Eua i ke Kue a Mahana Aoa 444 a 445

See L.L.P. Page

Hele 586 Kuaana

Nov. 26th

Hookikua o Kukona ma ka olelo a ke Ahea
 A olelo mai la. Ua ike au i heia aina aia ma
 Kahakuna i Honolulu nei. Ohona mau
 palena, mauka hoi mo o aina, ma Eua
 ho Kaiakauilani, makai ho Kekuamaneha,
 ma Waikiki ho ke Konohiki wahi, Aole i
 pa i ka pa, no ka mea, he aina wale no,
 Aole au i ike ka wai loa i ia aina, 3 hale
 4 makahiki hoi ike ana i na hale, no
 Kuaana no ia mau hale.

Hookihia o Euali ma ka Olelo a ke. Kua
 A olelo mai la. Ua ike au i kahi o Kuaana
 ma Kahakuna ma Honolulu nei. Oia
 palena, mauka ho Kaihiaola aina, ma
 Eua ho Kalakoa aina, makai ho Kaniho,
 ma Waikiki kona no. Oka pa aina no ka
 pa a puni, elua o Kuaana hale malaila.
 Ika wa ia Eliba loa heia aina ia Kuaana
 "Oia ka M.A. 1834 Ua noho oia malaila mau
 ia manawa mai, he mau mahana ka no
 ho lana malaila. No Kapu mai ho
 Kuaana, a makeia lilo ka aina ia Kapu
 elua, a hewa ia lilo ia Kausmohua ka aina

"He poalimaia no he Honohiki" Aole au i
 ike he poalima ia mai mua loa mai, aka,
 i heia manawa, ahahi no a ike he poalima
 ma ka, ahahi a ike he nui loa na Koel.
 Emama i he hua a Kaunuuohua
 malalo iho o heia Aoas

See Page 428

Hele 67. Kaunuuohua

Nov 26th

Hooihikiia o Kehino ma ha oho a he Aha
 Aole mai la Ua ike au i heia Aina, aia
 ma Honohiki Aina Ua like na palena
 me ka Puali hai ana ae nei no Kuaana,
 he loko aia a heia no ho loko, no he
 honohikiia no Kaunuuohua a malalo o
 ka Moi. He poalima hahihioia mai ma
 ihi hahihio mai, O Kuaana ha Lina
 honohiki manua, nolaila pili ihe aia
 ia ia, he aia oho ae no Kuaana, o na
 palena i haia ae nei, oia ho Kuaana, aia
 ma iloko o laila heia loko, eua wahi loi
 lili i hoe a o he kolu no heia, ma noho
 mau no o Kuaana malalo mai mua
 mai, a ua hele no hoi i na la hana o
 he honohiki ia manawa Ua hanaia
 heia loko i mua o na Aha elua a ho
 no o Kaunuuohua

Emama i he hua ana a Kuaana ma
 ka Aoas 39th.

See Page 427

Nov. 26th

Heleu 591 John Meek From Page 388

Ua hakaia mai imua o Imane i mai ka Mo'i
mai ka viaio o kona haawi ana ia J. Meek
i he haka ma'u aia ma Oahu, aka, Aole
akaha ka manawa o ia haawi ana Emma
i ka aoao 388

Heleu 549 Rogers

Honolulu Oahu
Ikeemaba 1. 1847

Ua haka lawe mai o Daniel P. Frew i ka palapa
la e hoodilo ana ia ia i hope no Rogers, no
ka mea, aia oia ma Kahiki i heia manawa.
Hoohikiia. Boyds ma ka olelo a he Akua
A olelo mai la. Ua ike au i kahi o Rogers
ma Honolulu nei, O kona mau palena, ma
Waikiki ko Oikake Luiki wahi, makai
kona pa no, ma Ewa ko Keleau pa, ma
uka ko he haka kanaka no, Aole i loaa
koma inoa ia, Ua noho no o Mir Frew
malaila i heia mau makahiki i hala aku
nei, No Rogers ia wahi manawa, Ua paa
no i ka pa, he mau hale no maloko. I ka
M.H. 1826, Owau no ka mea i noho malaila
he aia nui, Ua paa i ka pa a ae a keu
no au i na kanaka e noho malaila a
me Rogers poi, a huku au i mau
hale, a holo o Rogers i Kahiki wahi
kahi ia Frews, Aole mea nana i ke
mea mai a papa i kona noho ana

Hoohikīia o John G. Mun ma ka olelo
 a ke Akua A olelo mai la Ua ike au
 i kahi o Rogers Ua noho oia malaila
 a holo i Kahiki, waiho kahi ia Trew,
 a mailaila mai ka noho ana a hiki
 i keia wa. Aole mea mana i Keia ia ia
 A o Kona mau palena, ua hiki me ke
 Boyds i olelo iho nei-

Helu 646 Charles Kanaina

Dec. 1

Hoohikīia o Hamaihakulipu ma ka
 olelo a ke Akua. A olelo mai la, Aia Keia
 wahi ma Nuanuu i Oahu nei, Ua
 ike no au i Keia wahi Aia makai
 iho o ka pu o G. Telly, ma Waikiki ke
 Kahawai o Nuanuu, makai ke
 Lewi hali me Kula, ma Ewa ke Alanui
 Koolai, Ua paa no i ka papohaku,
 aole hale malaila. I ka makahiki 1837.
 Ka hoaa ana o Keia wahi ia Kanaina
 a nona no hoi ka aina, oia ke kumu
 o Kona pa ana i kela wahi, mailaila mai
 ka noho ana a Keia manawa Aole mea
 mana i Keia. "Noi pono i ka aina
 Aole no kaia heiki."

Hoohikīia o Kamauu ma ka olelo a
 ke Akua A olelo mai la, Ua ike au i
 Keia wahi e hiki me ka Hamaihakulipu i
 olelo iho nei, pela no na Aas, no ke Alii
 kela aina a ia o Kanaina, O ke Kumu

i hoaa i hela aina i huai ainai o Hunarwai ho
 C. Kanaina a lilo ia Waikioewa, o Luakaha
 ho Waikioewa, a lilo hoi ia C. Kanaina, oia
 ho C. Kanaina huleana.

Ulu 6th William D. Smith (See D)

Dec. 1

Hooihikiiia o Niuanu ma ha olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Ua ike au i heia wahi eia
 no ma Honolulu nei, no hae wahine ia wahi
 a makeia, lilo ia William D. Smith, no ka mea,
 oia no kana keiki. Ona palena, makai ho
 Kaluaikapa wahi, ma Ewa ho Maununu
 wahi, oia kahi ia Mir Wood, mauka ho
 Mir Haha wahi, ma Waikiki ho Phillipis
 wahi. Ua paa no i ka pa, noe nae ka hale
 iloko o hoi o kahi mau mea e iloko, ke pa hoo-
 ilina mai heia no ho W. D. Smith mau
 makuu, no kona makuahane heia pa, ole
 nae au i lohe ke hauoha ana o kona ma-
 kuahane i ka pa. Owan no ka makuahane
 Hokea, Ua hauoha ka makuahine, nona
 no kahi, a malalo aku au o W. D. Smith

Hooihikiiia o Lewi ma ha olelo Hemolele
 A olelo mai la. Ua ike au i heia wahi eia no
 ma Honolulu nei Ua like na palena me
 ka Niuanu i olelo iho nei, no W Dany ia
 wahi, oia ka makuahane o William D. Smith
 Ua lohe au i ke hauoha a kona makuahane
 no ka wahine kahi, a make ka makuahane
 o W. D. Smith hauoha kahi no kana keiki

no W.D. Smith I ha wa no e noho ana o
 Piholoho i anei loa heia wahi i ka W.D. S.
 mahua kane no Pahi mai, Malaita no
 i noho ai hea haole a heia, noho no ma
 wahine me ke Keiki a hiki i heia ma-
 nawa Oma i ke kuu a Moehonua
 Helu #39. uao 534.

See Page 540

Dec.

Helu 518 William Blossam

Hoo-hihia o Kamaui ma ka Olelo a ke Aha
 A olelo mai la Ua ike au i kahi o Blossam
 aia ma Kapalama i Oahu nei, ke Aha,
 a hoolimalima no oia me G. Pelly, No kona
 Kanaka ana no ke Ahi, molaila, lilo heia
 wahi ia ia, mai ka haawi ana a ke Ahi
 a hiki i heia manawa, oia no ke honohiki,
 Ua 16 a 17 pahi makahiki kona noho
 ana malaila

2 Aia hoi kekahi ma Lahaina i Maui
 Ua ike no au e pili ana kona Aoas Kema
 i ke Alanui pui i Lahainalima, oia
 Alanui no ma ka Hikina a me ke
 Alanui kahiko, makai ko Kanehwa
 wahi, ma Kaanapali ko Kihiaua me
 ko Ulunahale wahi, eua hale pili a
 hoo-kahi hale lipo malaila. Ua lohe
 au i ka Moi no ka lilo o heia wahi
 ia Blossam, oia paha ka M. F. 1939

Ua noho oia me ka malu a hiki i heia
manawa Aole me ~~he~~

Hooohihia o Corrin Andrews ma ka Olelo
Hemolele A olelo mai la Ua ike au i heia
aina ua lihi me ka Kamauu i olelo iho nei,
aka, Aole au i ike i na palena Ua noho
malu oia matala a hiki i heia wa Ua pa
i ka pa. 3 hale me na laau kumu Aole me
mana i hui mai.

Kelu 610 Kauka Laha

Dec.

Hooohihia o Keolua ma ka Olelo a ke Aha
A olelo mai la Ua ike au i kahi o Kauka
Laha, nani no i noho i ka wa ia Kalai
hoo, Ua ike au, nani no i kuhukuhuna na palena
na i ka haole mana i Ana Kela Aina, Aia
ma Kawananakoa i Puunui. E nani i ka aha

390

Honolulu Oahu
Dec. 3 1847.

Kelu 639 Hinan

Hooohihia o Anehi ma ka olelo a ke Aha
A olelo mai la, Ua ike au i heia wahi
oia no ma Honolulu nei. I ka M.H. 1835
Ike au he wahi waiho wale no ~~he~~, a
ike au e hana ana i ka pa a huihuku
no hoi i mau hale, hooohahi no hale, he

hale lepo, o na Aoao maika Alaniui ho-
teta, ma lwa Alaniui Piiwaina, maikai
ho Konia a me ho Kaaha ma pa, ma
Waikiki he hahawai, a me hoi pa ia Hauka
Luka, Aole au i ike ha mea mana i hea
hea o Hinaiu a hiki i heia manawa.

Hoohikiiia o Namauu ma ka olelo
a ke Akua A olelo mai la. Ua ike hoi
ike me ho Ioane ki i olelo ae nei no na
mea a pau o ka pa o Hinaiu.

Hoohikiiia o Kaimana ma ka olelo a
ke Akua A olelo mai la. O na olelo a pau
i hoi mauia ae nei no na mea a pau o
ka pa o Hinaiu pela no hoi ike Ika
make ana o Nahienaena M. A. 1836 loa
heia wahi ia Hinaiu, Aole mea mana
i heahea ake a hiki i heia la.

Dec. 3

Helu 648 C. Kanaina

Hoohikiiia o Kipa ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la. Ua ike au i heia wahi, aia
ma Kaluaaha i Molokai. Ika M. A. 1834
ike au i heia wahi, no Kehaulohi ia
wahi, a make ia hoi hoi ia Iemalika
i Kana Keiki, Ua paa no i ka pa, he
hale pohaku he kula malaila no Kehaulo-
hi no, a he mau hale e ae no hoi hoi
no Loisa ma, make ano kuleana pale,
mauka ha Auwalalo, ma Nae he

kula a me ka Eke, makai he kakakai, ma
lalo ko Loisa Kaloloia aima. Aole mea nana
i haka a aku a hiki i heia la

Hoochikua o Iona Kapena ma ka olelo a ke
Ahuia. A olelo mai la Ua ike no au i ka pa o
Kekauluohi ma Kaluaaha i Moolokai Ika
M. H. 1842. O Kipa no ka mea nana i hoike
mai ia i he pahale ko Kekauluohi ma
Kaluaaha i Moolokai a nani no i kakaau ma
ka puke o na pa o Kekauluohi, ia hoike
ana ae a Kipa ma, maopopo iho la ia i no
Kekauluohi ia wahi. Aole maopopo ia i ma
palema a me na hale iloko, aole hoi au i ike
he mea e kahi malaila, a make o Kekauluohi
lilo paha heia wahi i kona hope poui

Hoopaneia ka pa hui me Hakaleponi
a kii aku ia Kekuanaoa a me Lanai, no ka
mea he poe hui lakou, a hoopanee hoi ia
Kamahala a kii hoi aku, no ka mea, aole
oia i hiki mai.

Hulu 634. Michil

Honolulu Oahu
Dec. 8. 1847.

Hoochikua o Lanai ma ka olelo a ke Ahua
A olelo mai la. Ua ike au i Kahi o Kauka
Foka, ma Kahi ia William Wond. I ka
M. H. 1847. ~~Ua~~ paha ka loaa ana, na
Foki no i haawi mai ia Kauka Foka,
noho no oia malaila, a hana i ka pa
a Kulu i mau hale a hiki i ku wa i lilo
ai ia i Kahi haole, aole au i ke ka me kuu
i Keia Kuleana o Foka a me Michil.

Hoohikiiia o Mr. Kekuanana ma ka
 olelo a ke Akua Aolelo mai la, Ua hoi
 au i Kahi o John Michel aia ma ke
 Alanui Mauna Kea, he pa mui ko
 na manua, aole nae au i ke ka
 mea nona mai Kona, a i ke wa
 hanaia ma Alanui lilo Kauhahi o
 Kona pa i ke Alanui, a haawi hou
 aku no au i wahi hou nona, oia pa
 ha ka M. A. 1847. Ka malama o
 Feb. Ua lilo ia wahi ia Michel ma
 kou haawi ana. Ua puni i ka pa
 a he mau hale no, ma Waikei ke
 Alanui mauna Kea, mauka ko
 Maalahia, a me ko Kekuaioi, ma
 Ewa Alanui liliti, makai ko Helemaka
 pa.

Helu 627. Lanai Reynolds Dec. 8

Hoohikiiia o Mr. Ladd ma ka olelo a ke
 Akua Aolelo mai la Ua noho au i 14
 makahiki maanei, Ua ike au i ke
 wahi i Kapaa, he hotela o Oahu, Ua
 noho no oia mataiia a hiki mai i keia
 wa, menei na palena i Kona manao
 ana, ma Ewa Alanui Kuu ana, ma
 uka Alanui Hale Kuu, ma Waikei
 he pa no, o Keia aia hoi ma Kuu
 i Lanai, Ua hoi aku aku Kahi

o Lanai mai haki aku o Bunchares a hita
 i ke wahi i ka wahi, eua hale pili, a ua
 hana kakahe hana, he hale hana kakahe
 a me ka hale makakahe e ku nei i
 Keia manawa a mahope o ka maha
 ana o ka hale, hele ae no na Kanaka
 a hana i hale kuai no lakou, oia
 noi ka maha.

Hooihikia o John Rice ma ka olelo a ke
 Akua olelo mai la i ka M. A. 1828
 ike au i kela wahi, he hotela ia no
 Oahu nei, ia M. A. no, eua hale
 nona ia wahi o kee a me hana
 no lona no kela hotela i Kapala he ho-
 tela no Oahu, Ua holo pinepine mai
 au i aue, aole nae au i ke kakahe
 mea noho malaila, a i Keia mana-
 wa o Bunchares ka mea noho ma-
 laila, ia M. A. no noho iki no au ma-
 laila maka hale ma ka hikina hana a
 o ka hale kuai o Bunchares, a ka M. A.
 1830 waiho aku no au i kahi waiwai
 matoki o ia hale a holo aku au a hoi
 mai, a i ka M. A. 1843 hoi hou mai au
 ua malo wale kela hale, a maia hope
 mai aole au i ke, Ua ike^{au} i kahi
 hale ma ka Akua aku o ka
 hale kakahe, malaila no ia wahi, he 15
 anana paha ka loa aole maopopo
 loa iia ia.

Moohikiia o Thomas Russell o Aela
 Baka ka iroa o ka Arotiki A. o Aela
 mai la i ka matama o Mei M. A. 1826
 ike au i Kela wahi i Kapia o ka
 Motela o Oahu a noho no au ma Aela
 Aka ike au i Kahi hale i Moe ai
 Kahi poe Kapena, no ka poe nona ia
 hokela Kela wahi, no Kaitke a me Manini
 ma ka hikiina hema aku o ka hale
 Motela Kela hale Moe, ma ke Kahi aua
 o Kela Motela ma Kahi i ke nei ka
 hale Kuai, a nui aku ma ka Hema
 Kolu a eha paha amana ka loa o
 ia hale, Wa like paha ka loa o ia
 hale me ka me ka Motela, aole like
 me ka laua i Koi ike mua ana
 i ka M. A. 1826 a 27 paha 3 paha ma
 lama maia hope iho o ia M. A. no
 hoi hou mai au a ike no au ia hale
 o ka M. A. 1832 a 33 paha mataila no
 i ka ai i ke nei ka ai, o Kela wahi Moe
 ma maopopo ia au aia no ma Kahi e
 ke nei ka hale Kuai, Manua o ka
 M. A. 1830 o Kaitke a me Manini o lona
 no ka mea nona ia wahi a me ia
 mau hale i koe manao wale ana, a
 ma ia hope mai o Lanai ka mea
 nona ia wahi, aole nae au i ike ka
 mea nona mai ko Lanai

Moohikiia o Georges Booth ma ka
 olelo a ke Aka Aolelo mai la, i ke
 Kokeke pau ana o ka M. A. 1829
 owa no ke Kuene o ia hale o

Nāwai a me Mānani na mea nona
 iā wahi. I Ka M. A. 1828 a 29 a 30 paha
 owa oia Ke Kūmā, ia manawa na
 pūmā no i, ka pa laau, he pūmāwai a
 me Ka papohaku ma Ka hūkina ia
 manawa, he hale hoi ma Ka aoao Waikī
 Kī, he wahi wahi laau ala (Ihāhi) no
 Mīk Palani, gmai ke Kīhi o Ka hale o
 Branches hōi aku no Ka pa a hiki
 loa aku no i Kēf Kāi. Ua pūle no ia
 pa i Kāhi o Kōwai, he hālaa hoi
 Ke Kū ana malaila, a me Ka hale Māi
 Ka, a makai ae o Ka hale Mōe e iwa
 paha anana Ka loa o ia hale Mōe, a
 makai ae hoi he hale i pūpūaia i
 lipo i mea e pale aku ai i Ke ahī, a ma-
 waho ae o Keia mau hale, he hāwai me
 Ka pūmāwai aku a Kāhi o wa pahu o Ka
 mōke i wahi ai, o Kāhi o ia hale i Ke
 ai aia i Ka hāpūa, o Ka hale Māke-
 Ke, o Kōna aoao makai he pūaou i
 mea pale aku i na Kanaka, ia manawa
 hēle no ke Kāi a hiki aku i Ka hale
 Mākeke, a mawaho ae o Ka hale Kūke,
 he hale pūa, aia no Ka hale Kūke Ke Kū
 nei i Kōna manawa, na Mōe aku no Kēla
 hale pūa i Ka wāpō o Ladd ma aole hoi
 i hiki aku Ke hēle malaila, a manawa ihi
 ae he hale pūle, hale wahi ukana a ma-
 nawa ae o laila he hale lipo. I Kōu manawa
 na make o Nīce i Ka M. A. 1830 ia wa
 hātele au iā laua, a Kūkalaia Kēla wahi
 o lāua a hiki ia Lānai mai laila Kōna
 malama ana a hiki i Keia manawa.

170
Hoohikīia. John Smith ma ka olelo a
ke Akua A olelo mai la Ua noho au ma
ka hale Hokela manūa he 13 a he
na Makahiki he Kuke au, no Lanai
hela wahie ia manawa, he palaa ma
ka awas e pili ana me ke Hooaal, he pa
puaa ma ka awas ia Ladd ma, ia
manawa he hale waiho wahie ma ka
e ke la ka hale Makeke, e wa mala-
ma keu noho ana malaila, he pa
pohaku manawa a ka hale o Ladd
ma a me Kona hoi, no Lanai ka
hale wahie malaila, aole au i ike
ke au o ka loa ana o Kela wahie ia
o Kahi o ia hale wahie i Kuai ai ma
Kahi e ke nei ka Makeke. Oia keu
ike la.

Hoohikīia. Abraham H. Fayerman
ma ka olelo a ke Akua A olelo mai la I ka
M. H. 1831 hiki mai au i anei i ka ma-
hana o Mei, a i ka malama o Sept. a
o Oct. paha, loa no iau ka ai ma-
laila, ma ka awas waiho he hale
waiho waiwai na hapala ia i ka
o Kahi wahie o ia hale, aia i ka hale
makeke e ke nei i keu manawa, a
na ke no hoi au i Kahi hale puaa
e ke ana ma ka Akua a ke, aole
mae maopopoiu ka nui o ia hale e
Kolu ana a eni iho paha kona
nui.

Hoohikīia. Hens Takaka ma ka olelo a ke
Akua A olelo mai la I ka M. H. 1822

Ke au i Kela wahi i Kapapa Ka Hodela
 Oahu a mahope iho o Kuu haka ana mai
 o John Rice Ka mea noho malaila, me-
 na i hana ma hale, ua hakahe Kela wa-
 hi i Ka hale Hea o Bencharas e Ke nei
 a mahope iho hana wae i motu malaila
 i hooponopono hoi ia motu, he hale
 Amala malaila e hakahe ana i Kahakai
 a mahope mai hoi ia Abanini Kahi ana
 i hana wae o Kukuia oia i pa a pumi,
 a maia hope iho hui o Rice me Manini
 a hana i Hotela no Laua, a hi hale
 e ae no hoi Kahi, oia no ka hale Kuke
 Ke Ke nei, a makai iki ae oia wahi he
 hale uku, a Kukuia no Laua i hale
 Maika a hana i punawai me Ka
 pauma, notala mai Ka wai o ma
 motu, a hana no hoi hui i Ales ma-
 hana o Ka hale Maika, a o Kahi wa-
 hi oia wahi oia i Ka hale Maika, no
 Katarina Kela wahi, a mahope ike
 au ia George Manini e noho ana malaila
 Oole ma au i ike Ka mea nona mai Kona,
 Oole no hoi e hiki ke Kukuia i ma
 palena oia wahi. Epana i Ke Kue a
 C. Kanana Aoa 413. a ia Lanai hoi aoa-
 412. Hooponoponi a foalima hana ia
 C. Kanana i Kue ia Lanai

428
Hale Kauhila
Honolulu Dec. 11. 1847.
Hulu 619 Lanai

From L. O. B. Page

Keia Keia wahi ma ke Alanui e pii ana i Peawana
i piti ana hoi i Kahi G. Milla ma Honolulu nei
Hoohikiiia o J. Dutora ma ke olelo a ke
Akua. A olelo mai la Naire no i Kawai Kela
wahi ma ke Kūkala ana Ua i ke au ia
Kuai ana i ke malamala o Feb. 11. 1842
paha ke Kuai ana, ua noho no ke Lanai
poe malaila a hiki i Keia manawa

Hulu 627 Lanai

Dec. 10.

Hoohikiiia o George Wood ma ke olelo a ke Akua
A olelo mai la Ua hele mai au i anei i Ke
M. 4. 1825, ia manawa he manawa Kela wahi,
aka, he hale no na Kanaka ole nae akaka
Kea mea nona Kela wahi, o Mir Kaita a me
Abamini na mea nona ia wahi, o John Rice
nae Kea mea nona ia wahi manawa Kea,
ole nae au i ike i Kea mea nona mai Kona
no Kabaimoku paha no Kahi alii e paha, aka,
ua lohe wale au ua loa Kela wahi ia laua no
Poki mai. Ua Kūkuku laua i hale noho a hale
Kuke a hale wahi hoi e hohoke ana i Kahaikai,
ua puni no Kela wahi i ke pa laua, a ua ike
no hoi au i Kahi hale puua ma ke Akau
aku o Keia mau hale. I Ke M. 4. 1832 Kuai
Kūkalaia Kela mau hale a me Ke pa, ia
manawa lilo mai Kela wahi iaia a mahope

1810 lilo ake me ia wahi ia Lanai no ma kala fu
 \$1100.00 a keu ake e like me keu lilo, a mai laila
 mai ka malama ana o Lanai a kokeke mai
 o Heia manawa, a ia manawa keu me ka hale
 Maheke malaila me ka ai aku o Lanai, oia
 ka M. A. 1845 oia ka manawa i ke ai kala hale.

Ua waiho mai o Lanai i pala hoole inua o
 John Ricard i ka manawa i kukulu i ka hale
 Maheke. E mana i ke keu a C. Kanaina ma
 ka inea o H. Kalama malalo iho, a me ka
 Lanai hoi aoe 1820.

Kelu 74 H. Kalama + 617
 C. Kanaina

Dec. 10

Hoohikii a He Kekuanaoa ma ka olelo a ke Heia
 A olelo mai la. Ua ike no au i ka pa o Kaihukukui
 e pili ana i ke Alanui Keai a kokeke aku hoi
 i ke Alanui Niuanu, o ke Alanui Keai mauka,
 ma Ewa kahi a Lanai e hoi mai nei elua ana
 ma mai ka punawai mai ma ka Hema, oia keia
 wahi mahai ka hale makeke, ma Waikiki o
 Nihoa he paia elima a eono anana paha ka
 nui o keia wahi a Akaleponi e hoi nei. I ka
 M. A. 1822 hanaia kala hale malaila, no ke Alii
 mai ka Kaihukukui a nana i kukulu kala mau
 hale, a make o Kaihukukui ma Paniolo. Kauhaha
 ma mea a pau no Kalama a me kana wahine
 o I koma inea o koma wa i make ai oia
 ka mahahiki 1824 a 5 paha Owau no a me Peki
 ma mea i loko koma Kauhaha ana, aka manua

• Kona holo ana Kauoha e no oia i heia mau
 mea ia Kalama a me I no hoi, a make o I pau
 loa heia mau mea no Kalama, a holo mahou i
 Pelekeani a hoi mai e waiho ano heia wahi ua
 hoolimalimaia nae, a iku mai no ka poe mohe
 malaila i ka waiwai ia Kalama a me I hoi
 Nba lohe mai au ia Kalaimoku, ia hoolimalima
 ana, a mai ia manawa mai a ka M. 4, 1845
 i ko Hanaina Hanaka no ka malama oia
 wahi ia Hoaa, a o ka waiwai i loa malaila
 no Kalama no ia, aka, manua aku i ka
 M. 4, 1828 pau ka hoolimalima ana, a hoihoi
 maoli mai no o Kalaimoku i heia wahi ia
 Kalama a me I, mai heia wahi mai ke no no
 ana a Kiiu hana ana i hana ana i ka
 Makeke a maia hope mai, waiho wale ua
 wahi lo, aka, manua aku e ke ana no ka
 hane o Kalama a hana ia hale kee iho no
 na hale liliu. I ka manawa no e ke ana no
 ka hale o Kalama, a kii mai o Mir Palani
 nona heia wahi, a hooe loa mai o Kalama a
 Kipaku aku ia ia, ua ke no ka hale a hooe
 wale, a o ka papohaku o ia hale nae no i lawe
 ia pohaku a hana i ka pa, I ka maha ana
 o ka hale waiho no kahi ia Kalama. Owan
 no a me I oia na mea i lohe i ke Kauoha
 ana a Naihe Kuku, no Kalama heia wahi,
 a hiki mai au lohe au Kalaimoku, ia hoolima
 lima heia wahi i ka hale, aole nae aka
 ka inoa ia, "o Hanaka ka inoa" aole
 nae i waiho wale iho heia wahi, ia
 Hanaina no a hiki i heia manawa

Ho'ohikūia o' i'ane te' māka o'leto a' ke' Akua
 A' o'leto māi Ua' i'ke mā' o'pōpō loa' no' au' i' Keia
 wahi' e' hiki' me' ka' M. Keku' anā' o' o'leto māi
 me' ke' Kū'kū' anā' o' mā' hāle, no' Kā'kū'kū'kū'
 Kela' wahi' no' ke' O'li' māi' a' ia' ia', a' i' e' i' e' hoi'
 ke' a'ia' o' Ho'ā'olū' māi' i' mā' nā'wa, a' i'ke
 no' au' mā' i' e' hoi' māi' i' Kahi' hāle' e' no'ho
 anā' mā' a'ila' me' hō'na' wai'wai, o' Mā' Palani
 Ka' mea' mā' o'pōpō' i'au, a' i' ka' M. 4. 1826' e' wai'ho
 anā' ka' wahi' mā' Keia' wahi' a' i'ke' no' au' i' a'
 Kā'lamā' e' hēle' anā' mā' a'ila' a' me' Kē'kahi' pōe
 e' ae. I' kōi' mā' nā' no' lā'kou' ka' hāle' a' Kō-
 lō'ke' Kē'kahi' pōe' Kā'kū'kū'kū' mā' a'ila' a'
 Kō'pā'ia' lā'kou' i' tō'ho' o' i' a' hāle, a' mā' i' a'
 hō'pe' i'ho' hēle' māi' au' mā' a'ila' a' pū' nā' u'
 o' hō' i' ke' Kū'kū' o' ka' lilo' anā' o' kela' wahi'
 i' ka' hāle' a' o'leto' māi' Kahi' pōe' e' ae' i' Kō'li-
 mā' i' nā' o' o' ka' lilo' anā' a' mā' nā' u' au', no' wai'
 i' e' dā' e' a' hā' māi' lā'kou, no' mā' Kē'kū' a'
 Kā'kū'kū'kū', a' mā' a'ila' a' Keia' mā' nā'wa
 o'leto' au' i' i'ke' ka' mea' e' mā' a'ila' Ua' i'ke'
 mā' au' i' ka' hō'le' i' Aihue'ia' mā' lō'ko' o' i' e'
 mā' hāle, o'leto' au' i' lō'ke' i' ke' Kū'kū' Kū'kū'
 anā' o' kela' wahi', Ua' lō'ke' au' i' hā' o'leto' a' mā'
 hāle' e' hō'pā' i' ka' mea' mā' nā' i' Aihue' ka'
 wai'wai, a' o'leto' o' Kā'lamā' i' e' lā'kou, "no'
 ou'kou' ka' hō'wa' mā' lā'we' mā' lō' ou'kou' o'
 ka' hō'le' a' mā' i'ho' mā' a'ila' me' Kū'kū' lō'ke'
 o'leto'

Ho'ohikūia o' Kā'kū' mā' ka' o'leto' a' ke' Akua
 A' o'leto' māi' lā' O'ia' Keia' wahi' mā' ke' Mā' nā'
 e' pū' anā' i' Kū'kū' mā' nā'ka' i'ho' o' ka' hāle'
 Mā' hō'ke. I' ka' M. 4. 1822' a' 3' pā'ha' Kōi'

ike ana ia wahi. Ua hana o Kaihekukui
 i mau hale eua malaila he mau hale hiki
 a mahope iho hanaia ka hale nui, No ka
 waiho wale no o kela wahi kona hele ana
 a Kukulu i mau hale malaila Ua ike no au
 i ka waiho ana o ka ukana a na haole
 malaila, aole nae au i lohe ka lawa
 olelo ana no ia mea, ua manao au na
 Kalaimoku no i ae aku kela waiwai e wai-
 no malaila. O ka waiwai i loa ma ka
 noho ana o Kai haole malaila ia hoikoi
 aku o Kalaimoku ia Kalama a me I koi.
 O koi manao ia Kalama a me Kanaina
 kela wahi, o I a me Kaihekukui na
 makua o Kalama a he Kaikeunane o
 Kanaina no ka wahine a Kaihekukui.
 I koi manao no Kalama kela wahi i
 Keia manawa, aole au i lohe i ke Kuaikeu =
 kala ana o kela wahi, Ua noho mau
 no au ma Honolulu nei mai ka M. H. 1822
 a hiki loa i Keia manawa, aole au i ike
 i ka mea eae nona kela wahi

Hoohikiia o C. Kanaina ma ka Olelo a ke
 Akua Olelo mai la he Kahu wau no Ka-
 lama a e malama ana wau i Keia mau
 mea nona Ua ike au i kela wahi i like
 me na olelo nua i haia a nei. I ka wai
 nolo ai o Kaihekukui i Makao lilo au ia
 ka malama waiwai no Kalama ilaila no
 hoi ka hoomaka ana o ka Kalaimoku
 olelo ana mai iau no Keia wahi, ia manawa
 hoolimalima o Kalaimoku i kela wahi me
 na haole, a olelo mai no hoi iau e waiho

44

aku au i Kahi waiwai malaila, ia manawa no
ia iu no ka hale, a hoihoi mai o Kalaimoku, a
mai e hoihoi aku ia Kalama a me kona ma-
kua hoi, ia manawa noho kahi kiadle malaila
ma ke ano hoolimalima ka noho ana o Hamaka
Kona inoa, o ke ano o ka hoolimalima ana ia
Kalaimoku wale no ia, ia manawa noho
na kanaka mawaho o ia hale ma na hale liti,
a mahope iho hoihoi mai o Kalaimoku ia i
na data ke kanaka, walu a nui i lawe aku
ia Kalama a me I, a i ka hoihoi ana mai
o na kupapau o Liholihoma, hoihoi hou nei
o Kalaimoku ia i na \$400,00, a lawe ia \$300,00
a koe ia i \$100,00 ia manawa pau ka hoolima-
lima ana e waiho ana noho ka waiwai iloko
o ua hale nei a kii aku au e kipa aku ia ukana
e noho ana hoi o Mir Palani mauka e o Kahi
o Lanai, a maia hope iho hoopii aku au ia
Poki e kipa aku ia Mir Palani a olelo mai o
Poki, "mau ia e kipa aku," ia wa e noho ana
no ho makou pou kanaka malaila a me
Hoacai, a mahope loa iho o Kii olelo ana ia Poki
ka wa e noho ana o Kuakini i anei, mana iho
la au ua kaawale kela wahi; Kii hou aku la
au ia Mir Palani e noho malaila, a hoolimai
ia me ka olelo mai, "noie na wahi," a hoi
o Kuakini i Hawaii hooponopono makou me
Kinanau a hoonohe au ia Hoacai malaila me
na ohua a pau a malalo aku o Kalama,
manuia aku o ka loa ana ia iu o na \$400,00
ka lilo ana o ka lolo a mahope mai hili aku
maua me Hoacai e olelo aku ia Lanai, a olelo
mai o Lanai, "no lakou pou kela wahi"

a holo ma 'hui i Moai hookahi ou makahiki
 i Moai; hoi mai au e hooponopono e noho ana
 no o Hoaa'i malaila, oia ka M. A. 1837. a ike au
 i ka mui o na pohaku: olelo au ia Hoaa'i e pa
 i ka pa a koe aku ko Lanai wahi, oia hoi
 kahi i ka pumawai e ku nei, Ihe pumawai
 mua no hoi ia no makou, oia ka palena o
 ko Lanai wahi a me ko Kalama, a hiki i ka
 wa ia Hekuanawa hanaia a koe no ko
 Napekukui wahi iai, a o kahi ia Hekuanawa
 kahi e ku nei ka hale Makeke,
 ma'u no ia wahi i haawi aku ia M. He-
 kuanawa, a manua aku nei haawi
 ou i ko Kalama Kuleana i ke Aupuni,
 ia manawa hoi lohe o Lanai a hoolo'ole
 ia G. Judd a hele mai o G. Judd iou ou
 ka olelo mai, aole ou kuleana e like me
 ka Lanai hoolo'ole; nolaila, hana wau
 i kou kuleana a haawi aku ia Heoki
 Pa. I kou manao no Kalama maoli ou
 kela wahi, koe no ka mea e ae. E mana
 i ke kua a Lanai Awas 406 a 412. a 420.

Holeu 11th. Wiliama Bell.

Honolulu Oahu
 Dec. 13th 1847.

Moohikia o Kaapuni ma ka Olelo a ke
 Ikuu. Aolelo mai la Ua ike au i kahi
 o William Bell. Oia makai iho o ka pa
 o Honia ma Honolulu nei, ma Waikiki ko
 Uua pa, makai ko Napeke pa, ma Ewa
 ko Kahalewiliti pa. I ka M. A. 1829 lilo

Keia wahi i ka wahine a William Bell o Malaea
 kona inoa, Ua kuai oia me William Kivini no
 na dala maoli he \$17, a me na dala ma na
 mea e ai, e \$3.00. o Keia loko no ia mea, ua
 olelo laua a hina ka hale paue ko Malaea
 ma noho ana, a hina ia hale paue ko laua
 noho ana a hele laua a noho ma Kahi e
 a Kipaku ia mai laua hele hou ae no laua
 e noi hou aku ia W. Kivini e hoho hou a
 ue mai no oia ia laua e noho hou a make
 oia malaita Kauoha oia ia wahi i ka Kaikū-
 mane ia Palahua, a make o Palahua ole au i
 ike ka mea nona ia wahi, ake, o W. Kivini ka
 mea manao nona hela wahi a ua hoko komo
 mai oia i kona Kuleana malaita, ma hāi i
 hana ka pa a pūni; ole hele malaita, ma
 hāi no ka pūnawai i eli o W. Kivini ka mea
 Kue ia William Bell.

Hoohikīia o Kahakewitīwiti ma ka olelo a ke Akua.
 A olelo mai la Ua ike au i Keia pa ke kuai ana a
 ka wahine a William Bell me William Kivini,
 ua hika ma palena me Kaapūiki i hāi ae nei a
 ua hika hoi ke Kumu Kuai a me ka makahiki
 o ka lilo ana, I ka manawa e noho kane ana
 o W. Bell ma Malaea a marie laua e Kuakini
 i kona noho Kū a aina ana, a make hela wahine
 Kauoha oia i Keia wahi ia Palahua kona Kaikū-
 mane, a make ia i ka makahiki 1839 ole ana
 Kauoha; a nanea o ke Bell holo ana i Haewai
 Kauoha mai la oia iau e malama i hela pa,
 a mahope iho hele mai o W. Kivini a olelo mai
 nona no e malama, a olelo au ia ia, a hiki
 mai ka hāole ia ia e olelo aku.

Hooohikiiia o Joseph Holland ma ka olelo a ke
 . Heua A olelo mai la Uba ike au ia W. Bell e
 haawi ana i kana wahine i mau dala e uku
 aku ai i ka aina a me na hale, oia ka ma-
 Makahiki 1829 a 1830 paha, a lilo kela wahi ia ia
 noho ju au me ia malaila, a lohe no au ia Kaomi
 e olelo ana ia Bell e lilo kela wahi ia ia.

Hele 627 Lanai

From 413 Page

Dec. 13th

Hooohikiiia o Mir Palani ma ka olelo a ke Heua. A olelo
 mai la Uba ike au i keia wahi o Lanai. Uba haawi
 au i palapala hooohilo aina ia ia i ka la mua o
 Oct. makahiki 1888 a ua pololei ia palapala
 hooohilo aina. Uba Kuai au ia wahi no Poki
 mai i ka M. A. 1828, ia manawa he wahi hale
 pili e waiho ai ka Iliahi a me na waiwai
 e ae, a waiho no au i ka Iliahi no na M. A. 10
 Uba haawi aku au ia Poki e \$300.00 ole nae
 oia i haawi mai i palapala no ka lilo ana
 o keia aina, ia manawa na Poki no e mala-
 ma ka waiwai o ke Aupuni, a malaila paha
 e ike ai ia Kuai ana, ole mea i hooohoi
 iau i kela mau makahiki he umi, ole hoi
 au i lohe no Kanaina a no Kalama paha, a
 i ka makahiki 1888 Kuai au ia wahi me
 Lanai me ka ike hoi o ke Hiaaina o
 Ke Kuanawa. Ole au i lohe he Kuleana Ko
 Kanaina malaila a me ko Kekahi mea e ae
 Ma lohe au ua hooohimatima o Kalaimo Ku
 me na haole ia wahi a malope meie Kuaiia.
 E nana i ka aaas 406 a 412. a 413 Kue a Kanaina

Kele 620 Lanai

Hoochikiiia o Mir Palani ma ka olelo a ke Akua. A olelo mai la Aia keia wahi hohoke ma ka hale mai o Ka poe Malaka Ua hoomanao no au i ka loaa ana o Kela wahi no Hauka Opunui mai, ua noho Kela Hauka malaila i kekahi mau makahiki. I ka makahiki 1829 ka loaa ana a hoi aku oia i ka M. A. 1834 a lilo ia Lanai Kahi uole ma au i lohe ke Kumu o ka lilo ana, a mahope iho Kuaiia ia Mir Pimwe, a mahope loa iho Noihoi Houia mai ia Lanai Ua paa no i ka pa a he mau hale no, o Kona mau palena, ma Wai Kiki Alanui Kea, mauka ko John Ladd wahi, ma Ewa Kahi o Mir Grimes, ma kai ka hale mai o Ka poe Mareka, o Kou ike no Lanai ia wahi, uole no ka mea e ae, mai ka holo ana o Hauka Opunui a hiki i keia manawa, mana no i hoolimalina i Kela makahi keia maka hiki i Kela aku la.

Hoochikiiia o Hauka Puaka ma ka olelo a ke Akua. A olelo mai la. I ka malama o Marsh o ka M. A. 1829 ike au e noho ana o Hauka Opunui malaila a ka M. A. 1834 hoi aku oia a lilo Kahi ia Lanai a mahope mai Kuai o Lanai ia wahi ia Pimwe, a maia hope iho Noihoi Hou mai o Pimwe ia wahi ia Lanai, a ka M. A. 1839 a 40 paha manao no au e Kuai me Lanai, a hele au i ke Hiaina, a olelo mai oia, "Aia no i ko Lanai manao. Ua lohe au no ka uie o Hauka Opunui ia Lanai ka lilo ana o Kela wahi ia ia.

Helu 624 Lanai

Dec. 13th

Aia keia wahi e pili ana i ke Alanui Halepule
ma ka Hema aku o ka Hale Kuai o Moa ia
Polena.

Hoohipia o A. Smith ma ka olelo a ke Aka
A olelo mai la I ka M. A. 1829 hana pu mau
me kekahi Amara, a kaawale maua, haa-
wi mai kahi Kanaka iau ia aina o Hinan
Ka inoa, no Heeku mai Kona, a mahope
Kuai aku au ia Lanai, ua noho au malaila
me ka malu a me ka hoolole oleia mai e ka-
hi mea a hiki i kou Kuai ana me Lanai
mai no i haawi aku ka palapala hoolilo
aina ia Lanai no na data \$2,500.00 i ka
la 21 o March 1847. O na palena, ma ka
Alanui Halepule, ma Ewa ko Moahune wahi,
ma Waikeiki ko Kehauoiohi wahi manua,
makai ko Thomas Cummins pa.

Dec. 13th

Helu 625 Lanai

Eia no keia wahi ma Honolulu nei e pili ana
i ke Alanui Nuuanu a me ke Alanui Kuai

Hoohipia o Mir Palani ma ka olelo a ke
Aka A olelo mai la Ua i ke no au i keia
wahi e pili la me ke Alanui Kuai a me ke
Alanui Nuuanu hoi, he hale kuai malai-
la, he hale pihaku a me mahi halepiti
I ka M. A. 1825 hoolimalima au me

Neualo i kela wahi, mataiia Kōi hale kuai
 a ka M. A. 1829 Kuai o Lanai me Neualo i kela
 wahi, a uku aku au ia Lanai me Kōi noho ana
 mataiia Aole i Neualo, mai laila mai ka
 noho ana o Lanai mataiia e Kuai oia a hiki
 i keia manawa

Hoochikiia o John Li ma ka Olelo a ke Akua
 A olelo mai la Ua i ke no au i ka noho
 mau ana o Lanai ma keia wahi mai ka
 matahiki 1825 a hiki i keia manawa I ka
 M. A. 1826 paha ka noho kuai ana o Lanai
 mataiia, Aole mea nana i keakea a hiki
 i keia la.

Hele 631 Lanai

Dec 13th

Hoochikiia o G. Wood ma ka Olelo a ke Akua
 A olelo mai la Eia no keia wahi ma Honolulu
 nei mawaena o Kōi wahi a me ka hale pule
 o ka poe Farani Nāi no i haawi aku ia
 wahi ia Lanai i ka la mua o May M. A. 1844
 ua loa iaie kela wahi no Pōki mai M. A. 1826
 ua lilo ia nōu a me Kōi mau hoilina, ua
 hoopuni au i ka pa a Kukulu i mau hale
 maloko, mataiia moau i noho ai mai ia ma-
 nawa mai a hiki i keia manawa i kuai
 aku ai ia Lanai e like me keia palapala
 hoolilo oia me ka ae mai o ke Kōi aia, Aole
 au i i ke kekahi mea hūe ma e ae ma-
 laila.

See 124 Page

Hele 250 Namanu

Dec. 13.

Hoohikīia o Kaalunui ma ka Olelo a ke Aha
 A olelo mai la Eia no keia aia ma Honolulu
 ua ike no au, ma Waikiki Kōu wahi, ma
 uka ko Thompsonawahi, ma Ewa ko
 Poe wahi, makai ke Alanui Aokela. I ka
 M. A. 1836 ike au no Namanu Kela wahi a
 hiki i keia manawa, ua paa no i ka pa,
 he hale no, he haole malaila e noho la, i
 hoolimalima me Namanu oia ka hao-
 le Kūapuu kumuhumu a nana e hana
 hou la ka hale, no Kaahumanu e mai
 ko Namanu a no ke Alii mai ko Ka-
 humanu Aole mea Kulema e malaila.

Hele 632 Lanai

Tom L23 Page

Honolulu

Dec. 15, 1847.

Hoohikīia o John Robinson ma ka olelo a
 ke Aha A olelo mai la Eia no keia wahi
 ma Honolulu nei. Ua noho no au malaila
 manua, mai ka M. A. 1830, a hiki i keia
 manawa, aia hoi Kona mau palena
 ma ka palapala hoopilo aia, Ua kuai
 au ia wahi me Johnson ia makahiki
 no, ua paa no i ka pa, he hale no,
 he punawai hoi, aole mea e nona ia
 wahi, aole mea koe ~~ia~~

O kekahi hoike o keia wahi

ia no o ka palapala e hoolilo ana no
Lanai kela wahi, a malaila hoi e manaa
he hoike pono i hoiia no Lanai.

Hulu 622 Lanai

Dec 15

Hoochikiiia

Cia no heia wahi ma Honolulu nei ma ke kiki
o ke Alanui Nuuanu a me ke Alanui Wotela o ka
palapala hoolilo aia ka hoike mua, wa
Dewe a me Kana wahine o Kahili ka inoa
na lawa kela palapala hoolilo i haawi aku
ia Lanai i ka la ~~ma~~ o Sept. 1841.

Hoochikiiia o Dewe ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la, Ua ike au i kela wahi, noie
no ia wahi a kuai aku au ia Lanai e like me
kela palapala i hoike muaia ae nei, Ua kuai
aku aku au ia wahi no ke hanihale Beletane
mai o Richard ka inoa, ua kakauia ma
ka palapala hoolilo mai ka manawa i lona
mai i, manua he aina wale no a me ka
hi hale hina e pono ole ai ka moho iho
Ua haawi aku no kela wahi e \$400,00
dala, ua hana no wau i ka pa a me ka
hale hoi a hooponopono hoi maloko. A ma
ke o Keoni Kalaunui a ua kuai ia ko-
na wahi i mea e kaai kona aie. O ka
mikelā ka mea kuai, a wau hoi ka
mea kuai pu mea, no Dewiki ia wahi
manua a kuai ia mea kona a ma
i kuai aku ia Keoni Kalaunui, ua

noho matihia au i Keia mau maaka-
hiki, aole mea nana i heakea mai, ma
Kekeuanooa no hoi Kauwahi mai iere,
no ka mea, ua lilo Kauwahi o Keia
wahi i ke Alanui Nui o Emama i ka
Kue a Keoni Kalaunu Helix 15.

See Page 132

Helix 4/4 Suoa

Dec. 15

Moohikiiia o Moanuiiki ma ka Oletu a ke
A oletu mai la. Eia no keia wahi ma Honolulu nei
aia maluku o ka pa o Kaupena, he hale wale no
kau i ke aole he pa, Ma Waikiki he hale
no ke kamaka o Namaanu o Keliikuli ka
inoa, mauka ke Moalulu wahi, ma toa
ke Heaweluaole wahi, ma kai ke Heawe-
poole ma wahi, I ka M. A. 1829 kono
noho ana a Keia manawa, malalo nae
o Namaanu ma, aole he pa, a ka, he
hale wale no, no. Kikala ia hale a hina
Kukulu iho. Kainalu i hale hou, a
mahope ma ke Suoa noho ana, o ke
Kunuu o ka lilo ana i pili waiwai o Kika-
la me Kainalu, malaila lilo Keia wahi
ia Suoa Ua lilo au no Kaupena
Kela wahi aole no ka mea e ae, No
Moanuiia Kela wahi malaila kona
mau ohua i noho ai, a noho hoi
o Kikala malaila, he hale wale no
Kona, ua noho hoi o Kainalu malalo

o Namauu a lilo hoi ia Pua malalo no
o Namauu ana, he wahine no ka Hainalu
a me keiki hoi o Pua.

Hooihikiia o Haku ma ka Olelo a ke Akua
A olelo mai la Ua like hoie ike me ka Moome
iki i olelo iho nei no ma Pafena a me ka no-
ho ana, o ke haawale o Kela wahi he Kumu
i Kutekute ai o Kikala i hale nona, oia ka
wa manua aku o ke Potei ma holo ana.
O ke Kumu o ka lilo ana o Kela hale ia
Pua i Papa piti waiwai ia e Hainalu
a me Kikala, nolaila, lilo Kela hale ia
Hainalu a makeia lilo i kana keiki
ia Pua, oia hoi ka M. 4, 1840, aka, o
Kaupena ke Alii nona Kela wahi a
pau ole no ka mea e ae.

Kalekauwila
Honolulu 17 Dec.
1847.

Helu 597 Haamoohua 697
From Page 398

Hooihikiia o Ke Kuanana ma ka Olelo a ke
Akua, A olelo mai la Ua hookohokoia keia
loi i mua o Hooliliamaana a hookoia o
Haamoohua, a e like me kana hooko ana
pela no au i hooko ai, Ua ike maka oo
hoi au he Kede Kela i ka wa ia Aua.

Ua olelo aku au ia Kua ana o ka ai
Kana a pau, alaila, hoi ka Loi o ke
Konoiki.

Hooihikiia o Hooliliamaana ma ka
olelo a ke Akua, A olelo mai la Ua

hona no au i keia loi. "I ka malama
o Feb. 1847" a ma ka waha o ka poe
hoike koi i ke ana. I ka wahi
Aua ole kela he koele, he loi no ia
no ma Kanaka, A lilo o Kapu i Honolulu
a makeia i ka M. 4184 lilo ka aina
ia Kapu eua, ia Kuaana no kela
loi, a lilo ka aina ia Kaunohua
i ka malama i haia matua, ia
manawa lawe o Kaunohua i ua loi
la he koele, he Konohiki o Kaunohua
A ma ka waha o na hoike o Kau-
nohua ua haia kela he koele, a i ka
mana ana i ka ole a na aiao eua,
hoike au i kahi no Kuaana, no ka
mea, ua kahiko ko ke Kanaka no-
ho ana malaila. "Ole loa i hoike o
Hoolili amane i kela loi noie." Enana ma-
laila iho. a me ka aao 394.

Helu 586 Kuaana

Dec. 17.
From Page 398

Hoolihia o Kukeahia ma ka ole a he Kua
A ole maila Ua ike no au i keia aina
Aia ma Kahuna ma Honolulu aia,
he poalima mauka, ma Ewa ko Kala-
koa wahi, makai ko Haniko a ma
Waikiki no hoi. I ka M. 4. 1839 ike
au ia Kuaana e noho ana malaila, a
ua laweia i keia manawa aku nei
i ka malama o Feb. M. 4. 1847, o koi
manao no Kuaana ia wahi a ma

Hainuuohua i lawe, he Konohiki ia, no ka
olelo ia he koole kela, nolaila lawe o Hau-
nuohua, aka, ole au i ike he koole ia
manuia. Emma i ka aoao 397 a me he
Kue hoi a Hainuuohua aoao 398 a me ka
aoao 427 hoi

Helu 127 Hawaii From Page 127 VI Dec. 17

Hoohikiia o John i ma ka olelo a he Akua
A olelo mai la Ua ike no au i keia wahi,
ia no ma Honohulu nei. I ka M. A. 1834
honaia ma Alanui, ia wa makaleia keia
wahi a Hawaii e olelo nei e ka Alanui Hotel,
a e like me kana e olelo nei ua haawia
kahi wahi o ia pa ia Lilinoe, peba no
koe ike, ma he Kiaaina no i haawia i
koe lohe, a o kahi mauka ua Kukuulu no
oia i hale laau a me ma hale e ae, mauka
ko Kamahale pa, ma waikiki ko
Kaluaahinenui pa, makai Alanui hotel,
ma Ewa Alanui Maunakea, o kana
wahi e koe mai nei o kahi ia Lilinoe,
ma ka M. A. 1823 a hiki i keia mau
makahiki aku nei, hilo ia Lilinoe, oia
ka M. A. 1834 mai laila ka hilo ana a
keia manawa.

Dec. 17.

Hele 40 Waiaha

Glom 233 Page

Hooihikia o Kaauwai ma ka Olelo a
ke Akua, A olelo mai la Ua ike no au
i keia wahi eia no ma Hooihikia nei,
ma Waikiki he Alanui Maunakea,
mauka ko Kaukaia pa, ma Ua ko
Puaa wahi, makai he Alanui liliu
a me ko Keolu wahi. I ka Oukini
Kou ike ana oia ka (M. A. 1817, no
Kona makua Kane no ia wahi no
Keoni Wawaenui ia ia hoi ka hoospono-
pono ka Papu malaila no oia i noho
ai a make malaila, aia no hoi oia
malaila e waiho la, a makeia loko
wale no au o Waiaha ka hooihikia,
"eua maua hooihikia me Kuu Kaitikaina"
a ike no au i keia wahi oia
mau no. Aole mea nana i Keakea, o
Kaione he Kane a Waiaha, he mau
hale no a he punawai a me na mea
Koni. "Aole nae o Kuu Kaitikaina wa-
hi o laila. I ka wa e hooihikia ana o
Kuaikini i Keaia maake o Keoni
Wawaenui, e nana i ka aao 233. No ka maso-
opo o keia pa i na Lima, aole hoike hou.

Dec. 17.

Hele 1043 Kamakahonu

Hooihikia o Keia ma ka Olelo a ke Akua
A olelo mai la Oia no keia wahi ma

Honolulu nei nei. He Kihale. I ka M. H. 1822
 Ihe au i ka lilo ana o keia wahi ia Kaiakoiti
 ka makuakane o Kamakahonu, o Malulu
 a me Hoia na mea nana keia wahi, a na
 lawa hoi i haawi aia ia Kaiakoiti, na
 Kaiakoiti i hana ka pa laau a me ka
 punawai a hale hoi, a make o Kaiakoiti
 waika Kahia ia Hehuapoi no Kamakahonu.
 I ka make ana o Kaiakoiti i ka "Ma
 lama o MARCH 24th 1834" a make hoi o
 o Hehuapoi i ka "Malamalama o JULY 1th
 1847" ili mai la ma mea a pau ia
 Kamakahonu. Ua hoolimalima ia no
 i Kamakahonu keia wahi i ka haole,
 he mau ohua no ko Kamakahonu ma
 laila eono hoi hale, mauka ko Maau
 pa, ma Ewako Hoomeapule, maha ke
 Alailili, ma Waitiki ko Mikiia wahi
 Hoohikiiia o Hoomeapule ma ka ole a ke
 Akua A ole mai la. O Kou ike no na
 mea a pau loa o keia Kuleana Ua like
 me ka Hoia a ole iko nei. Aas 62 o ka puke
 Houka o Kahu.

Hele 195 Kamahia

Dec. 17.

Hoohikiiia o John Ii ma ka Ole a ke Akua
 A ole mai la Ua ike au i keia wahi aia
 ma Kawaihae i Honolulu nei. Ua paa
 no i ka pa, he hale hepo a me ka
 hale piti, he punawai no hoi. I ka
 M. H. 1837 Kou ike ana e noho ana oia
 malaila, Ole mea nana i keia

o ma patena, mauka Alanui hēte i Kalia,
ma Eva Alanui mawaena o Ka Hale
a na Misanere a me kona pa, mahai
ho Puhikakains pa, ma Waikiki ke
Alanui mawaena o na loko a me kona
pa no hoi, ua noho oia me ka malu-
hia a hiki i keia la.

Hoapaneeia o Akahi a poakahi
mele mai me na hoike.

Honolulu Oahu
Kolu 627. Lanai From L. D. Page Dec. 20, 1887.
See L. D. Page

Hoochikiia o John Meek, ma ka ole a ke
Akua, Aole mai la Ua ike no i Kela wahi
mai ka o Manini a me Naitke mai, ua ike
no au i ke ano o wapo, no ka mee, maanei
no wau ia manawa. I Kahi manawa ua
noho aku au ma Kahi, a o ka mui ma
Honolulu nei, a i ka M. A. 1835 a 6 paha
holo au maluna o Kai a mai ia manawa
mai noho mau no au maanei. Oia no
ka luna kana o Kela wapo o Ladd ma,
ua poina nae ia i ka manawa o ka kana
ana, mawaena o ka wapo o Ladd ma a
me ke Lanai he 60 paha Kapuai, no
Naitke a me Manini ia wapo ia Lanai
Ua ike no au i Kahi o ka hotela i Ku
ai, oia ma ka aoao o Ladd ma, oia hoi
Kahi aoao ma Kahi o Bonchar e Ku la
Ka Hale Kuai, oia hoi ke Alanui
Nuuanu mataile, I ka M. A. 1889 Kou

127

noho ana maanei Uba ike no au he hale
piti malaila e piti ana i ka hotela, e ku
ana hoi ia hale ma kahi o ka Makaha e
Ku nei, a mawaho o ka pa o ia hale piti
ka Hotela, he 18 Kapuai ka loa o ia hale
a he 14 a 15 paha Kapuai ka laula.

Hooihikia o William Ladd ma ka olelo a ke
Akuu, Aolelo mai la. "Aole i unuhia mai ma
ka olelo Hawaii, nolaila, aole i paa na olelo.

Hooihikia o W. Kekuanana ma ka olelo a ke
Akuu, Aolelo maila. Oka palena o ka Lanai wahi
ma ka Aaoa Awa, a ka hale Kuke Kahiko hoi
mai, a maika a o ka hale Kuke o ka wapa
, Ladd ma nou no ia wahi no ke Aupuni, a o
Kahi makkai o ka hale Pailota mau no i olelo
aku ia John Muck. e hana i wahi e hana ai
na waspa, a olelo mai o John Muck. iau no
Kela wahi, olelo aku au aole no olua Kela wahi,
a mahope iho hana ia kekahi hale pohaku mau-
ka iho o ka hale Pailaka e John Muck, ia wa
hele aku au a wawahi i Kela hale, oia ka
M. H. 1841 a no ka ike o W. Ladd ma i ka oia-
o ka Rai, alaila o ka pau no ia aole i hana
mai, no ka mea, o ka pa wale no ko lakou
Uba ike no hoi au i ka pa puua, a o na olelo
a pau au i olelo ai no na hale e wawahi, na
wawahi no, no ka mea, na maopopo ka ole
ia lakou, a o ka palapala e hoolilo ana ia
aina no Lanai, aole au i ike ia palapala,
aka, o ka pa puua kahi i ike na like kona
ano me ka pa Bipi a Kuniia na Bipi ma
Kela, alaila, o ka pau no ia, Kela ke ano
o Kela pa puua. O Ladd ma ka mea

i hoopaapaa me au ia manawa, aole hoi o
 Lanai mai a olelo mai idu nona Kela wahi,
 o Kahi hoi e keu nei ka hale kuai o Bonshars
 aole malaila ko Lanai wahi i hele wale ae
 no a kukuhi malaila, a o Kahi o ke Olanui
 oia mau no ia, aole no o Lanai i hele mai
 aolelo mai la hoi, aole mahe hele o Kanaka
 malaila, no ka mea, no'u ia wahi, O ka
 palena o ka Waps, aia no i ka laau nui
 e moe la, a o ka palena mauka oia ma-
 kai o ka hale kuke, no'u no Kela waps
 i hoopika a hoopili hoi Kela laau nui
 i palena no ia wahi.

See Page 436

Helu 238 Hamakahalili From 354 Page Dek. 22

Hoohikiia o Kauuku ana ka Olelo a ke Akua
 Aolelo mai la Ua ike au i ke kaouha ana a
 Hamakahalili, o ka hale no Kestewa ia a me na
 waiwai e ae a pau, o ke Kahi o no Hale ia, ke
 Kauhamaheine ia mana, o ka pahu Kapa no
 Kimote ia ke moopuna mana, he pahu
 laau no Kestewa ia, he lio no Kimote no
 ia, he noho Paipai no Neki ia, o ka pa ia
 Kestewa no Hana maia, ia manawa olelo
 no o Hamakahalili e wawahi ka pa ma-
 waena i moe like ka pa a e noho no hoi
 o Kestewa malalo o ka malu o Hana ma,
 a i na e Hama ins o Kestewa ia Hama ma
 niki no ia laua ke Pipaku aku, a olelo
 aku o Hana. He aha au nei ka mea e ino ai

ho makou noho ana a olelo mai o Kamakahēhi
 "Ma hāna ino e mai no ka o Keolewa iāi," oia
 hāna mau olelo Kaunoha, aole i palapalāia
 Keia mau olelo ia wa, Oka-poe i lohe ia
 olelo 1 Kale, 2 Keolewa, 3 Kameliūla, 4 Hāna, 5
 Neki, 6 Kamakahēhi. Oia ka poe iloko o
 ka hale a he nui mawaho. O Hōma Keōi Keu-
 heana i noho ai mātaia, I Maui au e noho
 mei me kaui Kane a no ke Kaunohaia ae mei
 e hele mai e hoike i kaui mea i lohe; mātaia,
 hille mai mei.

Kaao Hoohikīia ma ka olelo a ke Akua A
 mai la, Iā ma Honolulu aui aia ma Hawai-
 āhae. I ka M. 4. 1822 Keōi ike ana i keia wahi
 ma nūpe au mātaia a ike no au i ka noho
 ana o Hōma ma mātaia, oia ka hoi ana
 mai ka aiaa Niu mai, ho Honolulu ma
 Waikiki, ma ka Alani liliū me ke Kele,
 ma Ewa Alani Puawāna, māka Alani
 Hale Pule, aole mae au i noho mau ma
 Honolulu mei, o Kahi ia Keolewa no Potunū
 ma ia wahi a hiki i ka Auwai, oia ho
 lakou wahi i noho nua ai a lilo hōa wahi
 ia lakou, a o Kamakahēhi he Kaikaina ia
 no Potunū oia ke Kumu o ke Keolewa noho
 ana itaila, a mānua hōa aku o ke Kana
 i Kawai hele au i Hawai i a lohe, me kaui
 ka ana Ema i ka awao 351 a me ke Kele a
 Keolewa mātaia mei.

See Page 347

Helu 249 Keolewa From Page 354 D.R. 20

Hoohikīia o Kapule ma ka olelo a ke Akua

A olelo mai la Ua lohe au i ke Kraunhia ana,
 o Hamakakahi iloko o ka hale lipo, he lio
 ke Kameu o Moiu lohe, na Keshua i hoohele
 a uku aku au ia ia i \$250. Ua lohe au i
 ka olelo ana mai a Hamakakahi penei:
 "o na hale a me na lio a me ke pa
 nou ia e Keshua," o ka pahu laau no
 Natoloa ia, a me na lio 5. O ka pahu Ili
 a me ka lio hookahi no Kimeote ia, a
 he kahi o no Haleia a o ka noho paipai
 no Neki ia, iloko no au ia manawa, a
 o Piena kekahi a he luahine iho no
 a me kekahi Keiki o Kakeana ka inoa,
 Aole iloko o Kama a me na mea eae. Ia
 manawa he maikai ka olelo ana mai
 a eua la mahope iho a laweia i Kula
 a waiho i hookahi a me ka hapalua
 hededoma mataila make loa

Hoopaneia a psalima hele hoie mai
 na aoao eua me na hoike.

Ee Page 442

Hulu 630 Lanai From 434 Page Honolulu
 Dec. 22, 1847.

Ua lawe mai o Lanai i palapala hoolilo aina
 na William Wallace mai i ka la 17 o Sept 1846
 a ua hakaia e John Ricord.

Hookikua o William Wallace ma ka olelo a
 ke Akua, A olelo mai la Ua loa mai
 iau keia wahi no he Kiaina mai
 I ka hana ana o ke Alani Nuamu.

lilo aku hahi wahi o Kou pa i ke Alanui
 a hele aku au e noi wahi hou noiu i ke
 Heiaaina, ia manawa loa mai ia heia
 wahi, a hoolilo aku au ia Lanai, oia mana
 wa i hanaia na Alanui ole maopopo ia
 ka makahiki, Ua paa no kala wahi i
 ka pa, he mau hale no, a he punawai oo
 noi, ole mea mana i heahea mai a hiki
 i heia manawa, Ma onahia Kou noho ana
 a lilo wale no ia Lanai. Oka mea nona
 mai Kou wahi nua no Mir Palani mai.

Hele 626 Lanai

Honolulu Oahu
 Dec. 24, 1847.

Ua lawe mai o Lanai i palapala hoolilo
 aina ma Wiliama Hikale mai e hoolilo ana
 nona ia wahi ana e Kou mai nei.

Hooihikiia o Barinamapa ma ka olelo a ke
 Aiea, A olelo mai la. I ka M. A. 1833 hele mai
 au i heia Pge Aina, ia manawa he wahi pa
 uku ma ka Asas Akau o ka hale Kuke, no
 Lanai no ia wahi malaila ka hale puua, a
 pauia pa i ka wawahia wahi aku no o
 Lanai i ka wahie a one ka laau o ka Moku
 malaila a manas no makou no Lanai ia
 wahi, a i ka M. A. 1840 komo paha ia wahi
 aloha o ka pa i hanaia no Kapena Wipa me
 ka ae, mai mai paha o Lanai ia komo ana,

I Kou manas ea waiho no paha o
 Lanai i ka laau Moko malaila a hiki i

Kōre kōla ama kōu i ka M. A. 1841.

Ua lawe mai nei o G. P. Sudd i kekahi mau palapala i hoike no ka aoao kōma o Sudd ma oia malalo iho nei ia.

Hoohipia o Mir Palani ma ka Olelo a ke Akua A olelo mai la. I ka M. A. 1819 hiki mai au i keia pae aina a i ka M. A. 1825 a 6 paha manaia ka hōkele a hōopunina i ka pa a ua noho no hoi au malalo i kekahi manawa, ia manawa no Kāihe a me Moanini kela wahi Ua hana lawa i pa laau malalo, ua kaa-wale kahi o ka wāpō a me ka pa aole mai au i hōomanas i ka manawa i hanaia i ka pa pohaku, no ka mea, ma ma ana e au ia manawa. Ua kuai no au oke Pōki i kahi wahi o ka hale Hiāhi a makai o ia hale he hale no Hoāi, a makai ae no kela hale Hiāhi ua kuai au me Piia ia wahi no ka kala \$200, a ninau aku no hoi au no kahi maika iho o ka hale waiho Hiāhi, a olelo mai o Piia no Pōki ia wahi, a olelo pū maua me Pōki no kela wahi e kuai i \$300, a ae mai no o Pōki, a lohe o Piia i kela mea hoikoi mai oia i ma hapele kala dua me ka olelo mai i 300, kala ke kumu kuai o kona wahi; nolaila lilo kela kuai ana mau ana i mea ole, aha, ua noho mau no o Hoāi malalo a me kekahi pae eae a hiki i keia manawa aku nei. Ima e hele aia ma laila manas, no au e hiki paha iāi ke kuhikuhi i kahi a maua i kuai ai me Piia, ake, aole paha maopopo loa, no ka mea, he nui ma huli ana, ia manawa

i ka wa haikoo a meane hiki ole ke holo malaila,
 no ka mea, he paiki mai he kai a ka kahakai,
 aole mai haikai loa. Ikoie onomas mai ka wapo
 a makai ae he 20 a 25 paha hapu ai ka laula
 o ia wahi, a i ka M. 4.1830 haawi aku auia
 Moanini i ka wapo a me ka pa no ma dala e
 \$3000, a holo mai no laua aole kuai ia wa
 manao au e hoolimalima aku i kela wapo a
 me ka pa. Manao no au o ka hapalua
 o ka laula o ka hoteta oia ka laula o ka
 Wapo, he ^{mea} ma no ka waiho ana o ka waiho
 ma kela wahi keia wahi e waiho aku ai
 a Owau no hoi kahia i waiho aku malaila
 i ka waiho.

Hohihiia o Sona Pitko ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la Ua ita au i ka palena ma ka aoas
 Waitiki o ka wapo a Lanai, oia ka palena ma
 ka aoas Owa o ka hale e moe ana i uka ma
 ka aoas Waitiki o ka Makeke, ma Kekuanawa
 i hospiha i ka lepo kela wahi, o ka hapalua
 paha o ka Makeke ke ku nei malaila, a
 makai aku a ka laau nui e moe la i ka Wapo
 ma maua me Kekuanawa i hospiha kela wahi.

Ua hana o Komo ia wahi a hiki i ka lae
 e piai ana i waho me ka Manao no ke Aupuni
 ni ia wahi, a mahope iho hoomeia mai, a
 o ka laau nui loihii e moe la ma ka aoas
 Waitiki o ka Wapo a Lanai, oia no ka palena
 ma Waitiki i ka wa Kahiko I ka M. 4.
 1826 ka, moe ana o ia laau malaila, nani
 me Kekuanawa i hospiha kahia manawa
 ma oia wapo i ka makahiki 1826.

Wah
Hoochikiia o Mb. Kekuanara ma ka Ololo a
ke Akua A olelo mai la. O ka palena ma
ka aoas Waitiki o ka wapo a Lanai, ia
ka laau nui e moe la ma ia wapo, a ka
manua ke nini pohahe ka palena a
makai iho o ka hale kuke hoi aku i koi

I koi manao aole kuleana o Lanai
ma kahi au i hoopihia ai ma ka aoas
Waitiki o kela wahi, naie no i hoopihia
kahi e. Ke nei ka Makeke a Kukulu i ka
hale a ma ia hope mai olelo mai o
Pikoi mana e hana ia wahi a ae
a keu no au e like me kama olelo.

Hoochikiia o Keloha ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la ke 14 makahiki hoi noho ana
ma ka Makeke malalo o Hoaaia a Hoaaia
malalo o Keemoku, a malalo o Pua, a
make o Pua malalo o Kinan a malalo
hoi o Kekuanara i Meia manawa, ma
Kekuanara i Kukulu iho nei ka
Makeke, no ka mea, Pua ka hoouka
o Kinan, Ua ike au i ka palena o ke
Hoaaia wahi, ua hoi ka loa me ka laua,
ma ke no hoi au i ke Kukulu ana o
ka hale aole loa i kono Kauwahi o
ke Lanai wahi itoko o ka Makeke,
ma makou no i hoopihia ke Kahua o
ka Makeke me ka manao no kapi
i noho kela wahi, O ka palena o ka
wapo a Lanai ma ka aoas Waitiki
aia no i ka laau nui e waiho, oia ka
palena, aole hoi o Lanai kuleana ma
ka aoas Waitiki o kela Lanai nui

e moe ma ia wapo. Oka palena o ka pa o
 ka Makeke, aia no mauka iho o ka Makeke
 aia hoi ka niho pahiaku kahiko ke waiho
 la mauka iho o wa Makeke la, aka, o Kahi
 e Kua ka makeke, ke Alanui ia aia ma
 Kai o ka palena o ka Hotela, no mahou sro ma
 hale kili i ku mua loa ma Kahi e Ku mei
 ka makeke, aole o lamai hale malaila, e hiki
 no iai ke kuhikahi i Kahi i Ku ai Kela
 Hotela. Ua ike no au i kekahi hale waiho
 e Ku ana ma Kahi e Ku la ka hale e moe
 ana i ukia o ka Makeke, o Kikila ka inoa.

Ua ike hoi au i ka Auwai e moe ana
 mai ka Punawai. ake a ka wapo malika
 nae o ko mahou wahi me ko mahou ae
 ake nae i ke kake ana o ka wai, a pau
 ke kake ana o ka pau no ia no ia, aole nae
 i lilo heta wahi ia Manini, o ka niho pro-
 haku o waiho la ilalo ma ka aoao Wai-
 kiki oia ka palena o ka Hotela manua,
 a o ka papohaku e waiho la, oia ka pa-
 lena o ko Kauhakuhui.

Honolulu Dec 21, 1847

Helu 238 Hana Haalili

From 435 Page.

Hooihikiia o Kailikote ma ka Olelo a ke Akua
 A olelo mai la Ua loku au i ke Kauoha ana a
 Hamakaheli, a mai ke Kauoha ana a ka
 make ana eua hebedoma. Ua olelo no
 Hamakaheli o na mea a pau e pili ana i
 ko Helewa kino no Helewa ia, ka hale

a me na hio, a me na mea e ae, Ohe Kahiro
 ea no Kaleia, he pahu Ihi no Himokeia,
 he pahu laau no Kaloloaia, a o Ka-pahale
 no Hanaia, ia manawa olelo mai o
 Kamakahēki no Ke ino o Ke hākou noho
 ana, a olelo o Hana, heaha auanei Ka
 mea e ino ai Ke makou noho ana; a olelo
 mai o Kamakahēki, Ua hoino e anai no
 Ka o Heolewa ia, a olelo hou mai au ia, ina
 e hana ino o Heolewa e hiki no ia Hana
 Ke Kēpaku aku. E mana ia Heolewa amatato
 iho o Keia aoao.

Dec. 27

Helu 249. Heolewa From Page 436

Hoohikīia o Pēna ma Ka Olelo a Ke Akua
 A olelo mai la Ua, lohe au i Ke Kāuoha
 o Ka wahine a Heolewa, O Ke Kūmu o Kōu
 lohe i hēle aku au i o Heolewa la me Ka
 manawa e o mai o Heolewa i Keie hio, ia
 manawa lohe au e olelo ana o Kamakahēki
 penei: "Oia mea a pau e pili ana i Ke-
 Kāua Kīno Ka pa, na hio elua, na hale
 lua, nou ia e Heolewa, e hana hio me
 Ka pahu laau no Kaloloa, he pahu
 Ihi me Ka hio hōkahi no Ka Moopuna,
 he Kahiro no Ke Kāimāhine, he Noho-
 Paipai no Keiki. Oia mea iloko ia wa
 elima, Ika hōra paha Kōu hēle ana i Ke-

Helu 196 Akahi

Dec. 27 1847

Hooihikiia o Opunuiu ma ka Olelo a ke Akua, A olelo mai la. Eia no keia wahi ma Honolulu nei, ma ike no au, ma Ewa ke Luaka me ke Alanuikea, ma keia Alanui ma keia, ma Waikiiki Alanui Pekeone, ma keia ke Kapoeha wahi. I ka M. 4. 1823 ike au ia Akahi i noho ana ma keia wahi a ke noho ~~no~~ no ia malaila i keia manawa, mai ia wa mai Aole mea mana i keakea a hiki i keia la, Ua paa i ka paha hale maloko ke pumawai no, noiu Kahi Hale, no Lelapa Kahi, no Kaitipakalua Kahi, no Opmi Kahi, ma ke Kuleana hale ke makeu.

Hooihikiia o Hoanawai ma ka Olelo a ke Akua, A olelo mai la. Ua ike no au i keia wahi e hiki me ke Opunui i olelo ae nei no na mea a pau o keia Kuleana, pela no ka loihii o kea manawa, a manawa aku o ka M. 4. 1823 malaila no kona mau Kahu i noho ai, a haawi kona mau Kahu ia ia i Kela wahi, Kuru Kuru oia i hale a noho me ka maluhia, aka ke poe Kuleana hale kekahi a malalo o Akahi ke mau hale no a ke pumawai e hiki me ke Kela hoike nua.

Helu 655 Kahalaaku

Dec. 27

Hooihikiia o Kahalaaku ma ka Olelo a ke Akua, A olelo mai la. Eia keia aina ma Hoanawai ma Honolulu nei. Ua ike no au ke hale Kou malaila, ma

544
Eua ho Kahookoa wahi, maauka Ko Kahuana
ma Waitiki ko Ke Kooohiki ko Kooaona,
he aiaa makai, aole he aiaa o waiwa Peia
wahi. I ka manawa ia Kamehameha I ka
noho ana o Ko Kahaleaahu, ua ahu ma-
laila, ua paa no Peia wahi i ka paa, he
mau hale no ekehu malaila, a ka M. J. 1842
noho o Kahaleaahu malaila, a o
Ke Kipi mai ko Kahaleaahu, a iwa e
make o Kahaleaahu, ahoilo paha, hoi
Ka aiaa ia Ke Kipi ma.

Hooohikiia o Ke Kipi ma ka olelo a Ke Akua
A olelo mai la, Ua ike au i Peia wahi
I ka make ana o ko maua maaua Kame-
hameha Ka aiaa ia maua i na Keiki a
haawi aku maua ia Kahaleaahu i Peia
aiaa a make ia alaila ili aku. Ka aiaa
i ka lona Keiki me ko Ke Kipi, a
o Ke Kipi o ka lilo ana o Peia wahi
ia Kahaleaahu o kona lilo ana i Kame-
hameha a make ia ili i ka lona Keiki,
eua a lona Keiki, a ua make ka lona, a o
na palena ua like me ka Kahaloa i olelo
anei

Helu 652 Mahana

Dec. 27.

Hooohikiia o Kapahi ma ka olelo a Ke Akua
A olelo mai la, Ua ike au i Peia wahi
aiaa makai iho o ka paa o Kahuahine
ma Honolulu nei, makai ko Kaaha

a me ke Kaes, ma Waitiki ke Poshin Street,
 I Keia ike no Moahana Kela wahi, ma Ewa
 ke Paniani, Ika M. 4. 1834 ka Moahana
 noho ana malaila, no Kekuanana mai ke
 Moahana ua hahakua o Moahana i hale a
 hohokespa a make kana wahine, nolaila,
 hele o Moahana ma Koolau e noho ai a ha-
 la ma matehiki eloa hoi mai oia, aole i
 paa ka hale ua paa, nae ka pu, a male o
 Moahana i ka wahine hou, nolaila, noho
 oia ma ka hale o ka wahine hou, aole noho
 o Pika i noho malaila, aka, he hale ko.

Kekaaakua malaila, he pumalu ia ma Pika
 oia ka M. 4. 1840 a 43 paha hua lakou a Kusia
 ka hale a ke waiko wale la no ia wahi i keia
 manawa, aka, nani no i malama kela wahi
 a no Moahana Ua noho o Moahana ma ka-
 ni o ka wahine hou a hiki i keia manawa,
 ma Moahana i hana ka pu aole hoi i uku
 mai o Pika no ka pu, i uku mai o Pika
 no ka hana ana i ka hale he \$10,00 me ka
 apa lobe.

Hooihikia o Kalaulana ma ka olelo a ke
 Akua, Aolelo mai la Ua ike au i keia wahi
 ia no ma Honolulu nei, he wahi waiko wale
 no keia manawa, no Kekuanana mai ke
 Moahana, ua paa no i ka pu, he hale hepa
 malaila manawa aole nae i paa, aia oia ma
 Kahi o Kana wahine e noho nei Ua ike au
 i ke Moahana noho ana malaila, aole
 nae i ike i ke Pika noho ana a me ke
 Kekaaakua aole no hoi au i ike ka uku
 ana no ka pu me ka hale, aole no hoi au
 i ike ke Moahana noho ana malaila a hiki
 i keia wa me ke Kahi mea eae hoi.

Helu 618 Pika From 397 Page

Hookihia o Komiko ma ka Olelo a ke Akua
 A olelo mai la Ua ike au i Keia wahi no
 Pika no Ika manawa ia Kaomi Kou
 Iki ona ia Pika e noho ana malaila,
 ua ike no hoi au i na palena, no Abahana
 mai ko Pika i Kuaiia he \$20, dala i
 ka mākahiki 1835. Ua ike maka au
 i ke Kuai ana he \$15, dala maole me
 elima dala waiwai, ua ike maka no
 hoi au i ka hookaa ana, nāu no i
 malama ke Kala a Kii mai no o
 Pika haawi aku no au, Ua ike no o
 Abahana a me Kana wahine, owau
 no hoi me Kāne Kame Ole Hale o
 Abahana e Kū la malaila, he hale no
 ko Pika. I ka M. 4. 1837 holo oia malama
 o ka moku o Kai ka inoa, a ka M. 4. 1844
 hele o Pika ma Koolau "Ua lona iāu
 na dala he unia a Koe he unia dala?"

Hoopaneaia o Liaikulani a me
 Hallemakule a Kii hou aku ia lāua.

See P 620 V3.

Helu 651 Liaikulani

Honolulu Pahue
 Jan²⁴ 5. 1848.

Hookihia o Pehi ma ka olelo a ke Akua
 Aolelo mai la, Ua ike au i Keia wahi, Aia
 ma Kālu i Honolulu Aina; cha ona mau
 loi a me Kahi Kula, he hale no e kū la
 malaila, makai ko ka Moai ia Pitkoi

o Pelula ka inoa, ma Waikiki pa aia, ma
 uka ko Kapu, ma Ewa he Kahawai mai Paua
 mai. Ika wa no ia, Liholihos nain no i haawi
 aku Keia wahi ia Liaikutani, a ua noho mau no
 oia malaila a hiki i Keia manawa, he hale no
 ke hoola malaila, o ka pa aia no ka pa, o
 ka kumu i lilo ai Keia aia iau. o ka wahine, na
 Hanina i haawi mai iau i ka wa no o Liholihos
 ka haawia mai. Aole mea nana i Keia
 Hoohipia o Kapu ma ka olelo Hoolole, A o
 lelo mai la Ua like Kou ike i Kahi o Liaikutani
 me ka Pehu i hiai nei no na mea a pau o Keia
 Kuleana, pela na mea a pau, Aole mea nana i
 Keia a hiki i Keia manawa

Jan. 5, 1848

Letu 514 William Wallace

Hoohipia o Keia ma ka Olelo a Ke Keia, Aolelo
 mai la Ua ike no au i Kahi o Wallace, he Alanui
 ia wahi mai a Poki mai, a ka hana Alanui ana
 no Hoape ma ia wahi, a hana ma Alanui hoi
 o Hoape ma Kahi Aoa; no ka mea, ua mahulia
 Kela pa e Ke Alanui, ia manawa olelo mai o Haa-
 lili-isis a hana i hale e waiha ai, na mea hana
 o Honolulu, a hele hou aku au e olelo i laau no
 Kela hale, ia wa olelo mai o Hoolili iau, "ua lilo Kela
 wahi," Aole mae au i tohe ua lilo ia Wallace, aka,
 ike au ia ia e hana ana i ka pa a me na hale
 a oia noho no a hiki i Keia manawa me ka mahu
 he hale lepo a he hale pili unku e Ke la ma Ewa
 Alanui Yuuanu mauka ko Aloni a me ka pa
 Moo, ma Waikiki ko Newalo, makai ko Heve
 ia Lanai.

Hoochikiia o James Audison ma ka Olelo a ke Akua. I ka M. A. 1838 a 9 paha, ia wa lohe au i ke Kamailio pu ana o Hoalilio me Wallaka no Kela wahi, a o Ka uku, e humuhumu Wallace i ka holo o Hoalilio, ua noho mau no oia malaila a hiki i keia manawa me koe lohe ole i ka mea noma i Kea Kea, he pa no me na hale, makai ko Lanai wahi, ma Waikiki ko Keewala, ma uka ma pa Moa, ma Ewa Kahi i lilo ia Lanai

Hele 184 James Robinson

Ua Kuleana Keia o Papaka ma Honolulu nei no Robinson a me W.P. Leliiohoku

Ua lawe mai o Robinson i ka palapala hoalilo aia na Kalaimoku mai i lilo ana noma a me Leliiohoku, ua hanaia kela palapala i ka malamua o Januari M. A. 1820

Hoochikiia o John Si ma ka olelo a ke Akua Olelo mai la Ua ike no au ia Manini i kona wa e ola ana a ua makeia. Ua ike au i ka noho ana o Robinsona ma Keia wahi, a ua lohe no hoi au ia Kalaimoku i ka lilo ana o Keia wahi ia Robinson, aka, he hapalua he hapalua o ka wapo ko Kalaimoku, a makeia aia no i kona hope, a ua hui laua. Ua lohe nui ia Keia e hui a pau.

Hoochikiia o Kaauwai ma ka Olelo a ke Akua, Olelo mai la. Ua ike pono no au i ko Kalaimoku lima, pua no kona palapala iau, a o Ka ia makeia ia manawa he l kona inoa.

Kelu 789 James Robinson & Lawrence

5th Jan^y 1848

Hoochikina.

Ua lawe mai o Robinsona a me Lawrence i palapala hoolilo aina i hanaia i ka la 16 Sept 1833 na A. Smith ia ka hoike nua.

Hoochikina o A. Smith ma ka Olelo a ke Akua A olelo mai la Mai i haawi aku keia palapala hoolilo aina ia Robinson a me Lawrence a Kakaau no hoi au i ka inoa. Ua loa ia i ka wahi no Henry Pasa mai ua noho no o Robinson ma malaila a hiki i keia manawa, ua paa no i ka paa

Hoochikina o D.P. True ma ka Olelo a ke Akua A olelo mai la Oua no kekahi mea hoike no ke Kakaau ana o ka mea nona keia wahi i ka palapala hoolilo aina, Ua noho maluu no hoi i Robinson ma malaila a hiki i keia manawa a o Kama Kauhaha kekahi mea hoike.

Kelu 788 Robinson & Lawrence Holt Gom 39th Page 5th Jan^y 1848

Hoochikina o Kekuanana ma ka Olelo a ke Akua, A olelo mai la, Ua ae aku no au i ke Kuaia ana o John Kellet i kona paa ia Holt.

O ka lua o ka hoike a o keia Kuleana o ka palapala no e hoolilo ana ia wahi no Holt i hana i ka la 15 June 1841. na John Kellet mai

Kelu 790 James Robinson

Jan^y 5, 1848

Ua wahi keia i Kapaiia ke hotel a ua haawi mai

lana i ka palapala i hōiki no lana i Kāhāiia i
 ka malama o Januāri i ka la 16, 1846 ma William
 Franch a me Jengs Pelly a me William Paty
 mai, ma keia pae hoi i hoolilo keia wahi ia
 Robinson ma. See Page 452

Helu 654 Kaelemakule

Hōohikīia o Pi ma ka Olelo a ke Akua Olelo
 mai la, Aia keia wahi ma Kapāeli ma Hōo-
 lulu mai, i ka wa ia Pōki oia ka M. 4, 1817 ke
 au ia Kaelemakule e noho ana ma keia wahi
 a hiki i keia manawa, no Mānūahi mai
 ko Kaelemakule, no Pōki mai ko Mānūahi,

He aina kato keia a he kūla no hoi
 a me ka hale no hoi i kūla, eua aōa i
 paa i ka pa, ma noho male no o Kaelemakule
 malaila a hiki i keia manawa, mauka he
 aina o Kapālika ka inoa, ma Waikiki
 ko Kāuka Lūka, makai o Kapāhuluhulu
 he aina, ma Ewa kōi noo aina, oia ka
 moō akahi o Kaelemakule

I Moō Aina, ma Ewa he kahawai mai
 Waolani mai, mauka Palikea he aina, ma
 Waikiki ko Keamaole, makai o Kapāhuluhu-
 lu no. Aole mea nana o Kaelemakule i
 Keakea no keia mau moō eua, a hiki i keia
 manawa,

Hōohikīia o Keoni ma ka Olelo a ke Akua
 Olelo mai Ua like kōi i ke no na mea
 a pau o keia kūle ana me ka Pi i hoi ae
 nei, pēla no ka loihī o ka noho ana a me
 ka mea nona mai kona kūle ana.

See G.
 Helu 689 Kelemaka Louis Gravier Honolulu, Oahu,
 Jan^{ry} 4th 1848.

O keia mau huleana ia no ma Honolulu nei
 a ma kahi e ae no hoi kekahi.

I Hoochikiia o Kekuanawa ma ka olelo a ke
 Kuia, A olelo mai la Ua ike au i kahi o
 Kelemaka aia ma Kapunukolo i Honolulu
 nei, no Keianiani Kela manua, a ia pa-
 ha i Kama Keiki, na Waikieua Keia wahi
 i lawe a haawi aku ia Kelemaka, aole nae
 au i maopopo i ka mea nona mai ko Waiki-
 ewa, aka, ua noho mau o Kelemaka ma Keia
 wahi mai ka loa ana ia ia a hiki i Keia
 manawa me ka hana i mau hale paa a me
 ka pa, a ua mate hoi ka noho ana malaila

Penei na palena; mauka Alanui Halepule, ma
 Ewa ko A. Manuella, makai ko Napahi ma,
 ma Waikiki ke Alanui hiihi, Ua Kue mai no
 o Keianiani ia Kelemaka manua, aka, ua pau

2 Aia hoi kekahi ma Kololo i Honolulu nei
 ua haawi aku no au ia wahi ia Kelemaka ma
 ke Kuai ana, a ua haawi aku no hoi au i
 ka palapala e hoolilo ana nona ia wahi; aia
 maloko o ia palapala na palena a me ke kumu
 u Kuai, a ua hana ia Kela palapala i ka
 la 25 o Iulai 1846

Hoochikiia o Kololo ma ka olelo a ke Kuia
 A olelo mai la Ua ike no au i keia palapala
 Kuai a ike no hoi au i ke kumu ana o kei
 ina iloko

3 Aia kekahi wahi ma Hiki Hale ma Honolulu
 nei, Ua Kuai ia Keia wahi me J. Montgomer
 a hilo mai ia Kelemaka. Kekuanawa, ua ae
 aku au i Keia Kuai ana a Kelemaka ma

4 "Aia Keia aina ma Waialua i Oahu nei" o
 Pahukauwila ka inoa Ua haawia mai
 iaia no Huakini mai no Kuu hana ana
 i kana hana. He Kuanana, Aole no Huakini
 Kela aina, a ka, ua lohe au i ka lilo ana, a
 ua ae 'ku au e noho a malalo mai ou ma
 Ke ano Kanaka, e hoi makahiki ka noho
 ana o Helemaka malaila, a aia no hoi ia ia,
 a malalo mai ou a malalo aku au o Victoria
 a Ke manao nei au e hokoms mai i Kou
 Kuleana Ke pau ka mahela aina o na 'ii,
 a ka, o na aina o Huakini a pau aia no ia
 Selichoku a ia ia 'ku no ko Helemaka, a ka,
 e mau no ka noho Konohiki ana o Helemaka
 Ke ae mai via malalo ou, Ua haawi mai no
 o Huakini iaia i palapala no ka aina o
 Nui-paipai e lilo ia Helemaka, a hoole
 aku au i kana, a noi maoli mai ia iaia
 e lilo o Pahukauwila ia Helemaka, a ae
 aku no au e lilo ia Helemaka a malalo ou
 a ae mai o Huakini ia olelo a maua aoo
 455.

Helu #90 James Robinson + Robert W. +
 Holt. Paehui From L.S.D. 1 page
 Januari 4/11

Ke oshikiia o Meka Patoni ma ka olelo a ke
 Akua, Aolelo maila Ua kuai i kela wahi i
 Kapaiia o Wolana Hotela me Rowen a ua
 lilo ia ia, ua loa iaia kela wahi ma ke
 Kuai ana me Esparar, I Kou hiki ana
 mai i keia Paehui m. 4. 14/19 e noho ana
 o Warren malaila, he hotela malaila
 ia manawa, a minau au ia ia i ka mea
 nona mai Kona, a olelo mai ia, "no

Ka'ikioewa mai kona ke Kaaaina o Hawaii
a ua noho iki oia malaila a holo aku ma
Malaka haawi aku oia ma hai e malama
a hoi mai no oia noho no oia malaila.

Hookiikia o G. Punchards ma ka Olelo a ke
Aha, A olelo mai la. He hoike au no ka
palapala i hanaia i ka malama, dek. 21.
M. H. 1821 a ua hoopaiia i ka malama
o Januari 18, 1840 a ua kau au i ko'u inoa
i hoike no keia palapala.

Hookiikia o Kope ma ka olelo a ke Aha
A olelo mai la ka ike no au i keia wahi, i
ka M. H. 1834 a lima paha, hele au a noho ma
laila a malalo hoi o James Robinson ma, ua noho
au malalo o lona a hiki i keia manawa a ho-
limalima au me ka hi mea. Palaki ka inoa
a ua makeia, a noho no au malalo o Robinson
ma a kapaia ka inoa o Kela wahi i keia wa
o Proude, aole au i lohe ka hoole ana mai o ke
Kahi mea, ua paa no i ka pa, ekeu hale ma
laila, maika Alanui Halepule, ma Waikiki
Alanui Kuu ana, maikai Aieuni, ma Ewa
pa Aupuni ia Piskoi

Hookiikia o Heve ma ka olelo a ke Aha
A olelo mai la, Ika M. H. 1831 noho no au malalo
ma ka hale o Robinson ma, ia manawa ua
kapaia ka inoa o Kela wahi ma ka inoa
o ka Moku, a mai ia manawa mai noho
aluolu no o Robinson ma malaila, a i ka M. H.
1826 maia hope iho paha kuai oia me Dowd.

Helu 785 James Robinson

Hoochikiia o Pehu ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Ua ike no i na aina o
 Robinson ma, mauka, no Poki mai ko
 Robinson, oia ka wa e noho Heaia
 ana o Poki ia Oahu nei, Oka noho pu
 ana o makou Kou mea i ike ai, nainu
 no i hooponopono na aina o Poki ia
 manawa he Kamana o Robinsona ma
 Poki, a haawi mai no oia i aina nona
 oia ka M. 41826 a ua noho malu oia ma-
 laila mai ia manawa mai a ka mahale
 ana o ka aina o ma'ili, Kaawale o Ha-
 huananu aina, a noho o Hinoo ma kona,
 ma Ewa he aina o Palikea, mauka o
 Hawaanakoa, ma Waikiki ko Paki
 aina, makai o Haales a me Hahookame
 o Kapalepo kekahi lele o ia aina, ua na
 palena; makai o Nini, ma Ewa o
 Nini no, mauka o Pualoalo o Piikoi,
 ma Waikiki Kahawai, Aole maopopo
 iaiu ma Kanaka o ka aina i ka Kama-
 kepono i ka Moana, 1 hale malaila
 4 hale mauka.

Helu 99 Kekaunohi Form Page 52 Januari 4th

Oka pa ia Kahikona Ua hoole mai o
 Kekaunohi aole ona manao nui ia pa
 e like me ka pa ia Heuiaole

Hoochikiia o Puuki ma ka olelo a
 ke Akua. A olelo mai la. I ka M. 41818

Ke au i Keia wahi o Kauanonoula ka inoa
 a eia no ia Hekeuonohi a hiki i Keia manawa,
 a na Huakini i hawahi Keia wahi ia
 Heauiaole a no makou no nae Kahi, aka, o
 hoi manawa no ka noho ana. Heauiaole mala
 ila a pau no ko Huakini noho ana pau pu
 me kona noho ana, ua hana no o Heauiaole
 i hale a ke mau hale Kahi no kekahi. Ua
 hana no o Hekeuonohi i hale nona malaila
 a ke keu nei no i Keia manawa, na makou
 no i hana ka pa mamua a ua hiolo nae.

Aole au i ike i Kahaoua ana a Huakini
 ia Heauiaole, aka, ua ike au i kona hele ana
 ae a noho malaila, a ua noho oia mai ka
 M. 4. 1831 a hiki i kekahi mau makahiki
 mamua aku nei, alaila, Keakeaia aku oia.

Hooihikia o Hekeuonoula ma ka Olele a Ke-
 Akua Olele mai la Ua ike no au i Keia wahi
 i ka M. 4. 1822 no Hekeuonohi ia wahi, a hoi
 makou mai Pelekane mai, lilo ia maua
 kekahi hale i wahi e waiho ai ka ukana
 o Pelekane mai, a ke Kaapuni ana a makou
 me Kaakumanu ma, ma ia wa mai, hoi-
 hoi o Huakini ia Heauiaole a hoonohoia
 malaila, a mahope iho keolu paha makahiki
 ia manawa hoihoia na li iloko o ka Papu
 e noho pu me Huakini, a hoonoho ia no hoi
 o Heauiaole ma Keia wahi e malama i ka
 ukana a makou mai Pelekane mai, a mai
 a Huakini mai ka noho ana o Heauiaole
 a malalo o Hinau a makia malalo mai
 oia, a ka makahiki 1846 hele mai o Hekeuonoula
 ia e kipaku aku ia Heauiaole a olele aku
 no au ia ia, a olele mai oia ia. "Aole au

e noho malalo o Olua, noie masli no Keia wahi," a o Keia pa no ia o Kou manao, a ka manua Kei o Kiu hoihoi ana ua noho malu o Keauiaole a mahope mai inoino. Ka noho ana u Keakeaia hoi, hookahi hale o Keauiaole oia Ke pa ni o Ke Kekauonohi hale, a elua o Kekauonohi hale i Ke la malaila, na Keauiaole no i hana Ka pa a Komu hoi i na laaukanu oia Kiu ike no Keia pa. E mana i Ke Kue a Keauiaole ma Ka Aoao 33f.

See Page 457

Helu 689. Gravier From Page 452.

Owau o Matakai Kekuanaoa, No Ka utu ana mai a Luisi Gravier i na dala hookahi haneri me ka unu i'oko o Kiu lima i Keia la Ke Kua i lilo aku nei au i kekahi apana aina Kahuahale ma Honolulu nei e pili ana i Ka pa o Ka palani, a sia Kona mau palena e masopopo ai, e hoomaka ana ma Ka lili mauka o Ke Alanui o Ka Hotela ma Ka aoao Hema hoi o Ke Alanui Ololi e pili ana i Ka Halepule a Rev. L. Smith. A moe aku Ka aoao mua No 53° E. a holo 171 Kapuai a hiki i Ke kahi Komohana o Ka pahale o Geo Pu. Houli i Ka S 38° W. a holo i 110 Kapuai, a hiki i Kekahi kahi o Ka pa o Ka Farani, Houli i Ka S 41° E. a holo aku i

24 Kapuai, A hiki i hakaahi e ae o ia pa no,
Huli i ka 148° 30' W a holo i 65 Kapuai a hiki i
Kahi mauka o Ke Alanui Hoteta ma ke Kahi
Honoana no hoi o Ke Ka Farani wahi, Alaile,
huli a hoi i kahi i hoomaka nuuiai No. 42° W a
holo 54 Kapuai.

Elilo keia apama aina ia Ew Laveta Kalawia
a mau loa, a ke olelo aku nei au nou maoli
ua aina a e pono maoli hoi iau ke Kuaia aku,
a ke ae aku nei e hoomaluia o E. Kalawia i kona
noho ana ma ua aina ka a me kona hope
a me kona hooilina ke poe Kupa Hawaii
a mau loa aku.

A no ka oiais o keia olelo, ke hoopua nei
au iau iho, a me keia hooilina, a ke kau
nei au i keia inoa a me keia wepa i keia
la 25 o Iulai 1846 ma Honolulu Oahu Ke
Hawaii Pae Aina.

A ke maka
J. M. D. Paalua

M. Kekuananao
Kalolo

Owau o Kauni ka mea i noho aku malalo
o Keleau mauka, a i keia manawa ke hoihoi
aku maua i kona wahi, no Keleau a me kona
hooilina, o ka mea e kauahi oia kona hooilina
ua holo keia olelo ia maua me Kawabashi, a
moleila, ke hoohiki nei maua i keia la 24 o
Febrerari 1845 ke hoopua nei maua i ko maua
noho ana ma ia pa, ole e hiki ia maua ke
hoi hou mai ma ia pa, ole hoi e hiki ke
olelo no maua ua pau ko maua noho ana ma
ia pa ke ku nei maua a hele aku ma kahi

e. a ua huawi aku maua i Ko maua hale
ia Keleau a me kona hoolina a me kona
hope paha. A no ka viaio o Keia olelo ke
Kakau nei maua i Ko maua imua i Keia
la 27th 1845.

Ike ma Ka

S. Opunui
A. Paki
Lupe
Nahinu

Keleau
Kauai
Kawahashi

Enana i Ka aoao 372.

Helu 243 Booth

Honolulu Oahu
Jan 10 1848.

Hoochikua o Waikiki ma ka olelo a ke
Akua A olelo mai la Ua ke pono no au
i ko Nakai lima a maopopo iari o Kona
lima no Keia ma Keia palapala hoolima
lima.
See Page 525

Helu 543. Kapuaa From Page 363

Honolulu Oahu
Jan. 13 1848

Hoochikua o Kapela ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la. Ika wa ia Peki ike au i
Keia wahi, eia no ma Honolulu nei, no
Naasa Kela wahi a ia Kawahashi.
Enana i Ka aoao 345.

Helu 191 Kekauonohi From Page 455 Jan. 13, 1848

O ka pa ia Kaeo ehu a ia Ahalu a ia
Kalamama Kone Peki Kekuaa a ia
Kute Bolapala.

Hooihikiia o Kalama ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Ua ike no au i keia mau pa
 ia no ma Honolulu nei, no Hekauonohi no
 ia mau pa, penei ma palena; ma Ewa ke
 Alanui Pele Kane, ma ka Alanui Mauka,
 ma Waitiki ke Alanui Kamana wahi me
 ke Kaulike a me ke Koni Ana, makai
 Alanui Hotela. I ka M. A. 1831 noho o Hekau-
 onohi ma keia mau wahi, a he poe ia e
 noho nei malalo mai o Hekauonohi, ua paa
 no i ka pa, a e like me ka lohi o ke Heka-
 uonohi noho ana malaila pela no keia
 noho ana, a mana no i hooiho ia malaila
 Ole mae au i ke ka mea nana mai kona, Ole
 au i ke kekahi mea e ae nana keia mau
 wahi o Hekauonohi wale no. Aia no hoi
 ka poe a pau, i hoiia maluna ke noho
 nei i keia mau wahi.

Hooihikiia o Johni ma ka olelo a ke Akua
 I ka makahiki 1825 ike au i keia wahi. O Kalaimoku
 ka mea nana keia mau wahi a pau, he makua
 Kame ia no Hekauonohi, he pa nuia manua
 ma Kalaimoku no i hana, a make ia lilo ia
 Mo. Hekauonohi; aka, he mea keakea no
 Kahi iloko o M. Sumner, ua like na pa-
 lena me ka Kalama i hoiia nei.

Pa ia Pele a me Mokunui

Hooihikiia o Kahaias ma ka olelo a ke
 Akua. A olelo mai la. Ua ike no au i
 keia wahi ia no ma Honolulu nei
 I ka makahiki 1835 noho au me ke
 Kane malaila o Pele ka inoa, no
 Hekauonohi keia wahi, no Hekauama

nōha mai Kona, oia Kona mākuakane,
 penei na palena, mākuaka, ka pa, o ka
 nei ka hale nei o Shillat, ma Ewa Alani
 pūi i Petekane, māka'i Alani Māka'i, ma
 Waikiki ko Kona Awa pa, 8 hale malaila
 e keu nei, aka, ua māke ka'u Kona o ke
 Kōkūmūi, Aole au i ike ka mea e nona
 Keia wahi o Hekeuonohi wale no.
 Hoohikīia o Kōhūli ma ka Olelo a ke Aha
 A olelo mai la. Ua ike no au i Keia wahi
 ua like na palena me ka Kōhūli aia i
 hoi ae nei, pēla hoi ka mea nona mai
 ko Hekeuonohi a me ka pa e nōho ana
 maloko, a o ka pa e nōho la i Keia wa-
 mānui lakou. Hekeuonohi mānui a
 māka'ia lilo ka'i ia Hekeuonohi a mānui-
 li lakou ona Kona Kōhūli aha, ua
 pa no i ka pa Keia wahi ke mānui hale
 no, Aole māe au i ike ka mea nona i pa
 Pa ia Heawe

Hoohikīia o Heawe ma ka Olelo a ke Aha
 A olelo mai la. Ua ike no au i Keia wahi
 aia ma Kōhūli ma Kōhūli nei, no
 Hekeuonohi no ia wahi; no Heawe pōole
 mai ko Hekeuonohi, i ka māke ana o
 Heawe pōole ka lilo ana o Keia wahi ia
 Hekeuonohi, 4 māka'ihiki Kōhūli nōho
 ana malaila, aka, o Kaes ka mea i nōho
 nua ma Keia pa, penei na palena, ma
 Waikiki ko Kōhūli aha pa, māka
 ko Kōhūli, ma Ewa ko Kōhūli, ma-
 ka'i, ke Kōhūli. Ua pā no i ka pa
 4 hale malaila Aole māe e nona ia wahi

Hoochikiia o Namanu ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Ua ike no au i keia wahi,
 no Heawepoole mai ko Sekauonohi, a
 no Hauwealani mai Kekahi Apana. I ka
 make ana o Heawepoole lilo keia wahi ia
 Kahakiki a ka makahiki 1818 make ia a
 lilo pono loa mai ia Sekauonohi, aka, o
 Kekahi wahi o keia pa no Heawaitiki a lilo
 ia Heliakouui no kona aie, ua pua no i
 ka pa, he hale no maloko a ua like hoi
 ma palena me ma mea i hoi unuaia ae
 nei no keia pa.

Ma Hauwealani

Hoochikiia o John Si ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Ua ike no au i keia wahi eia
 no ma Honolulu nei, Ma Ewa Kahi ia
 He auiaole, ma ka ko Lanai me ko Mahuka,
 ma Waikiki ko Mahuka no, makai ke
 Alanui Kawai, a eia no keia pa ia Sekauonohi
 e noho nei I ka makahiki 1822 Kou ike ana
 ia wahi a pau, a i keia manawa ua koe
 iki, ia mamaha ia Mahinepio Kela wahi a
 pau mai uka a kai ka makuahine ia
 o Sekauonohi, ua pua no keia wahi i ka
 pa elima mau hale maloko e Kula a ia
 Kape ka malama.

Hoochikiia o Namanu ma ka olelo a ke
 Akua A olelo mai la. Ua ike no au i keia
 wahi. Ua like Kou ike i ma mea a pau
 o keia Kuleana me ka John Si i hoi ae
 nei a pela ka lohi o ka manawa.

See Page 152

Hoku 1837 Kaehu

3 Hoochikia o Hilo ma ka olelo a ke Akua A olelo mai la Ua ike au i hahi o Kaehu aia ma Anahola ma Hawaii. I ka Makahiki 1838 koi ike nua ana e noho ana kona ma-kuakane malaila a ua make ia, he wahi waiho wale no Kela, ua paa no i ka pa elua hale maloko, Makai Alanui huli loa, ma Honalii he muliwai, ma-uka ko Nakuahapu, ma Puna he kula waiho wale, aole mea eae kona keia wahi o Kaehu wale no a me kona Kakuahine o Laalaa ka inoa a aia no ia malaila e noho la i Keia wa.

4 He mau Loi kekahi, ma Honalii ko Mailuku a me ka aaoa makai, ma Punahe muliwai, mauka ko Piawe mau loi, I ka M. A. 1836 loa a i ko Kaehu ma-kuakane kahi aia e a i ka makahiki 1845 pilikia oia i ke kono ana o ka Puna e ai i ka ai, nohilo, hoihoi aku oia i mau loi ia Makuakane a haawi hou mai oia i Keia mau Loi, ua noho mau no a hiki i Keia la.

Hoochikia o Hikeitola ma ka olelo a ke Akua A olelo mai la, Malu ike koi i ka pahale me na loi Kalo o Kaehu me ka Hilo i hoi ae nei, u pila hoi ka lohi o ka noho ana. Enoma i ka Awa 475

Honolulu Oahu
Jan. 17, 1848

Helu 191 He Kaulonohi Glom Page 460

Hoochikiia o Kalamā ma ka olelo a ke
Akuā. A olelo mai la. Ua ike no au i Keia
pa, eia no ma Honolulu nei, ma Waikiki
Alamui Pelekane, mauka ko Hekele pa,
ma Ewa, ka pa ia Kahikona, makai
Alamui Halepule, ua paa no Keia wahi
i ka pa, eone hale iloko. I ka m. 4. 1844 ike
au ia He Kaulonohi ma Keia wahi; no Kahē-
kili mai ko He Kaulonohi, Aole meae ae no
na Kela wahi Aole maopopo iai ka mea
nona mai ko Kahēkili, he alii no hoi ia,
"he hooilina o He Kaulonohi no Kahēkili."
he makuakane ia no He Kaulonohi Aole hoi
he mea nana i Keakea aku ia laua.

Iohani Hoochikiia A olelo mai la. Ua
ike no au i Keia wahi i like me ka Kalamā,
peha ua palena me ka pa me ma hale iloko e
me ka mea nana mai kona I ka wa no e
ola ana o Kahēkili ike au ia He Kaulonohi
e hoomaopopo ana i Kela wahi, no Kapa-paa
Kahi mai ko Kahēkili. Aole hoi ona mea
nana i Keakea aku.

Pa ia Kealoha w.

Hoochikiia o Huakini ma ka olelo a ke Akuā
A olelo mai la Ua ike no au i Keia pa, eia no
ma Honolulu nei Ma Waikiki ko Kaunua-
hau pa, mauka Alamui Makai, ma Ewa
ko Hekele pa, makai Kahakai. Ua
paa no Keia i ka pa, eha hale iloko, no
He Kaulonohi Keia wahi mai Kahi ko mai

mai kōi wa uuku loa mai no, aole kōi
 au i ike no Liliuokalani ia pa, aka, o
 Keatoha ka mea noho malaila a no
 Kekauonohi, he 18 kōi mau makahiki
 i Keia manawa.

Hookihikiia o Kaauwai ma ka olelo a
 ke Akua A olelo mai la Ua ike au i
 Keia wahi, na like na palena me ke
 la i haia ae nei; pēla ma hute, ko
 Kekauonohi wahi kahiko no Keia mai
 Kona hanau ana, aole mea nana i
 Keakea a hiki i Keia la.

Pa ma Haliimaile

Hookihikiia o Kuakini ma ka olelo a ke
 Akua, A olelo mai la. Ua ike no au i Keia
 pa ia no ma Honolulu nei o Haliimaile
 no ka inoa, ma Waikiki ko Akoni, mau-
 ka Alanui Halepule, ma Ewa ko Hoia-
 mai pa, makai Alanui Kuaia Ika
 make ana o Hahakili, lilo o Kekauono-
 hi i hooulima nana, ia manawa ka
 lilo ana o Keia pa ia Kekauonohi, no
 Hauahua mai ko Hahakili, na pae
 no i ka pa, eua hale iloko, aia iaia ka
 noho o Keia pa a no Kekauonohi
 aole mea e nana Keia pa.

Ua olelo mai na Luma Ua ma a pōpō
 loa Keia; malaila, aole hoike hou
 Pa e piti ana i ko Kupa pa.

Hookihikiia Kalama ma ka olelo a ke
 Akua, Ua olelo mai la Ua ike no au i Keia
 pa ia no ma Honolulu nei, ma Waikiki
 Alanui e pī ana i Pelekane, mauka ka

pa ia Haitimai, ma Ewa ko Kupa pa, ma-
kai ko Hapahute, au pa, ua paa no Keia
wahi i Ka pa, eua hale iloko. Iku (M. H. 1831) Ka
loaa ana o Keia wahi ia He Kawonohi, he
wahi waiho wale iho no ia. Aole mea e nana
Keia wahi.

Nannoue Hoochikia ma ka olelo a Ke Akua
A olelo mai la. Ua ike no au i Keia wahi e like
na mea a pau me ka Kalama i hai ae nei,
Aole no hoi mea nana i Keakea aku ia ia
Pa ma Pahua

Hoochikia o Iohani ma ka olelo Hemolele, Aolelo
mai la Ua ike no au i Keia pa, ia no ma
Honolulu nei, makai ko Laanui pa, ma Ewa
ko William Makaanoo, mauka ko Umanaa,
ma Waikiki Alanui Puawaina, ua paa no
Keia wahi i Ka pa eua hale iloko, no Keliiahonu
Keia pa, ua noho paha oia malaila i Ka
M. H. 1824 Aole mea nana i Keakea aku ia ia

Ua olelo maoli mai o Keliiahonu e haawi
aku ia Kuki B. i kona pa ia ia

Ua hahale o He Kawonohi i ka pa ia He a ka pa i He a ka manau
See Page 310 V III 27 J. 725 13 N. J.

Helu 3281 M. A. Mc Lane

Waikapu Maui
Lanz. 16. 1848.

He ae nei no au mai no i haawi aku i Keia
aina o Kapalaalaea ka inoa no Ulama ia
aina ma ka makahiki 1822 o Kekahi
Kapalaalaea ma ka Akau, o Loalua ma
Ka Kikina, o Kapuhau ma ka Hema, o Ka
Auwai a me ka aina mahi oleia ma Ke
Komohana. Eia Kekahi, mai no i haawi
aku Kekahi apana aina o Awakamane

ka inoa no Uilama ma ka makahiki 1830.

Cia ke ano; ma ka Akau o Pohakoi,
ma ka Hikina he Kula me ke Alanui,
ma ka Kema o Kekahi Awakamano,
ma ke Honohona o ka Aoas o uadina
nei ia Hoosipo a me ka Auwai

Na Puupahochoe

Ike Maka
Hekeua

Helu 3202 Samuel Rice

Honolulu Oahu
Jan. 19, 1848

O Keia mau Kuleana Aia ma Hawaii
Ihikuhi ma Kainaliu a me ka pahale aia
ma Kailua, a hookahi Ihi ilaila

Hoohikina o John Si ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la Ua ike no au i Keia wahi aia
ma Kainaliu i Hawaii o Honuainoiki ka
ino a Ika wa no e ola ana o Kamehameha
lohe au i ka lilo ana o Keia aina iaia, a
ka M. A. 1843 ike pono no au i ka aina a
a me ka pahale, ma ka Aoas o Hau o
Honuaino iha, mauka ole ike pono ia
wahi, ma Kohala o Honuaino iha ma-
kai he Kahakai. Ikoie manao no ko-
na lilo ana i Amalu ma Kamehameha
ka hoaa ana o Keia aina ia ia ole no
hoi mea noa i Keakea

Pahale ma Kailua

Okela pahale o Rice aia no ma Kailua
o Umi ka inoa oia pu, Ma pua no i ka
pu, he mau hale no, aia hoi Kona mau
patena iloko o ke Kii pahale, Ikoie ma-

mao no Kuakini mai kona oia ka makahiki
1829. a mai taita a hiki i Keia la, aole ma
na i Keakea.

Ili aina ma Kailua, he lohe wale no Kōi, aole
i ike pono, ma Kamehameha i haawi aku
Keia aina ia Rice; aole no hoi i maopopo
na palena, aole no i maopopo iaia ka mea
Keakea ia ia.

Hooihikia o Hekunamaa ma ka Olelo a Ke Akua
A olelo mai la. Ika wa ia Kamehameha lohe
wale no au no Rice ia aina, Mo Poe aku
Kona, a lohe au he viaio, o Kona inoa ua like
me ma inoa i haia matuna, a o ka Ili aina
ma Kailua mai no i haawi aku ma ka
olelo a Ke alii. A o ka pahale ma Kailua, aole
au i ike manua a Keia manawa aku nei ike
au no Rice ia wahi, aole ma maopopo iaia na
palena.

He pahale Kekahi aia no ma Kailua i
Hoawaii. Ika makahiki hooihikia tausani
ewalu haneri iwakalua kumakalua kona
moho aia mataila, no Kuakini mai ko
Rice oia moho no a hiki i Keia la, aole
me a mana i Keakea aku.

Hele 801 A. Adams

Jan. 19, 1848.

Hooihikia o Johni ma ka olelo a Ke Akua A olelo
mai la. Ua ike no au i Keia wahi aia ma
Honolulu nei, Ma Waikiki Alanui mawaena
o Kona pa a me ko A. Pelly, ma ka ko Pewela,
ma eua ko Haukeke a me ka hotela Farani

makai Alanui Hotele, ua paa no i ka pu
 Keia wahi a nui hoi na hale iloko, a ke noho
 nei no oia malaila. O ke ike nua ana ia
 ia malaila oia ka makahiki 1822 a manao
 au no Kamehameha Kona a ia noho
 mau no oia malaila me ke keakea oia
 oia hoi kahi ma Waikiki, ma ka Oahu e
 pili ana ma Honolulu nei o Waialeale,
 mauka he Kuahini, makai Kahakai,
 ma Makapuu o Huliouou. O ke aina ke ike
 ia no Waikiki. O ke manao hoi no
 Kamehameha mai Kona aia e like me
 ke ike hoi keia wahi paha hoi ka loa a
 ana mai, ke Konoehiki ia no keia aia
 a ua no ia ia i keia manawa a ke noho
 nei no oia malaila me na Kanaka ma-
 lalo ma

Hoohi'ia o Kekuanana ma ka Olelo a
 ke Akua. Olelo mai la Ma ike no au i
 ka pu o A. Adams ia no ma Honolulu
 nei, no ke lii mai Kona, oia ka M. 4. 1822
 a ke noho nei no oia malaila, Manuahi
 o Kona hana ka lilo ana o keia aia
 ia ia, ua pua no i ka pu, a o ka pu
 e ku la ka palena maopopo loa

He aia Kalo Kekahi o Ohu Kainoa
 aia no ma Waikiki. Ua like ke Kumu
 o ka loa ana ia ia keia aia me keia,
 a paha hoi ma makahiki a like hoi
 ma palena me ka Johni i hoi i hoi nei,
 he Konoehiki ia mai nua mai. He lilo
 hoi Kekahi o Waialeale ka iina; aka, aole
 maopopo iau na palena.

Jan. 19, 1848

Hele 665 G.P. Sudd

Hooohikiiia George ma ka Oble a ke Akua. A oble mai Ika wa e noho ana, Haikioiwa ke hia aima o Hawaii ma Pawaia, haawi mai oia i Kela wahi ia Sudd o Kewalo ka imoi, a hele pu no ma ka me Haikioiwa a me G.P. Sudd maluna o ke Kaa e mana, he aima foho ia a puni no hoi i ka pa. Ika makahiki 1832 a 3 puha ka lona ana ia G.P. Sudd o kela wahi aole au i ike ka mea nana i keakea ia ia.

Hooohikiiia, Johni i ona ka oble a ke Akua, a oble mai la. Ma like hoi ike i ka pa o G.P. Sudd me ka George i hoi iho nei penei ma palena, ma Ewa Alanui Maikiki, mauka pa Aupuni, me Koi mau Loi a me ma Mii a huakusaaka, ma paa no keia wahi i ka pa, elua hale ilo ko a he mau Mii Kahi. He lile hoi kekahi aia no i uka ae o Maikiki, ma Maikiki Kahawai, mauka ko Hauli koma aima, ma Ewa Alanui Mamo, ma kai ko Heawehono aima, he aima Kalo keia Kolu Loi Koke a he mui iho ko hawaika.

Ma haawia keia Apama i ka

Hele 661 Hawaii Kaiapa

19 Jan. 1848.

Aia keia wahi mauka o Muiamu, mauka hoi o ke Alanui hou e holo a hiki i ka pali.

Hooohikiiia o Henahu ma ka Oble a ke Akua a oble mai la. Ma ike no au i Kahi o Hawaii, aia ma Honolulu aia oia no Kona pa e noho nei ma paa no i ka pa, he Alanui Aupuni hou.

makai e hile ana i ka pali, mauka ko
 Hanawahi, ma lwa ko Haawas, maua
 Kela wahi manua loa, a makopeiho
 o ke Kana o Hauai ka lilo ana ia
 Hawaii, o ka palena marope loa i
 Keia wa aia no o ka pa. a mai ke
 Kana ana a hiki i Keia manawa, aole
 ana mana i Kea Kea elua hale e Kus la
 iloko.

Hooihikiia o G. P. Ludd ma ka olelo a ke Akua
 a olelo mai la. I ka M. 4. 1828 e noho ana no
 o Hawaii ma Keia wahi a hiki loa i
 Keia makahiki. Ikoie hiki ana mai i Keia
 Pae aiaa, he palaaui ko Keia wahi, a i Keia
 manawa he papohaku ime koiu Koku
 aku i Kala e paa ai ka pa, no Peki mai
 Kona

O kekahi ana aia no ma ka lima o
 Hauka, he aiaa hoolim-alima ia e pili
 ana i ke Alanui Mueamu, he Kamalima
 makahiki e lilo ai a eha Kala no ka maka-
 hiki hookahi, a o Kona mau palena aia
 no o ka e hoopuni Enana Aoaas 472.

Hele 656 Kulia

Honolulu Oahu
 21 Jan. 1848

Hooihikiia o Johni ma ka olelo a ke Akua
 a olelo mai la. Ua ike no au i Kahi o Kulia
 ia no ma Honolulu. Ma Waikiki Koiu pa,
 mauka ko Aikanaka wahi, ma lwa ko
 Kapakea wahi, makai Alanui Pumahou,
 Ma paa no Keia wahi i ka pa, he elua
 hale iloko. Ua manas au ua noho oia malaila

i ka Matakahiki 1829 a oia noho no a hiki i keia manawa. He wahi waiho wale iho no Kela, Aole mea sama i Keakea, aole hoi he mea e nona ia wahi a hiki i keia la.

Ho oshikiia o Kaimouu ma ka olelo a ke Akua A olelo mai la. Ma like koiu ike i keia wahi me ka Johnsi i hai ae nei no. ma mea a pau o keia pa, aole no he mea mana i Keakea aku ia ia.

Enana i ka aoao 273 o ka Butle 3

Helu 187^B Kekuamanoa

Hoohikiia o Kalei ma ka olelo a ke Akua, A olelo mai la. Ma ike no au i keia wahi ia no ma Hoinsluku nei, Makai Alanui Hotela, ma Waiiki ke John S. Munro wahi, mauka ke Pitiki wahi, ma Ewa ka hotela, noi no keia wahi a i ka hama ana o ma Alanui, noi mai o M.

Kekuamanoa ia i Kela wahi a haawi no au me kona haawi hou mai ia i wahi eae, a aia no ia Kekuamanoa kona wahi i keia wa, a peta no hoi koiu ia, he haole ka mea e noho la ma ke Kekuamanoa wahi i hoohimalimaia ka noho ana, o John S. Munro a me James Robinson ka inoa o ia mau mea

Ma pau no keia wahi i ka pa, aole nae he hale, he 20 dala no ka matakahiki ka noho ana o Kela mau haole a he 10 hoi matakahiki e lilo ai. Aole mea e nona keia wahi, aole no hoi mea mana i Keakea

Hoohikiia o Johnsi ma ka olelo a ke Akua A olelo mai la. Ma like koiu ike i keia wahi me ka Kalei i hai iho, nei no keia pa, aka, ua hoohimalima o Kekuamanoa i keia wahi ia Isepuna no na matakahiki he 10

a he 10. data no ka makahiki hookahi a
ua paa hoi ka palapala hoolimalima
i loko o ke Aupuni, a ke Kokohe nei e
pau ma makahiki o ka noho ana, a o ka-
hi o ka hotela he wahi o ka noia.

Hele 188 B. Hekuanawa

Jan 19, 1848

Hookahi

Oia keia wahi e pili ana ma ke Kihiki o ke
Alanui Nuuanu a me ke Alanui hotela
Hookahia o John Si ma ka Olelo a ke
Akua, A olelo mai la. Ma ike no au i keia
wahi ia no ma Honolulu nei. Maauka ke
Aikake Luiki pa, ma oia ko John Hobbs,
ma kai ko Thompson wahi, ma Waikiki
ko Alanui hotela. I ka M. A. 1814 ka loa
ana o keia wahi ia ia, a oia noho no a
hiki i keia la, no kinau mai ko Hekuanawa
a manuli o Victoria, ma paa no i ka pa,
he mau hale no iloko, o Maikahiki ka
mea e noho la iloko

Hookahia o Nannau ma ka Olelo a ke
Akua, A olelo mai la. Ma ike koia ike
me ka John Si i kai iho no ma mea
a pau o keia pu.

Hele 3660 John G. Munu

Jan 19

Oia keia aina ma kona i Hawaii
he apana aina kekahi a me ka pahale
oia kahi apana aina mauka pono o

ka pahale i kapaia o Kapoomaka ka inoa
 Hoohikiia o Samuel Rice ma ka stelo a ke
 Akua. A stelo mai la. Ua ike no au i ka apana
 pahale o John S. Munn aia ma Honolulu, & ua
 pua no i ka pa, u hale iloko, a ke noho la no
 o Kama malaila me kona wahine o Lanekaps-
 lei ka inoa a malalo nae o John S. Munn
 i keia manawa, a o ka pa no i pua e ku la
 kona palena, no kuakini mai ko John S. Munn
 oia ka M. H. 1831 a o ke la mau ona no ka mea
 no i noho a hiki i keia wa aole mea e ae no-
 ma kela wahi, aole no hoi au i ke ka mea
 nona ma ko Kuakini, aka. Ua ike maka
 no au i ka haawi ana o John S. Munn i 100, \$
 no ke ako ana i ka hale e ku la.

2 Ua ike ike no au i kahi aina, aia mauka
 aku o keia pahale, aole nae i ike i kona mau
 palena o Kapoomaka ka inoa, ma Kuakini
 no keia wahi i haawi mai mahope iho o ka
 loaa ana mai o ka pahale, a haawi aku
 no hoi o John S. Munn i 50, \$ a mau no i lene
 aku ia Kuakini. Aole au i ike ka mea kuleana
 e malaila. A o ka loiki o Koin wahi a hiki i keia
 wahi etua mile paha a keu.

Hulu 661 Kaiapa Hawaii Tom 1, 69

Palapala hoolimalima Aisa

Ke hoolimalima aku nei o Miriama Kekauonahi
 i Kekahi Apana aina; o Kajiolena a o Kaula
 Eia na palena o ia aina. E hoomaka ana i ke
 Ana ana ma ke Kiki Hi. Hi o ka papohaku,

o ua aina la, a hele ma ka Akau 47° Ho. 3 Kaulahas 44 paauku: alaila, huli ma ka A. 81° Ho. a hele aku 1 Kaulahas me na paauku 53; Malaila e huli aku mauka a hele ma ka A 38° Hi. 5 Kaulahas me na paauku 64; a ma Keia Kihī huli mai ma ka He 40° Hi a hele mai 4 Kaulahas me na paauku 46, a hiki i ke Alanui; a hele psai hoi ma Kapa Alanui ma ka He 1° Ho. 1 Kaulahas me na paauku 24; malaila mai hoi e hde makai makapa Alanui ma ka He 29° Ho. 3 Kaulahas me na paauku 14, a hiki i Kahi e hoo-maka ai i ke ana ana, Eua Eka maloko o ia aina, Kolu Kaulahas, Kana Kolu Kumanakolu paauku.

Ia Kaiapa Hawaii i wahi e noho ai oia a me Kona hoiohina a me Kona hope paha, me ka malu, no na makahiki he kanalima mai ka la, ke Kakaau ana o Keia palapala. Aole oia e puki rama, aole hoi e Keia i ka rama ma ua aina la, a e uku mai oia ia Mr. Kekauluohi a i Kona hoiohina, a i Kona hope paha, no keia makahiki Keia makahiki, i na dala he eha no Kona noho ana ma ka aina; a opanu na makahiki i oleloia i maluna, Alaila e hoiohio mai i ua aina la a me na hale maluna, a me ka fakala, a me na mea a pau e pili aina ma ka aina, ia Mr. Kekauluohi a i Kona hoiohina a me Kona hope paha, ka mea nona ka aina.

A no ka ae like ana o makou i keia mau olelo, ke hoopaa nei makou ia makou iho, a me ke makou mau hoiohina a me ke makou mau hope paha i ka hooko pono i na olelo a pau maluna, a ke Kakaau

nei i ke makou mau inoa on alala iho, i Keia
 la unui o Okatoba i ke makahiki o ka Houku
 hookahi tausani ewalu haneri kamakolu kuma-
 maiwa ma Honolulu, Oahu ko Hawaii pa aina
Poe ike maka i ke kakau ana

Kekuanana

Kanaina

G. P. Judd

Hekauluohi

Kamehameha III

Kaiapa Hawaii

Omoma i ka aoao 468.

Kelu 657 O. Kalamitakua

Honolulu Oahu
 24 Januari 1848.

Hooihikiia o Kaukalia ma ka Olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Ua ike no au i Keia wahi eia no
 ma Honolulu nei, imauka ko Unio Kalani
 wahi, makai Alanui maauka, ma lwa ko
 Poka wahi me ka Muliwai, ma Waitiki ke
 Ngale pule a Smith, ~~ke~~ Maluaitoo mai ko
 Kalamitakua oia kona makuakane, ua loa
 Keia wahi ia ia i ke makahiki 1819 a ua
 make ia i ka holo ana me Polima. Ke oohe
 nei no o Kalamitakua malaila, he mau
 Keiki e ae no kekahi a maluaitoo, ole mae
 i hooihikiia ia mau Keiki. Ua paa no Keia
 wahi i ka pa, eha mea kule ana hale iho
 hookahi hoi o Kalamitakua, ole mea e nona
 Keia wahi o Kalamitakua wale no

Kaiomano Hooihikiia ma ka olelo a ke
 Akua. A olelo mai la Ua ike no au i ka
 pa o Kalamitakua e like loa no me ma
 mea a pau a Kaukalia i kai iho nei ia
 outkou, ole no hoi mea nuna i Keia

Pa 2 ma Katamihakua aia. Ua ike no au
 i Keia pa aia ma Katamihakua i
 Honolulu nei, ma Waikiki Alanui Ololi
 ma ke Ala Iho o Ka Hale Kula a Smith, ma
 uka Alanui Mauka, ma Ewa ko Lima
 pa, makai ko Smith pa, Mo Keliikama-
 kaale mai Keia, oia ka makua kane
 pono i Katamihakua, Ua like hoi ka
 loihii o ka manawa me Kela mea ma-
 nawa, aia no Keia wahi ia Katamihakua, a ke
 noho nei no ke Kauhina o kona makuakane
 malaila, no Katamihakua no ka hale e ke
 la malaila, a he hale eae no Kekahi iloko
 no Halei a me Mahoe. Ua paa no Keia
 wahi i ka pa he mau hale no, Aole mea
 e nona Keia wahi o Katamihakua wale no.

Hooike elua, o Karamano
 Ua like Kou ike i Keia wahi me na mea
 a pau a Kauhina i hoi ae nei Aole no
 hoi he mea e nona ia wahi.

Hele 669 Kahu

From Page 161

Janry 26.

Hoohekiia o Kapee ma ka Oles a ke Akua
 Aole mai la Ua ike no au i Kahi o Kahu
 aia ma Kaalaa Lalo i Honolulu nei, ma
 Waikiki Alanui Muanu, mauka, Kou
 mau Loi, ma Ewa Kou no, makai ko
 Malihini. Ua paa elua, makai ko
 Maalaha, ma Ewa he pu alima no
 Mr. Kekuanana, mauka ko Hilaua,
 ma Waikiki o Kaalaa Lima. He noho

noho nei no Kachua malaila. No kona Kupuna
na Kome mai Kona. I ka M. 4. 1832 ka noko
ana o Kona Kupuna i ke malaila he hale
no malaila, holo pa, no ka mea, he aina
kalo, ma haawi oia i keia wahi i kana
moopuna i ka M. 4. 1845.

Hookikiia o Ipuwala ma ka Olelo a ke
Akua. A olelo mai la. O wau no ke Kupuna
Kane o Kachua, Kona makua hine o Kona
makua hine, o ke Kumu o ka loaa ana o keia
wahi iaia, he wahine malaila ka loaa ana
iaia o keia aina. Ua haawi au i Kou
Kuleana i ka moopuna ia Kachua, he
haawi wale aku no, no ka mea, he Keiki
na Kai Kaikamahine, a eia no nae au one
ia e noko nei a one Kai wahine a mana
maua e malama a hiki i ka make ana
alaila pau kona Kaumaha Enana Awa 461

January 24.

Helu 659 Makulu

Hookikiia o Kalaikeana ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la. Ua keia aina e pili ana me
Moanalua o Kahaiki ka inoa, o Kaliki ma
ke Kahi Awa, eia no ma Oahu nei, makai he
loko o Weli ka inoa, ma Maikiiki o Kaliki,
mauka he Kuahiwi, ma Ewa o Moanalua
O ke Kumu o ka holo ana o keia aina iaia, he
Kalaiwaa na Kamehameha I. Kona Kupuna
Kome o Uurato ka inoa, a make ia holo ka
aina i kana wahine, a o ke Keiki Keia, eia
no ia ia i keia manawa. "Ma holo keia aina.

mai ke Kau ia Pōki a hiki i Keia manawa
a aia ia Kaimealani Ka aia malalo o
Ka Mo'i Kamehameha III, Aole mai nei i
noho maia aia mai Ka matakahiki 1839
a hiki i Keia manawa"

No ka lohi loa o ka lilo ana o Keia aia,
malaila, Aole hana hou ia ana.

Hulu 666 Heikemui

January 24.

Hooihikiia o Hoaiawa ma ka olelo a ke Akua
A olelo mai la Eia no Keia wahi ma Honolulu
nei, ma Waikiki ko Lihelike wahi, maika
ko Mahinealii wahi, ma Ewa ko Kealahou
wahi, maikai Kaka'oi, Ua paa no Keia
wahi i ka pa 3 hale iloko, he hale lipo Kou
he hale pili ko Houla meko Nahua, Aole
o Heikemui hale malaila, no makou wale
no. Hoopaneicia o Kekua a me Kauana
a Kii aku ia lona, no ka mea, aole lona
i hiki mai nei i Keia la.

Honolulu Jan. 26. 1848.

Hulu 658 Kekua

Hooihikiia o Polapola ma ka Olelo a ke Akua
A olelo mai la. Ua ike no au i Keia wahi
eia no ma Honolulu nei, ua paa no i ka
pa a oia no kona palena, hoo'kahi no
hale iloko. I ka wa no o Lihelike ike no
au ia Kekua e noho ana no malaila, a
ke noho nei no i Keia manawa, he wahi

waiho wale iho no kela heke no. Hekeua a woho
mabaila. Aole mea nana i heakea a hiki i
keia manawa.

Hookikia o John J. ma ka Olelo a ke Akua
Aolelo mai la. Ma hiki kou ike i keia wahi me
ka Palapala i hai iho nei, penei na palapala, makei
Alanui Hohele, ma Ewa Alanui hea, ma uka
he wahi waiho wale, ma Waiikihi ko Lolo
wahi. Ika M. 4. 1837 kou ike ana ia hekeua e woho
ana mabaila, Aole mea nana heakea keia ia ia

Helu 629 S. Lanai Reynolds

Januari 26. 1848

Aia keia wahi ma Honolulu oei ma waena o
Kanaana a me ka pa o Pahi aia no kekahi
haule malaila e woho la, a o kona hoike
mua aia no o ka palapala e hoolilo ana ia
wahi nana. Ma B. Pitamana i haawi ia ia
i ka la, 26 Oct 1844 a ua ae ia mai ia palapala
a ua kakauia hoi ma ka Puke Aupuni.

Hookikia o B. Pitamana ma ka olelo a ke Akua
Aolelo mai la. Ua kuai au i keia wahi me
E. J. Gray oia ka matakahiki 1838 a 9 paha.

No William French ma ko Gray
See Page 499

Helu 1178 George Moore

Jan. 26. 1848

Aia keia aia ma Ailo i Hawaii o Piani
ka inoa. Hookikia o Pitman ma ka
Olelo a ke Akua. Aolelo mai la. Ua ike
no au i keia wahi aia ma Puhonua

ma Hele i Hawaii. Ua paa no i Ka
 pa e pili ana hoi i Ke Alanui Aii. I koi
 manao o Ka pa au ki Ka mokuna pololei
 i Heia manawa I Ka M. H. 1838 o Naonzi
 Ka wahine a Moore ~~me~~ a oia ka
 mea nona ia wahi a noho no hoi
 matala, ia manawa matia o Moore
 me Kana wahine, a hoi mai au ma
 Honolulu nei a holo mai no hoi i Moore,
 a ia ia i noho ai ma Honolulu nei a Ka
 makahiki 1839 Kue mai Ke laila poe
 Missionari ia ia, aka ma ia hope mai
 ua noho oia me Ka mate a hi ki i Heia
 manawa

2 He wahi apana e hoi kekahi ia
 ma Kahi e Kus la Ka hale Kusai. Ua lona
 ia ia i Ka makahiki 1845 Aole ona mea
 nona i Keakea aku, aka o W. P. Leishman
 Ka mea Keakea i koi lohe

Hele 675 M. Kekuanana
 C. Hanaina

Jan. 26. 1848.

Hoohipika o Paakahi ma Ka Olelo a Ke Akua
 Aolelo mai la Ua ike mo au i Heia pa
 aia ma Kuanu, ma uka Ke Hanaina
 ua paa no i Ka pa, a oia ka palena oia o
 oia wahi, Ua Komu Heia pa iloko o na
 aina elua, ma Ewa he pali, ma Waikiki
 Alanui Kootau, O Wahuina Ka inoa o
 Heia wahi I Ka M. H. 1830 Ka lona ana o
 Heia wahi ia Kekuanana ma Aole nae
 maopopo idu Ka mea nona mai Ke lona
 manua aku nei hoolimalima ia Kela

wahi ia Mir Franck a hookeahi hale iloko
 ole hoi mea nona i keakea aku ia Laha
 Hoochikiia o P. Hoanua ma ka olelo Hoemolele
 a olelo mai la. Ua ike no au i keia wahi. Ua
 like ma mea a pau one ka Paakeahi i hai
 iho nei. Ua ike no au i ka mea nona mai
 ko Lawa o Keturku Kona inoa, a no ka
 Mo'i Kamehameha III mai ko Keturku. Ua
 hoaa ia ia i ka M. 4. 183 a ua noho malu
 o Keturkuanua ma malaila, no Hoahuma
 nu mai ko Keturkuanua, a tohe wale foi
 ka mea nona mai ko Hoanaina o Keturku

Helu 640 Pakohana

Jan. 26. 1848

Hoochikiia o Maalahia ma ka Olelo Ke Akua
 A olelo mai la Ua ike no au i keia aima
 ia no ma Honolulu nei. Ma ka Atanu
 Halepule, ma Eou Atanui liili, ma kai
 ko Lapaula wahi, ma Waikiki ko
 Kale Kamaa wahi Ua paa no keia wahi
 i ka pa, 9 hale iloko, o Hale ka mea noho
 malaila, he hoolimalima ma ke Kumu
 o Kona noho ana malaila, Mai a Kameha
 meha II mai ka noho ana o Kona mau
 ma ka malaila, no Kona mau ma ka
 mai no Kona, a no Kuehelani mai ko
 Kona mau ma ka, a no Kuehelani mai ko
 Kuehelani, a ke noho nei no ia malaila,
 aka, ua make Kona ma ka hine i ka
 ma ka hiki 1836 puha o Hoanui Kona inoa

Aole mea kuleana eae malaila, Ua
 no hoi he mea ma i keakea aku ia ia.

Hooohikiia o John Si ona ka olelo a ke Akua.
 A olelo mai la, Ma like koe ike i keia pa
 me ka Maalahia i hai iho no ma mea
 a pau o keia pa, paha no ma palena a
 me ka lohi o ka noho ana.

Helu 670 Popoiki

Jan. 26.

Hooohikiia o Hoacai ma ka Olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Aia keia aina ma Kapalama
 i Honolulu nei, Mauka ko Napoeha,
 ma Ewa ko Makini, ma Waikiki ko
 Paewahine, makai ko Kouakini, Aole keia
 wahi i paa i ka pa, Aole hale iloko. Ika M. 4.
 183 ka loa ana o keia wahi ia Popoiki, he
 aina kalo ia, no kukuhe mai ko Popoiki, a
 no ke ahi mai ko Kukuhe, o Mookahi
 ka inoa o keia aina he elima ona Loi, Aole
 ona mea mauna i keakea mai, a ka o ka
 aina aia ia Napoeha e noho nei.

Hooohikiia o Paewahine ma ka olelo a ke
 Akua. A olelo mai la. Ua ike no au i keia
 wahi, aia ma Kapalama o Hamoohahi
 ka inoa. Ua like koe ike i ma mea a pau
 me ka Hoai i hai iho nei no keia aina

Helu 671 Paakua

Jan. 26.

Hooohikiia o Hamoohahi ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Ua ike no au i keia wahi ia
 no ma Honolulu nei. Ma loa keia wahi ia
 Paakua i ka M. 4. 1846, Moia aku ko
 Paakua, he kiiki ia mai oia ke huna

o ka lilo ana o keia wahi ia ia. Ua loa a iau
 keia wahi no kane waiho mai i ka M. H. 1818 a
 oia noho no a hiki i keia manawa, Ua paa
 no i ka pu he hale no iloko, he wahi waiho
 male no kela a hele no kane waiho a noho
 malaila. O ke kumau nui o ka lilo o keia wahi
 ia Paakua o ka loa ana o kekahi aina ia
 maua malalo o Ewa, malaila, haawi maua
 ia ia i keia wahi, Ohona mau palena, ma
 Waikiki ke Kapahu wahi, ma ka ho Keolu
 wahi, ma Ewa he wahi waiho wale no, ma
 Kai ke Kaula wahi.

Hooihika o Keolu ma ka olelo he Uka, A
 olelo mai la. Ua like hoi ike i keia wahi me
 ka Kaula i hoi iho nui no ma ona a pau
 o keia aina, a pela no hoi ka haawi ana

Helu 198. Mikahala Kamana

Honolulu 28 Jan. 1848

See C Daniel Castle

Aia keia aina ma Hilo i Hawaii he 493. Eka ka
 nui o ka ili iloko o ia aina, a o ka hoike nua o
 keia aina, aia no o ka palapala a Kekuanoua e
 hoolilo ana ia aina mona i Kamaia i ka la 19
 o Febeluwari 1846 a ua aia mai ia a hoiaio
 no hoi i keia palapala hoolimalima

Hooihika o Kekuanoua ma ka Olelo Hemolele
 A olelo mai la Maie no i kahi au i keia hoi inoa
 ma keia palapala a maie no hoi ma olelo iloko
 o keia palapala, aka, Aole mai he hoolima
 lima, ma hoolilo maoli aku au ia Mi Kaula
 i Nope Konoiki; a ina hewa kama hana,
 alaila, hiki no iau ke Kipaku aku, a pela
 hoi o Victoria iau ke Meua Kame Kama ana, aka,
 ma lilo keia aina i ka Mo'i oia Kona Mahale.

Jan. 28. 1848

Helehu 681 Mo. Kekuanana

Hoohihikia hōpū Kōanoa ma ka Olelo Hemolele
 A olelo mai la. Ma ike no au i keia wahi, eia no
 ma Honolulu nei, ma ke alo iho o Honolulu
 Hale, a o ke Alanui mai laia mai ma
 Waikiki, ma ka Alanui hōi, ma Ewa
 ho Kaihēkukui, makai ke kahakai, o Nihoa
 ka insa o ia wahi, no Kaahumanu ia wahi i
 hau ike ana. I ka M. 4. 1823 ka lona ana o keia
 ia ia a ua noho oia ma Palakoa, a make ia
 lilo Kahi ia Hinan, a make ia ka uho ma
 mea a pau mai Kōwaii a Kōwaii no Pōkai
 oia Kōna Kōhōlona, ma ke alii ma i hōhōi
 ia Victoria i hōhōlona no Hinan, ia wa u
 pua no keia wahi i ka pua ia manawa, ke
 palepa, a mahope iho ke pāpōhōki, a ka
 M. 4. 1843, wawahi ia ma hale no ka olelo ana
 o Kōanikela nōna kela wahi, a ma Lord George
 Paulet i wawahi, aka, Aole i lohe nua ma
 alii one pua Kōanika i ka lilo o kela wahi, Aole
 ma au i lohe ka ukui ana o ma pōhō o Ka
 maka malaila, no Kaahumanu keia wahi
 he Kōhina ia a malama o Kōhina a
 hiki i ka manawa e pau ai ke Hale noho
 ana malaila, alaila hoi keia wahi ia
 Victoria, ka aina a me na mea a pau malama
 ho o ia aina.

Hoohihikia o Wahinealii ma ka Olelo Hemolele
 A olelo mai la. Ma ike no au i keia wahi, no
 Kaahumanu. I ka M. 4. 1823, no Pōki mai
 ke Kaahumanu, he pūlaau ka pua ia wa
 a o ma hale i loko ia manawa, he mīlō

a eha hale o ke kii ia manawa, a o kona manawa
 palena ua like me ka konoa i hoi ae me, no
 ka ahuwahi haka wahi, a anake ia o Linnau
 ka hoolaha o ma mea a pau, a anake hoi o
 Linnau a Victoria ka hoolaha o ma mea a pau
 o kua noho ana ma Honolulu nei 45 makahiki
 "Ae me ia na hoike o keia wahi, a ka na
 maohope iho la no."

Helu 680 Hokuamoa

Jun. 28 1848.

Hoohikiiia o Malihini ma ka Olelo a ke Akua, A
 olelo mai la. Ua ke no au i keia wahi, eia no
 ma Honolulu nei, ma Waikiki ke Kupaania
 wahi, ma ka Olanui Akua, ma Ewa Alama
 Nuuenu, ma ka hale kua i ka o George
 Booth, ua pua no keia wahi i ka pa, i hale
 iho, na noho no au ma ka hale, ua loa keia
 wahi ia Hokuamoa i ka M. H. 1835 no Hoku-
 amoa no ia wahi a noho no au ma ka hale
 ma ka hale ma oia, ke wahi wahi wale no ka
 wahi o ia wahi a i keia ia ka wahi me
 Pahi, "Ua keia au i keia wahi me G. Booth"

Helu 682 Hokuamoa

Jun. 28. 1848

Hoohikiiia o Paahahi ma ka Olelo a ke Akua
 A olelo mai la. Aia keia wahi ma Kawa-
 nana ma Honolulu aia, ma Ewa Alama
 Nuuenu, ma ka ke ka moe wahi me ke
 ka auwai, ma Waikiki ke kuhawai, ma
 ka ke W. Paty wahi, Ua pua no keia wahi
 i ka pa pohaku i ka M. H. 1832 a e noho ana

no au mataiia a elima iu ma kahiki o ka
noho ana me ia aole ona mea mana i ke
aku ia ia a hiti i keia manawa.

Hooohikiiia o Kekuaa ma ka olelo a ke
Ahuia aolelo mai la, Ma ike no au i keia
wahi, noiu no ia a ha'aeoi aku no au ia
Kekuaa, mai a Kamehameha I mai
Keiu noho ana malaila, a ke waalele nei
au i Keiu hulema malaila. Ma loa ia
Kekuaa keia wahi i ka M. 4. 1832 aua
like ma palena me ka Paakahi i hai ike
nei, aole no hoi mea mana i keia iaia.

Helu 679 Kekuaa from 3^o page
Jan. 182

Jan 21.

Hooohikiiia o Wahinealii ma ka olelo Heemotele
a olelo mai la Aia keia aia ma Haouapa
i Honolulu nei, a ua hoopii mai oia ma
ka inoa o Hoku Victoria. I ka M. 4. 1814 ka
loa ana o keia wahi ia Kekuaa, ma
Waiikiki ko Naahu, ma uka Alaniia ma
Kai, ma lwa ko Keala, ma kai ko Kuni-
maka, Ma pua no keia wahi i ka pa, 8
hale iloko a e noho ana ma keu malalo
Victoria i keia manawa

No ka hoopapaa ole, malaila aole hoika
hou i kee. See page 358 V. 3

Helu 677 Kekuaa

Jan. 22, 182.

Hooohikiiia o Kekuaa ma ka Olelo a ke
Ahuia, a olelo mai la Ma ike no au i keia
wahi, eia no ma Honolulu nei a eia no

hoi au mataiia e noho nei, he 15 a 16 paaha ma
 matahiti o Keia noho ana mataiia, maauka
 Alauia maauka, ma Waitiki he Kahawai
 a Kake i hoi, ma Ewa Ke Kahuapi, ma,
 ma paa no keia wahi i ka pa a oia pa ka
 mea masopopo loa o Ke Kahuamara pa, he aino
 Keia mai a Kahuamara I mai, a Ke M. H. 1836
 hoopuni ia i ka pa, aia iloko Ke Kahakoi
 me Ke hahi mea e iho

Hoohikina o Kahuamara ma ka Olele a Ke
 Alaua. Olele mai la Ua ike no au i keia wahi
 eia no ma Honolulu nei, o Kahuamara ka ino
 ma paa no i ka pa a oia no kona palena
 masopopo loa, ma Kahuamara Keia a matalo o
 Victoria, aia no au mataiia e noho nei, mai
 a Kahuamara I mai hoi noho ana mataiia
 eia hali mataiia, a Ke noho nei maua ma
 lato o Kahuamara. Ole au i ke hahi mea
 Kele ma eae mataiia.

Helu 683 Kahuamara

Jan. 28. 1838

Hoohikina o Kahuamara ma ka Olele Keemolele, Olele
 mai la Ua ike no au i keia wahi, aia ma
 Kahuamara i Waitiki, Ua paa no i ka pa, a o kona
 ma palena iho la no ka pa e kula, o Kahuamara
 ka ino o ia aino, he pa aino ia, he ke a me
 ka wala a me na mea eae Ke waiwai o uacima
 la. I Ke M. H. 1836 hoopuni o Kahuamara me Ke
 na wahine i keia aino i ka pa a Kahuamara
 ia aino, a mai la ka noho ana a Keia wa,
 me hoohikina o Kahuamara no Kahuamara no
 ma mai ia aino ole crea mana i keia Kea

Jan. 28, 1858.

Helu 676 Kapu

^{Hypis}
 Hoochikiia o ~~Hypis~~ ma ka Olelo Koomole. A olelo mai
 la. Ua ike au i keia aina ma Honouliu aina
 ma Ewa o Peleua, mauka o Kalii, ma
 Waikiki Kalii no, maikai Kalii no, he
 pihale ia, ua paa i ka paa hoochikii hale
 i loko. No Maiaa Keia wahi a ia Kapu
 aole au i ike ka mea mona mai ko
 Kapu, aole no hoi au i ike ko Kapu
 noho ana malaila, aha o Maiaa Keia
 mea i ike aku ia manawa. Ewana i
 ka aoao 490 a me ke Kupa Pehi

Hoopanee ia o Nairi a Kii hou aku
 no ka mea aole hiki mai nei.

See Page 490

Helu 190 A. Ragsdale

Jan. 28, 1858

Hoochikiia o B. Pitamama ma ka Olelo
 a ke Akua Aolelo mai la. Ua ike no au
 i keia wahi, aia ma Hilo i Hawaii ke 44. Eka
 au i ka ili maloko, a o Koi manao o ka
 makahiki 1839 paha ka loa ana, a lohe
 no au ^{no} i ~~ka~~ hua kuni mai kona, a ua noho
 oia me ka malu malaila no makahiki
 shiku a ewalu paha me Kumu hoi ma
 Keia aina i ke Kope, ao ke ana ana a ka
 haele ana aina aole au i ike i ka oia i
 ao ka mea aole au i ike pono ia aina

Hoochikiia o D. Gaste ma ka Olelo
 a ke Akua. Aolelo mai la Ua ike au
 i keia aina aia ma Hilo i Hawaii
 I Koi manao ua loa keia wahi ia ia

Keta i ka makahiki 1839 a q paha, ua lohe au i ka olelo ana a Kuakini e haawi ia ia i Keia aima, ua noho ma oia malaila a hiki i Keia manawa, ua kamii ia Keia wahi i Ke Kope, he auwaha ka pa e hoopuni ana i Kahi aoao, a o Kahi aoao makai, he pa ma ike pono no au i Keta mau aima, a nana hoi au i Ke Kii oia mau aima, ua pololei loa no ma ke manaa nei au ua pololei loa
 Aole hoi mea nana i Keakea Kuiaia
 See L. N. J. Page 116

Helu 419 J. Sampson

Honolulu Jan. 31, 1838

Hooihikiia A. Rogsdal's ma ka Olelo Hemolele A olelo mai la Eia Keia Kahuahale ma Honolulu nei, aole mae au i Keia ma palena, ua noho no o Sampson malaila mai ka noho ana o Kuakini i Kiiaina no Oahu nei a ua malu kona noho ana, ua paa i ka pa paha, aole paha, aole au i ke kauea nana ke Sampson, aole no hoi au i ke kona utu, ana no ia wahi

Hooihikiia Holend ma ka Olelo a Ke Akua A olelo mai la Ua ike au i Keia wahi, ua nohu no au malaila mai ka M. H. 1832 a hiki i Keia la malaila no au e noho nei, a ke noho nei no o Sampson malaila ma ka maluhia ake mea nana i Keakea Kuiaia, a ua lohe no au ma hookaa noia i ka utu no Keia, aole mae au i ke pono ua paa no i ka pa elua hale iloko, ma uka ke Pannapa, ma Ewa ka hale inu koma makai ke Thompson pa, ma Wai-kiki ke Thompson no, aole nee e ae noma
 Eranua aoao 495.

Helu 686 Luluhivatalani

Jan. 31

Hooohitikiia o Moekoodua ma ka Olelo Hemolele
 a olelo mai la Ua ike no au i kaahi o Lulu-
 hivatalani, aia ma Waitkele ma Ewa i
 Oahu nei o Puhala ka iina, he Ili ia,
 a he Konohiki hoi o Luluhivatalani no
 ia ili a malalo o ka Mui Hametsamcha
 III, ma Ewa o Hoaeae, maauka oia no
 ma Honolulu nei oia no o Ohua, ma-
 kai o Uluuoku me Hoaeae no, no
 ka Mui Hametsamcha III ko Luluhiva-
 lani, a eia no ia ia i ka M. 4. 1826 ka loa
 ana o keia wahi ia ia olelo paa i ka
 pa olelo maopopo eia ma Kanaka, ole-
 lo no hoi he Kanaka e noia ia aia

Hooohitikiia o Mahi ma ka olelo Hemolele
 a olelo mai la. Ua ike no au i keia wa-
 hi ma lile ma palena me ka Moekoodua
 i hoi ae nei, ke noho nei no au malalo
 o Luluhivatalani e ono on M. 4. ka
 noho ana malaila, he eono Kanaka
 hele i ka hana ma ia aia, 4 hale ma
 laita, a makahi e ka mui, no ka
 Mui mai ko Luluhivatalani, a he wahi
 Kule aia no keia malaila he hale a
 he aia no hoi, olelo Konohikivaeae.

Helu 667 Hanaua

Jan. 31

Hooohitikiia o Kikei ma ka Olelo Hemolele
 a olelo mai la Ua ike no au i keia wahi
 aia no ma Kahookane i Honolulu aia

ma Ewa Alani Kuruani, ma eka Alani
 Koteaka. Kahiiki, ma Waitiki ko Kamauni
 ma kahi koma no. Aole keia wahi i paa i ka
 pa hookeahi hale iloko o Kauaia, mai a
 Peleiolani sinai ka wahi ana o ko anaku
 poe Kupuua ma keia wahi; a ke noho nei
 no ma akeu ma aila, o ko anaku wahi
 Kahi ko loa oia a hede au me na Alii
 e noho ai, a ke noho nei no o Kauaia
 ma aila, a mona kahi, oia hoi Kuleana
 ke noho nei no Kahi poe ma aila ma
 lalo mai o Kauaia, he Kaitiamahine
 hana oia mai

Hulu 676 Kapu from Page 487

Jan. 31. 1848

Hoohekeia o kekapu ma ka Olelo Aemole
 Aole mai la. Ua ike au i keia ma Honolulu
 nei, no mana no keia wahi me kuu Kane,
 Aole hoi o Kapu kuleana ma aila, he kahu
 ia nokekeahi keiahi keiki hana ia mai
 haawi ia mai iau, a ma lalo o mana ka
 ka noho ana o Kapu, no mana keia wahi
 a hiki i keia manawa. E na i ka aoao 487
 E na na hou noho i ka Pahu Aoo
 See Page 497

⁵²⁹ George Hyatt

Jan. 31. 1848.

Hoohekeia o Heoni Kiwini ma ka Olelo a ke
 Akua. A olelo mai la Ua ike no au i keia
 wahi aia ma Waitiki, mai no i olelo i ke
 alii. O ke Kuniu o ka lilo ana o keia wahi
 ia George Haina e noho loa oia me ke

alii a e hula wale no me ka uku, aole o
 George Hoyatt i hana pela, aole no hoi
 me nei manawa ka mihi. I ka M. A.
 1834 a kamaha paha ka loa ana o
 Keia wahi ia George Hoyatt, ua haa-
 wia Keia aina ia ia e noho loa me
 makou a e hula wale no me ka uku
 ale, a i ka M. A. 1845 noho oia malaila
 a ua paa i ka pa ia wahi i Keia wa.
 Aole nae makou i ana pono i Kona
 wahi, he hale no malaila a ua hina
 "John Si" Owan ka mea Kea.

Hulu 685 Pehu.

Januari 31, 1848

Hookihia o Niran ma ka Olelo Hemolele
 A olelo mai la Aia Keia wahi ana Hawaii-
 ahas ma Honolulu nei, ma Ewa Alamui
 hele i Kalia, makai oia Alamui no, ma
 Waikiki Alamui no, mauka, Pa Bipi
 a ma Missioni. Ua paa no Keia wahi
 i ka pa, hokahi hale iloko, no Honokaaupuu
 mai ko Pehu, mai Kamehameha II
 mai ko Honokaaupuu ma paha ana ma
 laia, a he wahi waiho wale iho noia
 a hele no o Honokaaupuu a noho malaila
 a ke noho nei no o Pehu malaila me ka
 maluhia aole mea nana i Kea.

Hookihia o Kaheua ma ka olelo
 Hemolele. A olelo mai la Ua ike noan
 i Keia wahi I ka M. A. 1837 e noho ana
 o Honokaaupuu malaila o na palena
 ua like no me ka hoiho, aole au i ke

i ka hā aawi ana ia. Pēhea, aole nohoi au i ke
 kekahi mea e malaila. Ua paas no i ka pa
 hooakahi no hale iho ke

See P 717 V 3

Hoelu 276 Laanui From Page 59

Jan. 31.

Hooohikiia o Iohani ma ka Olelo Hemolele
 A olelo mai la Ua ike no au i keia wahi, eia
 no ana Honolulu nei, ma Waikiki atomui
 Puowaina, makai ko Hanaina, ma Ewa
 ko Hanaina no a me ko Honolulu, ma
 uka ko Keliakouui me ko Mr French

Ika Makahiki 1826 ike au i keia wa
 hi, a malaila ka noho ana o Laanui a
 hiki i keia manawa o wau a me Hanoo
 na mea e noho nei malaila a malalo o
 Laanui ko ana noho ana 4 hale ana
 Kahi ia Hanoo.

2 Ua ike no au i kekahi pu, Alanui
 Puawaina ma Ewa, ma uka Alanui hiki
 mai kahi mai o Lokete, ko Hana Haalio
 makai Waikiki, ko Hana no a me ko
 Keliakouui makai. Ua like ka hiki o ka
 manawa i lona ai me ka pa 1. He wahi
 waiho wale iho no ia a noho no o Laanui
 malaila o Kekauonohi ka mea nana e kea
 kea nei ia wahi, oia ka makahiki 1844, a ua
 paio mana me ia no keia pu.

Hooohikiia o Hanoo ma ka olelo a ke Alua
 A olelo mai la. Ua like keia ike i keia
 man pa eia me na mea pa a Iohani
 i hoi iho nei, paha ma palena me na
 makahiki a me ka lona ana.

Honolulu Feb. 9, 1828.

Helu 4884 William French

Hooihikiiā aia ma Kawaihāe i Hawaii
 he wahi waiho ukama ia a he mau hale
 e no Kekahi.

Hooihikiiā o Samuel Rice ma ka
 Olelo a ke Akua, A olelo mai la, Ua ike
 no au i keia wahi aia ma Kawaihāe
 i Hawaii. Ua paa i ka paa pohaku, a
 o ia no, kama niau pālessa. Ua olelo mai
 no kuakini iau penei: "Ua noi mai o
 French iau e haawi aku i ka hī aia
 nona ma Kawaihāe, A olelo aku au e
 haawi aku no au ia oe i aia ke hana
 oe i wapo e pae mai ka waa". A hana
 no o French ia mea, a o ke wa i loa
 ai keia aia ia oia ka M. 4. 1838 a hana
 oia ia wapo a me ma hale no hoi, a oia
 noho no a hiki i keia manawa me ke
 Keake a olelo

Hooihikiiā o John S. Munson ma ka olelo
 Kēnolele. A olelo mai la, Ua like kōu ike
 me ke S. Rice, ua olelo mai no o kuakini
 'Ina i hōma o French i wapo e haawi
 mai no oia i aia nona e like me ka
 Rice i olelo iho nei, a ua noho ia me ka
 malu makai aole mea keia ia ia

Helu 4885 W. French

Feb. 9, 1828.

Hooihikiiā o S. Rice ma ka olelo a ke Akua
 A olelo mai la, Ua ike no au i ka hī o
 French aia ma ^{Waipea} ~~Kawaihāe~~ i Hawaii

ua hoolimalima o French me Houghs ia Suva-
 Kiri, a toke no au i ke kamailio ana o Houghs
 ia Suva Kiri e olelo ana; Mahea la auanei au e
 Kukululu ai i hale no? A olelo mai o Suva Kiri
 ia ia penei: e Kukululu i Kou hale ona Kou
 wahi e makemake ai, ia manawa hana no
 o Houghs i Ka Suva Kiri hana o Ka hoohei
 Bipi, a maia hope mai; hana no o Houghs
 i Ka pa a Kukululu no i hale iloko a noho
 malu no o Houghs a hiki i Ka M. 4. 1840 Keia
 oia me French a noho no hoi o French me
 Ka malu mai ia manawa mai a hiki i
 Keia la olelo mea nana i Kea Kea Keia ia
 Hoolikia o John G. Munn ma Ka Olelo a
 Ke Akua. A olelo mai la. Ua ike au i ke
 Kukululu ana o Houghs i Kou hale, aka,
 olelo au i ike Ka Kou ana ia ia, a manawa
 no au olelo o Houghs e Kukululu i hale wai-
 wai nui e like me ia hale Ke olelo mai o
 Suva Kiri, no Ka nui, nui loa Ka wai-
 wai lilo ia hale, a ua ike no au i Ka noho
 malu ana o Houghs ma laia. A o Ka hope
 o Keia Kule ana aia hiki mai o Houghs
 alaila ma oho loa Keia.

Hele 4886 W. French

Feb. 2. 1848

He hale lolo Bipi Kekahi aia no ma Weineea i
 Hawaii.

Hoolikia o S. Rice ma Ka Olelo a Ke Akua
 A olelo mai la Ua ike no au i Ka olelo ana
 a Suva Kiri penei: He makemake nui au
 i Kekahi Lolo i Mir French, a ma hope iho

haawi aku o Franch i Kekahi. Lio maitikai
ona a oia hoi ke Kumu o ka loau ana o
Kela wahi pepahi Bibi ia Mir Franch
ma Wainea, ua paa no i Kapakshaku
a maia hope mai noho oluolu no o Franch
a hiki i Keia manawa Aole mea nana i
Keakea ia ia

Hoochikia o John G. Munn ma ka olelo
a ke Akua Aolelo anaila. Ua ane like
koi i ke meke Rice i hoi iho nei, no
ka mea, I ka M. 4. 1840 Kua au me
Kua kuni i Kela Lio Kaulana, ua ike no
au ua haawi o Kua kuni i Kela aina
no Kela Lio, a maia ia manawa mai ka
noho oluolu ana a hiki i Keia manawa
ole no o Franch mea nana i Keakea

Feb. 19 Off. Sampson from L. B. ^{Feb. 2 1848} ~~Page~~

Hoochikia o John Keddles ma ka olelo a ke
Akua Aolelo anaila. Ua ike au i ka
hi o Sampson ua Kua oia i Kela wahi
me Hikiia, a hookea aku no oia
ia Hikiia i ma dala a paa, a Koe
ma dala \$5.00 a mau no i haawi aku
ia mau dala i ka makahiki 1832, a
ua ike au i Kona haawi mai ke
alii ia mau dala, a o ka nui o ma dala
i haawi ia ke Aole au i ike ia, Aole
au i ike Kekahi mea Kuleana eae o
Sampson wale no. Emama i ka Aoa
188 no ka hooke mua i hanaia

See (G)

Hele 687 Pale Solomona

Feb. 2.

Koohitikiia o Manuku ma Kea olelo a Ke Atua
 A olelo mai la. Eia no Kea wahi ma Honolulu
 nei. Ika manawa ia Kamehameha II ka loa
 ana o Kea wahi Pale, ma Kou makuakane
 i hana ka pa, he wahi waiho wale iho ia
 a i ka manawa e noho ana Alii ma Pulea
 oia ka M. A. 1822, ia manawa ka noho ana
 o Pale matalla a hiki i Kea wa, ma paa no
 i ka pa, e hale iloko, no Kamehameha II
 mai ko Pale, ma Waikiki ko William
 Makaanu, makai ka hale Alii Opio, ma
 Ewa ko Kihauitike pa, mauka Alanui
 mauka, ole au i ike Kikahi mea Kula
 na e malaila.

Koohitikiia o Ihuhi ma Kea Olelo Hemole
 a olelo mai la. Ua ike no au i Kea wahi e
 like loa no me ka Kamoku i hai ae nei, pela
 ma palena me kana a me na mea no a pau
 E nana ooo 610. Puka 3.

Hele Iona Pehu No 789

Feb. 2.

Koohitikiia o Unio Kalani ma Kea Olelo a Ke Atua
 A olelo mai la. Ua ike no au i Kahi o Pehu, o
 Maias ka mea i noho malaila, a o Roma mau
 palena, eia no o ka pa e paa la, he hale ko
 loko e Kus la, eia no ia Pehu i Kea manawa.
 Ole nae i noho maoli o Pehu Kea wahi, o Kea
 na mau okua ke noho la iloko, a ke manao
 nei au no Pehu Keta wahi. Ika M. A. 1829 ka
 loa ana o Kea wahi ia Pehu, a mai laia
 ka noho ana a hiki i Kea la ole ma opo-

Io iau na mea noho malaila, a penei na
 palena, mauka ko Kahuhu wahi, ma Kai-
 itiki he awawa o Kawehe ka inoa, ma
 Kai ko Kawele no, ma Ewa Alanui o
 Koloaka,

Hoochikia o Kahua ma ka Olelo a Ke
 Aka, Aolelo mai la. Ua ike no au i keia
 wahi, Ua like na palena me ka Umiokalani
 i hui iho nei, Owan no ka mea noho ma
 Keia wahi a malalo o Pehu, e malama
 ana hoi au i Kona waiwai, Ua like
 ka manawa o ka loa ana me Kona
 i hui iho nei, aia no ia Pehu ia wahi
 i Keia manawa, a o Pehu wale no ka
 mea nona ia wahi i Keia manawa
 Aole Kanaka eae, he Kanaka aku o Pehu
 Kapu malalo o Pehu, he mau Ioi nae
 Kona a malaila no ia e noho ai

Hoochikia o Kahua ma ka Olelo mai
 a Ke Aka, Aolelo mai la, Ua ike no au
 i Kahi o Pehu, a malalo ona ko omakou
 noho ana, Ua like na palena me ka
 Kahua ma i hui iho nei, Aole au i ike
 i ka mea nona mai Kona. E ana malalo iho
 See 692 Vol. 3.

Helu 646 Kapu Hou Page 190

Feb. 9.

Hoochikia o Iona Kapena ma ka Olelo a Ke
 Aka, Aolelo mai la, I Kone ike ana a hele
 au i Sabainaluna he wahi waiho wale ia
 a no Pehu nae oia ke Konehiki; a hoi mai
 au mai laila mai e noho ana. Maia
 malaila, no Pehu aku Kona, na Kuku

o Maiao i hale a makia i ka M. 4. 1845 ma Ewa, Aole
 au i ike i kona hooilina. Ma Maiao i hoopeuni
 Keia wahi i ka pa, ia make ana no o Maiao
 Aole no au i ike ka hooilina ana ia Pehi, he
 Kuleana ko Kapu amatals o Pehi, a like paha
 Kona Kuleana me ko Maiao a amatals aku
 o Pehi. A o Keta wahi ma ua hoi akia ka
 Aima ia Sekesaba, a o Kapu no ka Kamaka
 Aole i Kukuhiwa o Kapu i Hale nona mataiwa,
 o Ma hale wale no a Maiao i hana ai.

Holu 694 Paniani 694

Honolulu Feb. 4, 1848

Hooihikia o Kahi ma ka Olelo a ke Akua, Aolelo
 mai la. Eia no keia pahale ma Honolulu, nei,
 ua ike no au, ma Waikiki ko Kelemaka, ma
 uka Alanui hiki, ma Ewa ko Bahane pa,
 makai ko Hale kamana wahi, Ua pua no
 Keia wahi i ka pa, he hale no iloko, Aia no o
 Paniani e noho nei. Ika M. 4. 1845 ka noho
 ana o Paniani malaila a hiki i keia manawa
 no Eleele mai ko Paniani, a ua noho oia
 me ka malu a hiki i keia manawa, Aole mea
 mana i Keakea, aku ia ia.

Hooihikias Kapahuanui ma ka Olelo a ke Akua
 Ua like Koi ike i keia wahi me ka Hahi i
 Hahi ae nei ia outkou Aole no hoi o Paniani
 mea mana i Keakea aku.

Holu 4883 William Branch

Feb. 4.

Hooihikia o John Meek ma ka Olelo a ke Akua
 Aolelo mai la Ua ike no au i Kahi o Branch.

eia no ma Honolulu nei, ma Ewa Atanui
 Kea, ma naha wahi o Kanaka, ma Waikiki
 kahi o Mir Hooper, ma kai Kea kahi ma
 Waipaa no Keia wahi i Kea pa, a o Kea
 palena pono loa ia i koo manao, a o
 John Ebbets ua hiki anai oia i Ka M. A.
 1827 a eia no ia Ke noho nei, a ua ma-
 mas au no Kalamoia ma i Ke Ebbets
 aina. Aole nae ma opo iia ka iku ana,
 Ua Kuai o Franch i keta ma ke kuka
 ana, a ua noho oia ma laila mai Ka
 M. A. 1838 a hiki i Keia manawa ma Ka
 Maluhia Aole mea mana i Kea Kea Ku
 ia ia.

Hoohikina o Thomas Sumner ma ka
 Olelo a ke Akua. Aolelo mai la Ua Ke
 no au i Keia wahi e like ma palena
 me ka John Meek i hoi iho nei Ua no-
 ho o Franch ma Keia wahi i Ka M. A. 1830
 pela Keia manao. Ua Kuai Kukulai Ke-
 lu wahi mahope iho o Ke make ana o
 John Ebbets a ua lilo ia M. Franch Aole
 au i ike Ka mea mana i Kea Kea.

Hele 629 S. Lanai
 J. Reynolds

From Page 478

Feb. 4

Hoohikina o Franch ma ka Olelo a ke Akua
 Aolelo mai la. Noe no Keia wahi manawa
 a Ke noho nei o Mir Sumner ma laila
 My Poki mai ko Chapman & Saylor oia
 Ka M. A. 1829 a manao no au ua lilo kela
 wahi ia Laua no ke Laua maawi ana
 i Kahi wahi o Keia wahi e like me

Ka hua ana ma Ke Kuitata ai. No Chapman
 ma Keia wahi; o Ka pa Moa Ka inoa, no
 Kōwhiri ma maai ka French ma ka palapa
 la. Mōkai, a mahope holo o Chapman ma
 ma Ka Moana a ua manaoia ua foho ma
 Ka Moana; atohia, lilo loa Kela wahi ia
 French, a mahope Kuaia o French me E. L. Gray
 Kōwhiri o Thomas Cummings ma Ka Oblelo a
 Ke Akua. A olelo mai la, I Ka M. 4. 1838 ike au lilo
 Kela wahi ia Chapman ma, ma Ke Alii a me
 Poki i haawi mai ia laua ia wahi; a mahope
 aie laua ia French a lilo Kela wahi ia ia, a
 mahope iho Kuaia o French i Kela wahi ia
 E Gray, a ua manaoia ua Kuaia o Gray i Keia
 wahi me B. Pittman, a Kuaia hoi Kahi hapa
 me I Hoatilis oia Ke Kōwhiri ia Pittman o
 Kōwhiri ma Ka inoa o Keia wahi.

Helu 693 Malihini

Feb. 4.

Kōwhiri o Kōwhiri ma Ka Oblelo a Ke Akua A olelo
 mai la. Ua ike no au i Keia wahi ia no ma
 Kōwhiri nei, ma Maitiki Alonui Kōwhiri,
 ma ka Ko Kōwhiri wahi, ma Ewa Ko Kōwhiri
 ma ma ma palapa, ma kai Ko Maalahia, Ua
 pa no Keia wahi i Ka pa a Kōwhiri hoi
 Kōwhiri hoi iloko I Ka M. 4. 1846 Kōwhiri
 ma ma ma, he wahi wahi wale iho no
 ia; na Tuli i haawi mai Kela wahi ia
 Malihini, no Kōwhiri Kela wahi manua
 a make ia aole au i ike he Keiki Kōwhiri, aole
 au i ike Ke me a nana i Keia ia ia
 Kōwhiri o Kōwhiri ma Ka Oblelo mai la

Ua ike au i keia wahi aia ma Honolulu
 Aina. O ke Kumu o ke loa aia ia o
 keia wahi ia Malihini, ke Aina Kalo
 a hana oia i keia wahi me kei hoolima
 lima i ke hoopihana, a ke kulu oia
 i hale a hana i ke pa aole me paa loa
 ma aao a pau ke mau lohi a hoi Kahi
 ma, a ke moho me oia me ke Malu aole
 mea mana i keia keia aia ia

Hele 696 Hale

Feb. 6

Hooihitiia o Iona Pitkoi ma ke Olelo a ke
 Akua Olelo mai la. Ua ike au i keia wahi
 aia ma Honolulu Aina, ke Alanui Kua-
 au ma Waikiki, mauka Auwaioluu, ma
 Ewa oia no, ma kei o Kataruahine, I ke
 M. H. 1846 ke loa ana o keia wahi i Hale,
 ke Kamehameha III mai Kona, a mai au
 i kuhikahi ake Kahi e keia Kona hale, o
 Kumu o ke haawi ana o Kamehameha III
 ia Hale i keia wahi, ke Kama Kama ia
 no na hana a ke Moi, ake, aole ia i ole
 mai iaie no Kama hana ke loa ana o
 keia wahi ia ia, a mana no hoi au no
 Kona au Kama maoli ke loa ana
 ia Hale o keia wahi. Aole au i ke ke
 mea mana i keia keia aia ia

Hele 688 S. Maapuuiki

Feb. 4.

Hooihitiia o Kuluwaihua ma ke Olelo a
 ke Akua Olelo mai la. Ua ike au no au

i keia wahi eia no ma Honolulu nei, makai ke
 Kaunualani wahi, ma Waikiki ke kinimaka,
 mauka ke Manuaki, ma Ewa ke Samau wa-
 hi. Ke Hanaloa Kela wahi a Kanohu mai
 o Hanaloa ia mana me Hanuahi i Keia wahi
 a ma mana i Kaawi aku ia S. Kaapuni oia
 Keia M. 4. 1840, ma noho o Hanaloa malaila ma-
 nua, he wahi waiho wale ia, a ke noho nei
 oia malaila me Ke Matu. Ua paa i Ke pa ia
 e L. Kanaina a oia paha ke me nana i Kea-
 aka, ke noho nei no Ke Kaapuni Kanaka malail
 "Ma S. Kaapuni o Hakalaau Keia Kanaka
 I Ke makahiki 1845 hele Keia Kanaka e imi i
 laau hale ma Koolau, ia manawa aume-
 une mau me Kanaina no Kela wahi, a
 hata hoi au i Hawaii a hoi mai au ua paa
 Ke hale o Kanaina malaila. E nana ia Kanaina
 a oas. Geo Page 507

Honolulu Feb. 4 1848.

Kolu 673. Niiwi

Hoochikia o Kahiwa ma Ke Olo a Ke Akua, Aole
 mai la Ua Ite au i keia wahi, aia ma Waiaha
 ma Honolulu nei mauka ke Kaina wahi, ma
 Ewa Alamui mai Kukulua mai, makai he
 Loko no Papa hale, ke Mooni ma Waikiki.
 Ua paa no Keia wahi i Ke pa, he hale no Loko
 a ke noho nei no o Niiwi malaila. I Ke wa
 no o Hinan loa Keia wahi ia Niiwi oia
 Ke makahiki 1839, he wahi wale iho no ia
 hele no o Niiwi a noho malaila a ua malu
 Kona noho ana Aole mea Kea Kea aku ia ia
 Hoochikia o Kaina ma Ke Olo a Ke Akua

A olelo mai la Ua ike au i Keia wahi ma
pili loa me Kōia a like loa no Kōia ike
me ka Kāhira'a mau olelo i huluhelua
mai nei. Olelo no hoi mea nana i Kea'ka
akua ia a hiti i Keia manawa.

Helu 406 Kūkuna Neki

Feb. 4.

Hooihikua o John Si ma ka Olelo Hemole, A olelo
mai la Ua Keia wahi ma Kahua, ua ike
no au, he itina Kupapau ma Waitiki, he
Loko amakai, ko Punioai ma Ewa, mauka
Alanui Waitiki. Ua paa no Keia wahi
i ka pa, ua holo ma ka pa. Ke Aoa amakai
eua hale iloko, he mau hale lepo a ke meho
nei no o Neki malaila, no Polumu mai
ko Neki he mauhine ia mona, a o ka
amakahiki i loa ai oia ke M. A. 1836 a ma-
he kona mauhine wahi ia Neki ia
ma mea a pau a me kona mauhine.
Hana a Kaalilio Olelo mea Kea'ka ia ia
"Ua like Kōia Kulema me ko Hana
no Keia Kulema."

Hooihikua o Kahanaumakai ma ka Olelo
a ke Akua Olelo mai la. Ua ike au i
Keia wahi. Ua like loa no me na olelo
a pau a John Si i huluhelua ae nei, Olelo
no hoi mea nana i Kea'ka akua ia ia

Helu 404 Honanau 704

Feb. 4.

Hooihikua o John Si ma ka Olelo Hemole
A olelo mai la Ua ike no wahi, eia no
ma Honolulu nei i Aprua, ma ka

Aous Ewa he auwai e kuke ana i Kahakai a me
 Ko Lota Kamehameha wahi, makai Kahakai,
 ma Waikiki ko Haha a me Ka Loko, maika
 he Auwai no, 3 hale loko o Keia wahi a he
 nini lipo ka pa oia wahi. Ika M. 4 1837 ike
 au ia Honaunau a me HAWANA e noho
 ana ma aila, a he noho nei no Ko Laya ma
 Kanaka ma aila, aole mea nana i Kea Kea
 aku ia ia, a he Kuleana hale Ko HAWANA
 ma aila i Keia manawa.

Hoochikia o Ka auwai ma Ka Olelo a Ke
 Aka Olelo mai la Ua ike no au i Keia
 wahi e like loa me Ka Ioune Si i hai iho nei
 a oi aku paha Koi ike. Ika Papu nei Ka
 loa ana o Keia wahi ia ma matua o Honau-
 mau ma me Kama wahine, a o ia uho no
 a hiki i Keia manawa, aole mea nana aku
 ia a hiki i Keia manawa, Ua loheia no Ke
 Kama ana o Kama wahine nona Kahi
 aole au i Ika Ka mea nana i Kea Kea Ku.

Hele 691 Helemaka (Gravies)

Honolulu Feb. 7, 1848

Ua hoi ke mai o Helemaka i elua palapala Kuai
 ma John Sasonia J. Montgomer a elua palapala
 Kuai ma J. Montgomeria Helemaka

Hoochikia o J. Sason ma Ka Olelo a Ke Aka
 Olelo mai la. Ua ike no au i Keia aina, eia
 no ma Honolulu nei, Koi no Keia aina manawa

Ua haawi mai o Keuanawao ia no Kii
 puu hana Amara, manawa o Ka hana ana
 o na Alumii ka haawi ana mai o Helemaka

i keia aina iuru oia ka M. A. 1837 paha, a ua
 hana au i ka pu a Kukukulu iho i hali a
 hiki i ka manawa i Kawai ai ia J.
 Montgomery. "Ua hoike aku ka Paresidena
 ia John Jason i kana palapala Kawai ia
 J. Montgomery a ua ue mai oia i kona
 inoa ma ka palapala.

Hoochikia o J. Montgomery ma ka Olelo a
 Ke Akua A olelo mai la. Ua ike no au
 i keia Aina ia no ma Honolulu nei, ma-
 laila kahi e noho nei Kekahi huahe, e
 fute ana keia wahi i ke Alanui Kea Ma-
 na Kea, ua Kawai no au i keia aina me
 John Jason i ka M. A. 1844 i ka malama o
 Augate ke Kawai ana mai, a mahope i ka
 malama o Nov. a Dec paha Kawai aku
 aku au ia Kelemaka i keia aina "Ua
 hoike aku ka Paresidena i ka palapala
 Kawai a ua ae mai J. Montgomery i kona
 inoa ma ia palapala.

Helu 72 John Amara

Feb. 9

Kelemaka Hoochikia ma ka Olelo mai la a
 Ke Akua. A olelo mai la. Ua ike no au
 i kahi o John Amara ma Honolulu nei
 o kona ana palena, Ma aha Alanui Hotele
 ma Ewa Alanui Maana Kea, ma
 Waihiki ole ike ponoia, makai ho
 kaao. Ua paa i ka pu keia wahi, eua
 hale iloko, he hale hana hiaki ma kahi.
 Ua ike no au e noho o John Amara
 matala oia ka M. A. 1837. Ua haawi aku

• Nukuamoa i Kela aima ia Lilinoe peler Kōi
 lohe ana, a manao no au she a elima M. A.
 manua ake nei, matama no o Keia aima ka
 hāte Amara o John Amara manua, ua ku-
 kulu o Lilinoe i ka hale matama aima i Keia
 manawa

Hoohikēia o Nukuamoa ma ka Olelo Kemaha
 a olelo mai la. Ua ike no au i Keia wahi
 Kōi no Keia aima, he Alanui Manua Kea
 ma Ewa, ma ouka Alanui Hokela, ma
 Waitēki ko Kaluahinenui M. wahi, ma Kai
 ko Kāeo Ihu, Kōi no Kela wahi, mai no
 i Kūkulu ka hale e hana hiākiia nei
 ole au i haawi aku ia John Amara i Keia
 wahi. Ua haawi aku no mai au i Keia wahi
 ia John Amara a noho ia i elua a Kōlu paha
 mahina oia ka M. A. 1837, a ia manawa, ha-
 awi au ia Lilinoe, a nana i hana ka pa
 a manao no au mona ia wahi.

"Ua olelo hou mai o Nukumāka." Olele aka-
 ka loa Kōi manao no ka lohi o ka manawa,
 aka, manao no au i ka M. A. 1837 no ke ku ana
 o ka hale Amara o John Jason ma Kela aima
 a manao au elua a Kōlu paha mahina ka
 lohi o ka noho ana.

Hoohikēia o John Mitchel ma ka Olelo a ke
 Ake a Olelo mai la. Ua ike no au i Kahi
 o John Jason a ua ike i ka hale Amara
 o John Jason ma Kahi e ku nei ka hale
 hiāki, olele maopopo ia i ka M. A. i haalele
 ai o John Amara ia wahi, a manao au ma-
 mua no o ka M. A. 1839 haalele ana Ua Kūkulu no
 o Lilinoe i hale a hana i ka pa.

Feb. 9.

Hulu 603 Honolulu.

Mo oshikiia o Auwaa ona ka Olelo Hemulele A olelo
 mai la. Ua ike no i kahi o Honolulu aia ma
 Labaina i Maui, ma Oloalu ko Maui wahi, ma
 uka ko Hanaina wahi, ma Kaanapali ko
 Kahaunohi wahi, makai he wahi waiho
 wale no. Ika makahiki 1839 ka loaa ana o Kela
 wahi ia ia, i kou hele ana mai i anei a ma-
 nuua aku ua paa no i ka pa, he wahi waiho
 wale no kela, aka o maia no ka i noho ma-
 laila manua a ua haalele manua i Koomaua
 Kuleana malaila, aka, Ua keakea mai o
 Kekauai i keia wahi ana. E mana i ka Ao-
 ao 94 o keia Buke.

See Page 572

Hulu 711 Kaitiwai

Feb. 9

Mo oshikiia o Paalua ma ka Olelo Hemulele. A olelo mai
 Ua ike au i kahi o Kaitiwai eia no ma Honolulu
 nei, mauka Alanui Mauka, ma Waikiki Alanui
 Kalia maite, makai ko Mir Cooper, ma Uwa ko
 Kapena Hala, Ua paa no keia wahi i ka pa 3
 Hale iloko, a he noho nei no o Kaitiwai malaila,
 malaila mai ka M. 4. 1844, a hiki i keia la, No
 Masheau mai ko Kaitiwai, Ika wa e ola ana
 o Kuaheumanu I noho o Masheau ana Keia
 wahi a manao au no Ke Alii mai ko Masheau
 a Ke manao nei au ua lilo ia Kaitiwai. Aole
 au i ike ka mea mana i Keakea aku ia ia.

Ua haawi mai ka Moi Kamehamehu
 III i palapala hooia i ka Paresidena no ka
 lilo ia Kaitiwai, Keia wahi

Feb. 9.

Hele 698 Helela

Hoochikiia o Haauhaupula ma ka Olole o
ke Aka. Aole mai la Ua i keia wahi aia
ma Honolulu aia, eua apana o keia wahi.

Oka Apana I. Mauka ko Haauhaupula
wahi, ma Waitiki ka Auwai, matakai
ko Kekauonohi wahi, ma Ewa ke Auwai
no, aole keia wahi i paa i ka pa 3 hale
malaila. Ika M. A. B. 36 ka noho o Helela i
keia wahi a piki i keia manawa, no kana
Kane mai kona o Kawelo ka inoa, Ika
Kealiahonui mai ko Kawelo a oia no ka
mea nana i keakea.

Hoochikiia o Haakau ma ka Olole Keemole
a ole mai la. Ua like Kou ike i na mea
a paa o ke Kakuahale o Helela one na mea
a paa a Haauhaupula i hoi iho nei. Ua
ike no au i ka aia, ma Waitiki ko Puuwa
mauka haele a ke Keonohi, ma Ewa ko
Kasini mau Ioi, matakai ko Mounalei wahi,
he hale Kiai no malaila e Kula no ma
notohotona ke ai i ka ai. Ua like ka ma-
uawa o ka lona ana o ka aia one ke ka-
kuahale aole mea e nona keia wahi o
Kealiahonui wale no paha.

Hoochikiia o Haauhaupula ma ka
Olole Keemole aole mai la. Ua like no
au i ka aia Kalo o Helela e like loa
one Kou ike ma i ka Kakuahale a
e like no hoi me ka Kalo i hoi iho nei

Hele 699 Awchi

Feb. 9.

Hoochikiia o Palila ma ka Olelo a ke Akua Olelo
mai la Ua ike au i Kahi o Awchi, aia ma
Kamakala ma Honolulu aia. O kona mau pale-
na, ma Ewa ko Kalaekekoi oia ke Kauhika,
mauka ko Kalimakalii, ma Waikiki ko
Muliwai Aueani, makai ko Opunui aia
Ua noho o Awchi ma Keia wahi i ka M. H.
1833 oia hoi ka hoi ana mai o Kamehameha

o Hawaii, Ua paa no Keia wahi i ka pa
he hale no ko Iki, ko Kaleihua mai kona

Hoochikiia o Kamauu ma ka Olelo a ke Akua
Olelo mai la, No kou mau makua Kela wahi
a he Kanaka o Awchi matato o Kaleihua, a i ka
M. H. 1819 holo mai au o anei ike au ia Awchi
e noho ana ma Keia wahi a oia noho no a
hiki i Keia la Aole mea wana i Keia.

Hele 712 Kahaias

Feb. 9, 1848

Hoochikiia o Kaneulupo ma ka Olelo Hemolele
O olelo mai la Ua ike no au i Kahi o Kahaias
eia no ma Honolulu, mauka ko Hale mui
o Shillaver, ma Waikiki ko Heaakahi, ma
Kai. ko Kalama me kou a me ko Kaopae,
ma Ewa Alanui Kalia maile. I ka wa o
Kaomi ka noho o Kahaias matato, no
paa no Keia wahi i ka pa he hale no Iki
no Limestone mai ko Kahaias, dua oia lona
matato o Keia pa. Aole mea wana Keia
wahi Hoopaea a loa hoike hou

Hoospania o Kumuhoona a Kii
hou aku.

Holuhoo Heahikuilua

Hooohikiia o Heaaitai ma ka Olelo Heemolele
 A olelo mai la. Ua ike au i Heia aina, aia
 ma Kona Hawaii o Ulo ka ino o Heia aina
 he aina Kalo, o Kona mau palena, ma
 Heau o Heeke he Ahupuaa, mauka ke ala-
 nuu a Ehu ma Kohala o Healekii, wakaia
 ke Kai, hooheki no Kanaka malaila, aka,
 he nuu no ma Kanaka noho ma ke ano
 Kele ana aia, No Hehokalote mai ko
 Heahikuilua, a o Steel ke Kane a Heahikuilua
 he hooheki ma Hehokalote ma, I Ka Mo. H. 1847
 Ka loa ana o Heia aina ia Steel me ka-
 ma wahine Ole au i ike Ke Kahia mea e
 malaila o Hehokalote ana wale no.

Hooohikiia o Marmala maka Olelo Heemolele
 A olelo mai la Ua ike no au i Heia wahi
 he aina Kaula Heia mai a Heuwahenu
 mai, a make ia ili mai ia Kaihe, a make
 o Kaihe ili mai ia Aikanaka, a make ia
 ili mai ia Hehokalote, aka, Ua noho
 mau o Kaula malalo o Heia Kooohiki
 a pau, a make o Kaula hooheki oia i Kona
 aina mai ke Kooohiki nuu mai i ka
 wahine a Steel oia Kana Kaitamahine,
 a i ka Akaoko ana o ma Kanaka inua
 o Kaihe e hooheki i Mo lakou mau aina,

Ia manawa, Keu mai o Kaula a
 olelo mai penei: O Kaa Kaitamahine kou
 hooheki a mau aku. O Kaa ke Kanaka
 e noho mau nei malaila, a make o
 Kaula ua noho malu i Heahikuilua ma

Keia aina me ka Malakia, a me Keakea oia
mai. Olo ka inoa, Keia oia a ua like hoi
me ka pakena me ka Kela hoi i keia ma ua ihonei
no Kape me ka hale hookehi e ku la malaila
oia hoi ka hooa aina o Steel ma.

Helu 603 Hoonaulu From Page 508

Feb. 11

Hooohikiia o Kamae ma ka Ololo Hemolele A delo
mai la. Ua ike moau i Keia wahi, aia ma Tahai-
ma i Maui, ewalu o Hoonaulu makahiki i
moho ai ma Keia wahi, a i ka makahiki 1844
Ike au ia ia e hana ana i ka pa a Kukulua i ka
hale, ko Keawakeulu mai ko Hoonaulu, aka,
no Kekauai Kahi manawa, he Kahi Kama o
Keawakeulu no Kekauai, a he hooalohe hoi
o Hoonaulu no Keawakeulu, he Kahi Kama loa
ko Kekauai moho ana ma Keia wahi, Ua
moho no hoi o Hoonaulu malaila me ka malu
mai ka wa o Kama moho ana i Keia manawa
Keakea laua, i Keia manawa aku nei no lohe
o Kekauai i ke ano o ke Kuleana a hoomanao
oia i Kahi ia Hoonaulu, aka ua hana no o
Hoonaulu i ka pa a Kukulua i hale me ka
malu ia manawa Aole mea mana i hooalee.
See Page 514

Helu 585 Lewis

Feb. 11, 1848

Hooohikiia o Keoni Kiwini ma ka Ololo Hemolele
A oleh mai la Ua ike au i Kahi o Lewis a
aia no o Lewis ma malaila e moho nei, ua Kahi
o ka lana pa i ka pa mawaena, a oia Kahi a
George Bolman e Keakea nei mona

Kela wahi. Ua lohe no au i Ka olelo a Ka
 Mui i Ka make ana o Ke Kai Kaina o Lewis, no
 Ka mea i Ka make ana o Kona Kaitaina
 hele mai no o Lewis e hoi mai i Ka Mui no
 Kona make ana, a olelo aku Ka Ka Mui,
 "e lilo no Ka aina a hae Ka pahale ia oe"

Owan no a me Heoni Assa me mea i
 lohe ia olelo ana. I Ka M. H. 1834 Ka haawi
 ana o Ka Mui i Keia wahi ia Lewis, a ua
 noho no o John Lewis malaila a hoi makou
 i Maui me Isaac Lewis noho no Kona Kai-
 Kaita malaila a malalo o Isaac Lewis, a
 ua noho no hoi o George Bolman malaila,
 a ia manawa olelo o George Bolman ana
 Kela wahi, a aia oia ma Waikapu i Keia
 manawa. O Kona mau pahana, Ma Kai-
 Kiki Alanui Nuuuanu, mauka ko John
 Hellet wahi, ma towa ko Mua me ko P. Lew
 wahi, ma kai ko Maikahiki wahi.

Koohikiiia o Namauu ma Ka Olelo Kemolle
 a olelo mai la. Ua ike au i Keia wahi no
 Ko Lewis Kaitakihine no Kela wahi o
 Kapapanaha ha inoa a no John Lewis ma
 Kahi oia Ka M. H. 1834, eua pu e waiho
 ana i Keia manawa, ua kaawale no i
 Ka paia Kela wahi, a o Ka pa makai
 oia Ka pa a Ke Alii i haawi mai ia ia
 Isaac Lewis, a i Ke male male hou ana
 o Ko laua makuahine ia Bolman, ia
 manawa olelo oia ana Kela wahi. I Ka
 manawa make o John Lew noho no
 Kona Kaitaina malaila me Ke makuahine
 ma Keia wahi a o Ke pu makai iho o

Ka pa e noho nei lakou no Ka Mo'i Kamehameha
 III no i haawi mai ia Isaac Lewis a o P. Steuer
 Metahi mea Keakea ia ia no Ke Alanui ole a
 o George Bolman no ia wahi no.

Helu 603 Hoonaulu From 512 Page

Feb. 11, 1838

Hooihikiia o Puhiki ma Ka Olelo Hemolele A olelo mai
 Ua ike au i Keia wahi aia ma Waiakoa i Honolulu
 nei, Ina Waiiki ko Puniwai wahi, ma Waiiki
 Alanui, ma Ewa ko Haina wahi, a o Kona no
 makai, Ua paa no i ka pa Keia wahi, he hale
 ko loko, aia no ia Hoonaulu Kela wahi i Keia
 mowaa a ke noho nei no Kona ma Kuaikine
 ma Alaia o Kukiwa ka inoa, he wahi waiho
 wale iho no Kela, I ka M. 4. 1832 loa a Keia wahi
 ia Hoonaulu hana oia i ka pa a Kukulua i
 hale Aole mea mana i Keakea ia ia.

Hooihikiia o Komanu ma Ka Olelo Hemolele
 A olelo mai la Ua ike no au i Keia wahi Ua
 ike ma mea a pau loa oia ka Puhiki i olelo iho
 nei, Aole mea mana i Keakea ia ia

Helu 410 Hoehau

Feb. 11.

Hooihikiia o Kahu ma Ka Olelo Hemolele A olelo mai
 Ua ike au i Keia wahi aia no ma Honolulu nei
 penes ma Palena, ma Waiiki ko Hinihini pa,
 ma Kela o Pelekae, ma Ewa ko Hamakua
 wahi, makai Alanui ma Kela, paa Kahi ma
 aia i ka pa o Keia wahi, hoo Kahi no hale
 i loko, No Kapiki mo'i ko Hoehau, no Ke Alii
 mai ko Kapiki oia ke Kaitiama o Hamakua

Ika M. 4. 1837 mohe o Hoohane ma Keia wahi
me Ke maluhia, Aole mea nana i Keakea

Hele i Pei N^o 701

Feb. 11, 1845

Hoohikina o Pohaku ma Ka Olelo Kemolele A ole-
mai la. Ua ike no au i Keia wahi, he aia
kalo ia aia ma Kapeli i Honolulu Aina,
o Kona mau patena, makai o Kapahuluhulu,
ma Waikiki Ko Hauka Laka, mauka o

Palikea, ma Ewa Kahawai mai Wastani
mai, aua aua o Keia aia i pua i Ka pa

Ika wa no o Poki Ke loa ana o Keia
aina ia Pei "via Ka M. 4. 1828" No Upai mai
Ko Pei, no Poki mai Ko Upai, he Konohiki
oia o Keia aia o Poki no Oahu nei ia wa,
a o Heauiole Ke Konohiki i Keia manawa.

Aia no Keia wahi mai ia Pei mai ia manawa
a hiki i Keia la Aole mea Keakea aku iaia.

aa 518

Hele 628 Lanai

Honolulu Feb. 11, 1845

Ke pahale Keia ia no ma Honolulu nei. Ua
hiki mai o Lanai i Ka palapala hoohilo
aina ma Hale mai. Ua hanaia i Ka la 8th
o Feb. 1845 a ua Kopeia ma ka puke Kaka
o Ke Auferuni

Hoohikina o Hale Makai ma Ka olelo Kemolele A
olelo mai la. Nae no Keia palapala hoohilo Aina
ia Lanai Ua loa Keia pahale ia no Ka
aie o Chellek. Jenei; Ua aie o Chellek ia
a ma Keliakoumi a me He Kawaonohi i ha-
awi mai i mea e Ka a aia Kona aie

a ua lilo ia Hekeamohi Kekahi Pipi a ua haale
 la, oia paha ka M. 4. 1839, a mahope iho hana wau
 i ka pa a Kukulu hoi i hale; mai ia wa mai,
 ole mea nana i keakeke mai iau a hiki i
 Kuu Kuu ana me Lanai. I Koro manawa i
 Kuu ai me Lanai ole Keia i ninanua i ka
 ae mai o ke Kiaaina. (Ua olelo mai o Lanai
 ua manao au o Heaaitio ka hope Kiaaina
 ma Oahu nei ia manawa, a ninanua au
 ia ia, a ua ae mai no o Heaaitio i Keia
 kuai ana.) Ua lilo ia Lanai koe Kukuana
 a pau ma Keia pahale.

Hele 632 Lanai

Feb. 14, 1848

Honohikua o Hale M. ma ka olelo Hemolele Olelo
 mai la. Ua ke au i Keia pahale ma Honohiku
 nei. Ua lilo no i kahi haale o Robert Robinson
 kona inoa ma ka palapala moraki a John
 Robinson. ka mea nona Keia aina, a ua aie
 o Robert Robinson ia Pelly me Allan, a ua ha-
 awi o R. Robinson ia tangi i kela palapala Mora-
 ki i mea e hookeai i kona aie ia Pelly ma,

Ua mai o John Robinson i mau dala hookeai
 i ka palapala Moraki, aka, ua olelo au ia ia e
 hele oe e noi ia Lanai oia ka mea dala

Imai, Robinson, e Hale e hele oe e kuai i
 ka pahale ia Lanai, a ua hele au e kamailio
 pu me Lanai, Olelo mai o Lanai, ole au ma-
 kemake e kuai i ka pahale o Robinson, no ka
 he wahine a me na kiiki kana. Aka, e ha-
 awi aka mai o Lanai i \$40, ma ke ano ko-
 kua, ke loa ia ia ka palapala Moraki

ma ka pahale. Ua ae mai o John Robinson
i ka palapala Moraki, a ua ike no au i ke
kalkani ana, a ua hele pu au me ia i ka wa
lawe o ke dala i kahi o Pelley, via ke dala hoo
kaa i ka palapala Moraki manawa.

Hulu 77 Moanauli

Feb. 14

Hoo hikiia o Wahine ma ka Olelo Hemolele Olelo
mai la Ua ike no au i keia wahi aia ma Katin
i Honolulu Aina; penei na palena, ma Ewa
he Auwai, ma Maikiki he Loko o Waiwala ka
inoa, makai Alanui hele i Ewa, mauka he
Alanui e hele ana ma ke alo iho o ka hale
pule a Smith. I ka wa no o K. II ka noho ana
o ka makuakane o Moanauli ma ma keia
wahi o Kalua ka inoa, aka, ua make ia, via
ka M. A. 1846, a o ka mui o ma keiki a Kalua
eha lakou. 1 Keiki a Keke, 2 Moanauli, 3 Kalaimoku
he noho nei no keia pae ma keia wahi a me
ke lakou opakuahine, he hale no a paa no hoi
i ka pa keia wahi.

Hoo hikiia o Palita ma ka Olelo Hemolele Olelo
mai la. Ua like kou ike kou i keia wahi me
ka Palita Wahine i hui ae nei. Ua ike no
hoi au he aina kolo hoi kekahi aia ma
Kapalama i Oahu nei; Ua like na palena me
kana palapala hospiti, he Loko ia o Keweenaw
ka inoa I ka M. A. 1834 ka loa ana o keia
aina i kona makuakane, a make ia ili iho
no ia Moanauli ma a malalo aku o Mosey
Keteruawa, na ke konoiki, Hoo kahi no Ioi
ole ma nana i Keakea aku ia Moanauli ma

Hoochikia o Palilama ka Olelo a ke Akua. A olelo mai la
 Ua ike au i keia wahi Ua hika loa no, na mea
 a pau me, ka Waiame i hoike iho nei, aole au
 i ike i ka mea nana i heahea aku ia lalou.

Helu 400 Pe No 701 From Page 515 Feb. 14

Hoochikia o Haalemakule ma ka Olelo Hemolele
 A olelo mai la. Ua ike no au i keia wahi o Pi,
 penei na palena; Ma Waiiki hoiu Moaiaa,
 mahai o Kapahuluhulu, ma Ewa ho Keauiaole
 oia he honohiki, maupa o Palikea he ama ia
 Ika wa no o Pahi ka loa ana o keia aina ia
 Pi, no Maluakoo mai ho Pi oia he honohiki, no
 Pahi mai ho Maluakoo. he noho nei no o Pi ma keia
 mai ia manawa snai a hiki loa i keia manawa
 aole o Pi mea nana i heahea aku. Enaa 515

Helu 400 John Kesnekapu

Feb. 14,

Hoochikia o Hahua ma ka Olelo Hemolele A olelo mai
 Ua ike au i keia wahi aia ma Honolulu Aina, o lele
 ka inoa oia wahi, penei na palena; mauka Alanui
 a hele ana i Ewa, ma Ewa ho Lani wahi, ma-
 kai he Auwai, ma Waiiki ho Hahelu wahi.

Ika wa no ka hua loa ana o keia wahi aia
 a haawi au ia Kesnekapu i keia wahi. No Hana-
 hahi mai hoiu, oia no hoiu mahuahane, i ha-
 wale aku no au i keia wahi ia Kesnekapu, oia
 paha ka No. 4. 1846, a he haalele nei au i hoiu
 kuleana a pau no Kesnekapu, Ua noho mau
 au ma keia wahi mai ka wa hahiko mai a
 hiki i hoiu wa i haawi aku ia Kesnekapu

he 5 hale malaila e hu nei a wa pua oia i ka pa
no Keonekapu wale oia hola pua e noho la mala-
ila a malalo mai oia ka wahi ana, Aole mea
wiana i heahea ahia ia

Hooihikia o Usoni ma ka Olelo Hemolele
A olelo mai la Ua like hoi ike ma mea a pau.
kahi o Keonekapu me ka Halelusa i hoi iho
nei, Aole mea wana i heahea ahia ia

Hole 4th Mahuka

Feb. 14

Hooihikia o Hoomeapule ma ka Olelo Hemolele
A olelo mai la Ua ike hoi i keia wahi eia no
ma Honolulu nei, ma Waikiki ko Kalanikou
wahi, ma ka Alamui hele pule, ma Ewa ko
Lanai wahi, ma ka ke Alamui hui ai. Ua pua
no keia wahi i ka pa, eia ma hale iho, ma-
hale iho o ke hawa ana o Kuuana ka noho
ana o na Mahua o Mahuka ma keia wahi
o Maluae a me Keako ko lani ma au iho oia
na mahua o Mahuka, malaila no lani i noho
ai, a ke noho nei no o Mahuka malaila me ka
maluhia, aole he mea wana i heahea ia ia,
aka, he hahua ana hoi, eia ma Waikapa
kahi i noho ai, he pua hahua oia kahi i noho
nei malaila a malalo mai o Mahuka

Hooihikia o John Hall ma ka Olelo Hemolele
A olelo mai la Ua like hoi keia wahi me na
mea a pau a Hoomeapule i hoi iho nei, aka,
eia ma lani Aole mea wana i heahea akua
Mahuka a hiki i keia la (He manao nei au
no wana a eia keia hui ma pahale

Hele 418 Kapehana

Feb. 14

Hooohikiiia o Kuapuu ma ka Olole Hemolele. A olelo mai la Ua ike no au i keia wahi, eia no ma Honolulu nei, e pili ana me kou pahale oia hoi ka asao mauka o keia pa, ma Waikiki ko Punalua wahi, makui ko Pila haele, ma Ewa ko Kekuamanoa, Ua paa no keia wahi i ka pa, e hale iloko, no Kapehana no hila wahi a me kona mau Ohua. I ka wa no o Liholihos ha loa ana o keia wahi ia Kapehana, aka, o Punalua ha mea hiki ia Kapehana, no Pechawai mai ko Kapehana a no Punalua mai ko Pechawai. Hooponea pahole hele mai na Asao eua

Hele 423 Kawahawila

Feb. 14

Hooohikiiia o Kawewela ma ka Olole mai la Hemolele. A olelo mai la Ua ike no au i keia wahi eia ma Kikihale ma Honolulu nei, he pahale ia he Lolo no Pehu ma Waikiki, o Kikihale pumawai mauka, ma Ewa he Muliwai mai Kuuana mai, makai he Alanui hale pule. I ka wa ia HI ka noho ana o na kumpuna o Kawahawila ma keia wahi, a make ia ili mai ia Kiihewa a eia oia ma Koolau e noho nei Iha M. 4. 1839 lilo keia wahi ia Kawahawila, no kona ma-kuatiane mai kona, o ke noho nei no ia malaila, Aole i paa ~~ma~~ malaila no Katanapoulu Kahi hale iloko a na kahi mea e ino. Aole au ike ka mea Keakea ia ia

Hooihikia, Malakouha ma ka Oble Hemolele
 A olelo mai la. Ua ike no au i heia wahi, au
 ma kiihipale, Ua like ma palena, me ka Kawe-
 wela i hoike ae nei, pita na pale. Ua noho
 o Umiohatalani ma heia wahi a noho ma hou
 ma alalo ma alalo o Umiohatalani ma ia wahi
 mai hahiko mai, no hana heme mai no
 hana a ua makeje o Keroni amaha
 kona inoa oia hoi ke kiiama o Oahu
 nei. Ua paa no heia wahi i ka pu, aole mai
 pa maoli. Ua ike no au i ka noho ana o
 Kawahawita ma alalo. No Koolapa Kela
 wahi, a mahope lilo ia Kauhema a hele ia
 lilo ia Kawahawita Maalalo ma o Umio-
 hatalani hoi noho ma heia wahi a hiki i
 heia la, a he noho nei no hoi o Kawahawita
 ma heia wahi, mai manawa a heia la. Ewa-
 na ka asao a me ke kii a Umiohatalani
 asao

See Page 52-4

Hele 1847 b. Kanaina from Page ³¹⁸ 287 Honolulu Feb. 16, 1848

Hooihikia o Kanaina ma ka Oble Hemolele
 A olelo mai la. Ua ike no au i heia wahi, Kahu
 oia ka pa a Kuluwailehua e olelo nei noho.
 penei ma palena, ma Ewa hoje pa, ma Waikiki.
 Ke Maunuu wahi, ma kai ke Kamaui, ma-
 uka ke Aluuu hele pyle. Ua paa no heia
 wahi i ka paia e, Kamaui, a i heia ma-
 nawa aku nei, hiole kela pa a hanaia e
 C. Kanaina, Aole i noho o Kahu ma alalo,
 aha, ma hana i hahale, a ua ike au i he
 dala o ke kii ana oia pa, aha, i heia

wa, aole hiate malaila e hui nei Ua hana no mau
 me Kuluwailohua i haki wahi i naha iki o ka pa,
 he huleana noho hanaka ho Kalua noho ana ma
 heia wahi a malalo aku o C. Kanaina. Ikoje
 inangoi ake pono ho Kalua hui ai ana i heia pa,
 no ka mea. Aole oia i hui mai ia Maua a hui
 wale no oia me Kuluwailohua. (Ua olelo maoli maji
 o C. Kuluwailohua Kanaina. Ua haawi aku
 no au i ka akahi hapalua o heia pa ia Kuluwai-
 lohua, oia hui ha aao maaha e pili ana i he
 Atomii hiki pule.)

Hooohikiiia o Kauhawahine ma ka Olelo Hemobile
 A olelo mai la Ua ike no au i heia wahi, oia no ho
 maua wahi me Hauinauma oia hui hane, a mahe
 ia, waiho iho no ia i heia wahi a malalo aku o ma
 'hi, a i ka M. H. 1836 maheia, malalo o Kahaunohi
 hui noho ana, he huleana hale ho Kalua malalo
 a malalo o C. Kanaina. Aole au i ike i he hui ai ana
 a Kalua i heia wahi me Kuluwailohua. Eua ana
 i he hui ai a hui a Kuluwailohua malalo iho o Keia
 a o a o. a casus 532

Feb. 613 Kuluwailohua Goni Page 385 Feb. 16

Hooohikiiia o Kauhawahine ma ka Olelo Hemobile A olelo
 mai la Ua ike no au i heia wahi o Kalua, aia ma ka
 Aao Maikiki iho i ka pa o Kauhawina. Ika wa no eola
 ana o Kahaunohi noho o Kalua ma heia wahi, aole
 nae he pa ia manawa, he uhana he hui ai i hana
 noho ana malaila, a i ka maheia 1841 hana oia
 i ka pa. Ua noho no o Kalua me Hauinauma
 ma heia wahi. Aole nae akahi iho ho laua haki
 Ua ike no au i he hui ai ana a Kalua me Kuluwai-

lehua i keia wahi, a i ha'ulu ana o ha'pa ia. Helewai-
 lehua, hana oia i ha'pa e mahalo ana i keia, pa
 a me ho Kahuwaina. Ua maopopo iai he Kule ana
 pahale ho Kalua ana keia wahi, aka, aole maopopo
 iai ha mea nona kahi, no Kalua pahale,
 no Kahuwaina pahale, ma ha hema ana pahale
 a Kalua a me Kahuwaina, ho Kahuwaina Kule ana
 ma, no ha mea, he maue huna ha pahale laua
 no o Kahuwaina. Eia ana i ke Kule a Kahuwaina
 ma ha aoas 521. a 537.

Helu 75 Kalama

Feb. 16,

Hookihia o Kahuwaina ma ha olelo Helewai-olelo
 mai la. Ua ike no au i keia wahi, oia ma Makaha
 i Honolulu, he aina hale ia a he pahale, Mau-
 ha ke alala kahiko, ma Ewa ke alala Kahuwaina,
 makai ke kahawai no, ma Waikiki ha mala
 waina a Manini. Ua paa no keia wahi ia
 ha'pa, oia nae ha aoas makai, eua hale ma
 keia wahi, hookahi o Kalama a hookahi o hiu
 ma kua kame o Kahi ha inoa, he mau loi Kahi
 o Kalama a me kahi hula, he noho hale
 wale iho no ke Kahi. Iha wa no o Kahuwaina
 ma ha noho ana o Kalama ma keia wahi, no
 Kahuwaina mai ho laka. Olelo mea Kule
 Hookihia o Kahuwaina ma ha olelo Helewai-olelo
 olelo mai la Ua ke au i keia wahi e like ma
 mea a pau lo a me ha Kahuwaina i hui iho nei
 see 35. v 10.

Helu 76 Keliokaloa

Feb. 16-

Hookihia o Kalama ma ha olelo Helewai-olelo
 olelo mai la Ua ike no au i keia aina hale

o Heliohualoa aia ma Aka i Honohuli Aina e
kole ma Loi kolo, aka, ake hale malaila.

I pa wa o Niguan ka pa a ma o hia,
wahi ia ia, no Hamaitakulipu ma ho Hea-
hiohualoa, a he noho nei no ia malaila; aole
mae maopopo ien ma palena, aka, o ka hale
o Heliohualoa aia ma Hamahela, aole no hoi
au i ike ka mea fua iaia. Awa 536.

See Page 536

Helu 863 Honiohalani

Feb. 16

Hooopikua, Kahunawa ma ka Olelo Hemolele
A olelo mai la. Ua ike no au i hia wahi. I ka
M. 4. 1836; e noho ana no o Kawahawila malaila,
a i ka M. 4. 1847 ike maoli au he haole malaila,
ia manawa hawe au i ka pa hale no he aupuni
ni, a i ke o Kawahawila ua hilo ka papale,
hospiti oia ia Kapena no ia hilo ana; lohe o
Kapena i kalilo ana, palapala mai la oia iau
e hoihoi ka pa i Honiohalani, a ike au no
Honiohalani ka pa, malaila hoihoi aku au i ka
pa me ka olelo aku, e hele o Kawahawila aole
e noho malaila. O ke kumu o ke kupahe ana
au ia Kawahawila, oia hana hoolimalima
malu ana i ka pa i ka haole me hui lohe ole
mouma. Ua ike no au i hono mau kupahe
a me ia no hoi e noho ana malaila, a he hale
no hana malaila, aka, no Kaunamaika
hela wahi me hana wahine. E nana malalo ike

See Page 490 1/2.

Helu 423 Kawahawila

from Page 521

Feb. 16

Hooopikua, Kahunawila ma ka Olelo Hemolele

A olelo maila Ua ike no au i heia wahi, Ua noho
 no au kupuna o Kawahawila ma heia wahi
 o Kaneheua ka inoa, a he noho nei gu
 malalo o Kawahawila malaila. I. H. a M. H.
 1831 Ipo noho ana malalo, a malalo aku
 o Kawahawila a piki i heia la, Ua like na
 palena me ka ka hoike pua i kai ai ia
 oupon, Aole au i ike ka noho ana o Umi-o-
 Kalamani a huna la hoi i ka pa me ka hale
 hoi, Ua hoo kono mai no au i poe kule-
 ana iloko nei no heia wahi, ma he ano kule-
 ana hale nae ke huna ana (Kawahawila)
 ke ae aku nei au he kule ana hale ko Kala-
 uapoula a malalo mai ou.

See No. 2088 Kalamapoula

Helu 273 Joseph Booth
 Iona Pitiroi

From 457 Page

Ke hoike nei maua i na mea a pau o Iona Pitiroi
 ma hahi aas a me Joseph Booth ma heia
 aas, ua hui mai maua i he hahi maua apona aina
 ma Kapuni, Ua lilo ka paa Puaa no J. Booth
 ia Iona Pitiroi, a ua lilo hahi puaa kupapua
 no Iona Pitiroi ja J. Booth, Oia ka loaa o ka
 puaa kupapua he 30 Amana, he 6 Angana ka loaa
 No ko maua ae like i heia hana, Ua
 hahau ko maua inoa malalo iho i heia la
 6 o Novemapa, i ka makahiki o ka Haku
 hoo kahi tausani ewalu humeri hoo aha a me
 humamalima

Ike make
 C. B. Rook

Iona Pitiroi
 Joseph Booth

See Page 170 VIII

Honolulu Feb. 18, 1848

Kolu #27 Kumanane

See Page 7 Vol. 10.

Kooshikiia o Mochau ma ha Olelo Kemolele Olelo mai la. Ua ike no au i heia wahi, aia ma Kalawahine i Honolulu Aina, he aina kaha ia, penei ma pale ma, mahai ko heahe wahi, ma Ewa Alani Nui, mauka ko Kuni wahi, ma Waikiki he hahawai o Haleaha, Iha wa ia Kinspu ha ho a ana o heia aina ia Kumanane, a nona mai no ko Kungu a he nahi nei no hoi oia malaila a malalo o Heleahonui. Ua lona heia aina ia i ha M. 4. 1831 a hiki i ha M. 4. 1846 mahe o Kinspu, aha, Aole hale ma heia aina, he hij wale no 5 a 6 paha hij, aole no heia wahi i paa i pa pa, Aole hoi ona hulegna e ma heia wahi aha, he hiki amahine no wa hana a he hane no hoi, a me he hahumanane

Kooshikiia o Kuma ma ha Olelo Kemolele Olelo mai la. Ua ike no au i hahi o Kumanane Aia ma Kalawahine i Honolulu Aina, no Kinspu mai ko Kumanane o o malalo o Heleahonui i heia manawa oia ha haku Aina, Okona ma pale ma, Ua like me ha haka hiki me a i pai ike nei, a o ha noa ma Waikiki he Loi no he hanaka o Heleahonui, he hanaka wau malalo aku o Kumanane a ma e hele mala hana o he hahonui, o ha nui o hana maui hoi 8 no oia haki ike.

Kolu #28 Kohaloa

Feb. 18, 1848

Kooshikiia o Ioane #1 ma ha Olelo Kemolele Olelo mai la. Ua ike no au i heia wahi ma Honolulu nei no, he paha heia, penei; Ma Ewa ku pa o ha Lualaba o ha Waiaha, a oia no mauka, ma Waikiki Alani ma he hua ihi o Kamahai ma, Mahai Alani

mahai. No Kahakiki heia wahi oia ho hama wahine
mua, Ma paa no i ka pa, lima hale iloko, loa
paha keia wahi i ka makahiki 1825 a maha hama
wahine o Kahakiki ha inoa i ka makahiki 1839 holo
no keia wahi ia Hoolualoa, aka, he kiki no ka
lawa ole au ike ka mea nana i heahea aku o
Hoolualoa a hiki i keia la

Hoohehewa o Kaawai ma ka Olelo Hemolele
Olelo mai la. Ma ike no au i keia wahi Feb 18
e hiki ma mea a paa loa me ka ke loane ti i hoi
iho nei, Aole no hoi au ike ka mea nana i heahea
aku ia Hoolualoa a hiki i keia la

Helu 429 Kekuhaupeia

Feb. 18

Hoohehewa o Kamaha ma ka Olelo Hemolele Olelo mai
la. Ma ike no au i keia wahi oia no ma Honolulu
nei, penei na palena, mahai Alanui makai, ma
Ewa ho Kirimanga wahi, mahai he Lohi, ma
Maikiki ho Kaahupuu wahi, a me ho Kauhira
I ka wahi no ia, Kaahumani I ka loa ana
o keia wahi ia Kekuhaupeia, Ma paa no i ka pa
eholu hale iloko, he noho nei no o Kekuhaupeia
on akeia wahi a hiki i keia la, No Kaiakawiani
ma i ho Kekuhaupeia, Aole au ike ka mea nana
i heahea ia ia, Ohe hoku o ka hale e ku nei ma la
ila no Kahalehia ma ke ano hule ana hale

Helu 432 Kiuuui

Feb. 18

Hoohehewa o Umi ma ka Olelo Hemolele Olelo mai la
Ma ike no i keia wahi oia ma Lela i Honolulu Aina

o hona aroao ma Waikiki o Aala, a oia aina no mauka,
 ho Kuluahi. aina ma Ewa, ho Mulaika mahai, Ua
 pa no keia wahi i ka pa, eholu hale iloko, no Hamaku-
 kea nae kehahi hale iloko, No Malaea mai ho Kuini
 oia paha ka mahapiki 1828 a ua noho oia ma laila mai
 hela manawa a hiki i keia la

Ua ike no hoi au he aina hale kehahi o Kuini
 oia ma Kapaemahu, Ma Waikiki ho M. Kuini wahi,
 mauka ho Kalanui, a oia no ma ka Aroo o Ewa,
 mahai ho Paalaa wahi, No Keamiani mai ho
 Kuini na. O Kanou nae he honopiki manawa, eha
 no ona mau hoi. Iha M. 4. 1834, ka lona ana o keia aina
 ia ia, Aole au i ike ka mea nana i keakea aku ia
 Kuini, aha, he hela no ia i ka hana a ma honopiki
 i keia manawa.

See Page 536

Hele 431 Palila

Feb. 18

Honohikiia o Paalaa ma ka Olelo Hemolele Aolelo mai la
 Ua ike no au i hahi o Palila oia ma Kalii i Honohiki
 Aina, he wahi wahi wale ma Waikiki a paha no mau-
 ka, ma Ewa ho Kalaimoku wahi, mahai ho Paalaa
 wahi, Ua paa na aroo eha o keia wahi i ka pa a
 hoi hahi mau aroo eha, eholu hale iloko o keia wa-
 hi. Iha wa no o Hamehameha I ka noho ana o
 ma mahua o Palila a oia no hoi, a hiki i keia
 me hoi ike ole ka mea nana i keakea aku.

Uoao 544.

Hele 433 Kalanui

Feb. 18

Honohikiia o Nainamano ma ka Olelo Hemolele Aolelo mai
 la. Ua ike no au i keia wahi, oia ma Kalii i

Honolulu Aina, he pūhale ia, ma auka he pa aina
 o Kamakela ha inoa, ma Ewa he Loko o Aina i
 ha inga, ma hāi Alani ma auka, ma Maikiiki
 he Loko no o Mākaakia ha inoa no he hū alua, ma
 paa no heia wahi i ha pa, eua hale iloko, no ha
 mahū ahononoi nae hāi hale oia ha lea, No
 Helehualani heia wahi mānana a ma hūia lū
 iha ia Pūali, oia paha ha M. A. 1817 a ha M. A. 1828
 holo lakou me Pōki ma a lilo kela wahi ia
 Kaluakou, a he noho me no oia malaila me
 ha malu Aole me a oia i he hāka akua ia ia
 Awas 537

Helehu 636. Aiona

Honolulu Feb. 21. 1858.

Hoohikihia o Nā ma ha olelū māi la a he Akua. Aolelū
 māi la Ua ike no au i hāi o Aiona oia no oia
 Honolulu me oia nae i loko, ha pa o B. W. Davis
 a, ha awas ma hāi a me ha awas oia Ewa no
 Davis pa no, ma auka no Hauka Pōalimaha, ma Maikiiki
 S. Thompson me he Kāunūhūa, oia paa no
 heia wahi i ha pa a holo, a he noho me no o
 Aiona malaila, ma wawahūia nae ha pa e Davis
 a hūpāhūa ma hānaha o Aiona, Iha M. A. 1821 noho
 o Aiona malaila a hiki loa i heia mānana hūpā-
 hūia e Davis ma, No Kalaki māi ho Aiona, ma
 Kalaki māi no i ha awi heia wahi ia Umeūme
 oia ha wahine a Aiona a he māhūahine hūi
 o Kalaki no Umeūme, he hale lepo no ho Aiona
 e hū la malaila, a he hāka me o Davis ma.

Hoohikihia o Kalaki ma ha olelū Helehu. Aolelū
 māi la. Ua ike no au i hāi o Umeūme iloko
 o heia pa. Ua like ma pāhūa me ha Nā i hāi ike
 me hūhāki no hale iloko. Ua paa no i ha pa

i hoolimalimaia no e Aiona, Aole nae oia i noho
m glaila, Aole no hoi i noho o Umeume malaila
aha, he mau kamaha no Umeume ha i noho.

I ha wa ia Lord W. Paulet, noi mai o Umeu-
me iau i pila no ha loa ana o heia wahiaia a
haawi aku no au ia ia me hoi manao a onake
ia hoi mai no kahi no hau haikamahine Aole no
o Aiona iloko ia haawi ana, aha, no Aiona pono
no ha hale e hu la i hana nae no Umeume oia
hana wahine, a oia hale wale no ho Aiona Aole Aiona

Hooohikia o Lanai ma ha Olole Kemolele Aole mai la
Ua ike no au i heia wahi mai ha M. 4. 1825 ahiki i heia
manawa, Ua hu mai o Charles Hamnett ia matahiki
no a huai oia i heta wahi me Liahine no na \$350 a ho
paha, a ua noho no ua o Hamnett malaila me hana
mau ohua a me au nohoi. I ha wa i hele ai o

Hamnett i Kahiki haawi mai no oia iau i palapala
kausha e malama ia Kalaki me hana haikamahine
a olelo mai oia i ha e noho ai o Kalaki i pa hoi e noho
ai he haikamahine, Aole au i hoke ho faua mea onana
i faaka a au, a i haki manawa hele aku au malaila a
ike au i kahi poe kamaha e hana ana i hale, a ninan
aku au ia Kalaki, nowai heta hale? o olelo mai oia, na
Umeume, I hale nona e noho ai he hele mai oia mai oia
mai Maui mai. I ha M. 4. 1823 hoke no au i he noi ana o
Aiona ia Kalaki i palapala hoike ia Lord W. Paulet no ha
lelo ana o heta wahi ia Umeume.

Hooohikia o Lanai ma ha Olole Kemolele Aole mai la. Ua
hoke i ha olelo ana a Umeume me Aiona ma Liahine
penoi; Olelo mai la o Aiona ia Umeume, e huai heta
wahi i he kala a pau loa, a o ha loa ana mai o he
dala o heta wahi no Kalika no, a olelo aku o Umeume,
aole pono he huai aku, e waiho onake no hoi wahi,

Ke kumu o kona aua ana, no kona manana no Kalika
keia wahi a olelo hou mai o Aigua, i kuai a hoikoi
no ke haka na Kalika, a hoole loa aku no o Umeume.
alaila o ka pau no ia o kahu loko ana, aole au i loko
ke haupaha ana a Umeume no kela wahi, no ka mea,
ua hala mai au a make oia mahope.

Helu 35 Hale pule Waiaha - Lee Kawaihae Feb. 21

Ua hoikeia mai no ka palapala hoolilo no ka hooi
mai no kekahi hale aia ma Kawaihae no na
hoahonau.
Hooihika o Kekaulaha ma ka olelo Hemolele, Adelo mai
la, Wai no i haka ka palapala e hoolilo ana i ka
hale pule o Waiaha no na hoahonau, a ua ike
maha no au i ke haka ana o ka hooi a me ke
huhina nui i ke lava mau inoa maia palapala
hoolilo, a ua lilo no hoi au i hoike no ke lava ae
ana.

Helu 387 Misionari Honolulu Feb. 21

Hooihika o L. Chamberlain ana ka olelo Hemolele
A olelo mai la, Ua ike no au i haki e noho o Dairma-
na, no ka Misionari Pelekane kela wahi manua
loa o Ellis kona inoa, a i ka M. H. 1823 na Kalaimoku
no i haka, a hoi oia ma Iretani haawi oia i
kela wahi ia Binamu no ka poe Misionari
maka, a lilo me ka pa me ka hale no hoi,
a elima makahiki mahope mai, palapala
mai oia Ua haale na Misionari Pelekane i ke
lakou hule ana a lilo i ka poe Misionari no

Maleka. Aole mea nana i heahea mai ia manawa
mai a hiki i heia manawa. Ua paa no hea wahi i
ha pa kupo.

2 Aia kekahi o hahi e noho nei o Simaitaika a me hahi
e noho nei o Mir Rokeke a me hahi ia Castle, a me ha
hale pai palapala a me ha hale humuhumu puke, a me ha
hi i puehulia i hale kula, a me hahi ma ha aros Waikiki
o ha hale ia Castle, a me hahi ia Mir Hall, a me ha
hi ia Richards wahi a me hahi ia a me ha hale
malama waiwai, a me ha pa o ha hale puu o Maiahao
a me ha Hale kula. Ua haawi mai o Kaahumanu
i ha aina a pau o Maiahao no na Misionari a o na
'lii no hoi a pau hahi i haawi mai.

Hele 734 Ima Pihoi Honolulu Feb. 23. 1816.

Oia heia mau kuleana, ia no kekahi mau pahale
ekolu ma Honolulu nei, a ma Tahaina hoi kekahi,
a ma Honolulu kekahi, a hui a pau oia.

Hoopihia o Kauliokamoa ma ha olelo Hemolele
A olelo mai ia. Ua ike i ha pahale o Pihoi ma ha aros
Waikiki o ha Hale Mos, mauha o hahi o John A. Munn,
ma Ewa o he Alanui Papu, makai iho o ha Kaopu
awa, Ua paa no heia wahi i ha pa, 4 hale olelo, he
noho nei no o Pihoi ma heia wahi mai ha Mo. 4. 1816
o 5 paha. No Huihane mai ho Pihoi a ua makeia
me Pahi ma. Aole o Pihoi mea nana i heahea ahu
Hoopihia o Kamauu ma ha olelo Hemolele A olelo mai ia
Ua ike no au i heia wahi e like na mea a pau loa me
ha Kauliokamoa, i hui iho nei no heia kuleana.

2 Hoopihia o Kauliokamoa ma ha olelo Hemolele A olelo
mai. Ua ike au i kekahi pahale o Pihoi aia ma
Kamahamuu i Honolulu nei, makai hoi pa me

me ho Kamahāhānu, ma Waikiki ho Iwa Pehu, miraka
 o Peleula, ma Ewa ho Hongunau me ke Alanui e
 pui ana i Muanu, a o ka laula o ke Alanui ma-
 ilita lima a eono paha Anana. Ipa M. A. 1845 ka loa
 ana o heia wahi ia Piikoi a he noho nei oia ma-
 ilita me kona mau ohua. No Keekapu mai ho Piikoi
 Aole nohoi he meq nana i heahea aku ia ia.

Hooihikiiia o Keekapu ma ka olelo Hemolele, Aolelo
 mai la. Ua ike kou ike i heia wahi me ka Kau-
 lishamoia i pui iho nei. Ua hadwi loa aku no
 maua i hela wahi a lilo loa no Piikoi a me kama-
 kee no laua a ili aku, i ho laua mau hooulin a

I ka M. A. 1835 lilo hela wahi ia maua me Pehu,
 he wahi waiho wale iho no ia. Aole, maaua mea
 nana i heahea aku

5 Hooihikiiia o Kaulishamoia ma ka olelo Hemolele, Aolelo
 mai la. Ua ike no au i heia wahi, aia maikai iho
 o Pelekaue, ma Ewa ho Himealani, maikai Alanui
 Pelekaue, ma Waikiki ho Hochoau wahi. Ua paa no
 heia wahi i ka pa, he mau hale no iho, no Kamahāhā
 hela wahi, no ka Moi Kamehameha III mai kona. I
 ka M. A. 1826 ka loa ana o heia a he noho nei oia ma
 mahua o Kamahāhā maalaila Aole meau maana i heahea.

5 Hooihikiiia o H. Kaauwai ma ka olelo Hemolele Aolelo
 mai la. Ua ike au i heia, aia ma Lahaina i Maui,
 Mauna Alanui Aupuni e hele ana i Kapoulu, ma
 Kaanapali ka aima o Kekuanana a me ho Heikae, maikai
 ka ama o Keshokalole, ma Oloalu ka aima o Kailaa
 ma, Ua paa heia wahi i ka pa pohaku, a hale pohaku
 iho, a hohahi hale lepo. No Kapuni hela wahi a
 no ka Moi mai, a he hooulinu hui o Kamahāhā no
 Kapuni a maalalo aku o ka Moi. A i heia la eia
 ka pulapala a ka Moi e hooulinu ana i heia wahi

no ka hoowihia o Kapiki, aha, no Kapiki mahe no hola
wahi a mahe ia, hoowihia oia ia. Hamake a malalo aku
o ha. Poi, Aole mea nana i heake a hiki keia la. Awa
542 a 3 hi

Holu 738 Kaunuuohua

Feb. 28.

Hoohikihia o Himelani ma ka Olelo Hemolele Aolelo mai la
Ua ike au i keia wahi, Mahai Ahumai ho Mir Palani wahi
ma Waihihi ho Pene Hoala wahi, on quka Alanui Pehane
ma Ewa Alanui hea. Ua pua keia wahi i ka pa 3 hale
iloko, o Kekuhahiko ka mea e noho nei malaila a malalo
aku o Kaunuuohua, nani no i haawi keia wahi ia
Kaunuuohua. O Pelumee kekahi mea noho malaila a mala
lo aku o Kekuhahiko, No hain hane no hola wahi ma-
ama, no Poho mai ho ka hain hane, a ua mahe ia
me Poho ma. I ka M. 4. 1829 ka haawi ana oia ia Kau-
uuohua i keia wahi Aole mea heakea.

Hoohikihia o Kekuanaoa ma ka Olelo Hemolele Aolelo mai la
Ua ike au i keia wahi e like no me ka Himelani i hain ike
nei no ma mea a pau o keia wahi. Aole mea heakea aku.

2 Ua ike no au i hain ma kahakai nei, no Kaihala
wahi, o ka Awa mahai o keia pa oia ho Kaunuuohua e fili
ana me ke kahakai, a o ka Awa mauka oia pa no ka Poi
ia, a o na palena mawaho pu, he Alanui makai mauka,
ma Ewa ho Kekuanaohe wahi, on akai kahakai, ma Waihihi
Alanui Likike, Ua pua keia wahi i ka pa 7 hale iloko
ke, noho nei no na hanaka o Kaunuuohua malaila, eia
hale pouni o Kaunuuohua malaila. No ho Kaunuuohua
noho ana me ke Alii pa fona ana o keia wahi ia ia
oia paha ka M. 4. 1815 he hane no hoi ho Kaunuuohua

Holu 739 Moehouua

Feb. 28.

Hoohikihia o Pulehu ma ka Olelo Hemolele Aolelo mai la

Ua ike au i heia wahi, eia no ma Honolulu, ma
 Ewa ho Kauhā Wood wahi me ho Kalieka, makai ho
 Kaluaitapa wahi, ma Waikiki ho Pelihi, mauka ho
 Mir Kaka wahi. Aole au i ike i ke kuleana o Miliana
 ma heia wahi, aole no hoi pe hale, aha. No maua
 maoli no kela wahi me kuu haikaina. No W. Dany
 kela wahi a ia maua, No ke Alii mai no ho W. Dany,
 a hele ia wahi hahi, ia I via ha wahine a William
 Dany ma paa no heia wahi i ha pa, Nain no i
 haawi aku heia wahi ia Pukhu a mana ae ia
 Kanae a ma Kanae i haawi ae ia Moehoua,
 a, ma me noho kuleana hale o Kaili a me Kunihi,
 he hehi no William nain a no hona kuu iaia, nota-
 ile, haawi au i ha pa ia hahi. E nana Aono 201 a 250

See Page 571

Feb 7th Keliokaloa From Page 523

Feb. 23.

Koshikia o Kamaiakuhiku ma ha Olelo Hemolele Aole
 mai la. Ua ike au i hahi o Keliokaloa a nain no
 i haawi aku i ha wa no e ola ana o Kinau, a malaila
 via e noho nei a heia la. Aole nae hele i hau hana.
 Oma palena; Makai a ma Ewa a me uka, moie wale
 no ia mau wahi, ma Waikiki o Kamahele he aino
 Aole mea hekea ia ia. Aono 524.

Feb 7th Kuniui From Page 527

Feb. 23.

Koshikia o Kaikauai ma ha Olelo Hemolele Aole
 mai la. Ua like loa hoi ike i ha pahale a me
 ha aino hale o Kuniui me ha Umi man olelo
 i heluhelu ia moie nei, a he momao mi au
 ua viaio loa ia. Aono 527.

Holu 733. Kaluashu From Page 528

Feb. 13.

Hooohikua. Wahine ma ka Olelo He emolele. A olelo mai la Ua ike au no au i kahi o Kaluashu e like loa no ma nua a pau e like me ka Kaiamano on au olelo i helu-helu ia mai nei Aole mea nana i he akea aku. Awa 528.

Holu 247. b. Hanaina From Page 522 Honolulu Feb. 25. 1848.

Hooohikua. Kalua ma ka Olelo He emolele. A olelo mai la Ua ike au i heia wahi; Aole nae au i kela wahi; Aole no au i haka i hoi imoa ma ka palapala kuai me Kuluwailuha i kela wahi; aha, au no ha onanas e kuai me Kuluwailuha i kela wahi; ma ka hale wale no. Ehihu dala loto; loa iau no fela hale me hooohahi dala loto. No Kaa hymano kela wahi manua a ma ke ia ili ipo ia Kekauiushi; a mahe o Kekauiushi ili iho ia Sunatilo, a manas au no Sunatilo kahi, a o ka hale wale no hoi. Enana matelo iho.

Holu 613. Kuluwailuha From Page 523

Feb. 25.

Hooohikua. P. Hanua ma ka Olelo He emolele. A olelo mai la Ua ike au no au mahope iho, ka la kuai ai o Kalua me Kuluwailuha ia Kuluwailuha no hui lohe ana. penci; olelo mai o Kuluwailuha iau ma kuai lona me Kalua i fahi ma, a olelo mai o Kuluwailuha iau e kuhulu ana oia i hale malaila, a olelo aku au, e kuhulu i hale kuai no hana, A mahope iho olelo aku au ia Kalua penci; Ua kuai ka oe me Kuluwailuha i ho wahi, a ae mai no o Kalua. Ninan aku ia Kalua "ae mai noia" I hoi manas ma kuai o Kalua a lilo ka pa ia Kuluwailuha, aha, ma ka awi no.

o Kanaina i heia wahi ia Kuluwailohua, a ua lilo
 hoi ho Kuluwailohua wahi pahiko ia Kanaina, aha,
 aole au i ike i ke kumu kuai o ka pa o Kalua i ke
 kuai ana ome Kuluwailohua, a ua manao au ua
 lilo ka pa a pau ia Kuluwailohua. Enana. a. 1837

Feb. 25.
 Hele 735 Kaahumanu

Hookihia. Kamaha ma ka Olelo Hemolele. A olelo mai la
 Ua ike no au i ka pa o Kaahumanu aia ma Honolulu
 i Honolulu nei. No Keumohu mai ho Kaahumanu.

I ka M. A. 1832 ka loa ana, heia wahi ia Keumohu
 a ke noho nei no hoi o Kaahumanu malaila i heia
 manawa, ua paa no i ka pa, elua hale iloko, a penei
 na palena, Ma Ewa ho Kekuhaupio pa, mauka ho
 Kauhawa pa, ma Waitiki ho Keku amii a ome ho
 Kalolo, makai he hula wahi wale. Aole mea nana
 i heahea aku ia ia a hiki i heia la.

Hookihia. Ioane Ti ma ka Olelo Hemolele. A olelo mai
 la, Ua ike au i ka pa o Kaahumanu, Ua like na
 mea a pau loa me ka Kamaha i hai iho nei.

Feb. 25.
 Hele 736 Kūhalahala

Hookihia. Ee ma ka Olelo Hemolele. A olelo mai la
 Ua ike no au i kahi o Kūhalahala aia no na
 Honolulu nei; pahole heia, ma Ewa ho Kalalawale,
 mauka Alanui kuai, ma Waitiki ho Kaelepulu, ma-
 kai ho Pōhi wahi, ua paa no i ka pa, hoshahi ma
 hale iloko, a hoshahi o Kapeau iloko, aia no heia wahi
 ia Kūhalahala i heia manawa. Hana heiki no
 ka mea e noho la malaila o Kaahumanu ha inoa. No
 Kinau mai ho Kūhalahala aia ka M. A. 1834 a i ka

M. 4. 1846 hele oia a noho ona hahi e a hooho no i kona
keiki malaila. He kumu o Kapiau na hahalakala a
he hulegung hale wale no ho Kapiau ona heia wahi ole
au i ike ka mea nana i heakea aku ia ia

Hookihia o Doane Si ma ka Olelo Hoemolele Olelo mai la
Ua ike au i heia wahi e like ma mea a pau loa me ka Ole i
hau iho nei. Ua ike au hoi au he hahuna halaiwaa hana
hona ma Kekuonara ona, Ihoi maunao no ka nui o ka
hana a he hana a hahalakala ka loa ana o heia wahi
ia lona, aha, ole masoposopu ka hilo ana, he hilo loa
paha, ole paha

Hele 742 Hamakua

Feb. 25.

Hookihia, Kahi ma ka Olelo Hoemolele Olelo mai la, Ua ike
no au i heia wahi, ia no ma Hoohulu nei, makai hoi pa
ma Waikiki ho Kawahakui, mauka ho Kahi pa, ma Ewa
Alunui Mauna Kea, No Ukihi mai ho Hamakua. I ka
hola ana o Lysolho aka baa ana o heia wahi ia lona. Ua
pua no i ka pa heia wahi, ewalu hale iloko, hooka-
hi no hale iloko o Hamakua, a ehu hoi o na mea noho
huleana ole au ike ka mea heakea ia ia Aous. 546.

See Page 546

Hele 741 Kalawalu

Feb. 25

Hookihia o Palite ma ka Olelo Hoemolele Olelo mai la
Ua ike no au i he hahua hale o Kalawalu a me ka aina
hale, Aia ma Hoohulu Aina, he hahua hale ka aina hale
mai ka hahua hale aku, penei na palena o he hahua
o ka hale, mauka Kawahakui, ma ewa he hule
wahi wale, makai Alunui hili mauka iho o Hamakua,
ma Waikiki he Auwai, ole heia wahi i pa i ka pa,
hookahi no hale iloko, no Kalawalu no. No Hamakua

549
hulipuu mai ho Kalanauale, a huiua ia matalo o
Katalali i heia mahaia. I ha M. A. 1844, hoi a noho
ana matalo, i haawi walia mai no heia aina
ia ia, he heta no mae o Kalanauale i ha hana a he
hono hiki, a ahahi wale no Katalali mahahiki o ha
noho hono hiki ana ma heia aina. Aole au i ike ha
onea nana i heakea aku ia Kalanauale.

2. Ua ike no hoi au i ha aina halo; penei na pa-
lana, ma Maikiki o Kalu, mauka he hode no
Katalali, ma Ewa ho Maikiki aina, mahai ho Kaiwe
aina aia no heia aina halo iloko o ha Ii hoo hiki
Aole au i ike ha mea nana i heakea aku ia ia
Epana i ha wao. 546

Holu Olu William D. Smith ^{See 31} From Page 401 Feb. 25.

Hoo hikiia o Kaluakapa ma ha Olo Hemolele Aole
mai la Ua ike no au i heia wahi; No William
Dany heta wahi a ua noho no o William Dany
o William D. Smith no kana heiki, a o I no
ha mahua hine nana i hana i, Ua ike no au
i ha mahua hine o William e ole ana no W. D.
Smith no ha pahale, a make ha mahua hine o
William, Aole au i ike i ha mea ana i haka
ai oha aku ai, a i ha M. A. 1846 hoi wale no au, i he
haukaama o I e ole ana ua lilo ha pa ia Pulehu,
oia ha wa mahope ike o ha make ana o I Aole
mai au i ike i ha make ana o I, no ha mea, ma
Maikiki hoi make ana, O Maikiki a one Kaili na
mea e noho nei ma heia pahale.

Hoo hikiia o Kaluakapa ma ha Olo Hemolele
Aole mai la. Ua ike no au i heia wahi, no
W. Dany maoli heia pahale, matalo no au i
noho ai manua a matalo mae o W. Dany, a o

W. D. Smith maoli no hana heiki. No tihohiho mai
 ko W. Dany; i ka loa ana mai o keia wahi haly no
 maia e wana, a mahiye kuhiku o W. Dany i hale a
 hana i ka palaau, a mahiye hanaia ka pa lipo,
 ai ka holo ana o W. Dany kausha oia i keia pa i
 kama wahine, no ka mea, he unku loa o W. D. Smith
 ia manawa, ia holo ana o W. Dany i Holomepia
 holo pu no au one ia, a hoi mai au kausha mai
 oia iau e hoi mai a malama i hekeiki, a e delo
 aku ia I e malama ia W. D. Smith, a hawi mai
 oia i ka pa no W. D. Smith a malalo aku oia na
 mahua ona, a hoi mai au a delo aku ia I ma e
 malama aae mai no I a me kahi poc iho no, aka,
 Ole au i toke i he hawaha ana a I.

Koohikua o Kamehameha ma ka Olelo Hemolele Olelo
 mai la. Ua lohe au i ka olelo a I a me Mahulua
 ana W. Dany no W. D. Smith. Ua lohe no hoi au ia I
 a me Mahulua e delo mai ana iau e hoi hoi aku hekeiki
 ia lona e like me he kausha a W. Dany, no ka mea,
 iau he heiki ia manawa, aae aku no au i ka luna,
 a mahiye loa iho lohe au ia Kaelamakule no keia kau-
 oha, aka, ua lohe nua aku no au i oia mau hikuahine,
 a lohe no au ia I e kausha ia W. D. Smith oona ka
 pa a ia ka hooponopono, a Mocholoke ka mahuaahine
 o W. D. Smith mahua oia o loa ka hewa a lilo ka pa,
 haawi oia ia I a mai no i kii aku e hofu, a no ia
 hewa ana ona huku oia a haawi i ka pa ia hai
 Emona ia Mochuma Awa 534, a malalo iho.

Hele 739 Mochuma From 536 Page Feb. 25.

Koohikua o Kamehameha ma ka Olelo Hemolele Olelo mai la
 No W. Dany keia wahi a ia I a mahe ia lilo Pulehu. Ua

lōhe no au i te hauwha ana i I manua o hōia māke
 ana, a māhope māi e hōu pūle mākeia. I hō hēte
 ana ahū o Kamae i o I la, o tē māi la oia, he
 hōiti: nei au i hūi pā ia Pūhū; a o hō lōhe hōu
 o heakea ia auanei mā heia hope ahū. I hā
 wa no e oia ana, I roho pū no māhōu me Pūhū
 māalaila, a i heia aste roho oia māalaila. Eono
 māhōhiki pāhā mānua ahū, aka, Aste mā
 W. Dony heia heiki; Mā Pūhū pūhū no ia, pēla
 i hōu mānua. Hōspaneiao Te Kama me
 Hōailama a hii hōu ahū

Hele 784 Ima Pūhū From Page 534

Owan o Kamehameha III a me he kauwhēki he hūhū-
 mā nui o he Aupuni

He hōhito ahū nei māua i hekahe Iohō ia; o
 Kūpua ka iroa: aia mā hōtau i Kamehe.

E lilo ia Iohō ia i Pūhū, a i hōna hōhina, a
 me hōna hope pāhā me ka mglu no mā māka-
 hīpi he umi; māi hā la ahū o he hōhō ana o
 heia palapala.

A e uku māi oia pūe a i hōu hōhina a me hōu
 hope pāhā ka mea no mā hā aina i hēla mā-
 hōhiki heia māhōhiki i mā dala he iwakalua.

A pūe mā māhōhiki he umi; Alaila, e pūhōi
 i mā lōhō ia la ia Kamehameha III, a i hōna
 hōhina a me hōna hope pāhā ka mea oia ua
 lōhō la.

A i mā mānua Pūhū e roho hōu iho: Alaila,
 e hāna hōnia ka palapala he pōnū, a i pōnū o
 o ka pūe no ia.

A no ka viaio o heia mau olelo, he hoo-paa nei ma-
kou ia ou akone iho, a me ke onakou, mau hooilina,
a me ke onakou mau hope paha, i ka hooke pono aku
i wa olelo a paa maalama, a he hoo-paa nei i ke
makou mau inoa malalo iho i heia la eono, o
Sepatemaba, i ka onakahi hookehi lausani, e-
wahu homeri me kanaha hoo-paa ma. Ua hoo-
paa ia ma Honolulu Oahu, ke Hawaii Pae Aina.

The maka

Keoni Kiiwini
Kauwahi

Kamehameha III
Hekauluohi
Iona Pihoi

Helelu 734 Iona Pihoi

Honolulu Feb. 28. 1848.

5 Owan o Kamehameha III he haawi iho aku nei au i heia
mau pa elua, o ka pa o Kapiki i uka o Kapoulu a me
ka pa makai o Pehani hahi o Kapiki ma i Oahu, Elee
ia wahi ia Kamahe a me Iona Pihoi a me ke luma
hope a mau loa aku ia luma

Me pa malalo ia oukou e wa luma Koua, a no ka
viaio he hoo nei au i hoo inoa malalo nei. 532. a. 544

Kamehameha

Helelu 744 Kaamaana

Honolulu Feb. 28. 1848

Hoohehikua o Kalakini ma ka olelo Koumole A olelo mai la
Ua ihe no au i hahi o Kaamaana via no ma Honolulu nei,
mouka ke Kapena wahi, ma Ewa ke W. Dany wahi, makai
ke Pihai wahi me ke W. Dany, ma Waikiki ke Alani. He noho
nei au o Kaamaana ma heia wahi, ua paa no i ka pa,
hookehi no hale iho. I ka wa no o Manuia ke noho

ama o Kaanaana, ma heia wahi. A o kahi o W. Pehle he
wahi oha no hona, aha, ua komo iki kahi lihi iho o
ho Kaanaana wahi, he wahi waika wale no heia i ka
wa o Manuia malaila, hele no o Kaanaana a noho
malaila, a o W. Pehle ka mea heahea aku ia Kaana-
ana no hela lihi, Oka lilo ama o hela lihi ia ia no ka
m akahiki 1838 a he manao nei au no Kaanaana
kahi, Ika hana oya o ka pa Aole i hele mai o W. Pehle
a heahea mai i hela wahi.

See Page 548

Heleu 734 Iona Piikoi

From 543

Feb. 26

Hooohikua o Kauwahi ma ha olelo Hemolele, Aolelo mai la
Ua ike no au i ka palapala nohimalima aina a
Kamehameha III a me Mekaunohi e lilo o Kupaia
ia Iona Piikoi, a ike no au i ho lona haka ana
i ho lona mau inoa a lilo no hoi au i hoike no 543.

Heleu 731 Palila

From Page 528

Feb 28

Hooohikua o Paauhi ma ha Olelo Hemolele A olelo mai la
Ua like hoi ike i kahi o Palila me na olelo a paau
a Paauao i heluhelu ia mai nei, Aole au i ike
i ka mea nuna, i heahea aku ia ia, a he ma-
nau nei au no Palila no hela wahi Aoa 528.

Heleu 770 I. Lulukiwalani

Feb. 28

Ua lawe mai o Lulukiwalani i ka palapala Mahele
Aina, oia hoi ka hapalua o Puhala ma Waikele
i Oahu nei, a me ka hapalua o Malanahae ma

Hamapua i Hawaii. - Me a kahaua e S.P. Kalama
a i kii a e kii aku e hiki mai e hiki mai ka Mo-
telo no kama Mahelana.

Hele 746 Naholowaa

Feb. 26

Ho'ohikina o Lame ona ka Olelo a ke Akua O olelo mai la
No p ike no au i keia wahi eia no ma Honolulu nei,
he pahale ia, No Kalunaina nae ka pa, mauka ho
Kauhola pa, ma Ewa ho Koaikauhala, makai ho
Hikiia pa Lanai pa, ma Waikiki ho Hikiia pa me
ho Kapatela, He hale wale no ho Naholowaa, a no
Kalunaina ka pa, a makeia, o Lupa hou a hoi
lina, oia kama kaikamahine, Ua noho au ona keia
wahi ma ka hale lipo o Naholowaa Hoaa, oia no i
loko o keia pahale. E wai i ke kua a Kalunaina N^o 147

Hele 743 Hoailama

Feb. 26

Ho'ohikina o Paale ona ka Olelo Hoemolele O olelo mai la
Ua ike no au i keia pahale ma Honolulu Aina, penei
na palena, ma Waikiki Muliwai, Mauana, mauka
ho Kahalekahu pa, ma Ewa hou pa, makai ho Henu-
henua. No Ho'ohikina keia wahi, a makeia lilo
mai ia Ho'opu, a makeia lilo ia Olapgi, a make-
ia lilo i ka wahine a Hoailama. Kini kona inoa
I ka wa ia Kinau mare o Hoailama me Kini a
lilo pu ia lau keia wahi, a mai laila mai ka noho
ana a keia wa, Ua paa no keia wahi i ka pa, he
hale lipo ho loko

Ua ike no au i ka aina kato o Hoailama ma 5
loi ma kahi e aku, ho'ohikina ma kahi ho'ohikina i ka

hale, Ma Waikiki ka Auwai. Kauluwa, mau-
ka ho Kairi aina, ma Ewa o Punuu, makai ho
Kaha aina

3 Ma Waikiki o Kamahela, mauka ho Kaweha-
hi aina, ma Ewa ho Kalualani Aina, makai
ho Kuumuhoua, Mo Kaha anai ho Kailama
oia ka luna o Kamahela, Ika wa oio o Kama
ka Ewa ana, a ua noho malu oia me heke a oia
a oia no poi mea heke ana e ae malaila
Moohikiiia, Kahi ma ka Olelo Hoemolele Aolelo-
mai la Ua ike au i heia wahi e like na mea
a pau me ka Pale i kahi ae nei ia ouhou

Hele 742 Kamahela

From Page 539

Feb. 28.

Moohikiiia o Punuu ma ka Olelo Hoemolele Aolelo
anai la Ua ike hoi ike i na mea a pau o kahi
o Kamahela me ka Kairi mau i hehehe i
anai nei Aole ma ma i hehea aku ia ia. Aas 539.

Feb. 28

Hele 741 Kalaula

From 539

Moohikiiia o Pale ma ka Olelo Hoemolele Aolelo
anai la Ua ike au i kahi o Kalaula e like
na mea a pau me ka Pale anai olelo i
hehehe i ma nei Aole au ike ka mea hehea
aku ia ia. Aas 539.

Honolulu Oahu
March 1, 1868.

Hebe 779. Uoia

Hoohikina o Kaala ma ka Olelo Hemielele A olelo mai
 ka Ua ike no au i heia pakale ma Kapalama i
 Oahu nei, ua pili pa ka loi one ka pa. Ohona mau
 palena, mauka ho W. Hoabatata ma Waikehi ko
 Hehai, makai o Kalawachine he aina, ma Ewa ko
 W. Hoabatata no, No ho Uoia mau mahu mai
 no kona, a he noho nei oia malalo o Hehai, no ka
 mea oia he hoohiki. O Nihewa ha mahuakane
 o Uoia, mai a Hehehiki mai ka noho ana o ho
 Uoia mahuakane malaila, a ka M. H. 1847 make oia
 Aole mea nana i heakea aku ia ia. Ua pa
 no heia wahi i ka pa lepo hohahi no hale iloko
 a he mau kaau hahu hehahi Aoa 555

Hebe 1176 Fayweather

Honolulu March 3, 1868

Hoohikina o Wahi pakale Olelo Hemielele, A olelo mai la
 Ua ike no au i wahi o Fayweather, ua ho no he
 Alanui hoy mawaena ia pa, a lilo wahi wahi
 o ia pa i he Alanui, a he mawa nei au o Ke paui
 o Kela wahi oia Ke Alanui hahiko aie iloko o
 ka pa o Kaana ma, no he mea, he Alanui
 kela. He noho nei no, Kaana ma one Kapena,
 ma kela wahi. I ka M. H. 1837 o Hehaulohi he
 Huhina ia mawa a kona no au i Kela i pa
 malalo aku o Williams Beekle, Ua hoole aku
 no au ia Kapena a one Kaana pa i Ke kona
 ana i Ke pa, aka, aie loku i hooleke mai i
 Ke olelo aku. Ua olelo mai no o Fayweather
 iue e hele mau one W. Beekle i wahi o Ke Kaana

a pūna no i hāi aku ka olelo i ke hiaama
Eha paha ou hele ana ilaila, aka, hāi mai no
ke hiaama iāi no pa hui, na hāne a
Kāpema ma hōna hāawi ana ia lākou i kela
wahi.

Hoopihia. Hoole Aolelo mai la, Ua ike no au
i keia wahi a pe Alamui hou e noe la ma
ke alo iho o ka hale Pāi palapala nua o ke
Aupuni, ia hāi o Beckle i mohe i ke Alamui
aka, o ke Alamui hāhiko ua moe aku no ia
a hāla i hāi, a o ke Alamui hāhiko oia no ke
puni o ke W. Beckle wahi ililo i ke Alamui
hou. Ua hānau mai no o Beckle ia Fay-
weather pēni; i na e hilo hōi wahi i ke Ala-
mui, alaila o ke Alamui hāhiko ke pūni o
hou, pēla no hōi lōhe i ke kauhā ana, a
hānaia ka pa o Kāpema ma, hōpaapa no
mahou, aka, ua lōhe nui no mahou no
Beckle kela wahi, ua hōu a uha paha
ka hōpe ana aku o W. Beckle ia Kāpema
e ohi pa lākou hāna ana i kela wahi, aole
nue lākou i lōhe mai

Hoole 744, Kaamaama From 543

March 3.

Hoopihia. Hēhuanaa Aolelo mai la, Ua pono
ke hui o pa o W. Fayweather, a ka M. 4. 1842
hānaia ke Alamui hou a lilo mai ke W. Beckle
wahi ia Alamui, aka, Ua hilo mai hōkahi
anana o ke W. Beckle wahi i ke Alamui, a no lōhe
hōi o ke Alamui hāhiko o anana oia ke ono o ke
anana, a hōlo hāi olelo e hāna i ke Alamui
hūhū au i māu hōaitona me ka mānao

e haka ana no ho lakou manao, a haka gra hebedo-
ma elua, hooing aku la au ia Nyluvocilehua
e minau aku i ho lakou manao, a hoi mai oia
me ha olelo mai i pa lakou olelo, ya apono la-
kou, a hana ia ke Alanui hou hele mai o Palaoa
nui e moi mai iau e hoonoe ae ho lakou pa a
pili i ke Alanui hou, a ae aku no au ja pa

a pela no hoi o Kaanama a me Kapena
a mahope hooing mai o Fayweather i oia la
i hamaa no ho lakou hoo pa a pa a aya, a
olelo aku au, aole e like no me, hoi haawi
ana no haka pae, pela no, Ika manawa o
hana ana o ke Alanui haawi aku no au i
haka wahi no Pilipi oia no ho lakou wahi e noho
nei aka, hoole mai no hana^{ka} ia lakou, a hele
ole mai mae iau e olelo mai ai

Hoshikua o Haka Laka Olelo mai la, Ua ike
no au i keia wahi, ua pili i ka pa o Kapena
owale ya, oia ha mea hokua i hoi wahi,
ae i ka holo ana o hana hame o Albrech, ua hele
pina pina mai oia iau, e. pponoppono i hana
pilikia, a mahope o ka hana ana i ke Alanui
hou M. A. 1841 a 2 paha, hele mai hana hana o
Hannatanoe ha moa o olelo mai iau o na ha-
maka o W. Beckly o hoole mai aole e hana ka
pa o keia gima i hoo pa a pa ia, a i aku au ia
e hele i ke keagima a hana no hoi mai ka
mea pono e hana aku ai, a ana hana ae ma-
hou manao iho, a mahope iho ike au ia ia e
hana no oia i ka pa, no ka mea, ua ae mai
ke keagima ia ia, ia manawa lohe no au
e hooing mo ia W. Beckly haka wahi e ae no
hona ho ma ia aao no o ke Alanui.

O hou mamas oia kela wahi ia Pilipi e noho
 mei, Aole au i loko kekahi mea hou no kela
 wahi, aole no hoi au i ike ka palapala hoole
 a W. Beckly no heia aina i hoopaapaia, oia
 hoi ke Alamu kahiko i hou mamas, aia ma
 ka eha a elima paha unana ke akea, a
 kokua aku no au i ke hiaaina i kona ha-
 ma ana i ke Alamu hou a homo no heia
 Alamu hou i ka pa o Beckly. I hou ma-
 mas oia ma ka awas o ke Alamu hou, aole
 no au i hooponopono masipopo i ka pa ma
 ka awas Ewa o ke W. Beckly pa, o kekahi
 hapa o heia aina i hoopaapaia pili no
 i ka pa o W. Beckly, aka, o ka unuane ka
 unuane aole masipopo i au

Helu 777 Keala

March 3rd

Koohikihia o Hikiau A ole mai la. Ua ike no au
 i ka hi o Keala oia no ma Honolulu mei, ma-
 kai ho Lunas wahi, ma Ewa Alamu Kuu-
 am, ma ka Alamu heta pule, ma Waikiki
 ka hale pule haole. No ho Keala man ma kua
 wahi no heia, i ka M. 4. 1826 a 30 paha o Kalia
 ka inoa o kona man ma kua kane, a o
 Kalimaiti ka ma kua kane, a no lava kela
 wahi i ka ike ana a make ia manua
 aku o ka holo ana o Monnia ma i Makas
 a pua no ka wahine, aka, etua lava me kona
 haikunane. Wahi kona inoa, a mai ka
 make ana o ka ma kua kane, wahi man no oia
 malaila a hiki i heia la. Ua paa no i ka pa,
 a hoo o kona wahi no heia wahi a hiki

Hulu 113 A Pahi From 167 Vol 1

2 Hoohikihia o Nannau. A obelo mai la. Hoewahi
wahi wale auo kela, a o kahi i ka hale pule.
Maole malaila ka hale kuai lama, a mahope
iho hana o Kupihe i hale Ahasina. O Pitohi
ka mea i noho malaila, oia ka iwa mahope iho
o ka hoi ana mai o Pitohi ma mai Kapiki mai, a
mahope iho kuai o Manuia me Kupihe i kela
wahi a lilo mai, a holo oia hoonoho aku au oia
i ho makou hanaka, o Nahahina kona inoa, a
make ia ili iho ia Kekoa, o he kane a Keala,
ka mea noho malaila. Nahinu ka inoa, he
noho hanaka wale no nae kona noho e kuai
lama ana, a mahope mai koto o Manuia ma
i Makao hanoha oia i kela wahi iau, a ia Kekoa
no ka noho, a mai e mana aku, a o he kane
a Keala malalo mai o Kekoa, kona noho ana,
a mahope iho mahemake kela ka anaka e lilo i
ho ahana, kuai oia me Pahi i kela wahi me
kuni lohe, Alaila o ka pau no ia o ho makou
kuni ana a lilo ia Pahi a hiki i kua la, a o ka
M. H. 1831 ka makahiki i lilo ai, o he kuni ana o
Keala ma malalo o Pahi ma i pou manao
"O he kuni kuai i ka o ka hale me kahi
he \$50, he kuni ia me ka lilo i hale mona."

Hoohikihia o Kuapapua Adelo mai la Ua ike
au i kesa wahi o Kupihe, mana i hookunuu,
ka hale, a mona mai ho Manuia, a maia hope
mai ike au i ma kanga o Manuia malaila
o Nahinu me kua Kekoa me Nahahina, ia wa
ke au ia Nahinu e noho ana malaila, Ua
noho o Nahinu malalo o Nahahina, a make

o Mahakina lilo ora pake oona ia Nhoia, a ma ia hope
 iho ike au ja Paki kela wahi, mai haita ka lilo
 ana a heia manawa, a tohu wale no au ma kuai
 o Pake i kela wahi noona, a ike no au o ka poe a
 pau i noho malaila eia pookupu i ka hapahapa
 i ka Mahina a hata ka mahakiki. O ka pau no
 ia o hoi ike ana.

Cont. of P. 632 V3

Ho noholu Mabaroh 6, 1848.

Hulu 463 Kueheloni

Ho oohikia o Kueheloni Aolelo mai la. Ua ike au i
 heia aina, aia ma Heilo i Hawaii o Punaheoa ka
 inoa, penei na palena. Ma Heilo Pali o Punaheoa I, ma
 eka o Waiakea, ma Heilo One o Punaheoa II, ma kai
 o Waiakea no. I ka M. H. 1828 haawi mai o Pahi iai
 i na Aina a pau e haawi aku i na hanaka a pau.

A ma ka haawi ana mai a ke Alii e haawi aku
 au ia Punaheoa no Kawailepelo, ia manawa lilo o
 Punaheoa ia Kawailepelo, a lilo ia ia, noi hou aku o
 Pahi ia ia i kela Aina, a haawi no o Kawailepelo, ia
 wa hoohoko o Pahi ia Kahaolawaia ma ka Aina me
 ka olelo aku o Kawailepelo ma ka Aina o Kahaolawaia
 Ho oohikia o Kamae Aolelo mai la. Ua ike hoi
 ike ma ka Kueheloni i hoi iho nei no ka Aina
 o Kawailepelo. A ma hope mai o mahakiki paha
 manao oia e hoi me Auwae i Maui, ia Manawa
 e noho ana oia ma nei, a hoi oia i Waileku, kau-
 oha mai oia ia penei, He hoi nei au i Maui, e
 au ana oe i ke noi ia o ka Aina o ka hana keiki i
 ke Alii, a i noia e hoole aku oe i ke hana Aina.

A ma ke o Kahaolawaia lilo ka Aina ia Piopia
 a noho o Piopia ma ka Aina malalo no o Kawailepelo

A i ka hele ana, hui o ka Luma i olelo i ma Aina a pau
 o Havarai e hahi i ka Alii, ia manawa, aole kela Aina
 i hefe i kela hang, motaila laue o Reshi ka Luma
 i heia Aina, a hoi mai kela Luma olelo i ka hui
 o kela Aina e hemo ana, ia manawa olelo aku
 au i ke Alii e paa no ho maua Aina, a ae mai ou
 ke Alii, A ka M. 4. 1844 laue hou ia heia Aina
 e Mahune no ka hiki ole ana o Na hooaba i
 ka laau o ka hale Puna, na Piopio aku no ka
 hiki ole o hooaba. A mahope ole o Mahune i
 ke Alii i ka hemo o ka Aina a lohe o Piopio hoi
 mai oia iau i ka hemo o ka Aina, ia manawa
 hele hou no au i ke Alii no ka lilo ana o ka Aina
 ia Mahune. A manawa hoi hoi no ke Alii ia Aina
 ia Enoka ke hiki a Kawailepolepo a malalo
 aku no ona o Piopio, a oia waho a heia manawa,
 a make o Piopio haawi i ka Aina me ke hui
 ole o ka haawi ana.

Hoohikihia o ka haawi Aolelo mai la Ua like
 hoi ike nua i heia Aina me ka Nannau i hoi
 iho nei. I ka M. 4. 1840 lohe no au i ka olelo ana o
 Piopio ia Kaaimatalo penei; Ua hemo ka Aina o
 haki hiki a maua me Kawailepolepo, aole hoi,
 au i lohe ua hui aku o Nannau i ka Mo'i e hoi
 hoi kela Aina ia Enoka. I ka M. 4. 1845 ua make
 aku o Piopio, ia wa olelo mai o Kaaimatalo i au
 e kaha au i palapala hooilina, A o ky laue
 mau Aina penei ua haaha no Kaes; iloko o ia mau
 palapala ka inoa o na Aina i hooili ia no Kaes
 a homo pu no hoi ke Haehae mau Aina iloko i
 palapala hooilina no Kaes oia hoi ke hooi a
 Kaaimatalo, a pau ia hoi hou mai o Kaaimatalo
 i na Aina o na haahaa, ia wa hele mai ka

wahine o Kaunahi ka inoa e noi mai ia Punahoa
mona, a olele aku o Kaaimalalo, no ke heiki ia a
Kawailapolepo ia Aina, Alua oia loko ana no Kawailapolepo
hele Aina, a hele no hoi loko ia Diopio
Oia hoi ike.

E nana i ka arao Ibb, o ka Burke 3.

Helu 4887 Thomas Same

Honolulu Mar. 6, 1848.

Hoshikua o Kaehukohewa Olele mai la Ua ike au i
ka Aina o Same aia ma Kaliki a me ka Aina ma
Paukikala i Hawaii o Kupu ka inoa, he lile wae ka
aina ma Kaliki eono apoma, aka, ole ma apopo iau
ma palena o heia Aina. Ika wa no Kamehameha
ka loa ana o heia Aina ia Same, ole akaka iau
ka wa i loa ai ka Aina ma Hawaii ole honohiki
e ae o heia Aina ole no ma apopo iau ma apoma
malaila

See Page 594

March 6.

Helu 779 Uaia

See 577 Page

Hoshikua o Kehai ma ka olele a ke Alua Olele mai la
Ua ike hoi ike i ka hi o Uaia me wa olele a pau a
a Kaula i heluhelu ia mai nei a manao no au mona
no heia wahi, hele no Uaia i ka lahana a ke hono-
hiki, a ke honohiki au malalo o Ka Mo'i o
Kamehameha III Arao 547

Helu 793 Samalii

March 6.

Hoshikua o Keawepeahi Olele mai la Wa ike au i
ka Aina halo o Samalii ma Kamakela ma Honolulu
Aina 4 hoi malaila me ke kula no hoi, penei ma
palena; Ma Ewa o Kauluwela, makai hoi Aina

Mauka ho Kaha Aina, ma Waikiki kahawai Kuamoo,
 A penei na palena o ka loi ma Munnihau ma
 Honolulu Aina no; Ewa ho Kahu Aina, mauka
 a ma Waikiki ho Kahu no, makai ho Wahine, ho
 Kalamaii mai ho Lamaii i ka M. 4. 1825 ka loa
 ana, a ke noho nei oia me ka malu mai ia wa
 mai Aole mea eae noa, No Kapohini mai ho Ka-
 lamaii, a no ke Alii mai ho Kapohini. I ka M. 4. 1827
 ka loa ana ia Kapohini ma, he hele no nae o
 Lamaii i ka hana a honohiki, aole paa i ka pa,
 he hale ho Lamaii aia ma Kaituwela mai no i
 aoi a haawi ia ia. See 561 Page

Hele 794 Naihe

March 6.

Honohiki o Palila Aole mai la, Ua ike no au i
 ka Aina o Naihe ma Kaituwela i Honolulu Aina,
 he kahawai ka Aina kato mai ka pahale aku a o
 na palena o ka pahale, Ma Ewa ho Male Aina,
 mauka he hula no Victoria, ma Waikiki he ala
 loa, makai o Kamahala, ua paa no i ka pa I ka
 M. 4. 1827 ka loa ana o keia wahi ia ia, a no Mahoe
 ke hahi hale iloko.

2. Oia palena o ka Aina kato 4, ma Ewa he Auwai, ma-
 uka hoi loi, ma Waikiki he kodo no Kamamalu, makai
 ho Mahoe. I ka makahiki 1827 ka loa ana o keia
 aina ia Naihe, no Kamamalu mai ho
 Naihe, he honohiki ia ia manawa, a ke noho
 nei o Naihe me ka Malu Aole mea eae noa
 keia Aina. He hele no o Naihe i ka hana a
 he honohiki a Mahoe

See 561 Page

Mele 12 Asa Kaes

Honolulu Mar. 8, 1948.

Hooihikiiia o Kamaina Aolelo mai la. Ua ike au i keia
 aina no Kawailepolespo. Ika wa i hilo ai keia Aina
 ia ia hilo hoke iho la ma ia Keaholawaia ke hane a
 Piopio a noho oia malalo o Kawailepolespo; ai ke haa
 puni ana o wa'lii me Kaahumanu ia Hawaii a
 loheia ka make o Pahi oia hiki mahou i Hilo, ia
 wa ma nawaliwala o Keaholawaia, ia manawa
 lohe au ia Piopio e hooae ana ia e olelo ae ana ia
 Piopio oia ke hana o keia Aina malalo o ke Alii.
 a make hoi i Piopio haouha oia o Kaes ke hana o
 ke Alii ma ka Aina. A noho ke Alii i Tahaina i ka
 make o Kaahumanu, ia wa make o Kawailepolespo
 ia manawa lohe au i ke haouha ana i keia Aina
 no Enoka kana heiki. Ika make ana nae o Piopio
 palapala oia oia i hela mau aina no Kaes, a make
 no hoi o Kaaimalalo hooili no oia i hona mau
 Aina no Kaes, aka, o hoi lohe nae no Kawailepolespo
 ka Aina. Ua olelo maoli mai no o Kaes oia no ia
 ia ka Aina i keia manawa

See Vol 5 3. P. 11, and
 V. 1. N. P. 424

Mele 800 Name

March 8.

Hooihikiiia o Mahina Aolelo mai la. Ua ike au au i
 ma wahi a pau o Name, aia ma Panoa ma
 Honolulu Oia

1. Penei ma pulena o ka pahale; Mauka Alanui oia

kahi o Keawe-poohe, ma Waikiki kahawai o Pauoa,
 makai ho Keawekolohe aia, he honohihia, ma
 Ewa hona aia no Ika wa no i olu ana o Kinau
 (M. 4. 1832) loa keia aia ia Naone, no Keuanasa
 mai hona a ua malu hona noho ana ma keia wahi
 a hiki i keia manawa. Ua paa no i ka pa, no Naone
 wale no ma hale eha itoko

2) Aia kekahi ma kahi e ahu i Auwai olinu, penei na
 palena mauka ho Keamea wahi, ma Waikiki he
 kahawai Pauoa, me ka pa aia, makai ka pa o Pani-
 ani, ma Ewa hoiu aia me ke Alanui. Aole wae
 i paa loa keia wahi i ka pa, he mau mea kumu
 no he ulu la malaila. Ika wa no o Kaahumama
 ka loa ana o keia wahi ia ia, he wahi waiho wale
 iho no heta, a lilo hoi o Kinau i keia aia haawi
 no oia ia Naone i keia wahi me ka malu no

3) He mau loi holo hoi kekahi he 13 loi, aka etua
 mea ka awale ahu ana kahi e, penei na palena, ma-
 uka hoiu aia me ho Kanahale, ma Waikiki ho
 Kahuapahohana, makai ho Pehu me ho Namohueha,
 ma Ewa ho Kanahale no. Mai a Kaahumama mai
 no hona noho ana malaila a noho mai no hoi
 a ia Kahunu, a no Kahunu mai ia Naone, aka,
 ua make ia me Pahi ana, aka, ua malu hona
 noho ana. Aole wae he paa i ka pa, aole no he hale

4) Oua palena o kahi loi, mauka ho Namohueha,
 ma Waikiki hona no a me ka aoao makai, ma
 Ewa ho George Booth hohihi no keia loi, a ua

like ka wa o ka loaa ana me kela a pela oro hoi ka mahu
o ka oroko ana a hiki loa i keia manawa.

5 Mōkauka ho Kaia aina, ma Waikiki he aina koele o
Kapuni ka inoa, makai ho Booth wahi no, ma Ewa ho
Kaia me ho Booth no. Ua like ka manawa o ka loaa
ana o keia loi me kela mau aina manawa, aka, ua
he aheaia keia loi e Piikoi, a ua hooholokoloia i mau
o Hooli amaru a me ka aha Kiaaina a ho o Naone
i keia loi.

Hooohikia o Lawaia Aolelo mai la. Ua like kōu ike i ma
aina a pau a me ma pahale elua o Naone me ma mea
a pau a Mahina i hoi iho nei, ia oukou.

Helu 795 Kaunahula

March 8.

Hooohikia o Helala Aolelo mai la Ua ike au i keia aina ma
Kala wahine ua pili ma loi a pau ma kahi hooohahi penei
ma palena, mauka he kula o Maii ka inoa, ma Waikiki
o Auwaihinu me he koele o Mailepo ka inoa, makai he
kahuahale no, ma Ewa o Piiwa aina. No Palaha mai
koma a ua onake oia, i ka M. 4183-6 paha, he heahea
no kahi o keia aina, he 14 loi me kahi kula. Aoas 563.
See 563 P.

Helu 796 Batavia

March 8.

Hooohikia o Kahili Aolelo mai Ua ike no au i keia
aina kato ma Hornstulu Aina, loi me ka Auwai
a penei ma palena, mauka ho Mahina, ma Waikiki

kona no, makai ho Koinui he kulaia, ma lwa ho Kama-
 ikahulipū. Nona mai no ho Batania aina ora ha
 M. 4. 1840 ma he au ho aina ha loa ana, aha, he uhu
 no oia no kona aina, a he noho nei oia malaila
 me ha malu a o kona hale oia ma hahi e aku
 a o ha mahinaai wale no maanei

Hoochikiiā o Kairamaneō Aolelo mai Ua like
 koin ike ma mea a pau o ha aina o Batania
 me ha Kahili i hahi iho nei Aolelo mea nana i hea-
 hea aku ia ia

March 8.

Hebe 799 Pis

Hoochikiiā o Kaunwai Aolelo mai la Ua ike au
 i heia wahi i ha hana ana i ha Pape nei, a eia
 no ma Honolulu nei. Okona mau palena aote au i
 ike, ia monawa no Kaikioewa ia wahi, a ha M. 4. 1821
 holo mai he Alii i Pahu nei a holo pu mai no ma hou
 he pue e he noho ana malaila a me Pis no hoi
 a noho hoi ma kua malaila noho pu no ma hou
 malaila a mona au noie haka wahi no ha noho
 lohi ana o koin mau ma kua, a ma hope loa
 iho nei maopopo aote ore haka ana, aote au ike
 kona hale me hana pa ana. Aoa 564

March 8.

Hebe 778 Kaopae

Hoochikiiā o Kamenulipo Aolelo mai la Ua ike au i heia.

wahi, eia no ma Honolulu nei e pili ana i ke Alamui
Hoalimaila, ma eua kōi pa, maika ho Kahaia o pa,
ma Waikiki ho Kalamapa, mahai Alamui mahai,

No kama kome mai no kona o Kealoha ha inoa
oia ka e hana ana ma Kauai, a make ia hane ma
le hou oia i ke hane a oia a hiki i keia la me ke
ke ake a oia

Hooihikia o Kamama Aolelo mai la Ua like au
i keia wahi e like na mea a pau loa me ka Kameulu-
po i hoi ai nei ia haku.

Holu 794 Nāihe

From Page 558

March 8.

Hooihikia o Kamaitahulipu Aolelo mai la. Ua like kōi
ike na mea a pau olelo a pau a Palila i heluhelua
mai nei no ka aina o Nāihe

2 O ma palena o ka hoi i ke, ma Waikiki ho Kāiwe
aina, maika kela aina, ua o Nāihe, ma Ewa Kamama
wai ke aina, mahai ho Kāiwe aina no. Aoa 556.

Holu 793 Lamaii

From 555 Page

March 8.

Hooihikia o Keiwe Aolelo mai la Ua like kōi ike i
keia wahi me na olelo a pau a Keaweahi i heluhelua
ia mai nei, a na nō oia me ka olelo a keia la.

O nana ma ka aoa 555

Hulu 811 Kēnāhu

Honolulu, Mar. 10, 1848.

Hōshikīia. Hawaii Aolelo mai la. Ua ike au i keia wahi he pahaleia, aia ma Kahookāne i Honolulu Aina, penei ma palena, mauka hēle i kahawai, ma Waikīhi ko Nāmānu aia, a oia no māhāi, ma Ewa Alamani Nūānu, hōshahi no aia o keia wahi i paa i ha pa, eua hale iloko, no Kēnāhu no ia mau hale eua, a he noho la o Ihiiki malaila malalo ahu o Kēnāhu Ihe kaia ana o Hawaii ka noho ana malaila, me ka māhu mai ia mānawa.

No Kamihōkāmoku mai kona, oia kona māhūhūne, a māhe oia i ka M. A. 1839, me ier mānawa a keia la akahi no au a lohe i he heakeia o Nāmānu.

Hōshikīia. Kūmūka Aolelo mai la. Ohoi ike i keia wahi ua like me na olelo a pau loa o Hawaii i hāi iho nei, a keia la, akahi no a lohe o Nāmānu ka mea heakeia ia ia. No Kamihōkāmoku pūrai ko Kēnāhu oia kona hupuna hane, ua kona noho una malaila a hiki i keia la heakeia. E mānā i kua a ka Mo'i.

H809 Kēnāhu & Ihiiki

March 11.

Hōshikīia. Kūmūka Aolelo mai la Ua ike au i ka aia hālo o Kēnāhu me Ihiiki, aia ma Pūalo alo i Honolulu Aina, penei ma palena, mauka ko

Kamau aia, ma Waitiki ko Pihoi, aia, mahai o Pueni
 he aia, ma Ewa ko Pihoi aia no, ko Kesahu ma aia
 no heia mai oia mai, o Pihoi no ma ke honofiki
 Eno loi o Kesahu a he 11 loi ia Ikihi. Ika wa
 manua aku o ka haunae ia Lanui ko Ikihi ma
 noho ana ma heia wahi, no Kaiamui mai ko lakou
 oia hoi ka mahuakane o Pihoi. Aole mea ke ahea aku
 ia Kesahu ma a hiki heia la. Awas 566.

Hebe 795 Kaauhauhula From 559

March 10.

Hoochikia o Kaakau ma ka ole a he Ahua Aolelo mai
 la, Ua ike au i ka aia holo o Kaauhauhula e like ma
 mea a paau me na ole a Hodela i heluheluia mai oei
 Emana i ka Awas 559

Hebe 805 Kaalua

March 10.

Hoochikia o Kaahumanu Aolelo mai la. Ua ike au i heia
 wahi, aia ma Hornakaha i Honolulu oei, penei ma palena.
 Ma ka Alanui Mahai, ma Ewa pa o Waikawa, mahai
 ko Kaahumanu pa, ma Waitiki ko Kahakai pa. Ua paa
 heia wahi i ka pa a ua hina, he hana hou me ma
 lakou i hale, no Kapa mai ko Kaalua. Ika wa ma
 nua aku o ka make ana o Kaahumanu ka loa
 ana o heia wahi ia Kaalua, ma Kapa no i haaha
 waha mai ia Kaalua i Keia wahi aua make kona
 noho ana a heia la mai ia manawa mai

Hoo-shikiiia. Kuhuani ana ka olelo a ke Akua Aolelo
mai la Ua like hoi ike i keia wahi me ma olelo a pau
a Ka akumani i hoi iho nei, a ua malu kona noho
ana malaila a hiki i keia la.

Hoku 799 Pio

From 560

March 10th

Hoo-shikiiia Kaihe Aolelo mai la Ua ike me au i haki o
Pio eia no ma Honolulu nei, penei ma palena,
mauka ko Kahaiaspa, ma Waikiki ko Kaipae pa,
ma haki Alaniui ma haki. Ika ~~M. H.~~ Lukiini nei ka
loaa ana o keia wahi ia Pio, ma paa me i ka pa,
eua hale iloko, no Pio haki hale no Kamehulipo
haki hale. Ika wa manua noho o Kamehulipo
malaila malalo o Wahi-nemaikai. No Wahi-nemaikai
heia wahi ma ke nei ana a Kua-kini ia
Pio, he wahi waiho wale no kele a noho o Ka auhan.
o Pahi nae he kumu o kona noho ana malaila, a
ua malu kona noho ana mai ia manawa mai, Aole
au i ike ka mea huleana eae, a he hale wale me ke
Kamehulipo malaila. Iwana i ka aoao 560. a ma-
lalo iho hoi

Hoku 201 Kamehulipo From 253 Page

March 10.

Hoo-shikiiia. Kuhuani ana Aolelo mai la. Ua ike me
au i keia wahi ma Honolulu nei, penei ma palena
ma Ewa Alaniui Kalia maile, mauka ko Kahaiaspa

pa: ona Waitiki ho Naopae pa, on akai Alanui on akai,
 oia paa heia wahi i ka pa ia e Koneulupo, hooakahi
 o Koneulupo hale, a hooakahi o Pio Ika hana ana o na
 Alanui hele au ilaila one ka minau penci; nowai
 heia pa: elua a cholu au olelo pela hele mai, Koneu-
 lupo one ka mai a hoi mai iau penci, noi kesa pa,
 a minau hou aku au, nowai mai hou pa: i mai
 la oia, no Wahine maikai mai, a on man hou aku,
 au, nowai mai hona: i mai oia no Pio mai Ia wa
 lilo hahi wahi o heia pa i ke Alanui a olelo aku no au
 ia Koneulupo e hana i ka pa a paa, a oia malu no
 a heia la, ika, o ho Pio ona wahi ua paa i ke Alanui
 ia on ana maikai o Pahi e noi mai iau i
 pa hou no Pio, aka, olelo no o Pio e oohe ma hahi o
 Koneulupo ma, alaila, o ka paa no ia o ho Pahi
 manao e noi mai iau E mana i ka aoao 560 a 564 a
 me ka Aoao 253.

Ko olelo 775 Kaiwi

See page 605. Vol. 3.

March 10.

Kii: I Hooakahi, Kaahea ona ka olelo Aemolele A olelo mai
 la Ua ike au i na pahale elua o Kaiwi ma Honolulu Aia
 na haawale hahi mai kekahi aku penci na palena,
 mauka ke aina hula no Puhau, ma lwa ho Hamai-
 kui one ho Kahala hula, on akai ho Puhau no one
 ho Kahala hula one ho Pehu, ona Waitiki ho Pehu
 no. Ua pa no heia wahi i ka pa elua hale itoko,
 no Kaiwi hahi, no kama ka mo hahi hale. Na Kaiwi

no heia wahi, no kou a makuahane maia no kona
mai a Komihameka i mai a heia manawa aole
mea mana i heahea ahia ia

Kii 2 Maauka a me ha aouo Waikiki a me ha aouo
mahai ho Puhau Aina, ma ewa ho Kahaloa wihala,

Ua like ka manawa o ka loa a ma o heia
mau wahi elua, ma paano hoi i ka pa pohaku
hooahi hale iloko, Aole mea mana o Kaiwi i heahea
aku a hiki i heia la

Hooihikia o Kepu Aolelo mai la. Ua like hoi
hoi ike i na mea a pau loa o heia mau pa elua
me na olelo a Kahea i hoi iho nei. Aole no mea
mana i heahea ahia ia

March 13th

Vol. 507 Hiiki & Hoahu From 562

Hooihikia o Paou Aolelo mai la. Ua ike au i heia Aina
i like ma mea a pau loa me ha hooihikie mau olelo
i heluhelua mai nei. Aole o lona mea mana
i heahea aku. A. a. 562.

March 13th

Vol. 514 Kapahukepau

Hooihikia o Ewaha lhu. Aolelo mai la Ua ike au
i haki o Kapahukepau ma Hooihikie nei, penei ma
palena, ma Ewa ka pa o Hooper, maauka pa o
Rekaunohi, ma Waikiki Alanui Kalia maile,

makai Alanui Hokula Ua paa no heia wahi i ka pa,
 ehu hale iloko, eia hale o Kapahukēpanu, a he noho
 nei hehahi poe malaila malaila o Kapahukēpanu, eia
 ma iroa. Kahaha me hana hane ehu o lona hale, hoo-
 hahi hale hope o lona, hoo hahi o Kapahukēpanu hale
 hope, Aole mea e ae o lakou wale no, Aole qo hoi mea wa-
 na i heaia ihuia ia. No Laahiwa ma ho Kapahukēpanu,
 eia hana malaila. Iha hoi ana mai he kaha o
 Kawai mai he noho ana o Laahiwa malaila, he wahi
 wahi wale iho no ia, a make o Laahiwa kaha no
 ia Kapahukēpanu.

Hoo hikiia o Mamanu Aolelo mai la Ua like hoi
 ike i heia wahi me na mea a pau a Ehu i hoo hiki
 nei, Aole mea nana i heaia ihuia ia.

Helu 825 Koaikanaha See page 36 Vol. 3. Counter March 13.
 M. A. Kekuanani

Hoo hikiia o Koaipuni Aolelo mai la Ua ike no au i
 heia wahi pa o Koaikanaha ma Honolulu nei, ma-
 ka ho mahou wahi no, ma kua ho John Hobbs, ma-
 kai ho Kalelohalani wahi, ma Waikiki he Alanui
 Muanu. Ua paa no heia wahi i ka pa eha ha-
 le iloko: hoo hahi hale o Koaikanaha mahope o
 Kekuanani ho mahou noho ana malaila, a ma-
 laila ma ho Koaikanaha noho ana, o Waikiki
 hiki hahi mea kuleana iloko, a o Pala hehahi
 he poe kuleana hale wale no heia. Iha wa Alanui
 ho mahou noho ana malaila a hana i hale me ka pa.

i Kap. M. A. 1838,

1 Hoochikiia. Hamakee. Aole mai la. Ua ike au i ma
 Loi kalo o Keakahiwa ma Honohiuhui Aina, penei na
 palena o ha loi mua, Ma Ewa ko Lai Aina, mauka
 ko Haniku Aina, ma Waikiki ko Kapehe Aina, ma-
 kai ko Waiwaike Aina. Aole hale mataiia. No La-
 haleaahu mai ko Keakahiwa, Iha M. S. 1866 haa
 keia Aina ia Kahaloaahu, no Haniku mai ko Kaha-
 leaahu ma ha paawi wale ka lona ma

2 Loi lua, ua ike no au, mauka ko Kapehe Aina, ma
 Ewa he kahua hale no Kanaua, me ko Kahaloaahu,
 makai he kis wai ana no Kahaloaahu, ma
 Waikiki ko Kapehe no. He loi kahiko no keia no ko
 Keakahiwa mahua hane o Huapuhi ka inoa Iha wa
 no ia Hamehameha ka lona ana, a make oia i
 ka Makahiki 1840. he noho lopa kona noho ana mai
 ia manawa mai.

3 Penei na palena o ha loi ehohe, ma Ewa ko Ka-
 mana pua, mauka ko Kahaloaahu wahi, ma Wai-
 hiki ko Hamana no, makai ko Haniku Aina no.
 Oha lua keia o na loi iloa kahiko ia Huapuhi
 a eia no ua mau loi nei ia Keakahiwa i keia
 manawa.

Hoochikiia o Keales ma ha olelo a he Ahua Aolelo
 ma i la. Ua ike au i keia mau loi ehohe.
 Keakahiwa e like ma mea a pau me ka Hamakee
 iha iho nei ia oukou.

Hoochikiana Kapu Aolelo mai la Ua ike au i hahi o Hoolili-
 amamu ma Hoolihulu nei, penei ma palena, mauka
 hahi o Opunui me ho Kahormana, ma Ewa ho Keshi
 Kahunahama, mahai Alanui hele pule, ma Waikiki
 ka pa o Keaniani. Ika M. 4. 1844 loa heia wahi ia Hoolili-
 amamu. Ua huai mai o Opunui i heia wahi ia ia no
 ma kala he komakole, p. 30. Ma pa heia wahi i ka paia
 hooi, ahi hale pihahi iloko me hooi hahi hale pili, a he
 noho nei no o Hooliliamamu malaila ma ka wa o he
 huai ma Aole me a e ae

2 Ua ike no hoi au i he huai wahi ana o Hooliliamamu
 me Keaniani. Ua haawi aku o Hooliliamamu i hona
 hi ia Keaniani i mea e pololiki aha ai hona wahi, a
 pela no hoi o Keaniani i hona wahi ia Hooliliamamu
 i mea e pololiki ai ma wahi o laua. Ua ike no au i he
 haka ana o Opunui a me Keaniani i ho laua mau ma
 ma ka palapala e lilo ana ia Hooliliamamu

3 Ua ike no hoi au i ka lilo ana o hahi o Kahormana
 ia Hooliliamamu ma ka haawi lohomakahi wale mai
 no o Kahormana, no ka mea, he hakuahine o
 Kahormana no Hooliliamamu

Hoochikiana o Paahona Aolelo mai la Ua ike no
 au i heia wahi o Hooliliamamu, e like loa koi ike
 i he huai ana me ma mea a pau a Kapu i hai
 iho nei, a pela ka Kahormana haawi wale ana
 a pela ma mokuna o heia Aina. Aoas 570

Maau Palapala hua i Aina.

Heleu 8/13 Hoosiliamannu

From 569

Owau o Elikai Opunui he hira i lito aku
nei au i heia wahi pa, e lito ia Nehemia Hoosilia-
mannu, e like me hoi noho ana maluna o heia
wahi. A e lito aku hosi i aku i kona hosi i ma
ponoi aku. O ka Mui ka mea hiekie maluna o
na wahi nei, e like me ka noho ana o kona lahi
kanaka malalo o kona malu, pela ko ianei noho
ana, e haawi mai no o Nehemia Hoosiliamannu
i ma dala he \$30,00 iai Elikai Opunui oia ka
aku o heia wahi pa i lito ai ia ia, a ua ho na hua
ole ^{apau} maluna ae i heia la, a mai heia la aku a hiki
wale i ka hopena.

Ke hopena nei ma inoa o maua malalo nei o heia la

Elikai Opunui

Nehemia Hoosiliamannu

June 22th 1844.

Hoike malalo nei.

Lohiau

Kaumaka

Kapu

Pahama.

2 Heleu 8/13 Hoosiliamannu

Owau o Nehemia Hoosiliamannu, he noi
aku nei au ia Heaniani i he hauwahi apama
aina o koya pa, he unihumanna ka kapuai
mahai, hoshahi kapuai mauka, he wahi apama
iki wale no. Ua ae mai no o Heaniani iai, Ua
haawi aku no hoi au i he hauwahi apama aina

o kōu wahi i toa mai ai ia Elisai Opunui e lilo ia
Keamiani, oia ho māua hua ana i na apama aina
o ma pa o māua, a ua ho māua hua olelo maluma ae
o ma Lalani. He ho paa nei ma inoa o māua malalo
nei i heia la

Keamiani

Na hoike malalo nei

Keamiani Hoatiliamānu

Tōhiau

Kārimāka

Kāpu

Pāhāna

June 22th 1844.

Hoetu 813. Hoatiliamānu

Owau o Kuamawaho ka i haawi aku ia
Hoatiliamānu i kōu wahi kōhūhale e lilo ia ia e
pili ana i ka pa o Opunui i lilo ai ia Hoatiliamānu,
manija iki aku, oia wahi a pau loa e lilo ia ia e like
me kōu nōho ana, a hoili aku i kōna hoilina
ponoi aku, a hiki wale aku i ka ho paa. Ua ho māua
hua olelo maluma ae, oia he ho paa nei māua
i ma inoa o māua i heia la no.

Kuamawaho ^{haha}
_{hana}

Hoike malalo nei

Keamiani Hoatiliamānu

Kāpehe hōne

Māletia w.

Pii w.

Meaiki w.

Kāhele

Hulu 940 Paale

March 15

Hooihikua, Paauki Aolelo mai la Ua ike au
i heia wahi, aia ma Honolulu Aina, he aina
kalo ia. "O ka pahale Aole ia noie, no huu kai-
hamahine ia, o ma loi wale no hoi" penei ma
palena o ka pahale, Aina kalo, mauka ko
Honolulu Aina, ma Ewa o Kaulawela, maikai
ko Kaiawa Aina, ma Waihiki o Kaluu lalo.

No Kaiawa mai ko Paale Aina o ka wa ia
karmi ka wa i loa i, a ua noho o Paale mai
ia manawa mai a heia wa one ka maluhia, aole
mae hale malaila Aole no hoi he pa

Penei ma palena o ka apama elua o na loi o
Paale, mauka o Puunui Aina, ma Ewa ko Kaiawa, ma-
kai ko Poola Aina, ma Waihiki o Kaluu lalo he Aina,
Ua like ka manawa o ka loa ana o heia mau loi
me kela a pela no ka mea nona mai ko Paale a me
ka maluhia no hoi, Aole me nana i hea ka.

Hooihikua, Hoona Aolelo mai la Ua like
loa no hoi ike i heia wahi me ma mea apau a
Paauki ihai iho nei no ka Aina o Paale.

Hulu 837 Ihuala

March 15

Hooihikua, Mahine. Aolelo mai la Ua ike ma au
i hahi o Ihuala, he pahale me ka Aina kalo, Aia ma
Kaluu i Honolulu Aina, penei ma palena o ka

pahale, ma Ewa o Aala aina, mauka ka pahale o
 Palile, ma Waihiki o Ainaio loko, mahai ke Alanui mai
 ka wai a Smith ahu. No Hanina mai ko Ihuula oia ka
 ia Iiholika, a ua oho o Ihuula mai ia wa mai me ka
 moke ahi i keia manawa, ua paa no i ka paa dua
 hale iloko, pookahi mea hulewa hale a malalo ahu o
 Ihuula koma noho ana.

2 A penei hoi ma palena o ka apama i ma loi o
 Ihuula, ma Ewa o Kauluwela, mauka ke loi no Kawa-
 huku, ma Waihiki o Kalia lalo, mahai o Kauluwela no.

3 A penei hoi hahi, mahai ko Kawahuku, ma Ewa
 ko Hanina, ma o Kauluwela, mauka ko Hanina, ma
 Waihiki o Kalia lalo, elua no keia mau loi, a ua like
 ka manawa o halooa ana o keia mau loi me hela

A penei ma palena o ka mahole aha, o Kauluwela
 ma Ewa, mauka ko Kuakiki aina, mahai ko Paale
 Aina, ma Waihiki ko Paale no, elua no keia mau
 loi, ua like ka lohi o ka manawa o ka loaa ana o keia
 mau Aina a pau me ka pahale, A i ka make ana
 o Hanina o koma wahine no ka horilina, Aole no hoi
 mea mama i kea kea ahu ia ia a keia la.

Hoochikua, Hoochiki, Aolelo mai la. Ua ike au i kei
 wahi o Ihuula mai ka pahale o ka Aina halo e like
 ma mea a pau loa me ka Wahine i hoi iho nei i
 mua o oho.

Notes 840 Poda

See Page 322 Vol. 10. Mar. 15. Testimony

Hoochikua. Mahoe ma ka olelo a ke Akua, Aolelo mai

Ua ike au i kahi o Pōla q ona loi i hōe a dua i
hōmalōvia i kahuahale, a penei na palena, mauka
ho Paete aima, ma Ewa ho Kamahele, onakai ho
Kekua, ma Waitiki o Kalia hō. Iha waia Kaomi
ha loa ana o heia wahi ia Pōla. Mo Kaiawa mai
no heia mau loi elima.

U A penei na palena o ma loi eha a me ke kahua
hale, mauka ho Maui Aima, ma Ewa ho Kaakohu,
mahai o Kauluwela Aima, ma Waitiki ho Kaiawa

Ua like ha manawa o ha loa ana o heia mau
wahi a pau ia Pōla one hēla mau loi elima, dua
hale ma heia wahi, a he noho nei no o Pōla malaila
mai ia manawa mai a heia manawa, Aole mea
keakea aku ia Pōla.

Hōshikīia, Paahana ma ka olelo a he Ahua, A olelo
mai la. Ua like loa kōi ike i heia mau wahi dua
me na olelo a pau a Mahoe i hāi ike nei no kahi o
Pōla, Aole mea hule ana e malaila

Hulu 842 Kahololua

March 15

Hōshikīia, Kaweluahi ma ka Olelo Kōmōlele olelo
mai la. Ua ike au i heia pahale aia ma Kamahele
i Kōmōlele Aima. No Mele nae heia pahale, he
Mōpūmaia ma Kahololua, penei na palena, ma
Ewa ho Keaka wahi, mauka ho Hōhualani wahi
a o kona ma Waitiki, onakai kōi pa Ua paa no
heia wahi i ka pa, dua hale itoko no Mele no ia

mau hiale itua. Ua loa keia wahi ia kuhuleloa i ka
 M. H. 1836. a Mele ke hoitina ia o kuhuleloa, a ka
 M. H. 1845 ho i kuhuleloa i Maui, ia manawa hoili oia
 i keia wahi o Mele a ke noho nei oia ma laila me ha
 ma laila aole mea hule ana e ae iloko o keia wahi. He
 wahi haikam ahine unku loa o Mele.

Hooihikia o Mahine. Aole mai la Ua ike au
 i keia wahi e like ma mea a pau loa me ka Heave-
 luahi i hoi iho nei ia oukou.

Hele 810 Francis Jones ma

March 20

Hooihikia o Lanai. A ole mai la Ua ike au i
 keia wahi ma Honolulu nei, penei ma palena, mauka
 hahi o John Meek, Opia, ma Ewa hahi o ma hoilina
 o Manini, ma hoi aole au i ike ka mea maia
 wahi, ma Waikiki ho Kalama wahi me hahi o
 ka pre Francis e noho nei, Ua paia keia wahi i
 i ka pa a hoe hahi mau aas, he hale no ma ka
 hi wahi o keia aole hale ma hahi wahi, aole
 au i ike ka mea mama i keakea a hiki i keia la
 A o he Ana nui ana o ka pa o Manini a hono
 pu keia wahi iloko oia pololei i hoi mana o

Hele 772 Kalua

March 20
 1847

Hooihikia o Heavehuahi A ole mai la Ua ike au i
 ka pahale a me ka aim a hali o Kalua ma kala

Aua o ha Muliwai ma Honolulu nei, penei oia
 palena o ha pahale, ma Ewa ho Wahi wahi, ma-
 iha he hale kula, ma Waikiki nei aia, makai
 ho Kahomoe aia, ia paakeia wahi i ha pa,
 eua hale iloko, hooahi hae iloko o Kahu, a hoo-
 kahi o Kahaleahu. I ha wa mo, Kaahumanu
 ha lona ana o heia wahi ia Kaha, he wahi waiho
 wale iho mo, a malalo ahi o Kahu ho Kahaleahu
 noho ana, ole mo he mea nana i heakea ia ia

2 Ua ike mo hoi au i ha aia kato eua apana
 o ha aia kato, penei na palena o ha apana oia,
 ma Waikiki a mauka he hale waiho wale, ma
 Ewa ho Kamaitakulipu aia, makai ho Keaka
 aia. He noho nei mo, Kahu ma heia aia, i ha
 wa ia Kaomi ha lona ana o heia wahi ia ia. Mo
 Kamalo mai ho Kahu, a ua malu hona noho
 ana mai ia manawa mai a heia manawa

3 A penei hoi na palena o ha apana eua o na
 loi kato o Kahu, makai he pa mo Koi, ma Waikiki
 he loi mo Koi, mauka ha aia o Kaiaawaawa, ma
 Ewa ha aia o Kamaitakulipu, Mo Kamalo mai
 mo heia loi hooahi me haki kula o Kahu, ole mea
 nana i heakea ahi ia ia

Hooikiia o Kahaleahu A olelo mai la. Ua ike
 au ha pahale a me ha aia kato o Kahu e ike
 na mea a pau o hona aia kato me ha Kawe-
 lwahie i hoi iho nei, aha, o kahale he hale ma
 kou, malalo, ia iloko nei kae palapala.

Holu 749 Kalaupapa

517
March 20

Hookihikiia o Mokumakuaole. Aolelo mai la, Ua ike au i kahi o Kalaupapa ma Honouliuli i Ewa ma Oahu nei, he aina kahi a he kahua hale kahi, penoi na palena, manuka he aina nalahelohelo, ma Ewa he kahawai, mahai o Panakaha he lokoia, ma Waianae he aina nalahelohelo, No Kawahaea mai ho Kalaupapa oia ka M. 4. 1837 a mailaila mai ka noho ana a heia manawa, a manawa aku nei keakea mai o Heluakomui a hookohokoho ia i nua o Hookiliamane a ho no o Kalaupapa oia ka M. 4. 1844 eua no heia mau loi me he kahua hale, hookahi no hale ilaila aole nae i paa i ka pa. O ka mea mona mai ho Kawahaea o Kahakai.

Hookihikiia o Kawahaea. Aolelo mai la Ua ike au i heia wahi e like na mea a pau me ka Mokumakuaole i hui iho, aha, aole oia kuleana malaila na paia e he hookihiki.

Holu 750 Mokumakuaole

March 20

Hookihikiia o Kaaku. Aolelo mai la Ua ike au i kahi o Mokumakuaole aia ma Hoaeae i Ewa i Oahu he aina halo heia, aole hale malaila aole no hoi paa i ka pa 5 loi o Mokumakuaole, penoi na palena, manuka aina o Hehuamanoa, ma Honolulu

nei ho Kealaiki Aina, mahai he Auwai, ma Waianae
he kula, No Auahala mai ho Mookumahuale. Ika
M. 4. 1838 ka loa ana o heia aina ia ia, a ua keakea
mai no. Kealaiki i heia wahi a hookoholoia
e ka luna Aukau a ho no. Mookumahuale oia
paha ka M. 4. 1847.

Hookihia o Kamii. Aolelo mai la Ua ike au
i hahi o Mookumahuale, e like na mea a pau
loa me na olelo a Kaku i hahi iho nei. Aole no
hoi au i ike he kule ana ko ke hookihia malaila.

Hulu 745 Kamaukolu

March 20th

Hookihia o Hueni. Aolelo mai la Ua ike no au i hahi
o Kamaukolu ma Honolulu nei, penei na palena,
mauka Alanui Mauka, ma Waikiki Alanui Hea,
mahai kapa o C. Buncroft, ma Ewa kapa o
Kapena Kaka, ua paa heia wahi i ka pa, elua
hale iloko, no Kamaukolu hahi hale, a no Keali-
umiumi hahi hale malalo mae o Kamaukolu.
No Kapule mae heia pa he mahuakane, ia oia
Kamaukolu, aha, ua like ha manawa o ka
noho ana o Kamaukolu me ka noho ana o Kapule.
A ole mea kule ana e ae malaila o Kapule wale no.

Hulu 776 Hueni

March 25th

Hookihia o Apii. Aolelo mai la Ua ike au i

ka pahale o Huen, eia no ma Honolulu, penei ma pale
 ma, mauka o Kaahopuna aia, ma Waikiki o Pele
 pa, makai Alanui mauka, ma Ewa pahale o
 Kuakua, Ua paa no keia wahi i ka pa, ikolu hale
 iloko, hoshahi hale o Huen a dua hale no ma mea
 hulema hale o Nalaauala a me Kahanamui
 ko lapa mau inoa, No Kauhae mai ko Huen, oia
 no ka wa e noho ana i Poki e noho ana i auu, a ua
 malu ko Huen noho ana malaila a hiki i keia
 manawa. Aole no hoi mea hulema eae malaila
 Hoshikua o Huen. A olelo mai la, Ua ike au i
 kahi o Huen e like ma mea a pau loa me ka
 Apii mau olelo i hoi iho nei

Hulu 315 Iona Pihoi

March 28th

Hoshikua o Iona Pihoi, Olelo mai la, Ua ike no au
 i keia wahi, eia no ma Honolulu nei e pili ana hoi
 ka aia ma Ewa i ke Alanui Kuuani, mauka ka
 pa o Mir Kekua, ma Waikiki ka pa Moa, makai
 ko Wallace wahi, ma paa keia wahi i ka pa, dua
 hale iloko, no Ahani keia mau hale a mana no
 i hana ka pa, No ka Moa mai kona, oia no ka wa ia
 Poki ka M. A. 1828, a mai laila mai ko Ahoni noho ana
 a hiki wale i ka lile ana o kona pa i ke Alanui, no
 kaawi houia mai keia wahi ia Ahoni a hiki i keia
 manawa. Aole wahi koena o kona pa ma pa aia
 Ewa a Waikiki hoi o ke Alanui. Ma Kinau i

250
hacwi mai heia wahi ia Ahoni, oia he hahi Awas o
ka Moa, a ua noho o Ahoni mai ia wa mai me ka
mahu, a ka M. 4. 1846 akahi no a he akai o Ahoni
Aka, no Ahoni me ka pa me ka hale me ka pu-
mawai, aka, ua ike au au i ka makuahine o
M. Josepa ma e noho ana malaila, aka, ole
au ike ka mea maluna ona, mahahi nae ia
Hakoo, A mahope o ka hana ana o na Alanui
lohe au gra he hiaaina i ho noho ia ia malaila

O hain mea ike mua i ka noho ana malaila
o Ahoni no, oia ka M. 4. 1828. A o hahi mua au
i ike ai i ka noho ana o ka makuahine o Josepa,
aia ma hahawai, A i ka M. 4. 1838 noho ka
makuahine o Josepa ma hahi ia Ahoni, a he
manao nei au no Ahoni heia wahi. O ka pa
o Ahoni e noho nei oia no ia iloko o ka pa Moa,
a o hahi pahiko na pau i ke Alanui.

Hoohikiia o Nahimu Aolele maila. Ua ike
no au i heia wahi o Ahoni Owanu o ka luna,
ka hana i ke Alanui ia manawa. A hoi mai ke
Alii mai Kauai mai ike au i hono huai ana
mai i heia pa Moa mai ma hadle mai, Ia manawa
waiho ke Alii ia Kapohini. A lilo ka pa Moa i ke
Alii ike au ia Ahoni e noho ana ma heia wahi,
oia ka wa o Pahi e noho hiaaina ana no Oahu nei,
a i hoi hile ana hu e hana i na Alanui, ike
au i ka makuahine o Josepa ma malaila, a
o hana hale hahi au i hapai, a i hui hana ana

i he Atamii hiki hahi wahi, he lakou pa i he Atamii a
 loaa hou ia Ahoni hahi hou, naie no i haawi hou
 aku ia lakou, a noho pu no o Ahoni ma me ha ma-
 kuhine o Ahoni ma hahi hokahi, aha, i hoi haawi
 ana aku i heta wahi ia lakou, ua like ho lakou ma
 wahi a pau loa, Aole au i ike manuia aku he no-
 ho aku hahi manohi o hahi, aole noho i lohe. Aha,
 i hoi haawi ana ia lakou i heta wahi, ua haawi
 like no au ia lakou a pau. Aole au i ike ha mea man-
 i hanga ha pa o Ahoni, aha, ua olelo aku au ia ha loa
 oia he hane a ha makuahine o Josepa ma, e hana i
 ha pa. Eholu au mea i ho noho makeia wahi. O ha
 makuahine o Josepa ma me ha wahine a John Hobbs
 a me Ahoni no hoi. Emana i Ke Aoas 336

Heli 24 Niau

March 22.

See Page 24 Vol. 40

Hopuhikias Hamau Olelo mai ha. Ua ike au i he haku
 hale o Niau ma Raakapua, penei na palena, ma Waitiki
 haawa wahi, mauka hana no, ma Ewa hoona Pehu
 aina, makai hoi aina, he pa aina ha pa ma keia
 wahi, aha ua manohi no hahi e kuhulu ai ha pa
 hokahi hale malaila, no Niau no ia hale, no haawa
 mai ho Niau oia ha wa ia Haami, a ua malu
 hong noho ana mai iu manawa mai mai a hiki
 i keia manawa, aole mea huleana e malaila o
 Niau wale no

2 He mau hoi hale hoi hokahi eholu ua pili pu

ma hahihokahis, penei na palena, mauka ko Muna
 mau lo; ma Ewa ko Kapipi Aina, makai ko Kaawa
 Aina; ma Waikiki kona oo. Aole pa ma heia wahi.

Mo Kaawa mai no heia maua hoi o Kiiā, aka,
 ua like ka manawa o ka loaa ana o ka Aina
 hato me ke kahua hato a na malū ko Kiiā noho
 ana mai ka wa hahiko mai a heia manawa.

Hoochikia o Lili'i. A ole mai la, Ua ike au i
 ke kahua hato me ka Aina hato o Kiiā i like ma
 mea a pau me ka Kamau i hoi iho nei

See Page 24 Vol. 10.

March 22nd

Holo 711 Wahie

Hoochikia o Luapuu A ole mai la. Ua ike no au
 i heia wahi. Aia ma Kamakela ma Honolulu Aina
 ke pahale a he Aina hato. Penei na palena o ka
 pūhale, ma Waikiki ko Kāhala Aina, mauka hale
 hula, ma Ewa o Kalamati, makai Muliwāi mai
 Kuuānu mai. Mo Laahina mai ko Waikie wahi
 i ka wa no ia Iihiko, a mai ia manawa mai
 kona noho ana a heia wa me ka maluhia. Ua
 pas no i ka pa, dua hale iloko o Kamoa ka mea
 kuleana hale iloko a malalo mai o Wahie.

2 He Aina hato hoi hahi o Wahie ma Honolulu
 Aina oo. Ma Waikiki o Keoneka Aina, mauka o
 Kahawali Aina, ma Ewa o Paehi Aina, makai
 o Kūhimanā Aina. Ua like ka manawa o ka loaa
 ana o ka Aina hato me ke kahua hato, aka, no

587.

Kamuku maia ka aina holo. Aoli me ma mea i haka
o Wahi a hiki i keia manawa.
Hooihikia o Kahuakapi. Aolelo mai la. Ua ike au i
ka pahale me ka aina holo. Wahi e like me ma mea a
pau loa a huapuu i hoi iho nei.

Kolu 861 Koloa

Mar 22th

Hooihikia o Kahuapania. Aolelo mai la. Ua ike au i
ka pahale o Koloa ma Honolulu nei. Ma Waikiki Ala
mii Mauna Kea, makai ka pa o Keolu ma, ma
Ewa ka pa o Maau me ke Kahouu, mauka Alanui
lilii manawaena o ka pa o Waiaha ma. Nae oo keia
wahi i haawi keia wahi i haawi aku ia Kolu oia
ka makahiki 1838 me ka ai mai o M. Kekuanaoa, a ua
malu kona noho ana maia ma manawa mai a keia wa.

He wahi Alanui keia manawa aku o koe haawi
ma aku ia Koloa, dua hale iloko, nau noi hapai a hu-
hulu ma keia wahi.

Hooihikia o Tunipaku. Aolelo mai la. Ua ike au
i keia wahi e like ma mea a pau me ka Kekuapania
i hoi iho nei.

Kolu 838 Kaiawahakena

March 22th

Hooihikia o Kaniho. Aolelo mai la. Ua ike au i keia
wahi ma Honolulu Aina 9 loi holo me ke kahua-
hale, 7 loi hui ma hahi hooihiki a elua me ke kahua

Penei ka palena, o na loi chikee, ma Waikiki hie a
 mauka ko Kaunohua aia, ma Ewa hie no
 ko Kaunohua, makai ko Kaunohua ome ko
 Puale. Noe aku no ko Kaunohua oia ka
 wa make o Kaunohua me hie ka aro wale
 aku no ka lilo ana. Ua malu hie no ana
 a hiki i keia manawa Aole oia keakea aku.

2 A penei ka palena, o na loi dua me ka
 kahua hale, ma Waikiki hie aia, mauka pa aia,
 ma Ewa hie aia ome ko Kuaana, makai hie
 aia no. Ua like hie ka aro ana i keia mau loi
 dua ome na loi chikee, hoo kahi no hale malalo
 a mai no e malama noia Aole oia me a nana
 i keakea aku a keia la

Hulu 852 Kawewela

March 26th

Hoo hikiia o Kaou Aole mai la Ua ike no
 au i ka pahale o Kawewela ma kahawai
 i Honolulu nei, penei na palena, ma Ewa
 hie pa, mauka ko Keomailani pa, ma
 Waikiki ko Kahomana pa, makai ko
 Hooliliama pa. No Uahinu keia pa
 a noia mai ko Kawewela. Ua noho o Ua-
 hini malalo mai a Lihliho mai a ua
 malu hie a hiki i keia la. Ua paa no keia
 wahi i ka pa, hoo kahi o Kawewela hale a
 dua o Kahukua hale malalo o Kawewela.

Hooihikina, Lahoikua A olelo mai la Ua ike au
i heia wahi e like ona mea a pau me ka haou
i hoi iho nei ia oukou.

Helu 855 Kamahala

March 24

Hooihikina o Kekino A olelo mai la Ua ike au i ke
kahua hale me ka aina halo a one ke kula o Kam-
ahala ma Kalokohani i Pauoa ma Honolulu Aina
penei na palena; mauka ko Mo. Kekuanawa Aina,
ma Waikiki o Auwaulimu, ma Ewa o Kaalaa
Aina, ko mau elima me ke kula me ke kahua-
hale heia, Aole mai paa i ka pa, ekolu hale malai
la. No Kamahala wale no kela mau hale ekolu
No Kawakolohe mai ko Kamahala oia
no ka wa ia kaomi, a ua malu ko Kamahala
noho ana a hiki i heia la

Hooihikina o Mahina A olelo mai la. Ua ike
au i kahi o Kamahala e like ona mea a pau loa
me ka Kekino i hoi iho nei

Helu 857 Hirauali

24 March

Hooihikina o Kaina A olelo mai la. Ua ike au i heia pa-
hale ma Honolulu nei, a penei na palena, ma
Waikiki ko Ukalimoa wahi, mauka ko Maalania
wahi me ko Kaawahua, ma Ewa kahi oia
Misionari wahi, makai Alanui Waikiki

No Hewahewa heia wahi, he wahi wale iho no ia.
I ka M. 4. 1831 loa heia wahi ia Hewahewa a
mai laila ka noho ana a hiki i heia manawa,
elima hale iloko, elua hale lepo, a elua hale
pili a hoshahi hale i hina. O Mahulu ka
mea kuleana hale iloko oia na hale lepo e
kula iloko elua.

Hoshikiia, Ioane Si Aolelo mai la. Ua ike
au i heia wahi e like na mea a pau loa
me ka Kaina i hoi iho nei ia oukou, aha,
no Hewahewa heia kuleana a na S. Kiwa-
uli e malama. Hoopanee ka aina maoli a loa
me hoike. Aoa 576.

Hulu 856 Ohule

24. March

Hoshikiia, Kaula Aolelo mai la. Ua ike au
i hahi o Ohule, aia ma Koaiki i Kapalama,
he aina kato me ke kahua hale, a penoi na
palena; mauka o Koaiki, ma Waikiki ko
Makai ma, Makai ko Kapala aia ma,
Ewa ko Kapala aia no. Aole pa ma heia
wahi. Eiaa lo malaila me ka pauku Auwai
me ke kahua hale. Hoshahi no hale malaila
no ka wahine a ke kahua ana. Ohule o
Ololo koma inoa, a malalo mai no Ohule
Mai a Kamehameha I mai no ka
noho ana o na kupuna. Ohule ma heia
wahi, a ili mai ka mahua hane a ia ia.

O Lūkapaehou ka inoa, ha makupumakane a
• Hōkoi ka inoa, ha mahyakane. Aka, ua malū
ka noho ana. Opule ma heia wahi mai na ku-
puma mai a hiki loa i heia manawa. 1600 590

Hōle 557 Kapepee

27 Mārohi

Hōshikia. Kalala. A olelo mai la. Ua ike au i heia wahi
aia ma Pauhala i Waikole, he aina kato me ka pahale,
aole nae pili pu ma kahi hookahi. Noie aku no kona wahi

1 A penei hoi na palena, ha pahale, manae ko Kahale-
hiki pu, mauka ko Ninikua aina, ma Waioanae ko
Katima aina. makai he wahi waiho wale iho no. Ua
paa no heia wahi i ka paa, lua hale. Kapepee iloko

2 A penei hoi na palena, ha aina kato, manae
ko Kahi aina, mauka ko Laukua aina, ma Waioanae
ko Puhalahua aina, makai o Pauhala aina.

Iha wa hahiko loa no ka loa ana, heia aina
ia Kapepee oia ha mahahiki 1826. No Luluhivalani
mai ko Kapepee oia kane hane. Ua maluhia ka no-
ho ana, Kapepee ma heia wahi mai hahiko mai
a hiki i heia manawa

Hōshikia. Luluhivalani Olelo mai la. Ua ike
au i heia wahi e like me na mea a pau a Kalala
i hai iho nei, aka, o ka aoas ma Waioanae o ka
aina kato oia ia wahi, oia hoi kane i hookom-
iho nei i he kule ana

Hulu 827 Kawakāhila

22 March

Hōshikīia o Kākūma A olelo mai la. Ua ike au i heia wahi, aia ma Pōhilo i Hōnōuliuli mā Ewa i Oahu
 1 nei; penei na palena o ka aīna, mā Hōnōuliuli nei
 ka aīna o Hōinaa me ho Ohi, māuka he kahawai
 a oia no ma Waiānae, makai ho Ohi aīna no.

2 A penei hoi na palena o ka pahale, mā Hōpenei
 he aīna, māuka he pa aīna, mā Aumakua o Aīnu
 makai o Hōpenei no. No Healiakōmūi mai ho
 Kawakāhila aīna oia paha ka M. H. 1834, a he noho
 nei oia malaila a hiki i heia manawa. Oha pa
 aīna wale no ka pa ma heia wahi. Hōshikīi no hōle
 o Kawakāhila malaila

Hōshikīia o Kawahāea ma ka olelo Hōnōuliuli
 A olelo mai la. Ua ike au i heia wahi e like loa no
 me ma mea a pau a Kākūma i hāi iho nei. He au
 i ike ka mea hūlana e malaila.

Hulu 828 Kawahāea

27 March

Hōshikīia o Ohiopio A olelo mai la. Ua ike au i hāi
 o Kawahāea ma Pōhilo i Hōnōuliuli. He pahale ia
 me ka aīna kōkō. Oia palena apuni o ka aīna kōkō
 no Kawakāhila wale no. A penei hoi na palena
 o ka pahale, mā Hōnōuliuli nei ka aīna o Hāuini
 ma, māuka ho Kawakāhila pahale, mā Waiānae
 ka pa aīna, makai ho Kāhōhōhō. No Kākūma

mai ho Kawahaca, hooaki no hale malaila. He ~~manakau~~
ake, mai a Hamaina mai no ho Kawahaca noho ana
malaila, ia he hooaki oona, a mahope iho o Kahuakani
oia paha ka M. A. 1834 a ua noho o Kawahaca me ka
malu mai ia manawa mai a hiki i keia la.

Hooikiia o Kachuna A olelo mai la. Ua ike au i
keia wahi e like na mea a pau me ka Ohiops i kai iho nei.

Hele 831 Kachuna

27. March.

Hooikiia o Kawahaca A olelo mai la. Ua ike no au wahi
he aina kalo ia me ka pahale, penei na palena o ka aina
ma Iiue, Ainea aina, makai o Kaaiman, ma Honolulu
nei he kula, ana Waianae o Kumuhoi, he maau loi
keia elua me ka pa aina. A penei hui na palena o kahi maau
loi hau me ka hahuahale, mauka ka pa aina, ma Waianae
ho Kekua aina, makai o Hoapenui, ma Honolulu nei o Moma
te, elua no keia maau loi me na hale elua o Kachuna, ua
paa no keia wahi i ka pa. No Kapole mai ho Kachuna oia
ka M. A. 1834, a he noho oia malaila me ka malukia.

Hooikiia o Kauakahilau A olelo mai la. Ua ike au i
i kahi o Kachuna e like me na mea a pau a Kawahaca
i kai iho nei.

Hele 832 Ohiops

27. March

Hooikiia o Kauakahilau A olelo mai la Ua ike au i
keia wahi ana Pookilo i Honolulu, he aina kalo wale

ma kona; penei na palena, mauka o Hoopuni aina, ma
 Honolulu nei he kahawai, makai ke Kaeu aina,
 ma Waianai ke aina o Aiea, Oahu no heia maua loi
 a aia ka ha ma Hepe e ahu; a penei na palena
 o ia loi, makai ke Ahupuaa, mauka ke Omi aina,
 ma Honolulu nei ke Kaiaiwaiawa aina, ma Waianai
 o Maui he aina. Iho M. 4. 1839 ka lona ana o heia aina
 ia Opihio. No Omi maui ke Opihio oia no kona
 makua hane, a ua lilo heia aina ia Opihio. He noho
 hale ahu oia malalo o Omi ma ka pahale.

Hooihikiiia o Kaehuna Aolelo mai la. Ua ike au
 i heia wahi e like me na mea a pau a Kaunahāhā
 i hāi iho nei.

Hele 586 Oahu

From 586

27 March

Hooihikiiia o Olo ma ka Olo a ke Ahua Aolelo mai la
 Ua ike au i heia wahi e like me na mea a pau
 a Kaula i hoike ai ia oukou. Aole no hoi mea wana
 i heahea ahua ia Aou

Hele 773 Kealoha

27 March

Hooihikiiia o Kahi Aolelo mai la. Ua ike no au i heia
 pahale ma Kapaemahu ma Honolulu nei; penei na palena,
 ma Waikiki ke Waimea i pa, mauka ke Alani makai, ma
 Ewa ke Kamaheha pa, makai ke Kai. Ua pae heia wahi
 i Kapa. Iha hale iho ke, no Kealoha wale no heia maua hale,

Ika M. 4. 1846. ka loa ana o keia wahi ia Kealoha,
no Hoalo pahu ko Kealoha. Ua loa keia wahi ia
Hoalo i ka M. 4. 1847. oia no ka wa ia Hamehameha
a ua waho ana o Hoalo malaila mai ia manawa
maui me Kalua a ka M. 4. 1846. kuai o Kalua me Hoalo
i ka loa ana wahi ia Kealoha ia hoi keia wahi o Kealoha
e homaia oia. O ke Kealoha wahi hoi i kuai akuia
Hoalo me Kalua ia kahi a Hoalo ma i kuai ia
Tanai. Ua loa ia wahi ia Kealoha i ka M. 4. 1848. a
ua malu kona waho ana a hiki i ka lakou wa i
kuai aina ai. No Kealoha wahi, no Hoalo me Kalua
aku kona, mau aae i kona, no ka mea, ia kahi
wahine. No Kaholowaa mai hoi ko Kalua. No
Hoalo aku hoi ko Kaholowaa. Ua hiki ko Kalua
kuleana me ko Hoalo ma keia wahi, a ua lilo keia
wahi ia Kealoha me ke kuai aina ana.

Hoohikiia o Kealaokiki. A olelo mai la. Ua
au i keia wahi ma ke kuai ana a Hoalo ma i keia
wahi ia Kealoha. No Hoalo ma aae keia wahi ma
maui, a hoolelo aina lakou, malaila, ua lilo loa keia
wahi ia Kealoha, ole kuleana o Kaiwi malaila, ole
nae au i ike ka maui o ma hale iho. Ole no hoi au i ike

Kelu 353 Poo

27 March

Hoohikiia o Kaapuni. A olelo mai la. Ua ike au i kahi o Poo
aia ma Keonohu aina, he pahale ia, penei ma palena, mauka
ko Kaiwi pa, ma Waikiki ko Haleimakahoe, mauka he

lolo o Paaoao ka inoa, ma Ewa he pa aina. Ua paa Keia
i ka pa, hookahi no hale o Poo. malaila. Aole nae au ike
ka mea nana mai Kona, aka, o ka toiki o Kona aho ana
malaila kahi mea i ike. Ua noho o Poo makea wahi mai
ka holo ana o Liholilo ma i Kahiki. Aole ona mea nana
i Keakea a hiki i Keia manawa. Ua make nae Kana
Keiki, aole hoi Keiki ana i Mo. E ana amatato iho

Hulu 353 Poo

From 591

29 March

Hooihikia o Awehi A olelo mai la. Ua ike au i Keia
wahi e like me na olelo a paa a Kaapuni i heluhelu
ia mai nei. Aole au i ike ka mea nana i Keakea
E ana i ka aoao 591.

Hulu 308 Kealaaloa 308

29 March

Hooihikia o Ka aumoa. A olelo mai la: Ua
ike au i keia wahi, aia ma Swilei ma Honolulu
nei, he pahale ia, a pemei oia pahala, ma Ewa
ho ka manakani pa, mauka pa aing, ma Waikiki
ho Akapiapia aina, makai ho Kealaiki pa.

Ua paa no keia wahi i ka pa, lua hale loko,
no Kealaaloa no keia mau hale lua. Ua noho
ho Kealaaloa makua hane ma keia wahi mai a
Kamehameha I mai. O moe ka inoa o kona
makea hane a ua make ia, a hilo loa ka aina i
Kealaaloa me ka malu. Hoopaa nua a hooa ka
hoike hou no keia pa me ka Aina holo.

See 598 P.

No. 51 Henry Farmer

375
31 March

Hookihia. Nauka Luka. A olelo mai la. Ua ike au i keia palapala. O wau no ka hoike, a ua hakahau no au i keia inoa i hoike. Ua ike no hoi au i ke hakahau lima o Jasper ma keia palapala, a ua ike no hoi au ia Jasper e kuhikahi ana me kona mau lima ma keia palapala, a olelo no hoi ia, "O hae hana keia." Aole nae masopopo iue ke hakahau ana o ma inoa ma keia palapala. A manas no au ia la no i hanaia i ke hakahau ana. Aole au ike i ke ano o loko o keia pepa.

Hookihia. John Mick. A olelo mai la. Ua ike au i keia palapala, a he hoike hoi au, a ma loko o waila koin inoa. Aole nae au i hoomasopopo pono i ke ano o ka hana, aka, no hoi hakahau ana i keia inoa mataila, a ma nas au ia manawa no.

Hookihia. W. P. Sudd. A olelo mai la. Hookahi no kuleana o Charleston i hookohoko ia ma ke Aupuni o Belkane, a via aina, via ka aina kokoke ma kahakai ma kahi e noho nei o Mr. Keeniani. A no ka olelo i hookohokia ma Pelikania, A no kekahi olelo i hookohokia ma kekahi aha olelo o Oahu nei. No ka aie ana, Charleston ia Uawal a me Patrekson no Malepalaiko. O ka aina o Charleston. Ua huai kuhalaia i hookaa i kona aie, a ua lilo ia John Gommis kahi hapa, i ke Aupuni o Hawaii nei. Ua hana ia keia lua makahiki manua o ke hakahau ana, ka palapala hookilo Aina e waiho ana ma ka lima o ka poe Hoona

kuleana aina. Oka palapala hoolimalima aina a
 Charleston no kela wahi mauka, aole au i ike ia
 palapala me kona kuleana. A ika la i hukalaia i
 ua wahila, no ka masopopo o ka olelo ma kela
 palapala hoolimalima aina a Kalaimoku a
 me Charleston, a no ka masopopo olelo ma kahi a me
 ke Anapuni o ia aina i olelo ma kela palapala.
 I kou mana o ke mea hiki ole ke hoomasopopo
 aku kahi i wahi ai kela aina, Molokai, aole
 masopopo iai ke koma ana o keia wahi o Farmer
 i kela wahi ia Charleston ma ka hoolimalima
 aina me ka olelo. Ma palena i olelo ma kela palapa-
 la hoolimalima, aole i hoomasopopoia a hiki i keia
 la. Oka oiaio me ka oiaio olelo, ua palapala aina
 la, aole masopopoia, aole no i hoolia, Ma Charleston
 no kekahi mau kuleana no kahi aina e waiho koke
 ana ma keia aina o Farmer, aka, ua hilo keia
 mau kuleana ma ke kuai hukala ana a ka La-
 mouku no kona aie i ana o Charleston ia Geval a me
 Padrickson

Hulu 1887 Thomas Sam

From Page 555

3 March

Hoolihiia o Kanaha A olelo mai la. Ua ike au i kahi
 o Sam ma Kalahi i Oahu nei, Eha mahela, keia
 aina o Kaale ka inoa, a penei ma palena o ka apana
 ma, Mauka ho Alike Aina, ma Ewa ho ^{ma} Kahi
 aina no, ka Anani, mahai ho Ho wahewa aina

makai ko Alike aina no, ma Waikiki ko ke auwaha
 aina no, o Kauka inou, Ua paa heia wahi i ka pa
 he moau hale no ko loko, noie hahi hale a no Kama
 ma hekahi.

2 Penei na palena o ka lua, o ka Apama, mauka ko
 Hewahewa aina, ma Ewa ko Auwai me ko Kahinu
 aina, makai ko Hewahewa no, ma Waikiki ko Alike
 aina no, o Apili ka inou, ole heia wahi i paa kapa
 lua hale iloko, no Sami hahi hanaka me kona hale,
 a no ko Hewahewa hanaka hahi hale, o Moalua ka
 inou, e hu ana ka hapa o heia hale ma ko Sami me
 ko Hewahewa aina. Ole au ike ka nui o na hoi.

3 A penei na palena o ka apama eke, mauka ko
 Hewahewa aina, ma Ewa ke Auwai me ko Kahinu,
 ma Waikiki ko Alike aina, o Apili ka inou, ole pa
 a me ka hale ma heia wahi, ole masopopo na loi
 iloko o heia aina.

4 A penei na palena e masopopo ai ka apama eha.
 Makai ko Halei aina, ma Waikiki ko Hanepaina
 aina, mauka ko Hewahewa aina, ma Ewa ko Halei
 aina no. Ole pa ma heia wahi a hale hoi. Ole nae au
 ike i ka nui o na loi Ua mahi ponoia heia aina. Eno
 Kawaka malalo, 1. Eia na inou, 1. Peapea, 2. Kahuakai,
 3. Kahalepapai, 4. Halei, 5. Heeki, 6. Haililaukea, 7. Kama
 haiti, O heia pua a pau aia malalo. Sami, aka, no
 lakou no ka aina ma hahi a lakou i mahi ai, Ua malu
 heia ko Sami noho ana ma heia aina me kona pua
 hanaka, a nui hoi onau makahiki o ka ike ana

ia ia ma keia aina.

Hookikia. Kailibaukea. A olets mai la. Ua ike au i keia aina e like me ka Kanaha i hai iho nei no na aina a pau, Thomas Sam. Ua ike au ia Thomas Sam ma keia aina mai a huikelani oia ka M. 4. 1812. Ua ka punahelu o Thomas Sam i ke alii ka lona ana o keia aina ia Sam.

5 Hookikia. Keaka. A olets mai la Ua ike au he aina kahi o Sam i Hawaii ma kona o Hookina ka inoa. O ka mui o maili maloko o keia aina, he 14 a o ka ha ka i lilo ia Sam; Feni na palena, makai o Kapia he iti aina, ma ke kaha o Kiwikii he aina, mauka he huahiiwi makai iho, ka lae laau, ma kahi ka aina o Pupuaka, aole pa ma keia wahi, aole no hale, Eua kanaka o keia aina, o Heonekaa me Kuikawai, na lona i ma-lama keia aina a malalo o Sam. No Kameha-meha I mai ho Sam aina. Ua ulu ma mea kanu a pau ma keia aina. Uala, Kalo, maia, Kope, a Pulu-pulu hoi me na mea eae. Mai koi wa uiku koi malaila a mui, a maopopo iau no Samu keia aina Aole mea mana i keakea aku.

6 Aia no kahi aina ma kona i Hawaii o Puapua ka inoa he Ahupuaa ia. Aua lohe au he aina kona o Puapua iki ka inoa. Aole nae maopopo na palena iau. No Kamehameha mai ho Sam aina, he kauhale no malaila, aole nae hihiihii, Aole au ike pono na Kanaka malaila.

Hooihikina o yho a auwai a olelo mai la. Ua ike au i pa-
lana o keia aina, makai ke kai, ma kekaha, o Kaulaui aina,
mauka ka Laau, ona kaie, Puakuanui. Ua ike au
manawa eha hale malaila. Aole nae au i ike no
Thomas Sam keia aina ia manawa. A noho o Kuakini
ma i Oahu nei, lohe au no Sam keia aina, aole nohi
au i lohe ua hilo i ka mea e ae.

Node 857 Salai Kiwauli From Page 3585 31 March.

Hooihikina o Kaulauiaina A olelo mai la Ua ike au i keia
aina ma Kaulaui Oahu nei, a penei na palana o ka Apama
nua, makai ke Kaulauiaina, ona Waikiki ke Kaun-
muhua aina, ma Ewa kona aina no, a pela no ma-
uka, Ua paa hookahi loko i ka pa, aole paa ka aina
a paa, Ehiha hale ma keia wahi, a hookahi hale
e hua ana i ka aina o Hewahewa me ke Kaunmuhua
Aina. Eia na inoa o ka poe mea hale, 1 Waiakua, 2 ona
hale, hookahi o hua hale, 1 hale hua, 2 o Ohule hale,
2 o Pali hale, Mo ke Uli no ke makou noho ana malaila.

He lohi loa ka noho ana o kahi poe malaila, aka,
mamuli o ka hale ka noho ana mai kahiko mai
aole mea uuna i hea kea keia poe mai kahiko
mai a pela no ke konoohiki.

2 Penei na palana o ka apama eha, ma Ewa o Apili
me ke Kaunapo aina, makai a ona Waikiki ke
Kaunmuhua aina, mauka o Kaulauiaina, aole pa
o keia wahi aole no hoi hale, he hua keia me na
loko eha.

3 Penei na palena o ka Apuna Kotu. Makai o Kaliwa
he aina, ma ke Nahinu aina, mauka ke Sam Aina,
ma Waikiki o Apili Aina. Aole pa ma keia aina,
eha oae hale, no Moanalua kahi; a no Kapaula
kahi hale. Ua noho laua malalo o ke Konohiki.
Aole mea mana i keakea aku a keia la

4 Penei na palena o ka Apuna eha, Makai
ke Sam Aina; ma Ewa ke Nahinu aina, mauka
o Kaliwa aina, ma Waikiki o Apili Aina, aole
pa aole hale malaila. Aole mea keakea.

5 A penei ke ka lima. Makai ke Sam Aina,
ma Ewa ke Kaunohua, mauka o Apili Aina,
ma Waikiki ke kahawai, aole pa ma keia aina,
aka, ua mahi ponoia ke aina. No Moanalua ke
hale hookeahi malaila. Ua noho oia malaila ma-
lalo o ke Konohiki.

6 A penei ke ke ono, Makai ke Kama, ma Ewa
ke Halei Aina, mauka ke Kaunohua Aina,
ma Waikiki ke kahawai, aole pa ma keia wahi
i ka pa, aka, ua mahi ponoia ke aina, he ama
keia. Aole mea keakea.

7 A penei hoi ke ka hiku, makai ke Kau-
nohua Aina, ma Ewa o Kahauki, mauka ke
Kali Aina me ke Pa, ma Waikiki ke Alika Aina
aole konohiki e ma keia Aina. Aole no hoi he
pa malaila. No Kamehameha II ke Aina
a ia Kamaunu, a make ia ili mai ia
Hewahewa a keia manawa me ke maluhia
A oae 535 o mana malaila.

46 Oct 808 Kalaeloa

Flour P. 592

3 April

Hooihikiia. Uprai A olo mai la. Ua ike au i ka pahale o Kalaeloa e like me na ole a pau a kaau moa i hehuhuhia mai nei

2 Hooihikiia o Kekai A olo mai la. Ua ike au i ka aina kato o Kalaeloa; penei na palena ma Ewa ke Kekuanaoa aina, mauka ko Hoonaulu aina, ma Waikiki ko John Mick Aina, makai ko Mose Kokuaiwa aina. Noie aku no ko Kalaeloa aina, iha no ona mau loi. Ika M. 4. 1846 no ka loa o keia aina ia ia, ma kou kaawi wale aku no ka loa ana. No ka Poi mai kou aina oia ka wa ia Kaomi. Aole au ike ka mea hea ka aku ia Kalaeloa, Aole pa me keia aina, Aole no hoi hale ma ia aina

Hooihikiia. Uprai A olo mai la Ua ike au i ka aina kato o Kalaeloa. Aole au e like me na mea a pau a Kekai i hana no nei.

46 Oct 919 Heawaluahi

3 April

1 Hooihikiia. Kukona Aolelo mai la Ua ike au i ka aina me pahale o Heawaluahi ma Honolulu nei a penei na palena o ka pa maua. Maikai he pali ma Waikiki ko Keone pa, mauka ko Nanauli pa, ma Ewa he pili no, Eua keia mau pa. Ua paa no i ka pa, he wahi waiho wale no keia mau mau

Ika wa no o Hinai e ola ana ka loaa ana. Heia
 aina pahale ia Heaweluahi, a nona no na hale e kula
 o aloko o Heia mau pahale dua.

3 Eia hoi na palena o kekolu, mauka he kula
 no ka aina, Ma Waikiki he Solomon a aina, ma-
 kai he Hege a aina, ma he Nakeana a aina, Wa
 paa no heia wahi i ka pa, e kolu hale iloko, No
 He aulilo mai he Heaweluahi, Aole mea nana i
 keakea heia pa e like me heia mau pa.

4 A penei na palena o ka pa eha, Ma Waikiki
 he Kahawai Nuuanu, makai he Nukahili a aina,
 ma Ewa he loko o Parao ka inoa, mauka he
 Karamanoo a aina, Wa paa heia wahi, hookahi
 hale iloko, No Makahopu mai heia pa o Heaw-
 eluahi, Wa olelo mui o Kaauwai Oia ka
 mea no heia pahale.

5 A penei hoi he heia pahale, Ma Waikiki he
 Kahawai Nuuanu, mauka Kahawai no, ma-
 kai ka Waps a G. Smith, ma Ewa he Kalua
 wahi, Wa paa heia wahi i ka pa, Hookahi hale
 o Heaweluahi matala, No He aulilo mai i heia
 pahale o Heaweluahi, a he mohe nei he laila
 poe matala o Heaweluahi, o Kailike ka inoa
 Aole mea keakea o heia pahale.

6 A penei na palena o ka aina kula
 ma Hamakua, mauka he Lanalii a aina, ma
 Ewa o Kaluwela a aina, makai he Kalanialii
 a aina, ma Waikiki Kahawai Nuuanu.

Aole pa ma keia wahi, aole no hoi he hale maalea.
No Hoaalilio mai no keia aina. Heawehua, oia
ka M. 4. 1832 a 8 paha. Ua, mahi pono ia keia aina
me ke akia oia maai :

7 Penei ma palena o kahi aina hale ma Auwahi
Ma Waikiki he kahawai Pauou, makai ko Waiwai
ole aina, ma Ewa o Pipili, mauka ko Kahihe aina, Aole
pa o keia wahi, aka, ma mahi pono ia ka aina

8 Penei hoi ko ka wahi, makai ko Kekoi aina, ma
Ewa ko Hanapa aina, a o kona aina no ma ma
i hoi o keia aina. No Hoaalilio no keia aina ia
Heawehua. Aole mea nana i ke akia aku ia ia

9 A penei ka iwa, mauka he kula no Kalali,
ma Waipiki he pali, makai ko Kalanialu aina, ma
Ewa ke kula no. No Kaule mai keia aina o Hea-
wehua. No Lamalii ka hale e kula malaila a
malalo o Heawehua, ma ka hale wale no ko
Lamalii aina. Aole pa ma keia aina. No Kalakua
mai ko Heawehua, no Kekuanou mai ko Kala-
kua oia ka M. 4. 1845. Ma ka loaa wale mai no ka
loaa ana o keia aina ia Kalakua.

Helu 926 Kamalanai

3 Aperila

Hoapiliia o Kahunahepa A ole mai la Ua ike
i ka pahale me na aina hale o Kamalanai, a
penei ma palena o ka pahale, ma Honolulu nei
he pahohohona, makai ko Alike Aina, o Apili

ka inou, ma Ewa ko Alike Aina. Ua paa heia wahi i ka pa, elua hale o Hamalanai malaila a ke noho nei oia malaila He kositina o Hamalanai no Kuiaia, oia ka makuakane o Kaailauhala, oia paha ka M. 4. 1836. He makuakane hoi. Kuiaia no Hamalanai.

2 A penei ko ka hua o ka Aina o Kaahunapo ka inou, Mauka ko Kaailauhala, ma Waikiki he kahawai o Kaliki, makai i ka kahawai no, ma Ewa ko Alike Aina, Aole pa makai wahi Aole hale ma laila. No Kaailauhala mai koe kuleona ma heia Aina, a haawi aku au i kuu kaikaina a prana i haawi aku ia Hamalanai Ua hooa heia Aina i au makahiki 1835 a haawi aku au ia Pulaa i ka makahiki 1846 a ia makahiki no he ake a mai o Alike, aka Aole kono ko Alike kuleona iloko o heia Aina. Ua hooa kokoleia heia Aina imua o ka Luma Aupau a ua kono no o Hamalanai, aka, Aole pau ko Alike mana koi i heia Aina.

3 A penei ma palessa o ka Apama ekolu, mauka ka pa Aina o Thomas Sam, ma Ewa kono Aina no, makai ko Puninala Aina, ma Waikiki ka pahohohona, elua awa o heia wahi i paa i ka pa, elua hale maila. No Kapaun ka hale malaila e kula. No Ewa mai heia Aina o Hamalanai oia ka makahiki 1834. Ua ai aku no o Hamalanai i ka Kapaun noho ana ma Kela wahi.

4 A penei ma palessa o ka apuna ika. He mau loi keia
 ehiku, aka, ua kaulili ke waiho ana. Mauka ko Lanani
 aina, ma Waikiki ko Kapoi aina, makai kahua hale
 o Kalaau, ma Ewa ko Nukoma aina. Aole pa ma
 keia wahi. Ua loa keia wahi no Ewa mai, oia para
 makahiki 1845. Iua no keia mau loi. Ua noho o Ewa
 ma keia wahi i ka makahiki 1840. o Kahaau ke
 honohiki ia manawa, a he wahi lopa aku o Ewa
 malalo o kekonoiki. Oka pa aina no ka pa ma keia
 wahi, aole meakeakea aku ia Kamalanai

5 Ua Ewa ko Kalaau wahi, mauka o Kala, ma
 Waikiki ke Auwai, makai ko Kalaau aina no, aole
 pa ma keia wahi. No Ewa mai no keia aina o Kamalanai

6 Mauka ko Kalaau aina no, ma Waikiki ko
 Neuweneu aina, a o kona no makai, ma Ewa ko Kalaau
 aina, iua no loi o keia mau palessa, a ua like ke kumu
 o ka loa ana.

7 Mauka ko Paniani aina, ma Waikiki pa aina, a
 pela no makai, ma Ewa ko Neuweneu aina. Ua like ka
 loa ana o keia mau loi me keia mau loi. Aole mea
 i keia aina o Alike wale no.

Hoochikua o Kahuchoiko. A olelo mai la Ua ike
 au i ma wahi a pau o Kamalanai i like loa no
 me ka Kahuapani i kai iho nei.

Hehu 922 Ohu W. 922

3 Aperita

Hoochikua o Kupanahi A olelo mai la Ua ike au i keia

aia ma Waikiki he pahale ia. A penei ma palena,
 Mauka ko Kalaiheana aia, ma Waikiki ko Au
 a me ko Kahope, makai he Kahakai. Ua paa
 heia wahi i ka pa lepo, ulima hale iloko, ikolu
 ma akou mea kuleana hale malalo. Hoohiki hale
 ou malalo, hoohiki hale o Nini, hoohiki hale
 o Ku, No Hamanukoti mai ko Okuu wahi
 No Kaahumau mai ko Hamanukoti, aka,
 o Hamanukoti no kuleana i noho ai ma heia
 wahi, no he kaikuama o Okuu heia wahi a
 ua make ili no ia Okuu ko lona wahi hale au
 ike ka mea nana i heakea.

Hoohikiia o Nini a olelo mai la, Ua ike au i
 heia wahi e hiki me na mea a pau a kupanaha
 i hai iho nei.

Hoku 866 Kaha

3 Aprila

Hoohikiia o Johni a olelo mai la, Ua ike au i
 heia wahi, he kuleana hale malalo o Maau,
 naie no i moe aku ia Maau e noho malalo
 ona, aka, ua ae mai o Maau e noho malalo
 o Kaha, a i ka makahiki 1846 a 7 paha hana.
 Kaha i hale lepo, ma kahi e ae, a o kahi i ku
 ai kona hale mua e hoi ia no Maau, no
 ka mea. Ua hana o Kaha i hale lepo ma kahi
 a maau i ae ole aku ai ia Kaha e hana iho
 i hale.

Ho oshikiia o Moa au ma ka Olelo a ke Akua, a olelo mai ta Moa ike au i heia wahi e like loa me ka John Ji i kai iho nei. E hilo heia wahi ia Kiha a i kona hooilima, aia no i kona manao kupau.

Helu 918 Upai

3 Aperila

Hooshikiia. Kekai Aolelo mai ta. Moa ike au i heia wahi ma Honolulu nei e pili ana me Napalania, a pene ma palena, ma Ewa ko Hamakani aina, mauka ko Kalaeloa aina, makai ko ke konoehiki aina, ma Waikiki ko Hoaliku aina. Moa paa heia wahi i ka pa, he wahi waho wale no heia, a ua maahu ko Upai noho ana ma heia wahi a hiki i heia moonawa.

Hooshikiia o Kalaeloa Aolelo mai ta. Moa ike au i heia wahi e like me na mea a pau a Kekai i kai iho nei, Aole mea nana i heahea.

Helu 932 Baha

5 Aperila

1 Hooshikiia. Kahawai Aolelo mai ta. Moa ike au i ka aina kolo me ka pahale. Baha ma Punuu i Honolulu Aina, a penei ma palena, ka pahale, mauka ko Hamakani aina, ma Ewa ko Puhau aina, makai a ma Waikiki ko Puhau no.

Mo paa heia wahi i ka'pa, hookeahi no hule o Baha malo. Mo Kahalaehala mai

ko Kaha pahale, Wa loa keia wahi ia Kaha
i ka wa eola ana o Hinai. No Kekuanana mai
ko Kahala kahala. Aole mea nana i heahea
keia pahale a hiki i keia manawa

2

Penei na palena o ka aina kati. Mauiha
ka pahale no Kaha, ma Ewa ka pa aina
makai ko Kamaikei aina, ma Waikiki ko
Puhau aina, Ekehu keia mau loi me kahi
kula. Ika hana ana o ka Pape loa hooka-
hi loi o Kaha ia manawa, no Kaopae mai
ia loi o Kaha, a ka makahiki 1840 haawi
hou mai o Puhau ia Kaha eua me kahi kula,

Aole keia wahi i paa i ka pa, aole no he hale
iloko. No Kekuanana mai ko Puhau aina, aole
mea nana i heahea keia aina. Aka, Oka laau
hala ka mea i heahea ia, aia nae keia laau i
waena o ka aina o Kaha.

Hooihikia o Kaopae Aolelo mai. Ma ike au
i keia wahi o Kaha e hiki na mea a pau me
ka Kahawai i kai iho nei.

Helu 933 Kamae

5 April 1848.

- 1 Hooihikia o Waikawai. A olelo mai la. Ua ike
au i ka pahale me ka aina halo o Kamae ma
Lelo i Honolulu aina, a penei na palena o ka
pahale, Mauiha ko Keiwa Pahale, ma Waikiki
ke Kahawai, makai ko Kulauka pahale.

ma Ewa ho Nuluahi aino. No ^{ka} Kamae wahine
 no heia aino a nona mai no hoi ho Kamae aino
 oia. Hea wa e noho ana. Ilika i ka papu, o Paas ka
 inoa o hana wahine, a ua male hana manua ihi
 o ka make ana. Hinai, a he noho pu nei hana i heia
 manawa, no he Paas mau mahua mai no hana
 aino, a ua noho male oia mai ia manawa mai, He
 paa no heia wahi i ka ipa, hookahi hale iliko a ua ma-
 ha i heia manawa, a he hali lakou e hana hou i
 ka paa

2 Penei na palena o ka aino hale, mauka ho Hawaii
 aino, ma Waikiki ho Kamai kahulipu aino, makai ho
 Kua aino, ma Ewa ho Kapo aino. He a hana heia aino
 no hana wahine mai i lile loa me ka pahale

3 Penei na palena o kahi Apana aino o Kamae, ma
 Waikiki ho Kaaiawaawa aino, oia he hounihiki, a
 o hana no ma Ewa a pua no makai. I ka makahiki
 1844 ka hana ana o heia mau loi ia Kamae, no Kaai-
 awaawa mai, No Kamehameha III mai hoi ho
 Kaaiawaawa aino. Aole mea he ake ia Kamae.

4 A penei na palena o ka Apana aha, makai ho
 Alanui Aupuni, ma Waikiki o Koiini aino, mauka
 ho Kaaiawaawa aino no, ma Ewa o Kahawali
 he aino, he wahi kula heia o Kamae a no Kaai-
 awaawa mai no hoi i lile loa me na loi iho, hooka-
 hi hale o Kamae malaila

Hoohikina o Umi Aole mai la. Ua ike au i heia
 meu wahi o Kamae, e like na me a a paa me ka Kaika
 uai i hai iho nei.

Hobeli 929 Makohikohi

5th April

Hoochikiiia o Kamelawaiia Aolelo mai la, Ua ike au i ha pahale o Makohikohi ma Puunui i Honolulu aima, penei ma fealewa, mauka ho Nahalelauphala aima, ma Waikiki ho Puhau aima, makai ho Nahalelauphala aima, ma Ewa ho Kamaukui aima. Ua paa heia wahi i ha pa, hoochahi hale o Makohikohi iloko, a he noho nei oia malaila. No Nahalelauphala mai no ho Makohikohi aima oia ha wa e ola ana o Hinan, aka, malaila no i noho ai ma makua ona make lakou. Aole mea wana i heakea aku ia ia
E wana i ha Awas. 612.

Hobeli 934 Himialani

5 April 1848

Hoochikiiia o Ka auhauphala. Aolelo mai la. Ua ike au i hahi o Himialani ma Honolulu nei, O ha Awas mauka o heia pa Aia o Pelekane, ma Waikiki ho Kamaukui pa, makai Alauui mauka, ma Ewa Alauui kiili e homo ana i Pelekane. Ua paa heia wahi i ha pa, hoochahi hale maloko. He noho nei no Himialani malaila. No Kamote mai ho Himialani pa a ma maheia me Pahi ma

Hoochikiiia o Fao Aolelo mai la Ua ike au i heia ike na mea a pau me ha Ka auhauphala i haia nei

Hooohikiiia i Kuma Aolelo mai la. Ua ike au i ka pahale me ka aina kato o Keaka ma Kalawahi i Hounihulu aina; a penei ma palena o ka pahale mauka hoi moe aina, ma Waikiki Alanui Apunui e hele ana i Kuruana, makai ho ke hooohikiiia aina, ho Kealiahoniui, ma Ewa Maikahaululu Aina. No Kaunamaewa mai ho Keaka wahi, oia au ka wa. Kamehameha II a mailaila ka noho ana a heia moe ana.

2 A penei ma palena o ka aina kato, mauka hoi moe aina moe, ma Waikiki Kahawai o Pauou, makai ho Kahu Aina, ma Ewa Alanui Kumu.

Ua like ka lona ana o heia aina me ka pahale, a pua ka loihi o ka noho ana a me ma mea a pau.

Hooohikiiia i Kumu Aolelo mai la. Ua ike au i ka pahale me ka aina kato o Keaka. Ua like ma mea a pau me ka Kuma i hoi iho nei.

O Kealiahoniui ka mea Keaka.

Hooohikiiia i Koomoapule Aolelo mai la. Ua ike au i ka aina o Keaikainalii ma Moaapaha i Oahu nei. Aole ma e pili koe ana ma mea i ke Apunui. E ha heia moe ana Apunui, a penei ma

palena o ka apama nua, Mauka ho Kahalakahu
aina, me ho Kalama, ma Ewa ha aina. Inaiko-
lea, a oia aina no makai, ma Waikiki ho Leleahana
aina, Aole heia wahi i paa i ka pa, iholu hale
malaila, hookahi hale o Kaikainalii hale
malaila, hookahi o Kalama, hookahi o Papa
hale, Aole mea mana i heahea heia wahi

2 Apenei na palena o ka Apama elua; mauka
o Waiann, he muliroai, ma Ewa he aina no
Keahialoa, me ho Hoomeapule aina, makai ho
Kaaleloina aina, ma Waikiki ho Keahialoa aina
no. Ua paa heia wahi i ka pa laau, iholu hale
malaila, hookahi hale no Kahuaahakaloa, hook-
ahi hale no Kaaleloina, a no Kaolina, a no
Keahialoa kahi.

3 Apenei na palena o ka Apama iholu, mau-
ka hoi aina, ma Waikiki hoi aina o Inaiko-
ka inoa, makai Kahuitapuaina, ma Ewa o
Kaahumama aina. He lohia heia, Aole he
pa aole no hoi he hale

4 Apenei ho ka Apama aha, mauka ho
Laalou aina me ho Pilo aina, ma Ewa
ha Muliroai o Moanulua, makai he kai,
ma Waikiki o Moohumua me Weli he loko,
Ua paa heia wahi i ka pa pohaku.

5 Apenei na palena o ka Apama elima, mau-
ka o Kaaula, ma Ewa o Hamoakahi, ma-
kai o Inaiko-ka, ma Waikiki o Pahao he

Ua paa heia wahi i ka pa pohaku
5 } Ua paa heia wahi i ka pa pohaku
Ua paa heia wahi i ka pa pohaku

aina, he kula heia, aole nui na loi malaila
 aka, he nui na hale iho o heia wahi. Eia ha
 poc noho malaila, 1. Kahaununu, 2. Hoakina,
 3. Leahi, 4. Keane, 5. Pepee, 6. Kalamikilo, a Owau
 no hoi ka hiku. He noho nei heia poc malalo o
 Kaikainali, aka, no mahou ponoi no na hale
 malaila. Aole heia wahi i paa i ka pa. A hoohehe
 no mea heakea o ka luma. No Manuhou mai
 ho Kaikainali oia ka makahiki 1838, a o ka noho
 ana o kona mahuakane malaila oia he he hana
 ia Kuumanu aole mea heakea.

Hoohehe. A Kaiamano a olelo mai la
 Ua ike au i heia wahi e like me a pa
 me ka Hoonoapale i hoi iho nei.

Wana aao 220 Puhi Puhi 10.

Helu 939 Kaiamano

7 Aperila

Hoohehe. Paale a olelo mai la. Ua ike au hoi o
 Kaiamano ma Kuumanu i Honolulu aina. Ehi
 ma ona loi a aloha ma hoi hoohehe; penei
 na palena o heia wahi, ma Waikiki muliwai
 Kuumanu, makai ho Kuumanu aina, ma
 Ewa he hoohehe o Waimana ka inoa, mauka o
 Kuumanu he aina. No Malupo mai ho
 Kaiamano aina, oia ka makahiki 1834,
 aole pa aole no hale malaila. Aole mea heakea

Hoohehe. Palamua a olelo mai la Ua ike au
 i heia wahi e like me ka Paale i hoi a nei.

Makohikohi

April 1868

Hikiia o Kaupane A olelo mai la. Ua ike
i hiki o Makohikohi e like loa me na
olelo i heluhelua mai nei. Awas 608.

186 Paale

7 April 1868

Hoohipikiia o Kaimanani A olelo mai la. Ua ike
ou i hiki o Paale ma Hamakua i Honolulu Aina
he pahale me ka aina kato, aka, ua hui ma ka
he hoohipiki; penei na palena, mauka ko Puasale,
wahi, ma Waikiki kahawai Kuuauu, mauka
ko Kakaia aina, ma Ewa ko Kumuhoama
aina. No Hoohuikani mai ko Paale aina oia
ha hoi ana mai he kaua o Kauai mai.

Mai laila mai ko Paale noho ana a
hiki i heia manawa me ka maluhia, aole
mea mana i heahea aku a hiki i heia la

Hoohipikiia o Wahineaca ma ka olelo
a he Akua aolelo mai la. Ua ike ou i heia
wahi e like me na mea a pau a Kaimanani
mao i hoi iho nei ia oukou. E mana i
ka awa 94 o ka puke hiki Akua.

No.	Names	Page No.	Names	Page
	A.	273	Borth. J.	273
			C.	
281B	Ali	77	Coleman George	53.
"	"	84	Corket Charles	60
340	Akoni	83	"	67
441	Apiki	159	Clark John	76.
461	Aipuki	181.	Catalena Anthony	81.
570	Amow.	383.387	Clark & Bailey	145.
"	"	387.423	Crowningburgh. Wm.	154.
196	Akahi	442.	"	164.
301	Adams Alexander	466.387	Bonde Mission	213.
702	Amara. John	565.	"	219.
699.	Awehi	570.	Na aima o ke Iula =	
636.	Aiona or Oyong.	529.	niina Lakaimaluna	220
77.	Andrew Linn	242. 251	Cummins Thomas	296.
		252	"	"
		264	"	390
		198	Castle Daniel	482.

B.

No.	Names	Page No.	Names	Page
327B.	Breier John	55.	D.	
241	Burrows G.D.	66.		
65	Bacle William	243. 189	Davis Robert	42
10	Blanchard Harriet	246.	"	246.
576	Brewer Charles	297. 199	Dawson John	15
262	Bush George	311	"	7
578	Blossom	402.		
1177	Bell Wm	418.		
387	Baldwin	124		
796	Batmanas	107		

8/2/10

No	Names	Page	Names	Page
		239	Hana Haalilio	326.
	<i>H</i>	238	" "	357
	387	"	" "	384
387	Folabo Mission	245	" "	441
131	Farmer Henry	239	" "	434.
4884	Frenchy W ²²	292 243	Honokapu	282
4885	" "	" 536	Hikiau	334
4886	" "	494 601	Hobbs John	325
4883	" "	498 962	Huakini	377
1176	Fragrweather C.	547 639	Huanau	463
51	Farmer Henry	572 529	Jyatt George	490
		696	Kale	501
		704	Kanamaui	503
		603	Konauolu	508
	<i>E</i>	"	"	512
148	Enke Chu	5	"	574
		710	Hochiau	511
		728	Holualoa	526.
		743	Hailama	525
		551	Halehaka	207.
		698	Helela	509
		588	Hokei	172
		776	Hille	578
689	Gravies Louis	457 857	Huwat	238 242
"	" "	455	"	530
691	" "	504 813	Huiliamani	569
		"	"	570
		"	"	571
	<i>H</i>	150	Hikiau	13.
278	Hinai	71	"	
326	Hikiau	101 268	Ioane Si.	305
338	Huwakawa	108 269	" "	306.
446	Hakapau	168 577	Joseph Manuel. 350	336
378	Honauhu	231 660	Judd G.P.	468
338	Hana Haalilio	281 836	Ihuula	572.

No.	Names	Page	No.	Names	Page
810	Jones Frances	575	303	Kuakamauna	73
934	Alinalani	608.	307	"	83.
467	Imiwale	87	"	"	107
"	"	198	"	"	195
228	Ihau Ii	266	286	Keawa	73.
		271			
		357		Kaunana	77
		285		Kamakini	78
188B	Kamaitui	2.	392	Kamanawa	85.
140	Kepa'a	4.	295	Kauihi	"
149	Kawahakui	6.	302	Kuakini	86
"	"	7	301	Kauiropio	"
"	"	32.		Keaweii	87.
57	Kou I	7.	337	Kahookano	"
"	"	244	"	"	90
64	Kihewa	7.	292	Kamanawa	88
"	"	33.	308	Kapuhaku	89
483285	Kekuanawa M.	20	319	Kalena	" 90
187B.	"	470	"	"	99
188B	"	474	347	Kalikitini	90
675	"	479	311	Kaina	91
681	"	483	339	Kalaipaihala	93-95
680	"	484	321	Kuakini	94
682	"	"	324	Kekauai	"
679	"	485	320	Kaula	98, 96.
677	"	"	341-2	Kaauwai J.	95
683	"	486.	327	"	106.
194	Kekauonahi M.	39	331	Kakula Josia	100
"	"	44	329	Keaki	96.
"	"	483	343	Kahiwale	102.
"	"	487	357	Karo	104.
"	"	462.	357	Kaunana	100
333	Kaakani	65.	345B.	Kaawa	111
289	Kapu	72.	344	Kemi	112.

No.	Names	Page No.	Names	Page
250	Kamaitakaloa	113. 433	Kanekoa	186
329	Keaka	" 395	Kahikona	188
341	Kaauwai	114 386	Kaweawa	191
405	Kaiki	121 345	Kaawa	192
404	Kaupa	123 319	Kenui	193
400	Kalou Kaunui	125 312	Kawewi Timote	195
399	Kaunui	127 461B	Kamakani	196
397	Kuikelani	129 466	Kerne	201
396	Komailani	130 358	Kawehewa	"
403	Kekipi	138 484	Kahoekei	205
"	"	140 472	Kiwiwi	208
405	Kaiki	139 487B	Kekio	"
407	Kaauwai	140 483	Kekualaula	209
419	Kawainui	147 "	"	257
436	Kapaw	155 "	"	258
435	Kahale	156 390	Kamanowai	212
408	Keakua	158 "	"	425
438	Kahakumakaai	159 389	Kahaleole	226
"	"	167 344	Kamaka	227
437	Kailikiwa	166 372	Kamai	230
442	Kaikunua	167 378	Kao	234
420	Kuikelani	169 147	Kalunaaima	238
"	"	177 222	Kahani	240
429	Kawelohe	172 "	"	246
"	"	173 "	"	257
430	Kalaela	176 200	Kaina	259
447	Keano	177. 221	Kekuaiaea	268
428	Kamohimaka	178 488B	Kamaitakaloa	250
"	"	184 201	Kamulupo	252
456	Kaai	180 "	"	564
458	Kapawa	181 219	Kaukaku	262
453	Kuikelani	183 "	"	273
457	Kawailiki	184 "	"	274

No.	Names	Page No.	Names	Page.
218	Kaaukahuia	264 68	Kapahuanui	380
"	"	266 510	Keekapu	344
232	Kauiwi A.	279 543	Kapuaa	345
233	Kaamahilikia	280 649	Kauike	362 346
247	Kanaina C.	283 227	Kanikake	380
"	"	316 544	Kahinu	385
"	"	316 548	Kinopu	386
252	Kaauwai L.	288 552	Kaaua	387
256	Kalukini	290 "	"	360
249	Keoluwa	292 550	Kapehe	388
"	"	328 "	"	389
"	"	364 534	Keikai Waihuine	361
"	"	435 553	Kuula	363
"	"	442 561	Kialai	366
572	Kaakula	326 562	Kuapuu	367
265	Kaaha & Pahau	303 574	Kahuna	371
280	" " Kamaile	323 783	Kuakohu	372
187	Kalama W.	308 557	Kaleimakahii	374
"	"	371 590	Kauliokamoa	375
192	Kainaina	309 577	Kaleimohi	377
"	"	313 713	Kealoha	379
128	Kahikona	" 613	Kuluwailehua S.	384
276	Kaholo	319 "	"	522
804	Kakuahinenui	351 1027	Kellet John	393
141	Keikenui	332 526	Kuaana	397
226	Keauiaale	337 "	"	429
558	Kapalewiliwili	338 697	Kaunuuha	398
"	"	346 "	"	427
236	Kakuahinenui	339 646	Kanaina C.	400
267	Keawenuiauni	340 648	"	404
"	"	348 647	Kalama H. & C. H.	413
279	Kaahunani	343 127	Kauiwi	429
68	Kapahuanui	" 1043	Kamakahonu	430

No.	Names	Page#s	Names	Page#s
175	Kamakii	431 635	Hawaiiaha	531
655	Kakalaaku	443 738	Kaunohou	534
654	Kaalemakule	450 613	Kuluwailekua	537
669	Kaku	461 735	Kaakumanui	538
"	"	475 736	Kiikalakala	"
661	Kaiapa Hawaii	472 742	Kamahela	539
656	Kuhia	469 "	"	546
657	Kalanikahua I.	474 741	Kalanai	539
666	Keikemi	477 "	"	546
658	Keke	" 744	Kaanaana	542
676	Kapu	487 "	"	548
"	"	490 777	Keke	550
"	"	497 463	Kiikelani	552
688	Kaapuni I.	501 12	Kao A.	557
"	"	507 795	Kaauhaha	559
706	Kukuna Niki	543 "	"	560
711	Kailiwa	508 811	Kenaku	562
6200	Keakihui	571 809	Keakui, Kiiki	"
722	Kekekapu	578 "	"	566
718	Kapehana	520 775	Kaiwi	564
723	Kawahawila	" 805	Kaalua	563
"	"	524 814	Kapahukapu	566
247	Kanaina C.	521 825	Kaikanaha	567
"	"	537 826	Keakahiwa	568
715	Kalama	523 842	Kaholoua	574
724	Keliokaloa	" 772	Kalua	575
"	"	536 748	Kalauhaha	577
727	Kunane	526 745	Kamauoli	578
729	Kekekauapi	527 841	Koloua	583
732	Kuinui	" 838	Kaiawakaka	"
"	"	536 852	Kawewela	584
733	Kaluaku	528 855	Kamahalo	585
"	"	537 857	Kapepee	587

No.	Names	Page No.	Names	Page
827	Kauakahilan	588, 585	Lewis Isaac.	572
828	Kawakaeo	" 770	Luluhivalani	574.
831	Kakuna	589, 793	Lamalii.	555
773	Keala	480 570 444	Lui Lumilani	199 178
808	Kalaewa	572-1423, 188	Lui A.	54.
"	"	578 278	Launi	57
919	Keaweluahi	578	"	492
926	Kamalanai	600	Mo.	
866	Kika	604, 20	Mamuhina	61
932	Kakia	605 58	Mapu	65
933.	Kamae	606 2798.	Makoe	74
935	Keaka	609 202	Makina	82
868.	Kaikainalii	" 288	Mokini	84
		296	Makaulia	85
		"	"	86
		309	Malo D.	91
		348	Malaekakana	112
		359	Makahanokana	117
		408	Manu	138
		109 416B.	Malaiti	142
368	Lono	114 414	Meeau	148
352	Lani	160 439	Maikona	158
244, 245	Lawrence George	161 462	Makuka	185
440	Lupu	163	"	187
225	Louyada Sams	171 356	Mochauna	199
452	Lini	172 210	Maimae	255
"	"	190	"	265
373	Luakili	386 214	Mamiki	256
608	Lusania Paaluki	392-224	Maku	268
"	"	390 271	" 3 John Ji	320
611	Loviki	406 217	Mamini F. J.	277
658	Luakulani	464 270	Maau	307
3001	Lane W. A. M.	489, 556	Makalawelawe	364
686	Luluhivalani			

L.

No	Names	Page	No	Names	Page
556	Makalawelawē		366 344	Namauu	228
560	Miha		365 103	Hakapa	263
"	"		370 212	Nobles James	269
591	Meek John		388 213	" "	270
634	Michil		405 557	Napalapala	366
652	Mahana		444 587	Namohala	378
659	Makulu		476 250	Namauu	425
1178	Moore George		478 673	Naiwi	522
717	Moranauti		577 746	Nahlowan	544
739	Mohomā W.L.		534 794	Naike	556
"	"		541 "	"	561
750	Mohumakuae		577 800	Naine	557
929	Makihikohi		608 778	Naofoe	564
644	Maitkai J.W.E.		62 824	Niau	581
3660	Mann John G.		471 939	Naiamano	611
693	Makihini		502 563	Napoeha	368
721	Makuka	559			
387	Missionari	531			
	N				
1144	Napalavanni	6		O	
"	"		8 367	Olaloa	229
"	"		32 422	Ofunui	342
151	Nauo	9	856	Ohue	586
71	Noulien James	56	"	"	590
235	Napehe	63	832	Opiopio	539
398	Naleipuleho	127	922	Okuu	602
406	Napela	132			
415	Nailiiti	180			
413	Naleipuleho	165			
421	Naplotunew	176		P	
454	Naleipuleho	182	135	Pikiro I.	4
369	Nakaoletua	189	282	Paikawalani	70
381	Nalehu	206	"	"	71

No	Names	Page No	Names	Page
318.	Pikanele	88	701 Pi	518
"	"	204	731 Palile	528
315.	Pakia	90	" "	544
"	"	98	734 Pitkoi I.	532
334	Pi'ianaia	101	" "	542
322	Po'opuu	102	" "	543
330	Puu	103	" "	544
333 B	Pupuka	112	113 Paki A.	552
473 B	Pikanele	135	840 Po'oa	573
411	Pomui	137	815 Pitkoi I.	579
515	Pepee	143	853 Poo	591
"	"	149	" "	"
425	Pi	170	836 Pa'ele	612
460	Punpaku'ekoo	173	774 Pua	426
434	Palakiko	194	799 Poo	560
479	Pe'ekauai	202	" "	564
476	Pikao	210	940 Pa'ele	572
360	Pikanele	211	" I.	
473	"	229	132 Thompson I.	1
"	"	232		
67	Pitman B.	241		
670	Pakohano	480		
674	Po'poki	481		
671	Pakua	"		
547	Poka	291	412 520 Richard I on Humph ^{royd}	74 169
569	Puniwai	369	193 Pees L.	235
618	Pika	395	9 Reynolds I.	234
"	"	416	627	405
685	Pehu	491	" "	412
709	Pehu	496	" "	413
687	Pale Solomon	"	619	412
694	Paniani	498	629	421
701	Pi	576	624	422
523	Panukuwahi	330		

No.	Names	Page No.	Names	Page
625	Reynolds S.	422 259	Smith Lowell	310
631	"	423 644	Smith Wm D.	401
632	"	424 "	"	520
"	"	576 "	"	"
"	"	425 719	Sampson J.	488
627	"	432 "	"	495
628	"	575 "	"	"
630	"	426 4887	Sam Thomas	555
625	"	4785 499	"	"
626	"	437 "	"	594
	Richards John	162 471	Steel J. M.	218
597	Proke T. C. B.	390		
610	"	403		
784	Robinson James	448		
787	"	449	U.	
788	" & Lawrence Holt	394 61	Uluakei	68
790	"	462 "	"	69
"	"	453 500	Ukiki	226
785	"	" "	"	232
549	Rogers	388 234	Ualani	279
3202	Rice Samuel	465 863	Umi'kalani	324
190	Ragdale H.	487 779	Uaia	547
		" "	"	555
		918	Upai	605

J.

123157	Sumner Wm	9		
"	"	15		
"	"	34	U.	
"	"	50 70	Uaiaha	232
76	Shaw Wm	54	"	430
2803	Swinton H. S.	160 197	Weeks Henry	238
432	Silva Antony	164	"	240
211	Stevens Wm	255 263	Waiakea H.	302
"	"	261 281	Wood James	321

<i>N^o</i>	<i>Names</i>	<i>Page N^o</i>	<i>Names</i>	<i>Page</i>
281	Wood James	314		
602	Wood W ^m	395		
771	Wahie	582		
574	Wallace W ^m	447		

L.

275	Supplin	321		
-----	---------	-----	--	--